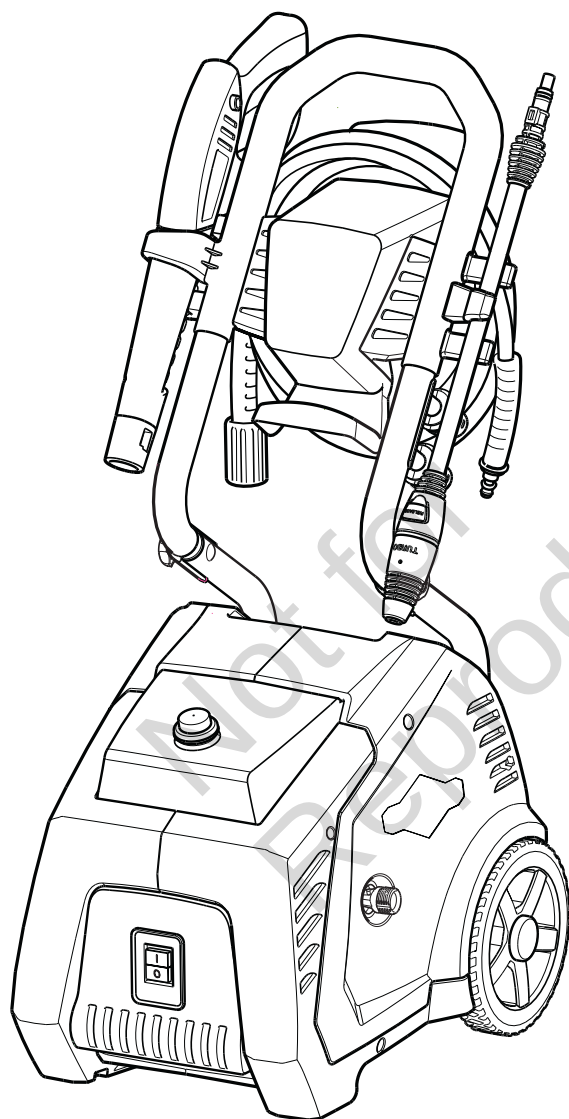




020622-00 & 020672-00 (BPW1800)



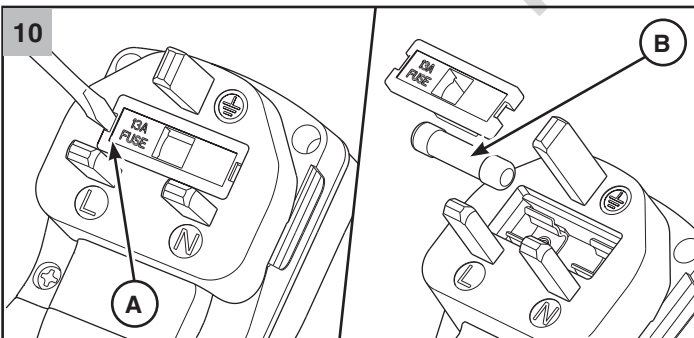
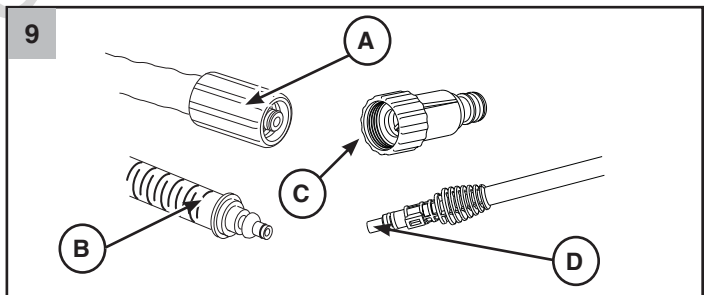
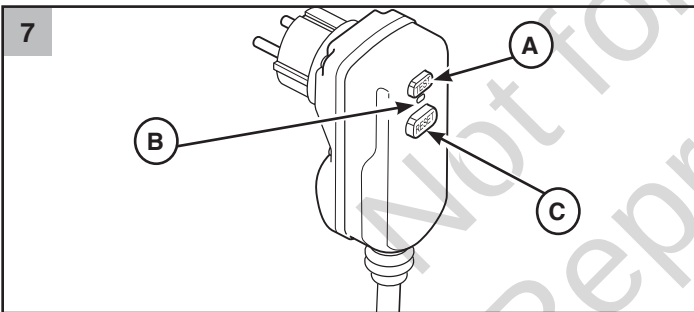
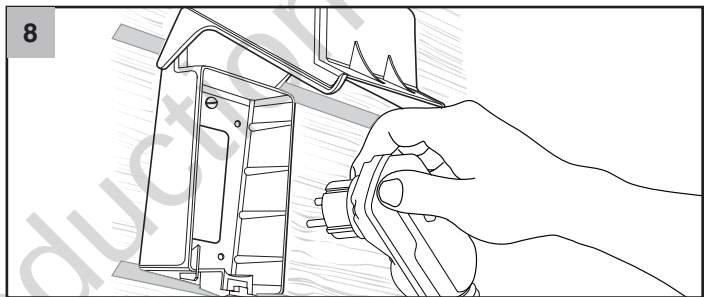
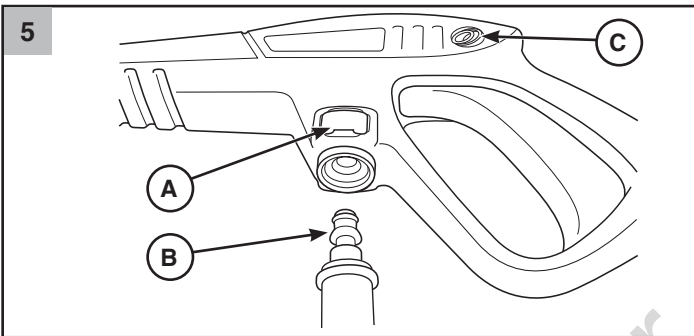
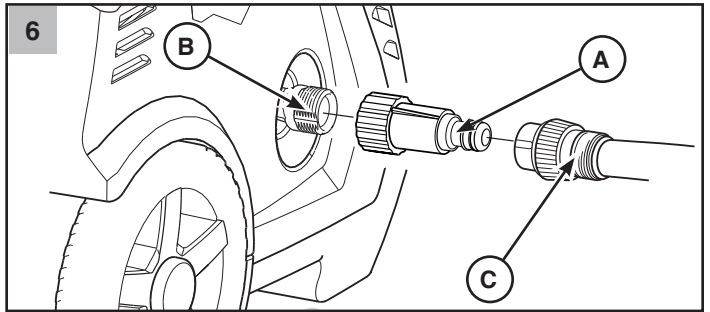
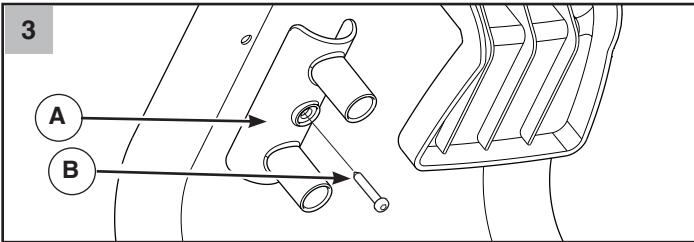
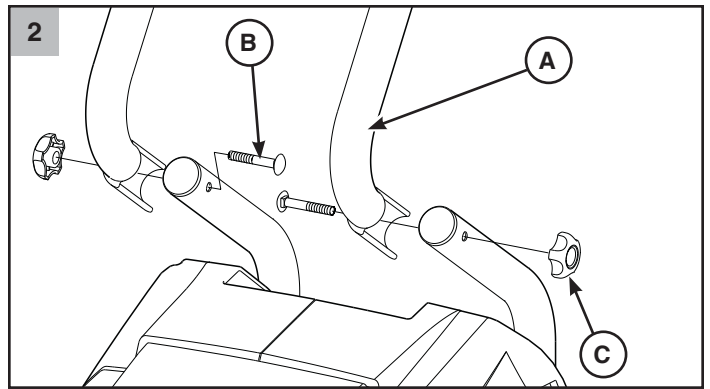
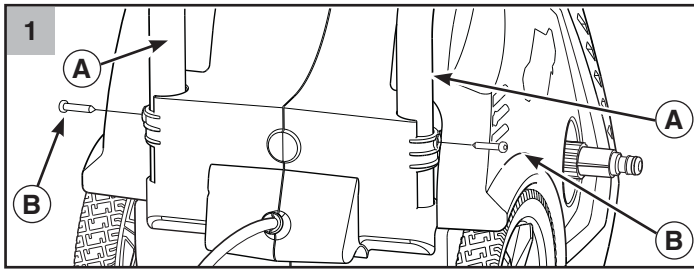
en - English
ar - العربية
bg - български език
cs - Čeština
da - Dansk
de - Deutsch
el - Ελληνικά
es - Español
et - Eesti keel
fi - Suomi
fr - Français
hr - Hrvatski
hu - Magyar
it - Italiano
lt - Lietuvių k.
lv - Latviešu
nl - Nederlands
no - Norsk
pl - Polski
pt - Português
ro - Română
ru - Русский
sk - Slovenčina
sl - Slovenščina
sv - Svenska
sw - Kiswahili
tr - Türkçe
uk - Український

BRIGGS & STRATTON CORPORATION
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.

Copyright © 2017. Briggs & Stratton Corporation
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.

EAC

Manual No. 80019641 Rev A



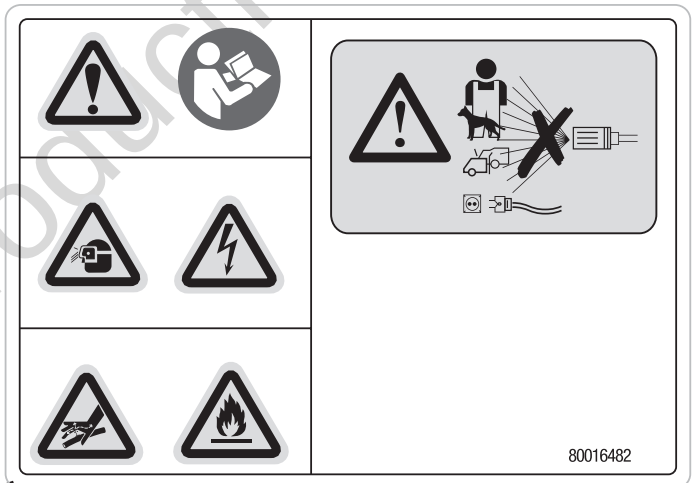
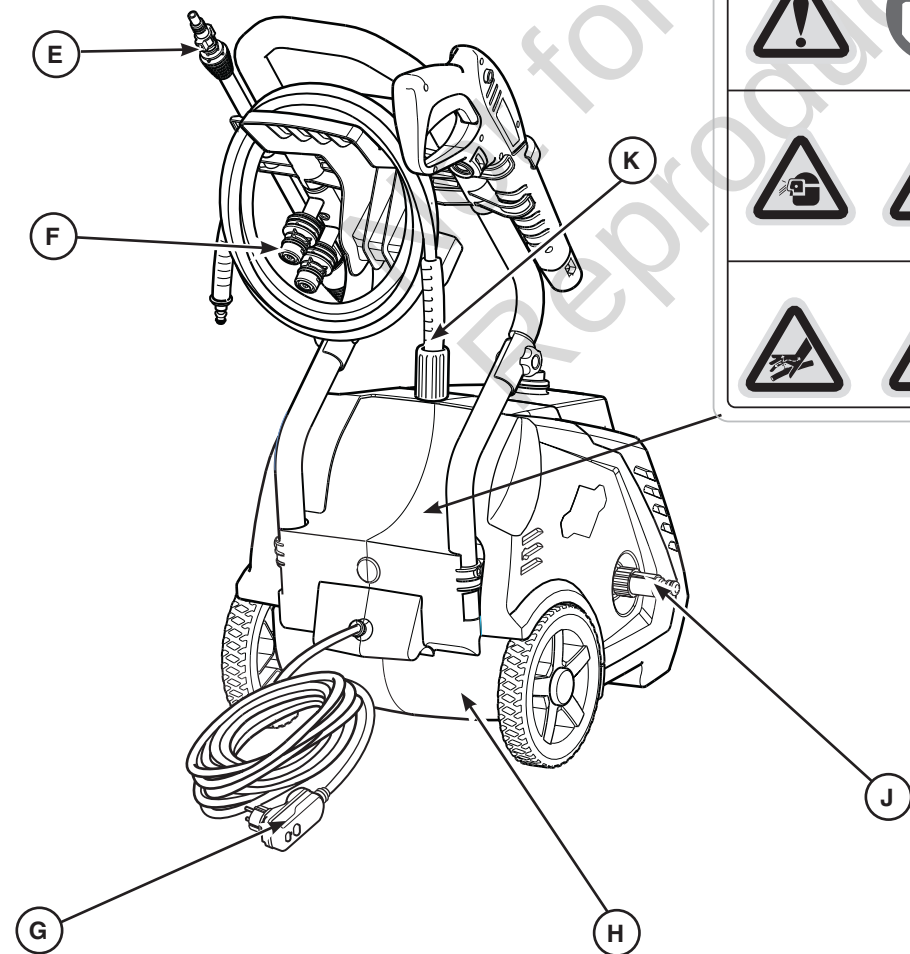
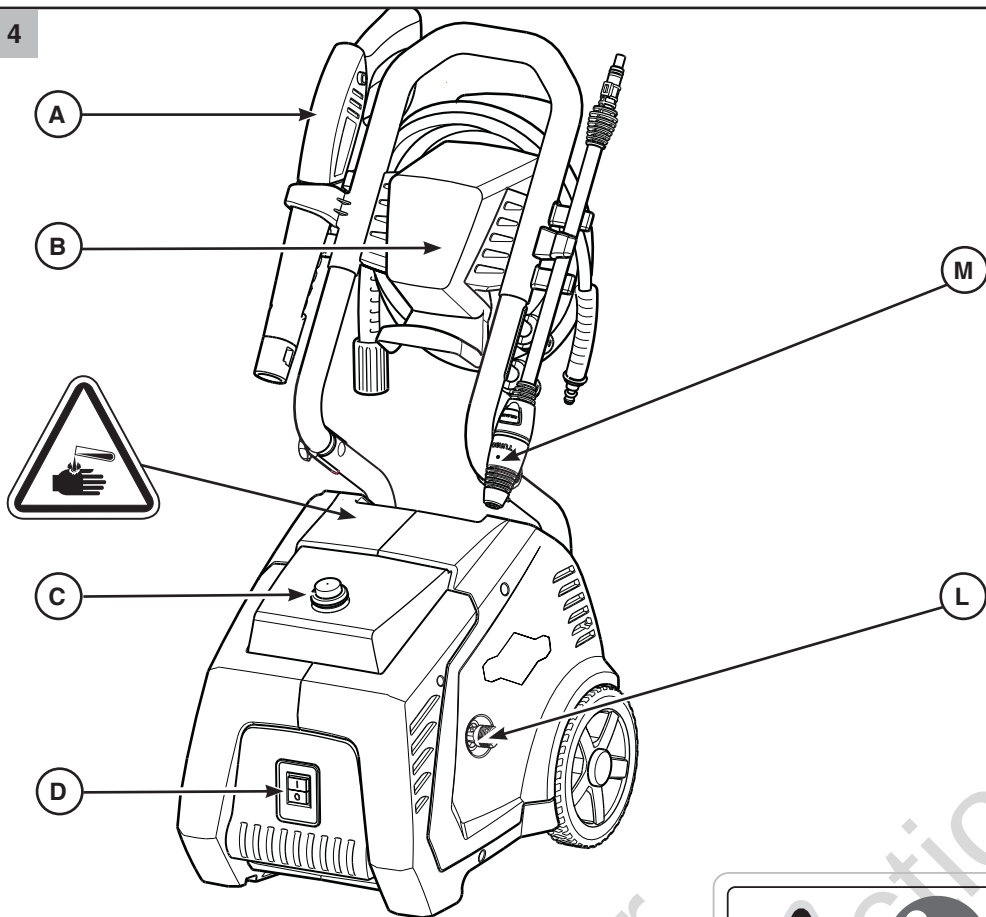


Table of Contents

Safety and Control Symbols	4
Equipment Description	4
Assembly	5
Features and Controls	5
Operation	5
Maintenance	6
Storage	6
Troubleshooting	7
Specifications	7
Warranty	9

Safety and Control Symbols

A safety symbol may be used to represent the type of hazard. **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury. **NOTICE** address practices not related to personal injury.



Read Manual



Electrical Shock



Fluid Injection



Safety Alert



Fall



Flying Objects



Fire



Chemical Burn



On



Off



Non-Potable Water



Never spray yourself, others, animals, power sources, or the unit itself.

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised and given instruction concerning safe operation and understanding of hazards involved.

WARNING

- This machine has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.

- High pressure jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons, live electrical equipment or the machine itself.
- Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.
- Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.
- Risk of explosion – Do not spray flammable liquids.
- High pressure cleaners shall not be used by children or untrained personnel.
- High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the machine. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.
- To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer
- Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.
- Remove plug from outlet to disconnect power during cleaning or maintenance and when replacing parts
- Do not use the machine if the cord or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.
- Do not use an extension cord with this electric pressure washer.
- Always switch off the master switch when leaving the machine unattended.

Equipment Description



Read this manual carefully and become familiar with pressure washer. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

This electric pressure washer operates at a maximum of 12.0 MPa (120 BAR or 1,740 PSI (pounds square inch)) at a flow rate of up to 8.0 LPM (liters per minute)(2.1 GPM (gallons per minute)).

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, we reserve the right to change, alter, or otherwise improve the product and this document at any time without prior notice.

NOTICE If you have questions about intended use, ask dealer or contact qualified service center. NEVER operate units with broken or missing parts, or without protective housing or covers. DO NOT by-pass any safety device on this machine. DO NOT modify pressure washer in any way. This equipment is designed to be used with Briggs & Stratton authorized parts **ONLY**.

Portable Residual Current Device Protection

This pressure washer is provided with a portable residual current device (PRCD) built into the plug of the power supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock. The PRCD provides 10 mA of protection.

Automatic Shut-Off

A sensor will shut off the motor when the spray gun trigger releases or locks. If the motor continues to run while the spray gun trigger is released or locked, **DO NOT USE THE MACHINE**. Contact a Briggs & Stratton authorized service dealer.

NOTICE ON/OFF switch should always be in the OFF position (0) when pressure washer is not in use.

Motor Overload

An overload protection device automatically shuts off the motor if it overheats or draws excessive current. If the device trips, disconnect power by pressing master ON/OFF switch to OFF (0) position. Let unit cool for 30 minutes and press ON/OFF switch to ON (I) position.

EU Disposal



This symbol indicates the owner of batteries and electrical or electronic equipment shall not dispose of this product with unsorted municipal waste. This product should be disposed of in environmentally appropriate waste locations. Please contact Briggs & Stratton or your local retailer for additional disposal information.

Assembly

Attach Support Tubes and Handle Figure 1 2 3

1. Slide supports (1,A) into slots. Align and attach with screws (1,B). Maintain alignment while tightening.
2. Place handle (2,A) onto supports and align holes.
3. Insert carriage bolts (2,B) through holes from inside of unit, attach with plastic knobs (2,C), and tighten.
4. Attach nozzle holder (3,A) with screw (3,B) to back, left side of handle.

Features and Controls Figure 4

A	Spray Gun	G	Electric Cord w/ PRCD
B	Accessory Tray	H	Identification Label
C	Detergent Tank	J	Water Supply Inlet
D	Master ON/OFF Switch	K	High Pressure Hose
E	Plastic Wand	L	High Pressure Outlet
F	Spray Tips	M	Turbo Spray Tip

Operation

Connecting Hose and Water Supply Figure 4 5 6

NOTICE Use ONLY cold water (less than 38°C (100°F)).

1. Pressing red button on gun (5,A), insert high pressure hose (5,B) into gun (4,A) until it snaps in place.
2. Attach high pressure hose (4,K) to outlet (4,L) and tighten.
3. Confirm water inlet screen and black rubber washer is installed in water inlet coupling (6,A).
4. Attach water inlet coupling to water inlet (6,B) and tighten.

NOTICE Make sure water source is capable of supplying water at a flow rate greater than 11.4 LPM (3.0 GPM) and 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR or 20-80 PSI) at end of garden hose.

5. Run water through garden hose to clean out debris.

NOTICE Using a backflow preventer at pump inlet could cause pump damage. There **MUST** be at least 3 m. (10 ft.) of unrestricted garden hose between pressure washer inlet and backflow preventer.



WARNING! Water that has flowed through a backflow preventer is considered to be non-potable.



6. Connect garden hose (6,C) (not to exceed 15 m (50 ft.)) to water inlet (4,J) and tighten.
7. Turn ON water, point gun in a safe direction, press trigger lock button (5,C), then squeeze trigger to purge system of air.
8. Insert wand (4,E) into spray gun (4,A), apply inward pressure, and twist wand 1/4 turn clockwise until securely in place.
9. Insert spray tip (4,M) into wand (4,E), applying inward pressure until it SNAPS into place.

Starting Pressure Washer Figure 4 7 8



WARNING! Spray could splash back or propel objects resulting in serious injury. Always wear indirect vented (chemical splash) safety goggles marked to comply with ANSI Z87.1 when using or in vicinity of this equipment.

1. Press master ON/OFF switch (4,D) to OFF (0) position.



WARNING! Risk of electrocution. Use of an extension cord could cause electric shock or burn resulting in death or serious injury. **DO NOT** use an extension cord with this electric pressure washer. Your home's electrical circuit receptacle or extension cord may not provide lifesaving portable residual current device (PRCD) protection.

2. Plug electrical power cord (4,G) into a dedicated electrical circuit (8) rated for 220-240 volts AC at 10 Amps that is properly installed in accordance with all local codes and ordinances. Circuit is not to supply any other electrical needs.
3. Press RESET button (7,C). Indicator light (7,B) should be ON.

NOTICE Indicator light must be ON for the electric pressure washer to operate.

4. Press TEST button (7,A). Indicator light (7,B) should be OFF.
5. Press RESET button (7,C). Indicator light (7,B) should be ON.



WARNING! Risk of electrocution. Non-operating PRCD could result in death or bodily injury. If indicator light does not stay ON after test and reset, do not use PRCD.

6. Press master ON/OFF switch to ON (I) position.
7. Point gun in a safe direction, press trigger lock button and squeeze trigger.

The motor will start and stop as spray gun trigger is depressed and released.

Spray Tips

The turbo spray tip whirls a powerful pin-point jet of water for intense cleaning. The white spray tip is for general soap applications, and the yellow spray tip is for various high pressure applications.

Usage Tips

- For most effective cleaning, keep spray tip from 20 to 61 cm. (8 to 24 in.) away from cleaning surface.
- If you get spray tip too close, especially using a yellow spray tip, you may damage cleaning surface.
- **DO NOT** get closer than 15 cm (6 in.) when cleaning tires.

Applying Detergent Figure 4



WARNING! Chemicals could cause burns resulting in death or serious injury. DO NOT use caustic liquid with pressure washer. Use ONLY pressure washer safe detergents /soaps. Follow manufacturers instructions.

To apply detergent, follow these steps:

1. Remove cap from detergent tank (C) and fill with detergent solution. Replace cap.
2. Install white spray tip.

NOTICE Detergent cannot be applied with turbo or yellow degree spray tip.

3. Apply detergent to a dry surface, starting at lower portion of area to be washed and work upward, using long, even, overlapping strokes.
4. Allow detergent to “soak in” per detergent manufacturer’s instructions before washing and rinsing.

Pressure Washer Rinsing

1. Remove white spray tip from wand and install yellow spray tip.



WARNING! Kickback from spray gun could cause you to fall resulting in death or serious injury. Operate pressure washer from a stable surface. Be extremely careful if you must use the pressure washer from a ladder, scaffolding, or any other similar location. Firmly grasp spray gun with both hands when using high pressure spray to avoid injury when spray gun kicks back.

2. Apply a high pressure spray to a small area and check surface for damage. If no damage is found, continue rinsing.
3. Start at top of area to be rinsed, working down with same overlapping strokes as you used for cleaning.

Stopping Pressure Washer Figure 4

1. Release spray gun trigger.
2. Press master ON/OFF switch (D) to OFF (0) position.

NOTICE Releasing the trigger will shut off the motor but does not shut off electrical power to the unit.

3. Turn off water supply.
4. ALWAYS point spray gun in a safe direction, press trigger lock button, and squeeze trigger to relieve built up pressure in the unit.



WARNING! The high pressure stream of water that this equipment produces could cut through skin and its underlying tissues, resulting in serious injury and possible amputation. Keep high pressure hose connected to pump and spray gun while system is pressurized. DO NOT allow CHILDREN to play with or operate pressure washer. ALWAYS point spray gun in safe direction, squeeze spray gun trigger to release high pressure, every time you turn off pressure washer.

5. Disconnect PRCD plug (G) from outlet and coil power cord on bottom hook of accessory tray.
6. Wrap high pressure hose on top hook of accessory tray.
7. Store spray gun, wand and spray tips on accessory tray.

After Each Use

Water should not remain in the unit for long periods of time. Sediments or minerals can deposit on pump parts and “freeze” pump action. Follow these procedures after every use:

1. Run pressure washer with white spray tip until tank is empty.
2. Add 0.5 liter (0.5 quart) of water to detergent tank, and run with white spray tip. Flush one to two minutes.
3. Press master ON/OFF switch to OFF (0) position. Remove power cord plug from electrical outlet.
4. Turn off water supply. Point gun in a safe direction, press trigger lock button, and squeeze trigger to relieve trapped pressure.
5. Disconnect garden hose from water inlet. Disconnect high pressure hose from gun and high pressure outlet.
6. Drain water from hose and spray gun, wipe off all exterior surfaces.
7. Drain water from pump by tipping unit onto its right side (water inlet facing down) for two minutes. Flip unit over and let rest on high pressure outlet for an additional two minutes.
8. Wrap high pressure hose on top hook of accessory tray.
9. Coil power cord around bottom hook of accessory tray. Store spray gun and plastic wand on accessory tray. Store spray tips in holder.
10. Store unit in a clean, dry area.
11. If storing for more than 30 days, see *Storage*.

Maintenance

General Recommendations

Regular electric maintenance will improve performance and extend the life of the pressure washer. See any Briggs & Stratton Authorized Service Dealer for service. **DO NOT** allow children to clean or maintain without supervision. The electric pressure washer's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from warranty, operator must maintain pressure washer as instructed in this manual, including proper storage as detailed in *Storage*.



WARNING! To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer. Should you have questions about replacing components on your pressure washer, please visit our website at BRIGGSandSTRATTON.COM. If cord is damaged, see an Briggs & Stratton Authorized Service Dealer.

Spray Tip Maintenance Figure 4

Clean clogged spray tip to correct excessive pump pressure:

1. Press master ON/OFF switch to OFF (0) position. Remove power cord plug from electrical outlet.
2. Remove spray tip from end of plastic wand (E).
3. Use a small paper clip to free foreign material clogging or restricting spray tip.
4. Reinstall spray tip into plastic wand.

O-Ring Maintenance Figure 9

The use of lubricant (petroleum or synthetic grease) helps seat o-rings providing an improved seal. Apply lubricant to o-rings prior to assembling high pressure hose (pump end) (A), high pressure hose (gun end) (B), garden hose to the pump (C), and plastic wand (gun end) (D).

Purchase an O-Ring Maintenance Kit by contacting a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer. **NEVER** repair leaking connections with sealant of any kind. Replace o-ring or seal.

PRCD Fuse Replacement Figure 10



WARNING! To reduce the risk of fire, replace only with 13-amp BS 1362 rated fuse.

If equipped with fuse within PRCD:

1. Locate fuse on pin side of PRCD plug.
2. Using a flat-head screwdriver, remove cover (A) and fuse. Remove fuse (B) from cover. Replace fuse with 13-amp BS 1362 rated fuse.
3. Insert cover and fuse.

Storage

Follow steps 1-10 in *After Each Use*.

NOTICE Water left in pump could freeze and permanently damage pump. Freeze damage is not covered under warranty.

Protecting the Pump

To protect the pump from damage caused by mineral deposits or freezing, use PumpSaver to prevent freeze damage, and lubricate pistons and seals.

NOTICE Failure to protect unit from freezing temperatures will damage pump and render unit inoperable. Freeze damage is not covered under warranty.

Final Storage Tips

1. Wrap high pressure hose on top hook of accessory tray.
2. Coil power cord on bottom hook of accessory tray.
3. Store spray gun and plastic wand on accessory tray. Store spray tips in holder.
4. Cover unit with a suitable protective cover that does not retain moisture and store in a clean, dry area protected from freezing temperatures.

Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
Pump has following problems: failure to produce pressure, erratic pressure, chattering, loss of pressure, low water volume.	1. Water inlet is blocked. 2. Inadequate water supply. 3. Garden hose is kinked or leaking. 4. Clogged water inlet screen. 5. Spray tip is obstructed.	1. Clear inlet. 2. Provide adequate water flow. 3. Straighten garden hose or replace if leaking. 4. Clean or replace water inlet screen. 5. Clean spray tip.
Unit fails to start when spray gun trigger is squeezed.	1. Water supply is not turned on. 2. Unit is not turned on. 3. Garden hose is too long. 4. Fuse blown or circuit breaker tripped.	1. Turn on water supply. 2. Press master ON/OFF switch to ON (I) position. Reset PRCD. 3. Use only 15.24 m (50 ft.) maximum garden hose. 4. a.) Replace fuse or reset circuit breaker. b.) Disconnect other electrical appliances and turn off lights in the circuit or operate on dedicated circuit. c.) Run 5 minutes with turbo spray tip.
Detergent fails to mix with spray.	1. High pressure spray tip is installed.	1. Install white spray tip.
Hose connections leaking.	1. Garden hose loose to water inlet. 2. Loose high pressure hose connections. 3. Damaged o-ring.	1. Hand tighten garden hose. 2. Remove hose and reinstall. 3. Replace o-ring.

For all other issues, see a Briggs & Stratton Authorized Dealer.

Specifications

Allowable Pressure	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Max Flow	LPM/GPM	8.0/2.1*
Rated Pressure and Flow	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45
Max Water Supply Temperature	°C/°F	38/100
Rated Voltage	V	220 - 240
Rated Frequency	Hz	50/60
Power Consumption	W	2,500
Current	A	9.0
Protection Class	Class	Class II
Protection Degree	IP xx	IPX5
Hand - Arm Vibration a_{hd} Uncertainty K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2.5^*$ 0.2^*
Sound Pressure Level L_{pA} Uncertainty K_{pA}	$dB(A)$ $dB(A)$	74^* 2^*
Measured Sound Power Level L_{WA}	$dB(A)$	94^*
Guaranteed Sound Power Level L_{WAd}	$dB(A)$	96^*

* Per EN 60335-2-79: 2012.

EC Declaration of Conformity

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. This is to certify that the products listed in this document are in conformity with the relevant Union harmonization legislation and can carry the CE mark. These models comply with the following Directives and related Standards.

Product: High Pressure Cleaner

Model - Type: BPW1800

EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standards

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Sound Power Level

Measured dB(A): **94**

Guaranteed dB(A): **96**

2000/14/EC: The appliance is defined by No. 27 of Annex I. Conformity evaluation procedure in accordance with Annex V.

The technical file is stored in Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italy.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, October 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

General Manager

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.**

WARRANTY PERIOD

Consumer Use	Commercial Use
12 months	None

** In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

To ensure prompt and complete warranty coverage, register your product at the website shown above or at www.onlineproductregistration.com, or mail the complete registration card (if provided), or call 1-800-743-4115 (in USA).

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.

ABOUT YOUR WARRANTY

Warranty service is available only through Briggs & Stratton Authorized Service Dealers. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

Improper Use and Abuse - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (except engine brake pads) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Stale or Unapproved Fuel - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator's Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

Other Exclusions - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration.

Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.

80011059_EN Rev -

بدء جهاز الغسيل بالضغط الشكل 4. 7. 8.

تحذير! قد يؤدي الرذاذ المتطاير بقوة أو العناصر المتدافعة إلى حدوث إصابات خطيرة. احرص دومًا على ارتداء قفازات سلامة ذات تهوية غير مباشرة (رذاذ المواد الكيميائية) المعروف بامتثالها بمعايير ANSI Z87.1 عند استخدام المعدة أو التواجد بالقرب منها.



1. اضغط مفتاح ON/OFF الرئيسي (D,4) للتحويل لوضعية (0) OFF.

تحذير! خطر الصعق بالكهرباء قد يؤدي التوصيل بمصدر التيار إلى حدوث صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن الوفاة أو إصابة خطيرة. لا تستخدم سلك تمديد مع جهاز الغسيل الكهربائي بالضغط. لا يوفر مقبس الدائرة الكهربائية لمنزلك أو أي سلك تمديد حماية ذات جهاز تيار متبقي محمول يمكنها أن تنفذ حياتك. (PRCD).



2. أدخل سلك الكهرباء (G,4) في دائرة كهربائية مخصصة بمعدل 230 فولت تيار متردد عند 13 أمبير يكون قد تم تركيبها في الغالب وفقًا لكافة الأكواد والقوانين المحلية. هذه الدائرة غير مخصصة لتزويد أي احتياجات كهربائية.

3. اضغط زر RESET (7,A). يجب أن يكون ضوء المؤشر (B,7) مضيئًا. **ملاحظة** يجب أن يكون ضوء المؤشر مضيئ حتى تعمل آلة الغسيل الكهربائي بالضغط.



4. اضغط زر TEST (7,A). يجب أن يكون ضوء المؤشر (B,7) مغلقًا.

5. اضغط زر RESET (7,A). يجب أن يكون ضوء المؤشر (B,7) مضيئًا.

تحذير! خطر الصعق بالكهرباء الذي لا يعمل يمكن أن يسبب الوفاة أو إصابة جسيمة. إذا لم يبق ضوء المؤشر مضاء بعد الاختبار وإعادة الضبط، لا تستخدم PRCD.

6. اضغط مفتاح ON/OFF الرئيسي (D,3) للتحويل لوضعية (I) ON.

7. وجه المسدس في اتجاه آمن واضغط زر إغلاق الزناد.

سيبدأ تشغيل الموتور ويتوقف عند إزالة الضغط عن زناد المسدس وتحريره.

مجموعات رؤوس الرش الشكل 4.

تعمل رأس الرش التربو على تدوير قوي بشكل حلزوني للماء من أجل التنظيف المكثف. تخصص رأس الرش ذات الطرف الأبيض لاستخدامها مع الصابون بشكل عام، أما الرأس أصفر فهي للاستخدامات المتعددة عالية الضغط.

نصائح الاستخدام

- للحصول على أقصى حالة تنظيف فعالة، اجعل رأس الرش على مسافة 20 إلى 61 سم (8 إلى 24 بوصة) بعيدًا عن سطح التنظيف.
- إذا كانت رأس الرش قريبة جدًا، لا سيما عند استخدام رأس رش الضغط العالي، فقد يؤدي ذلك إلى تلف السطح الذي يتم تنظيفه.
- لا تقم بوضع الرأس على مسافة أقرب من 15 سم (6 بوصة) عند تنظيف الإطارات.

إضافة المنظفات الشكل 4.

تحذير! قد تتسبب المواد الكيميائية في حروق قد تُسفر عن حدوث الوفاة أو إصابة خطيرة. لا تقم باستخدام سائل الصودا الكاوية مع جهاز الغسيل بالضغط. استخدم فقط منظفات/سوائل صابون آمنة مع جهاز الغسيل بالضغط. اتبع تعليمات جهات التصنيع.



لوضع المنظف، اتبع هذه التعليمات:

1. أزل غطاء خزان مواد التنظيف (C) واملأه بسائل التنظيف. استبدل السلسلة
2. ركب رأس الرش الأبيض.

ملاحظة لا يمكن إضافة المنظفات مع الرأس التربو أو أصفرة.

3. ضع المنظف على سطح جاف، مع البدء بغسل كمية صغيرة وبعد ذلك متابعة الغسل، مستخدمًا أشواط طويلة متساوية ومتداخلة.
4. اترك المنظف ليتم "نقعه" وفقًا لتعليمات جهة تصنيع المنظف قبل إجراء الغسل والشطف.

شطف جهاز الغسيل بالضغط الشكل 4.

1. أزل رأس الرش البيضاء من العصا (E) وقم بتثبيت رأس الرش أصفرة.

تحذير! قد يؤدي رد الفعل العنيف الناتج عن مسدس الرش إلى سقوطك مما يُسفر عن خطر الوفاة أو الإصابة الخطيرة. تشغيل جهاز الغسيل بالضغط من سطح مستقر.



- اودتري مل ام صاخشألأ نم برقلاب قنيكامال مدختست ال عي قواسبالم.
- فيظنت لجأ نم نيرخألأ وحن وأ كوحن قفدلأ هجوت ال عي نحلألأ وأسبالالم.
- لاعتشالآ عي رسلألأوسال شرت ال - راجفنالآ رطخ.
- ني بردلأ ريغ صاخشألأ وأ لافطألأ مدختسي نأ بجي ال يلالآ طغضلأ تافظنم.
- قهم بلجلأو تابي كرتلأو يلالآ طغضلأ مي طارخ نأ.
- تابي كرتلأو مي طارخألأ طقف مدختسا. قنيكامال قملسل.
- قعنصلأ ككرشلأ اهب ي صوت يتلأ تانراقلأو.
- رايغلأ عطق طقف مدختسا، قنيكامال قملسل نامضل.
- اهنم قمدت عملأ عطقلأ وأ قعنصلأ ككرشلأ نم عي لصلألأ.
- في رصتلأ عن اوم ربع قفدت ي نذلأ عملأ ربت عي.
- برشلل حلأص ريغ يفلألأ.
- انأ ثأ قاطلأ لصلفل راي تلأ نحلأ نم سباللأ لزلأ.
- رايغلأ عطق لادبتسا دنعو قنيكامال وأ فيظنتلأ.
- نم قهم عاجأ وأ كلسلأ ناك اذلأ قنيكامال مدختست ال.
- طغضلأ مي طارخ، قملسلأ عزهجأ لثم، قفلأ قنيكامال.
- قلالألأ سدسمو، يلالآ.
- عي ئابرهلأ قلاسغلأ عم دي دمتلأ كلسل مدختست ال.
- طغضلأ لمعت يتلأ.
- قنيكامال كرت دنع رتسالمأ حاتفمألأ لصلفب امئأد مق.
- قبقارم الب.

التشغيل

قم بتوصيل خرطوم وإمدادات المياه للمضخة الشكل 4. 5. 6.

ملاحظة استخدم ماء بارد فقط (أقل من 38° درجة مئوية (100 فهرنهايت)).

1. بالضغط على الزر الأحمر للمسدس (A,5)، يدخل خرطوم عالي الضغط (B,5) في المسدس (A,4) حتى يرتكز في مكانه بإطلاق صوت مميز.
 2. اربط خرطوم الضغط العالي (K,4) بالمنفذ (L,4) وأحكم الربط.
 3. أكد على أن شاشة إدخال المياه (A,6) وآلة الغسيل المطاطية السوداء (B,6) مثبتة بقرانة إدخال الماء (C,6).
 4. اربط قارئة منفذ دخول الماء (C,6) بالمنفذ وأحكم الربط.
- ملاحظة...** تأكد من أن مصدر المياه قادر على توفير المياه بمعدل تدفق أعلى من 11.4 لتر (3.0 غالون) في الدقيقة الواحدة و0.55-0.14 ميغا باسكال (5-1.4 بار أو 80-20 بساي) في نهاية خرطوم الحديقة.
5. قم بفتح الماء من خلال خرطوم الحديقة لتنظيف أية شوائب.

ملاحظة قد يؤدي استخدام مانع التدفق الارتجاعي بمدخل المضخة إلى تلفها. يجب أن يكون هناك طول 3 أمتار (10 أقدام) على الأقل من خرطوم الحديقة غير المقيد بين مدخل جهاز الغسيل بالضغط ومانع التدفق الارتجاعي.



تحذير تعتبر المياه المتدفقة عبر مانع التدفق الارتجاعي غير صالحة للشرب.

6. قم بتوصيل خرطوم الحديقة (D,6) (الذي لا يزيد طوله على 15 مترًا (50 قدم)) بمدخل الماء (J,4) وأحكم الربط.
7. شغل الماء وأشر بالمسدس في اتجاه آمن. اضغط زر إغلاق الزناد (C,5)، ثم اضغط الزناد لتنقية النظام من الهواء.
8. أدخل العصا (E,4) في مسدس الرش (A,4)، مع مزيد من الضغط نحو الداخل، ولف العصا ربع لفة باتجاه عقارب الساعة حتى تؤمن في مكانها.
9. أدخل رأس الرش (M,4) داخل العصا (E,4)، مع بذل بعض الضغط نحو الداخل حتى يُحكم في مكانه بإصدار صوت فرقعة..

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مشكلة	السبب	التصحيح
تواجه المضخة المشكلات التالية: الإخفاق في إنتاج الضغط، وعدم انتظام الضغط، والقلقة، وفقدان الضغط، وانخفاض حجم الماء.	1. انسداد مدخل الماء. 2. عدم كفاية التزويد بالماء. 3. التواء أو تسريب خرطوم الإدخال. 4. مصفاة منفذ ماء مسدودة. 5. انسداد رأس الرش.	1. تنظيف المدخل. 2. التزويد بتدفق مياه كافٍ. 3. قم بمد خرطوم الحديقة أو استبدله إذا كان يسرب. 4. نظف أو استبدل مصفاة منفذ الماء. 5. تنظيف رأس الرش.
قد تتوقف الآلة عن البدء عند الضغط على زناد مسدس الرش.	1. مصدر الماء غير مفتوح. 2. الوحدة لم يتم تشغيلها. 3. خرطوم الحديقة طويل جدا. 4. انفجر المصهر أو تعثر قاطع الدائرة الكهربائية.	1. إيقاف التزويد بالماء. 2. اضغط مفتاح ON/OFF الرئيسي (D,3) للتحويل لوضعية (I) ON. أعد ضبط PRCD. 3. استخدم فقط خرطوم حديقة أقصى طول له 15.24 متر (50 قدم) 4. أ) استبدل المصهر أو أعد ضبط قاطع التيار ب) افصل الأجهزة الكهربائية الأخرى وأطفئ الأضواء بنفس الدائرة أو شغلها على دائرة كهربائية مخصصة ج) شغل لمدة 5 دقائق مع رأس رش التربو
فشل المنظف في الامتزاج بالرش.	1. تركيب رأس الرش الخاص بالضغط العالي.	1. ركب رأس الرش الأبيض.
تسريب وصلات الخرطوم	1. خرطوم الحديقة مفكك عند منفذ الماء. 2. وصلات خرطوم عالي الضغط مفككة 3. تضرر الحلقة الدائرية	1. خرطوم الحديقة محكم باليد 2. أزل الخرطوم وأعد تركيبه 3. استبدل الحلقة الدائرية

Briggs & Stratton لكافة المشكلات الأخرى، يرجى الرجوع إلى الوكيل المعتمد من

تفاصيل مواصفات		
الضغط المسموح به	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
أقصى تدفق	لتر في الدقيقة/ جالون في الدقيقة	8.0/2.1*
الضغط المعايير والتدفق:	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45
درجة حرارة مدخل التزويد بالماء	°C/°F	38/100
الفولطية المعيارية	V	220 - 240
التردد المعياري	H _Z	50/60
استهلاك الوقود	كيلو وات	2,500.
تيار	A	9.0.
فئة الحماية	الفئة الأولى	الفئة الثانية
درجة الحماية	IP xx	IPX5
اهتزاز اليد- الذراع a _{hd} الشك k	m/s ² m/s ²	≤ 2.5* 0.2*
مستوى ضغط الصوت L _{pA} الشك K _{pA}	ديسيبل (A) ديسيبل (A)	74* 2*
مستوى قوة الصوت (L منخفض) الشك K _{WA}	ديسيبل (A)	94*
ضمون مستوى الصوت الطاقة LWAd	(A)	96*

* طبقاً للمعيار EN 60335-2-79:2012

الصيانة

توصيات عامة

الصيانة المنتظمة سوف تحسن الأداء وتزيد عمر جهاز الغسيل بالضغط. يمكن الرجوع إلى وكيل معتمد لمنتجات Briggs & Stratton لأغراض الصيانة. لا تسمح للأطفال بالتنظيف أو الصيانة بدون إشراف.

ضمان جهاز الغسيل بالضغط لا يغطي العناصر التي تعرضت لسوء استخدام من قبل المشغل أو إهماله. لتحقيق أقصى استفادة من الضمان، يتعين على المشغل المحافظة على جهاز الغسيل بالضغط وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الدليل، بما في ذلك إجراءات التخزين السليمة كما هي واردة تفصيلاً في قسم التخزين.

تحذير للتأكد من سلامة الماكينة، لا تستخدم إلا قطع الغيار الأصلية الواردة فقط من جهة التصنيع أو تلك المعتمدة منها. إذا كان لديك أية استفسارات حول استبدال مكونات جهاز الغسيل بالضغط، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني BRIGGSandSTRATTON.COM. في حالة تلف السلك، اتصل بمركز الخدمة المعتمد من Briggs & Stratton.



صيانة رأس الرش الشكل 4.

نظف رأس الرش المسدودة لتصحيح ضغط المضخة المفرط

1. اضغط مفتاح ON/OFF الرئيسي (D) للتحويل لوضعية (0) OFF. انزع مقبس سلك الطاقة من منفذ الكهرباء.
2. قم بفك رأس الرش من العصا البلاستيكية (E).
3. استخدم مشبك ورق لتحرير أي مادة غريبة تسد رأس الرش أو تعيقه (B).
4. أعد تركيب رأس الرش في العصا البلاستيكية.

صيانة الحلقة الدائرية للزل الشكل 9

يساعد استخدام الشحم (شحم بترول أو اصطناعي) على الحلقات الدائرية في تحسين منع التسرب. ضع زيت تشحيم على الحلقات الدائرية قبل تجميع خرطوم الضغط العالي (طرف المضخة) (A)، خرطوم الضغط العالي (طرف المسدس) (B)، خرطوم الحديقة إلى المضخة (C) والعصا البلاستيكية (طرف المسدس) (D).

يمكنك شراء مجموعة صيانة الحلقات الدائرية عن طريق الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من Briggs & Stratton. لا تتم مطلقاً بإصلاح وصلات التسرب. مُستخدم أي نوع من أنواع موانع التسرب. استبدل الحلقة الدائرية أو موانع التسرب.

التخزين

اتبع الخطوات من 1-10 في بعد كل استخدام.

ملاحظة قد يتجمد الماء المتبقي في المضخة ويضر بالمضخة بشكل دائم. لا يغطي الضمان حالة حدوث التلف بفعل التجمد.

حماية المضخة

لحماية المضخة من التلف بفعل الترسبات المعدنية أو التجمد، استخدم حافظ المضخة لمنع حدوث تلف بفعل التجمد وتشحيم الكباسات وموانع التسريب.

ملاحظة يؤدي الإخفاق في حماية الوحدة من درجات حرارة التجمد إلى إتلاف المضخة والتسبب في تعطل الوحدة. لا يغطي الضمان حالة حدوث التلف بفعل التجمد.

نصائح نهائية حول التخزين

1. لف خرطوم الضغط العالي على الخطاف العلوي لصينية الملحقات.
2. لف سلك الطاقة على الخطاف السفلي لصينية الملحقات.
3. ضع مسدس الرش والعصا البلاستيكية بعلبة الملحقات. احفظ رؤوس الرش في الحامل.
4. غط الوحدة بغطاء واق مناسب لا يحتفظ بالرطوبة ويخزن في مكان نظيف وجاف محمي من درجات الحرارة المتجمدة.

PRCD ليتف لادبتسا لكش 10

طقف هل دببسا، قيرح ثودح رطخ ليل لقتل **اري نحت** BS 1362. فين نصتب ري بيم 13 ليتفب



PRCD: لخاد ليتفب أدوزم ناك اذا

1. PRCD. سباق نم رامس مل بناج يل ل ليتفلا ناكم دد
2. جرخ. ليتفلاو (A) عاغلل عي مجت قل لازل سألرل حطسم أكفم مدختسا فين نصتب ري بيم 13 (B) ليتفب ليتفلا لادبتسا. عاغلل نم ليتفلا BS 1362.

3. ليتفلاو عاغلل عي مجت لخدا

توخ أقصى درجات الحذر إذا كان يجب عليك استخدام جهاز الغسيل بالضغط من على سلم أو سقالة أو أي موقع مشابه آخر. أمسك مسدس الرش بإحكام بكلتا يديك عند استخدام رش الضغط العالي تجنباً للإصابة عند ارتداد مسدس الرش.

2. وجه رأس الرش بالضغط العالي على منطقة صغيرة وتحقق من عدم وجود تلفيات بالسطح. في حال عدم العثور على أي تلفيات، تابع الشطف.
3. ابدأ بالمنطقة العلوية المراد شطفها، ثم انزل للمناطق السفلية بأشواط متداخلة كما تُستخدم لأغراض التنظيف.

بدء جهاز الغسيل بالضغط الشكل

1. حرر زناد مسدس الرش.
2. اضغط مفتاح ON/OFF الرئيسي (D) للتحويل لوضعية (0) OFF.
- ملاحظة** تحرير الزناد سيغلق الموتور ولكنه لن يغلق الطاقة الكهربائية للوحدة.
3. قم بإيقاف التزويد بالماء.
4. وجه مسدس الرش دائماً نحو اتجاه آمن، اضغط زر الإغلاق واضغط الزناد لتحرير الضغط المتراكم بالوحدة.
- تحذير!** قد يؤدي الضغط العالي لتدفق المياه الصادر عن هذه المعدة إلى قطع الجلد وكذلك الأنسجة الداخلية، الأمر الذي قد يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة واحتمالية حدوث بتر. احتفظ بخرطوم الضغط العالي متصل بالمضخة وكذلك مسدس الرش أثناء تكييف الضغط. لا تسمح للأطفال بتشغيل جهاز الغسيل بالضغط. قم دوماً بتوجيه المسدس في اتجاه آمن، والضغط على زناد مسدس الرش لتحرير الضغط العالي، في كل مرة تقوم فيها بإيقاف جهاز الغسيل بالضغط.
5. افصل مقبس (G) PRCD من المخرج وقم بلف سلك الطاقة على الخطاف السفلي لصينية الملحقات.
6. لف خرطوم الضغط العالي على الخطاف العلوي لصينية الملحقات.
7. احفظ مسدس الرش، والعصا البلاستيكية ورؤوس الرش في صينية الملحقات.

بعد كل استخدام

لا ينبغي أن يظل الماء في الوحدة لفترات زمنية طويلة. قد يحدث وأن تترسب المواد المعدنية أو الرواسب في أجزاء المضخة مما قد يؤدي إلى تعطل المضخة. اتبع هذه الإجراءات عقب كل استخدام:

1. شغل آلة الغسيل بالضغط برأس الرش البيضاء حتى يفرغ الخزان.
2. أضف 0-5 لتر من الماء بخزان المنظف وشغل رأس الرش البيضاء اشطف لمدة دقيقة أو دقيقتين.
3. اضغط مفتاح ON/OFF الرئيسي (D) للتحويل لوضعية (0) OFF. انزع مقبس سلك الطاقة من منفذ الكهرباء.
4. قم بإيقاف التزويد بالماء. وجه المسدس في اتجاه آمن واضغط زر إغلاق الزناد لتحرير الضغط العالق.
5. افصل خرطوم الحديقة عن منفذ دخول الماء. افصل خرطوم الضغط العالي عن المسدس ومنفذ الضغط العالي.
6. قم بتصفية الماء من الخرطوم ومسدس الرش وامسح كل الأسطح الخارجية.
7. قم بتصفية الماء من المضخة بوضع الوحدة على جانبها الصحيح (منفذ الماء مواجه لأسفل) لمدة دقيقتين. اقلب الوحدة ودعها تبقى على منفذ الضغط العالي لمدة دقيقتين إضافيتين.
8. لف خرطوم الضغط العالي على الخطاف العلوي لصينية الملحقات.
9. لف سلك الطاقة على الخطاف السفلي لصينية الملحقات. ضع مسدس الرش والعصا البلاستيكية بعلبة الملحقات. احفظ رؤوس الرش في الحامل.
10. قم بتخزين الوحدة في مكان نظيف وجاف.
11. ملاحظة في حال تخزين الوحدة لأكثر من 30 يوم، انظر التخزين.

الضمان المحدود

تضمن Briggs & Stratton أنها، خلال فترة الضمان المحددة أدناه، ستقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء به عيوب في الخامة أو التصنيع أو كليهما مجاًناً. ويتحمل المشتري رسوم نقل المنتج المرسل للإصلاح أو لاستبدال بموجب هذا الضمان. يسري هذا الضمان طوال الفترات الزمنية المنصوص عليها ووفق الشروط المنصوص عليها أدناه. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM. يجب على المشتري الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد، ثم إحضار المنتج إليه من أجل الفحص والاختبار. لا يوجد أي ضمان صريح آخر. الضمانات الضمنية بما في ذلك تلك الخاصة بالرواج والصلاحية لغرض معين محددة وتقتصر على فترة الضمان المدرجة أدناه أو حسب النطاق الذي يحدده القانون. وتستثنى المسؤولية عن الأضرار العرضية أو التبعية إلى حد الاستثناء الذي يسمح به القانون. لا تسمح بعض الولايات أو الدول بتحديد المسؤولية أو التبعية، لذا قد لا ينطبق عليك تحديد المسؤولية السابق. يخولك هذا الضمان حقوق قانونية محددة وقد تتمتع أيضًا بحقوق أخرى تختلف من ولاية إلى أخرى أو من دولة إلى أخرى.**

مدة الضمان

الاستخدام التجاري

استخدام مستهلك

لا يوجد

12 أشهر

**في أستراليا - تأتي سلعنا من ضمانات لا يمكن استثنائها بموجب قانون العملاء الأسترالي. يحق لك استبدال أو استرداد الأموال في حال وجود خلل جوهري كما يحق لك التعويض عن أية خسارة أو ضرر آخر يمكن التنبؤ به في حدود المعقول. ويحق لك كذلك إصلاح السلع أو استبدالها في حال تعذر أن تكون السلع ذات جودة مقبولة دون أن تبلغ مستوى الخلل الجوهري. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM أو اتصل على 1300 274 447، أو أرسل بريداً إلكترونياً إلى salesenquires@briggsandstratton.com.au أو خطاباً إلى Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. تبدأ فترة الضمان من تاريخ شراء المستهلك التجاري أو تاجر التجزئة الأول. "استخدام المستهلك" تعني استخدام الأسرة المقيمة مع مستهلك التجزئة. "الاستخدام التجاري" تعني كافة الاستخدامات الأخرى، بما في ذلك الاستخدام لأغراض تجارية وأغراض كسب الدخل والإيجار. وبمجرد استخدام المنتج بطريقة تجارية، يتم اعتباره كجهاز تجاري الاستخدام لأغراض خاصة بهذا الضمان. من أجل ضمان تغطية فورية وكاملة، سجل منتجك على الموقع الموضح أعلاه أو على www.onlineproductregistration.com أو أرسل بريداً إلكترونياً ببطاقة التسجيل الكاملة (إن وجدت) أو اتصل بالرقم 1-800-743-4115 (داخل الولايات المتحدة). ولكن يُرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء. وإذا لم تقدم دليلاً على تاريخ الشراء الأولي عند طلب خدمة الضمان، فسُيُعد تاريخ صناعة المنتج هو تاريخ بداية فترة الضمان. لا يعد تسجيل المنتج أمراً ضرورياً في الحصول على خدمة ضمان منتجات Briggs & Stratton.

حول ضمانك

خدمة الضمان متاحة فقط من خلال وكلاء الخدمة المعتمدين من Briggs & Stratton. يتم التعامل مع معظم الإصلاحات المشمولة في الضمان بشكل روتيني، ولكن أحياناً قد لا تكون طلبات الحصول على خدمة الصيانة المشمولة في الضمان ملائمة. فهذا الضمان يغطي فقط عيوب الخامات أو التصنيع. ولا يشمل الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الملائم أو سوء الاستخدام، والصيانة أو الإصلاح غير الملائمين، أو التلف والبلى الطبيعيين، أو استخدام الوقود القديم أو غير المعتمد.

الاستخدام غير الملائم وسوء الاستخدام - تم توضيح الاستخدام المناسب المقصود لهذا المنتج في دليل المشغل. سُلِّغَ الضمان في حالة استخدام المنتج استخداماً يخالف ما هو منصوص عليه في دليل التشغيل أو استخدام المنتج بعد تعرضه للتلف. غير مسموح بالضمان في حالة إزالة الرقم المسلسل الموجود على المنتج أو تم تبديل المنتج أو تعديله بأي طريقة أو إذا كان بالمنتج دليل على إساءة الاستخدام مثل ضرر مؤثر أو ضرر تآكل بفعل المياه/المواد الكيميائية. **الصيانة أو الإصلاح غير السليم** - تجب صيانة هذا المنتج طبقاً للخطوات والجدول الواردة بدليل التشغيل على أن يُستخدم في الصيانة أو الإصلاح قطع غيار Briggs & Stratton الأصلية أو قطع غيار تماثلها في الوظائف والجودة. ولا يشمل الضمان الضرر الناجم عن عدم إجراء الصيانة أو استخدام قطع الغيار غير الأصلية.

الإهلاك والبلى الطبيعي - ككل الأجهزة الميكانيكية، فإن هذه الوحدة معرضة للبلى حتى عند صيانتها كما ينبغي. ولا يشمل هذا الضمان الإصلاحات عند يتسبب الاستخدام الطبيعي في استنفاد عمر القطعة أو المعدة. لا يغطي الضمان أدوات الصيانة وتلك التي تبلى مثل المرشحات والأحزمة وشفرات التقطيع ولبادات الفرامل (باستثناء لبادات فرامل المحرك) نتيجة لخضاض البلى بالاستعمال بمفردها، ما لم يكن السبب نتيجة لعيوب بالمادة أو التصنيع. **الوقود التالف أو غير الموافق عليه** - من أجل عمل هذا المنتج بشكل صحيح، فهو يتطلب وقوداً نظيفاً يتطابق مع المعايير المحددة في دليل المشغل. لا يشمل هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الوقود غير المناسب أو استخدام الوقود غير الموافق (مثل E15 E85 أو مزج الإيثانول) والتي تلحق بالمعدة أو المحرك.

استثناءات أخرى - يستثنى هذا الضمان التلف الناجم عن حادث أو إساءة استخدام أو إجراء تعديلات أو تغييرات أو صيانة غير مناسبة أو توقف عن العمل أو تلف كيميائي ويُستثنى أيضاً الملحقات أو المستلزمات غير الموردة مع الجهاز من البداية. ولا تتوفر تغطية ضمان على الأجهزة المستخدمة في إمداد الطاقة الأولية بدلاً من طاقة المنشأة أو على الأجهزة المستخدمة في تطبيقات دعم الحياة. لا يشمل هذا الضمان محركات أو معدات البين العملي أو المستعملة أو المعاد تجديدها أو المستخدمة. ويستثنى هذا الضمان الأعطال الناجمة عن أمور إلهية أو أحداث قهرية أخرى خارج نطاق تحكم المصنع.

EN_80011059 مراجعة-

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

قبطاطم ققيثول هذه يف عدراوال تاجت نمل أنأى لع أقي دصت اذه دُعُي . عن نصم الم كشرش لوي وؤسم تحت اذه قبطاطم النال ع رادصا متي
ةلصل تا ذ ري اعالم الو تاهي جوتل عم جذامننله هذه فقاوت . CE ةمال لمحت ن أن كمى يتلاو للصل تا ذ ةءاوالم دا حتاا لتاع ي رشتل

طغض الی لاء فظنم : جتنم لاء

BPW1800 : عونلا - جذومنلا

ی‌بوروالا داحتال اتاه‌ی‌جوت

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

ریای اعم

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

ةقاطلا توصى وتسم

94 dB(A): هسایق مت

96 dB(A): نوم مضم

5. مقرر قحلملل اقفو ةقباطملا مييقت تاءارجا. 1. مقرر قحلملا نم 27 مقرب زاہجلا فيرعت مت: 2000/14/EC

قسط سواب، Lavorwash spa ی فینقن قنلما فلما نینقن قنلما

.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italy.

Lavorwash S.p.A

J.F.Kennedy, 12 ةطساوب

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, 15 ربيع الثاني 2015

da

Giancarlo Lanfredi

مائع ری دم

Съдържание

Символи за безопасност и контрол	4
Описание на оборудването	4
Сглобяване	5
Експлоатация	5
Елементи и управления	5
Техническо обслужване	6
Складиране	7
Откриване и отстраняване на неизправности ..	8
Технически данни	8
Гаранция	10

Символи за безопасност и контрол

Символ за безопасност може да се използва, за да обозначи вида на опасността. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване. **ВАЖНО** визира практики, които не са свързани с физически наранявания.



Прочетете
Ръководството



Електрически
удар



Инжектиране
с течност



Падане



Символ за сигнал
за безопасност



Летящи
предмети



Пожар



Химическо
изгаряне



Вкл.



Изкл.



Непригодна за
пиене вода



Никога не насочвайте пистолета-разпръсквач към себе си, други лица или животни. Никога не пръскайте в близост до източник на хранене или самото устройство.

Тази машина не е предназначена за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или без знания и опит, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани по отношение безопасното ползване на апарата и свързаните с него рискове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Тази машина е проектирана за употреба с почистващия препарат, доставен или препоръчан от производителя. Използването на други почистващи средства или химикали може да има неблагоприятен ефект върху безопасността на машината.

- Струите с високо налягане могат да са опасни при неправилна употреба. Струята не трябва да се насочва към хора, работещо електрическо оборудване или самата машина.
- Не използвайте машината в близост до хора, освен ако не носят защитно облекло.
- Не насочвайте струята към себе си или другите с цел да почистите дрехи или обувки.
- Риск от експлозия – Не пръскайте запалими течности.
- Водоструйките не следва да се използват от деца или необучен персонал.
- Маркучите за високо налягане, крепежите и съединенията са важни за безопасността на машината. Използвайте само маркучи, крепежи и съединения, препоръчани от производителя.
- За да осигурите безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или одобрени от него.
- Водата, която е преминала през възвратен клапан, се счита за непригодна за пиене.
- Извадете щепсела от контакта, за да спрете храненето по време на почистване или техническа поддръжка и при смяна на части.
- Не използвайте машината, ако кабелът или важни части от машината са повредени, напр. предпазни устройства, маркучи за високо налягане, пистолет.
- Не използвайте удължител за тази електрическа водоструйка.
- Винаги изключвайте главния превключвател, когато оставяте машината без надзор.

Описание на оборудването



Прочетете внимателно този наръчник и се запознайте с водоструйката. Запознайте се с нейните приложения, ограничения и възможни опасности. Запазете тези оригинални инструкции за бъдещи справки.

Тази електрическа водоструйка работи при макс. 12.0 MPa (120 BAR или 1,740 PSI (фунта на квадратен инч)) и дебит от до 8,0 литра (2,1 галона) в минута.

Положени са всички усилия, за да се гарантира, че информацията в това ръководство е точна и актуална. Въпреки това, ние си запазваме правото да променяме, изменяме, или по друг начин да подобряваме продукта и този документ във всеки момент без предизвестие.

ВАЖНО Ако имате въпроси относно употребата по предназначение, попитайте представителя или се свържете с упълномощен сервизен център. НИКОГА не използвайте уреди със счупени или липсващи части, или без защитен корпус или капаци. НЕ заобикаляйте никое от защитните устройства на машината. НЕ модифицирайте водоструйката по никакъв начин. Това оборудване е предназначено за употреба **ЕДИНСТВЕНО** с оторизирани части на Briggs & Stratton.

Преносима дефектнотокова защита

Тази водоструйка е оборудвана с преносима дефектнотокова защита (PRCD), вградена в щепсела на хранящия кабел. Това устройство осигурява допълнителна защита от токов удар. PRCD осигурява 10 mA защита.

Автоматично изключване

Сензор изключва мотора, когато се освободи или заключи спусъкът на пистолета-разпръсквач. Ако моторът продължи да работи, докато спусъкът на пистолета-разпръсквач е освободен или заключен, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МАШИНАТА. Обърнете се към Упълномощен представител на Briggs & Stratton.

ВАЖНО Превключвателят ВКЛ./ИЗКЛ. следва винаги да е в позиция OFF (ИЗКЛ.) (0), когато водоструйката не се използва.

Претоварване на мотора

Устройство за защита от претоварване автоматично изключва мотора, ако той прегрее или консумира прекомерно количество ток. Ако устройството се запъне, изключете захранването, като натиснете главния превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. на позиция OFF (ИЗКЛ.) (0). Оставете устройството да се охлади за 10 минути и натиснете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. на позиция ON (ВКЛ.) (I).

Изхвърляне в ЕС



Този символ посочва, че собственикът на батерии и електрическо или електронно оборудване не следва да изхвърля този продукт с несортираните битови отпадъци. Този продукт следва да се изхвърля в подходящи места за отпадъци от гледна точка на опазването на околната среда. Моля, свържете се с Briggs & Stratton или местния търговец на дребно за допълнителна информация за изхвърлянето.

Сглобяване

Закрепете опорните тръби и дръжката Фигура 1 2 3

1. Плъзнете стойките (1,А) в отворите. Подравнете и закрепете с винтове (1,В). Запазете подравняването, докато затягате.
2. Поставете дръжката (2,А) върху стойките и подравнете отворите.
3. Промушете коларските болтове (2,В) през отворите от вътрешната страна на уреда, прикрепете с пластмасови шайби (2,С) и затегнете.
4. Закрепете дръжката на накрайника (3,А) с винт (3,В) към гърба, лявата страна на дръжката.

Елементи и управления Фигура 4

A	Пистолет-разпръсквач	G	Електрически кабел с PRCD
B	Отделение за принадлежности	H	Идентификационен етикет
C	Резервоар за препарат	J	Входящ отвор за вода
D	Главен превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.	K	Маркуч за високо налягане
E	Пластмасов прът	L	Изходящ отвор за високо налягане
F	Разпръскващи накрайници	M	Турбо разпръскващ накрайник

Експлоатация

Свържете маркуча и водоизточника към помпата Фигура 4 5 6

ВАЖНО Използвайте САМО студена вода (под 38°C (100°F)).

1. Като натискате червения бутон на пистолета (5,А), поставете маркуча за високо налягане (5,В) в пистолета (4,А), докато щракне на място.
2. Закрепете маркуча за високо налягане (4,К) към извода (4,Л) и затегнете.
3. Уверете се, че входният филтър за вода и черната гумена шайба са монтирани във входната сглобка за вода (6,А).

4. Закрепете входната сглобка за вода (6,В) към входния отвор и затегнете.

ВАЖНО Уверете се, че водоизточникът е в състояние да подава вода с дебит, по-голям от 11,4 литра (3,0 галона) в минута и 0,14 - 0,55 МПа (1,4 - 5,5 BAR или 20 - 80 PSI) в края на градинския маркуч.

5. Пуснете вода през градинския маркуч, за да отмиете отпадъците.

ВАЖНО Използването на възвратен клапан на входа на помпата може да повреди помпата. ТРЯБВА да има поне 3 м (10 фута) свободен градински маркуч между водоструйката и възвратния клапан.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вода, преминала през възвратен клапан, се счита за негодна за пиене.

6. Свържете градинския маркуч (6,С) (не по-дълъг от 15 м (50 фута)) към отвора за водата (4,Д) и затегнете.
7. ВКЛЮЧЕТЕ водата, насочете пистолета в безопасна посока, натиснете бутона за заключване на спусъка (5,С), след което стиснете спусъка, за да изведете въздуха от системата.
8. Поставете пръта (4,Е) в пистолета-разпръсквач (4,А), приложете натиск навътре и завъртете пръта на 1/4 оборот по часовниковата стрелка, докато се закрепи на място.
9. Поставете разпръскващия накрайник (4,М) в пръта (4,Е), като прилагате натиск навътре, докато ЩРАКНЕ на място.

Стартирайте водоструйката Фигура 4 7 8



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Струята може да блисне назад или да изтласка предмети, което да доведе до сериозни наранявания. Винаги носете предпазни очила предпазващи от непряко попадения (пръскане на химикали), маркирани за съответствие с ANSI Z87.1 когато използвате или сте в близост до оборудването.

1. Натиснете главния превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. (4,Д) на позиция OFF (ИЗКЛ.) (0).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от токов удар. Контактът с източник на захранване може да доведе до токов удар или изгаряне, които да причинят смърт или сериозни наранявания. НЕ използвайте удължителен кабел за тази водоструйка. Възможно е контактът в дома ви или удължителният кабел да не осигурява животоспасяваща преносима дефектнотокова защита (PRCD).

2. Включете захранващия кабел (4,Г) в отделна електрическа верига със спецификация за 220 - 240 волта променлив ток при 10 ампера, която е монтирана правилно в съответствие с всички местни предписания и разпоредби. Веригата не трябва да захранва други електрически уреди.
3. Натиснете бутона НУЛИРАНЕ (7,С). Светлинният индикатор (7,В) следва да е ВКЛ.

ВАЖНО Светлинният индикатор трябва да е ВКЛ за да може електрическата водоструйка да работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от токов удар. Неработещата PRCD е възможно да доведе до смърт или нараняване. Ако светлинният индикатор не остава ВКЛЮЧЕН след тест и нулиране, не използвайте PRCD.

4. Натиснете бутона ТЕСТ (7,А). Светлинният индикатор (7,В) следва да е ИЗКЛ.

5. Натиснете бутона НУЛИРАНЕ (7,С). Светлинният индикатор (7,В) следва да е ВКЛ.
6. Натиснете главния превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. в позиция ON (ВКЛ.) (I).
7. Насочете пистолета в безопасна посока, натиснете бутона за заключване на спусъка и стиснете спусъка.

Моторът ще стартира и спира с натискането и освобождаването на спусъка на пистолета разпръсквач.

Разпръсквачи накрайници

Турбо разпръскващият накрайник изхвърля мощна прецизно насочена струя вода за интензивно почистване. Разпръскващият накрайник с бял връх е за общи приложения със сапун, а накрайникът с жълт връх е за разнообразни приложения при високо налягане.

Съвети за използване

- За най-ефективно почистване дръжте разпръскващия накрайник на разстояние от 20 до 61 см (8 до 24 инча) от почистваната повърхност.
- Ако приближите почистващия накрайник твърде много, особено когато използвате накрайник за почистване с високо налягане, можете да увредите почистваната повърхност.
- НЕ доближавайте на повече от 15 см (6 инча), когато почиствате автомобилни гуми.

Прилагане на почистващ препарат Фигура 4



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Химикалите могат да причинят изгаряния, които да доведат до смърт или сериозни наранявания. НЕ използвайте разяждащи препарати с водоструйката. Използвайте САМО безопасни за водоструйката препарати/сапуни. Следвайте инструкциите на производителя.

За да използвате препарат, следвайте тези стъпки:

1. Отстранете капачката на резервоара за препарата (С) и напълнете с разтвор на препарат. Поставете капачката обратно.
2. Поставете разпръскващия накрайник с бял връх.

ВАЖНО Не може да се използва препарат с турбо накрайника или жълтия.

3. Нанесете препарата върху суха повърхност, като започнете от долната част на зоната, която ще почиствате, и продължавате нагоре с дълги, равномерни, припокриващи се движения.
4. Оставете препарата да "попие" съгласно инструкциите на производителя, преди да измиете и изплакнете.

Изплакване на водоструйката

1. Отстранете разпръскващия накрайник с бял връх от пръта и поставете жълтия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Откатът от пистолета-разпръсквач може да причини падане, което да доведе до смърт или сериозни наранявания. Работете с водоструйката върху равна повърхност. Бъдете особено внимателни, ако трябва да използвате водоструйката от стълба, скеле или на друго подобно място. Дръжте здраво пистолета-разпръсквач с две ръце, когато използвате спрея под високо налягане, за да избегнете нараняване от отката.

2. Приложете спрей с високо налягане върху малка зона и проверете повърхността за увреждания. Ако няма увреждания, продължете с изплакването.
3. Започнете от горната част на повърхността, която ще изплаквате, като се премествате надолу със същите припокриващи се движения като тези, които използвахте при почистването.

Стартирайте водоструйката Фигура

1. Освободете спусъка на пистолета-разпръсквач.
2. Натиснете главния превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. (D) на позиция OFF (ИЗКЛ.) (0).

ВАЖНО Освобождаването на спусъка изключва мотора, но не изключва електрическото храняване към устройството.

3. Изключете водоподаването.
4. ВИНАГИ насочвайте пистолета в безопасна посока, натискайте бутона за заключване на спусъка и стискайте спусъка, за да освободите натрупаното налягане в устройството.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Струята вода под високо напрежение произведена от уреда би могла да разреже кожата и тъканите под нея, което може да доведе до сериозни наранявания и възможна ампутация. Дръжте маркуча за високо налягане свързан към помпата и пистолета-разпръсквач, докато системата е под високо налягане. НЕ позволявайте на ДЕЦА да оперират с водоструйката. ВИНАГИ насочвайте пистолета-разпръсквач в безопасна посока, стискайте спусъка на пистолета, за да освободите високо налягане, всеки път, когато спирате водоструйката.

5. Изключете щепсела с PRCD (G) от контакта и навийте хранящия кабел на долната кука на тавичката за аксесоари.
6. Увийте маркуча за високо налягане върху горната кука на тавичката за аксесоари.
7. Съхранявайте пистолета-разпръсквач, пластмасовия прът и разпръскващите накрайници върху тавичката за аксесоари.

След всяка употреба

Не оставяйте вода в уреда за дълги периоди от време. Минерали или утайки могат да се натрупат върху частите на помпата и да блокират работата ѝ. Следвайте тези процедури след всяка употреба.

1. Пуснете водоструйката да работи с накрайника с бял връх, докато резервоарът се изпразни.
2. Добавете 0,5 литра вода в резервоара за препарат и пуснете с накрайника с бял връх. Изплакнете за една до две минути.
3. Натиснете главния превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. на позиция OFF (ИЗКЛ.) (0). Извадете хранящия щепсел от електрическия контакт.
4. Изключете водоподаването. Насочете пистолета в безопасна посока, натиснете бутона за заключване на спусъка и стиснете спусъка, за да освободите натрупаното налягане.
5. Отстранете градинския маркуч от отвора за вода. Извадете маркуча за високо налягане от пистолета и извода за високо налягане.
6. Източете водата от маркуча и пистолета-разпръсквач, забършете всички външни повърхности.

7. Източете водата от помпата, като наклоните устройството върху дясната му страна (с насочен надолу отвор за подаване на вода) за две минути. Обърнете устройството и го оставете облегнато върху извода за високо налягане за още две минути.
8. Увийте маркуча за високо налягане върху горната кука на тавичката за аксесоари.
9. Навийте захранващия кабел на долната кука на тавичката за аксесоари. Съхранявайте пистолета-разпръсквач и пластмасовия прът върху тавичката за аксесоари. Съхранявайте разпръсквачите накрайници в държача.
10. Съхранявайте агрегата на чисто и сухо място.
11. Ако го съхранявате повече от 30 дни, вижте *Складиране*.

Техническо обслужване

Общи препоръки

Редовното техническо обслужване ще подобри показателите и ще удължи работния живот на съоръжението. Обърнете се към Упълномощен представител на Briggs & Stratton за сервизно обслужване. НЕ позволявайте на ДЕЦА да извършват почистване или да използват апарата без наблюдение от възрастен.

Гаранцията на водоструйката не покрива предмети, които са повредени умишлено или поради небрежност на оператора на уреда. За да получи пълната стойност на гаранцията, операторът трябва да поддържа водоструйката съгласно инструкциите в настоящото ръководство, включително правилно складиране, както е описано в *Складиране*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да осигурите безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или одобрени от производителя. Ако имате въпроси относно подмяната на компоненти на Вашата водоструйка, моля посетете нашия уеб сайт на адрес BRIGGSandSTRATTON.COM. Ако кабелът е повреден, се обърнете към упълномощен сервизен център на Briggs & Stratton.

Техническо обслужване на разпръсквачите накрайници Фигура 4

Почистете запушения разпръсквач накрайник, за да коригирате прекомерно налягане в помпата:

1. Натиснете главния превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. на позиция OFF (ИЗКЛ.) (0). Извадете захранващия щепсел от електрическия контакт.
2. Отстранете разпръсквачия накрайник от края на пластмасовия прът (E).
3. Използвайте малък кламер, за да отстраните чужди тела, запушващи или ограничаващи работата на разпръсквачия накрайник.
4. Монтирайте отново разпръсквачия накрайник на пластмасовия прът.

Техническо обслужване на О-пръстени

Фигура 9

Използването на лубрикант (с масла на нефтена основа или синтетични) позволява поставянето на О-пръстените и осигурява по-добро уплътнение. Нанесете лубриканта на О-пръстените преди да монтирате маркуча за високо налягане (на края на помпата) (A), маркуча за високо налягане (на края на пистолета) (B), градинския маркуч на помпата (C), и пластмасовия прът (на края на пистолета) (D).

Купете Комплект за техническо обслужване на О-пръстени чрез упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton. НИКОГА не ремонтирайте теч във връзки с каквито и да било препарати за уплътняване. Подменете О-пръстена или уплътнителя.

Фигура за смяна на PRCD предпазители 10



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите риска от пожар, използвайте само 13-амперов предпазител, одобрен по BS 1362.

Ако има наличен PRCD предпазител:

1. Намерете предпазителя от страната на щифта на PRCD щепсела.
2. С помощта на отвертка с плоска глава отстранете капака (A) с блока за предпазители. Извадете предпазителя (B) от там. Заменете предпазителя с нов, 13-амперов предпазител, одобрен по BS 1362.
3. Поставете обратно капака и блока за предпазители.

Складиране

Следвайте стъпки 1-10 в *След всяка употреба*.

ВАЖНО Оставената в помпата вода може да замръзне и да повреди трайно помпата. Повредите, дължащи се на замръзване, не се покриват от гаранцията.

Защита на помпата

За да защитите помпата от увреждане вследствие на минерални наслагвания или замръзване, използвайте PumpSaver за да предотвратите вредите от замръзване и смажете буталата и уплътненията.

ВАЖНО Липсата на защита от минусови температури ще увреди помпата и ще направи уреда неизползваем. Повредите, дължащи се на замръзване, не се покриват от гаранцията.

Други съвети за складиране

1. Увийте маркуча за високо налягане върху горната кука на тавичката за аксесоари.
2. Навийте захранващия кабел на долната кука на тавичката за аксесоари.
3. Съхранявайте пистолета-разпръсквач и пластмасовия прът върху тавичката за аксесоари. Съхранявайте разпръсквачите накрайници в държача.
4. Покрийте уреда с подходящо защитно покритие, което не задържа влага, и го съхранявайте на чисто и сухо място, защитено от температури на замръзване.

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Корекция
Помпата има следните проблеми: невъзможност да се създаде налягане, непостоянно налягане, бълбукане, загуба на налягане, малък обем вода.	- Отворът за подаване на вода е запушен. - Количеството подавана вода е недостатъчно. - Маркучът, по който се подава водата е нагънат или пропуска. - Запушен входен филтър на водоструйката. - Разпръскващият накрайник е запушен.	- Почистете входящия отвор. - Осигурете адекватно водоподаване. - Изправете градинския маркуч или го заменете, ако протича. - Почистете или заменете входния филтър за вода. - Почистете разпръскващия накрайник.
Устройството не стартира при стискане на спусъка на пистолета-разпръсквач.	- Водоподаването не е включено. - Устройството не е включено. - Градинският маркуч е твърде дълъг. - Предпазителят е изгорял или прекъсвачът се е задействал.	- Включете водоподаването. - Натиснете главния превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. в позиция ON (ВКЛ.) (I). Нулирайте PRCD. - Използвайте само градински маркуч с максимална дължина 15,24 м (50 фута). - Заменете предпазителя или нулирайте прекъсвача. - Изключете другите електрически уреди и изключете лампите във веригата или работете в отделна верига. - Пуснете за 5 минути с турбо разпръскващ накрайник.
Препаратът не се смесва с водната струя.	Поставен е разпръскващ накрайник за високо налягане.	Поставете разпръскващия накрайник с бял връх.
Връзката на маркуча протича.	- Градинският маркуч е хлабав при входния отвор за вода. - Хлабави връзки на маркуча за високо налягане. - Повреден О-пръстен.	- Затегнете градинския маркуч на ръка. - Отстранете маркуча и монтирайте отново. - Подменете О-пръстена.

За всички останали проблеми се свържете с упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton.

Технически данни

Допустимо налягане	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Макс. поток	LPM/GPM (Литра в минута/ галона в минута)	8,0/2,1*
Номинално налягане и дебит Турбо разпръскващ накрайник	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45
Температура на подавана вода	°C/°F	38/100
Номинално напрежение	V	220 - 240
Номинална честота	Hz	50/60
Потребление на енергия	W	2,500
Ток	A	9.0
Клас на защита	Клас I	Клас II
Степен на защита	IP xx	IPX5
Вибрации ръка-рамо a_{hd} Неопределеност K	м/сек ² м/сек ²	$\leq 2,5^*$ $0,2^*$
Ниво на звуковото налягане L_{pA} Неопределеност K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Ниво на акустична мощност L_{WA}	dB(A)	94^*
Гарантирано На звукова мощност L_{WAd}	dB(A)	96^*

* Per EN 60335-2-79: 2012.

Декларация за съответствие на ЕС

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Италия

bg

Настоящата декларация за съответствие е издадена на пълната отговорност на производителя. С настоящото се удостоверява, че продуктите, посочени в този документ, са в съответствие със съответното законодателството на Съюза за хармонизация и носят маркировка „CE“. Моделите са в съответствие със следните Директиви и свързаните с тях стандарти.

Продукт: Водоструйка

Модел - Тип: BPW1800

Стандарти на ЕС

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

директиви

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Ниво на акустична мощност

Измерена dB(A): **94**

Гарантирана dB(A): **96**

2000/14/EC: Уредът се определя от № 27 на Анекс I. Процедура за оценка на съответствието съгласно Анекс V.

Техническото досие се съхранява в Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Италия.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Италия Регогнага, 15 октомври 2015 г.



Giancarlo Lanfredi

Генерален директор

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Briggs & Stratton гарантира, че по време на посочения по-долу гаранционен период, ще извърша безплатен ремонт или смяна на всяка част от дефектен материал, изработка или двете. Транспортните такси за продукт, предоставен за ремонт или смяна съгласно настоящата гаранция, се поемат от купувача. Тази гаранция е валидна за определения срок и се подчинява на изложените по-долу условия. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на адрес BriggsandStratton.com. Клиентът трябва да се свърже с упълномощен сервизен представител, на когото да предостави продукта за оглед и изпитване.

Не е предоставена друга изрична гаранция. Носените гаранции, включително тези за продаваемост и годност за определена цел, се ограничават до посочения по-долу гаранционен период или до степента, позволена от закона. Изключва се отговорността за случайни или последващи щети, доколкото това е позволено от закона. В някои държави не се позволяват ограничения относно периода на носената гаранция, а в други – изключването или ограничаването на случайни или последващи щети, затова е възможно горепосочените ограничения и изключения да не се отнасят за вас. Тази гаранция ви предоставя конкретни законни права, като също така е възможно да притежавате други права, които се различават в зависимост от държавата.**

ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД

За ползване за собствени нужди

12 месеца

За ползване за промишлени нужди

Няма

** За Австралия - Нашите стоки се доставят с гаранции, които не могат да се изключват по силата на австралийското законодателство за потребителите. При сериозен дефект имате право на замяна или възстановяване на сумата, както и на компенсация за всяка друга нормално предвидима загуба или повреда. Също така имате право на ремонт или смяна на продукта, в случай че качеството му не е приемливо и неизправността не може да се определи като сериозна. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на BRIGGSandSTRATTON.COM или като позвъните на 1300 274 447, изпратите имейл или пишете на salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Австралия, 2170.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване от първия потребител за потребителска или за търговска употреба. "Потребителска употреба" означава употреба за лични и домашни цели на място от краен потребител. "Търговска употреба" означава използването за всякакви други цели, включително търговски цели, генериране на доходи или отдаване под наем. След като веднъж продуктът е бил използван за търговски цели, той се счита за продукт за търговска употреба по силата на тази гаранция.

За да си гарантирате своевременно и пълно гаранционно покритие, регистрирайте своя продукт на уебсайта, посочен по-горе или на www.onlineproductregistration.com, или изпратете по пощата попълнената регистрационна карта (ако имате такава), или се обадете на тел. 1-800-743-4115 (за САЩ).

Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако при необходимост от гаранционно обслужване не осигурите доказателство за датата на първоначалната покупка, за определяне на гаранционния срок ще бъде използвана датата на производство на продукта. За получаване на гаранционно обслужване на продукти на Briggs & Stratton не е необходимо да регистрирате продукта.

ОТНОСНО ВАШАТА ГАРАНЦИЯ

Гаранционно обслужване е достъпно само в оторизираните сервизни центрове на Briggs & Stratton. Повечето гаранционни поправки се извършват рутинно, но има случаи, когато изпълняването на искането е невъзможно. Тази гаранция покрива само дефекти на материалите или изработката. Тя не покрива повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, неправилна поддръжка или ремонт, естествено износване или скъсване/счупване, старо или неодоброено гориво.

Неправилна употреба и злоупотреба - Правилната употреба съобразно предназначението на този продукт е описана в Наръчника за употреба. Използването на този продукт по начин, който не е описан в ръководството за оператора, или използване, след като той е бил повреден, ще направи гаранцията невалидна. Няма да има гаранционно покритие, ако серийният номер на продукта е премахнат или ако продуктът е бил променен или модифициран по какъвто и да е начин, също както и при наличието на каквото и да е доказателство за злоупотреба, като повреда от удар или водна/химическа корозионна повреда.

Неправилна поддръжка или ремонт - Този продукт трябва да преминава техническо обслужване в съответствие с процедурите и графика, посочени в Наръчника за употреба, както и сервизно обслужване или ремонт с оригинални части на Briggs & Stratton или техен еквивалент. Тази гаранция не покрива повреди, предизвикани от липсата на поддръжка на продукта или от употребата на неоригинални части.

Нормално износване - Подобно на повечето механични съоръжения, и вашето устройство подлежи на износване дори когато се поддържа правилно. Тази гаранция не покрива ремонти, когато е настъпило естествено износване на част или на оборудване. Поддръжката и износването на части, като филтри, ремъци, режещи остриета и спирачни накладки (с изключение на спирачните накладки на двигателя), не се покриват от гаранцията, когато са настъпили само вследствие на естествено износване; това не важи в случаи, когато се дължат на дефекти в материала или изработката.

Престояло или неодоброено гориво - За да може да функционира правилно, този продукт се нуждае от свежо гориво, което съответства на критериите, посочени в Наръчника за употреба. Повреди по двигателя или оборудването, причинени от старо гориво или от използването на неодоброени горива (като напр. етанолови смеси E15 или E85), не се покриват от гаранцията.

Други изключения - Тази гаранция изключва повреди вследствие на злополука, злоупотреба, модификации, промени, неподходящо обслужване, замръзване или разрушаване под химически въздействия. Приспособления или аксесоари, които не са доставени в оригиналната опаковка заедно с продукта, също са изключени от гаранцията. Гаранцията не покрива оборудване, което се използва за първичен източник на хранене вместо предназначения за тази цел, нито оборудване, което се използва в животоподдържащи системи. Настоящата гаранция не включва използвано, възстановено, втора ръка или оборудване или двигатели за демонстрационни нужди. Тази гаранция също така изключва повреди, дължащи се на природни бедствия и други непредвидими обстоятелства, които са извън контрола на производителя.

80010169 БГ Рев -

Obsah

Bezpečnostní a ovládací symboly	4
Popis zařízení	4
Montáž	5
Funkce a ovládání	5
Provoz	5
Údržba	6
Skladování	7
Řešení problémů	8
Specifikace	8
Záruka	10

Bezpečnostní a ovládací symboly

Bezpečnostní symbol může být navíc použitý pro znázornění typu rizika. **VAROVÁNÍ** ukazuje na riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, může vést ke smrti nebo vážnému poranění. **UPOZORNĚNÍ** specifikuje postupy, které se nevztahují k poranění osob.



Čtěte návod



Vstřikování kapaliny



Vstřikování kapaliny



Vstřikování kapaliny



Pád



Létající předměty



Požár



Poleptání



Zapnuto



Vypnuto



Nepitná voda



Stříkací pistolí nikdy nemiřte na sebe, na jiné lidi nebo zvířata. Nikdy nestříkejte v blízkosti zdroje napětí nebo zařízení samotného.

Tento stroj není určen pro obsluhu osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, ani osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nejsou-li pod dozorem a pokud nebyly poučeny o bezpečné obsluze a rizicích spojených s provozem (včetně dětí).

VAROVÁNÍ

- Tento stroj byl navržen pro použití s čisticím prostředkem dodaným nebo doporučeným výrobcem. Použití jiných čisticích prostředků nebo chemikálií může nepříznivě ovlivnit bezpečnost stroje.

- Vysokotlaké trysky mohou být nebezpečné, pokud se používají nesprávným způsobem. Tryskou nesmí mířit na osoby, zařízení pod elektrickým napětím nebo samotný stroj. Nepoužívejte stroj v dosahu osob, pokud tyto osoby nepoužívají ochranný oděv.
- Nemiřte tryskou proti sobě nebo jiným osobám za účelem čištění oblečení nebo obuvi.
- Nebezpečí výbuchu – Nestříkejte na hořlavé kapaliny.
- Vysokotlaké čističe nesmí být používány dětmi nebo nepovolanými osobami.
- Vysokotlaké hadice, fitinky a spojky jsou důležité pro bezpečnost stroje. Používejte pouze hadice, fitinky a spojky doporučené výrobcem.
- Pro zajištění bezpečného provozu stroje používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo ty schválené výrobcem.
- Voda, která prošla zpětnou klapkou je klasifikována jako nepitná.
- Vyjměte zástrčku ze zásuvky, chcete odpojit napájení při čištění nebo údržbě a při výměně dílů.
- Stroj nepoužívejte, pokud dojde k poškození kabelu nebo důležitých částí stroje, např. bezpečnostních zařízení, vysokotlakých hadic nebo spouště pistole.
- Pro tuto elektrickou tlakovou myčku nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Ponecháte-li stroj bez dozoru, vždy vypněte hlavní vypínač.

Popis zařízení



Přečtěte si pečlivě tuto příručku a seznamte se svou tlakovou myčkou. Zjistěte, jaké má využití, jaká jsou její omezení a související rizika. Tyto původní pokyny si uložte pro pozdější použití.

Tato elektrická tlaková myčka pracuje při maximálním tlaku 12,0 MPa (120 BAR nebo 1,740 PSI (liber na palec čtvereční)) a průtokové rychlosti do 8,0 l/min (litru za minutu) (2,1 GPM (galonů za minutu)).

Vynaložili jsme veškeré úsilí, aby informace v této příručce byly přesné a aktuální. Výrobce si nicméně vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění měnit, upravovat nebo jinak zdokonalovat tlakovou myčku a tuto dokumentaci.

UPOZORNĚNÍ Pokud máte dotazy týkající se zamýšleného použití, zeptejte se prodejce nebo se obraťte na místní servisní středisko. NIKDY neuvádějte do provozu zařízení s poškozenými nebo chybějícími součástmi nebo bez ochranných plášťů ani krytů. NEVYŘAZUJTE Z PROVOZU jakékoliv bezpečnostní prvky tohoto stroje. Žádným způsobem tlakovou myčku NEUPRAVUJTE. Toto zařízení je určeno **POUZE** pro používání s originálními díly Briggs & Stratton.

Proudový chránič

Tato tlaková myčka je vybavena proudovým chráničem (PRCD), který je zabudován do zástrčky napájecího kabelu. Toto zařízení poskytuje ochranu před rizikem elektrického šoku. PRCD poskytuje ochranu 10 mA.

Automatické vypnutí

Při uvolnění nebo uzamčení spouště stříkací pistole senzor vypne motor. Pokud motor nadále běží i při uvolnění nebo uzamčení spouště, PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE. Spojte se s autorizovaným prodejcem značky Briggs & Stratton.

UPOZORNĚNÍ Když myčka není v provozu, vypínač by měl být vždy v pozici VYPNUTO (0).

Přetížení motoru

Zařízení pro ochranu proti přetížení automaticky vypne motor při přehřátí nebo když začne odebírat nadměrné množství proudu. Pokud se zařízení aktivuje, odpojte myčku od napájení přepnutím hlavního vypínače do polohy VYP (0). Nechte zařízení vychladnout po dobu 30 minut a pak přepněte vypínač do polohy ZAP (I)

Likvidace v EU



Tento symbol znamená, že majitel baterií a elektrických nebo elektronických zařízení tento výrobek nesmí zlikvidovat spolu se směsným odpadem. Tento výrobek musí být zlikvidován ve vhodném zařízení. Máte-li zájem o další informace o likvidaci, kontaktujte společnost Briggs & Stratton nebo místního prodejce.

Montáž

Připojte podpůrné hadice a madlo Obrázek 1 2 3

1. Zasuňte držáky (1,A) do otvorů. Srovnajte a připevněte pomocí šroubů (1,B). Během utahování dbejte na to, aby byly srovnané.
2. Zasuňte madlo (2,A) do držáků a zarovnejte otvory.
3. Prostrčte přídržné šrouby (2,B) otvory zevnitř sestavy, upevněte pomocí plastových kolíků (2,C) a dotáhněte.
4. Připevněte držák trysky (3,A) pomocí šroubu (3,B) na levou zadní stranu madla.

Funkce a ovládání Obrázek 4

A	Stříkací pistole	G	Elektrický kabel s PRCD
B	Držák příslušenství	H	Identifikační štítek
C	Nádrž čistícího prostředku	J	Přívod vody
D	Hlavní vypínač	K	Vysokotlaká hadice
E	Plastický adaptér trysky	L	Vysokotlaký výstup
F	Stříkací trysky	M	Turbo tryska

Provoz

Připojte hadici a přívod vody k čerpadlu

Obrázek 4 5 6

UPOZORNĚNÍ Používejte POUZE studenou vodu (méně než 38 °C (100 °F)).

1. Stiskněte červené tlačítko na pistoli (5,A), zasuňte vysokotlakou hadici (5,B) do pistole (4,A) než zapadne na místo.
2. Zasuňte vysokotlakou hadici (4,K) k odtoku vody (4,L) a utáhněte.
3. Ujistěte se, že v součásti pro přívod vody je nainstalováno přírodní sítko a černé gumové těsnění (6,A).
4. Upevněte součást pro přívod vody (6,B) k přívodnímu otvoru a utáhněte.

UPOZORNĚNÍ Ujistěte se, že používáte zdroj vody s možností dodávky s průtokem vyšším než 11,4 litru (3,0 galonu) za minutu a tlakem minimálně 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR nebo 20-80 PSI) na konci zahradní hadice.

5. Propláchněte zahradní hadici vodou, aby došlo k odstranění případných nečistot.

UPOZORNĚNÍ Při používání zpětné klapky na vstupu čerpadla může dojít k poškození čerpadla. Mezi vstupem tlakové myčky a zpětnou klapkou MUSÍ být zajištěna minimální vzdálenost 3 m (10 stop).



VAROVÁNÍ Voda, která prošla zpětnou klapkou, je klasifikována jako nepitná.

6. Připojte zahradní hadici (6,C) (nepřekračujte délku 15 m (50 ft.)) k přívodu vody (4,J) a dotáhněte.
7. Zapněte vodu, pistoli zamiřte bezpečným směrem, stiskněte tlačítko zámku spouště (5,C) a pak stiskněte spoušť, čím se systém zbaví vzduchu.
8. Vložte adaptér trysky (4,E) do stříkací pistole (4,A), zatlačte směrem dovnitř a otočte adaptérem 1/4 otčky ve směru hodinových ručiček, než zapadne na místo.
9. Založte stříkací trysku (4,M) do adaptéru (4,E) a zatlačte směrem dovnitř, než hlasitě zapadne na místo.

Spuštění tlakové myčky Obrázek 4 7 8



VAROVÁNÍ! Mohlo by dojít ke zpětnému stříknutí proudu vody nebo k vymrštění předmětů, a následnému vážnému poranění. Při používání tohoto zařízení nebo při pohybu v jeho blízkosti vždy používejte ochranné brýle s nepřímou ventilací (ochrana proti stříkání chemikálií), které splňují normu ANSI Z87.1.

1. Přepněte hlavní vypínač (4,D) do polohy VYP (0).



VAROVÁNÍ! Riziko smrti elektrickým proudem. **VAROVÁNÍ** Napětí elektrocentrály může způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny s následkem smrti nebo vážného zranění. S touto elektrickou tlakovou myčkou NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel. Elektrická zásuvka a prodlužovací kabely ve vaší domácnosti nemusí obsahovat proudový chránič (PRCD), který vám může zachránit život.

2. Zapojte elektrický kabel (4,G) do vyhrazeného elektrického obvodu o 220 - 240 V střídavého proudu a 10 A, který je správně nainstalován v souladu se všemi místními nařízeními. Tento obvod nemá dodávat elektřinu žádnému jinému zařízení.
3. Stiskněte tlačítko RESET (7,C). Světlo indikátoru (7,B) by mělo svítit.

UPOZORNĚNÍ Aby mohla myčka pracovat, musí indikátor SVÍTÍT.

4. Stiskněte tlačítko TEST (7,A). Světlo indikátoru (7,B) by mělo svítit.
5. Stiskněte tlačítko RESET (7,C). Světlo indikátoru (7,B) by mělo svítit.



VAROVÁNÍ! Riziko smrti elektrickým proudem. Pokud nebudete využívat PRCD, může to mít za následek smrt nebo zranění. Pokud indikátor po testu a resetování nezůstane rozsvícen, PRCD nepoužívejte.

6. Přepněte hlavní vypínač do polohy ZAP (I).
7. Zamiřte pistoli bezpečným směrem, stiskněte tlačítko zámku spouště a stiskněte spoušť.

Motor se spustí a vypne podle stisknutí a uvolňování spouště stříkací pistole.

Stříkací trysky

Turbo stříkací tryska má silný a přesný proud vody pro intenzivní čištění. Tryska s bílou špičkou je pro obecnou aplikaci čistících prostředků a tryska s žlutá barva špičkou je pro různé aplikace vysokého tlaku.

Tipy pro používání

- Pro zajištění neúčinnějšího čištění držte stříkací trysku ve vzdálenosti 20 až 61 cm (8 až 24 palců) od čištěného povrchu.
- Pokud stříkací trysku příliš přiblížíte, zejména při použití vysokotlaké stříkací trysky, může dojít k poškození čištěného povrchu.
- Při čištění pneumatik NE PŘIBLIŽUJTE trysku do vzdálenosti menší než 15 cm (6 palců).

Používání čistícího prostředku Obrázek 4



VAROVÁNÍ! Chemické prostředky mohou způsobit popáleniny s následkem smrti nebo vážných poranění. Při práci s tlakovou myčkou NEPOUŽÍVEJTE žíravé louhy. Používejte POUZE čistící/mýdlové prostředky určené pro tlakové myčky. Dodržujte pokyny výrobce.

Při používání čistícího prostředku postupujte podle následujících kroků:

1. Odšroubujte víčko nádržky pro čistící prostředek (C) a naplňte ji roztokem prostředku. Výměna lanka.
2. Nasadte bílou stříkací trysku.

UPOZORNĚNÍ Čistící prostředek není možné aplikovat pomocí žlutá barva nebo turbo trysky.

3. Čistící prostředek používejte na suchý povrch, nejprve jej aplikujte na spodní část omývané oblasti a pokračujte směrem nahoru, používejte dlouhé rovnoměrné překrývající se tahy.
4. Před omýváním a oplachováním nechte čistící prostředek „vsáknout“ podle pokynů jeho výrobce.

Proplachování tlakové myčky

1. Sejměte bílou stříkací trysku z adaptéru a nasadte žlutá barva trysku.



VAROVÁNÍ! VAROVÁNÍ Při zpětném rázu stříkací pistole může dojít k pádu obsluhující osoby s následkem smrtelného nebo vážného poranění. Tlakovou myčku používejte na stabilním povrchu. Pokud musíte tlakovou myčku používat ze žebříku, lešení nebo z podobného místa, buďte extrémně opatrní. Při stříkání pod vysokým tlakem oběma rukama pevně uchopte stříkací pistoli, abyste předešli zpětnému rázu stříkací pistole.

2. Stříkejte proud vody na malou oblast a zkontrolujte případné poškození povrchu. Pokud není patrné žádné poškození, pokračujte v omývání.
3. S omýváním začněte v horní části a pokračujte směrem dolů stejnými překrývajícími se tahy jako při čištění.

Zastavíte tlakovou myčku Obrázek 4

1. Uvolněte spoušť stříkací pistole.
2. Přepněte hlavní vypínač (D) do polohy VYP (0).

UPOZORNĚNÍ Uvolnění spouště vypne motor ale neodpojí zařízení od napájení elektrickým proudem.

3. Vypněte přívod vody.
4. Stříkací pistolí VŽDY zamířte bezpečným směrem, stiskněte tlačítko zámku spouště a stiskněte spoušť, čím uvolníte tlak, který se v zařízení vytvořil.



VAROVÁNÍ! Proud vody po vysokým tlakem, který toto zařízení vytváří, může způsobit na kůži a podkožních tkáních rezná poranění, což může vést k vážným poraněním s možnými následky amputace. Když je soustava pod tlakem, ponechávejte vysokotlakou hadici připojenou k čerpadlu a stříkací pistoli. NEUMOŽŇUJTE DĚTEM tlakovou myčku obsluhovat nebo si s ní hrát. Po každém vypnutí myčky pistolí VŽDY zamířte bezpečným směrem a stiskněte spoušť pro uvolnění vysokého tlaku.

5. Odpojte PRCD zástrčku (G) ze zásuvky a napájecí kabel stočte a zavěste na spodní hák panelu s příslušenstvím.
6. Vysokotlakou hadici stočte na vrchní hák panelu s příslušenstvím.
7. Stříkací pistolí, plastický adaptér a trysky uchovávejte na panelu s příslušenstvím.

Po každém použití

V zařízení by neměla dlouhodobě zůstat voda. Na součástech čerpadla může docházet k usazování sedimentů nebo minerálů, které mohou bránit provozu čerpadla. Po každém použití proveďte následující postup:

1. Myčku nechte v provozu s bílou tryskou, dokud se nádržka nevyprázdní.
2. Do nádržky pro čistící prostředek nalijte 0,5 litru vody a spusťte myčku s bílou tryskou. Jednu až dvě minuty proplachujte.
3. Přepněte hlavní vypínač (D) do polohy VYP (0). Vyjměte zástrčku kabelu z elektrické zásuvky.
4. Vypněte přívod vody. Zamířte pistolí bezpečným směrem, stiskněte tlačítko zámku spouště a stiskněte spoušť, čím uvolníte tlak.
5. Zahradní hadici odpojte od přívodu vody. Odpojte vysokotlakou hadici od pistole a vysokotlakého odtoku.
6. Nechte vodu odtéct z hadice i pistole a setřete všechny vnější povrchy.
7. Nechte vodu odtéct z čerpadla tak, že zařízení na dvě minuty položíte na pravou stranu (přívod vody směruje dolů). Obráťte zařízení a nechte jej další dvě minuty ležet na vysokotlakém odtoku.
8. Vysokotlakou hadici stočte na vrchní hák panelu s příslušenstvím.
9. Stočte napájecí kabel a zavěste jej na spodní hák na panelu s příslušenstvím. Stříkací pistolí a wand uchovávejte uložené na panelu s příslušenstvím. Trysky skladujte v držáku.
10. Zařízení skladujte v čistotě a suchu.
11. Při skladování po dobu delší než 30 dnů viz *Skladování*.

Údržba

Obecná doporučení

Pravidelná údržba zlepší výkonnost a životnost zařízení. Servis vám poskytne kterýkoli autorizovaný prodejce Briggs & Stratton NEUMOŽŇUJTE čištění a údržbu tlakové myčky dětem bez dozoru.

Záruka na tuto tlakovou myčku se nevztahuje na poškození, k nimž došlo v důsledku nesprávného použití nebo nedbalosti ze strany obsluhy. Pro dosažení kompletního krytí prostřednictvím záruky musí obsluhující osoba udržovat tlakovou myčku ve stavu, jak je popisováno v tomto návodu, včetně odpovídajícího skladování, jak je popsáno v části *Skladování*.



VAROVÁNÍ Pro zajištění bezpečného provozu stroje používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo schválené výrobcem. V případě, že byste měli jakékoliv dotazy ohledně výměny součástí na vaší tlakové myčce, navštivte prosím naše webové stránky na adrese BRIGGSandSTRATTON.COM. Je-li kabel poškozen, obraťte se na autorizované servisní středisko Briggs & Stratton.

Údržba stříkací trysky **Obrázek 4**

Vyčistěte stříkací trysku pro eliminaci nadměrného tlaku čerpadla, způsobeného zanesenou stříkací tryskou:

1. Přepněte hlavní vypínač do polohy VYP (0). Vyjměte zástrčku kabelu z elektrické zásuvky.
2. Sejměte stříkací trysku z koncové části adaptéru trysky (E).
3. Pomocí malé kancelářské sponky uvolněte veškeré cizí objekty, které ucpávají nebo omezují průtok stříkací trysky.
4. Znovu nasad'te stříkací trysku na adaptér trysky.

Údržba O-kroužku **Obrázek 9**

Pomocí lubrikačního prostředku (petrolej nebo syntetické mazivo) je možné zajistit zvýšenou těsnost dosedání O-kroužků. Před připojením vysokotlaké hadice (na straně čerpadla) (A), vysokotlaké hadice (na straně pistole) (B), nebo zahradní hadice k čerpadlu (C) a adaptéru trysky k pistoli (D) aplikujte na těsnění lubrikant.

Sadu pro údržbu O-kroužků je možné zakoupit u autorizovaného servisního prodejce Briggs & Stratton. NIKDY neopravujte netěsné přípojky pomocí jakéhokoliv těsnicího prostředku. Vyměňte O-kroužek nebo těsnění.

Výměna pojistky PRCD **Obrázek 10**



VAROVÁNÍ! Chcete-li předejít riziku požáru, vyměňte pouze za 13ampérovou pojistku s označením BS 1362.

Pokud je uvnitř PRCD vybaveno pojistkou:

1. Najděte pojistku na kolíkové straně zástrčky PRCD.
2. Pomocí plochého šroubováku sejměte kryt (A) s držákem pojistky. Vyjměte pojistku (B) zpod krytu. Nahrade'te 13ampérovou pojistkou s označením BS 1362.
3. Nasad'te kryt s držákem pojistky.

Skladování

Postupujte podle kroků 1-10 v části *Po každém použití*.

UPOZORNĚNÍ Voda ponechaná v čerpadle může zamrznout a trvale poškodit čerpadlo. Poškození mrazem není kryto rozsahem záruky.

Ochrana čerpadla

Pro ochranu čerpadla před poškozením způsobeným minerálními usazeninami nebo mrazem, použijte ochranný prostředek PumpSaver, abyste předešli zamrznutí a pro promazání pístů a těsnění.

UPOZORNĚNÍ V případě, že nebude zajištěna ochrana zařízení před teplotami pod bodem mrazu, dojde k poškození čerpadla a uvedení zařízení do neopravitelného stavu. Poškození mrazem není kryto rozsahem záruky.

Další tipy pro skladování

1. Vysokotlakou hadici stočte na vrchní hák panelu s příslušenstvím.
2. Stočte napájecí kabel a zavěste jej na spodní hák na panelu s příslušenstvím.
3. Stříkací pistoli a plastický adaptér trysky uchovávejte na panelu s příslušenstvím. Trysky skladujte v držáku.
4. Zařízení přikryjte vhodným ochranným krytem, který nezadržuje vlhkost a skladujte v čistém a suchém prostředí chráněném před mrazem.

Řešení problémů

CS

Problém	Příčina	Náprava
U čerpadla dochází k následujícím problémům: nevytváření tlaku, nestálý tlak, vibrace, ztráta tlaku, malé množství vody.	1. Přívod vody je zablokovaný. 2. Nedostatečný přívod vody. 3. Přívodní hadice je zlomená nebo netěsná. 4. Ucpané přívodní sítko. 5. Stříkáci tryska je ucpaná.	1. Vyčistěte přívod. 2. Zajistěte přiměřený průtok vody. 3. Vyrovnejte zahradní hadici, nebo ji vyměňte, pokud netěsní. 4. Vyčistěte nebo vyměňte přívodní sítko. 5. Vyčistěte stříkáci trysku.
Po stisknutí spouště stříkáci pistole se zařízení nespustí.	1. Zdroj vody není zapnut. 2. Zařízení není zapnuto. 3. Zahradní hadice je příliš dlouhá. 4. Vyhozené pojistky nebo aktivován přerušovač obvodu.	1. Vypněte přívod vody. 2. Přepněte hlavní vypínač do polohy ZAP (I). Resetujte PRCD. 3. Používejte jenom zahradní hadice o maximální délce 15,24 m (50 stop). 4. a Vyměňte pojistky nebo resetujte přerušovač obvodu. b.) Odpojte další elektrické spotřebiče a vypněte světla v obvodu, nebo pracujte na vyhrazeném obvodu. c.) Nechte v provozu 5 minut s turbo tryskou.
Nedochází ke směšování čistícího prostředku s proudem vody.	1. Je nainstalována vysokotlaká stříkáci tryska.	1. Nasad'te bílou stříkáci trysku.
Netěsnící spoje hadice.	1. Zahradní hadice a přívod vody. 2. Uvolněné spoje vysokotlaké hadice. 3. Poškozené těsnění.	1. Ručně utáhněte zahradní hadici. 2. Hadici odstraňte a nasad'te znovu. 3. Vyměňte těsnění.

V případě všech ostatních problémů se obraťte na autorizovaného prodejce Briggs & Stratton.

Specifikace

Povolný tlak	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maximální průtok	LPM/GPM	8.0/2.1*
Nominální tlak a průtok	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45
Teplota přiváděné vody	°C/°F	38/100
Nominální elektrické napětí	V	220 - 240
Jmenovitý kmitočet	Hz	50/60
Spotřeba energie	W	2,500
Proud	A	9,0
Třída ochrany	Třída	Třída II
Stupeň ochrany	IP xx	IPX5
Vibrace ruka - rameno a_{hd} Neurčitost měření K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2
Hladina akustického tlaku L_{pA} Neurčitost měření k_{pA}	$dB(A)$ $dB(A)$	74^* 2^*
Hladina akustického výkonu L_{WA}	$dB(A)$	94^*
Garantovaná Hladina akustického $L_{WA,d}$	$dB(A)$	96^*

* Dle EN 60335-2-79: 2012.

EC Prohlášení o shodě

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Itálie

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Tímto se potvrzuje, že produkty uvedené v tomto dokumentu splňují příslušné harmonizační právní předpisy Unie a mohou nést označení CE. Tyto modely splňují následující směrnice a související normy.

Produkt: Vysokotlaková myčka

Model - Typ: BPW1800

Standardy a nařízení EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Hladina akustického výkonu

Naměřená hlasitost dB(A): **94**

Garantovaná hlasitost dB(A): **96**

2000/14/EC: Tento spotřebič odpovídá definici č 27 přílohy I. Procesu hodnocení konformity v souladu s přílohou V.

Technické informace jsou uloženy v sídle Lavorwash S.p.A., Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Itálie.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, 15. října 2015



Giancarlo Lanfredi
generální manažer

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton se zavazuje, že během níže uvedené záruční doby zdarma opraví nebo vymění jakoukoli část, která vykazuje vadu materiálu, provedení či obojí. Za přepravní náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je zodpovědný zákazník. Tato záruka je platná pro stanovená časová období a podléhá níže uvedeným podmínkám. Pro záruční servis se obraťte na nejbližšího autorizovaného servisního prodejce, jehož naleznete na mapě prodejců na webové stránce www.BRIGGSandSTRATTON.com. Kupující se musí obrátit na autorizovaného dealera, kterému poté umožní daný produkt důkladně prohlédnout a zkontrolovat.

Neexistují jiné výslovné záruky. Předpokládané záruky, včetně záruk týkajících se prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou omezeny na jeden rok od zakoupení či v rozsahu povoleném zákonem. Zodpovědnost za vedlejší či následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákony. Některé státy a země nepovolují omezení toho, jak dlouho může implikovaná záruka trvat, a některé státy nebo země nepovolují vyloučení nebo omezení incidentních či následných škod, takže výše uvedená omezení či vyloučení nemusí ve vašem případě platit. Tato záruka vám dává specifická práva a práva, která budete mít, se mohou lišit mezi jednotlivými státy a zeměmi.**

ZÁRUČNÍ DOBA

Spotřebitelské použití

12 měsíce

Komerční použití

* Platí pouze pro motory Briggs & Stratton.

** V Austrálii - Naše zboží je dodáváno se zárukami, které nelze vyloučit podle australských zákonů pro styk se zákazníky. V případě jiné přiměřeně předvídatelné ztráty či újmy máte nárok na náhradu škody. Máte také nárok na opravu nebo výměnu zboží, které nemá přijatelnou kvalitu a vykazuje poruchu, jež není považována za závažnou. Záruční servis zajišťují vám nejbližší autorizovaní dealeri, které naleznete podle naší mapy dealerů na webové stránce BRIGGSandSTRATTON.COM, nebo zavolejte na číslo 1300 274 447, zašlete e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au nebo se písemně obraťte na společnost Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním maloobchodním nebo komerčním spotřebitelem. „Spotřebitelské použití“ znamená osobní použití v domácnosti soukromým uživatelem. „Komerční použití“ zahrnuje všechna ostatní použití, včetně pro komerční, výnosné a pronájemové účely. Jestliže u výrobku jednou došlo ke komerčnímu použití, bude pro účely této záruky nadále považován za produkt ke komerčnímu použití.

Aby bylo zajištěno pohotovost a úplné záruční plnění, zaregistrujte produkt na výše uvedených webových stránkách, na stránkách www.onlineproductregistration.com, zašlete vyplněnou registrační kartu (je-li poskytnuta) nebo volejte na číslo 1-800-743-4115 (v USA).

Uschovejte si svůj pokladní doklad. Pokud v době požadavku na záruční služby neprokážete původní datum nákupu, záruční lhůta bude stanovena podle data výroby produktu. K poskytnutí záruční služby na produkty společnosti Briggs & Stratton není vyžadována registrace výrobku.

O NAŠÍ ZÁRUCE

Záruční služby zajišťují pouze dealeri autorizovaní společností Briggs & Stratton. Většina reklamačních oprav probíhá bez problémů, ale někdy nemusí být žádost o záruční služby vhodná. Tato záruka se týká pouze defektů v materiálu a provedení. Netýká se škod vzniklých nesprávným použitím nebo zneužitím, nevyhovující údržbou či opravou, normálním opotřebením či starým či neschváleným palivem.

Nevhodné použití a zneužití - Řádné a vhodné použití tohoto výrobku je popsáno v Návodu k použití. Použití výrobku způsobem, který není popsán v Návodu k použití, či použití výrobku po jeho poškození ruší platnost záruky. Záruka je neplatná, jestliže bylo odstraněno či jakkoli pozměněno sériové číslo výrobku, jestliže výrobek nese známky nesprávného použití, jako například známky nárazu či vodní či chemické koroze.

Nevhodná údržba či oprava - Tento výrobek musí být udržován v souladu s postupy a plány v Návodu k použití, k opravě či servisu se smí používat pouze originální součástky od firmy Briggs & Stratton. Na poškození způsobené nedostatkem údržby či použitím jiných součástek se nevztahuje záruka.

Normální opotřebenění - Jako většina jiných mechanických zařízení, i vaše jednotka podléhá opotřebenění, i když bude řádně udržována. Záruka se nevztahuje na případy, kdy normální použití vedlo k vypršení životnosti výrobku nebo jeho části. Údržba a opotřebenění položek jako filtry, kabely, nože či brzdící destičky (motorové brzdící destičky jsou kryty) nejsou součástí záruky, jestliže jsou výsledkem samotného opotřebenění, kromě případů, kdy je tomu tak výsledkem defektu v materiálu či provedení.

Staré či neschválené palivo - Aby tento výrobek řádně fungoval, vyžaduje si čerstvé palivo, které je v souladu s podmínkami uvedenými v Návodu k použití. Na škody motoru nebo zařízení způsobené starým palivem nebo použitím neschválených paliv (například směsí etanolu E15 nebo E85) se nevztahuje záruka.

Jiné výjimky - Tato záruka také vylučuje poškození, která jsou výsledkem nehod, zneužití, modifikací, změn, nevhodného servisu a poškození mrazem či chemickými látkami. Nevztahuje se ani na příslušenství nebo doplňky, které s tímto produktem nebyly původně dodány. Záruka neplatí ani v případě vybavení použitého k napájení místo síťového napájení nebo vybavení použitého v rámci záchrany života. Tato záruka se nevztahuje na použité, repasované, druhotné nebo demonstrační zařízení a motory. Tato záruka se netýká selhání, která jsou výsledkem vyšší moci a jiných vlivů, které jsou mimo kontrolu výrobce.

80011059_EN Rev -

Indholdsfortegnelse

Sikkerhed og kontrolsymboler	4
Udstyrsbeskrivelse	4
Montering	5
Funktioner og kontroller	5
Drift	6
Vedligeholdelse	6
Opbevaring	7
Fejlfinding	8
Specifikationer	8
Garanti	10

Sikkerhed og kontrolsymboler

En sikkerhedssymbol kan bruges til at repræsentere den type fare. **ADVARSEL** angiver en fare, som, hvis den ikke undgås, *kunne* resultere i død eller alvorlig personskade. **MEDDELELSE** adressepraksis ikke relateret til personskader.



Læs vejledningen



Væsketilførsel



Elektrisk stød



Sikkerhedsadvarselssymbol



Varm overflade



Udrikkeligt vand



Brand



Kemisk forbrænding



På (On)



Off (Af)



Flyvende objekter



Ret aldrig sprøjtepistolen på dig selv, andre eller dyr. Sprøjt aldrig i nærheden af strømkilde eller selve enheden.

Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er overvåget og givet instruktion om sikker drift og forståelse af de involverede risici.

ADVARSEL

- Denne maskine er designet til at blive brugt med det rengøringsmiddel, der medfølger eller er anbefalet af producenten. Brugen af andre rengøringsmidler eller kemikalier kan have en negativ indvirkning på maskinens sikkerhed.

- Højtryksstråler kan være farlige, hvis de ikke bruges korrekt. Strålen må ikke rettes direkte mod personer, strømforsynet elektrisk udstyr eller selve maskinen.
- Brug ikke maskinen i nærheden af personer, medmindre de bærer beskyttelsestøj.
- Ret ikke strålen mod dig selv eller andre med henblik på at skylle tøj eller fodtøj.
- Eksplodingsfare – spray ikke brændbare væsker.
- Højtryksrensere må ikke bruges af børn eller uatrænnet personale.
- Højtryksslang, -fittings og -koblinger er vigtige for maskinens sikkerhed. Brug kun slanger, fittings og koblinger, der er anbefalet af producenten.
- For at sikre maskinens sikkerhed må der kun bruges originale reservedele fra producenten eller anbefalet af producenten.
- Vand, der strømmer gennem tilbageløbssikringer, betragtes som udrikkeligt.
- Fjern stik fra kontakter for at afbryde strømmen under rengøring eller vedligeholdelse samt ved udskiftning af reservedele.
- Brug ikke maskinen, hvis ledningen eller vigtige dele af maskinen er beskadiget, f.eks. sikkerhedsanordninger, højtryksslang, udløser.
- Brug ikke en forlængerledning med denne elektriske højtryksslang.
- Sluk altid hovedafbryderen, når maskinen efterlades uden opsyn.

Udstyrsbeskrivelse



Læs denne vejledning omhyggeligt og blive bekendt med højtryksrensers. Kend dens anvendelsesmuligheder, dens begrænsninger og eventuelle farer, der er involveret. Gem disse originale anvisninger til fremtidig brug.

Denne elektriske højtryksrenser arbejder ved maksimalt 12.0 MPa (120 BAR eller 1,740 PSI (pund pr. kvadrattomme)) ved et flow på op til 8.0 LPM (liter pr. minut) (2.1 GPM (gallons pr. minut)).

Vi har gjort, hvad vi kan for at sikre, at oplysningerne i denne vejledning er præcise og aktuelle. Vi forbeholder os dog ret til at ændre, modificere eller på anden måde forbedre produktet og denne dokumentation til enhver tid og uden forudgående meddelelse.

Bemærke Hvis du har spørgsmål om påtænkte anvendelse, spørg forhandleren eller kontakt kvalificeret servicecenter. Du må **ALDRIG** benytte enheder med dele, der er i stykker, eller som mangler, eller som ikke har et beskyttende hus eller dæksel. **IKKE** omkørsel enhver sikkerhedsanordning på denne maskine. **DU MÅ IKKE** ændre højtryksrenseren på nogen måde. Udstyret må **KUN** benyttes med dele, der er godkendt af Briggs & Stratton.

Reststrømsbeskyttelse af den transportable anordning

Denne højtryksrenser er forsynet med en transportabel fejlstrømsanordning (PRCD) indbygget i stikket til netledningen. Denne anordning giver ekstra beskyttelse mod risikoen for stød. PRCD'en giver 10 mA beskyttelse.

Automatisk afbryder

En sensor vil afbryde motoren når sprøjtepistolkontakten slippes eller låses. Hvis motoren fortsætter med at køre, mens sprøjtepistolkontakten er sluppet eller låst, så BRUG IKKE SPRØJTEPISTOLEN. Kontakt et autoriseret Briggs & Stratton serviceværksted.

BEMÆRK ON/OFF-kontakten skal altid være OFF position (0), når højtryksrenseren ikke er i brug.

Overbelastning af motoren

En enhed til overbelastningsbeskyttelse slukker automatisk motoren i tilfælde af overophedning eller trækker for meget strøm. Hvis maskinen vælter, så afbryd strømmen ved at trykke på hoved- ON/OFF -kontakten til OFF (0) positionen. Lad maskinen afkøle i 30 minutter og tryk så ON/OFF-knappen til ON (I) positionen.

EU Bortskaffelse



Dette symbol angiver ejeren af batterier og elektrisk eller den elektroniske udstyr må ikke bortskaffe dette produkt med usorteret husholdningsaffald. Dette produkt skal bortskaffes i miljømæssigt passende affaldplaceringer. Kontakt venligst den lokale Briggs & Stratton eller din forhandler for yderligere bortskaffelseoplysninger.

Montering

Fastgør støtterør og håndtag Figur 1 2 3

1. Skub forsigtigt støtterørene (1,A) ind i hullerne. Flugt og fastgør med skruer (1,B). Fasthold at de flugter under tilspænding.
2. Placer håndtaget (2,A) på støtterørene og juster hullerne.
3. Indsæt bæreboltene (2,B) gennem hullerne fra indersiden af maskinen, påsæt plastikknopperne (2,C), og spænd fast.
4. Fastgør dyseholderen (3,A) med skrue (3,B) til bagsiden, på venstre side af håndtaget.

Funktioner og kontroller Figur 4

A	Sprøjtepistol	G	Netledning m/ PRCD
B	Tilbehørsbakke	H	Identifikationsmærkat
C	Vaskemiddeltank	J	Vandforsyningsindløb
D	Hoved-ON/OFF-knap	K	Højtryksslange
E	Plastikstav	L	Højtryksudgang
F	Sprøjtespidser	M	Turbo-sprøjtespids

Drift

Tilslut slange og vandforsyning Figur 4 5 6

BEMÆRK Brug KUN koldt vand (mindre end 38 ° C (100 ° F)).

1. Tryk på den røde knap på pistolen (5,A), indsæt højtryksslangen (5,B) i pistolen (4,A) indtil den klikker på plads.
2. Tilslut højtryksslangen (4,K) til afgang (4,L) og spænd fast.
3. Sikr dig at vandindløbsskærmen og den sorte gummiskive er monteret i koblingen til vandindløbet (6,A).
4. Tilslut koblingen til vandindløbet (6,B) til indløbet og spænd fast.

BEMÆRK Sørg for, at vandkilden er i stand til at levere vand med en hastighed, der er større end 11,4 liter (3,0 gallons) pr. minut og 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR eller 20-80 PSI) ved enden af haveslangen.

5. Kør vand gennem haveslange til at rense ud snavs.

BEMÆRK Ved hjælp af en tilbageløbssikring ved pumpens indløb kan forårsage pumpe skade. Der skal være mindst 3 m (10 foder), i ubegrænset haveslange mellem højtryksrenser indløb og tilbageløbssikring.



ADVARSEL! Vand, der er strømmet gennem en tilbageløbssikring anses for at være ikke-drikkevandskvalitet.

6. Forbind haveslangen (6,C) (ikke over 15 m (50 fod)) til vandindløbet (4,J) og spænd fast.
7. Tænd for vandet, peg pistolen i en sikker retning, og tryk på udløserknappen (5,C), og klem derefter udløseren for at tømme systemet for luft.
8. Indsæt staven (4,E) i sprøjtepistolen (4,A), tryk indad og drej staven 1/4 omgang med uret, indtil den sidder helt fast.
9. Sæt sprøjtespidser (4,M) i staven (4,E), og tryk indad, indtil den klikker på plads.

Start Højtryksrenser Figur 4 7 8



ADVARSEL! Spray kunne sprøjte tilbage eller fremdrive genstande resulterer i alvorlig personskade. Tag altid indirekte ventilation (kemiske stænk) sikkerhedsbriller på, der er mærket til at overholde ANSI Z87.1, når du bruger eller står i nærheden af dette udstyr.

1. Tryk hoved-ON/OFF-knappen (4,D) til OFF (0) positionen.



ADVARSEL! Risiko for el-ulykker. Brug af en forlængerledning kan forårsage elektrisk stød eller forbrænding, hvilket kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. til denne elektriske højtryksrenser. Hjemmets el-stikdåse eller forlængerledning kan måske ikke yde livreddende beskyttelse mod reststrøm (PRCD).

2. Indsæt netledningen (4,G) i et dertil indrettet elektrisk kredsløb normeret til 220 - 240 Volts vekselstrøm ved 10 Ampère, som er korrekt installeret i overensstemmelse med lokale regler og vedtægter.
3. Tryk på RESET (nulstillings)-knappen (7,C). Indikatorlampen (7,B) skal være tændt.

BEMÆRK Indikatorlampen skal være tændt på den elektriske højtryksrenser for at den virker.

4. Tryk på TEST-knappen (7,A). Indikatorlampen (7,B) skal være slukket.
5. Tryk på RESET (nulstillings)-knappen (7,C). Indikatorlampen (7,B) skal være tændt.



ADVARSEL! Risiko for el-ulykker. PRCD, der ikke virker, kan resultere i død eller alvorlig personskade. Hvis indikatorlampen ikke lyser efter rest og nulstilling, så brug ikke PRCD.

6. Tryk Hoved-ON/OFF-knappen til ON (I) positionen.
7. Peg pistolen i en sikker retning, og tryk på udløser-låseknappen og klem udløseren.

Motoren starter og stopper, alt efter om sprøjtepistoludløseren trykkes ned eller slippes.

Sprøjtetips

Turbo-sprøjtespidsen udslynger en kraftig vandstråle til intensiv rengøring. Den hvide sprøjtespids anvendes til arbejde med almindelig sæbe, og den yellow sprøjtespids bruges til forskellige højtryksanvendelser.

Gode råd

- Hold sprøjtespidsen 20 til 60 cm (8 til 24 tommer) væk fra den overfladen, der skal rengøres, for at få den mest effektive rengøring.
- Hvis du holder sprøjtespidsen tæt på, især når der anvendes en højtrykssprøjtespids, kan du beskadige overfladen, der skal rengøres.
- KOM IKKE tættere på end 15 cm (6 tommer), når du rengør dæk.

Anvendelse af vaskemiddel Figur 4



ADVARSEL! Kemikalier kan forårsage forbrændinger resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade. Du MÅ IKKE benytte en ætsende væske med højtryksrenseren. Brug KUN rengøringsmidler/sæbe, der er sikre at anvende sammen med højtryksrenseren. Følg producentens anvisninger.

Følg disse trin, når du tilsætter rengøringsmiddel:

1. Fjern hættten på rengøringsmiddelbeholderen (C) og påfyld rengøringsmiddelopløsning. Sæt hættten på igen.
2. Isæt den hvidnæsede sprøjtespids.

BEMÆRK Vaskemiddel kan ikke anvendes med turbo- eller yellow sprøjtespids.

3. Påfør rengøringsmiddel på en tør overflade og start ved den nederste del af området, der skal vaskes og arbejds opad ved hjælp af lange, lige, overlappende strøg.
4. Lad vaskemidlet "blødgøre" i følge vaskemiddelproducentens anvisninger, før vask og skyl.

Skylning med højtryksrenser

1. Fjern den hvidnæsede sprøjtespids fra staven og sæt den yellow sprøjtespids på i stedet.



ADVARSEL! Tilbageslaget fra sprøjtepistolen kan vælte dig, hvilket kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Brug højtryksrenseren, mens den er anbragt på en stabil overflade. Vær meget forsigtig, hvis du skal bruge højtryksrenser fra en stige, stillads, eller enhver anden lignende sted. Tag godt fat sprøjtepistol med begge hænder, når du bruger højtryk spray for at undgå skade, når sprøjtepistolen sparker tilbage.

2. Påfør et højt sprøjtetryk til et lille område og tjek overfladen for skader. Hvis der ikke er nogen skader, kan du fortsætte skylningen.
3. Start ved toppen af området, der skal skylles, arbejds nedad med samme overlappende strøg, som du brugte til rengøring.

Stop højtryksrenseren Figur 4

1. Slip sprøjtepistolens udløser.
2. Tryk hoved-ON/OFF-knappen (D) til OFF (0) positionen.

BEMÆRK At slippe udløseren vil slukke motoren, men afbryder ikke strømmen til enheden.

3. Sluk for vandforsyningen.
4. Peg ALTID højtryksrenseren i en sikker retning, tryk på udløserens låseknop og klem udløseren for at aflaste det opbyggede tryk i pistolen.



ADVARSEL! Den højtryksvandstråle, som dette udstyr producerer, kan skære gennem huden og det underliggende væv, hvilket vil resultere i alvorlig skade og mulig amputation. Sørg for, at højtryksslangen er koblet til pumpen og sprøjtepistolen, når der er tryk på systemet. BØRN MÅ IKKE benytte højtryksrenseren. Peg ALTID sprøjtepistolen i en sikker retning, klem sprøjtepistolens udløser for at aflaste det høje tryk, hver gang du slukker for højtryksrenseren.

5. Frakobl PRCD-stikket (G) fra udtaget og rul ledningen op omkring den nederste krog på tilbehørsbakken.
6. Rul højtryksslangen op omkring den øverste krog på tilbehørsbakken.
7. Opbevar sprøjtepistolen, plastikstaven og sprøjtespidserne på tilbehørsbakken.

Efter hver brug

Der må ikke være vand i enheden i længere perioder. Aflejringer eller mineraler kan sidde fast i pumpens dele og fastfryse pumpen. Følg denne procedure efter hver brug:

1. Lad højtryksrenseren arbejde med den hvidnæsede sprøjtespids på, indtil tanken er tom.
2. Tilsæt 0,5 liter vand til vaskemiddelbeholderen og lad højtryksrenseren arbejde med den hvidnæsede sprøjtespids på. Skyl i 1 til 2 minutter.
3. Tryk hoved-ON/OFF-knappen til OFF (0) positionen. Tag netledningen ud af stikkontakten.
4. Sluk for vandforsyningen. Peg pistolen i en sikker retning, tryk på udløserlåseknappen og klem udløseren for at aflaste det opbyggede tryk.
5. Frakobl haveslange fra vandindtaget. Frakobl tryksslangen fra pistolen og højtryksafgangen.
6. Dræn vandet fra slangen og sprøjtepistolen, og tør alle udvendige overflader.
7. Dræn vandet fra pumpen ved at vippe enheden over på sin højre side (vandindløbet peger nedad) i to minutter. Vend enheden og lad den hvile på højtryksafgangen i yderligere to minutter.
8. Rul højtryksslangen op omkring den øverste krog på tilbehørsbakken.
9. Rul netledningen omkring den nederste krog på tilbehørsbakken. Opbevar højtryksrenseren og plastikstaven på tilbehørsbakken. Opbevar sprøjtespidser i beholderen.
10. Opbevar enheden på et rent, tørt område.
11. Hvis enheden skal opbevares i flere end 30 dage, så læs afsnittet Opbevaring.

Vedligeholdelse

Generelle anbefalinger

Regelmæssig elektrisk vedligeholdelse forbedrer ydeevne og forlænger højtryksrenserens levetid. Henvend dig til et Briggs & Stratton autoriseret serviceværksted for vedligeholdelse. Lad IKKE børn til at rengøre eller vedligeholde enheden uden opsyn.

Garantien for højtryksrenseren dækker ikke dele, der har været udsat for misbrug eller misligholdelse fra brugerens side. For at modtage fuld værdi fra garantien, skal operatøren bibeholde højtryksrenser er angivet i denne manual, inklusive korrekt opbevaring som beskrevet i *Opbevaring*.



ADVARSEL! For at sikre maskinsikkerhed brug kun originale reservedele fra producenten eller er godkendt af producenten. **ADVARSEL** Brug kun originale reservedele fra fabrikanten eller dele, der er godkendt af fabrikanten, for at sikre maskinens sikkerhed. Hvis du har spørgsmål vedrørende udskiftning af dele på højtryksrenseren, skal du gå ind på vores websted BRIGGSandSTRATTON.COM. Er ledningen beskadiget, henvises til et Briggs & Stratton-autoriseret servicecenter.

Tips til vedligeholdelse af sprøjtedyse Figur 4

Rens en tilstoppet sprøjtespids for at korrigere et uforholdsmæssigt stort pumpetryk:

1. Tryk hoved-ON/OFF-knappen til OFF (0) positionen. Tag netledningen ud af stikkontakten.
2. Fjern sprøjtespiden fra enden af plastikstaven (E).
3. Brug en lille papirclips til at fjerne fremmedlegemer, der tilstopper eller forsnævrer sprøjtespiden.
4. Genindsæt sprøjtespiden i plastikstaven.

Vedligeholdelse af o-ringen Figur 9

Brug af smøremiddel (olie eller syntetisk smørefedt) hjælper med at anbringe O-ringene og giver en tættere forsegling. Påfør et smøremiddel til O-ringene før montering af højtryksslangen (pumpeenden) (A), højtryksslange (pistolenden) (B), haveslange til pumpen (C), og plastikstaven (pistolenden) (D).

Køb et vedligeholdelsessæt til o-ringe ved at kontakte en autoriseret Briggs & Stratton-serviceforhandler. Du må **ALDRIG** reparere lækager på forbindelser med tætningsmiddel af nogen art. Udskift O-ringene eller segl.

Udskiftning af PRCD-sikring Figur 10



ADVARSEL! Med henblik på at reducere brandrisiko må der kun udskiftes med en 13 A BS 1362 sikring.

Hvis udstyret med sikring i PRCD:

1. Find sikringen på den side af PRCD-stikket med stift.
2. Brug en skruetrækker med fladt hoved til at fjerne 'dæksel' (A) og sikring'-enheden. Fjern sikringen (B) fra dækslet. Erstat sikringen med en 13 A BS 1362 sikring.
3. Indsæt 'dæksel' og sikring'-enheden.

Opbevaring

Følg trin 1-10 i afsnittet *Efter hver brug*.

BEMÆRK Vand, der efterlades i pumpen, kan fryse og skade pumpen permanent. Frys skader er ikke dækket af garantien.

Beskyttelse af pumpen

For at beskytte pumpen mod skader, der skyldes mineralaflejringer eller frost, skal du bruge PumpSaver for at undgå frostskafer og smøre stempler og pakninger.

BEMÆRK Manglende beskyttelse af enheden mod temperaturer under 0 grader vil beskadige pumpen og gøre enheden uanvendelig. Frys skader er ikke dækket af garantien.

De sidste opbevaringstips

1. Rul højtryksslangen op omkring den øverste krog på tilbehørsbakken.
2. Rul netledningen omkring den nederste krog på tilbehørsbakken.
3. Opbevar højtryksrenseren og plastikstaven på tilbehørsbakken. Opbevar sprøjtespidser i beholderen.
4. Tildæk enheden med et passende beskyttelsesovertræk, som ikke fastholder fugt, og opbevar enheden i et rent, tørt område, beskyttet mod frost.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Korrektion
Pumpen har følgende problemer: manglende tryk, uregelmæssigt tryk, skratten, tryktab, lav vandstand.	1. Vandindtaget er blokeret. 2. Vandtilførslen er ikke korrekt. 3. Der er en lækage eller et knæk på tilførselsslangen. 4. Tilstoppet vandtilførselsskærm. 5. 9.Sprøjtedysen er tilstoppet.	1. Rens indtaget. 2. Sørg for passende vandtilførsel. 3. Ret haveslangen ud eller udskift den, hvis den er utæt. 4. Rens eller udskift indgangsskærmen. 5. Rens sprøjtedysen.
Enheden starter ikke, når sprøjtepistolens udløser bliver klemt.	1. Vandforsyningen er ikke tændt. 2. Maskinen er ikke tændt. 3. Haveslangen er for lang. 4. Sikringen er sprunget eller kredsløbsafbryder slået fra.	1. Sluk for vandtilførslen. 2. Tryk hoved-ON/OFF-knappen til ON (I) positionen. Nulstil PRCD. 3. Brug højst 15,24 m (50 fod) haveslange. 4. a.) Udskift sikringen eller nulstil strømafbryderen. b.) Afbryd andre apparater og sluk lamper i denne strømkreds eller brug et dedikeret kredsløb. c.) Arbejd i 5 minutter med turbo-sprøjtespidsen.
Rengøringsmiddel blandes ikke med strålen.	1. Højtryksrenersprøjtespids er monteret.	1. Monter hvidnæset sprøjtespids.
Slangetilslutninger er utætte.	1. Haveslange utæt ved vandtilgangen. 2. Utætte højtryksslangetilslutninger. 3. Beskadiget O-ring.	1. Stram haveslangen med hånden. 2. Fjern slangen og monter den igen. 3. Udskift O-ringen.

For alle andre spørgsmål, se en Briggs & Stratton forhandler.

Specifikationer

Maksimaltryk	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maks. flow	LPM/GPM	8.0/2.1*
Nominelt tryk og flow	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45
Vandforsyningstemperatur	°C/°F	38/100
Nominel spænding	V	220 - 240
Nominel frekvens	Hz	50/60
Strømforbrug	W	2,500
Nuværende model	A	9.0
Beskyttelsesklasse	Klasse	Klasse II
Beskyttelsesgrad	IP xx	IPX5
Hånd - - Armvibration a_{hd} Usikkerhed K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2.5^*$ 0.2^*
Lydtryksniveau L_{pA} Usikkerhed K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Lydeffektniveau LWA	dB(A)	94^*
Lydeffektniveau L_{WAAd}	dB(A)	96^*

* I følge EN 60335-2-79: 2012.

EF-overensstemmelseserklæring

Lavorwash spa

Via JFKennedy, 12-46020 Pegognaga (MN) - Italien

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på eneansvar af producenten. Det attesteres, at de i dette dokument, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning og kan bære CE-mærket. Disse modeller er i overensstemmelse med følgende direktiver og relaterede standarder.

da

Produkt: Højtryksrenser

Model - Type: BPW1800

EU-direktiver

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU $\geq$ 2016-04-20

2014/30/EU $\geq$ 2016-04-20

Standarder

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Lydeffektniveau

Målt dB(A): **94**

Garanteret dB(A): **96**

2000/14/EC: Apparatet er defineret ved nr 27 i bilag I. Overensstemmelsens evalueringsprocedure i overensstemmelse med bilag V.

Den tekniske dokumentation opbevares i LAVORWASH spa via JFKennedy, 12-46020 Pegognaga (MN) - Italien.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italien Pegognaga, oktober 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

General bestyrer

BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer, at i garantiperioden er angivet nedenfor, vil det reparere eller udskifte gratis, enhver del, der er defekt i materiale eller udførelse eller begge. Transport afgifter på produkt indsendt til reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti, afholdes af køber. Garantien gælder for og i overensstemmelse med de tidsperioder og betingelser, der fremgår af det følgende. Find den nærmeste autoriserede serviceforhandler på kortet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.com i forbindelse med service under garantien. Køber skal kontakte den godkendte serviceforhandler og stille produktet til rådighed for den autoriserede serviceforhandler, så denne kan efterse og afprøve det.

Der er ingen anden udtrykkelig garanti. Underforståede garantier, herunder for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, er begrænset til den nedenfor garantiperioden, eller i det omfang loven tillader. Ansvar for hændelige skader eller følgeskader er udelukket i det omfang udelukkelse er tilladt ved lov. Nogle stater eller lande tillader ikke begrænsninger på, hvor længe en underforstået garanti varer, og nogle stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige skader eller følgeskader, så ovenstående begrænsning og udelukkelse muligvis ikke gælder for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat eller land til land.**

GARANTIPERIODE

Forbrugers anvendelse	Handels brug
12 måneder	Intet

** I Australien - Vores varer leveres med garantier, der ikke kan udelukkes ifølge den australske forbrugerlovgivning. Du har ret til udskiftning eller godtgørelse for større fejl og kompensation for andre tab, der med rimelighed kan forventes. Du har også ret til at have varerne repareret eller udskiftet, hvis varerne ikke er af acceptabel kvalitet, og fejlen ikke udgør en større fejl. For garantiservice, finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler i vores forhandlerliste kort på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ved at ringe 1300 274 447, eller ved at sende en mail eller skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AS, 1 Moorebank Allé, NSW, Australien, 2170.

Garantiperioden begynder på købsdatoen af den første detalje eller kommerciel forbruger. "Forbrugernes anvendelse": brug i privat husholdning af en almindelig privatbruger.

"Kommerciel brug": alle andre formål, herunder anvendelse til erhvervs-, indtægts- eller leje formål. For at sikre øjeblikkelig og fuldstændig dækning af garantien, skal du registrere produktet på ovennævnte websted eller på www.onlineproductregistration.com.

Du kan også indsende det udfyldte registreringskort (hvis det medfølger) eller ringe til 1-800-743-4115 (i USA).

Gem købskvitteringen. Hvis du ikke kan fremvise dokumentation for den første købsdato, når du anmoder om servicegaranti, vil fremstillingsdatoen blive brugt til beregning af garantiperioden. produktregistrering er ikke påkrævet at opnå garantiservice på Briggs & Stratton products.

OM GARANTIEN

Garantiservice er kun tilgængelig via Briggs & Stratton autoriseret service-forhandlere. De fleste garantireparationer håndteres rutinemæssigt, men nogle gange anmodninger om garantiservice er muligvis ikke egnede. Denne garanti dækker kun defekter i materialer eller udførelse. Den dækker ikke skader, der skyldes ukorrekt anvendelse eller misbrug, ukorrekt vedligeholdelse eller reparation, almindeligt slid eller gammelt brændstof, der ikke er godkendt.

Forkert brug og misbrug - Den korrekte, påtænkt anvendelse af dette produkt er beskrevet i brugsanvisningen. Hvis produktet er brugt på en måde, der ikke er beskrevet i brugervejledningen, eller det er brugt efter en skade, er det ikke dækket af garantien. Garantien dækker heller ikke, hvis serienummeret på produktet er fjernet, eller hvis produktet på nogen måde er ændret eller modificeret, eller hvis der er tegn på misbrug såsom skader efter stød eller skader efter vand/kemisk tæring.

Forkert vedligeholdelse eller reparation - Dette produkt skal vedligeholdes i overensstemmelse med de procedurer og tidsplaner, der er fastsat i brugsanvisningen, og serviceres eller reparerer med originale Briggs & Stratton reservedele eller tilsvarende. Skader som følge af manglende vedligeholdelse eller brug af ikke-originale dele er ikke dækket af garantien.

Almindelig slidage - Som de fleste mekaniske anordninger, enheden er udsat for slid, selv når ordentligt vedligeholdt. Garantien dækker ikke reparationer, når en del eller udstyret er udtjent som følge af normal brug. Vedligeholdelsesdele og udskiftelige dele såsom filtre, remme, skæreblade og bremseklodser (undtagen bremseklodser i motoren) er ikke dækket af garantien, hvis det alene skyldes slidage, medmindre årsagen skyldes materiale- eller fabriktionsfejl.

Forældet eller ikke-godkendt brændstof - For at fungere korrekt, dette produkt kræver frisk brændstof, der overholder kriterierne i brugsanvisningen. Skade på motor eller udstyr, der skyldes gammelt brændstof eller brug af brændstof, der ikke er godkendt (såsom E15- eller E85-etanolblandinger), er ikke dækket af garantien.

Andre undtagelser - Denne garanti omfatter ikke skader som følge af uheld, misbrug, modifikationer, forandringer, forkert vedligeholdelse, indefrysning eller kemisk forringelse. Tilbehør eller ekstraudstyr, der ikke oprindeligt blev leveret sammen med produktet, er også undtaget. Der er ingen garanti dækning på udstyr, der anvendes til primær effekt i stedet for strømforsyningen eller på udstyr, der anvendes i livsbistands anbringelser. Denne garanti omfatter ikke brugt, istandsat, brugte, eller demonstration udstyr eller motorer. Garantien udelukker også mangler, der skyldes force majeure-hændelser, der er uden for fabrikantens kontrol.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheits- und Bediensymbole.....	4
Gerätebeschreibung.....	4
Zusammenbau.....	5
Funktionen und Bedienelemente.....	5
Betrieb.....	5
Wartung.....	7
Lagerung.....	7
Fehlersuche.....	7
Spezifikationen.....	8
Garantie.....	10

Sicherheits- und Bediensymbole

Ein Gefahrensymbol kann verwendet werden, um die Art der Gefahr darzustellen. **WARNUNG** weist auf eine Gefahr hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen *könnte*, wenn sie nicht vermieden wird. **HINWEIS** bezieht sich auf Praktiken, die keine Verletzungsgefahr in sich bergen.



Anleitung lesen



Verätzung



Explosions-
gefahr



Stromschlaggefahr



Fallen



Bewegliche Teile



Flüssigkeits-
injektion



Sicherheit-
swarnsymbol



An



Aus



Kein
Trinkwasser



Richten Sie die Spritzpistole nicht gegen sich selbst, andere oder Tiere. Sprühen Sie nicht in Richtung der Stromquelle oder des Geräts.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, es sei denn unter Aufsicht und Anleitung zur sicheren Handhabung und Verständnis der damit verbundenen Gefahren, vorgesehen.

WARNUNG!

- Diese Maschine ist auf die Verwendung dem mitgelieferten oder dem vom Hersteller empfohlenen Reinigungsmittel ausgelegt. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann schädliche Auswirkungen auf die Maschinensicherheit haben.

- Hochdruckdüsen können gefährlich sein, wenn sie unsachgemäß verwendet werden. Die Düsen dürfen niemals auf Personen, unter Spannung stehende elektrische Geräte oder die Maschine selbst gerichtet werden.
- Verwenden Sie die Maschine nicht innerhalb der Reichweite von anderen Personen, wenn sie keine Schutzkleidung tragen.
- Richten Sie die Düse nicht auf sich selbst oder andere in dem Versuch, Kleidung oder Schuhwerk zu säubern.
- Explosionsgefahr – Sprühen Sie nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten.
- Hochdruckreiniger dürfen nicht von Kindern oder ungeschultem Personal verwendet werden.
- Hochdruckschläuche, Nippel und Kupplungen sind für die Sicherheit der Maschine ausschlaggebend. Verwenden Sie ausschließlich Hochdruckschläuche, Nippel und Kupplungen, die vom Hersteller empfohlen sind.
- Die Sicherheit des Gerät ist nur dann gewährleistet, wenn Sie Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden.
- Wasser, das einen Rückflussverhinderer passiert hat, ist kein Trinkwasser.
- Ziehen Sie den Netzstecker, um die Stromzufuhr während Reinigung, Wartung oder Ersatzteilaustausch zu unterbrechen.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Kabel oder wesentliche Teile der Maschine beschädigt sein, wie beispielsweise Schutzvorrichtungen, Hochdruckschläuche oder die Strahlpistole.
- Der elektrische Hochdruckreiniger darf nicht mit Verlängerungskabeln betrieben werden.
- Schalten Sie stets den Hauptschalter aus, wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt stehen lassen.

Gerätebeschreibung



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Hochdruckreiniger vertraut. Nehmen Sie seine

Anwendungsbereiche, Einschränkungen und etwaige Gefahren zur Kenntnis. Bewahren Sie diese Original-Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Dieser elektrische Druckreiniger arbeitet mit maximal 12.0 MPa (120 BAR oder 1,740 PSI (pounds square inch)) bei einer Durchflussrate von bis zu 8,00 LPM (Liter pro Minute) (2,1 GPM (Gallonen pro Minute)).

Die Richtigkeit und Aktualität der Informationen in diesem Handbuch wurden nach bestem Wissen gewährleistet. Der Hersteller behält sich jedoch das Recht vor, den Hochdruckreiniger und die vorliegende Dokumentation jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder anderweitig zu verbessern.

HINWEIS Bei Fragen zu vorgesehenen Verwendungszwecken wenden Sie sich an einen Vertragshändler oder ein autorisiertes Service-Center in Ihrer Nähe. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen oder ohne Schutzgehäuse oder Abdeckungen. Die Schutzvorrichtungen dieses Geräts dürfen NICHT umgangen werden. Der Druckreiniger darf NICHT verändert werden. Dieses Gerät ist **NUR** zur Verwendung mit von Briggs & Stratton freigegebenen Teilen ausgelegt.

Ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzeinrichtung

Dieser Druckreiniger ist mit einer ortsveränderlichen Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD) im Stecker des Netzkabels ausgestattet. Sie bietet zusätzlichen Schutz vor einem elektrischen Schlag. Die PRCD bietet 10 mA Schutz. **terläuft, BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT.** Setzen Sie sich mit einem Briggs & Stratton-Vertragshändler in Verbindung.

HINWEIS Der ON/OFF Schalter muss immer auf OFF (0) stehen, wenn der Druckreiniger nicht in Gebrauch ist.

Motorüberlast

Ein Überlastschutz schaltet den Motor automatisch ab, wenn er überhitzt oder zu viel Strom verbraucht. Wenn diese Schutzvorrichtung auslöst, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Hauptschalter (ON/OFF) auf OFF (0) stellen. Lassen Sie das Gerät 30 Minuten abkühlen und schalten Sie es ein (ON (I)).

EU-Entsorgung



Dieses Symbol bedeutet, dass der Eigentümer von Batterien und elektrischen oder elektronischen Geräten diese nicht im allgemeinen Abfall entsorgen darf. Dieses Produkt muss an geeigneten,

umweltfreundlichen Entsorgungsstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Briggs & Stratton oder Ihren Händler, wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung benötigen.

Zusammenbau

Befestigen Sie die Stützrohre und den Griff

Abbildung 1 2 3

1. Lassen Sie die Stützen (1,A) in die Einschiebe gleiten. Richten Sie sie aus und befestigen Sie sie mit Schrauben (1,B). Achten Sie während des Verschraubens darauf, dass sie nicht verrutschen.
2. Setzen Sie den Griff (2,A) auf die Halterung und richten Sie die Löcher aus.
3. Schlossschrauben (2,B) in die Löcher von der Innenseite des Geräts her einsetzen, mit Kunststoffknäufen befestigen (2,C) und festziehen.
4. Befestigen Sie die Düsenhalterung (3,A) mit der Schraube (3,B) an der Rückseite, links vom Griff.

Funktionen und Steuerung

Abbildung 4

A	Sprühpistole	G	Stromkabel mit PRCD
B	Zubehörhalterung	H	Identifikationsschild
C	Reinigungsmitteltank	J	Wassereinlass
D	Hauptschalter ON/OFF	K	Hochdruckschlauch
E	Kunststoffstift	L	Hochdruckanschluss
F	Spritzdüsen	M	Turbosprühspitze

Betrieb

Schließen Sie den Schlauch am

Wasseranschluss an Figure 4 5 6

HINWEIS NUR kaltes Wasser verwenden (unter 38° C).

1. Drücken Sie auf die rote Taste an der Pistole (5,A), führen Sie den Hochdruckschlauch (5,B) in die Pistole ein (4,A), bis er einrastet.
2. Befestigen Sie den Druckschlauch (4,K) am Auslass (4,L) und ziehen Sie ihn fest.
3. Stellen Sie sicher, dass das Wasserzulaufsieb und die schwarze Gummidichtung in der Wasserzulaufkupplung montiert sind (6,A).
4. Befestigen Sie die Wasserzulaufkupplung (6,B) am Zulauf und ziehen Sie sie fest.

HINWEIS Vergewissern Sie sich, dass die Durchflussrate der Wasserzufuhr am geräteseitigen Ende des Gartenschlauchs mehr als 11,40 Liter pro Minute und 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 bar oder 20-80 PSI) beträgt.

5. Spülen Sie den Gartenschlauch mit Wasser, um eventuelle Verschmutzungen zu entfernen.

HINWEIS Ein Rückflussverhinderer am Pumpeneinlass kann zu Schäden an der Pumpe führen. Es **MÜSSEN** mindestens 3 m (10 ft.) zwischen dem Einlass des Hochdruckreinigers und dem Rückflussverhinderer vorhanden sein.



WARNUNG! Wasser, das einen Rückflussverhinderer passiert hat, ist kein Trinkwasser.

6. Schließen Sie den Gartenschlauch an (6,C) (darf nicht länger als 15 m (50 Fuß) sein) den Wassereinlass (4,J) an und ziehen Sie ihn fest.
7. Drehen Sie den Wasserhahn auf, zielen Sie mit der Pistole auf einen sicheren Bereich und drücken Sie die Sperrtaste an der Pistole (5,C), danach drücken Sie den Abzug, damit die Luft aus dem System entweichen kann.
8. Setzen Sie den Stift (4,E) in die Sprühpistole (4,A) ein, drücken Sie ihn hinein und drehen Sie den Stift eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.
9. Setzen Sie die Sprühspitze (4,M) auf den Stift (4,E), drücken Sie sie nach unten, bis sie EINRASTET.

Einschalten des Druckreinigers

Abbildung 4 7 8



WARNUNG! Der Sprühstrahl kann zurück spritzen oder Gegenstände antreiben und zu schweren Verletzungen führen. Tragen Sie beim Betrieb oder in der Nähe dieses Geräts eine immer indirekte belüftete (chemikalienbeständige) Schutzbrille, die ANSI Z87.1 entspricht.

1. Stellen Sie den Hauptschalter (ON/OFF) (4,D) auf OFF (0).



WARNUNG! Risiko eines elektrischen Schlags. Kontakt mit der Stromquelle kann Stromschlag oder Verbrennungen verursachen und zum Tod oder schweren Verletzungen führen. Der elektrische Hochdruckreiniger DARF NICHT mit Verlängerungskabeln betrieben werden. Ihre Haushaltskabel oder Verlängerungskabel sind möglicherweise nicht mit einer ortsunabhängigen Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgestattet.

- Schließen Sie das Netzkabel (**4,G**) an einen für 220 - 240 Volt AC und 10 Amp ausgelegten Stromkreis an, der gemäß allen lokalen Codes und Verordnungen installiert wurde. An diesen Stromkreis dürfen keine anderen Verbraucher angeschlossen sein.
- Drücken Sie die Taste RESET (**7,C**). Die Leuchtanzeige sollte (**7,B**) eingeschaltet sein.

HINWEIS Der elektrische Druckreiniger arbeitet nur bei eingeschalteter Leuchtanzeige.

- Drücken Sie die Taste TEST (**7,A**). Die Leuchtanzeige (**7,B**) sollte ausgeschaltet sein.
- Drücken Sie die Taste RESET (**7,C**). Die Leuchtanzeige sollte (**7,B**) eingeschaltet sein.



WARNUNG! Risiko eines elektrischen Schlags. Wenn die PRCD nicht arbeitet, kann es zu Verletzungen oder zum Tod kommen. Verwenden Sie die PRCD nicht, wenn die Leuchtanzeige nach Test und Reset nicht eingeschaltet bleibt.

- Stellen Sie den Hauptschalter (ON/OFF) auf ON (I).
- Halten Sie die Sprühpistole in eine sichere Richtung, drücken Sie die Sperrtaste des Abzugs und ziehen Sie den Abzug.

Der Motor springt an und stoppt, sobald der Abzug der Sprühpistole gezogen oder freigegeben wird.

Sprühspitzen

Die Tubosprühspitze verspritzt einen Punktstrahl mit Hochdruck für die Intensivreinigung. Die weiße Sprühspitze ist für die allgemeine Reinigung mit Seife vorgesehen, die yellow Sprühspitze wird für verschiedene Hochdruchanwendungen eingesetzt.

Bedienungshinweise

- Die beste Reinigung erzielen Sie mit einem Abstand von 20 bis 61 cm (8 bis 24 Zoll.) von der zu reinigenden Oberfläche.
- Wenn Sie die Spritzdüse zu dicht an die Oberfläche halten (insbesondere beim Verwenden einer Hochdruckspritzdüse), können Sie die zu reinigende Oberfläche beschädigen.
- VERRINGERN SIE DEN ABSTAND NICHT auf unter 15 cm (6 Zoll), wenn Sie Reifen reinigen.

Einsatz von Reinigungsmitteln Abbildung 4



WARNUNG! Chemikalien können zum Tod oder zu schweren Verletzungen führende Verbrennungen verursachen. Verwenden Sie KEINE ätzenden Flüssigkeiten für den Hochdruckreiniger. Verwenden Sie NUR für den Hochdruckreiniger geeignete Reinigungsmittel/Seifen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Befolgen Sie die folgenden Schritte zur Verwendung von Reinigungsmitteln:

- Entfernen Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters (**C**) und füllen Sie das Reinigungsmittel ein. Setzen Sie den Deckel wieder auf.
- Montieren Sie die Sprühdüse mit der weißen Spitze.

HINWEIS Bei Verwendung der Turbo- oder yellow Sprühspitze darf kein Reinigungsmittel zugefügt werden.

- Bringen Sie das Reinigungsmittel auf die trockene Oberfläche auf, beginnen Sie mit der Reinigung am unteren Ende der zu reinigenden Fläche und bewegen Sie die Düse mit langen, überlappenden, gleichmäßigen Strichen nach oben.
- Lassen Sie das Reinigungsmittel nach den Angaben des Herstellers einwirken, bevor Sie mit der Reinigung und Spülung beginnen.

Spülung des Hochdruckreinigers

- Entfernen Sie die weiße Sprühspitze vom Stift und befestigen Sie die yellow Sprühspitze.



WARNUNG! Der Rückschlag der Spritzpistole kann Stürze verursachen, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen können. Bedienen Sie den Hochdruckreiniger auf stabilem Untergrund. Wenn Sie den Hochdruckreiniger auf einer Leiter, einem Gerüst oder an einem ähnlichen Ort verwenden wollen, gehen Sie besonders vorsichtig vor. Beim Hochdruckspritzen halten Sie die Spritzpistole mit beiden Händen fest und vermeiden Sie so Rückschläge der Spritzpistole.

- Besprühen Sie einen kleinen Bereich mit Hochdruck und prüfen Sie die Oberfläche auf Schäden. Wenn keine Schäden aufgetreten sind, fahren Sie fort.
- Beginnen Sie am oberen Ende der zu reinigenden Fläche und bewegen Sie sich mit denselben, überlappenden Streichbewegungen wie beim Reinigen nach unten.

Hochdruckreiniger ausschalten Abbildung 4

- Geben Sie den Abzug der Sprühpistole frei.
- Stellen Sie den Hauptschalter (ON/OFF) (**D**) auf OFF (0).

HINWEIS Der Motor schaltet sich ab, sobald der Abzug freigegeben wird, die Stromzufuhr zum Gerät wird jedoch nicht unterbrochen.

- Wasserzufuhr abstellen.
- Halten Sie die Sprühpistole IMMER in eine sichere Richtung, drücken Sie die Sperrtaste und ziehen Sie den Abzug, damit die Luft im Gerät entweichen kann.



WARNUNG! Der von diesem Gerät erzeugte Hochdruckstrahl kann die Haut und die darunterliegenden Gewebe durchtrennen und zu schweren Verletzungen und möglicherweise Amputationen führen. Während der Druckbeaufschlagung muss der Hochdruckschlauch mit der Pumpe und der Spritzpistole verbunden sein. Lassen Sie KINDER Nicht mit dem Hochdruckreiniger spielen oder arbeiten. Zeigen Sie bei jedem Abschalten des Geräts mit der Sprühpistole IMMER in eine sichere Richtung, drücken Sie den roten Knopf und betätigen Sie den Sprühpistolenauslöser, um den Wasserhochdruck abzulassen.

- Ziehen Sie den PRCD-STECKER (**G**) aus der Steckdose und wickeln Sie das Kabel am unteren Haken des Zubehörrägers auf.
- Wickeln Sie den Hochdruckschlauch am oberen Haken des Zubehörrägers auf.
- Lagern Sie die Sprühpistole, den Kunststoffstift und die Sprühspitzen auf dem Zubehörräger.

Nach jeder Verwendung

Wasser darf nicht über einen längeren Zeitraum im Gerät verbleiben. Sedimente oder Mineralien können sich auf den Teilen der Pumpe ablagern und die Pumpe blockieren. Befolgen Sie diese Schritte nach jedem Gebrauch:

1. Betreiben Sie den Druckreiniger mit der Seifensprühdüse, bis der Behälter leer ist.
2. Geben Sie 0.5 Liter Wasser in den Behälter für Reinigungsmittel und betreiben Sie das Gerät mit der Seifensprühdüse. Spülen Sie es ein bis zwei Minuten.
3. Stellen Sie den Hauptschalter (ON/OFF) auf OFF (0). Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
4. Wasserzufuhr abstellen. Halten Sie die Sprühpistole in eine sichere Richtung, drücken Sie die Sperrtaste des Abzugs und ziehen Sie den Abzug.
5. Trennen Sie den Gartenschlauch von der Wasserzufuhr. Trennen Sie den Hochdruckschlauch von der Pistole und dem Hochdruckwasserausgang.
6. Lassen Sie das Wasser aus dem Schlauch und der Sprühpistole ablaufen und wischen Sie die Außenflächen ab.
7. Lassen Sie das Wasser aus der Pumpe ablaufen, drehen Sie sie dazu zwei Minuten auf die rechte Seite (Wasserzulauf zeigt nach unten). Drehen Sie das Gerät und legen Sie es weitere zwei Minuten so, dass der Hochdruckwasserausgang nach unten zeigt.
8. Wickeln Sie den Hochdruckschlauch am oberen Haken des Zubehörrägers auf.
9. Wickeln Sie das Stromkabel auf den unteren Haken am Zubehörräger auf.. Lagern Sie den Kunststoffstift und die Sprühpistole auf dem Zubehörräger. Lagern Sie die Sprühspitzen in der Halterung.
10. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Platz.
11. Wenn Sie das Gerät über mehr als 30 Tage lagern, lesen Sie den Abschnitt *Lagerung*.

Wartung

Allgemeine Empfehlungen

Regelmäßige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Hochdruckreinigers. Die Wartung wird von Ihrem Briggs & Stratton Vertragshändler oder der Vertragswerkstätte durchgeführt. Kinder dürfen den Hochdruckreiniger NICHT ohne Aufsicht reinigen oder bedienen. Die Garantie des Hochdruckreinigers greift nicht für Gegenstände, die durch eine falsche Anwendung oder durch fahrlässiges Verhalten des Anwenders beschädigt wurden. Der Bediener muss den Hochdruckreiniger wie in diesem Handbuch beschrieben verwenden und wie im Abschnitt *Lagerung* angegeben lagern, um den vollen Garantieschutz zu erhalten.



WARNUNG! Die Sicherheit des Gerätes ist nur gewährleistet, wenn Sie Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden. Wenn Sie Fragen zum Ersatz einzelner Komponenten Ihres Hochdruckreinigers haben, besuchen Sie unsere Webseite **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Wenn das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich an eine Briggs & Stratton Vertragswerkstatt (Service Center).

Pflege der Sprühspitzen Abbildung 4

Reinigen Sie die Spritzdüse zur Beseitigung des durch eine verstopfte Sprühdüse verursachten zu hohen Pumpendrucks:

1. Stellen Sie den Hauptschalter (ON/OFF) auf OFF (0). Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie die Sprühspitze vom Kunststoffstift (E).
3. Verwenden Sie eine kleine Büroklammer zum Beseitigen der Verstopfung in der Spritzdüse.
4. Setzen Sie die Sprühspitze wieder auf den Kunststoffstift.

Pflege des O-Rings Abbildung 9

Die Verwendung von Schmiermitteln (Rohbenzin oder synthetische Schmiermittel) unterstützen die Dichtfunktion der O-Ringe. Schmieren Sie die O-Ringe bevor Sie den Hochdruckschlauch (Pumpenseite) (A), Hochdruckschlauch (Pistolenseite) (B), Gartenschlauch an der Pumpe (C) und den Kunststoffstift (Pistolenseite) (D) montieren.

Kaufen Sie ein O-Ring-Pflegeset. Sie erhalten es bei jedem autorisierten Briggs & Stratton Service-Händler. Ersetzen Sie undichte Verbindungen NICHT durch irgendein Dichtmittel. Ersetzen Sie den O-Ring oder das Siegel.

Austausch PRCD-Sicherung Abbildung 10



ACHTUNG! Zur Minderung des Brandrisikos ersetzen Sie sie nur durch eine Sicherung BS 1362 mit 13 Ampere Nennstrom.

Wenn die Sicherung im PRCD vorhanden ist:

1. Die Sicherung befindet sich an der Pin-Seite des PRCD-Steckers.
2. Mit einem Senkkopfschraubenzieher entfernen sie die abdeckung (A) und die sicherungsbaugruppe. Entfernen sie die sicherung (B) aus der Abdeckung. Ersetzen sie sie durch eine sicherung BS 1362 mit 13 Ampere Nennstrom.
3. Setzen sie die abdeckung und die sicherungsbaugruppe wieder ein.

Lagerung

Befolgen Sie die Schritte 1-10 in *nach jedem Gebrauch*.

HINWEIS In der Pumpe verbliebenes Wasser kann einfrieren und die Pumpe dauerhaft beschädigen. Frostschäden fallen nicht unter die Garantie.

Pumpenschutz

Zum Schutz der Pumpe vor Schäden durch mineralische Ablagerungen oder Einfrieren, verwenden Sie PumpSaver und schmieren Sie die Kolben und Dichtungen.

HINWEIS Fehlender Frostschutz führt zu Schäden an der Pumpe und zur Unbrauchbarkeit des Geräts. Frostschäden fallen nicht unter die Garantie.

Abschließende Tipps zur Lagerung

1. Wickeln Sie den Hochdruckschlauch am oberen Haken des Zubehörrägers auf.
2. Wickeln Sie das Stromkabel auf den unteren Haken am Zubehörräger auf.
3. Lagern Sie den Kunststoffstift und die Sprühpistole auf dem Zubehörräger. Lagern Sie die Sprühspitzen in der Halterung.
4. Decken Sie das Gerät mit einer Schutzplane, die keine Feuchtigkeit zurückhalten kann, ab und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen, warmen Platz.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Ursache	Behebung
Die Pumpe hat die folgenden Probleme: es baut sich kein Druck auf, schwankender Druck, Klappern, Druckverlust, niedriger Wasserstand.	1. Wassereinlass ist blockiert. 2. Unzureichender Wasserzufluss. 3. Gartenschlauch ist geknickt oder undicht. 4. Wassereinlasssieb ist verstopft. 5. Spritzdüse ist verstopft.	1. Einlass säubern. 2. Sorgen Sie für ausreichende Wasserzufuhr. 3. Glätten Sie den Gartenschlauch oder ersetzen Sie ihn, wenn er undicht ist. 4. Reinigen oder ersetzen Sie das Wassereinlasssieb. 5. Spritzdüse reinigen.
Das Gerät arbeitet nicht, obwohl der Abzug der Sprühpistole gedrückt wird.	1. Die Wasserzufuhr ist nicht offen. 2. Gerät ist nicht eingeschaltet. 3. Gartenschlauch ist zu lang. 4. Sicherung defekt oder Schutzschalter ausgelöst.	1. Stellen Sie die Wasserzufuhr an. 2. Stellen Sie den Hauptschalter (ON/OFF) auf ON (I). Setzen Sie die PRCD zurück. 3. Verwenden Sie nur maximal 15,24 m (50 Fuß) lange Gartenschläuche. 4. a.) Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück. b.) Schalten Sie alle an den Stromkreis angeschlossenen Geräte und Leuchten aus oder nutzen Sie einen separaten Stromkreis. c.) 5 Minuten mit Turbosprühspitze betreiben.
Reinigungsmittel vermischt sich nicht mit Sprühnebel.	1. Hochdrucksprühdüse angebaut.	1. Montieren Sie die Sprühdüse mit der weißen Spitze.
Schlauchverbindungen undicht.	1. Gartenschlauch lose an Wasserzulauf. 2. Hochdruckschlauchanschluss lose. 3. O-Ring beschädigt.	1. Gartenschlauch mit der Hand festziehen. 2. Schlauch entfernen und erneut anschließen. 3. O-Ring ersetzen.

Alle sonstigen Probleme behebt Ihr autorisierter Briggs & Stratton Service-Händler.

Technische Daten

Zulässiger Druck	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Max. Durchfluss	LPM/GPM	8.0/2.1*
Nennndruck und Durchfluss	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45
Temperatur Wasserzulauf	°C/°F	38/100
Nennspannung	V	220 – 240
Nennfrequenz	Hz	50/60
Stromverbrauch	W	2,500
Strom	A	9.0
Schutzklasse	Klasse	Klasse II
Schutzgrad	IP xx	IPX5
Hand-/Arm vibration a_{hd} Unsicherheit K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2*
Schallleistungspegel L_{pA} Unsicherheit K_{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Schallleistungspegel L_{WA}	dB(A)	94*
Garantovaná Hladina akustického L_{WA}	dB(A)	96*

* Gemäß EN 60335-2-79:2012.

EG-Konformitätserklärung

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italien

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Hiermit wird bestätigt, dass die in diesem Dokument genannten Produkte den maßgeblichen Harmonisierungsgesetzen entsprechen und die CE-Kennzeichnung tragen können. Diese Modelle entsprechend den folgenden Richtlinien und zugehörigen Normen:



Produkt: Hochdruckreiniger

Modell - Typ: BPW1800

EU-Richtlinien

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Normen

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Schalleistungspegel

Gemessen dB(A): **94**

Garantiert dB(A): **96**

2000/14/EC: Das Gerät wurde gemäß Nr. 27 Anhang I Konformitätsbeurteilungsverfahren gemäß Anhang V definiert.

Die technische Datei ist bei Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italien gespeichert.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, 15. Oktober 2015

Giancarlo Lanfredi

Geschäftsführer

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garantiert, dass während des unten angegebenen Garantiezeitraums jegliche Teile mit Werkstoff- oder Fertigungsmängeln oder beiden Mängeln kostenlos repariert oder ersetzt werden. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händlersuchkarte unter www.BRIGGSandSTRATTON.com den nächstgelegenen Vertragshändler. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und diesem das Produkt für die Inspektion und Tests zur Verfügung stellen.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. Die Haftung für Neben- oder Folgeschäden ist im gesetzlich zulässigen Umfang ausgeschlossen. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.**

GARANTIEZEITRAUM

Verbraucheranwendung	Gewerblicher Einsatz
12 Monate	Keine

** In Australien - Unsere Waren werden mit Garantien ausgeliefert, die nicht vom australischen Verbrauchergesetz ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler in Ihrer Nähe; eine Übersichtskarte finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM, oder rufen Sie uns an unter 1300 274 447, bzw. kontaktieren Sie uns per E-Mail oder schriftlich unter salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australien, 2170.

Der Garantiezeitraum beginnt ab Kaufdatum des ersten Einzelhandels- oder kommerziellen Kunden. „Private Verwendung“ bedeutet Benutzung in einem Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung“ bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es danach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Um eine umgehende und vollständige Garantieabdeckung zu gewährleisten, registrieren Sie Ihr Produkt auf der oben dargestellten Website Toder unter www.onlineproductregistration.com oder senden Sie uns die ausgefüllte Registrierungskarte (falls vorliegend) zu oder rufen Sie uns an unter 1-800-743-4115 (in den USA). Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie bei einer erforderlichen Garantieleistung keinen Kaufbeleg vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, wird das Herstellungsdatum des Produkts zur Festlegung des Garantiezeitraums herangezogen. Eine Produktregistrierung ist nicht erforderlich, um eine Garantieleistung für Briggs & Stratton Produkte zu erhalten.

ZUR GARANTIE

Garantieleistungen werden ausschließlich von Briggs & Stratton-Vertragshändlern erbracht. Die meisten Garantiereparaturen werden routinemäßig gehandhabt, manchmal sind jedoch Anträge auf Reparaturen im Rahmen der Garantie unangemessen. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, normale Abnutzung und Verschleiß oder alten oder nicht zugelassenen Kraftstoff entstandenen Schäden ab.

Unsachgemäße Verwendung und Missbrauch – Der ordnungsgemäße beabsichtigte Verwendungszweck dieses Produktes ist im Bedienungshandbuch beschrieben. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung macht diese Garantie ungültig. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z. B. Schäden durch äußere Einwirkung oder Korrosionsschäden durch Wasser bzw. Chemikalien aufweist.

Unsachgemäße Wartung oder Reparatur – Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton bzw. gleichwertigen Teilen gewartet oder repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind von der Garantie nicht gedeckt.

Normale Abnutzung – Wie alle mechanischen Geräte unterliegt diese Maschine der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile, wie Filter, Riemen, Messer und Bremsbeläge (einschließlich Motorbremsbeläge), sind allein auf Grund ihrer Verschleißigenschaften nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn, die Schadensursache ist auf Material- oder Verarbeitungsmängel zurückzuführen.

Alte oder unzulässige Kraftstoffe – Zur korrekten Funktionsweise benötigt dieses Produkt frischen Kraftstoff, der den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung entspricht. Motor- oder Geräteschäden aufgrund von altem Kraftstoff oder der Verwendung von nicht zugelassenem Kraftstoff (z. B. E15 oder E85 Ethanolmischungen) sind nicht durch Garantie abgedeckt.

Andere Ausschlüsse – Diese Garantie schließt Schäden durch Unfälle, Missbrauch, Modifizierungen, Veränderungen, unvorschriftsmäßige Wartung, Gefrieren oder chemische Zustandsverschlechterung aus. Anbaugeräte oder Zubehör, die nicht Teil der Originalverpackung des Produkts waren, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Die Gewährleistung gilt nicht für Geräte, die als Hauptenergieversorgung anstatt als Hilfsenergieversorgung verwendet werden bzw. für Geräte, die in lebenserhaltenden Anwendungen eingesetzt werden. Diese Garantie deckt keine gebrauchten, überarbeiteten, aus zweiter Hand stammenden oder Ausstellungsgeräte oder -motoren ab. Diese Garantie schließt Schäden aus, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind und sich der Kontrolle durch den Hersteller entziehen.

80011059_EN Rev -

Πίνακας περιεχομένων

Σύμβολα ασφάλειας και ελέγχου	4
Περιγραφή Εξοπλισμού	4
Συναρμολόγηση	5
Δυνατότητες και χειριστήρια	5
Λειτουργία	5
Συντήρηση	6
Αποθήκευση	7
Αντιμέτωπιση προβλημάτων	8
Προδιαγραφές	8
Εγγύηση	10

Σύμβολα ασφάλειας και ελέγχου

Ένα σύμβολο ασφαλείας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να υποδηλώσει το είδος του κινδύνου. Η λέξη **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** υποδεικνύει κίνδυνο που, αν δεν αποσοβηθεί, ενδέχεται να επιφέρει θανάσιμο ή σοβαρό τραυματισμό. Η λέξη **ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ** υποδεικνύει πρακτικές που δεν έχουν σχέση με κίνδυνο τραυματισμού.



Διαβάστε το εγχειρίδιο



Εγχυσή υγρού



Πυρκαγιά



Σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας



Ιπτάμενα αντικείμενα



Χημικό έγκαυμα



Μη πόσιμο νερό



Ηλεκτροπληξία



Ενεργοποίηση



Απενεργοποίηση



Πτώση



Ποτέ μην στρέψετε το πιστόλι ψεκασμού προς τα επάνω σας, προς άλλους ή προς ζώα. Ποτέ μην ψεκάζετε κοντά σε ηλεκτρική πηγή ή επάνω στην ίδια τη μονάδα.

Το εν λόγω μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός αν επιτηρούνται και τους έχουν δοθεί οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή λειτουργία του και την κατανόηση των κινδύνων που ενέχει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το συγκεκριμένο μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για χρήση με το καθαριστικό που παρέχει ή συνιστά ο κατασκευαστής. Η χρήση άλλων καθαριστικών ή χημικών υπάρχει κίνδυνος να επιφέρει δυσμενείς επιπτώσεις στην ασφάλεια του μηχανήματος.
- Η δυνατότητα εκτόξευσης νερού με υψηλή πίεση ενέχει κινδύνους αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά. Δεν πρέπει να εκτοξεύετε νερό σε ανθρώπους, σε ηλεκτρικό εξοπλισμό την ώρα που λειτουργεί ή στο ίδιο το μηχάνημα.

- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε άλλα άτομα εκτός αν φορούν προστατευτικά ρούχα.
- Μην εκτοξεύετε νερό προς εσάς ή άλλα άτομα για να καθαρίσετε τα ρούχα ή τα παπούτσια σας.
- Κίνδυνος έκρηξης – Μην ψεκάζετε εύφλεκτα υγρά.
- Τα μηχανήματα καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από παιδιά ή από μη καταρτισμένο προσωπικό.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες υψηλής πίεσης, οι διατάξεις τους και οι σύνδεσμοί τους παίζουν σημαντικό ρόλο όσον αφορά την ασφάλεια του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε μόνο τους εύκαμπτους σωλήνες, τις διατάξεις τους και τους συνδέσμους τους που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Για να διαφυλαχθεί η ασφάλεια του μηχανήματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή ή αντίστοιχά τους που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Το νερό που έχει περάσει μέσα από βαλβίδες αντεπιστροφής θεωρείται μη πόσιμο.
- Πρέπει να αποσυνδέετε το φως από την πρίζα για να διακοπεί η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος όση ώρα εκτελείτε εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης και όταν αντικαθιστάτε εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αν εντοπίσετε ζημιά στο καλώδιο ή σε σημαντικά εξαρτήματά του, π.χ. στις διατάξεις ασφαλείας, στους εύκαμπτους σωλήνες υψηλής πίεσης ή στο πιστόλι με τη σκανδάλη ψεκασμού.
- Μη χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης με το συγκεκριμένο ηλεκτρικό μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης.
- Όποτε χρειάζεται να απομακρυνθείτε από το μηχάνημα, πρέπει πάντα να κλείνετε τον κύριο διακόπτη.

Περιγραφή εξοπλισμού



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και εξοικειωθείτε με το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Εξοικειωθείτε με τις εφαρμογές του και τους περιορισμούς του και με κάθε ενεχόμενο κίνδυνο. Φυλάξτε αυτές τις πρωτότυπες οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Το συγκεκριμένο μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης λειτουργεί με μέγιστη πίεση 12.0 MPa (120 BAR ή 1,740 PSI (λίβρες ανά τετραγωνική ίντσα)) και ρυθμό ροής έως και 8,0 LPM (λίτρα ανά λεπτό) (2,1 GPM (γαλόνια ανά λεπτό)).

Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες που παρατίθενται στο παρόν εγχειρίδιο είναι ορθές και επίκαιρες. Ωστόσο, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε, να τροποποιήσουμε ή να βελτιώσουμε με οιονδήποτε άλλο τρόπο το προϊόν και το παρόν έγγραφο ανά πάσα στιγμή χωρίς να προηγηθεί σχετική ειδοποίηση.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Αν έχετε απορίες για την προβλεπόμενη χρήση, ρωτήστε τον αντιπρόσωπο ή επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. ΠΟΤΕ μη θέσετε σε λειτουργία μονάδες με σπασμένα ή ελλιπή εξαρτήματα ή χωρίς προστατευτικό περίβλημα ή καλύμματα. ΜΗΝ παρακάμψετε οιαδήποτε διάταξη ασφάλειας στο μηχάνημα. ΜΗΝ τροποποιήσετε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης με οιονδήποτε τρόπο. Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται **ΜΟΝΟ** με εγκεκριμένα εξαρτήματα ηλεκτροκίνητων προϊόντων της Briggs & Stratton.

Φορητή διάταξη προστασίας από το παραμένον ρεύμα

Το συγκεκριμένο μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης διαθέτει φορητή διάταξη προστασίας από το παραμένον ρεύμα (portable residual current device (PRCD)) που είναι ενσωματωμένη στο φινις του καλωδίου του τροφοδοτικού. Η διάταξη αυτή παρέχει πρόσθετη προστασία έναντι του κινδύνου ηλεκτροπληξίας. Η PRCD παρέχει προστασία 10 mA.

Αυτόματη διακοπή λειτουργίας

Ένας αισθητήρας θα διακόψει τη λειτουργία του κινητήρα όταν αποδεσμευτεί ή κλειδωθεί η σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού. Αν ο κινητήρας συνεχίσει να λειτουργεί ενώ είναι αποδεσμευμένη ή κλειδωμένη η σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ. Αποταθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης της Briggs & Stratton.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης, ο διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης πρέπει να είναι πάντα στη θέση απενεργοποίησης (0).

Υπερφόρτωση κινητήρα

Μια διάταξη προστασίας από υπερφόρτωση διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία του κινητήρα αν υπερθερμανθεί ή αν απορροφήσει περισσότερο ρεύμα απ' όσο χρειάζεται. Αν ενεργοποιηθεί η διάταξη αυτή, αποσυνδέστε τον εξοπλισμό από την πηγή ισχύος πιέζοντας τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να τον φέρετε στη θέση απενεργοποίησης (0). Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει επί 30 λεπτά και πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να τον φέρετε στη θέση ενεργοποίησης (1).

Απόρριψη στην ΕΕ



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο κάτοχος μπαταριών και ηλεκτρικού ή ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίψει το προϊόν αυτό σε κοινά αστικά απορρίμματα. Το προϊόν αυτό θα πρέπει να απορρίπτεται σε περιβαλλοντικά κατάλληλες τοποθεσίες απόρριψης. Επικοινωνήστε με την Briggs & Stratton ή την τοπική αντιπροσωπία για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη.

Συναρμολόγηση

Προσάρτηση σωλήνων και λαβής στήριξης

Εικόνα 1 2 3

- Περάστε συρτά τα στηρίγματα (1, A) μέσα στις υποδοχές. Ευθυγραμμίστε τα και προσαρτήστε τα χρησιμοποιώντας βίδες (1, B). Κρατήστε τα ευθυγραμμισμένα την ώρα που σφίγγετε τις βίδες.
- Τοποθετήστε τη λαβή (2, A) πάνω στα στηρίγματα και ευθυγραμμίστε τις οπές.
- Περάστε τους πύλους με τη σφαιρική κεφαλή (2, B) μέσα στις οπές από την εσωτερική πλευρά της μονάδας, προσαρτήστε τους χρησιμοποιώντας τις πλαστικές ασφάλειες (2, C) και σφίξτε τους.
- Προσαρτήστε τη βάση συγκράτησης του ακροφυσίου (3, A) με βίδα (3, B) στην πίσω αριστερή πλευρά της λαβής.

Δυνατότητες και χειριστήρια Εικόνα 4

A	Πιστόλι ψεκασμού	G	Καλώδιο παροχής ηλεκτρικής ισχύος με PRCD
B	Δίσκος για παρελκόμενα	H	Ετικέτα αναγνώρισης
C	Δοχείο απορρυπαντικού	J	Είσοδος παροχής νερού
D	Κύριος διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης	K	Εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης
E	Πλαστική βέργα	L	Έξοδος υψηλής πίεσης
F	Στόμιο ψεκασμού	M	Στόμιο ψεκασμού τούρμπο

Λειτουργία

Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα και παροχής νερού Εικόνα 4 5 6

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ κρύο νερό (με θερμοκρασία κάτω από τους 38°C (100°F)).

- Πιέζοντας το κόκκινο κουμπί στο πιστόλι (5, A) περάστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης (5, B) μέσα στο πιστόλι (4, A) τόσο ώστε να κουμπώσει στη σωστή του θέση.
- Προσαρτήστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης (4, K) στην έξοδο (4, L) και σφίξτε τον.
- Επιβεβαιώστε ότι η σχάρα της εισόδου νερού και η μαύρη καουτσουκένια ροδέλα είναι εγκατεστημένες στον σύνδεσμο της εισόδου νερού (6, A).
- Προσαρτήστε στην είσοδο νερού τον σύνδεσμό της (6, B) και σφίξτε τον.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Βεβαιωθείτε ότι η πηγή νερού έχει την ικανότητα παροχής νερού με ρυθμό ροής πάνω από 11,4 λίτρα (3,0 γαλόνια) ανά λεπτό και με πίεση 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR ή 20-80 PSI) στο άκρο του σωλήνα κήπου.

- Αφήστε να τρέξει νερό μέσα από το λάστιχο κήπου για να απομακρύνει κάθε κατάλοιπο.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Αν χρησιμοποιήσετε βαλβίδα αντεπιστροφής στην είσοδο της αντλίας, υπάρχει κίνδυνος να πάθει ζημιά η αντλία. Μεταξύ της εισόδου του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης και της βαλβίδας αντεπιστροφής πρέπει να υπάρχουν ανεμπόδια τουλάχιστον 3 μέτρα (10 πόδια) του λάστιχου κήπου.



Το νερό που έχει περάσει μέσα από τη βαλβίδα αντεπιστροφής θεωρείται μη πόσιμο.

- Συνδέστε λάστιχο κήπου (6, C) (όχι μακρύτερο από 15 μέτρα (50 πόδια)) στην είσοδο της παροχής νερού (4, J) και σφίξτε το.
- ΑΝΟΙΞΤΕ την παροχή νερού, στρέψτε το πιστόλι σε ασφαλή κατεύθυνση, πιέστε το κουμπί κλειδώματος της σκανδάλης (5, C) και ύστερα πιέστε τη σκανδάλη για να εξαερωθεί το σύστημα.
- Περάστε τη βέργα (4, E) μέσα στο πιστόλι ψεκασμού (4, A), πιέστε την προς τα μέσα και γυρίστε την κατά 1/4 μιας περιστροφής προς τα δεξιά τόσο ώστε να στερεωθεί στη σωστή της θέση.
- Περάστε το στόμιο ψεκασμού (4, M) μέσα στη βέργα (4, E) πιέζοντάς το προς τα μέσα τόσο ώστε να ΚΟΥΜΠΩΣΕΙ στη σωστή του θέση.

Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης Εικόνα 4 7 8



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Με τη δύναμη του νερού υπάρχει κίνδυνος να γυρίσει ανάποδα η κάννη ψεκασμού ή να μετακινηθούν αντικείμενα με αποτέλεσμα να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ή βρίσκεστε κοντά του, πρέπει να φοράτε πάντα έμμεσα αεριζόμενα γυαλιά ασφαλείας (για προστασία από πισσιλίδες χημικών) με σήμανση για τη συμμόρφωσή τους προς το πρότυπο ANSI Z87.1.

- Πιέστε τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4, D) για να τον φέρετε στη θέση απενεργοποίησης (0).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αν χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης, διατρέχετε κίνδυνο θανάσιμου ή σοβαρού τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας ή εγκαυμάτων. ΜΗ χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης με το συγκεκριμένο ηλεκτροκίνητο μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Η πρίζα ή το καλώδιο επέκτασης του οικιακού σας ηλεκτρικού κυκλώματος ενδέχεται να μη διαθέτει σωτήρια φορητή διάταξη προστασίας από το παραμένον ρεύμα (PRCD).

2. Συνδέστε το φως του καλωδίου παροχής ηλεκτρικής ισχύος (4, G) σε αποκλειστικό ηλεκτρικό κύκλωμα διαβαθμισμένο για 220 - 240 V AC σε 10 A, το οποίο πρέπει να είναι εγκατεστημένο όπως επιβάλλεται με βάση όλους τους κώδικες και τους νόμους που ισχύουν στην περιοχή σας. Το κύκλωμα αυτό δεν πρέπει να εξυπηρετεί τις ανάγκες άλλων ηλεκτρικών συσκευών.
3. Πιέστε το κουμπί RESET (7, C). Η ενδεικτική λυχνία (7, B) πρέπει να είναι ANAMMENH.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Για να μπορεί να λειτουργήσει το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης, η ενδεικτική λυχνία πρέπει να μένει ANAMMENH.

4. Πιέστε το κουμπί TEST (7, A). Η ενδεικτική λυχνία (7, B) πρέπει να είναι ΣΒΗΣΤΗ.
5. Πιέστε το κουμπί RESET (7, C). Η ενδεικτική λυχνία (7, B) πρέπει να είναι ANAMMENH.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αν η PRCD δεν λειτουργεί σωστά, υπάρχει κίνδυνος θανάσιμου ή σοβαρού τραυματισμού. Αν η ενδεικτική λυχνία δεν μένει ANAMMENH μετά τη δοκιμή και την επαναφορά, μη χρησιμοποιήσετε την PRCD.

6. Πιέστε τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να τον φέρετε στη θέση ενεργοποίησης (I).
7. Στρέψτε το πιστόλι σε ασφαλή κατεύθυνση, πιέστε το κουμπί κλειδώματος της σκανδάλης και πιέστε τη σκανδάλη.

Κάθε φορά που πιέζετε και αφήνετε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού θα αρχίζει και θα διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα.

Στόμια ψεκασμού

Το στόμιο ψεκασμού τούρμπο εκτοξεύει μια ισχυρή οριζόντια ριπή νερού για εντατικό καθαρισμό. Το λευκό ανεστραμμένο στόμιο ψεκασμού προορίζεται για γενικές εφαρμογές με ρίψη σαπουνιού ενώ το κίτρινο για διάφορες εφαρμογές υψηλής πίεσης.

Συμβουλές χρήσης

- Για να επιτύχετε τον αποτελεσματικότερο καθαρισμό, το στόμιο ψεκασμού πρέπει να απέχει 20 έως 61 εκατοστά (8 έως 24 ίντσες) από την επιφάνεια που θα καθαρίσετε.
- Αν φέρετε πάρα πολύ κοντά το στόμιο ψεκασμού, ιδίως αν είναι υψηλής πίεσης, υπάρχει κίνδυνος να πάθει ζημιά η επιφάνεια που καθαρίζετε.
- ΜΗΝ το φέρετε πιο κοντά από τα 15 εκατοστά (τις 6 ίντσες) όταν καθαρίζετε ελαστικά.

Χρήση απορρυπαντικού Εικόνα 4



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα χημικά ενέχουν κινδύνους θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού λόγω εγκαυμάτων. Ποτέ ΜΗ χρησιμοποιήσετε καυστικά υγρά με το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ ασφαλή απορρυπαντικά/σαπουνία. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Για να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Αφαιρέστε το πώμα από το δοχείο του απορρυπαντικού (C) και γεμίστε το δοχείο με το ενδεδειγμένο διάλυμα απορρυπαντικού. Επανατοποθετήστε το πώμα.
2. Εγκαταστήστε το λευκό ανεστραμμένο στόμιο ψεκασμού.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Δεν μπορείτε να ρίξετε απορρυπαντικό με το στόμιο ψεκασμού τούρμπο ούτε με το κίτρινοστόμιο ψεκασμού.

3. Ρίξτε απορρυπαντικό σε μια στεγνή επιφάνεια, αρχίζοντας από το κατώτερο τμήμα της περιοχής που θέλετε να πλύνετε και συνεχίστε προς τα πάνω με μεγάλες κινήσεις, ομοιόμορφες και αλληλεπικαλυπτόμενες κινήσεις.
4. Προτού πλύνετε και ξεπλύνετε την επιφάνεια, αφήστε την να μουλιάσει με το απορρυπαντικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Ξέπλυμα με το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης

1. Αφαιρέστε το λευκό ανεστραμμένο στόμιο καθαρισμού από τη βέργα και εγκαταστήστε το κίτρινοστόμιο ψεκασμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αν κλοστήσει το πιστόλι ψεκασμού, διατρέχετε κίνδυνο θανάσιμου ή σοβαρού τραυματισμού γιατί ενδέχεται να πέσετε. Πρέπει να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης από σταθερή επιφάνεια. Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης ενώ βρίσκεστε πάνω σε σκάλα, σκαλωσιές ή κάθε άλλη παρόμοια θέση. Πιάστε σταθερά το πιστόλι και με τα δύο χέρια όταν χρησιμοποιείτε ψεκασμό υψηλής πίεσης για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού όταν κλοστήσει το πιστόλι ψεκασμού.

2. Ψεκάστε μια μικρή περιοχή με υψηλή πίεση και ελέγξτε μήπως έχει πάθει ζημιά η επιφάνεια. Αν δεν παρατηρήσετε ζημιά, συνεχίστε το ξέπλυμα.
3. Αρχίστε από το πάνω μέρος της περιοχής που θέλετε να ξεπλύνετε και συνεχίστε προς τα κάτω με τις ίδιες αλληλεπικαλυπτόμενες κινήσεις όπως κατά τον καθαρισμό.

Διακοπή λειτουργίας μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης Εικόνα 4

1. Αφήστε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού.
2. Πιέστε τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (D) για να τον φέρετε στη θέση απενεργοποίησης (O).

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Όταν αφήσετε τη σκανδάλη, θα διακοπεί η λειτουργία του κινητήρα αλλά δεν θα διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής ισχύος στη μονάδα.

3. Διακόψτε την παροχή νερού.
4. Κρατώντας το πιστόλι ψεκασμού ΠΑΝΤΑ στραμμένο σε ασφαλή κατεύθυνση, πιέστε το κουμπί κλειδώματος της σκανδάλης και πιέστε τη σκανδάλη για να εκτονωθεί η πίεση που έχει συσσωρευτεί στη μονάδα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η υψηλής πίεσης ροή νερού που παράγει ο συγκεκριμένος εξοπλισμός υπάρχει κίνδυνος να κόψει το δέρμα και τους υποδόριους ιστούς με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό και πιθανό ακρωτηριασμό. Ο εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης πρέπει να παραμένει συνδεδεμένος στην αντλία και στο πιστόλι ψεκασμού όση ώρα είναι υπό πίεση το σύστημα. ΜΗΝ αφήσετε τα ΠΑΙΔΙΑ να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Κρατώντας το πιστόλι ψεκασμού ΠΑΝΤΑ στραμμένο σε ασφαλή κατεύθυνση, πιέστε το κόκκινο κουμπί και πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού για να εκτονωθεί η υψηλή πίεση κάθε φορά που διακόπτετε τη λειτουργία του κινητήρα.

5. Αποσυνδέστε το βύσμα της PRCD (G) από την έξοδο και τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας στο κάτω άγκιστρο του δίσκου για τα παρελκόμενα.
6. Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης στο επάνω άγκιστρο του δίσκου για τα παρελκόμενα.
7. Αποθηκεύστε το πιστόλι ψεκασμού, την πλαστική βέργα και τα στόμια ψεκασμού πάνω στον δίσκο για τα παρελκόμενα.

Μετά από κάθε χρήση

Μην αφήνετε νερό μέσα στη μονάδα για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Υπάρχει κίνδυνος να εναποτεθούν ιζήματα ή ανόργανα άλατα στα εξαρτήματα της αντλίας και να διακοπεί η λειτουργία της. Μετά από κάθε χρήση ακολουθήστε τις εξής διαδικασίες:

1. Αφήστε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης να λειτουργεί με το λευκό ανεστραμμένο στόμιο ψεκασμού ωστόσο αδειάσει το δοχείο του απορρυπαντικού.
2. Προσθέστε 0,5 λίτρο νερού στο δοχείο του απορρυπαντικού και αφήστε το μηχάνημα να λειτουργεί με το λευκό ανεστραμμένο στόμιο ψεκασμού. Ξεπλύνετε το σύστημα επί 1 έως 2 λεπτά.
3. Πιέστε τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να τον φέρετε στη θέση απενεργοποίησης (0). Αφαιρέστε το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα.
4. Διακόψτε την παροχή νερού. Στρέψτε το πιστόλι σε ασφαλή κατεύθυνση, πιέστε το κουμπί κλειδώματος της σκανδάλης και πιέστε τη σκανδάλη για να εκτονωθεί η παγιδευμένη πίεση.
5. Αποσυνδέστε το λάστιχο κήπου από την είσοδο του νερού. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι και από την έξοδο υψηλής πίεσης.
6. Αποστραγγίστε το νερό από τον εύκαμπτο σωλήνα και το πιστόλι ψεκασμού και σκουπίστε καλά όλες τις εξωτερικές επιφάνειες.
7. Αποστραγγίστε το νερό από την αντλία γέρνοντας τη μονάδα και στηρίζοντάς την στη δεξιά πλευρά της (με την είσοδο του νερού στραμμένη προς τα κάτω) επί δύο λεπτά. Γυρίστε ανάποδα τη μονάδα και αφήστε την στηριγμένη στην έξοδο υψηλής πίεσης επί δύο ακόμη λεπτά.
8. Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης στο επάνω άγκιστρο του δίσκου για τα παρελκόμενα.
9. Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας στο κάτω άγκιστρο του δίσκου για τα παρελκόμενα. Αποθηκεύστε το πιστόλι ψεκασμού και την πλαστική βέργα πάνω στον δίσκο για τα παρελκόμενα. Αποθηκεύστε τα στόμια ψεκασμού στη βάση συγκράτησης.
10. Αποθηκεύστε τη μονάδα σε καθαρό χώρο χωρίς υγρασία.
11. Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε το μηχάνημα για περισσότερες από 30 ημέρες, ανατρέξτε στην ενότητα *Αποθήκευση*.

Συντήρηση

Γενικές συστάσεις

Με την τακτική συντήρηση βελτιώνονται οι επιδόσεις και παρατείνεται η διάρκεια ζωής του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης. Αναθέστε τις εργασίες συντήρησης σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης της Briggs & Stratton. ΜΗΝ αφήσετε τα ΠΑΙΔΙΑ να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης.

Η εγγύηση για το ηλεκτρικό μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν καλύπτει όσα είδη έχουν χαλάσει λόγω κακής χρήσης ή αμέλειας από μέρους του χειριστή. Ο χρήστης, για να αξιοποιήσει πλήρως την εγγύηση, πρέπει να συντηρεί το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένων των υποδείξεων για τον ενδεδειγμένο τρόπο αποθήκευσης που παρατίθενται αναλυτικά στην ενότητα *Αποθήκευση*.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την ασφάλεια του μηχανήματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή ή αντίστοιχά τους που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Αν έχετε απορίες για την αντικατάσταση εξαρτημάτων στο μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης που διαθέτετε, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Αν χαλάσει το καλώδιο, αποταθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης της Briggs & Stratton.

Συντήρηση στομίων ψεκασμού Εικόνα 4

Καθαρίστε το βουλωμένο στόμιο ψεκασμού για να εκτονωθεί η υπερβολική πίεση που προξενεί στην αντλία:

1. Πιέστε τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να τον φέρετε στη θέση απενεργοποίησης (0). Αφαιρέστε το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα.
2. Αφαιρέστε το στόμιο ψεκασμού από το άκρο της πλαστικής βέργας (E).
3. Με έναν μικρό συνδετήρα χαρτιού αφαιρέστε κάθε ξένο υλικό που φράζει ή εμποδίζει το στόμιο ψεκασμού.
4. Επανεγκαταστήστε το στόμιο ψεκασμού μέσα στην πλαστική βέργα.

Συντήρηση δακτυλίων κυκλικής διατομής Εικόνα 9

Η χρήση λιπαντικού (πετρελαίου ή συνθετικού γράσου) ενδείκνυται για τους δακτυλίους κυκλικής διατομής των εδράνων επειδή παρέχει βελτιωμένη στεγανότητα. Αλείψτε με λιπαντικό τους δακτυλίους κυκλικής διατομής προτού συναρμολογήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης (στο άκρο προς την αντλία) (A), τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης (στο άκρο προς το πιστόλι) (B), τον σωλήνα κήπου στην αντλία (C) και την πλαστική βέργα (στο άκρο προς το πιστόλι) (D).

Μπορείτε να αγοράσετε εργαλειοσύνολο συντήρησης δακτυλίων κυκλικής διατομής από εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης της Briggs & Stratton. ΠΟΤΕ μην επισκευάσετε συνδέσεις που παρουσιάζουν διαρροή χρησιμοποιώντας στεγανωτικό υλικό οιοδήποτε είδους. Επανατοποθετήστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής ή το στεγανωτικό παρέμβυσμα.

Αντικατάσταση ασφάλειας της PRCD Εικόνα 10



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, η ασφάλεια πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με ασφάλεια BS 1362 διαβαθμισμένη στα 13 A.

Αν ο εξοπλισμός διαθέτει ασφάλεια μέσα στην PRCD:

1. Εντοπίστε την ασφάλεια στην πλευρά των ακίδων του φινι της PRCD.
2. Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι με πλακέ μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα (A) και τη διάταξη της ασφάλειας. Αφαιρέστε την ασφάλεια (B) από το κάλυμμα. Αντικαταστήστε στην ασφάλεια με ασφάλεια BS 1362 διαβαθμισμένη στα 13 A.
3. Τοποθετήστε στη θέση τους το κάλυμμα και τη διάταξη της ασφάλειας.

Αποθήκευση

Ακολουθήστε τα βήματα 1-10 που παρατίθενται στην ενότητα *Μετά από κάθε χρήση*.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Αν μείνει νερό στην αντλία, υπάρχει κίνδυνος να παγώσει και να προκαλέσει ζημιά στην αντλία. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές λόγω πάγου.

Προστασία της αντλίας

Για να μην πάθει ζημιά η αντλία από εναπόθεση ανόργανων αλάτων ή πάγου, χρησιμοποιήστε PumpSaver ως αντιψυκτικό και λιπαντικό των εμβόλων και των στεγανωτικών παρεμβυσμάτων.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Αν δεν προστατέψετε τη μονάδα από θερμοκρασίες παγετού, η αντλία θα πάθει ζημιά και η μονάδα δεν θα μπορεί να λειτουργήσει. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές λόγω πάγου.

Συμβουλές για οριστική αποθήκευση

1. Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης στο επάνω άγκιστρο του δίσκου για τα παρελκόμενα.
2. Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας στο κάτω άγκιστρο του δίσκου για τα παρελκόμενα.
3. Αποθηκεύστε το πιστόλι ψεκασμού και την πλαστική βέργα πάνω στον δίσκο για τα παρελκόμενα. Αποθηκεύστε τα στόμια ψεκασμού στη βάση συγκράτησης.
4. Σκεπάστε τη μονάδα με κατάλληλο προστατευτικό κάλυμμα που δεν συγκρατεί υγρασία και αποθηκεύστε την σε καθαρό χώρο που δεν έχει υγρασία και είναι προστατευμένος από θερμοκρασίες παγετού.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Διόρθωση
Η αντλία παρουσιάζει τα εξής προβλήματα: αποτυχία παραγωγής πίεσης, ακανόνιστη πίεση, θόρυβος, απώλεια πίεσης, χαμηλό όγκο νερού.	1. Η είσοδος του νερού είναι φραγμένη. 2. Η παροχή νερού είναι ανεπαρκής. 3. Ο σωλήνας κήπου είναι λυγισμένος ή παρουσιάζει διαρροή. 4. Η σχάρα της εισόδου του νερού είναι βουλωμένη. 5. Το στόμιο ψεκασμού είναι φραγμένο.	1. Καθαρίστε την είσοδο. 2. Φροντίστε να υπάρχει επαρκής ροή νερού. 3. Ισιώστε τον σωλήνα κήπου ή αντικαταστήστε τον αν παρουσιάζει διαρροή. 4. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη σχάρα της εισόδου του νερού. 5. Καθαρίστε το στόμιο ψεκασμού.
Η μονάδα δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία όταν πατήσετε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού.	1. Δεν είναι ενεργοποιημένη η παροχή νερού. 2. Δεν είναι ενεργοποιημένη η μονάδα. 3. Ο σωλήνας κήπου είναι υπερβολικά μακρύς. 4. Κάκε η ασφάλεια ή ενεργοποιήθηκε ο διακόπτης του κυκλώματος.	1. Ενεργοποιήστε την παροχή νερού. 2. Πιέστε τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να τον φέρετε στη θέση ενεργοποίησης (I). Προχωρήστε στην επαναφορά της PRCD. 3. Χρησιμοποιήστε μόνο σωλήνα κήπου μέγιστου μήκους 15,24 μέτρων (50 ποδιών). 4. α) Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον διακόπτη του κυκλώματος. β) Αποσυνδέστε τις υπόλοιπες ηλεκτρικές συσκευές και σβήστε τις λυχνίες στο κύκλωμα ή χρησιμοποιήστε αποκλειστικό κύκλωμα. γ) Αφήστε τη μονάδα να λειτουργήσει επί 5 λεπτά με το στόμιο ψεκασμού τούρμπο.
Το απορρυπαντικό δεν μπορεί να αναμειχθεί κατά τον ψεκασμό.	1. Έχετε εγκαταστήσει στόμιο ψεκασμού υψηλής πίεσης.	1. Εγκαταστήστε το λευκό ανεστραμμένο στόμιο ψεκασμού.
Υπάρχουν διαρροές στις συνδέσεις του εύκαμπτου σωλήνα.	1. Ο σωλήνας κήπου δεν είναι καλά σφιγμένος στην είσοδο του νερού. 2. Οι συνδέσεις του εύκαμπτου σωλήνα υψηλής πίεσης δεν είναι καλά σφιγμένες. 3. Κάποιος δακτύλιος κυκλικής διατομής έχει χαλάσει.	1. Σφίξτε με το χέρι το λάστιχο κήπου. 2. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα και επανεγκαταστήστε τον. 3. Αντικαταστήστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής.

Για κάθε άλλο ζήτημα αποταθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton.

Προδιαγραφές

Επιτρεπτή πίεση	MPa/BAR/PSI	16,0/160/2,320*
Μέγιστη ροή	LPM/GPM	8,0/2,1*
Ονομαστική τιμή πίεσης και ροής:	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Θερμοκρασία παροχής νερού	°C/°F	38/100
Ονομαστική τιμή τάσης	V	220 - 240
Ονομαστική τιμή συχνότητας	Hz	50/60
Κατανάλωση ισχύος	W	2,500
Ρεύμα	A	9,0
Κατηγορία προστασίας	Κατηγορία	Κατηγορία II
Βαθμός προστασίας	IP xx	IPX5
Δόνηση στα χέρια - μπράτσα a_{hd} Αβεβαιότητα K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ $0,2^*$
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} Αβεβαιότητα K_{pA}	$dB(A)$ $dB(A)$	74^* 2^*
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{WA}	$dB(A)$	94^*
Εγγυημένα ηχητικής ισχύς $L_{WA,d}$	$dB(A)$	96^*

* Με βάση το πρότυπο EN 60335-2-79 του 2012.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Πιστοποιεί ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο πληρούν τη σχετική εναρμονιστική νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μπορούν να φέρουν τη σήμανση CE. Τα μοντέλα αυτά πληρούν τις παρακάτω Οδηγίες και σχετικά Πρότυπα.

Προϊόν: Καθαριστικό υψηλής πίεσης

Μοντέλο - Τύπος: BPW1800



Οδηγίες ΕΕ

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Πρότυπα

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Στάθμη ηχητικής ισχύος

Μετρημένη dB(A): **94**

Εγγυημένη dB(A): **96**

2000/14/EC: Η συσκευή ορίζεται από τη διαδικασία αξιολόγησης Συμμόρφωσης αρ. 27 του Παραρτήματος Ι, σύμφωνα με το Παράρτημα V.

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στην Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, 15 Οκτωβρίου 2015

Giancarlo Lanfredi

Γενικός Διευθυντής

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Briggs & Stratton εγγυάται ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που καθορίζεται παρακάτω, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει χωρίς καμία χρέωση κάθε εξάρτημα που θα διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματικό λόγω υλικών ή κακοτεχνίας ή και για τους δύο αυτούς λόγους. Τα έξοδα μεταφοράς των προϊόντων που αποστέλλονται για επισκευή ή αντικατάσταση στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης επιβαρύνουν τον αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τις χρονικές περιόδους και υπόκειται στις συνθήκες που δηλώνονται παρακάτω. Για εργασίες επισκευής και συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης, βρείτε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης στον χάρτη του προγράμματος εντοπισμού των αντιπροσώπων μας στον ιστότοπο BRIGGSandSTRATTON.COM. Ο αγοραστής πρέπει να επικοινωνήσει με το εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης και ύστερα να παραδώσει εκεί το προϊόν για έλεγχο και δοκιμές.

Δεν παρέχεται καμία άλλη ρητή εγγύηση. Οι σιωπηρές εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων όσων αφορούν την εμπορευσιμότητα και την καταλληλότητα για συγκεκριμένο σκοπό, περιορίζονται στην περίοδο εγγύησης που αναφέρεται παρακάτω ή στον βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Ουδμία ευθύνη αναλαμβάνουμε για θετικές ή αποθετικές ζημιές στον βαθμό που η εξαίρεση αυτή επιτρέπεται από τη νομοθεσία. Ορισμένες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν περιορισμούς ως προς τη διάρκεια σιωπηλών εγγυήσεων και ορισμένες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό θετικών ή αποθετικών ζημιών και συνεπώς ο περιορισμός και η εξαίρεση που προαναφέρονται ενδέχεται να μην ισχύουν στην περίπτωση σας. Η παρούσα εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα ενώ ενδέχεται να έχετε και άλλα δικαιώματα που ποικίλλουν κατά πολιτεία ή χώρα.**

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Χρήση από ιδιώτη καταναλωτή Εμπορική χρήση

12 μήνες

Καμία

** Στην Αυστραλία - Τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις που δεν μπορούν να εξαιρεθούν βάσει της αυστραλιανής νομοθεσίας περί προστασίας των καταναλωτών. Δικαιούστε αντικατάσταση του προϊόντος ή επιστροφή χρημάτων σε περίπτωση σοβαρής αποτυχίας και αποζημίωση σε περίπτωση οιασδήποτε άλλης ευλόγως προβλέψιμης απώλειας ή ζημιάς. Δικαιούστε επίσης επισκευή ή αντικατάσταση των προϊόντων αν διαπιστωθεί ότι η ποιότητά τους δεν είναι αποδεκτή ακόμη και αν η αποτυχία δεν είναι σοβαρή. Για εργασίες επισκευής και συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης, βρείτε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης στον χάρτη του προγράμματος εντοπισμού των αντιπροσώπων μας στον ιστότοπο BRIGGSandSTRATTON.COM ή καλώντας τον αριθμό 1300 274 447 ή στέλνοντας μας ηλ-μήνυμα στη διεύθυνση salesenquires@briggsandstratton.com.au ή επιστολή στη διεύθυνση Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο αγοραστή λιανικής πώλησης ή εμπορικό καταναλωτή. Ο όρος «χρήση από ιδιώτη καταναλωτή» σημαίνει προσωπική οικιακή χρήση από καταναλωτή ειδών λιανικής πώλησης. Ο όρος «εμπορική χρήση» σημαίνει όλες τις άλλες χρήσεις συμπεριλαμβανομένης της χρήσης για εμπορικούς και εισοδηματικούς σκοπούς ή σκοπούς ενοικίασης. Εφόσον το προϊόν χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς σκοπούς, βάσει των προαναφερθέντων η χρήση του θα θεωρηθεί εμπορική για τους σκοπούς της παρούσας εγγύησης.

Για να διασφαλίσετε την έγκαιρη και πλήρη κάλυψη του προϊόντος σας στο πλαίσιο της εγγύησης, δηλώστε το στον προαναφερόμενο ιστότοπο ή στον ιστότοπο www.onlineproductregistration.com ή ταχυδρομήστε τη συμπληρωμένη κάρτα δήλωσης του προϊόντος (αν υπάρχει) ή καλέστε τον αριθμό 1-800-743-4115 (στις ΗΠΑ). Φυλάξτε το παραστατικό της απόδειξης αγοράς. Αν δεν προσκομίσετε παραστατικό όπου θα αποδεικνύεται η ημερομηνία της αρχικής αγοράς όταν θα ζητήσετε εργασίες επισκευής και συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης, η περίοδος ισχύος της εγγύησης θα καθοριστεί βάσει της ημερομηνίας κατασκευής του προϊόντος. Δεν απαιτείται δήλωση του προϊόντος προκειμένου να σας παρασχεθούν υπηρεσίες εγγύησης στο πλαίσιο της εγγύησης για προϊόντα της Briggs & Stratton.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Οι εργασίες επισκευής και συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης είναι διαθέσιμες μόνο μέσω των εξουσιοδοτημένων συνεργείων συντήρησης της Briggs & Stratton. Οι περισσότερες επισκευές που καλύπτονται από την εγγύηση εκτελούνται με τις συνήθεις διατυπώσεις, όμως μερικές φορές οι αιτήσεις για εργασίες επισκευής και συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης ίσως δεν είναι οι ενδεδειγμένες. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττωματικά υλικά ή κακοτεχνία. Δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη ή κακή χρήση, μη ενδεδειγμένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής, φυσιολογική φθορά ή χρήση ξεθωριασμένου ή μη εγκατεμένου καυσίμου.

Ακατάλληλη και κακή χρήση - Η ενδεδειγμένη, προβλεπόμενη χρήση του συγκεκριμένου προϊόντος περιγράφεται στο Εγχειρίδιο χειριστή. Η χρήση του προϊόντος με τρόπο που δεν περιγράφεται στο Εγχειρίδιο χειριστή ή αφού παρουσιάσει βλάβη καθιστά την εγγύησή σας άκυρη. Επίσης, δεν θα παρασχεθεί κάλυψη στο πλαίσιο της εγγύησης αν έχει αφαιρεθεί ο σειριακός αριθμός από το προϊόν ή αν το προϊόν έχει υποστεί μετατροπές ή τροποποιήσεις με οιονδήποτε τρόπο ή έχει εμφανή ίχνη κακής χρήσης, π.χ. ζημιά λόγω χτυπημάτων ή διάβρωσης από νερό/χημικά.

Μη ενδεδειγμένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής - Οι εργασίες συντήρησης του προϊόντος πρέπει να εκτελούνται με βάση τις διαδικασίες και τα χρονοδιαγράμματα που παρατίθενται στο Εγχειρίδιο χειριστή και κατά τις εργασίες συντήρησης ή επισκευής πρέπει να χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα της Briggs & Stratton ή ισοδύναμά τους. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε ελλιπή συντήρηση ή στη χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων.

Φυσιολογική φθορά - Η μονάδα σας, όπως και οι περισσότερες μηχανικές συσκευές, με την πάροδο του χρόνου θα παρουσιάσει σημάδια φθοράς ακόμη και όταν η συντήρησή της γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει επισκευές όταν κάποιο εξάρτημα ή ο εξοπλισμός εξάντλησε τον κύκλο ζωής του μετά από κανονική χρήση. Τα εξαρτήματα που επιδέχονται συντήρηση και υφίστανται φυσιολογική φθορά, π.χ. φίλτρα, ιμάντες, λεπίδες κοπής και τακάκια φρένων (εκτός από τα τακάκια των φρένων του κινητήρα) δεν καλύπτονται από την εγγύηση γιατί από τη φύση τους φθείρονται εύκολα, εκτός αν η φθορά τους οφείλεται σε ελαττωματικά υλικά ή κακοτεχνία.

Ξεθωριασμένο ή μη εγκεκριμένο καύσιμο - Για τη σωστή λειτουργία του προϊόντος απαιτείται η χρήση φρέσκου καυσίμου το οποίο συμμορφώνεται προς τα κριτήρια που καθορίζονται στο Εγχειρίδιο χειριστή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές στον κινητήρα ή στον εξοπλισμό που έχουν προκληθεί από ξεθωριασμένο καύσιμο ή από τη χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων (όπως τα μείγματα αιθανόλης E15 ή E85) δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Λοιπές εξαιρέσεις - Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε ατύχημα, κακή χρήση, τροποποιήσεις, μετατροπές, μη ενδεδειγμένες εργασίες συντήρησης και φθορά λόγω παγετού ή χρήσης χημικών προϊόντων. Επίσης, δεν καλύπτει προσαρτήματα ή παρελκόμενα που δεν περιλαμβάνονταν στη αρχική συσκευασία του προϊόντος. Η εγγύηση δεν καλύπτει εξοπλισμό που χρησιμοποιείται ως πρωταρχική πηγή ισχύος αντί βοηθητικού τροφοδοτικού ούτε εξοπλισμό που χρησιμοποιείται σε εφαρμογές υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει χρησιμοποιημένο, ανακατασκευασμένο ή μεταχειρισμένο εξοπλισμό ούτε εξοπλισμό ή κινητήρες επίδειξης. Επίσης, η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες οι οποίες οφείλονται σε θεομηνίες ή σε λόγους ανωτέρας βίας που αδυνατεί να προβλέψει και να ελέγξει ο κατασκευαστής.

80011059_EL Avaθ. -

Índice

Símbolos de seguridad y control	4
Descripción del equipo	4
Características y controles	5
Armado	4
Operación	5
Mantenimiento	7
Almacenamiento	7
Solución de problemas	7
Especificaciones	8
Garantía	10

Símbolos de seguridad y control

Se puede usar un símbolo de seguridad para representar el tipo de riesgo. **ADVERTENCIA** indica un peligro que si no es evitado, *podría* ocasionar la muerte o heridas graves. **AVISO** hace referencia a una práctica no relacionada con una lesión física.

es



Lea el Manual



Descarga eléctrica



Inyección de fluidos



Símbolo de alerta de seguridad



Caída



Incendio



Objetos despedidos



Quemadura química



Encendido



Apagado



Agua no potable



No apunte nunca la pistola rociadora a usted mismo, otras personas o animales. No rocíe nunca cerca de la fuente de alimentación o de la propia unidad.

Esta máquina no está destinada a su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas, o sin la experiencia o conocimientos requeridos, a menos que estén supervisados e informados sobre el funcionamiento seguro y los riesgos asociados.

ADVERTENCIA

- Esta máquina ha sido diseñada para usarse con el agente limpiador suministrado o recomendado por el fabricante; el uso de otro agente limpiador o químico puede afectar negativamente la seguridad de la misma.

- Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si no se utilizan debidamente. El chorro no debe apuntar directamente a personas, equipos eléctricos conectados o a la misma máquina.
- No use esta máquina si hay más personas a su alrededor a menos que estén usando ropa de seguridad.
- No apunte el chorro directamente a usted u otras personas para limpiar su ropa o calzado.
- No utilice líquidos inflamables ya que existe riesgo de explosión.
- Las limpiadoras de alta presión no deben ser usadas por niños ni por personal sin capacitación.
- Las mangueras de alta presión, accesorios y uniones son importantes para la seguridad de la máquina: use solamente aquellos recomendados por el fabricante.
- Para asegurar la seguridad del aparato, use solo partes originales del fabricante o aprobadas por este.
- El agua que ha fluido por el preventor de reflujo de agua se considera no potable.
- Desenchufe de la toma de corriente cuando vaya a limpiar la máquina, hacerle mantenimiento o reemplazar partes.
- No use la máquina si el cable o alguna otra parte importante está dañada; por ejemplo: aparatos de seguridad, mangueras de alta presión o pistola.
- No use un cable de prolongación con esta hidrolavadora eléctrica.
- Apague siempre la máquina cuando no la esté usando.

Descripción del equipo



Lea este manual cuidadosamente y familiarícese con la limpiadora a presión. Conozca sus aplicaciones, sus limitaciones, y cualquier riesgo implicado. Guarde estas instrucciones originales para referencia futura.

Esta limpiadora eléctrica a presión funciona a un máximo de 12.0 MPa (120 BAR o 1,740 PSI (libras por pulgada cuadrada)) y a un caudal de hasta 8.0 LPM (litros por minuto) (2.1 GPM (galones por minuto)).

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para asegurar que la información contenida en este manual sea precisa y actual. No obstante, nos reservamos el derecho de cambiar, alterar o mejorar el producto y este documento en cualquier momento y sin previo aviso.

AVISO Si tiene alguna pregunta sobre el uso previsto, pregunte al distribuidor o póngase en contacto con un centro de servicio calificado. NUNCA utilice unidades con partes faltantes o dañadas, o sin cubiertas o carcasas protectoras. NO inhabilite los mecanismos de seguridad de esta máquina. NO modifique la limpiadora a presión de ninguna manera. Este equipo se ha diseñado para usarse **ÚNICAMENTE** con partes autorizadas de Briggs & Stratton.

Protección con dispositivo portátil para corrientes residuales

Esta limpiadora a presión cuenta con un dispositivo portátil para corrientes residuales (por sus siglas en inglés, "PRCD") integrado en el enchufe del cable de alimentación. Este dispositivo proporciona una protección adicional contra el riesgo de descarga eléctrica. El PRCD proporciona 10 mA de protección.

Apagado automático

Un sensor apagará el motor cuando el gatillo de la pistola rociadora se suelta o se bloquea. Si el motor sigue funcionando cuando el gatillo de la pistola rociadora está suelto o bloqueado, NO UTILICE LA MÁQUINA. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado por Briggs & Stratton.

AVISO El interruptor de encendido/apagado siempre debe estar en la posición de apagado (0) cuando la limpiadora a presión no se esté usando.

Sobrecarga del motor

Un dispositivo de protección contra sobrecargas apaga automática-mente el motor si este se sobrecalienta o en caso de exceso de corriente. Si el dispositivo se dispara, desconecte la electricidad colocando el interruptor principal de encendido/apagado en la posición de apagado (0). Deje que la unidad se enfríe durante 30 minutos y coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido (I).

Eliminación de residuos en la Unión Europea



Este símbolo indica que el propietario de baterías y equipos eléctricos o electrónicos no debe desechar este producto con los residuos municipales no clasificados. Este producto debe desecharse en ubicaciones de residuos ambientalmente adecuadas.

Comuníquese con Briggs & Stratton o su distribuidor local para obtener información adicional sobre la eliminación de residuos.

Armado

Coloque los tubos de soporte y la manija

Figura 1 2 3

1. Deslice los soportes (1,A) en las ranuras. Alinéelos y sujételos con tornillos (1,B). Mantenga el alineamiento mientras aprieta.
2. Coloque la manija (2, A) en los soportes y alinee los agujeros.
3. Inserte los pernos de carrocería (2, B) a través de los agujeros desde el interior de la unidad, conéctelos con las perillas de plástico (2, C) y apriete.
4. Sujete el soporte de boquilla (3,A) con el tornillo (3,B) a la parte posterior, izquierda de la manija.

Características y controles

Figura 4

A	Pistola rociadora	G	Cable de alimentación con PRCD
B	Bandeja de accesorios	H	Etiqueta de Identificación
C	Tanque de detergente	J	Entrada de alimentación de agua
D	Interruptor principal de encendido/apagado	K	Manguera de alta presión
E	Varilla de plástico	L	Salida de alta presión
F	Boquillas rociadoras	M	Boquilla rociadora turbo

Operación

Conecte la manguera y el suministro de agua

Figura 4 5 6

AVISO Usar SÓLO con agua fría (menos de 38°C (100°F)).

1. Oprimiendo el botón rojo en la pistola (5,A), inserte la manguera de alta presión (5,B) en la pistola (4,A) hasta que quede sujeta con un chasquido.
2. Sujete la manguera de alta presión (4,K) a la salida (4,L) y apriete.
3. Confirme que el filtro de entrada de agua y la arandela de goma negra están instalados en el acoplamiento de entrada de agua (6,A).
4. Sujete el acoplamiento de entrada de agua (6,B) a la entrada y apriete.

AVISO Asegúrese de que la fuente de agua sea capaz de suministrar agua a un caudal superior a los 11.4 litros (3.0 galones) por minuto y a una presión de 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR o 20-80 PSI) en el extremo de la manguera de jardín.

5. Haga correr agua a través de la manguera de jardín para limpiar los residuos.

AVISO Usar un desconector de flujo de retroceso en la entrada de la bomba podría causar daños en la bomba. DEBE haber al menos 3 m (10 pies) de manguera libre entre la entrada de la limpiadora a presión y el desconector de flujo de retroceso.



¡ADVERTENCIA! El agua que ha fluído a través del desconector de flujo de retroceso se considera no potable.

6. Conecte la manguera de jardín (6,C) (que no exceda los 15 m (50 pies)) a la entrada de agua (4,J) y apriete.
7. Abra el agua, apunte con la pistola hacia una dirección segura, presione el botón de bloqueo del gatillo (5,C) y apriete el gatillo para eliminar el aire del sistema.
8. Inserte la varilla (4,E) en la pistola rociadora (4,A), aplique presión hacia adentro, y gire la varilla 1/4 de vuelta en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede bien sujeta.
9. Inserte la boquilla rociadora (4,M) en la varilla (4,E), aplicando presión hacia adentro hasta que entre en su sitio con un chasquido.

Arranque la limpiadora a presión

Figura 4 7 8



¡ADVERTENCIA! El agua rociada podría salpicar o propulsar objetos, lo que puede provocar lesiones graves. Lleve siempre gafas de seguridad con ventilación indirecta (para salpicaduras químicas) que indiquen que cumplen con ANSI Z87.1 al usar este equipo o estar cerca del mismo.

1. Coloque el interruptor principal de encendido/apagado (4,D) en la posición de apagado (0).



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución. El uso de un cable de extensión podría provocar una descarga eléctrica o quemaduras que pueden provocar lesiones graves o la muerte. NO use un cable de extensión con esta limpiadora a presión eléctrica. Es posible que el enchufe del circuito eléctrico de su casa o su cable de extensión no cuenten con la protección de un dispositivo portátil para corrientes residuales (por sus siglas en inglés, "PRCD").

2. Conecte el cable de alimentación eléctrica (4,G) a un circuito eléctrico específico con capacidad para 220 - 240 voltios de CA a 10 amperios, instalado adecuadamente de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales. El circuito no debe suministrar electricidad a ninguna otra necesidad eléctrica.

3. Presione el botón RESET (REINICIO) (7,C). La luz indicadora (7,B) debe estar apagada.

AVISO La luz indicadora debe estar encendida para que la limpiadora a presión eléctrica funcione.

4. Presione el botón TEST (PRUEBA) (7,A). La luz indicadora (7,B) debe estar apagada.
5. Presione el botón RESET (REINICIO) (7,C). La luz indicadora (7,B) debe estar apagada.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución. Un PRCD que no funcione podría provocar la muerte o lesiones corporales. Si la luz indicadora no permanece encendida después de la prueba y el reinicio, no use el PRCD.

6. Coloque el interruptor principal de encendido/apagado en la posición de encendido (I).
7. Apunte la pistola hacia una dirección segura, presione el botón de bloqueo del gatillo y apriete el gatillo.

El motor de arrancará y se detendrá conforme el gatillo de la pistola rociadora se oprime y se libera.

Boquillas

La boquilla turbo lanza un poderoso chorro de agua concentrado para una limpieza intensa. La boquilla con punta blanca es para aplicaciones generales con jabón, y la boquilla con punta amarillo es para diversas aplicaciones de alta presión.

Consejos de uso

- Para una limpieza más eficaz, mantenga la boquilla rociadora a una distancia de 20 a 61 cm (8 a 24 pulg.) de la superficie a limpiar.
- Si coloca una boquilla rociadora demasiado cerca, especialmente en el caso de una boquilla de alta presión, puede dañar la superficie limpiada.
- NO se acerque a menos de 15 cm (6 pulg.) al limpiar llantas.

Aplicación de detergente Figura 4



¡ADVERTENCIA! Los productos químicos podrían causar quemaduras que resulten en la muerte o en lesiones graves. NO use líquido cáustico con una limpiadora a presión. Use SOLO detergentes/jabones aptos para uso en limpiadoras a presión. Siga las instrucciones del fabricante.

Para aplicar detergente, siga estos pasos:

1. Retire la tapa del depósito de detergente (C) y llénelo con solución de detergente. Vuelva a colocar la tapa.
2. Instale la boquilla de punta blanca.

AVISO No se puede aplicar detergente con la boquilla turbo o de punta amarillo.

3. Aplique detergente a una superficie seca, empezando por la porción inferior del área que se desea lavar y continuando hacia arriba, usando movimientos largos, uniformes y que se superpongan.
4. Permita que el detergente penetre según las instrucciones del fabricante antes de lavar y enjuagar.

Enjuague con la limpiadora a presión

1. Quite la boquilla de punta blanca de la varilla e instale la boquilla de punta amarillo.



¡ADVERTENCIA! El retroceso de la pistola podría hacerle caer, pudiendo resultar en muerte o lesión grave. Utilice la limpiadora a presión desde una superficie estable. Tenga mucho cuidado si debe utilizar la limpiadora a presión desde una escalera de mano, un andamio o cualquier otra posición similar. Agarre firmemente la pistola con ambas manos al usar el rociado de alta presión para evitar lesiones debido al retroceso de la pistola rociadora.

2. Aplique rocío de alta presión a un área pequeña y compruebe la superficie en busca de daños. Si no se encuentra ningún daño, continúe enjuagando.
3. Comience en la parte superior del área a enjuagar, bajando con los mismos movimientos en superposición que usó para limpiar.

Detener la limpiadora a presión Figura 4

1. Suelte el gatillo de la pistola rociadora.
2. Coloque el interruptor principal de encendido/apagado (D) en la posición de apagado (O).

AVISO Al soltar el gatillo se apaga el motor, pero no se interrumpe el suministro eléctrico a la unidad.

3. Cierre el suministro de agua.
4. SIEMPRE apunte con la pistola rociadora hacia una dirección segura, oprima el botón de bloqueo del gatillo y apriete el gatillo para aliviar la presión acumulada en la unidad.



¡ADVERTENCIA! El chorro de agua a alta presión que este equipo produce podría atravesar la piel y los tejidos subcutáneos, causando lesiones graves y la posible amputación de un miembro. Mantenga la manguera de alta presión conectada a la bomba y la pistola rociadora mientras el sistema esté presurizado. NO permita que ningún NIÑO juegue con la limpiadora a presión ni que la opere. SIEMPRE apunte con la pistola rociadora hacia una dirección segura y apriete el gatillo de la pistola para liberar la alta presión, cada vez que apague la limpiadora a presión.

5. Desconecte el enchufe de PRCD (G) del tomacorriente y enrolle el cable de alimentación en el gancho inferior de la bandeja de accesorios.
6. Enrolle la manguera de alta presión y almacénela en el gancho superior de la bandeja de accesorios.
7. Almacene la pistola rociadora, la varilla de plástico y las boquillas en la bandeja de accesorios.

Después de cada uso

No debe quedar agua en la unidad durante largos períodos de tiempo. Los sedimentos o minerales pueden depositarse en partes de la bomba y “congelar” su funcionamiento. Siga estos procedimientos después de cada uso:

1. Haga funcionar la limpiadora a presión con la boquilla de punta blanca hasta que el tanque esté vacío.
2. Añada 0.5 litros de agua al tanque de detergente y opere la limpiadora con la boquilla de punta blanca. Enjuague por uno o dos minutos.
3. Coloque el interruptor principal de encendido/apagado en la posición de apagado (O). Retire el enchufe del cable de alimentación del tomacorrientes.
4. Cierre el suministro de agua. Apunte la pistola hacia una dirección segura, oprima el botón de bloqueo del gatillo y apriete el gatillo para aliviar la presión acumulada.

- Desconecte la manguera de jardín de la entrada de agua. Desconecte la manguera de alta presión de la pistola y de la salida de alta presión.
- Drene el agua de la manguera y de la pistola rociadora y limpie todas las superficies exteriores con una tela.
- Drene el agua de la bomba inclinando la unidad hacia el lado derecho (con la entrada de agua hacia abajo) durante dos minutos. Dé vuelta la unidad y déjela reposar sobre la salida de alta presión durante otros dos minutos.
- Enrolle la manguera de alta presión y almacénela en el gancho superior de la bandeja de accesorios.
- Enrolle y almacene el cable de alimentación en el gancho inferior de la bandeja de accesorios. Almacene la pistola rociadora y la varilla de plástico en la bandeja de accesorios. Guarde las boquillas en el soporte.
- Guarde la unidad en un área limpia y seca.
- Si se guardará durante más de 30 días, vea la sección de *Almacenamiento*.

Mantenimiento

Recomendaciones generales

El mantenimiento eléctrico regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de la limpiadora a presión. Consulte a cualquier distribuidor autorizado de Briggs & Stratton para el mantenimiento. NO permita que los niños laven o den mantenimiento a la limpiadora sin supervisión.

La garantía de la limpiadora a presión eléctrica no cubre los elementos sujetos a maltrato o negligencia del operador. Para conservar el valor pleno de la garantía, el operador debe dar mantenimiento a la limpiadora a presión de acuerdo con las instrucciones de este manual, incluyendo el almacenamiento apropiado que se detalla en la sección *Almacenamiento*.



¡ADVERTENCIA! Para asegurar la seguridad de la máquina use sólo partes originales del fabricante o aprobadas por este. En caso de dudas al cambiar componentes en su limpiadora a presión, visite nuestro sitio web en BRIGGSandSTRATTON.COM. Si el cable se daña, diríjase a un Centro de Servicio de Briggs & Stratton autorizado.

Mantenimiento de las boquillas rociadoras Figura 4

Limpie las boquillas atascadas para corregir la presión excesiva de la bomba:

- Coloque el interruptor principal de encendido/apagado en la posición de apagado (0). Retire el enchufe del cable de alimentación del tomacorrientes.
- Quite la boquilla rociadora del extremo de la varilla de plástico (E).
- Use un clip pequeño para liberar cualquier material extraño que esté atascando o restringiendo el flujo de la boquilla.
- Vuelva a colocar la punta rociadora en la varilla de plástico.

Mantenimiento del empaque de anillo Figura 9

El uso de un lubricante (petróleo o grasa sintética) ayuda a asentar los empaques de anillo, proporcionando un mejor sello. Aplique lubricante a los empaques de anillo antes de montar la manguera de alta presión (en el lado de la bomba) (A), la manguera de alta presión (en el lado de la pistola) (B), la manguera de jardín a la bomba (C) y la varilla de plástico (en el lado de la pistola) (D).

Compre un kit de mantenimiento de empaques de anillo poniéndose en contacto con un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton. NUNCA repare las conexiones con fuga usando sellador de ningún tipo. Cambie el empaque de anillo o el sello.

Reemplazo del fusible del dispositivo PRCD Figura 10



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio, reemplace solamente con fusibles de 13 amperios con capacidad BS 1362.

Si está equipado con un fusible en el dispositivo PRCD:

- Localice el fusible en el lado de la pata del enchufe del dispositivo PRCD.
- Usando un destornillador de cabeza plana, retire la cubierta (A) y el ensamblaje del fusible. Retire el fusible (B) de la cubierta. Reemplace el fusible con un fusible de 13 amperios con capacidad BS 1362.
- Inserte la cubierta y el ensamblaje del fusible.

Almacenamiento

Siga los pasos 1 a 10 en *después de cada uso*.

AVISO El agua que queda en la bomba podría congelarse y dañar la bomba en forma permanente. Los daños producidos por congelación no están cubiertos por la garantía.

Protección de la bomba

Para proteger la bomba de los daños causados por depósitos minerales o congelación, use PumpSaver para impedir daños por congelación y lubricar los pistones y los sellos.

AVISO No proteger la unidad ante temperaturas de congelación dañará la bomba y hará que la unidad quede inutilizable. Los daños producidos por congelación no están cubiertos por la garantía.

Sugerencias finales para el almacenamiento

- Enrolle la manguera de alta presión y almacénela en el gancho superior de la bandeja de accesorios.
- Enrolle y almacene el cable de alimentación en el gancho inferior de la bandeja de accesorios.
- Almacene la pistola rociadora y la varilla de plástico en la bandeja de accesorios. Guarde las boquillas en el soporte.
- Cubra la unidad con una funda protectora adecuada que no retenga la humedad y almacénela en un lugar limpio y seco que esté protegido de las temperaturas de congelación.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La bomba presenta los siguientes problemas: no produce presión, produce presión errática, traqueteo, pérdida de presión, bajo volumen de agua.	1. La entrada de agua está bloqueada. 2. Suministro de agua inadecuado. 3. La manguera de entrada está retorcida o tiene fugas. 4. El filtro de entrada de agua está obstruido. 5. La punta de la boquilla está obstruida.	1. Despejar la entrada. 2. Suministrar un flujo de agua adecuado. 3. Estirar la manguera de jardín o reemplazarla si presenta fugas. 4. Limpiar o reemplazar el filtro de entrada de agua. 5. Limpiar la boquilla rociadora.
La unidad no arranca cuando se aprieta el gatillo de la pistola rociadora.	1. El suministro de agua no está abierto. 2. La unidad no está encendida. 3. La manguera de jardín es demasiado larga. 4. Se fundió un fusible o se activó el disyuntor.	1. Abra el suministro de agua. 2. Coloque el interruptor principal de encendido/apagado en la posición de encendido (I). Reinicie el PRCD. 3. Use solamente una manguera de jardín con una longitud máxima de 15.24 m (50 pies). 4. a.) Cambie el fusible o reinicie el disyuntor. b.) Desconecte otros aparatos eléctricos y apague las luces en el circuito u opere la limpiadora en su propio circuito dedicado. c.) Opere por 5 minutos con la boquilla rociadora turbo.
El detergente no se mezcla con el rocío.	1. La boquilla rociadora de alta presión está instalada.	1. Instale la boquilla de punta blanca.
Fugas en las conexiones de las mangueras.	1. La manguera de jardín está floja en la entrada de agua. 2. Las conexiones de la manguera de alta presión están flojas. 3. El empaque de anillo está dañado.	1. Apriete con la mano la manguera de jardín. 2. Quite la manguera y vuelva a instalarla. 3. Cambie el empaque de anillo.

Para cualquier otro problema, consulte a un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton.

Especificaciones

Presión permisible	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Caudal máximo	LPM/GPM	8.0/2.1*
Presión y caudal nominales	MPa/BAR/PSI a LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatura del suministro de agua	°C/°F	38/100
Voltaje nominal	V	220 - 240
Frecuencia nominal	Hz	50/60
Consumo eléctrico	W	2,500
Corriente	A	9.0
Clase de protección	Clase	Clase II
Grado de protección	IP xx	IPX5
Vibración mano-brazo a_{hd} Incertidumbre K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2.5^*$ 0.2
Nivel de Presión de Ruido L_{pA} Incertidumbre K_{pA}	$dB(A)$ $dB(A)$	74^* 2^*
Nivel de potencia del ruido L_{WA}	$dB(A)$	94^*
Garantizado potencia de sonido nivel L_{WAd}	$dB(A)$	96^*

* Per EN 60335-2-79: 2012.

Declaración de Conformidad CE

Lavorwash spa

Via J.F. Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italia

La publicación de esta Declaración de Conformidad es responsabilidad exclusiva del fabricante. Por la presente se certifica que los productos indicados en este documento están en conformidad con la legislación de armonización pertinente de la Unión Europea y que pueden ostentar la marca CE. Estos modelos cumplen con las siguientes Directivas y Normas relacionadas.

Producto: Lavadora de alta presión

Modelo - Tipo: BPW1800



Directivas de la Unión Europea

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Normas

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Nivel de potencia sonora

dB(A) medidos: **94**

dB(A) garantizados: **96**

2000/14/EC: Este artefacto está definido en el N° 27 del Anexo I. Procedimiento de evaluación de conformidad de acuerdo con el Anexo V.

El expediente técnico está guardado en Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italia.

Lavorwash S.p.A

via J.F. Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italia Pegognaga, 15 de octubre de 2015

Giancarlo Lanfredi

Gerente General

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton garantiza que, durante el período de garantía especificado a continuación, reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza defectuosa en cuanto a material, mano de obra o ambos. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o cambio conforme a garantía estarán a cargo del comprador. Esta garantía se mantiene vigente durante los períodos de tiempo indicados a continuación y está sujeta a dichos períodos y a las condiciones que se indican a continuación. Para servicio de garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor de servicio autorizado y entregarle el producto para la inspección y prueba.

No existe ninguna otra garantía explícita. Las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad y aptitud para una finalidad específica, están limitadas al período de garantía mencionado a continuación, en la medida que lo permita la ley. La responsabilidad por daños fortuitos o consecuentes queda excluida en la medida que dicha exclusión esté permitida por ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga determinados derechos legales y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un país o estado a otro.**

PERÍODO DE GARANTÍA**Uso Privado****Uso Comercial**

12 meses

Ninguno

** En Australia – Nuestros productos vienen con garantías que no pueden excluirse bajo la Ley Australiana del Consumidor. Usted tiene derecho a un reemplazo o a un reembolso por una avería mayor y a compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsibles. También tiene derecho a la reparación o el reemplazo de los productos si éstos no son de una calidad aceptable y la falla no equivale a una gran falla. Para obtener servicio de garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM, o llame al 1300 274 447, o envíe un correo electrónico a salesenquires@briggsandstratton.com.au, o escriba a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra por el primer cliente de venta minorista o comercial. "Uso privado" significa uso doméstico residencial personal por un consumidor minorista. "Uso comercial" significa todos los demás usos, como el uso para fines comerciales, de producción de ingresos o de alquiler. Una vez que el producto haya experimentado uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial para fines de esta garantía.

Para asegurar una rápida y completa cobertura de la garantía, registre su producto en la web que se muestra arriba o en www.onlineproductregistration.com, o envíe por correo la tarjeta de registro contestada (si se proporcionó), o llame al 1-800-743-4115 (en EE.UU.).

Guarde su recibo de compra. Si no proporciona un comprobante de la fecha de compra inicial al solicitar el servicio de garantía, se tomará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No se requiere el registro de producto para obtener servicio de garantía en los productos de Briggs & Stratton.

ACERCA DE SU GARANTÍA

El servicio de garantía sólo está disponible a través de los distribuidores de servicio autorizados de Briggs & Stratton. La mayor parte de las reparaciones en el período de garantía se atienden de manera rutinaria, pero algunas veces las peticiones para el servicio de garantía pueden no ser apropiadas. Esta garantía solamente cubre defectos de material y mano de obra. Esta no cubre daños causados por uso inadecuado o maltrato, mantenimiento o reparación inapropiadas, desgaste normal o combustible caducado o no aprobado.

Uso inadecuado y maltrato- El uso adecuado, para el cual está diseñado este producto, se describe en el Manual del operador. El uso del producto de una manera no descrita en el Manual del operador y el uso del producto después de que ha sido dañado no están cubiertos por esta garantía. Tampoco se ofrecerá la garantía si se ha retirado el número de serie del producto o si éste ha sido alterado o modificado de cualquier manera, o si el producto tiene evidencias de maltrato, tales como daños por impacto o daños por corrosión por agua o sustancias químicas.

Mantenimiento o reparación inapropiados - Este producto debe recibir mantenimiento según los procedimientos y cronogramas provistos en el Manual del operador, y se le debe dar servicio o reparar utilizando partes Briggs & Stratton genuinas o equivalentes. El daño causado por falta de mantenimiento o por el uso de partes no originales no está cubierto por la garantía.

Desgaste normal- Como la mayoría de los dispositivos mecánicos, su unidad está sujeta a desgaste incluso cuando recibe mantenimiento apropiado. Esta garantía no cubre reparaciones cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza o del equipo. El mantenimiento y desgaste de piezas tales como filtros, correas, cuchillas de corte y zapatas de freno (excepto las zapatas de freno del motor) no están cubiertas por la garantía debido solo a las características de desgaste, a menos que la causa se deba a defectos de materiales o mano de obra.

Combustible en mal estado o no aprobado - Para funcionar correctamente, este producto requiere el uso de combustible fresco que cumpla con los criterios especificados en el Manual del operador. Cualquier daño causado al motor o al equipo debido al uso de combustible caducado o no aprobado (como las mezclas de etanol E85 o E15) no estará cubierto por la garantía.

Otras exclusiones - Esta garantía no cubre los daños debidos a accidente, maltrato, modificaciones, alteraciones, mantenimiento inadecuado, congelación o deterioro químico. Los accesorios que no viniesen en el paquete original del producto también se excluyen. La garantía no cubre el uso de equipo como fuente de alimentación principal en lugar de una toma de corriente habitual, o en equipo utilizado en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos o motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía también excluye las fallas por casos fortuitos y otros casos de fuerza mayor que el fabricante no puede controlar.

80011059_EN Rev -

Sisukord

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmargid	4
Seadme kirjeldus	4
Kokkumonteerimine	5
Osad ja juhtseadised	5
Kasutamine	5
Hooldus	7
Ladustamine	7
Tõrgete kõrvaldamine	8
Spetsifikatsioonid	8
Garantii	10

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmargid

Ohutuse tingmärki võidakse kasutada ohuteguri tüübi kujutamiseks. **HOIATUS** tähistab ohutegurit, mille realiseerumisel võib tulemuseks olla surm või ränk kehavigastus. **MÄRKUS** juhib tähelepanu juhistele, mille eiramisega ei kaasne kehavigastuste ohtu.

et



Lugege kasutusjuhendit



Elektrilöök



Tuleoht



Keemiline põletus



Mittejoodav vesi



Vedeliku pritsimine



Lendavad objektid



Ohumärk



Sees



Väljas



Kukkumine



Pihustuspüstolit ei tohi suunata endale, teistele inimestele ega loomadele. Juga ei tohi suunata elektriseadmele, sh survepesurile endale ega selle lähedusse.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (k.a lastele), kes on füüsilise või vaimse puudega või kellel ei ole vajalikke kogemusi ja teadmisi, v.a juhul kui nad on järelevalve all ning neid juhendatakse seadet ohutult kasutama ja selgitatakse kaasnevaid ohte.

HOIATUS

- Selle seadme puhul tohib kasutada üksnes selliseid puhastusaineid, mille on tarninud või mida on soovitanud tootja. Muude puhastusainete või kemikaalide kasutamine võib kahjustada seadme ohutust.

- Kõrgsurvejuga võib vale kasutamise korral olla ohtlik. Ärge suunake juga inimeste, voolu all olevate elektriseadmete ega pesuri enda suunas.
- Ärge kasutage seadet kaitseriietuseta isikute vahetus läheduses.
- Ärge suunake juga riiete ja jalatsite puhastamiseks enda ega kellegi teise suunas.
- Plahvatusoht – seadmega ei tohi pihustada tuleohtlikke vedelikke.
- Kõrgsurvepesureid ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised.
- Kõrgsurvevoolikud, liitmikud ja muhvid on seadme ohutuse tagamisel ülimalt tähtsad. Kasutage üksnes selliseid kõrgsurvevoolikuid, liitmikke ja muhve, mida seadme tootja on soovitanud.
- Masina ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootjalt hangitud või tootja heaks kiidetud originaalvaruosi.
- Tagasivoolu sulgeseadmest läbi voolanud vett peetakse mittejoodavaks.
- Enne puhastamist või hooldamist ja osade vahetamist tõmmake seadme vooluvõrgust eemaldamiseks elektripistik pistikupesast välja.
- Ärge kasutage seadet, kui selle juhe või seadme olulised osad, nagu ohutusseadised, kõrgsurvevoolikud, päästik vms, on kahjustatud.
- Selle elektrilise survepesuriga ei tohi kasutada pikendusjuhet.
- Enne seadme järelevalveta jätmist lülitage toitelüliti alati välja.

Seadme kirjeldus



Lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja tutvuge survepesuriga. Tutvuge rakenduste, piirangute ja kaasnevate ohuteguritega. Hoidke käesolev originaal kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Selle elektrilise survepesuri maksimaalne töösurve on 12.0 MPa (120 BAR või 1,740 PSI (naela tolli kohta)) ja voolukiirus on kuni 8,0 LPM (liitrit minutis) (2,1 GPM (gallonit minutis)). Oleme teinud enda poolt kõik selle tagamiseks, et teave käesolevas kasutusjuhendis oleks õige ja ajakohane. Siiski jätame endale õiguse toodet ja käesolevat dokumenti igal ajal etteteatamiseta muuta, kohendada ja muidu täiustada.

MÄRKUS Kui teil on küsimusi sihtotstarbe kohta, küsige edasimüüja käest või pöörduge kvalifitseeritud hoolduskeskusse. ÄRGE KUNAGI kasutage seadmeid, millel on purunenud või puuduvaid osi või mis on ilma kaitsekesta või -kateteta. ÄRGE mööduge ühestki masinal olevast ohutusseadmest. ÄRGE muutke survepesurit mingil viisil. Seade on mõeldud kasutamiseks AINULT osadega, mis on kiidetud heaks tootja Briggs & Stratton toodetele.

Kaasaskantava jääkvooluseadme kaitse

See survepesur on varustatud kaasaskantava jääkvooluseadmega (PRCD), mis on integreeritud toitejuhtme pistikusse. See seade pakub lisakaitset elektrilöögi ohu eest. PRCD pakub 10 mA kaitset.

Automaatne väljalülitamine

Andur lülitab mootori välja, kui pihustuspüstoli päästik vabaneb või lukustub. ÄRGE KASUTAGE SEADET, kui mootor töötab edasi siis, kui pihustuspüstoli päästik on vabastatud või lukus. Pöörduge Briggsi & Strattoni volitatud esindusse.

MÄRKUS Kui survepesurit ei kasutata, siis peaks SEES/VÄLJAS lüliti olema alati asendis VÄLJAS (0).

Mootori ülekoormus

Ülekoormuse kaitseseade lülitab mootori automaatselt välja, kui see kuumeneb üle või kasutab liigvoolu. Seadme mahakukkumise korral eemaldage toide, vajutades SEES/VÄLJAS lüliti asendisse VÄLJAS (0). Laske seadmel 30 minutit jahtuda ja vajutage SEES/VÄLJAS lüliti asendisse SEES (I).

Kasutusest kõrvaldamise eeskirjad ELis



See sümbol näitab, et patareide/akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete omanik ei tohi toodet kasutusest kõrvaldada sortimata olmejäätmete hulgas. Toode tuleb kasutusest kõrvaldada, viies

toote selleks ettenähtud jäätmekogumiskohta. Lisateavet toote kasutusest kõrvaldamise kohta saate tootjalt Briggs & Stratton või kohalikult jaemüüjalt. Kokkumonteerimine

Tugivoolikute ja käepideme paigaldamine Joonis 1 2 3

1. Libistage toed (1,A) pesadesse. Joondage ja kinnitage kruvidega (1,B). Säilitage kruvide pingutamise ajal õige joondus.
2. Paigutage käepide (2,A) tugelele ja joondage avad.
3. Sisestage ümarpeaga puidupoldid (2,B) läbi avade seadme seest, kinnitage plastnupuga (2,C) ja pingutage.
4. Kinnitage pihustusotsaku hoidik (3,A) kruviga (3,B) taha käepideme vasakule küljele.

Osad ja juhtseadised Joonis 4

A	Pihustuspüstol	G	Elektrijuhe koos PRCD-ga
B	Tarvikualus	H	Tunnussilt
C	Pesuaaine mahuti	J	Veevarustuse sisend
D	SEES/VÄLJAS põhilüliti	K	Kõrgsurvevoolik
E	Plastpikendus	L	Kõrgsurve-väljalaskeava
F	Pihustusotsakud	M	Turbo pihustiotsak

Kasutamine

Vooliku ja veevarustuse ühendamine Joonis 4 5 6

MÄRKUS Kasutage AINULT külma vett (alla 38 °C (100 °F)).

1. Vajutage punast nuppu pihustuspüstolil (5,A) ja sisestage kõrgsurvevoolik (5,B) pihustuspüstolisse (4,A), kuni see klõpsatab paigale.
2. Kinnitage kõrgsurvevoolik (4,K) väljalaskeavale (4,L) ja pinguldage.
3. Veenduge, et vee sisselaske sõel ja must kummist tihendusrõngas oleks paigaldatud vee sisselaske ühendusdetailile (6,A).
4. Kinnitage vee sisselaske ühendusdetail (6,B) vee sisselaskele ja pinguldage.

MÄRKUS Veenduge, et veeallikas suudab tagada kastmisvooliku otsas veevarustuse voolumahuga üle 11,4 liitri (3,0 galloni) minutis ja rõhuga 0,14–0,55 MPa (1,4–5,5 BAR või 20–80 PSI).

5. Laske prügi eemaldamiseks veel läbi kastmisvooliku voolata.

MÄRKUS Tagasilöögiklapi kasutamine pumba sisendil võib põhjustada pumba kahjustumist. Survepesuri sisendi ja tagasilöögiklapi vahel PEAB olema vähemalt 3 m (10 jalga) takistusteta kastmisvoolikut.



HOIATUS! Tagasilöögiklapist läbi voolanud vett peetakse joogikõlbmatuks.

6. Ühendage kastmisvoolik (6,C) (mitte üle 15 m (50 jalga)) vee sisselaskeavaga (4,J) ja pinguldage.
7. Lülitage veevarustus SISSE, suunake pihustuspüstol ohutus suunas, vajutage päästiku lukustusnuppu (5,C) ning vajutage seejärel päästikut süsteemist õhu väljutamiseks.
8. Sisestage pikendus (4,E) pihustuspüstolisse (4,A), suruge sissepoole ja keerake pikendust 1/4 pööret päripäeva, kuni see on kindlalt paigas.
9. Sisestage pihustusotsak (4,M) pikendusse (4,E), suruge seda sissepoole, kuni see paigale KLÕPSATAB.

Käivitage survepesur Joonis 4 7 8



HOIATUS! Pihustus võib pritsida tagasi või lennutada esemeid, mis põhjustab raskeid vigastusi. Kasutamise või seadmete läheduses viibimise ajal kandke alati kaudse õhustusega (kemikaalipritsekindlaid) kaitseprille, millel on märgis vastavuse kohta standardile ANSI Z87.1.

1. Vajutage SEES/VÄLJAS põhilüliti (4,D) asendisse VÄLJAS (0).



HOIATUS! Elektrilöögi oht. Kokkupuude vooluallikaga võib põhjustada elektrilööki või põletusi, mis võivad lõppeda surma või raskete vigastustega. ÄRGE kasutage selle elektrilise survepesuriga pikendusjuhet. Teie majapidamise pistikupesa või pikendusjuhe ei pruugi sisaldada elupäästvat kaasaskantava jääkvooluseadme (PRCD) kaitset.

2. Sisestage toitejuhe (4,G) spetsiaalsesse vooluringesse, mille nimipinge on 10 ampri juures 220 - 240 volti (vahelduvvool) ja mis on õigesti paigaldatud kohalike eeskirjade ja korralduste järgi. See vooluringe ei tohi varustada ühtegi muud seadet.
3. Vajutage nuppu RESET (Lähtestamine) (7,C). Märgutuli (7,B) peab PÕLEMA.

MÄRKUS Elektrilise survepesuri toimimiseks peab märgutuli PÕLEMA.

4. Vajutage nuppu TEST (7,A). Märgutuli (7,B) peab olema KUSTUNUD.
5. Vajutage nuppu RESET (Lähtestamine) (7,C). Märgutuli (7,B) peab PÕLEMA.



HOIATUS! Elektrilöögi oht. Kui PRCD ei tööta, võib tagajärjeks olla surm või kehavigastus. Kui märgutuli ei PÕLE püsivalt pärast testimist ja lähtestamist, siis ärge PRCD-d kasutage.

6. Vajutage SEES/VÄLJAS põhilüliti asendisse SEES (I).
7. Suunake pihustuspüstol ohutus suunas, vajutage päästiku lukustusnuppu ning vajutage seejärel päästikut.

Mootor hakkab tööle pihustuspüstoli päästiku vajutamisel ja lakkab töötamast päästiku vabastamisel.

Pihustusotsakud

Turbo pihustusotsak loob võimsa peenikese veejoa intensiivseks puhastamiseks. Valge otsaga pihustusotsak on üldiseks seebi pihustamiseks ja kollaneotsaga pihustusotsak erinevateks kõrgsurve rakendusviisideks.

Kasutusala seid näpunäiteid

- Tulemuslikumaks puhastuseks hoidke puhustusotsakut puhastatavast pinnast 20–61 cm (8–24 tolli) kaugusel.
- Kui pihustusotsak satub liiga lähedale, eriti kõrgsurve- pihustusotsakut kasutades, võite kahjustada puhastatavat pinda.
- Rehvide puhastamisel ÄRGE pihustage lähemalt kui 15 cm (6 tolli).

Pesuaine pihustamine Joonis 4

et



HOIATUS! Kemikaalid võivad tekitada põletusi, mis võivad põhjustada surma või raskeid vigastusi. ÄRGE kasutage survepesuriga söövitavat vedelikku. Kasutage AINULT pesuainet/seepi, mida võib kasutada survepesuris. Järgige tootja juhised.

Pesuaine pinnale kandmiseks toimige järgmiselt.

1. Eemaldage pesuaine mahuti kork (C) ja täitke see pesuainelahusega. Nööri vahetamine.
2. Paigaldage valge otsaga pihustusotsak.

MÄRKUS Pesuainet ei saa pihustada turbo või kollane pihustusotsakuga.

3. Kandke pesuainet kuivale pinnale alates pestava piirkonna alaosast ja liikuge üles, kasutades pikki, ühtlasi, kattuvaid tõmbeid.
4. Enne pesu ja loputust laske pesuainel vastavalt tootja juhistele mõjuda.

Survepesuri loputamine

1. Eemaldage valge otsaga pihustusotsak pikenduselt a paigaldage kollane pihustusotsak.



HOIATUS! Tagasilöök pihustuspüstolilt võib põhjustada teie kukkumist, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega. Kasutage survepesurit püsival pinnal. Olge äärmiselt ettevaatlik, kui peate kasutama survepesurit redeli, tellingutelt või muust samasest kohast. Kõrgsurvepihustuse kasutamisel haarake kindlalt pihustuspüstolist mõlema käega, et hoida ära vigastused, kui pihustuspüstol pörkab tagasi.

2. Suunake kõrgsurvejuga väikesele alale ja kontrollige pinda kahjustuste suhtes. Kui kahjustusi ei leidu, jätkake loputamist.
3. Alustage loputatava piirkonna ülaosast, liikudes alla samade kattuvate tõmmetega, mida kasutasite puhastamiseks.

Survepesuri peatamine Joonis 4

1. Vabastage pihustuspüstoli pääsik.
 2. Vajutage SEES/VÄLJAS põhilüliti (D) asendisse VÄLJAS (O).
- MÄRKUS** Päästiku vabastamisel lülitub mootor välja, kuid seadme elektritoite ühendus säilib.
3. Lülitage veevarustus välja.
 4. Suunake pihustuspüstol KINDLASTI ohutus suunas, vajutage päästiku lukustusnuppu ja pigistage päästikut seadme surve vabastamiseks.



HOIATUS! Kõrgsurvel veejuga, mis seade tekitab, võib lõigata läbi naha ja nahaaluste kudede, põhjustades raskeid vigastusi ning võib-olla amputatsiooni. Säilitage kõrgsurvevooliku pidev ühendus pumba ja pihustuspüstoliga, kui süsteem on surve all. ÄRGE lubage LASTEL survepesurit kasutada. Pärast survepesuri väljalülitamist suunake pihustuspüstol KINDLASTI ohutus suunas ja pigistage pihustuspüstoli päästikut, et surve vabastada.

5. Eraldage PRCD pistik (G) elektrivõrgust ja kerige juhe lisaseadmete aluse alumise konksu ümber.
6. Kerige kõrgsurvevoolik lisaseadmete aluse ülemise konksu ümber.
7. Hoiundage pihustuspüstolit, plastpikendust ja pihustusotsakuid lisaseadmete alusel.

Pärast iga kasutamist

Vesi ei tohi pikaks ajaks seadmesse jääda. Pumba osadele võib koguneda sadestisi ja mineraale ning need võivad halvata pumba toimimise. Pärast iga kasutuskorda rakendage järgnevaid menetlusi.

1. Käitage survepesurit valge otsaga pihustusotsakuga seni, kuni mahuti on tühi.
2. Lisage pesuaine mahutisse 0,5 liitrit vett ja käitage seadet valge otsaga pihustusotsakuga. Loputage 1 kuni kaks minutit.
3. Vajutage SEES/VÄLJAS põhilüliti asendisse VÄLJAS (O). Eemaldage toitejuhtme pistik elektrivõrgust.
4. Keerake vesi kinni. Suunake pihustuspüstol ohutus suunas, vajutage päästiku lukustusnuppu ja vajutage seejärel päästikut surve vabastamiseks.
5. Eraldage kastmisvoolik vee sisselaskeavalt. Eraldage kõrgsurvevoolik püstolist ja kõrgsurve-väljalaskeavalt.
6. Eemaldage voolikust ja püstolist vesi ning pühkige kõiki välispindasid.
7. Eemaldage vesi pumbast, keerates seadme kaheks minutiks paremale küljele (nii et vee sisselaskeava jääb allapoole). Keerake seade ümber ja jätkake kaheks minutiks asendisse, kus kõrgsurve-väljalaskeava on allpool.
8. Kerige kõrgsurvevoolik lisaseadmete aluse ülemise konksu ümber.
9. Kerige toitejuhe lisaseadmete aluse alumise konksu ümber. Hoiundage pihustuspüstolit ja plastpikendust lisaseadmete alusel. Hoiundage pihustusotsakuid hoidikus.
10. Hoiundage seadet puhtas ja kuivas kohas.
11. Hoiundamisel üle 30 päeva vaadake jaotist *Hoiundamine*.

Hooldus

Üldised soovitused

Regulaarne hooldamine parandab seadme tööd ja pikendab kasutusiga. Hoolduseks pöörduge Briggs & Stratton i volitatud hooldusesindusse. ÄRGE lubage lastel seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

Elektrilise survepesuri garantii ei kata kasutajapoolset väärkasutust või hooletust. Garantii kehtivuse tagamiseks peab kasutaja survepesurit hooldama käesolevas juhendis kirjeldatud viisil, järgides muu hulgas ladustamisnõudeid, mida on kirjeldatud jaotises *Ladustamine*.



HOIATUS! Masina ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootjalt hangitud või tootja heaks kiidetud originaalvaruosi. Kui on küsimusi survepesuri komponentide asendamise kohta, külastage meie kodulehte aadressil BRIGGSandSTRATTON.COM. Kui juhe on saanud kahjustada, pöörduge Briggs & Strattoni volitatud hoolduskeskuse poole.

Pihustusotsakute hooldamine Joonis 4

Puhastage ummistunud pihustusotsakut ülemäärase pumbasurve korrigeerimiseks.

1. Vajutage SEES/VÄLJAS põhilüliti asendisse VÄLJAS (0). Eemaldage toitejuhtme pistik elektrivõrgust.
2. Eemaldage pihustiotsak plastpikenduselt (E).
3. Kasutage väikest kirjaklambrit ummistuse tekitanud või pihustusotsakut ahendava võõrmaterjali eemaldamiseks.
4. Paigaldage pihustiotsak uuesti plastpikendusse.

Rõngastihendite hooldamine Joonis 9

Määrde (petrool- või sünteetiline määre) kasutamine aitab paigutada rõngastihendid, tagades parema hermeetilisuse. Kandke määret rõngastihenditele enne kõrgsurvevooliku (pumba pool) (A), kõrgsurvevooliku (pihustuspüstoli pool) (B), kastmisvooliku ja pumba (C) ning plastpikenduse (pihustuspüssi pool) (D) kokkupanekut.

Rõngastihendite hoolduskomplekti ostmiseks pöörduge Briggs & Stratton volitatud hooldusesindusse. ÄRGE KUNAGI parandage lekkivaid ühendusi mistahes hermeetikuga. Asendage rõngastihend või tihend.

PRCD kaitsme vahetamise Joonis 10



HOIATUS! Tulekahjuriski vähendamiseks asendage kaitse üksnes 13-amprise BS 1362 nimikaitsmega.

Tulekahjuriski vähendamiseks asendage kaitse üksnes 13-amprise BS 1362 nimikaitsmega:

1. Leidke PRCD pistiku klemmipoolsel küljel asuv kaitse.
2. Eemaldage lamepea-kruvikeerajat kasutades kate (A) ja kaitsmekoost. Eemaldage kaitse (B) katte küljest. Asendage kaitse 13-amprise BS 1362 nimikaitsmega.
3. Sisestage kate ja kaitsmekoost.

Ladustamine

Pärast iga kasutamist kirjeldatud toimingud 1–10.

MÄRKUS Pumba jäänud vesi võib jääda ja pumba jäävalt kahjustada. Garantii ei kata külmumiskahjustusi.

Pumba kaitsmine

Kaitsmaks pumba kahjustuste eest, mida põhjustavad mineraalsadestised ja külmumine, kasutage külmakahjustuste ärahoidmiseks ning kolbide ja tihendite määrimiseks toodet PumpSaver.

MÄRKUS Kui te seadet külmumistemperatuuride eest ei kaitse, kahjustab see pumba ja muudab selle kasutuskõlbmatuks. Garantii ei kata külmumiskahjustusi.

Lõplikud hoiundamise nõuanded

1. Kerige kõrgsurvevoolik lisaseadmete aluse ülemise konksu ümber.
2. Kerige toitejuhe lisaseadmete aluse alumise konksu ümber.
3. Hoiundage pihustuspüstolit ja plastpikendust lisaseadmete alusel. Hoiundage pihustusotsakuid hoidikus.
4. Katke seade sobiva niiskuskindla kaitsekattega ja hoidke seadet puhtas, kuivas ruumis, kus see on kaitstud külmumistemperatuuride eest.

Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Lahendus
Pumbal on järgmised probleemid: survet ei teki, ebapüsiv surve, lõgisemine, survekadu, väike veemaht.	1. Vee sisselask on blokeeritud. 2. Ebapiisav veevarustus. 3. Sisselaskevoolik on käärdunud või lekib. 4. Ummistunud vee sisselaske sõel. 5. Pihustusotsakus on tõkked.	1. Eemaldage tõkked sisselaskest. 2. Tagage piisav vee läbivool. 3. Tõmmake kastmisvoolik sirgu või asendage lekkiv voolik. 4. Puhastage vee sisselaske sõel või asendage see. 5. Puhastage pihustiotsak.
Seade ei hakka pihustuspüssi päästiku vajutamisel tööle.	1. Veevarustus ei ole sisse lülitatud. 2. Seade ei ole sisse lülitatud. 3. Kastmisvoolik on liiga pikk. 4. Sulavkaitse on läbi põlenud või on rakendunud kaitselüliti.	1. Lülitage veevarustus sisse. 2. Vajutage SEES/VÄLJAS põhilüliti asendisse SEES (I). Lähtestage PRCD. 3. Kasutage maksimaalselt 15,24 m (50 jala) pikkust kastmisvoolikut. 4. a.) Asendage sulavkaitse või lähtestage kaitselüliti. b.) Eraldage vooluringest muud elektriseadmed ja kustutage tuled või kasutage spetsiaalselt vooluringet. c.) Käitage seadet 5 minutit turbo pihustusotsakuga.
Pesuaine ei segune pihustatava vedelikuga.	1. Kõrgsurve-pihustiotsak on paigaldatud.	1. Paigaldage valge otsaga pihustusotsak.
Voolikuühendused lekivad.	1. Kastmisvooliku ja vee sisselaskeava ühendus on lahtine. 2. Kõrgsurvevooliku ühendused on lahtised. 3. Rõngastihend on kahjustatud.	1. Pinguldage kastmisvoolikut käsitsi. 2. Eemaldage voolik ja paigaldage uuesti. 3. Asendage rõngastihend.

Kõikide muude probleemide puhul pöörduge Briggs & Strattoni volitatud edasimüüja poole.

Spetsifikatsioonid

Lubatud surve	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maksimaalne voolukiirus	LPM/GPM	8,0/2,1*
Nimisurve ja vool	MPa/BAR/PSI LPM-i/GPM-i juures	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Veevarustuse temperatuur	°C/°F	38/100
Nimipinge	V	220–240
Nimisagedus	Hz	2,500
Energiatarve	W	9.0
Vool	A	50/60
Kaitseklass	Klass	Klass II
Kaitseaste	IP xx	IPX5
Kohtvibratsioon a_{hd} Määramatus K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2^*
Helirõhutase L_{pA} Määramatus K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Helivõimsuse tase L_{WA}	dB(A)	94^*
Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WAd}	dB(A)	96^*

* Standardi EN 60335-2-79:2012 järgi.

ELi vastavusdeklaratsioon

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. Vastavusdeklaratsioon tõendab, et dokumendis loetletud tooted vastavad asjaomastele liidu ühtlustamisõigusaktidele ja et need võivad kanda CE-märgist. Need mudelid vastavad järgmistele direktiividele ja nendega seotud standarditele.

Toode: kõrgsurvepesur

Mudel - tüüp: BPW1800

ELi direktiivid

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EÜ)

2011/65/EÜ (+2015/863/EÜ)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standardid

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Helivõimsuse tase

Mõõdetud dB(A): **94**

Tagatud dB(A): **96**

2000/14/EC: seadme kirjeldus on toodud I lisa punktis 27. Vastavushindamismenetlus teostati vastavalt V lisale.

Tehnilist toimetust hoitakse aadressil Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italy.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, Oktoober 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

tegevjuht

OSALINE GARANTII

Briggs & Stratton garanteerib allpool määratletud garantiiperioodi jooksul mis tahes osa, millel on materjali- või tootmisdefekt või mõlemad, tasuta paranduse või asenduse. Parandamiseks või asendamiseks saadatud garantiialuse toote transportikulud tasub ostja. See garantii kehtib allpool nimetatud ajaperioodil ja tingimustel. Garantiiteeninduse leiate aadressil BriggsandStratton.com, kus on näidatud teie regiooni lähim volitatud hooldusfirma. Ostja peab võtma ühendust volitatud hooldusfirmaga ja võimaldama volitatud hooldusfirmale juurdepääsu toote kontrollimiseks ja testimiseks.

Muid sõnaselgeid garantiisid ei anta. Kaudsed garantiid, sh kaubastatavuse ja konkreetseks otstarbeks sobivuse garantiid, kehtivad ainult allnimetatud garantiiperioodi vältel või minimaalse seadustes ettenähtud aja jooksul. Tootja ei vastuta juhuslike või kaudsete kahjude eest, v.a seadustes sätestatud määral. Mõned riigid või osariigid ei luba piiranguid kaudse garantii kehtivusajale ja mõned riigid või osariigid ei luba juhuslike või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu eespool nimetatud piirang või välistamine ei pruugi teie jaoks kehtida. Käesolev garantii annab teile kindlad õigushüved ja teil võivad olla lisaks ka teised õigused, mis erinevad riigiti.**

GARANTIIPERIOOD

Erakasutus	Kommertskasutus
12 kuud	Puudub

**** Austraalias –** meie toodetel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaõiguse kohaselt välistada. Teil on õigus asendusele või raha tagasimaksule suure rike korral ning kompensatsioonile mis tahes muude mõistlikult prognoositavate kadude või kahjude korral. Samuti on teil õigus toodete parandamisele või asendamisele, kui toodete kvaliteet ei vasta vastuvõetavale tasemele ja rike ei ole suur. Garantiinhoolduse kasutamiseks otsige veebisaidilt BRIGGSandSTRATTON.COM meie edasimüüjate kaardiilt lähim volitatud hooldusfirma või helistage numbril 1300 274 447 või saatke e-kiri aadressil salesenquires@briggsandstratton.com.au või saatke kiri aadressil Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austraalia, 2170.

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või kommertskasutaja ostu sooritamise kuupäevast. „Erakasutus“ tähendab isiklikku kodumajapidamises kasutamist jaetarbija poolt. „Kommertskasutus“ tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud ärilisel, tulu tekitaval või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui toodet on korra juba ärilisel eesmärgil kasutatud, siis peetakse seda selle garantii seisukohalt kommertskasutuseks.

Kiire ja täieliku garantiikatvuse tagamiseks registreerige oma toode ülalnimetatud veebisaidil või veebisaidil www.onlineproductregistration.com või saatke täidetud registreerimiskaart (kui on kaasas) või helistage telefonil 1-800-743-4115 (USA-s).

Hoidke alles ostmist tõendav tšekk. Kui teil puudub esmast ostmiskuupäeva tõendav dokument, siis määratakse garantiiperioodi pikkus garantiinhoolduse tegemisel toote valmistamiskuupäevast olenevalt. Briggs & Strattoni toodete garantiinhoolduse saamiseks ei ole toote registreerimine vajalik.

TEIE GARANTIIST

Garantiinhooldust teostavad ainult ettevõtte Briggs & Stratton volitatud hooldusfirmad. Enamikul juhtudel garantiiremont teostatakse, kuid mõnel juhul ei ole garantiinhoolduse nõue asjakohane. Käesolev garantii kehtib ainult materjali- ja tootmisdefektidele. See ei kata kahjusid, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest või väärkasutusest, sobimatust hooldusest või remondist, normaalsest kulumisest või vananenud või heakskiitmata kütuse kasutamisest.

Ebaõige kasutamine ja väärkasutus – toote ettenähtud viisil kasutamist on selgitatud kasutusjuhendis. Garantii muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse kasutusjuhendis mittekirjeldatud viisil või pärast toote kahjustumist. Garantii ei kehti ka juhul, kui toote seerianumber on eemaldatud või kui toodet on mis tahes viisil muudetud või modifitseeritud või kui tootel esineb ilmseid väärkasutamise tunnuseid, nt löögikahjustused või veest / keemilistest ühenditest põhjustatud korrosioon.

Ebaõige hooldus või remont – seda toodet tuleb hooldada vastavalt kasutusjuhendis toodud juhiste ja hooldusväljadele, kasutades Briggs & Strattoni originaalvaruosasid või nendega võrdväärsid varuosasid. Garantii ei kata kahjusid, mis on tekkinud puuduliku hoolduse või mitte-originaalvaruosade kasutamise tõttu.

Normaalne kulumine – toode kulub kasutamisel, nagu kõik mehaanilised seadmed, isegi siis, kui neid korralikult hooldatakse. Käesolev garantii ei kata remonti juhul, kui mõni seadme osa on loomuliku kasutamise tõttu läbi kulunud. Garantii ei kata hooldatavaid ja kuluvaid osi, nt filtreid, löiketerad ja piduriklotsid (välja arvatud mootori piduriklotsid), ainult kulumisnäitajate pärast, kui põhjus ei ole tingitud materjalide ja tootmise defektidest.

Riknenud või nõuetele mittevastav kütus – laitmatuks tööks vajab see toode värsket kütust, mis vastab kasutusjuhendis määratletud nõuetele. Garantii ei kehti mootori või seadme kahjustustele, mida on põhjustanud vananenud kütuse või heakskiitmata kütuse (nt E15 või E85 etanoolisegud) kasutamine.

Muud välistused - see garantii ei hõlma kahjusid, mis on tekkinud õnnetusjuhtumi, kuritarvituse, modifikatsioonide, muudatuste, ebaõige hoolduse, jäätumise või keemiliste muutuste tõttu. Garantii ei kohaldu ka abiseadmetele või tarvikutele, mis ei kuulunud toote originaalpakendisse. Garantii ei kehti seadmetele, mida kasutatakse üldvõrgu elektritoite asemel primaartoitega, ega seadmetele, mida kasutatakse elushoidmiseks ja esmaabiks. Käesolev garantii ei kehti seadmetele või mootoritele, mida on kasutatud, muudetud, võetud taaskasutusse või kasutatud näidistoodetena. Käesolev garantii välistab ka rikkeid, mis on tingitud vääramatu jõu sündmustest, mis on väljaspool tootja kontrolli.

Sisällysluettelo

Turvallisuus- ja valvontasymbolit	4
Laitteiden kuvaus	4
Kokoaminen	5
Toiminnot ja hallintalaitteet	5
Toiminta	5
Huolto	6
Varastointi	6
Vianmääritys	8
Tekniset tiedot	8
Takuu	9

Turvallisuus- ja valvonta symbolit

Turvallisuusmerkkiä voidaan käyttää osoittamaan vaaran tyyppin. **VAROITUS** merkitsee vaaraa, joka, jos sitä ei vältetä, saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

ILMOITUS osoitekäytännöt, jotka eivät liity henkilövahinkoihin.



Lue käyttöopas



Polttoaineen ruiskutus



Liikkuvia osia



Varoituskolmio



Ei juomakelpoista vettä



Sähköisku



Tuli



Lentäviä osia



Kaatuminen



On (Päällä)



Off (Pois)



Älä koskaan suuntaa sumutin itseäsi, muita tai eläimiä. Älä suihkuta lähellä virtalähdettä tai itse laite.

Tätä konetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, henkiset tai aistitoimintoihin liittyvät kyvyt ovat heikentyneet, ellei heitä valvota ja neuvota turvallisessa käytössä ja koneeseen liittyvien vaarojen ymmärtämisessä.

VAROITUS

- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi yhdessä sen valmistajan toimittaman tai suositteleman puhdistusaineen kanssa. Muiden puhdistusaineiden tai kemikaalien käyttö voi heikentää laitteen turvallisuutta.

- Korkeapainesuihku voi olla vaarallinen väärin käytettynä. Suihkua ei saa kohdistaa ihmisiin, jännitteisiin sähkölaitteisiin tai itse koneeseen.
- Älä käytä laitetta sellaisten henkilöiden läheisyydessä, joilla ei ole päällään suojavaatetusta.
- Älä kohdista suihkua itseesi tai muihin ihmisiin vaatteiden tai jalkineiden puhdistamiseksi.
- Räjähdyksenvaaraton – älä suihkuta syttyviä nesteitä.
- Lapset ja epäpätevät henkilöt eivät saa käyttää korkeapainepesuria.
- Korkeapaineletkut, -liittimet ja -kytkennät ovat tärkeitä laitteen turvallisuuden kannalta. Käytä vain valmistajan suosittelema letkuja, liittimiä ja kytkentöjä.
- Laitteen turvallisuuden takaamiseksi käytä vain valmistajalta saatavia alkuperäisiä varaosia tai varaosia, jotka valmistaja on hyväksynyt.
- Takaiskuventtiilien läpi kulkenut vesi ei ole juomakelpoista.
- Katkaise virta irrottamalla pistoke pistorasiasta aina laitteen puhdistuksen, huollon ja osien vaihdon yhteydessä.
- Älä käytä laitetta, jos sen johto tai muut tärkeät osat, kuten turvalaitteet, korkeapaineletkut tai suihkut, ovat vaurioituneet.
- Älä käytä jatkojohtoa tämän painepesurin kanssa.
- Kytke pääkytkin aina pois päältä, kun jätät laitteen ilman valvontaa.

Laitteiston kuvaus



Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja tutustu hyvin painepesuriin. Opettele sen käyttötavat, sen rajoitukset ja siihen mahdollisesti liittyvät vaarat. Säilytä nämä alkuperäiset ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tämän sähköpaine pesurin enimmäispaine on 12.0 MPa (120 BAR tai 1,740 PSI (naulaa neliötuumalla)) ja virtausnopeus enimmillään 8,0 lpm (litraa minuutissa) (2,1 gpm (gallonaa minuutissa)).

Kaikki voitava on tehty sen varmistamiseksi, että kaikki tiedot tässä käyttöoppaassa ovat oikeita ja ajan tasalla. Varaamme kuitenkin oikeuden muuttaa, muokata tai muutoin parantaa tuotetta ja tätä dokumenttia milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.

HUOMIO! Jos sinulla on kysymyksiä käyttötarkoituksiin liittyen, kysy asiaa jälleenmyyjältä tai ota yhteyttä palvelukeskukseen. ÄLÄ KOSKAAN käytä yksikköä, jossa on rikkiäisiä tai puuttuvia osia, tai josta puuttuu suojakotelo tai kannet. ÄLÄ SIVUUTA mitään tämän laitteen turvatoimia. ÄLÄ MUUNTELE painepesuria millään tavalla. Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi **VAIN** Briggs & Stratton -yrityksen hyväksymien osien kanssa.

Suojaus kannettavalla jäännösvirtalaitteella

Tämä painepesuri on varustettu kannettavalla jäännösvirtalaitteella (PRCD), joka on asennettu virtajohdon pistokkeeseen. Laite antaa lisäsuojaa sähköiskuja vastaan. PRCD antaa 10 mA:n suojauksen.

Automaattinen sammutus

Anturi sammuttaa moottorin, kun suihkusuuttimen liipaisin vapautetaan tai lukitaan. Jos moottori jatkaa käymistä, vaikka suihkusuuttimen liipaisin on vapautettu tai lukittu, ÄLÄ KÄYTÄ KONETTA. Ota yhteys Briggs & Strattonin valtuutettuun huoltoon

HUOMAUTUS Käyttökytkimen pitää aina olla OFF-asennossa (0), kun painepesuri ei ole käytössä.

Moottorin ylikuormitus

Ylivirtasuojia sammuttaa moottorin automaattisesti, jos se kuumenee liikaa tai ottaa liikaa virtaa. Jos laite laukeaa, katkaise virta painamalla käyttökytkin OFF-asentoon (0). Anna koneen jäähtyä 30 minuuttia ja paina käyttökytkin ON-asentoon (I).

EU hävittäminen



Tämä symboli osoittaa omistaja paristojen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävitä tätä tuotetta lajittelemattoman yhdyskuntajätteen. Tämä tuote on hävitettävä ympäristön kannalta asianmukaista

jätteiden paikkoihin. Ota yhteyttä Briggs & Stratton tai paikalliselta jälleenmyyjältä lisää hävitystä. Kokoaminen

Tukiputkien ja kahvan kiinnittäminen Kuva 1 2 3

1. Liu'uta tuet (1,A) koloihin. Kohdista ja kiinnitä ruuveilla (1,B). Säilytä kohdistus kiristämisen aikana.
2. Aseta kahva (2,A) tukien päälle ja kohdista reiät.
3. Työnnä lukkopultit (2,B) läpi laitteen sisäpuolella olevista rei'istä, kiinnitä ne muovinupeilla (2,C) ja kiristä.
4. Kiinnitä suuttimen pidin (3,A) ruuvilla (3,B) kahvan taakse vasemmalle puolelle.

Toiminnot ja hallintalaitteet Kuva 4

A	Suutin	G	Sähköjohto, jossa PRCD
B	Tarvikelokero	H	Tunnistetarra
C	Pesuainesäiliö	J	Veden sisäänvalo
D	Käyttökytkin	K	Korkeapaineletku
E	Muoviputki	L	Korkeapaineen ulostulo
F	Suuttimen päät	M	Turbosuihkutuspää

Toiminta

Letkun ja veden saannin kytkeminen Kuva 4 5 6

HUOMIOI Käytä AINOASTAAN kylmää vettä (alle 38 °C).

1. Paina suuttimen punaista painiketta (5,A) ja työnnä korkeapaineletkua (5,B) suuttimeen, (4,A) kunnes se napsahtaa paikoilleen.
2. Kiinnitä korkeapaineletku (4,K) veden saantiin (4,L) ja kiristä.
3. Varmista, että veden tulosuodatin (6,A) ja musta kuminen välilevy (6,B) on asennettu veden tuloliitäntään (6,C).
4. Kiinnitä veden tuloliitäntä (6,C) tuloon ja kiristä.

HUOMAUTUS Varmista, että veden lähde kykenee syöttämään vettä virtausnopeudella, joka on suurempi kuin 11,4 litraa (3,0 galloniaa) minuutissa ja 0,14–0,55 MPa (1,4–5,5 bar tai 20–80 psi) puutarhaletkun lopussa.

5. Puhdista roskat juoksuttamalla vettä puutarhaletkun läpi.

HUOMIOI Takaiskuventtiilin käyttäminen pumpun syötössä saattaa aiheuttaa pumpun vaurioita. Takaiskuventtiilin ja painepesurin syötön välillä TÄYTYY olla vähintään 3 metriä rajoittamatonta puutarhaletkua.



VAROITUS! Vesi, joka on virrannut takaiskuventtiilin läpi, on juomakelvotonta.

6. Liitä puutarhaletku (6,D) (ei saa olla yli 15 metrin pituinen) veden sisäänputoloon (4,J) ja kiristä.
7. Käännä vesi ON-asentoon, osoita suuttimella turvalliseen suuntaan, paina liipaisimen lukkopainiketta (5,C) ja poista ilma järjestelmästä puristamalla liipaisinta.
8. Työnnä putki (4,E) suihkusuuttimeen (4,A), paina putkea sisäänpäin ja käännä 1/4 kierrosta myötäpäivään, kunnes se kiinnittyy paikoilleen.
9. Työnnä suihkupää (4,M) putkeen (4,E), paina sisäänpäin, kunnes se NAPSAAHTAA paikoilleen.

Painepesurin käynnistäminen Kuva 4 7 8



VAROITUS! Suihkusta voi roiskua vettä taaksepäin tai se voi singota esineitä, jotka voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käytä laitteen kanssa aina epäsuorasti ilmastoituja (kemikaaliroiskeille) suojalaseja, joiden on merkitty olevan ANSI Z87.1 -standardin mukaisia.

1. Paina käyttökytkin (4,D) OFF-asentoon (0).



VAROITUS! Sähköiskun vaara. Jatkojohdon käyttäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai palovammoja, jotka johtavat kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. ÄLÄ käytä jatkojohtoa tämän sähköpainepesurin kanssa. Kotisi sähkövirtapiirin pistorasiassa tai jatkojohdossa ei ehkä ole kannettavaa jännönsävirtalaitetta (PRCD), joka voi pelastaa hengen.

2. Liitä sähköjohto (4,G) sopivaan 220 - 240 voltin 10 ampeerin AC-virtapiiriin, joka on asennettu kaikkien paikallisten normien ja määräysten. Samaa piiriin ei saa liittää muita sähkölaitteita.
3. Paina NOLLAUS-painiketta (7,C). Merkkivalon (7,B) pitäisi palaa.

HUOMAUTUS Merkkivalon täytyy palaa, jotta sähköpainepesuri toimisi.



VAROITUS! Sähköiskun vaara. Toimimaton PRCD voi aiheuttaa kuoleman tai ruumiinvamman. Jos merkkivalo ei ole päällä testauksen ja nollaamisen jälkeen, älä käytä PRCD-laitetta.

4. Paina TESTI-painiketta (7,A). Merkkivalon (7,B) pitäisi olla sammuneena.
5. Paina NOLLAUS-painiketta (7,C). Merkkivalon (7,B) pitäisi palaa.
6. Paina käyttökytkin ON-asentoon (I).
7. osoita suuttimella turvalliseen suuntaan, paina liipaisimen lukkopainiketta ja purista liipaisinta.

Moottori käynnistyy ja pysähtyy, kun suihkusuuttimen liipaisimen painaminen lopetetaan ja liipaisin vapautuu.

Suihkutuspäät

Turbosuihkutuspää tuottaa tehokkaan pistemäisen vesisuihkun intensiiviseen puhdistukseen. Valkopäinen suihkutuspää on yleisiin saippuapuhdistuksiin ja keltainen suihkutuspää erilaisiin korkeapainepuhdistuksiin.

Käyttöohjeita

- Tehokkainta mahdollista puhdistusta varten, pidä suuttimen päätä 20–61 cm:n päässä puhdistettavasta pinnasta.
- Jos pidät suuttimen päätä liian lähellä, varsinkin silloin kun käytät korkeapainesuutinta, saatat vahingoittaa puhdistettavaa pintaa.
- ÄLÄ MENE 15 cm:ä lähemmäs, kun puhdistat ajoneuvon renkaita.

Pesuaineen levittäminen Kuva 4



VAROITUS! Kemikaalit voivat aiheuttaa palovammoja, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. ÄLÄ KÄYTÄ syövyttäviä nesteitä painepesurilla pestäessä. Käytä AINOASTAAN pesuaineita/saippuoita, joita on turvallista käyttää painepesurin kanssa. Noudata valmistajien ohjeita.

Noudata näitä vaiheita pesuaineen levittämisessä:

1. Poista pesuainesäiliön korkki, (C) ja täytä säiliö pesuaineella. Aseta korkki takaisin.
2. Asenna valkopäinen suihkutuspää.

HUOMAUTUS Pesuainetta ei voi levittää turbosuihkutuspäällä tai oranssipäisellä päällä.

3. Levitä pesuainetta kuivalle pinnalle, aloittaen pestävän alueen alemmasta osasta ja työskennellen ylöspäin käyttäen pitkiä, tasaisia, päällekkäisiä vetoja.
4. Anna pesuaineen vaikuttaa pesuainevalmistajan ohjeiden mukaan, ennen kuin peset ja huuhdot sen pois.

Painepesurin huuhtelu Kuva

1. Irrota valkopäinen suihkutuspää putkesta and ja asenna keltainen suihkutuspää.



VAROITUS! Suuttimen pään aiheuttama takapotku voi aiheuttaa kaatumisen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. Käytä painepesuria vain vakaalla alustalla. Ole äärimmäisen varovainen, jos joudut käyttämään painepesuria tikkailla, rakennustelineellä tai muussa vastaavassa paikassa. Vältäaksesi takapotkusta aiheutuvaa loukkaantumista, ota suuttimen päästä kiinni hyvin molemmin käsin, kun käytät korkeapainesuutinta.

2. Osoita korkeapainesuihku pienelle alueelle ja tarkista mahdolliset pinnan vauriot. Jos vaurioita ei ole, jatka huuhtelua.
3. Aloita huuhdeltavan alueen yläosasta, jatkaen alaspäin samoilla päällekkäisillä vedoilla, joita käytit pestessäsi.

Painepesurin pysäyttäminen Kuva 4

1. Vapauta suihkusuuttimen liipaisin.
2. Paina käyttökytkin (D) OFF-asentoon (0).

HUOMAUTUS Liipaisimen vapauttaminen sammuttaa moottorin, mutta ei katkaise sähkönsyöttöä laitteeseen.

3. Käännä veden saanti pois päältä.
4. Osoita suihkusuuttimella AINA turvalliseen suuntaan, paina liipaisimen lukkopainiketta ja purista liipaisinta vapauttaaksesi laitteen sisäisen paineen.



VAROITUS! Tämän laitteen tuottama korkeapaineella virtaava vesi voi leikata ihon ja sen alla olevien kudosterosten läpi, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai mahdolliseen amputaatioon. Pidä korkeapaineletku kytkettynä pumppuun ja suutinosaan silloin, kun järjestelmä on paineistettu. ÄLÄ ANNA lasten käyttää painepesuria. Osoita suihkusuuttimella AINA turvalliseen suuntaan, purista liipaisinta vapauttaaksesi korkeapaineen joka kerta, kun sammutat painepesurin.

5. Kytke irti PRCD-pistoke (G) liitännästä ja kela virtajohto tarvikelokeron pohjassa olevaan koukkuun.
6. Kierrä korkeapaineletku tarvikelokeron yläkoukkuun.
7. Säilytä suihkusuutin, muoviputki ja suihkutuspäät tarvikelokeroon.

Jokaisen käyttökerran jälkeen

Veden ei tulisi jäädä sisälle yksikköön pitkiksi ajoiksi. Saostumia tai mineraaleja saattaa kertyä pumpun osiin ja pysäyttää pumpun toiminnan. Seuraa näitä toimenpiteitä jokaisen käyttökerran jälkeen:

1. Käytä painepesuria valkopäisellä suihkutuspäällä, kunnes säiliö on tyhjä.
2. Lisää pesuainesäiliöön 0,5 litraa vettä ja käytä valkopäisellä suihkutuspäällä. Huuhtelee 1–2 minuuttia.
3. Paina käyttökytkin OFF-asentoon (0). Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta.
4. Käännä veden saanti pois päältä. Osoita suuttimella turvalliseen suuntaan, paina liipaisimen lukkopainiketta ja purista liipaisinta sisään jääneen paineen vapauttamiseksi.
5. Irrota puutarhaletku veden sisääntulosta. Irrota korkeapaineletku suuttimesta ja korkeapaineen ulostulosta.
6. Tyhjennä vesi letkusta ja suihkusuuttimesta, pyyhi kaikki ulkopinnat.
7. Tyhjennä vesi pumpusta kaatamalla laite oikealle kyljelle (veden sisääntulo alaspäin) kahdeksi minuutiksi. Käännä laite ympäri ja anna levätä korkeapaineen ulostulon päällä vielä kaksi minuuttia.
8. Kierrä korkeapaineletku tarvikelokeron yläkoukkuun.
9. Kela virtajohto tarvikelokeron pohjassa olevaan koukkuun. Säilytä suihkusuutinta ja muoviputkea tarvikelokerossa. Säilytä suihkutuspäät pidikkeessä.
10. Säilytä puhtaassa, kuivassa paikassa.
11. Jos varastoit laitetta yli 30 päivää, katso kohta *Varastointi*.

Huolto

Yleiset suositukset

Säännöllinen huolto parantaa suorituskykyä ja pidentää painepesurin käyttöikää. Ota yhteyttä Briggs & Strattonin valtuuttamaan huoltopisteeseen huoltoa varten. ÄLÄ ANNA lasten puhdasta tai ylläpitää ilman valvontaa.

Painepesurin takuu ei kata yksiköitä, joita laitteen käyttäjä on käyttänyt väärin tai laiminlyönyt. Saadakseen täyden arvon takuulle, laitteen käyttäjän tulee ylläpitää painepesuria tässä käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Tämä koskee myös oikeaa varastointia siten kuin se on eritelty kohdassa *Varastointi*.



VAROITUS! Varmista koneen turvallisuus, käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia valmistajan tai valmistajan hyväksymiä. Jos sinulla herää kysyttävää painepesurin osien korvaamisesta, vieraile verkkosivuiltamme osoitteessa BRIGGSandSTRATTON.COM. Mikäli johto on vaurioitunut, ota yhteys valtuutettuun Briggs & Stratton -huoltokeskukseen.

Suihkutuspään huolto Kuva 4

Puhdista tukkeutunut suihkutuspää liiallisen pumpun paineen korjaamiseksi:

1. Paina käyttökytkin OFF-asentoon (0). Irrota virtajohton pistoke pistorasiasta.
2. Irrota suihkusuuttimen pää muoviputkesta (E).
3. Käytä pientä paperiliitintä poistaaksesi mahdollisen vieraan materiaalin, joka tukkii tai rajoittaa suihkusuuttimen pään toimintaa.
4. Asenna suihkusuuttimen pää takaisin muoviputkeen.

O-renkaan huolto Kuva 9

Voiteluaineiden (öljyn tai synteettisen rasvan) käyttö helpottaa o-renkaiden paikalleen laittamista, jonka ansiosta ne takaavat paremman tiivistyksen. Levitä voiteluainetta o-renkaille ennen kuin kokoat korkeapaineletkun (pumpun pää) (A), korkeapaineletkun (suuttimen pää) (B), puutarhaletkun pumppuun (C) ja muoviputken (suuttimen pää) (D).

Osta O-renkaiden huoltosarja ottamalla yhteyttä Briggs & Stratton valtuuttamaan jälleenmyyjään. ÄLÄ KOSKAAN korjaa vuotavia liitoksia minkäänlaisella tiivistysaineella. Vaihda o-rengas tai tiiviste.

PRCD sulakkeenvaihto Kuva 10



VAROITUS! Tulipalovaaran vähentämiseksi, korvaa vain 13-amp BS1362 mitoitettulla sulakkeella.

Jos varustettu sulakkeella PRCD sisällä:

1. Paikanna sulake RCD-pistokkeen tapin puolella.
2. Irrota kansi (A) ja sulake kokoonpano tasakärkisellä ruuvimeisselillä. Irrota sulake (B) kannesta. Vaihda sulake 13-amp BS1362 mitoitettulla sulakkeella.
3. Aseta kansi ja sulake kokoonpano.

Varastointi

Noudata vaiheita 1–10 kohdasta *Jokaisen käyttökerran jälkeen*.

HUOMAUTUS Pumppuun jäänyt vesi voi jäätymä ja vaurioittaa pumppua pysyvästi. Takuu ei kata jäätymisen aiheuttamia vahinkoja.

Pumpun suojaaminen

Suojataksesi pumppua mineraalijäämien tai jäätymisen aiheuttamilta vahingoilta, käytä pumpun säästäjää estääksesi jäätymisestä aiheutuvia vahinkoja ja voidellaksesi männät ja tiivisteet.

HUOMAUTUS Jos yksikköä ei suojella pakkaselta, pumppu vaurioituu ja laitteesta tulee käyttökelvoton. Takuu ei kata jäätymisen aiheuttamia vahinkoja.

Lopullisen varastoinnin vinkkejä

1. Kierrä korkeapaineletku tarvikelokeron yläkoukkuun.
2. Kela virtajohto tarvikelokeron pohjassa olevaan koukkuun.
3. Säilytä suihkusuutinta ja muoviputkea tarvikelokerossa. Säilytä suihkutuspäät pidikkeessä.
4. Peitä laite sopivalla suojuksella, joka ei sido kosteutta. Säilytä laite puhtaassa, kuivassa paikassa suojattuna pakkaselta.



Vianmääritys

Ongelma	Syy	Korjaustapa
Pumpussa on seuraavat viat: se ei tuota painetta, sen tuottama paine on epätasaista, pumppu naksuu, siitä katoaa paine tai sen veden määrä on alhainen.	1. Veden sisääntulo on tukossa. 2. Riittämätön veden saanti. 3. Sisääntuloletku on mutkalla tai vuotaa. 4. Tukkiutunut veden sisääntulosuodatin. 5. Suuttimen pää on tukossa.	1. Puhdista sisääntulo. 2. Varmista riittävä veden virtaus. 3. Suorista puutarhaletku tai vaihda se, jos se vuotaa. 4. Puhdista tai vaihda veden sisääntulosuodatin. 5. Puhdista suuttimen pää.
Laite ei käynnisty, kun suihkusuuttimen liipaisinta puristetaan.	1. Veden saantia ei ole kytketty päälle. 2. Laitetta ei ole kytketty päälle. 3. Puutarhaletku on liian pitkä. 4. Sulake palanut tai katkaisija lauennut.	1. Käännä veden saanti pois päältä. 2. Paina käyttökytkin ON-asentoon (I). Nollaa PRCD. 3. Käytä enintään 15,24 metrin pituista puutarhaletkua. 4. a.) Vaihda sulake tai nollaa katkaisija. b.) Irrota muut sähkölaitteet ja kytkettävät valot piiristä tai käytä omaa piiriä. c.) Käytä 5 minuuttia turbosuihkutuspäällä.
Pesuaine ei sekoitu vesisuihkuun.	1. Korkean paineen suihkutuspää on asennettu.	1. Asenna valkopäinen suihkutuspää.
Letkuliitännät vuotavat.	1. Puutarhaletku on irronnut veden sisääntulosta. 2. Korkeapaineletkun liitännät ovat irronneet. 3. Vaurioitunut o-rengas.	1. Kiristä puutarhaletku käsin. 2. Poista letku ja asenna uudelleen. 3. Vaihda o-rengas.

Kaikkien muiden asioista, katso Briggs & Stratton valtuutettu maahantuoja.

Tekniset tiedot

Sallittu paine	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Enimmäisvirtaus	LPM/GPM	8,0/2,1*
Nimellinen paine ja virtaus	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Veden saantilämpötila	°C/°F	38/100
Nimellinen jännite	V	220–240
Luokiteltu taajuus	Hz	50/60
Kulutus	W	2,500
Nykyinen malli	A	9.0
Suojausluokka	Luokka	Luokka II
Suojausaste	IP xx	IPX5
Tärinäarvot, käsi - käsivarsi a _{hd} Epävarmuus K	m/s ² m/s ²	≤ 2,5* 0.2*
Äänenpainetaso L _{pA} Epävarmuus K _{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Mitattu äänitehotaso L _{WA}	dB(A)	94*
Taattu äänen tehotaso L _{WAd}	dB(A)	96*

* EN 60335-2-79: 2012 mukaan.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Lavorwash kylpylä

J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italialle

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu ainoastaan valmistajan vastuulla. Täten todistetaan, että tuotteet mainittu tässä asiakirjassa ovat asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön ja voi CE-merkintä. Nämä mallit täyttävät seuraavien direktiivien ja liittyvät standardit.

Tuore: Painepesurilla

Malli - Tyyppi: BPW1800

EU-direktiivit

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standardit

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Äänitehotaso

Mitattu dB(A): **94**

Taattu dB(A): **96**

2000/14/EC: Laite on määritelty nro 27 liitteen I vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn mukaisesti liitteen V.

Tekninen tiedosto tallennetaan LAVORWASH kylpylä, kautta JFKennedy, 12-46020 Pegognaga (MN) - Italia.

Lavorwash S.p.A

J.F.Kennedy-lle, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italia Pegognaga, Lokakuussa 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

Pääjohtaja



RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton takaa, että takuuaikana jäljempänä eritelty, se korjaa tai vaihtaa veloituksesta kaikki moottorin osat, jotka ovat viallisia joko materiaalin tai työn tai molempia. Kuljetus maksut toimitettujen korjausta tai vaihtoa tämän takuun on vastattava ostajan. Tämä takuu on voimassa alapuolella mainittujen ajanjaksojen ja ehtojen mukaisesti. Saadaksesi takuuhuoltoa, etsi lähin valtuutettu huoltomyyjä, jonka löydät jälleenmyyjien kartaltamme osoitteesta: BRIGGSandSTRATTON.COM. Ostajan pitää ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen, ja sen jälkeen luovuttaa tuote valtuutetulle huoltopisteelle tarkastusta ja testausta varten.

Ei ole muuta nimenomaista takuuta. Oletetut takuut, mukaan lukien tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, rajoittuvat takuuaika alla, tai lain sallimissa rajoissa. Vastuuta satunnaisista tai välillisistä vahingoista on jätetty siinä määrin syrjäytymisen laissa sallittua. Jotkut valtiot tai maat eivät salli rajoituksia, kuinka kauan oletetun takuun kestä, ja jotkin valtiot tai maat eivät salli poissulkemista tai rajoittamista satunnaisten tai välillisten vahinkojen, joten edellä mainitut rajoitukset ja poissulkemiset eivät ehkä koske sinua. Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain tai maittain.**

TAKUUAIKA

Kuluttajakäyttö

12 kuukautta

Kaupallinen käyttö

Ei takuuta

** Australiassa – Tuotteisiimme liittyy takuu, jota ei Australian kuluttajansuojalain mukaisesti voida sulkea pois. Sinulla on oikeus korvaavaan tuotteeseen tai hyvitykseen, jos tuotteessa on merkittävä vika, ja korvaukseen muista kohtuudella ennakoitavista menetyksistä tai vahingoista. Sinulla on myös oikeus on korjauttaa tai vaihtaa, jos tuotteet eivät ole hyväksyttävää laatua ja vika ei merkitse suurta vika. Takuuhuoltoon, löytää lähimpään valtuutettuun huoltoilikeeseen meidän jälleenmyyjän kartassa BRIGGSandSTRATTON.COM, tai soittamalla 1300 274 447, tai sähköpostitse tai kirjoittamalla salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty OY, 1 Moorebank kadulle, NSW, Australiassa, 2170.

Takuu aika alkaa ostopäivästä ensimmäisen vähittäiskaupan tai kaupallisen kuluttaja. "Kuluttaja käyttöä" tarkoittaa yksityisten kotitalouksien käyttöön vähittäsi.

"Kaupallinen käyttö" tarkoittaa muita käyttökohteita, mukaan lukien kaupalliset, tuotteita tuottavat tai vuokraustarkoitukset. Jos tuote on kerrankin ollut kaupallisessa käytössä, sen katsotaan olevan kaupallisessa käytössä koko takuunajan siitä alkaen.

Varmistaaksesi nopean ja täydellisen takuun kattavuuden, rekisteröi tuotteesi yläpuolella mainitulla verkkosivustolla tai osoitteessa www.onlineproductregistration.com, tai postita täytetty rekisteröintikortti (jos sellainen on annettu), tai soita 1-800-743-4115 (USA:ssa).

Säästä ostokuitti todisteena ostoksesta. Jos et tarjoa todistetta alkuperäisestä ostopäivästä sillä hetkellä, kun pyydät takuuhoitoa, tuotteen valmistuspäivää käytetään määrittämään takuu aika. Tuotteen rekisteröinti ei tarvitse takuuhoitoon saamiseksi on Briggs & Stratton products (tuotteet).

LISÄTIETOA TAKUUSTA

Takuuhoitoa antavat vain Briggs & Stratton valtuutettu huoltoilikeet. Useimmat takuukorjaukset hoidetaan rutiinomaisesti, mutta joskus takuukorjauspyynnöt ei ehkä ole tarkoituksenmukaista. Tämä takuu kattaa vain materiaali- tai valmistusvirhe. Se ei kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai väärinkäytöstä, virheellisestä huollosta tai korjauksesta, tavallisesta kulumisesta, tai väljähtäneen tai hyväksymättömän polttoaineen käytöstä.

Virheellinen käyttö ja väärinkäyttö - Oikea, käyttö tarkoitus tuotetta on kuvattu käyttöohjeessa. Tämä takuu ei kata tuotteen käyttämistä tavalla, jota ei ole kuvattu käyttöoppaassa, tai tuotteen käyttämistä sen jälkeen, kun se on vahingoittunut. Takuu ei myöskään kata tuotteita, joista on poistettu sarjanumero, tai tuotteita, joita on muokattu tai muunneltu millään tavoin, tai jos tuotteessa on todisteita väärinkäytöstä, kuten iskuvaurioita tai veden/kemikaalien aiheuttamia syöpymisvaurioita.

Virheellinen huolto tai korjaus - Tämä tuote on säilytettävä menettelyjen mukaisesti ja aikataulut annetaan käyttöohje, ja huoltaa tai korjata käyttämällä aitoja Briggs & Stratton varaosia tai vastaavia. Aiheuttamia vahinkoja huollon puutteesta tai muiden kuin alkuperäisten osien eivät kuulu takuun piiriin.

Normaali kuluminen - Useimpien mekaanisten laitteiden tavoin hankkimasi kone kuluu, vaikka sitä huolletaan asianmukaisesti. Tämä takuu ei kata korjauksia silloin, kun normaali käyttö on kuluttanut jonkin osan tai välineen loppuun. Huolto- ja kulu osat, kuten suodattimet, hihnat, terät, jarrupalat (paitsi moottorin jarrupalat) eivät kuulu takuun piiriin, jos kyse on pelkästään niiden kulumisesta, ellei kuluminen johdu virheistä materiaalisissa tai valmistuksessa.

Tunkkainen tai hyväksymättömiä polttoaineen - Toimiakseen kunnolla, tämä tuote vaatii tuotetta polttoainetta, joka vastaa määritettyjen perusteiden käyttöohjeen. Takuu ei kata moottori- tai välinevahinkoja, jotka johtuvat väljähtäneen tai hyväksymättömän polttoaineen (kuten E15 ja E85 etanolisekoitusten) käytöstä.

Muut poikkeukset - Tämä takuu ei koske vaurioita johtuen onnettomuudesta, väärinkäytöstä, muutokset, muutokset, sopimaton huolto, jäädyttäminen tai kemiallista heikkenemistä. Lisäosat tai -varusteet, jotka eivät tulleet alun perin tuotteen mukana, eivät myöskään kuulu takuun piiriin. Ei ole takuuta lähetyksenä käytettäviä laitteita ensisijaisen tehon sijasta verkkovirtaa tai laitteet, joita käytetään lääketieteiden sovelluksissa. Tämä takuu ei sisällä käytetty, kunnostetut, käytetyt, tai esittely laitteita tai moottoreita. Tämä takuu poissulkee myös viat, jotka johtuvat luonnonilmiöistä tai muista force majeure -tapahtumista, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa.

Table des matières

Symboles de sécurité et contrôle	4
Description de l'équipement	4
Assemblage	5
Fonctions et commandes	5
Fonctionnement	5
Entretien	7
Stockage	7
Dépannage	8
Spécifications	8
Garantie	10

Symboles de sécurité et contrôle

Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de danger. **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, pourrait provoquer de graves blessures, voire la mort. **AVIS** s'adresse à des pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures personnelles.



Lire le manuel



Choc électrique



Incendie



Eau non potable



Symbole d'alerte de sécurité



Injection de fluide



Objets volants



Brûlure chimique



On (Marche)



Off (Arrêt)



Chute



Ne jamais diriger le pistolet pulvérisateur vers vous-même, vers d'autres personnes ni des animaux. Ne jamais pulvériser à proximité d'une source électrique ou vers un appareil électrique. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si celles-ci sont supervisées et qu'on leur explique clairement le fonctionnement de l'appareil et qu'elles sont conscientes des dangers inhérents à son utilisation.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec l'agent de nettoyage fourni ou préconisé par le fabricant. L'utilisation d'autres agents de nettoyage ou produits chimiques peut nuire à la sécurité de l'appareil.

- Les jets haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation anormale. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des appareils électriques sous tension ou l'appareil lui-même.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité des personnes à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.
- Ne dirigez pas le jet vers vous ou d'autres personnes pour nettoyer les vêtements ou les chaussures.
- Risque d'explosion – Ne pulvérisez pas sur des liquides inflammables.
- Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par les enfants ou par un personnel non qualifié.
- Les tuyaux, les raccords et les coupleurs haute pression sont importants du point de vue de la sécurité de l'appareil. Utilisez uniquement des tuyaux, des raccords et des coupleurs préconisés par le fabricant.
- Pour assurer la sécurité de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ou approuvées par le fabricant.
- L'eau qui a coulé à travers un clapet antiretour est considérée comme non potable.
- Débranchez la fiche de la prise pour couper l'alimentation électrique pendant le nettoyage ou l'entretien, ainsi que pendant le remplacement des pièces.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou d'autres pièces importantes (par exemple : les dispositifs de sécurité, les tuyaux haute pression, le pistolet à gâchette) sont endommagés.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec ce nettoyeur haute pression.
- Basculez toujours l'interrupteur général en position OFF (ARRÊT) avant de laisser l'appareil sans surveillance.

Description de l'équipement



Lisez ce manuel soigneusement et familiarisez-vous avec le nettoyeur haute pression. Prenez connaissance de ses applications, ses limitations et tous les dangers que cela implique. Gardez ce mode original d'emploi pour futures références.

Ce nettoyeur haute pression fonctionne avec un maximum de 12 MPa (120 BAR ou 1,740 bars (livre par pouce carré)) et un débit jusqu'à 8,0 LPM (litres par minute) (2,1 GPM (gallons) par minute)).

Chaque effort a été fait pour s'assurer que les informations dans ce manuel sont exactes et à jour. Cependant, nous nous réservons le droit de modifier, d'altérer, ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment et sans préavis.

AVIS Si vous avez des questions à propos de son utilisation, demandez à votre revendeur ou contactez le centre de service qualifié. NE JAMAIS utiliser des unités avec des pièces cassées ou manquantes, ou sans boîtiers ou couvercles protecteurs. NE JAMAIS contourner le dispositif de sécurité sur cette machine. NE JAMAIS modifier le nettoyeur à haute pression en aucune façon. Cet équipement est désigné pour être utilisé avec les pièces détachées de Briggs & Stratton **SEULEMENT**.

Protection du dispositif de courant résiduel

Ce nettoyeur haute pression est muni d'un dispositif différentiel mobile (PRCD) intégré dans la prise du cordon d'alimentation. Ce dispositif fournit une protection additionnelle contre le risque de choc électrique. Le PRCD fournit une protection de 10 mA.

Coupure automatique

Un détecteur coupera le moteur quand la détente du pistolet-pulvérisateur sera relâchée ou verrouillée. Si le moteur continue à fonctionner alors que la détente du pistolet-pulvérisateur est relâchée ou verrouillée, NE PAS UTILISER L'APPAREIL. Contacter un agent de service agréé Briggs & Stratton.

AVIS Le commutateur MARCHE/ARRÊT doit toujours se trouver en position ARRÊT (OFF) (0) quand le nettoyeur haute pression n'est pas en service.

Surcharge du moteur

Un dispositif de protection contre les surcharges coupe automatiquement le moteur s'il surchauffe ou effectue un appel de courant excessif. Si le dispositif se déclenche, déconnectez l'alimentation en appuyant sur le commutateur maître MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) en position (0). Laissez l'unité refroidir pendant 30 minutes et appuyez sur le commutateur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) en position ON (I).

Recyclage UE



Ce symbole indique que toute personne en possession de piles et d'appareils électriques ou électroniques ne doit pas jeter ces produits dans les ordures ménagères recueillies non triées par la municipalité. Ce type de produit doit être jeté dans des conteneurs spécifiquement prévus à cet effet, qui garantissent le respect de l'environnement. Contactez Briggs & Stratton ou votre distributeur local pour obtenir davantage d'informations sur le recyclage des appareils électriques/électroniques.

Assemblage

Attachez les tubes de support et la poignée Figure 1 2 3

1. Faites glisser les supports (1,A) dans les fentes. Alignez et attachez avec des vis (1,B). Maintenez l'alignement tout en serrant.
2. Placer les poignées (2,A) dans les supports et aligner les trous.
3. Insérez les boulons de transport (2,B) à travers les trous depuis l'intérieur de l'unité, fixez-les avec les boulons en plastique (2,C), et serrez.
4. Attachez le support de la buse (3,A) avec une vis (3,B) du côté arrière gauche de la poignée.

Fonctions et commandes Figure 4

A	Pistolet -pulvérisateur	G	Cordon électrique avec PRCD
B	Plateau d'accessoires	H	Étiquette d'identification
C	Réservoir à détergent	J	Arrivée d'alimentation d'eau
D	Interrupteur maître Marche/Arrêt	K	Tuyau à haute pression
E	Baguette plastique	L	Sortie haute pression
F	Buses de pulvérisation	M	Buse de pulvérisation turbo

Fonctionnement

Raccordez le tuyau et l'alimentation d'eau Figure 4 5 6

AVIS Utilisez SEULEMENT de l'eau froide (moins que 38 °C (100°F)).

1. En appuyant sur le bouton rouge sur le pistolet (5,A), insérez le tuyau haute pression (5,B) dans le pistolet (4,A) jusqu'à ce qu'il se mette en position.
2. Fixez le tuyau haute pression (4,K) à la sortie (4,L) et serrez.
3. Confirmez que le filtre d'arrivée d'eau et la rondelle noire en caoutchouc soient installés sur le raccord d'arrivée d'eau (6,A).
4. Fixez le raccord d'arrivée d'eau (6,B) à l'entrée et serrez.

AVIS Assurez-vous que la source d'eau est capable de fournir de l'eau à un débit supérieur à 11,4 litres (3,0 gallons) par minute et 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 bars ou 20-80 PSI) à l'extrémité du tuyau d'arrosage.

5. Faites couler l'eau à travers le tuyau d'arrosage pour enlever les débris.

AVIS L'utilisation d'un dispositif anti-refoulement à l'entrée de la pompe pourrait l'endommager. Il doit y avoir au moins 3 m (10 pi.) de tuyau plat entre l'entrée du nettoyeur haute pression et le clapet anti-retour.



AVERTISSEMENT! L'eau qui s'est écoulée à travers un clapet anti-retour est considérée non potable.

6. Branchez le tuyau d'arrosage (6,C) (ne pas excéder 15 m (50 ft.)) à l'entrée de l'eau (4,J) et serrez.
7. Ouvrez l'eau, pointez le pistolet dans une direction sûre, appuyez sur le bouton de verrouillage de la détente (5,C), puis appuyez sur la détente pour purger le système d'air.
8. Insérez la lance (4,E) dans le pistolet-pulvérisateur (4,A), appliquez une pression vers l'intérieur et tournez la lance d'1/4 de tour dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit fermement en position.
9. Insérez la buse de pulvérisation (4,M) dans la lance (4,E), en appliquant une pression vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle se METTE en position.

Démarrez le nettoyeur à haute pression

Figure 4 7 8



AVERTISSEMENT ! La pulvérisation peut éclabousser ou projeter des objets pouvant provoquer de graves blessures. Portez toujours des lunettes de protection (contre les éclaboussures de produits chimiques) conforme à la norme AS/NZS 1337 (ANSI Z87.1) lors de l'utilisation ou à proximité de cet équipement.

1. Appuyez sur le commutateur maître MARCHE/ARRÊT (4,D) en position OFF (0).

**AVERTISSEMENT !** Risque d'électrocution.

Toucher une source d'alimentation électrique peut causer des chocs électriques ou des brûlures entraînant la mort ou de graves blessures. N'utilisez PAS de rallonge avec ce nettoyeur haute pression. Votre boîtier de circuit électrique ou rallonge peut ne pas fournir de dispositif différentiel mobile de sauvetage (PRCD).

2. Branchez le cordon d'alimentation électrique (4,G) sur un circuit électrique dédié calibré pour 220 - 240 volts CA à 10Ampères, correctement installé conformément à tous les codes et ordonnances locaux. Le circuit ne doit pas alimenter d'autres besoins électriques.
3. Appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION (7,C). Le témoin indicateur (7,B) doit être sur ON.

AVIS Le témoin indicateur doit être sur ON pour que le nettoyeur électrique haute pression électrique fonctionne.

4. Appuyez sur le bouton de TEST (7,A). Le témoin indicateur (7,B) doit être sur OFF.
5. Appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION (7,C). Le témoin indicateur (7,B) doit être sur ON.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution. Un PRCD ne fonctionnant pas peut entraîner la mort ou de graves blessures. Si le témoin indicateur ne reste pas en marche après le test et la réinitialisation n'utilisez pas le PRCD.

6. Appuyez sur le commutateur maître MARCHE/ARRÊT en position ON (MARCHE) (I).
7. Pointez le pistolet dans une direction sûre, appuyez sur le bouton de verrouillage de la détente et pressez la détente.

Le moteur démarrera et s'arrêtera quand la détente du pistolet-pulvérisateur sera pressée et relâchée.

Buses de pulvérisation

La buse de pulvérisation turbo fait tourner un jet d'eau puissant et précis pour un nettoyage intense. La buse de pulvérisation blanche à basculement sert à des applications générales avec savon, et la buse de pulvérisation yellow à basculement sert à des applications diverses à haute pression.

Conseils d'utilisation

- Pour un nettoyage plus efficace, maintenez la buse de pulvérisation de 20 à 61 cm (8 à 24 po) de la surface de nettoyage
- Si la buse de pulvérisation est trop près, particulièrement en utilisant une buse de pulvérisation haute pression, vous pouvez endommager la surface à nettoyer.
- NE VOUS approchez pas de plus de 15 cm (6 in) lorsque vous nettoyez les pneus.

Application de détergent Figure 4

AVERTISSEMENT ! Les produits chimiques pourraient causer des brûlures entraînant la mort ou de graves blessures. N'UTILISEZ PAS de liquide abrasif avec le nettoyeur haute pression. Utilisez SEULEMENT des détergents/ savons qui sont sans danger pour le nettoyeur haute pression. Suivez les instructions du fabricant.

Pour appliquer le détergent, suivre ces étapes :

1. Enlevez le bouchon de la cuve de détergent (C) et remplissez avec une solution de détergent. Remplacez le bouchon.
2. Installez la buse de pulvérisation blanche à basculement.

AVIS Il n'est pas possible d'appliquer du détergent avec une buse de pulvérisation turbo ou yellow.

3. Appliquez le détergent sur une surface sèche, en commençant par le bas de la zone à être lavée vers le haut, en utilisant de longs coups qui se chevauchent.
4. Laissez le détergent "tremper" selon les instructions du fabricant avant le lavage et le rinçage.

Rinçage du nettoyeur haute pression

1. Enlevez la buse de pulvérisation blanche à basculement de la lance et installez une buse de pulvérisation yellow.



AVERTISSEMENT ! Le recul du pistolet de pulvérisation pourrait vous faire tomber entraînant la mort ou des blessures graves. Faites fonctionner le nettoyeur haute pression sur une surface plane. Soyez extrêmement prudent si vous devez utiliser le nettoyeur haute pression sur une échelle, un échafaudage ou tout autre endroit similaire. Saisissez fermement le pistolet à deux mains lors de l'utilisation de la pulvérisation à haute pression pour éviter les blessures lors du recul du pistolet.

2. Appliquez une pulvérisation à haute pression sur une petite surface et vérifiez la surface pour des dommages. Si aucun dommage n'est constaté, continuez le rinçage.
3. Commencez par le haut de la zone à rincer, en descendant avec les mêmes mouvements qui se chevauchent que vous avez utilisé pour nettoyer.

Arrêt du nettoyeur à haute pression Figure 4

1. Relâchez la détente du pistolet-pulvérisateur.
2. Appuyez sur le commutateur maître MARCHE/ARRÊT (3,D) en position OFF (O).

AVIS Si vous relâchez la détente, cela coupera le moteur mais ne coupera pas l'alimentation électrique allant vers l'unité.

3. Fermez l'alimentation d'eau.
4. Pointez TOUJOURS le pistolet-pulvérisateur dans une direction sûre, appuyez sur le bouton de verrouillage de la détente, et pressez la détente pour soulager la pression formée dans l'unité.



AVERTISSEMENT ! Le débit d'eau à haute pression produit par cet équipement peut percer la peau et les tissus sous-cutanés, entraînant des blessures graves et même une amputation. Gardez le tuyau à haute pression connecté à la pompe et au pistolet pendant que le système est sous pression. NE PAS Laisser les ENFANTS faire fonctionner le nettoyeur à haute pression. Dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sûr, appuyez sur le bouton rouge et tenez fermement le pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression, à chaque fois que vous arrêtez le moteur.

5. Débranchez la prise du PRCD plug (G) de la sortie et enroulez le cordon d'alimentation sur le crochet inférieur du porte-accessoires.
6. Enveloppez le tuyau haute pression sur le crochet supérieur du porte-accessoires.
7. Stockez le pistolet-pulvérisateur, la lance en plastique et les buses de pulvérisation sur le porte-accessoires.

Après chaque utilisation

L'eau ne devrait pas restée dans l'unité pour une longue période. Des sédiments ou des minéraux pourrait se déposer sur les pièces de la pompe et figer son fonctionnement.

Suivre ces procédures après chaque utilisation :

1. Démarrez le nettoyeur haute pression avec la buse de pulvérisation blanche à basculement jusqu'à ce que la cuve soit vide.
2. Ajoutez 0,5 litre d'eau dans la cuve de détergent et démarrez avec la buse de pulvérisation blanche à basculement. Rincez pendant une à deux minutes.
3. Appuyez sur le commutateur maître MARCHE/ARRÊT en position OFF (ARRÊT) (0). Enlevez la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.
4. Fermez l'alimentation d'eau. Pointez le pistolet dans une direction sûre, appuyez sur le bouton de verrouillage de la détente et pressez la détente pour relâcher la pression capturée.
5. Débranchez le tuyau d'arrosage de l'arrivée d'eau. Débranchez le tuyau haute pression du pistolet et de la sortie haute pression.
6. Vidangez l'eau du tuyau et du pistolet-pulvérisateur et essuyez toutes les surfaces extérieures.
7. Vidangez l'eau de la pompe en basculant l'unité sur son côté droit (arrivée d'eau vers le bas) pendant deux minutes. Retournez l'unité et laissez reposer sur la sortie haute pression pendant encore deux minutes.
8. Enveloppez le tuyau haute pression sur le crochet supérieur du porte-accessoires.
9. Enroulez le cordon d'alimentation sur le crochet inférieur du porte-accessoires. Stockez le pistolet-pulvérisateur et la lance en plastique sur le porte-accessoires. Stockez les buses de pulvérisation sur le support.
10. Stockez l'appareil dans un endroit propre et sec.
11. Si l'unité est stockée pour plus de 30 jours voir *Stockage*.

Entretien

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera la performance et prolongera la vie du nettoyeur haute pression. Voir n'importe quel revendeur agréé de Briggs & Stratton pour le service.

NE LAISSEZ PAS les enfants nettoyer ou même réparer un nettoyeur haute pression sans la surveillance d'un adulte.

La garantie du nettoyeur haute pression ne couvre pas les articles qui ont été victimes de sévices ou de négligence de la part de l'utilisateur. Pour être en droit d'obtenir la pleine garantie, l'utilisateur doit entretenir le nettoyeur haute pression comme indiqué dans ce manuel, y compris le stockage approprié tel que décrit dans *Stockage*.



AVERTISSEMENT! Pour assurer la sécurité de la machine, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant.

Si vous avez des questions au sujet du remplacement des pièces de votre nettoyeur haute pression, veuillez visitez notre site web à **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Si le cordon est endommagé, contactez un centre de réparations Briggs & Stratton agréé.

Entretien de la buse de pulvérisation Figure 4

Nettoyez la buse de pulvérisation bouchée pour corriger la pression excessive de la pompe :

1. Appuyez sur le commutateur maître MARCHE/ARRÊT en position OFF (ARRÊT) (0). Enlevez la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Enlevez la buse de pulvérisation de la lance en plastique (E).
3. Utilisez un trombone pour libérer tous les matériaux étrangers qui bouchent la buse de pulvérisation.
4. Réinstallez la buse de pulvérisation dans la lance en plastique.

Entretien du joint torique Figure 9

L'utilisation d'un lubrifiant (graisse pétrole ou synthétique) aide la mise en place du joint torique assurant une étanchéité améliorée. Appliquez un lubrifiant sur les joints toriques avant d'assembler le tuyau haute pression (extrémité de la pompe) (A), le tuyau haute pression (extrémité du pistolet) (B), le tuyau d'arrosage à la pompe (C), et la lance en plastique (extrémité du pistolet) (D).

Achetez un kit d'entretien de joint torique en contactant le revendeur agréé de Briggs & Stratton. **NE JAMAIS** réparer les fuites de connexion avec des joints de n'importe quel type. Remplacez le joint torique ou le joint.

Remplacement du fusible du PRCD Figure 10



AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'incendie, remplacer uniquement avec un fusible de 13 ampères et de classification BS 1362.

Si équipé d'un fusible dans le PRCD :

1. Localiser le fusible sur le côté broche de la prise du PRCD.
2. À l'aide d'un tournevis à tête plate, enlever le couvercle (A) et l'ensemble du fusible. Enlever le fusible (B) du couvercle. Remplacer le fusible avec un fusible de 13 ampères et de classification BS 1362.
3. Insérer le couvercle et l'ensemble du fusible.

Stockage

Suivez les étapes 1-10 dans *Après chaque utilisation*.

AVIS L'eau restée dans la pompe peut geler et endommager la pompe de manière permanente. Les dommages dus par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Protéger la pompe

Pour protéger la pompe contre les dommages causés par des dépôts minéraux ou de congélation, utiliser PumpSaver pour éviter les dommages causés le gel et lubrifier les pistons et les joints.

AVIS Ne pas protéger l'appareil contre le gel pourrait endommager la pompe et rendre l'appareil inutilisable. Les dommages dus par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Conseils de stockage final

1. Enveloppez le tuyau haute pression sur le crochet supérieur du porte-accessoires.
2. Enroulez le cordon d'alimentation sur le crochet inférieur du porte-accessoires.
3. Placez les buses de pulvérisation et le tuyau sur le porte-accessoires. Stockez les buses de pulvérisation sur le support.
4. Couvrez l'unité avec un cache de protection approprié qui ne retient pas l'humidité et stockez dans un endroit propre et sec et protégé des températures glaciales.

Dépannage

Problèmes	Causes	Solutions
La pompe rencontre les problèmes suivants : échec de production de pression, pression irrégulière, claquement, perte de pression, faible volume d'eau.	1. L'arrivée d'eau est bloquée. 2. Alimentation d'eau inappropriée. 3. La sortie d'eau est entortillée ou a une fuite. 4. Filtre d'arrivée d'eau obstrué. 5. La buse de pulvérisation est obstruée.	1. Nettoyez l'arrivée d'eau. 2. Fournir un débit d'eau adéquate. 3. Redressez le tuyau d'arrosage ou remplacez-le s'il fuit. 4. Nettoyez ou remplacez le filtre de l'arrivée d'eau. 5. Nettoyez le buse de pulvérisation.
L'unité n'arrive pas à démarrer quand on presses sur la détente du pistolet-pulvérisateur.	1. L'alimentation d'eau n'est pas ouverte. 2. L'unité n'est pas allumée. 3. Le tuyau d'arrosage est trop long. 4. Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.	1. Ouvrez l'alimentation d'eau. 2. Appuyez sur le commutateur maître MARCHÉ/ARRÊT en position ON (MARCHÉ) (I). Réinitialisez le PRCD. 3. Utilisez uniquement un tuyau d'arrosage de 15,24 m (50 ft.) maximum. 4. a.) Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. b.) Débranchez les autres appareils électriques et coupez les lumières sur le circuit ou faites fonctionner sur un circuit dédié. c.) Faites fonctionner 5 minutes avec la buse de pulvérisation turbo.
Le détergent ne se mélange pas avec le pulvérisateur.	1. Buse de pulvérisation haute pression installée.	1. Installez la buse de pulvérisation blanche à basculement.
Raccords de tuyau qui fuient.	1. Tuyau d'arrosage desserré sur arrivée d'eau. 2. Raccords de tuyau haute pression desserré. 3. Joint torique endommagé.	1. Tuyau d'arrosage serré à la main. 2. Enlevez le tuyau et réinstallez. 3. Remplacez le joint torique.

Pour toutes autres questions, voir un revendeur Briggs & Stratton.

Spécifications

Pression admissible	MPa/BAR/PSI	16,0/160/2,320*
Débit Maximum	LPM/GPM	8,0/2,1*
Pression et débit nominaux	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12,0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Température d'alimentation d'eau	°C/°F	38/100
Tension nominale	V	220 - 240
Fréquence nominale	Hz	50/60
Consommation électrique	W	2,500
Actuel	A	9,0
Classe de protection	Classe	Classe II
Degré de protection	IP xx	IPX5
Vibration main-bras a_{hd} Incertitude K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ $0,2^*$
Niveau de pression sonore L_{pA} Incertitude K_{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Niveau de puissance sonore L_{WA}	dB(A)	94*
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA}	dB(A)	96*

* Selon EN 60335-2-79: 2012.

Déclaration de conformité CE

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italie

Cette déclaration de conformité engage la seule responsabilité du fabricant. Ce document a pour objet de certifier que les produits énumérés dans ce document sont conformes à la loi européenne correspondante visant à l'harmonisation des produits et qu'ils peuvent porter le marquage CE. Ces modèles sont conformes aux Directives suivantes ainsi qu'aux normes qui leur sont associées.

Produit : Machine à nettoyer à haute pression

Modèle - Type : BPW1800

Directives européennes

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Normes européennes

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Niveau de puissance sonore

Nombre de dB (A) mesurées : **94**

Nombre de dB (A) garanties : **96**

2000/14/EC : La machine est définie par la rubrique 27 de l'Annexe I. Procédure d'évaluation de la conformité, conformément à l'Annexe V.

Le dossier technique est physiquement disponible à l'adresse suivante : Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italie.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Pegognaga, en Italie, le 15 octobre 2015



Giancarlo Lanfredi

Directeur général

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantissent que, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, il réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce présentant des déficiences matérielles ou de fabrication ou les deux. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie seront à la charge de l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pendant et est soumise aux périodes et conditions énoncées ci-dessous. Pour le service de garantie, vous trouverez le centre de réparations agréé le plus proche dans notre carte des points de vente à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit communiquer avec le réparateur agréé, puis mettre le produit à disposition du réparateur agréé pour inspection et essais.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi sont limitées à la période mentionnée ci-après ou conformément à ce qui est prévu par la loi. La responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs est exclue dans la mesure autorisée par la loi. Certains états ou pays ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite et certains pays ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, les limitations et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, lesquels varient d'un état ou d'un pays à l'autre.**

PÉRIODE DE GARANTIE**Usage privé****Usage commercial**

12 mois

Aucune

** En Australie — Nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues sous la Australian Consumer Law. Vous avez le droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de panne majeure et à titre de compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit à faire réparer ou remplacer les produits s'ils ne sont pas de qualité acceptable et si la panne n'équivaut pas à une panne majeure. Pour obtenir le service de garantie, trouvez le détaillant de service autorisé le plus près sur notre carte d'emplacement des détaillants sous BRIGGSandSTRATTON.COM, ou composez le 1300 274 447, ou envoyez un courriel ou écrivez à salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier acheteur particulier ou professionnel. « Usage privé » signifie l'usage qu'en fait l'acheteur dans le cadre de l'entretien de sa propriété résidentielle privée. « Usage commercial » désigne tous les autres usages, y compris l'usage commercial, à but lucratif, ou à des fins de location. Une fois qu'un produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit d'utilisation commerciale aux fins de la présente garantie.

Afin d'assurer une couverture totale et rapide de la garantie, enregistrez votre produit sur le site Web indiqué ci-dessus ou sur www.onlineproductregistration.com, ou bien envoyez par la poste la carte d'enregistrement de la garantie remplie (si elle est fournie), ou composez le 1-800-743-4115 (aux É.-U.).

Enregistrez votre preuve d'achat. Si vous ne fournissez pas une preuve de la date d'achat initial au service de garantie lorsqu'elle est demandée, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour obtenir un service de garantie de Briggs & Stratton products.

À PROPOS DE VOTRE GARANTIE

Le service de garantie est disponible uniquement par les réparateurs agréés de Briggs & Stratton. La plupart des réparations sur garantie sont gérées régulièrement, parfois, cependant, certains recours au service de la garantie peuvent s'avérer inappropriés. Cette garantie couvre uniquement les défauts matériels et de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage ou un abus, un défaut d'entretien ou de réparation, l'usure normale, ou encore l'usage de carburant non homologué ou périmé.

Mauvaise utilisation et abus - Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. Utiliser le produit d'une manière qui n'est pas décrite dans le manuel de l'utilisateur ou l'utiliser après qu'il soit endommagé, ne sera pas couvert par cette garantie. Vous ne pouvez pas prévaloir de la garantie si le numéro de série du produit a été retiré, si le produit a été modifié, d'une manière quelconque ou s'il présente des preuves d'utilisation abusives, telles que des marques de coups, ou de corrosion par l'eau ou par des produits chimiques.

Mauvais entretien ou réparation - Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine ou équivalentes de Briggs & Stratton. Les dommages dus à des défauts d'entretien, ou à l'utilisation de pièces qui ne sont pas les pièces d'origine, ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale - Comme la plupart des appareils mécaniques, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. La garantie ne couvre pas les réparations quand un usage normal a abouti à l'usure complète d'un élément de l'appareil. Les pièces d'entretien et d'usure tels que les filtres, courroies, lames tranchantes, et plaquettes de frein (à l'exception des plaquettes de frein moteur) ne sont pas couverts par la garantie due à l'usure caractéristique seule, à moins que la cause est due à des défauts de matériaux ou de fabrication.

Carburant éventé ou non autorisé - Afin de fonctionner correctement, ce produit exige du carburant frais qui se conforme aux critères spécifiés dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant vicié ou par l'utilisation de carburants non autorisés (comme E15 ou des mélanges d'éthanol E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres exclusions - Cette garantie exclut les dommages causés par un accident, un excès, une modification, une altération, un mauvais entretien, le gel et toute détérioration provoquée par des produits chimiques. Les pièces ou accessoires qui ne sont pas d'origine fournis avec le produit sont également exclus. Il n'y a aucune garantie sur l'équipement utilisé pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation secteur ou sur l'équipement utilisé dans les applications de support de vie. Cette garantie n'inclut pas les appareils ou moteurs utilisés, remis à neuf, d'occasion, ou de démonstration. Cette garantie exclut également les défaillances dues à des catastrophes naturelles et autres événements de force majeure indépendantes de la volonté du fabricant.

80011059_EN Rev -

Sadržaj

Символи за безопасност и контрол	4
Опис опреме	4
Монтажа	5
Значајке и руковање	5
Експлоатација	5
Техническо обслуживање	7
Складиштење	7
Уклањање проблема	8
Спецификације	8
Гаранција	10

Sigurnosni simboli i upravljanje

Vrsta opasnosti može se predstaviti sigurnosnim simbolom. **UPOZORENJE** označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili teškom ozljedom. **OBAVIJEST** se odnosi na postupke nevezane za osobne ozljede.



Pročitajte upute



Kuglični



Uštrcavanje
tekućine



Vatra



Nepitka
voda



Vruća
površina



Leteći predmeti



Знак сигурноснога
упозорења



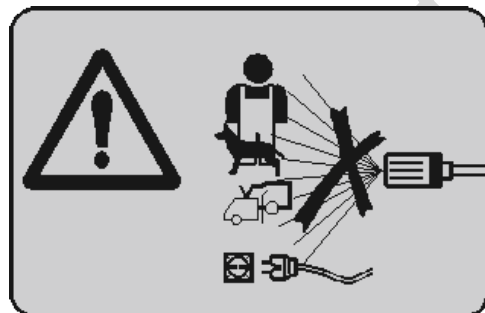
Искључено



Уклј



Кемјиске
опеклине



Nikada ne usmjeravajte mlazni pištolj na sebe, druge ljude ili životinje. Nikad nemojte raspršivati blizini izvora struje ili same jedinice.

Ovaj stroj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući tu i djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, te sa manjkom iskustva i poznavanja, osim pod nadzorom i ako su primile upute glede sigurne uporabe te razumiju uključene opasnosti.

UPOZORENJE

- Ovaj uređaj osmišljen je za uporabu sa sredstvom za čišćenje koje isporučuje ili preporučuje proizvođač. Uporaba drugih sredstava za čišćenje ili kemikalija

može štetno djelovati na sigurno rukovanje uređajem.

- Visokotlačni mlazovi mogu biti opasni ako se nepravilno upotrebljavaju. Mlaz se ne smije usmjeravati prema osobama, električnoj opremi pod naponom ili samom uređaju.
- Ne upotrebljavajte uređaj u blizini osoba osim ako one ne nose zaštitnu odjeću.
- Ne usmjeravajte mlaz prema sebi ili drugima kako biste očistili odjeću ili obuću.
- Rizik od eksplozije – ne prskajte zapaljive tekućine.
- Visokotlačne perače ne smiju upotrebljavati djeca ili neobučeno osoblje.
- Visokotlačna crijeva, priključci i spojnice važni su za sigurno rukovanje uređajem. Upotrebljavajte samo crijeva, priključke i spojnice koje je preporučio proizvođač.
- Kako bi se uređajem moglo sigurno rukovati, koristite samo originalne zamjenske dijelove koje je proizveo ili odobrio proizvođač uređaja.
- Voda koja protječe kroz zapornike povratnoga toka ne smije se piti.
- Izvučite utikač iz utičnice kako biste prekinuli napajanje uređaja tijekom izvođenja postupaka čišćenja ili održavanja ili tijekom mijenjanja zamjenskih dijelova.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako su kabel ili važni dijelovi uređaja oštećeni, npr. zaštitni uređaji, visokotlačna crijeva, pištolj s otponcem.
- Ne upotrebljavajte produžni kabel s ovim električnim tlačnim peraćem.
- Isključite uvijek glavni prekidač kada uređaj nije pod nadzorom.

Opis opreme



Pažljivo pročitajte priručnik i upoznajte se s tlačnim peraćem. Upoznajte se s njegovom primjenom, ograničenjima i svim opasnostima kod uporabe. Spremite ove originalne upute radi buduće uporabe.

Ovaj tlačni perać radi s maksimalnim tlakom od 12.0 MPa (120 BAR ili 1,740 PSI (funti po kvadratnom inču)) uz brzinu protoka od 8,0 LPM (litara u minuti) (2,1 GPM (galona u minuti)). Uloženi su svi naponi kako bi se osiguralo da su informacije u ovom priručniku točne i aktualne. Međutim, mi zadržavamo pravo na vršenje izmjena, modifikacija ili drugih unaprjeđenja proizvoda i ovoga dokumenta u svako vrijeme i bez prethodnog obavještenja.

NAPOMENA Ako imate pitanja o uporabi uređaja, upitajte zastupnika ili se obratite stručnom servisnom centru. NIKAD nemojte rukovati jedinicama sa pokvarenim ili nedostajućim dijelovima, ili bez zaštitnog kućišta ili pokrova. NEMOJTE izbjegavati bilo koji sigurnosni uređaji na ovom stroju. NEMOJTE ni na koji način vršiti izmjene na perilici pod tlakom. Ovaj je uređaj dizajniran **SAMO** za uporabu s ovlaštenim dijelovima Briggs & Stratton Power proizvoda.

Prijenosni uređaj za zaštitu od zaostale struje

Tlačni perač opremljen je s uređajem za zaštitu od zaostale struje ugrađenim u utikač kabela za napajanje. Uređaj osigurava dodatnu zaštitu od strujnog udara. PRCD pruža zaštitu od 10 mA.

Automatsko isključivanje

Senzor će isključiti motor ako se otpusti ili zaglavi okidač pištolja. Ako motor nastavlja raditi dok je okidač pištolja zaglavljen ili otpušten, NE KORISTITE STROJ. Kontaktirajte ovlaštenog zastupnika Briggs & Stratton.

NAPOMENA ON/OFF prekidač treba uvijek ostati u položaju OFF (0) kada se tlačni perač ne koristi.

Preopterećenje motora

Uređaj za zaštitu od preopterećenja automatski isključuje motor ako se pregrijava ili troši previše struje. Ako se uređaj uključi, odspojite napajanje prebacivanjem glavnog ON/OFF prekidača u položaj OFF (0). Ostavite uređaj da se hladi 30 minuta i prebacite ON/OFF prekidač u položaj ON (I).

Odlaganje u otpad, EU



Ovaj simbol označava da vlasnik baterija i električne ili elektronske opreme ne smije odložiti ovaj proizvod s nesortiranim komunalnim otpadom. Ovaj proizvod treba odložiti na ekološki odgovarajućim mjestima za zbrinjavanje otpada. Za dodatne informacije o odlaganju obratite se tvrtki Briggs & Stratton ili lokalnom trgovcu.

Montaža

Spojite potporne cijevi i ručku Slika 1 2 3

1. Pomjerite potpore (1,A) u utore. Poravnajte i pričvrstite vijcima (1,B). Održavajte poravnanje prilikom zatezanja.
2. Postavite ručku (2,A) na nosače i poravnajte otvore.
3. Ubacite noseće matice (2,B) kroz otvore odostraga jedinice, pričvrstite plastičnom ručicom (2,C) i zategnite.
4. Pričvrstite držač mlaznice (3,A) koristeći vijak (3,B) na stražnju, lijevu stranu ručke.

Značajke i rukovanje slika 4

A	Pištolj prskalice	G	Električni kabel s/ PRCD
B	Pladanj s priborom	H	Identifikacijska etiketa
C	Spremnik deterdženta	J	Otvor za dovod vode
D	Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje	K	Crijevo za visoki tlak
E	Plastični nastavak	L	Izlaz za visoki tlak
F	Vršci prskalice	M	Nastavak turbo prskalice

Експлоатация

Povezivanje crijeva i dovoda vode Slika 4 5 6

NAPOMENA Koristite SAMO hladnu vodu (manje od 38°C (100°F)).

1. Pritiskom na crveni gumb ma pištolju (5,A) umetnite tlačnu cijev (5,B) pištolj (4,A) dok ne uskoči na svoje mjesto.
2. Pričvrstite tlačno crijevo (4,K) na izlaz (4,L) i zategnite.
3. Provjerite da su ulazni filter (6,A) i crna gumena podloška ugrađena u spoj za ulaz vode (6,A).
4. Pričvrstite ulazni spoj za vodu (6,B) na ulaz i zategnite

NAPOMENA Osigurajte se da je izvor vode dostatan kao opskrba vodom za protok veći od 11,4 litara (3,0 galona) po minuti, a najmanje 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR ili 20-80 PSI) na kraju baštenskog crijeva na perilici pod tlakom.

5. Pustite vodu kroz vrtno crijevo kako biste uklonili ostatke nečistoća.

NAPOMENA Uporaba uređaja za sprečavanje povratnog toka na ulazu u pumpu može prouzročiti oštećenje pumpe. MORATE imati najmanje 3 m (10 stopa) slobodnog vrtnog crijeva između ulaznog otvora perača i uređaja za sprečavanje povratnog toka.



UPOZORENJE! Voda koja protječe kroz uređaj za sprečavanje povratnog toka smatra se nepitkom.

6. Povežite vrtno crijevo (6,C) (ne duže od 15 m (50 ft.)) ulaz za vodu (4,J) i zategnite.
7. Pustite vodu, okrenite pištolj u sigurnom smjeru, pritisnite gumb blokade okidača (5,C), te stisnite okidač kako biste istisnuli zrak iz sustava.
8. Umetnite nastavak (4,E) u pištolj (4,A), pritisnite prema unutra, i okrenite nastavak 1/4 kruga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga učvrstili na mjestu.
9. Umetnite vrh prskalice (4,M) u nastavak (4,E), primjenjujući pritisak prema unutra dok ne USKOČI na mjesto.

Pokrenite tlačni perač Slika 4 7 8



UPOZORENJE! Prskalice bi mogla da vas poprskaju unatrag ili da rasprši predmete, što može dovesti do ozbiljne ozljede. Uvijek nosite indirektno prozračivane (kemijsko ispiranje) sigurnosne naočale označene da su sukladne s ANSI Z87.1 kad rabite ili kad se u blizini ovoga uređaja.

1. Prebacite glavni prekidač ON/OFF (4,D) u položaj OFF (0).



UPOZORENJE! Opasnost od električnog udara. Dodir s izvorom struje može dovesti do električnog udara ili opekline, uz smrt ili ozbiljne ozljede. S ovim električnim tlačnim peračem ne koristite produžni kabel. Vaša kućna utičnica ili produžni kabel ne mora pružati zaštitu uređaja od zaostale struje (PRCD) koja može spasiti život.

2. Spojite kabel za napajanje (4,G) u električnu utičnicu nazivne struje od 220 - 240 volti i 10 ampera izmjenične struje koja je pravilno ugrađena prema lokalnim pravilima i običajima. Krug ne smije napajati druge električne potrebe.
3. Pritisnite gumb RESET(7,C). Svjetlo pokazivača(7,B) trebalo bi biti uključeno.

NAPOMENA Svjetlo pokazivača mora biti uključeno da bi tlačni perač radio.

4. Pritisnite gumb TEST (7,A). Svjetlo pokazivača (7,B) trebalo bi biti isključeno.
5. Pritisnite gumb RESET(7,C). Svjetlo pokazivača(7,B) trebalo bi biti uključeno.



UPOZORENJE! Opasnost od električnog udara. Neispravni PRCD može dovesti do smrti ili tjelesne ozljede. Ako svjetlo pokazivača ne ostaje svijetliti nakon testiranja i resetiranja, nemojte koristiti PRCD.

6. Prebacite glavni prekidač ON/OFF u položaj ON (I).
7. Usmjerite pištolj u sigurnom smjeru, pritisnite gumb za zaključavanje i pritisnite okidač.

Motor će se pokrenuti i zaustaviti kad god se okidač na pištolju pritisne i otpusti.

Vrhovi mlaznica

Nastavak turbo spray pruža snažni mlaz vode za pojačano čišćenje. Nastavak za prskanje s bijelim vrhom namijenjen je za općenite primjene nanošenja sapunice, a nastavak za prskanje s žuta vrhom namijenjen je za razne primjene s visokim tlakom.

Savjeti za uporabu

- Za učinkovito čišćenje, držite vrh mlaznice na udaljenosti od 20 do 61 cm (8 to 24 inča) od površine za čišćenje.
- Ako približite vrh mlaznice preblizu, mogli biste oštetiti površinu koju čistite.
- NEMOJTE se približiti više od 15 cm (6 inča) kod čišćenja guma.

Nanošenje deterdženta Slika 4



UPOZORENJE! Kemijski agensi mogu prouzročiti opekline uz smrt ili ozbiljne ozljede. NEMOJTE rabiti kaustičnu tečnost s perilicom pod tlakom.

Rabite SAMO deterdžente/sapune sigurne za perilicu pod tlakom. Slijedite upute proizvođača.

Pratite sljedeće korake za uporabu deterdženta:

1. Skinite poklopac sa spremnika deterdženta (C) i napunite ga s otopinom deterdženta. Zamjena užeta.
2. Postavite bijeli vršak prskalice za deterdžent.

NAPOMENA Deterdžent se ne može nanijeti s turbo nastavkom ili nastavkom s žut vrhom.

3. Nanesite deterdžent na suhu površinu, počevši od donjeg dijela područja koje se pere i perite prema gore dugim i ravnomjernim pokretima.
4. Pustite da se površina "namoči" u deterdžentu prema uputama proizvođača deterdženta.

Ispiranje perilice pod tlakom

1. Skinite nastavak s bijelim vrhom s nastavka i ugradite nastavak s žuta vrhom.



UPOZORENJE! Povratni udar od pištolja prskalice može dovesti do vašeg pada, te i do smrti i ozbiljne ozljede. Radite s perilicom pod tlakom sa stabilne površine. Budite vrlo oprezni ako morate koristiti perač na ljestvama, skeli, ili bilo koje drugom sličnom mjestu. Čvrsto stegnite pištolj prskalice objema rukama kad rabite prskanje pod visokim tlakom kako biste izbjegli ozljede kod povratnog udara pištolja prskalice.

2. Primijenite raspršivanje pod visokim tlakom na malom području i provjerite je li površina oštećena. Ako ne pronađete nikakva oštećenja, nastavite s ispiranjem.
3. Počnite ispirati na vrhu prostora prema dolje s istim potezima kao kod čišćenja.

Kako pokrenuti perilicu na tlak Slika 4

1. Otpustite okidač pištolja.
2. Prebacite glavni prekidač ON/OFF (D) u položaj OFF (0).

NAPOMENA Otpuštanje okidača isključuje motor ali ne isključuje električno napajanje uređaja.

3. Zatvorite dovod vode.
4. UVIJEK usmjerite pištolj u sigurnom smjeru, pritisnite gumb za zaključavanje i pritisnite okidač kako biste smanjili nakupljeni tlak u uređaju.



UPOZORENJE! Vodena struja pod visokim tlakom koju ovaj uređaj proizvodi može probiti kroz kožu i potkožna tkiva, što može dovesti do ozbiljne ozljede i moguće amputacije. Držite crijevo za visoki tlak povezano na pumpu i pištolj prskalice dok je sustav pod tlakom. NEMOJTE dozvoljavati DJECI da se igraju ili rukuju perilicom pod tlakom. UVIJEK usmjerite pištolj u sigurnom smjeru, pritisnite okidač pištolja za oslobađanje visokog pritiska, svaki put kada se isključuje perač.

5. Odspojite PRCD utikač (G) s utičnice i namotajte kabel za napajanje na donju kuku ladice pribora.
6. Namotajte visokotlačno crijevo na gornju kuku ladice pribora.
7. Spremite pištolj, nastavak i nastavke mlaznica na ladicu pribora.

Nakon svake uporabe

Voda ne bi trebala ostajati u jedinici na dulji vremenski period. Može doći do naslaga sedimenata i minerala na dijelovima pumpe, što može zaustaviti njezino djelovanje. Nakon svake uporabe slijedite ove procedure:

1. Pokrenite tlačni perač s nastavkom mlaznice s bijelim vrhom dok se spremnik ne isprazni.
2. Dodajte 0,5 litara vode u spremnik deterdženta i upalite perač s nastavkom mlaznice s bijelim vrhom. Ispirajte 1 do dvije minute.
3. Prebacite glavni prekidač ON/OFF u položaj OFF (0). Uklonite utikač kabla za napajanje s električne utičnice.
4. Zatvorite dovod vode. Usmjerite pištolj u sigurnom smjeru, pritisnite gumb za zaključavanje i pritisnite okidač kako biste uklonili tlak.
5. Odspojite vrtno crijevo s ulaza vode. Odspojite visokotlačno crijevo s pištolja i visokotlačnog izlaza.
6. Ispustite vodu s crijeva i pištolja, obrišite sve vanjske površine.
7. Ispustite vodu iz crpke naginjanjem uređaja na desno stranu (izlaz vode okrenut prema dolje) na dvije minute. Okrenite uređaj i ostavite ga da leži na izlazu visokog tlaka dodatne dvije minute.
8. Namotajte visokotlačno crijevo na gornju kuku ladice pribora.
9. Namotajte kabel za napajanje na donju kuku na ladicu pribora. Spremite pištolj i nastavak na ladicu za pribor. Spremite nastavke mlaznice u držač.
10. Skladištite uređaj na čistom i suhom mjestu.
11. Ako skladištite tijekom više od 30 dana, pogledajte *Skladištenje*.

Техническо обслужване

Опће препоруке

Redovitim održavanjem poboljšat ćete rad i produžiti životni vijek perilice pod tlakom. Potražite ovlaštenog predstavnika Briggs & Stratton radi servisa. **NEMOJTE** dozvoljavati djeci da vrše čišćenje ili održavanje bez nadzora.

Jamstvo perilice pod tlakom ne obuhvaća stavke koje su podložne zloupotrebi ili nemaru rukovatelja. Korisnik mora održavati perač kako je opisano u ovom priručniku, uključujući ispravno skladištenje kao što je detaljno opisano u *Skladištenje*.



UPOZORENJE! Kako biste osigurali sigurnost stroja, koristite samo originalne rezervne dijelove od proizvođača ili koje je odobrio proizvođač. Ako budete imali nekih pitanja o zamjeni komponenti ili o svojoj perilici pod tlakom, posjetite naš website na adresi **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Ako je kabel oštećen, obratite se ovlaštenom prodajno-servisnom centru Briggs & Stratton.

Održavanje vrhova mlaznica Slika 4

Očistite začepljene nastavke za promjenu prevelikog tlaka crpke:

1. Prebacite glavni prekidač ON/OFF u položaj OFF (0). Uklonite utikač kabela za napajanje s električne utičnice.
2. Skinite nastavak mlaznice s kraja plastičnog nastavka (E).
3. Malom spajalicom za papir izbacite svaki strani materijal koji zapušava ili blokira vršak prskalice.
4. Ponovno vratite vršak prskalice na plastični nastavak.

Održavanje o-prstena Slika 9

Upotrebom podmazivača (benzina ili sintetičkog maziva) doprinosi se usađivanju o-prstenova i boljoj zabrtvljenosti. Nanosite mazivo na o-prstenove prije sastavljanja visokotlačnog crijeva (kraj crpke) (A), visokotlačno crijevo (kraj pištolja) (B), vrtno crijevo do crpke (C), i plastični nastavak (kraj pištolja) (D).

Kupite Komplet za održavanje o-prstena obraćanjem ovlaštenom serviseru i prodavaču Briggs & Stratton. **NIKADA** nemojte popravljati spojeve koji cure s bilo kojim sredstvom za brtvljenje. Zamijenite o-prsten ili spoj.

Поставете обратно капак и блока за предпазители Slika 10



UPOZORENJE! Kako biste smanjili rizik od nastanka požara, zamijenite samo osiguračem BS 1362 od 13 A.

Ako je prenosivi zaštitni uređaj diferencijalne struje (PRCD) opremljen osiguračem:

1. Pronađite osigurač na igličastoj strani priključka PRCD-a.
2. Upotrijebite ravni odvijač, skinite poklopac (A) i sklop osigurača. Izvadite osigurač (B) iz utora. Zamijenite ga samo osiguračem BS 1362 od 13 A.
3. Postavite poklopac i sklop osigurača.

Skladištenje

Slijedite korake 1-10 na *nakon svakog korištenja*.

NAPOMENA Voda zaostala u crpki može smrznuti i trajno oštetiti crpku. Jamstvo ne pokriva oštećenja uzrokovana smrzavanjem.

Zaštita pumpe

Kako biste zaštitili pumpu od oštećenja uzrokovanim naslagama minerala ili smrzavanjem, koristite PumpSaver da biste spriječili štetu od smrzavanja i podmazali klipove i brtve.

NAPOMENA Ako jedinicu ne zaštitite od temperatura smrzavanja, to će oštetiti pumpu i jedinica neće moći raditi. Jamstvo ne pokriva oštećenja uzrokovana smrzavanjem.

Završni savjeti za skladištenje

1. Namotajte visokotlačno crijevo na gornju kuku ladice pribora.
2. Namotajte kabel za napajanje na donju kuku na ladicu pribora.
3. Spremite pištolj i nastavak na ladicu za pribor. Spremite nastavke mlaznice u držač.
4. Pokrijte uređaj s odgovarajućim zaštitnim pokriivačem koji ne zadržava vlagu i čuvajte ga na čistom suhom mjestu zaštićenom od temperatura smrzavanja.

Uklanjanje problema

Problem	Uzrok	Popravak
Pumpa ima sljedeće probleme: ne uspijeva proizvesti pritisak, nestalan pritisak, zveket, gubitak tlaka, niski volumen vode.	1. Ulaz za vodu blokiran. 2. Neadekvatan dovod vode. 3. Ulazno crijevo je iskrivljeno ili pušta. 4. Začepljen filter ulaza vode. 5. Vršak prskalice je zapušten.	1. Pročistite ulaz. 2. Obezbijedite odgovarajući priliv vode. 3. Ispravite vrtno crijevo ili zamijenite ako curi. 4. Očistite ili zamijenite filter ulazne vode 5. Očistite vršak prskalice.
Uređaj se ne pokreće kada se pritisne okidač pištolja.	1. Napajanje vode nije uključeno. 2. Uređaj se ne uključuje. 3. Vrtno crijevo je predugo. 4. Izgorio osigurač ili aktiviran prekidač kruga.	1. Ugasite dovod vode. 2. Prebacite glavni prekidač ON/OFF u položaj ON (I). Resetirajte PRCD. 3. Koristite vrtno crijevo maksimalne duljine od 15,24 m (50 ft.). 4. a.) Zamijenite osigurač ili resetirajte prekidač kruga. b.) Odspojite druge električne uređaje i isključite svjetla na krugu ili radite na određenom krugu. c.) Upalite na 5 minuta s turbo nastavkom prskalice.
Deterđžent se ne miješa pri prskanju.	1. Instalirana je visokotlačna mlaznica.	1. Postavite bijeli vršak prskalice.
Cure spojevi crijeva.	1. Vrtno crijevo otpušteno na ulazu vode. 2. Otpušteni visokotlačni spojevi crijeva. 3. Oštećen o-prsten.	1. Rukom zategnite vrtno crijevo. 2. Skinite crijevo i ponovno ugradite. 3. Zamijenite o-prsten.

Za sve druge probleme, kontaktirajte Briggs & Stratton ovlaštenog zastupnika

Specifikacije

Dozvoljeni tlak	MPa/BAR/PSI	16,0/160/2320*
Maksimalni protok	LPM/GPM	8,0/2,1*
Nazivni tlak i protok	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12,0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatura dovoda vode	°C/°F	38/100
Nazivni napon	V	220 - 240
Nazivna frekvencija	Hz	50/60
Snaga	W	2,500
Jakost struje	A	9,0
Razred zaštite	Razred	Klasa II
Stupanj zaštite	IP xx	IPX5
Vibracije dlan – ruka a_{hd} Nesigurnost K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ $0,2^*$
Razina zvučnog tlaka L_{pA} Nesigurnost K_{pA}	$dB(A)$ $dB(A)$	74^* 2^*
Razina jačine zvuka L_{WA}	$dB(A)$	94^*
Zajamčena Razina snage zvuka $L_{WA,d}$	$dB(A)$	96^*

* U skladu s EN 60335-2-79: 2012.

EZ Izjava o sukladnosti

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italija

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača. Ovime se potvrđuje da su proizvodi navedeni u ovom dokumentu u skladu s važećim usklađenim propisima Unije te mogu nositi oznaku CE. Ovi modeli zadovoljavaju sljedeće direktive i odgovarajuće norme.

Proizvod: Visokotlačni perlač

Model - Tip: BPW1800

EU direktive

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standardi

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Razina jačine zvuka

Izmjereno dB(A): **94**

Zajamčeno dB(A): **96**

2000/14/EC: Uređaj je definiran br. 27 Aneksa I. postupka evaluacije sukladnosti u skladu s Aneksom V.

Tehnički spis spremljen je u tvrtki Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italija.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, 15. listopada 2015.



Giancarlo Lanfredi

Generalni direktor

OGRANIČENO JAMSTVO

Briggs & Stratton jamči da će tijekom jamstvenog razdoblja navedenog u nastavku besplatno popraviti ili zamijeniti svaki dio s nedostatkom u materijalu, izradi ili ovim objema stavkama. Troškove prijevoza proizvoda poslanog na popravak ili zamjenu sukladno ovom jamstvu snosi kupac. Ovo jamstvo vrijedi unutar dolje navedenog vremenskog razdoblja i pod dolje navedenim uvjetima. Za popravak u jamstvenom roku kontaktirajte najbližeg ovlaštenog servisera navedenog u karti za lociranje servisera na stranici www.briggspowerproducts.com. Kupac se mora obratiti ovlaštenom servisu i zatim dostaviti proizvod ovlaštenom servisu radi pregleda i provjere. **Druga izričita jamstva ne postoje. Implicirana jamstva, uključujući utrvžnost i prikladnost za određenu svrhu, ograničena su na dolje propisan jamstveni rok ili u obimu dopuštenom zakonom. Odgovornost za slučajnu ili posljedičnu štetu je isključena u obimu dopuštenom zakonom.** Neke države ili zemlje ne dopuštaju ograničenja trajanja impliciranih jamstava, a neke savezne države ili zemlje ne dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih šteta, stoga se gore navedeno ograničenje i isključenje možda ne odnosi na vas. Ovo jamstvo daje vam specifična zakonska prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države ili od zemlje do zemlje.**

JAMSTVENI PERIOD

Privatna uporaba

Komercijalna uporaba

12 mjeseci

Nema

** U Australiji - Naši proizvodi dolaze s jamstvima koja se ne može isključiti prema australskom Zakonu o potrošačima. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca u slučaju velikog kvara te na odštetu u slučaju bilo kakvog razumno predvidivog gubitka ili oštećenja. Također, imate pravo na popravak proizvoda ili zamjenu proizvoda ako njegova kvaliteta nije na prihvatljivoj razini i ako kvar nije velik. Za popravak u jamstvenom roku, kontaktirajte najbliži ovlašten servis na našoj karti za lociranje servisera na web stranici BRIGGSandSTRATTON.COM, ili nazovite broj 1300 274 447, ili pošaljite e-poštu ili pismo na salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Jamstveni rok počinje datumom kupnje prvog maloprodajnog ili komercijalnog korisnika. Izraz „privatno korištenje“ odnosi se na korištenje maloprodajnog kupca u vlastitom kućanstvu. „Komercijalno korištenje“ odnosi se na sve ostale načine korištenja, uključujući korištenje u komercijalne svrhe, radi ostvarivanja zarade ili iznajmljivanja. Proizvod će se nakon komercijalne uporabe za svrhe ovog jamstva smatrati proizvodom za komercijalnu uporabu.

Kako bi se osigurala promptna i potpuna pokrivenost jamstvom, registrirajte svoj proizvod na gore prikazanoj web stranici ili na www.onlineproductregistration.com, ili pošaljite poštom ispunjenu registracijsku karticu (ako je isporučena) ili nazovite 1-800-743-4115 (u SAD-u).

Čuvajte vaš račun kao dokaz o kupovini. Ako pri заявяване на гаранционното обслужване не предоставите доказателство за първоначалната дата на закупуване на продукта, гаранционният срок се определя съгласно датата на производство на продукта. Proizvode tvrtke Briggs & Stratton nije potrebno registrirati za ostvarivanje prava na popravak pokriven jamstvom.

O VAŠEM JAMSTVU

Jamstveni servis dostupan je samo putem Ovlaštenih servisnih predstavnika tvrtke Briggs & Stratton. Većina popravaka u jamstvenom roku se obavlja rutinski, ali su ponekad zahtjevi za popravak u jamstvenom roku neosnovani. Ovim jamstvom obuhvaćeni su samo nedostaci u materijalu ili izradi. Ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili zloporabom, nepravilnim održavanjem ili popravljivanjem, uobičajenim habanjem te ustajalim ili neprikladnim gorivom.

Nepravilna upotreba ili zloupotreba - Pravilna upotreba ovog proizvoda u predviđene svrhe opisana je u Priručniku za upotrebu. Uporaba ovog proizvoda na način koji nije opisan u korisničkom priručniku ili uporaba proizvoda nakon njegova oštećenja nije pokriveno ovim jamstvom. Osim toga, jamstvo ne vrijedi ni ako je s proizvoda uklonjena serijski broj ili je proizvod na bilo koji način promijenjen ili preinačen ili ako na proizvodu postoje dokazi zlouporabe, kao što su oštećenja nastala zbog udaraca ili oštećenja uslijed djelovanja korozije nastale zbog vode/kemikalija.

Nepravilno održavanje ili popravljivanje - Ovaj proizvod mora se održavati u skladu s postupcima i rasporedima navedenima u Priručniku za upotrebu te servisirati ili popravljati korištenjem izvornih dijelova tvrtke Briggs & Stratton ili ekvivalentnima. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nedostatnim održavanjem ili upotrebom dijelova koji nisu izvorni.

Normalno trošenje i habanje - Poput većine mehaničkih uređaja i vaš uređaj podložen je trošenju, čak i kada je ispravno održavan. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni popravci kvarova istrošenih dijelova ili opreme nastalih tijekom normalnog korištenja. Održavanje i trošenje takvih dijelova, kao što su filtri, remenje, noževi, kočnice obloge (osim kočnih obloga motora) nisu obuhvaćeni jamstvom zbog samih karakteristika trošenja, osim ako razlog tomu nisu nedostaci u materijalu ili izradi.

Ustajalo ili neodobreno gorivo - Kako bi ovaj proizvod radio ispravno, potrebno je svježe gorivo koje ispunjava kriterije navedene u Priručniku za upotrebu. Oštećenja motora ili opreme uzrokovana ustajalim gorivom ili uporaba neodobrenih goriva (poput E15 ili E85 mješavina etanola) nisu pokrivena ovim jamstvom.

Ostali izuzeci - Ovo jamstvo izuzima štete nastale zbog nezgode, zloupotrebe, modifikacija, izmjena, nepravilnog servisiranja, smrzavanja ili kemijskog uništenja. Nastavci ili dodatna oprema koji nisu izvorno isporučeni u pakiranju s proizvodom također nisu pokriveni jamstvom. Jamstvom nije pokrivena oprema korištena za glavno napajanje umjesto komunalnog napajanja ili oprema korištena za aplikacije za održavanje života. Ovim jamstvom nije obuhvaćena korištena, prerađena, rabljena ili demonstracijska oprema ili motori. Jamstvom nisu obuhvaćeni kvarovi nastali djelovanjem više sile i nastali u prirodnim katastrofama koje su izvan kontrole proizvođača.

80011059 HR Rev -

Tartalomjegyzék

Biztonsági és ellenőrzési jelölések	4
Műszaki leírás	4
Összeszerelés	5
Funkciók és vezérlés	5
Üzemeltetés	5
Karbantartás	6
Tárolás	6
Problémamegoldás	7
Műszaki adatok	8
Garancia	10

Biztonsági és vezérlési jelzések

Biztonsági jelzéssel jelezzük az efféle veszélyeket.

FIGYELEM olyan veszélyre utal, melyet, ha nem sikerül elkerülni, súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.

MEGJEGYZÉS olyan gyakorlatra hívja fel a figyelmet, amely nem vezet személyi sérüléshez.



Olvassa el az útmutatót



Áramütés



Folyadék befecskendezés



Biztonsági jelzés



Elesés



Repülő tárgyak



Nem ivóvíz



Tűz



Vegyi égés



Be



Ki



Soha ne irányítsa a szórópisztolyt saját maga, más emberek, vagy állatok felé. Soha ne permetezzen vizet áramforrások, illetve a berendezés közelébe.

A készülék nem alkalmas (beleértve gyermekek) csökkent testi-, érzékszervi-, vagy mentális képességű emberek vagy gyermekek, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek általi használatra.

FIGYELMEZTETÉS

- A gépet kizárólag a gyártó által szállított, illetve javasolt tisztítószerrel szabad használni. Más tisztítószer és vegyszerek használata befolyásolhatja a gép biztonságos használatát.

- A nagynyomású mosóberendezések nem rendeltetésszerű használata veszélyes lehet. A vízsugarat soha ne irányítsa emberek, áram alatt lévő elektronikus berendezések, illetve a gép felé.
- A gépet kizárólag megfelelő védőfelszerelést viselő személyek közelében szabad használni.
- Ne irányítsa a vízsugarat saját maga vagy más személyek felé a ruházat vagy cipők megtisztításához.
- Robbanásveszély - Ne permetezzen gyúlékony folyadékokat a géppel.
- A nagynyomású mosóberendezéseket gyermekek és képzetlen személyek nem használhatják.
- A gép biztonságos használata érdekében használjon nagynyomású alkalmazásokra tervezett tömlőket, csatlakozásokat, és rögzítéseket. Kizárólag a gyártó által javasolt tömlőket, csatlakozásokat, és rögzítéseket használja.
- A gép biztonságos használata érdekében csak a gyártó által szállított, illetve javasolt pótalkatrészeket használja.
- A visszaáramlás-gátlókon keresztül folyt víz nem ivóvíz.
- A gép tisztítása, karbantartása, illetve az alkatrészek cseréje közben a gépet le kell választani az áramforrásról.
- Ne használja a gépet, ha annak tápkábelek vagy egyéb fontos alkatrésze, pl. biztonsági berendezések, nagynyomású tömlők, vagy a szórópisztoly sérültek.
- Az elektromos nagynyomású mosóberendezéshez ne használjon hosszabbító kábelt.
- Mindig kapcsolja le a gép főkapcsolóját, ha őrizetlenül hagyja azt.

Műszaki leírás



G^ondosan olvassa el a felhasználói kézikönyvet és ismerkedjen meg a magasnyomású mosó készülék funkcióival. Ismerje meg a készülék alkalmazását, működésbeli korlátait és a fennálló veszélyeket. Őrizze meg az eredeti felhasználói kézikönyvet, hogy szükség esetén a jövőben is használhassa.

Ez a nagynyomású elektromos mosóberendezés 12.0 MPa (120 BAR illetve 1,740 PSI (font per négyzet hüvelyk)) maximális nyomással üzemel legfeljebb 8,0 LPM (liter per perc)(2,1 GPM (gallon per perc)) áramlási sebesség mellett. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a felhasználói kézikönyv aktuális, pontos információkat tartalmazzon. Fenntartjuk a termék, illetve a jelen felhasználói kézikönyv megváltoztatásának és fejlesztésének a jogát bármikor, előzetes értesítés nélkül.

MEGJEGYZÉS Amennyiben kérdése lenne a készülék tervezett alkalmazásával kapcsolatban, kérdezze meg a kereskedőt vagy keressen fel egy képesített szerelő központot. SOHA se üzemeltesse a készüléket, ha annak alkatrészei elromlottak vagy hiányoznak, vagy ha nincs rajta a védőház vagy a borítás. NE kerülje meg a készülék biztonsági berendezéseit! NE alakítsa át a magasnyomású mosó készüléket semmilyen módon! A készülék **KIZÁRÓLAG** Briggs & Stratton által jóváhagyott alkatrészekkel használható.

Hordozható maradékáram védőberendezés

A nagy nyomású mosó hordozható maradékáram védőeszközzel (PRCD) van felszerelve, mely a tápkábel csatlakozójába van beépítve. Ez az eszköz további védelmet biztosít az elektromos áramütés ellen. A PRCD 10 mA védelmet biztosít.

Automatikus megszakítás

Egy érzékelő automatikusan leállítja a motort a szórópisztoly kioldásakor és lezárásakor. Ha a motor a szórópisztoly kioldásakor vagy lezárásakor továbbra is működik, NE HASZNÁLJA A GÉPET. Forduljon egy Hivatalos Briggs & Stratton szervizállomáshoz.

MEGJEGYZÉS A BE/KI kapcsolót mindig KI (0) állásban kell tartani, amikor a mosóberendezést nem használják.

Motor túlterhelés

Egy túlterhelésgátló berendezés automatikusan leállítja a motort, ha az túlmelegszik, vagy túl nagy mennyiségű áramot vesz fel. Ha a védőberendezés aktiválódik, válassza le a berendezést az áramforrásról a BE/KI kapcsoló KI (0) állásba állításával. Hagyja hűlni a berendezést 30 percig, majd állítsa a BE/KI kapcsolót BE (I) állásba.

EU megsemmisítési előírások



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az akkumulátor és elektronikus alkatrészek nem helyezhetők el a háztartási hulladékban. Ezt a terméket kizárólag környezeti szempontból megfelelő tárolóhelyen szabad elhelyezni. A hulladék elhelyezésével kapcsolatos további információért kérjük, lépjen kapcsolatba a Briggs & Stratton vállalattal, illetve a helyi viszonteladóval. Összeszerelés

Csatlakoztassa a tartócsöveket és a tolókart

ábra 1 2 3

1. Csúsztassa a tartókat (1,A) a nyílásokba. Illessze össze a lyukakat, és csavarja be a csavarokat (1,B). A meghúzás alatt ügyeljen rá, hogy az alkatrész ne mozduljon el.
2. Helyezze a tolókart (2,A) a tartókra, és igazítsa egymáshoz a lyukakat.
3. A kapuheveder csavarokat (2,B) helyezze a készülék hátulja felől a lyukakba majd a műanyag forgógombbal erősítse fel (2,C), és szorítsa meg.
4. A fúvókatartót (3,A) erősítse a csavarral (3,B) a készülék hátuljához, a tolókar bal oldalán.

Funkciók és vezérlés ábra 4

A	Szórópisztoly	G	PRCD-vel felszerelt elektromos kábel
B	Tartozék tálca	H	Azonosító címke
C	Mosószer tartály	J	Víz bemenet
D	Fő BE/KI kapcsoló	K	Magasnyomású tömlő
E	Műanyag pálcá	L	Magasnyomású kimenet
F	Szórófejek	M	Turbo szórófej

Üzemeltetés

A tömlő és a vízforrás csatlakoztatása a szivattyúhoz ábra 4 5 6

MEGJEGYZÉS KIZÁRÓLAG hideg vizet használjon (38°C (100°F) alatt).

1. Nyomja meg a szórópisztoly piros gombját (5,A), és tolja a tömlőt a (5,B) pisztolyba (4,A) kattanásig.
2. Csatlakoztassa a nagynyomású tömlőt (4,K) a kimenethez, (4,L) és húzza meg.
3. Ellenőrizze, hogy a bemeneti vízszűrő és a fekete gumi alátét telepítve vannak a víz bemenet csatlakozásán (6,A).
4. Csatlakoztassa a csatlakozást a (6,B) bemenethez és húzza meg.

MEGJEGYZÉS Győződjön meg róla, hogy a vízcsap percnkénti 11,4 liter (3,0 gallon) átfolyási sebességet meghaladóan képes vízzel ellátni a készüléket, legalább 0,14MPa (20 PSI) nyomással a kerti tömlőnek a magasnyomású mosóhoz csatlakoztatott végén.

5. A szennyeződések eltávolításához folyassa át a vizet a kerti tömlőn.

MEGJEGYZÉS A szivattyú bemenetnél a visszafolyásgátló használata kárt tehet a szivattyúban. A magasnyomású mosó bemenete és a visszafolyás gátló között legalább 3 m (10 láb) szabadonlévő kerti tömlőnek KELL lennie.



FIGYELMEZTETÉS! A visszafolyás gátlón átfolyt víz nem iható.

6. Csatlakoztassa a kerti tömlőt (6,C) (ne lépje túl a 15 m (50 láb) hosszt) a vízbemenethez (4,J) és szorítsa.
7. Kapcsolja BE a vízellátást, fordítsa a szórópisztolyt biztonságos irányba, nyomja le a ravasz zárógombját (5,C), majd a rendszer légtelenítéséhez nyomja meg a ravaszt.
8. Helyezze a pálcát (4,E) a szórópisztolyba (4,A), nyomja befelé, majd forgassa el a pálcát 1/4 fordulattal, amíg biztosan rögzül.
9. Helyezze a fúvókafejet (4,M) a pálcára (4,E), és KATTANÁSIG nyomja be.

A magasnyomású mosó indítása ábra 4 7 8



FIGYELMEZTETÉS! A vízszög visszafröcskölhet vagy elmozdíthatja a tárgyakat, ami súlyos sérüléshez vezethet. Mindig viseljen közvetett szellőzőnyílású (vegyi fröcskölés) biztonsági szemvédőt, amely jelzése megfelel az ANSI Z87.1-nek a készülék közelében és használatkor.

1. Állítsa a fő BE/KI kapcsolót (4,D) KI (0) állásba.



FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély. Az áramforrással való érintkezés áramütést vagy égési sérülést okozhat, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat. A nagynyomású mosóberendezéshez NE használjon hosszabbítót. Lehetséges, hogy a házi elektromos hálózati aljzat vagy hosszabbító nincs felszerelve életmentő maradékáram-védelemmel (PRCD).

2. A tápkábelt (4,G) egy erre a célra kijelölt, 220 - 240 voltos, 10 amperes váltóáramú áramkörre kell csatlakoztatni, amely minden helyi előírásnak és követelménynek megfelel. Az áramkör semmilyen más berendezés egyidejű ellátására nem használható.

3. Nyomja meg a RESET gombot (7,C). A jelzőfénynek ekkor (7,B) BEKAPCSOLT állapotban kell lennie.

MEGJEGYZÉS A mosóberendezés működtetéséhez a jelzőfénynek FELKAPCSOLT állapotban kell lennie.

4. Nyomja meg a TEST gombot (7,A). A jelzőfénynek ekkor (7,B) KIKAPCSOLT állapotban kell lennie.
5. Nyomja meg a RESET gombot (7,C). A jelzőfénynek ekkor (7,B) BEKAPCSOLT állapotban kell lennie.



FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély. A PRCD védőberendezés sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Ha a jelzőfény nem marad FELKAPCSOLT állapotban a tesztelés és újraindítás után, ne használja a PRCD.

6. Állítsa a fő BE/KI kapcsolót BE (I) állásba.
7. Fordítsa biztonságos irányba a szórópisztolyt, és nyomja meg a ravaszt.

A motor a ravasz lenyomásával és felengedésével beindul, majd leáll.

Szórófejek

A turbó szórófej egy erős, szűk sugarat lövell ki intenzív tisztítási műveletekhez. A fehérrel jelölt szórófej általános mosószeres használatra, a sárga jelölésű fej pedig különféle magas nyomású műveletekhez készült.

Használati tippek

- A minél hatékonyabb tisztítás érdekében tartsa a szórófejet 20 - 61 cm-re (8 - 24 hüvelykre) a tisztítandó felülettől.
- Ha a szórófejet (különösen a magas nyomású szórófejet) a tisztítandó felülethez túl közel használja, előfordulhat, hogy a tisztítandó felület károsodik.
- NE menjen 15 cm-nél (6 hüvelyk) közelebbre gumibroncs tisztításakor.

Tisztítószer alkalmazása ábra 4



FIGYELMEZTETÉS! A vegyszerek égési sérülést okozhatnak, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet. NE használjon lúgos folyadékot a magasnyomású mosóval. KIZÁRÓLAG magasnyomású mosóban biztonságosan használható tisztítószer alkalmazzon. Kövesse a gyártó utasításait.

A tisztítószer alkalmazásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Távolítsa el a tisztítószer tartályának sapkáját (C) és tölts fel tisztítószeres oldattal. Tegye vissza a kötelet.
2. Helyezze fel a fehérrel jelölt szórófejet.

MEGJEGYZÉS A turbó vagy sárga szórófejjel nem használható tisztítószer.

3. A mosószeres vizet száraz felületre, a tisztítandó felület alsó részétől felfelé haladva, hosszú, egyenletes, átfedő mozdulatokkal vigye fel.
4. Mosás és öblítés előtt hagyja, hogy a tisztítószer a gyártó utasításainak megfelelő ideig „áztassa” a felületet.

Magasnyomású mosó öblítés

1. Távolítsa el a fehérrel jelölt szórófejet a pálcáról, és helyezze fel a narancssárgát.



FIGYELMEZTETÉS! A szórófej hirtelen és erős erejű visszarúgásától eleshet, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat. A magasnyomású mosót stabil felületről üzemeltesse. Rendkívül óvatosan járjon el, ha létráról, állványról vagy hasonló felületről kell használnia a magasnyomású mosót. Erősen fogja a szórópisztolyt mindkét kezében a magasnyomású mosó használatakor, hogy elkerülje a szórópisztoly visszarúgása által okozott sérüléseket.

2. A magasnyomású szórófejet kis területen használja, majd ellenőrizze, hogy nem tett-e kárt a felületben. Amennyiben nem talált kárt, folytassa az öblítést.
3. Kezdje az öblítést a felület tetejéről indulva, majd lefelé haladva ugyanolyan átfedő mozdulatokkal haladjon, mint a mosáskor.

A magasnyomású mosó leállítása ábra 4

1. Engedje fel a szórópisztoly ravaszát.
2. Állítsa a fő BE/KI kapcsolót (D) KI (0) állásba.

MEGJEGYZÉS A ravasz felengedése kikapcsolja a motort, azonban nem szakítja meg a berendezés áramellátását.

3. Zárja el a vizet.
4. A szórópisztolyt MINDIG biztonságos irányban tartva nyomja le a ravasz zárógombját, majd nyomja le a ravaszt a nyomásmentesítéshez.



FIGYELMEZTETÉS! A készülék által termelt magasnyomású vízsugár elvághatja a bőrt és az alatta lévő szöveteket, amely súlyos sérülést okozhat, ami amputációval is járhat. Amíg a rendszer nyomás alatt van, a magasnyomású tömlőt hagyja a szivattyúhoz és a szórófejhez csatlakoztatva. NE hagyja, hogy GYERMEK üzemeltesse a magasnyomású mosót. A szórópisztolyt MINDIG biztonságos irányba irányítsa, és szorítsa meg a szórópisztoly ravaszát, hogy kiengedje a magas nyomást a motor leállításakor minden alkalommal.

5. Húzza ki a PRCD (G) csatlakozót az aljzatból, és tekerje fel a tápkábelt a tartozéktálca kampójára.
6. A nagynyomású tömlőt tekerje össze a tálcán.
7. A szórópisztolyt, műanyag pálcát és szórófejeket a tartozéktálcán tárolja.

Minden használatot követően

Ne maradjon víz a készülékben hosszú ideig. Lerakódhatnak az üledékek és az ásványianyagok a szivattyú alkatrészeiben és leállíthatják a szivattyú működését. Minden használatot követően kövesse az alábbi lépéseket:

1. Működtesse a mosóberendezést a fehér szórófejjel, amíg a tartály teljesen kiürül.
2. Öntsön 0,5 liter vizet a tisztítószer-tartályba, és működtesse a berendezést a fehér szórófejjel. Öblítse a berendezést 1-2 percig.
3. Állítsa a fő BE/KI kapcsolót KI (0) állásba. Húzza ki a tápkábel csatlakozóját az aljzatból.
4. Zárja el a vizet. Fordítsa biztonságos irányba a szórópisztolyt, és nyomja meg a ravaszt a nyomásmentesítéshez.

5. Csatlakoztassa le a kerti tömlőt a vízbementről.
Csatlakoztassa le a nagynyomású szórópisztolyt és a nagynyomású kimenetet.
6. Engedje ki a vizet a tömlőből és a szórópisztolyból, majd törölje le a külső felületeket.
7. Két percre jobb oldalára döntve (a vízbemenettel lefelé) öntse ki a vizet a szivattyúból. Fordítsa fel a berendezést, és további két percig hagyja a nyomáskimeneten állni.
8. A nagynyomású tömlőt tekerje össze a tálcán.
9. Csavarja a tápkábelt a tálca alsó kampójára.
A szórópisztolyt és a műanyag pálcát tartsa a tárolótálcán. A szórófejeket tárolja a tartókban.
10. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.
11. Ha 30 napnál hosszabb ideig tárolja, olvassa el a *Tárolás* c. fejezetet.

Karbantartás

Általános javaslat

A rendszeres karbantartás javítja a teljesítményt és meghosszabbítja a magasnyomású mosó élettartamát. A szervizeléshez keresse fel bármely jóváhagyott Briggs & Stratton szervizet. A szervizműveleteket felhatalmazott Briggs & Stratton szervizközpontokban végeztesse. NE hagyja, hogy gyermek tisztítsa vagy karbantartsa a magasnyomású mosót.

A jóállás értékének a megőrzése érdekében az üzemeltetőnek a felhasználói kézikönyvben szereplő utasítások szerint karban kell tartania a magasnyomású mosót, a helyes tárolást is beleértve. A jóállás érvényességéhez a kezelőnek a jelen kézikönyv utasításai szerint kell használnia a mosóberendezést, beleértve a *Tárolás* fejezetben foglaltakat.



FIGYELMEZTETÉS! A berendezés biztonságossága érdekében kizárólag a gyártótól származó vagy a gyártó által jóváhagyott eredeti pótalkatrészeket használja. Ha bármilyen kérdése van a berendezés alkatrészeinek cseréjével kapcsolatban, keresse fel a **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Ha a tápkábel megsérül, lépjen kapcsolatba egy Briggs & Stratton szerviz központtal.

Szórófej karbantartása **ábra 4**

A túlnyomás kiengedéséhez tisztítsa meg az eldugult szórófejet:

1. Állítsa a fő BE/KI kapcsolót KI (0) állásba. Húzza ki a tápkábel csatlakozóját az aljzatból.
2. Vegye le a szórófejet a műanyag pálcá végéről **(E)**.
3. Egy kis iratkapoccsal távolítsa el az idegen anyagot, ami eldugítja vagy beszűkíti a szórófejet.
4. Helyezze vissza a szórófejet a műanyag pálcára.

O-gyűrű karbantartása **ábra 9**

Kenőanyag (petróleum vagy szintetikus kenőanyag) használata elősegíti az o-gyűrűk megtámasztását és javítja a tömítést. A nagynyomású tömlő összeszerelése előtt vigyen fel kenőanyagot az o-gyűrűkre (szivattyú felőli vég) **(A)**, nagynyomású tömlő (pisztoly felőli vég) **(B)**, kerti tömlő a szivattyúhoz **(C)**, és műanyag pálcá (pisztoly felőli vég) **(D)**. Vásároljon o-gyűrű karbantartó készletet jóváhagyott Briggs & Stratton szervizből. SOSE javítsa a szivárgó csatlakozásokat tömítőszerszeggel. Cserélje ki az o-gyűrűt vagy a tömítést.

PRCD biztosíték csere ábra 10



FIGYELMEZTETÉS! A tűzveszély elkerülése érdekében kizárólag 13 AMP BS 1362 típusú biztosítékot használjon.

Ha biztosítékkal van ellátva a PRCD-n belül:

1. Keresse meg a PRCD csatlakozóban a biztosítékot a tús oldalán.
2. Egy laposfejű csavarhúzó használatával távolítsa el a fedelet **(A)** és a biztosíték szerelvényt. Távolítsa el a biztosítékot **(B)** a dobozból. Cserélje le a biztosítékot 13 AMP BS 1362 típusú biztosítékkal.
3. Helyezze vissza a fedelet és a biztosíték szerelvényt.

Tárolás

Kövessen az 1-10 lépéseket a *Minden használat után c. fejezetben*.

MEGJEGYZÉS A szivattyúban maradó víz megfagyhat, és javíthatatlan kárt tehet a berendezésben. A szavatosság nem terjed ki a fagykára.

A szivattyú védelme

Védje a szivattyút az ásványianyag lerakódások vagy fagy okozta károktól, használjon szivattyú védőszert a fagykár megelőzésére és használjon kenőanyagot a dugattyúkon és a tömítéseken.

MEGJEGYZÉS Ha nem védi a készüléket a fagyos hőmérséklet ellen, az károsítja a szivattyút és a teljes készüléket működésképtelenné teszi. A szavatosság nem terjed ki a fagykára.

Végző tárolási tippek

1. A nagynyomású tömlőt tekerje össze a tálcán.
2. Csavarja a tápkábelt a tálca alsó kampójára.
3. A szórópisztolyt és a műanyag pálcát tartsa a tárolótálcán. A szórófejeket tárolja a tartókban.
4. Takarja le a berendezést egy megfelelő védőburkolattal, amely nem szívja fel a nedvességet, és tárolja azt tiszta, száraz helyen, fagyponthoz alatti hőmérséklettől védve.

Problémamegoldás

Probléma	Ok	Javítás
A szivattyúval a következő problémák adódnak: nem hoz létre nyomást, egyenetlenül működik, rázkódik, a nyomás megszűnik, kevés az áramló víz mennyisége.	1. Eldugult a víz bement. 2. A vízellátás nem megfelelő. 3. A bementi tömlőn csomó van vagy szivárog. 4. Eltömődött bemeneti vízszűrő 5. A szórófej akadályba ütközik.	1. Tisztítsa meg a bemenetet. 2. Biztosítson megfelelő vízáramlatot. 3. Egyenesítse ki a kerti tömlőt, vagy cserélje ki, ha szivárog. 4. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a bemeneti vízszűrőt. 5. Tisztítsa meg a szórófejet.
A berendezés nem indul be, amikor a ravaszt megnyomják.	1. A vízforrás nincs bekapcsolva. 2. A berendezés nincs bekapcsolva. 3. A kerti tömlő túl hosszú. 4. A biztosíték vagy áramköri megszakító aktiválódott.	1. Zárja el a vizet. 2. Állítsa a fő BE/KI kapcsolót BE (I) állásba. Indítsa újra a PRCD-t. 3. Legfeljebb 15,24 m (50 láb) hosszúságú kerti tömlőt használjon. 4. a.) Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a megszakítót. b.) Csatlakoztasson le az áramkörtől minden egyéb elektromos berendezést, kapcsolja le a lámpákat, vagy használjon erre a célra elkülönített áramkört. c.) Működtesse a berendezést 5 percig a turbo szórófejjel.
A tisztítószer nem keveredik a permetbe	1. Magasnyomású szórófejet használ.	1. Helyezze fel a fehérrel jelölt szórófejet.
A tömlő csatlakozásai szivárognak.	1. A tömlő meglazult a vízbemenetnél. 2. A nagynyomású tömlő csatlakozásai lazák. 3. Sérült o-gyűrű.	1. Húzza meg kézzel a kerti tömlő csatlakozását. 2. Távolítsa el, majd szerelje vissza a tömlőt. 3. Cserélje le az o-gyűrűt.

Minden egyéb problémával forduljon jóváhagyott Briggs & Stratton forgalmazóhoz.

Műszaki leírás

Megengedhető nyomás	MPa/BAR/PSI	16,0/160/2,320*
Maximális áramlási sebesség	LPM/GPM	8.0/2,1*
Névleges nyomás és áramlási sebesség	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12,0/120/1,740 @ 5.5/1.45
Vízkezelési hőmérséklete	°C/°F	38/100
Névleges feszültség	V	220 - 240
Névleges frekvencia	Hz	50/60
Fogyasztás	W	2,500
Áram	A	9.0
Védelmi osztály	Osztály	II. Osztály
Védelmi fokozat	IP xx	IPX5
Kéz - Kar rezgés a_{hd} Bizonytalansági tényező K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2^*
Hangnyomás szintje L_{pA} Bizonytalansági tényező K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Hangerő szintje L_{WA}	dB(A)	94^*
Garantált hangerőszint L_{WAd}	dB(A)	96^*

* Az EN 60335-2-79: 2012.

EK megfelelőségi nyilatkozat

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Olaszország

Jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége alapján adja ki. A nyilatkozat igazolja, hogy a jelen dokumentumban felsorolt termékek megfelelnek a hatályos harmonizált Uniós jogszabályoknak, és rendelkeznek CE jelöléssel. Ezek a modellek a következő irányelveknek és kapcsolódó szabványoknak felelnek meg.

Termék: Nagynyomású tisztítóberendezés

Modell - Típus: BPW1800

EU irányelvek

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Szabványok

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Hangerő színje

Mért dB(A): **94**

Garantált dB(A): **96**

2000/14/EC: A készülékre az I. függelék 27. megfelelőségi felmérési eljárása vonatkozik, az V. függelék értelmében.

A műszaki dosszié a Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Olaszország telephelyen található.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Olaszország Pegognaga, 2015. október 15.



Giancarlo Lanfredi

Vezérigazgató

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A Briggs & Stratton garantálja, hogy az alább meghatározott jótállási időszak alatt ingyen kicseréli az anyagában vagy megmunkálásában hibás alkatrészeket. A javításra vagy cserére beküldött termékek szállítási költsége a vevőt terheli a jótállás nevében. A jótállás az alábbi időtartamra vonatkozik az alábbi feltételekkel. A jótállási javítást a legközelebbi jóváhagyott forgalmazó szerviz hajtja végre a BRIGGSandSTRATTON.com weboldalon található forgalmazó térkép szerint. A vevőnek kell felvennie a kapcsolatot a jóváhagyott forgalmazó szervizzel, majd elérhetővé kell tennie a terméket a jóváhagyott forgalmazó szerviz számára vizsgálat és tesztelés céljából.

Nincs egyéb kifejezett jótállás. A vélelmezett garancia, beleértve az eladhatóságra és az egy sajátos célnak való megfelelésre vonatkozó garanciát, a lent részletezett garancia időtartamokra, vagy a törvény által megállapított időtartamra korlátozódik. A véletlen vagy valamiből következő károk a törvény által megengedett határig ki vannak zárva a jótállásból. Egyes államok és országok nem engedélyezik a magától értetődő jótállás időbeli korlátozását, és egyes államok és országok nem engedélyezik a véletlen vagy következményszerű károk kizárását vagy korlátozását, ezért a fenti korlátozás és kizárás nem feltétlenül vonatkozik Önre. A jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek államonként és országonként változnak.**

JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK

Fogyasztói használat

Ipari használat

12 hónap

Nincs

** Ausztráliában – Olyan jótállás van a termékeinkre, amelyet nem lehet kizárni az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény nevében. Súlyos meghibásodás esetén a termék cseréjére vagy az árának megtérítésére jogosult, valamint az indokoltan látható veszteségek és károk megtérítésére. Továbbá jogosult a termék megjavítására vagy cseréjére ha a termék nem elfogadható minőségű és a hiba nem számít súlyos meghibásodásnak. Jótállás alatti javítás elvégzéséhez keresse fel a legközelebbi jóváhagyott forgalmazó szervizt a forgalmazó térképünkön a BRIGGSandSTRATTON.COM oldalon vagy a 1300 274 447 telefonszámon, vagy a következő email címre vagy címre írva: salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

A jótállási időszak a termék első fogyasztói vagy kereskedelmi megvásárlásának a dátumán kezdődik. A „fogyasztói használat” a személyes, háztartásbeli használatra vonatkozik lakossági vásárló által. Az „ipari használat” egyéb, kereskedelmi, bevételt eredményező vagy kölcsönzési használatra vonatkozik. Ha a terméket ipari használatban üzemeltetik, azután a továbbiakban ipari felhasználású cikknek kell tekinteni a jelen jótállásra vonatkozólag.

Az azonnali, teljeskörű jótállás végett regisztrálja a terméket a fenti weboldalon vagy a www.onlineproductregistration.com oldalon, vagy küldje el postán a kitöltött regisztrációs lapot (ha mellékeltek), vagy hívja a 1-800-743-4115 telefonszámot (az USA-ban).

Őrizze meg a vásárlás tényét bizonyító nyugtát. Amennyiben nem mutat fel bizonyítékot a vásárlás eredeti dátumáról a jótállási szolgáltatás igénybevételekor, a termék gyártási dátuma alapján határozzuk meg a jótállási időszakot. Nem szükséges a termék regisztrációja Briggs & Stratton termékek jótállási szolgáltatásának az igénybeviteléhez.

AZ ÖN JÓTÁLLÁSA

A jótállási szolgáltatás kizárólag a Briggs & Stratton jóváhagyott forgalmazó szervizeiben vehető igénybe. A legtöbb garanciális javítást rutinszerűen kezelik, azonban néha előfordulhat, hogy a garanciális szolgáltatás iránti kérelem nem helyénvaló. A jótállás kizárólag az anyag vagy a megmunkálás hibáira vonatkozik. Nem vonatkozik nem megfelelő vagy kártékony használatra, nem megfelelő karbantartásra vagy javításra, normális elhasználódásra, vagy állott, nem jóváhagyott üzemanyag használatára.

Nem megfelelő vagy kártékony használat - A termék megfelelő, célnak megfelelő használatát a használati útmutatóban leírtaknak megfelelő használat. A nem a használati útmutatóban leírtaknak megfelelő használatra vagy a termék károsodását követő használatra nem vonatkozik a jelen jótállás. A jótállás nem érvényes, ha eltávolítják a terméken szereplő sorozatszámot vagy ha a terméket bármiféle módon átalakítják, vagy ha a terméken nem megfelelő használat nyomai láthatóak, például ütődéskár, víz vagy vegyszer által okozott korrózió.

Nem megfelelő karbantartás és javítás - A terméket a használati útmutatóban szereplő eljárások és ütemtervek szerint kell karbantartani, a szervizelését és javítását eredeti Briggs & Stratton vagy annak megfelelő alkatrészekkel kell végezni. A karbantartás hiánya vagy a nem eredeti alkatrészek felhasználása által okozott kár nem vonatkozik a jótállásra.

Elhasználódás - Mint minden más gépi eszköz, ez a készülék is ki van téve a elhasználódásnak, még megfelelő karbantartás mellett is. A jótállás nem vonatkozik a javításra, ha a normális használat során véget ért egy alkatrész vagy a készülék élettartama. Nem vonatkozik a jótállás a karbantartásra vagy az hamar elhasználódó alkatrészekre, mint például a szűrőkre, gépszíjakra, vágópengékre, fékcorongokra (a motor fékcorongját kivéve), mivel ezek könnyen elhasználódó alkatrészek, kivéve ha az elhasználódás az anyag vagy a megmunkálás hibájából ered.

Állott vagy nem jóváhagyott üzemanyag - A termék helyes működtetéséhez friss, a használati útmutatóban meghatározott feltételeknek megfelelő üzemanyagot kell használni. A motorban vagy a készülékben az állott vagy a nem jóváhagyott üzemanyag (pl. E15 vagy E85 etanol keverék) használata által okozott károk nem vonatkozik a jótállásra.

Egyéb kizáró feltételek - A jótállás nem vonatkozik baleseti, helytelen használatból és javításból vagy átalakításból eredő, valamint fagy- és vegyi romlás által okozott károkra. A jótállás nem vonatkozik olyan alkatrészekre vagy kiegészítőkre, amelyeket nem tartalmazott eredetileg a termék csomagolása. Nem vonatkozik a jótállás elsődleges energiaforrásként közüzemi energiaforrás helyett alkalmazott készülékekre vagy életben tartó készülékekben alkalmazott eszközökre. A jótállás nem vonatkozik használt, felújított, másodkézből vásárolt, vagy demonstrációs eszközökre vagy motorokra. A jótállás nem vonatkozik természeti csapásokból vagy egyéb vis maior eseményekből eredő károkra, amelyek a gyártó hatáskörén kívül esnek.

80010169_HU Rev -

Indice

Simboli di sicurezza e di controllo	4
Descrizione dell'attrezzatura	4
Montaggio	5
Funzioni e comandi	5
Funzionamento	5
Manutenzione	7
Rimessaggio	7
Ricerca e risoluzione dei problemi	8
Specifiche	8
Garanzia	10

Simboli di sicurezza e di controllo

Per indicare il tipo di pericolo può essere utilizzato un simbolo di sicurezza. **AVVERTENZA** indica un rischio che, se non è evitato, *potrebbe* provocare morte o lesioni gravi. **AVVISO** si riferisce a pratiche che non comportano lesioni personali.



Lettura manuale



Scossa elettrica



Iniezione di fluidi



Acqua Non Potabile



Caduta



Simbolo di avvertenza di sicurezza



Oggetti volanti



Incendio



Ustione chimica



On (Accensione)



Off (Spegnimento)



Non puntare mai la pistola verso di sé, verso altri o verso animali. Non spruzzare mai vicino alla fonte di alimentazione o all'unità stessa.

Questa macchina non è destinata all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o che siano privi della sufficiente esperienza o conoscenza del sistema, salvo che siano guidati e istruiti sul funzionamento in sicurezza e sulla comprensione dei pericoli connessi.

AVVERTENZA

- Questo apparecchio è stato progettato per l'utilizzo con il detergente fornito o raccomandato dal produttore. L'uso di altri detergenti o prodotti chimici può pregiudicare la sicurezza dell'apparecchio.
- Getti ad alta pressione possono essere pericolosi se utilizzati impropriamente. Il getto non deve essere diretto verso persone, apparecchiature elettriche in tensione o l'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di persone, a meno che non stiano indossando indumenti protettivi.
- Non puntare il getto contro se stessi o altri, al fine di pulire gli indumenti o calzature.
- Rischio di esplosione – Non spruzzare liquidi infiammabili.
- Gli apparecchi per la pulizia ad alta pressione non devono essere usati da bambini o personale non qualificato.
- I tubi per l'alta pressione, raccordi e giunti sono importanti per la sicurezza dell'apparecchio. Utilizzare solo tubi, raccordi e giunti raccomandati dal produttore.
- Per garantire la sicurezza della macchina, utilizzare esclusivamente ricambi originali del produttore o approvate dallo stesso.
- L'acqua che passa attraverso i disconnettori è considerata non potabile.
- Togliere la spina dalla presa per scollegare l'alimentazione durante la pulizia o la manutenzione e la sostituzione di componenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti principali o importanti dell'apparecchio sono danneggiati, ad esempio, dispositivi di sicurezza, tubi flessibili ad alta pressione, pistola a grilletto.
- Non utilizzare una prolunga con questa idropulitrice elettrica.
- Spegnerne sempre l'interruttore principale quando si lascia l'apparecchio incustodito.

Descrizione dell'attrezzatura



Leggere con attenzione questo manuale per acquisire dimestichezza con l'idropulitrice. E per conoscerne le applicazioni, le limitazioni e i pericoli che comporta. Conservare l'originale delle presenti istruzioni per eventuali future consultazioni.

Questa idropulitrice elettrica funziona a un massimo di 12.0 MPa (120 BAR o 1,740 PSI (libbre per pollice quadrato)) con un flusso fino a 8,0 LPM (litri al minuto)(2,1 GPM (galloni al minuto)).

È stato compiuto ogni sforzo per garantire che le informazioni contenute in questo manuale fossero precise e aggiornate. Tuttavia, il produttore si riserva il diritto di modificare, alterare o perfezionare in qualsiasi momento il prodotto e la relativa documentazione, senza alcun preavviso.

AVVISO In caso di domande relative all'utilizzo che si intende fare del prodotto, rivolgersi al proprio rivenditore o contattare un centro di assistenza nella propria zona. Non azionare MAI l'unità se i componenti sono rotti o mancanti, senza il carter o le coperture di protezione. NON aggirare i dispositivi di sicurezza di questa macchina. NON modificare in alcun modo l'idropulitrice. Questa attrezzatura è progettata per essere usata **SOLO** con componenti autorizzati da Briggs & Stratton.

Dispositivo portatile di protezione contro la corrente di guasto

Questa idropulitrice è dotata di un dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (PRCD) integrato nella spina del cavo di alimentazione. Questo dispositivo garantisce una protezione aggiuntiva dal rischio di scosse elettriche. Il dispositivo PRCD garantisce una protezione di 10 mA.

Spegnimento automatico

Un sensore spegne il motore quando il grilletto della pistola si scarica o blocca. Se il motore continua a funzionare mentre il grilletto della pistola è scaricato o bloccato, **NON UTILIZZARE LA MACCHINA**. Contattare un rivenditore autorizzato Briggs & Stratton.

AVVISO L'interruttore di accensione/spegnimento (ON/OFF) deve essere sempre in posizione OFF (0) quando l'idropulitrice non è in uso.

Sovraccarico del motore

Un dispositivo di protezione da sovraccarico spegne automaticamente il motore se si surriscalda o se consuma corrente in eccesso. Se il dispositivo si innesca, scollegare l'alimentazione portando l'interruttore master ON/OFF in posizione OFF (0). Lasciar raffreddare l'unità per 30 minuti e portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON (I).

Smaltimento UE



Questo simbolo indica che il proprietario delle batterie e delle apparecchiature elettriche o elettroniche non deve smaltire questo prodotto con i rifiuti urbani solidi misti. Questo prodotto deve essere smaltito in sedi appropriate per lo smaltimento dei rifiuti in modo ecologico. Contattare Briggs & Stratton o il rivenditore locale per maggiori informazioni sullo smaltimento.

Montaggio

Montaggio dell'impugnatura e dei tubi di supporto Figura 1 2 3

1. Far scorrere i supporti (1,A) nelle aperture. Allineare e montare con le viti (1,B). Mantenere l'allineamento durante il fissaggio.
2. Posizionare l'impugnatura (2,A) sui supporti e allineare i fori.
3. Inserire i bulloni a testa tonda (2,B) sui fori dalla parte interna dell'unità, montare con le manopole in plastica (2,C) e stringere.
4. Montare il supporto dell'ugello (3,A) con la vite (3,B) alla parte posteriore, lato sinistro dell'impugnatura.

Funzioni e comandi Figura 4

A	Pistola	G	Cavo elettrico con PRCD
B	Piastra per gli accessori	H	Targhetta di identificazione
C	Serbatoio detergente	J	Ingresso acqua
D	Interruttore master ON/OFF	K	Tubo dell'alta pressione
E	Bacchetta in plastica	L	Uscita alta pressione
F	Ugelli	M	Erogatore turbo

Funzionamento

Collegare il tubo e l'alimentazione dell'acqua Figura 4 5 6

AVVISO Usare SOLO acqua fredda (non più di 38°C (100°F)).

1. Premere il pulsante rosso della pistola (5,A), inserire il tubo per l'alta pressione (5,B) nella pistola (4,A) finché si blocca in posizione.
2. Collegare il tubo per l'alta pressione (4,K) all'uscita (4,L) e stringere.
3. Confermare la schermata di ingresso dell'acqua e una guarnizione di gomma nera viene installata nell'accoppiamento dell'ingresso dell'acqua (6,A).
4. Montare l'accoppiamento dell'ingresso dell'acqua (6,B) all'ingresso e stringere.

AVVISO Assicurarsi che l'impianto idrico sia in grado di erogare 11,4 litri (3,0 galloni) al minuto e che abbia una pressione non inferiore a 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR o 20-80 PSI) nella parte terminale del tubo del giardino.

5. Far scorrere l'acqua attraverso il tubo da giardino per rimuovere eventuali detriti.

AVVISO Usare dispositivi che impediscono l'inversione di flusso all'ingresso della pompa potrebbe causare danni alla pompa stessa. Lasciare almeno 3 m di tubo da giardino libero tra l'idropulitrice e il dispositivo che impediscono l'inversione di flusso.



AVVERTENZA! L'acqua che è fluiva attraverso un dispositivo che impedisce l'inversione di flusso è considerata non potabile.

6. Collegare il tubo da giardino (6,C) (non superare i 15 m (50 ft.)) all'ingresso dell'acqua (4,J) e bloccarlo.
7. Aprire l'acqua, puntare la pistola in una direzione sicura, premere il pulsante del blocco di sicurezza (5,C), poi tirare il grilletto per eliminare l'aria dal sistema.
8. Inserire la bacchetta (4,E) nella pistola (4,A), applicare la pressione verso l'interno e ruotare la bacchetta di 1/4 di giro in senso orario finché non è sicuramente in posizione.
9. Inserire l'erogatore (4,M) nella bacchetta (4,E), applicando la pressione verso l'interno finché non SCATTA in posizione.

Avviare l'idropulitrice Figura 4 7 8



AVVERTENZA! Il getto nebulizzato potrebbe rimbalzare sulle superfici oppure potrebbe spingere oggetti causando gravi lesioni. Indossare sempre occhiali di sicurezza ventilati (protezione dagli spruzzi chimici) che rispettano lo standard ANSI Z87.1 quando si utilizza o ci si trova nelle vicinanze di questa attrezzatura.

1. Portare l'interruttore master ON/OFF (4,D) in posizione OFF (0).



AVVERTENZA! Rischio di elettrocuzione. L'uso di una prolunga potrebbe provocare scosse elettriche o ustioni, che possono provocare la morte o gravi lesioni. NON usare una prolunga con questa idropulitrice elettrica. La presa del circuito elettrico domestico o la prolunga potrebbero non essere dotate del dispositivo portatile di protezione contro la corrente di guasto (PRCD).

2. Collegare il cavo di alimentazione elettrico (4,G) in un circuito elettrico dedicato classificato per 220 - 240 volt CA a 10 Amp, se correttamente installato ai sensi di tutti i codici e tutte le ordinanze locali. Il circuito non deve servire alcun altro dispositivo elettrico.

3. Premere il pulsante RESET (7,C). La spia (7,B) deve essere accesa.

AVVISO La spia deve essere accesa perché l'idropulitrice elettrica funzioni.

4. Premere il pulsante TEST (7,A). La spia (7,B) deve essere spenta.
5. Premere il pulsante RESET (7,C). La spia (7,B) deve essere accesa.



AVVERTENZA! Rischio di elettrocuzione. Un PRCD non funzionante può provocare morte o lesioni. Se la spia non resta accesa dopo test e reimpostazione, non utilizzare il PRCD.

6. Portare l'interruttore master ON/OFF in posizione ON (I).
7. Puntare la pistola in una direzione sicura, premere il pulsante del blocco di sicurezza, poi tirare il grilletto.

Il motore si avvia e si arresta quando il grilletto della pistola viene premuto e rilasciato.

Erogatori

L'erogatore turbo fa roteare un potente getto preciso di acqua per una pulizia intensa. L'erogatore con la punta bianca serve per applicazioni detergenti generiche e l'erogatore con la punta giallo serve per applicazioni ad alta pressione.

Consigli per utilizzo

- Per una pulizia più efficace, tenere l'erogatore da 20 a 61 cm (da 8 a 24 in.) dalle superfici da pulire.
- Se si avvicina troppo l'erogatore, specialmente quello per l'alta pressione, si potrebbe danneggiare la superficie che si sta pulendo.
- QUANDO SI PULISCONO PNEUMATICI, NON avvicinarsi più di 15 cm (6 in.).

Applicazione del detergente Figura 4



AVVERTENZA! I prodotti chimici potrebbero causare bruciature, con conseguenti gravi lesioni, anche letali. NON usare liquidi caustici con l'idropulitrice. Usare SOLO detergenti/saponi compatibili per le idropultrici. Attenersi alle istruzioni del produttore.

Per applicare il detergente, attenersi ai seguenti passaggi.

1. Togliere il tappo dal serbatoio per il detergente (C) e rabboccare con soluzione detergente. Riposizionare il tappo.
2. Installare l'erogatore con la punta bianca.

AVVISO Il detergente non può essere applicato con l'erogatore turbo o con la punta giallo.

3. Applicare il detergente sulle superfici asciutte, cominciando dalla parte bassa dell'area da lavare e procedendo verso l'alto, con ampi e lunghi movimenti ripetuti.
4. Lasciare agire il detergente in base alle istruzioni del produttore prima di lavare e risciacquare.

Risciacquo idropulitrice

1. Rimuovere l'erogatore con la punta bianca dalla bacchetta e installare l'erogatore con la punta giallo.



AVVERTENZA! Il contraccolpo della pistola potrebbe far cadere l'utilizzatore, provocando morte o gravi lesioni. Usare l'idropulitrice posizionandosi su una superficie stabile. Prestare la massima attenzione nell'eventualità in cui si dovesse usare l'idropulitrice da scale, impalcature o altri luoghi rialzati. Per evitare movimenti bruschi e possibili ferimenti, afferrare saldamente la pistola con entrambe le mani quando si usa l'acqua ad alta pressione.

2. Usare l'alta pressione su una superficie ridotta e verificare la presenza di eventuali danni. In assenza di danni, continuare il risciacquo.
3. Iniziare il risciacquo dalla parte alta dell'area lavata con ampi movimenti continui similmente al lavaggio.

Arresto idropulitrice Figura 4

1. Rilasciare il grilletto della pistola.
2. Portare l'interruttore master ON/OFF (D) in posizione OFF (0).

AVVISO Rilasciare il grilletto fa spegnere il motore ma non disattiva l'alimentazione elettrica dell'unità.

3. Disattivazione dell'alimentazione idrica.
4. Puntare SEMPRE la pistola in una direzione sicura, premere il pulsante del blocco di sicurezza, poi tirare il grilletto per alleviare la pressione che si è creata nell'unità.



AVVERTENZA! Il flusso di acqua ad alta pressione prodotto da questo apparecchio potrebbe causare tagli alla pelle e ai tessuti sottocutanei, provocando gravi lesioni e potenziali amputazioni. Lasciare il tubo ad alta pressione collegato alla pompa e alla pistola fin quando il sistema è pressurizzato. NON permettere ai BAMBINI di giocare con l'idropulitrice o di attivarla. Puntare SEMPRE la pistola in una direzione sicura, tirare il grilletto per scaricare l'alta pressione, ogni volta che si spegne l'idropulitrice.

5. Scollegare la spina PRCD (G) dalla presa e avvolgere il cavo di alimentazione sul gancio inferiore del vassoio degli accessori.
6. Avvolgere il tubo per l'alta pressione sul gancio superiore del vassoio degli accessori.
7. Riporre la pistola, la bacchetta e gli erogatori nel vassoio degli accessori.

Dopo ogni uso

L'acqua non deve rimanere all'interno dell'unità per lunghi periodi di tempo. Sedimenti o minerali possono depositarsi sui componenti della pompa e bloccarla. Dopo ogni utilizzo attenersi alle seguenti procedure:

1. Azionare l'idropulitrice con l'erogatore con la punta bianca finché il serbatoio non è vuoto.
2. Aggiungere 0,5 litri di acqua nel serbatoio del detergente e azionare con l'erogatore con la punta bianca. Lavare da 1 a due minuti.
3. Portare l'interruttore master ON/OFF in posizione OFF (0). Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

4. Disattivazione dell'alimentazione idrica. Puntare la pistola in una direzione sicura, premere il pulsante del blocco di sicurezza, poi tirare il grilletto per alleviare la pressione intrappolata.
5. Scollegare il tubo del giardino dall'ingresso dell'acqua. Scollegare il tubo per l'alta pressione dalla pistola e dall'uscita dell'alta pressione.
6. Scaricare l'acqua dal tubo e dalla pistola, pulire tutte le superfici esterne.
7. Scaricare l'acqua dalla pompa inclinando l'unità sul lato destro (ingresso dell'acqua rivolto verso il basso) per due minuti. Capovolgere l'unità e lasciarla poggiata sull'uscita ad alta pressione per altri due minuti.
8. Avvolgere il tubo per l'alta pressione sul gancio superiore del vassoio degli accessori.
9. Avvolgere il cavo di alimentazione sul gancio inferiore del vassoio degli accessori. Riporre la pistola e la bacchetta in plastica nel vassoio degli accessori. Riporre gli erogatori nei supporti.
10. Conservare l'unità in un luogo pulito ed asciutto.
11. Per un rimessaggio superiore a 30 giorni, vedere *Rimessaggio*.

Manutenzione

Consigli di carattere generale

La manutenzione elettrica programmata migliora le prestazioni e prolunga la durata dell'idropulitrice. Per l'assistenza, rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato Briggs & Stratton. NON permettere ai bambini di pulire la macchina o effettuare la manutenzione senza supervisione.

La garanzia di questa idropulitrice elettrica non copre componenti usati in modo improprio o che siano stati oggetto di negligenza da parte dell'operatore. Per poter usufruire correttamente della garanzia, l'operatore dovrà effettuare la manutenzione attenendosi a questo manuale, rispettando anche le corrette pratiche di rimessaggio descritte nella sezione *Rimessaggio*.



AVVERTENZA! Per assicurare la sicurezza della macchina, usare solo parti di ricambio originali o approvate dal produttore. Per chiarimenti relativi alla sostituzione dei componenti dell'idropulitrice, si consiglia di visitare il nostro sito web all'indirizzo **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Se il cavo è danneggiato, consultare un centro di assistenza autorizzato Briggs & Stratton.

Manutenzione erogatore Figura 4

Pulire l'erogatore intasato per correggere una eccessiva pressione della pompa:

1. Portare l'interruttore master ON/OFF in posizione OFF (0). Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
2. Rimuovere l'erogatore dall'estremità dalla bacchetta in plastica (E).
3. Utilizzare una piccola graffetta per eliminare materiali estranei che intasano o restringono l'erogatore.
4. Rimontare l'erogatore sulla bacchetta in plastica.

Manutenzione anello a O Figura 9

L'utilizzo di un lubrificante (grasso minerale o sintetico) aiuta a migliorare la tenuta degli anelli a O. Applicare il lubrificante agli anelli a O prima di assemblare il tubo per l'alta pressione (estremità pompa) (A), il tubo per l'alta pressione (estremità pressione) (B), tubo del giardino alla pompa (C) e bacchetta in plastica (estremità pistola) (D).

Per acquistare il kit di manutenzione degli anelli a O rivolgersi ai rivenditori Briggs & Stratton autorizzati. Non riparare MAI raccordi con perdite con sigillante di qualsiasi tipo. Sostituire l'anello a O o la guarnizione.

Sostituzione fusibile PRCD Figura 10



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di incendio, sostituire solo con fusibile certificato da 13 amp BS 1362.

Se dotato di fusibile nel PRCD:

1. Individuare il fusibile sul lato del perno della spina PRCD
2. Utilizzando un cacciavite a testa piatta, rimuovere la copertura (A) e il blocco del fusibile. Rimuovere il fusibile (B) dalla copertura. Sostituire il fusibile con un fusibile certificato da 13 amp BS 1362.
3. Inserire la copertura e il blocco del fusibile.

Rimessaggio

Seguire i punti 1-10 in *Dopo ogni uso*.

AVVISO L'acqua rimasta nella pompa potrebbe congelarsi e danneggiare la pompa in modo permanente. I danni da congelamento non sono coperti dalla garanzia.

Proteggere la pompa

Per proteggere la pompa da eventuali danni causati da depositi di minerali o dal congelamento, usare PumpSaver per prevenire la formazione di ghiaccio e lubrificare pistoni e guarnizioni.

AVVISO La mancata protezione dell'unità dalle temperature di congelamento danneggerà la pompa e renderà l'unità inutilizzabile. I danni da congelamento non sono coperti dalla garanzia.

Suggerimenti finali per il rimessaggio

1. Avvolgere il tubo per l'alta pressione sul gancio superiore del vassoio degli accessori.
2. Avvolgere il cavo di alimentazione sul gancio inferiore del vassoio degli accessori.
3. Riporre la pistola e la bacchetta in plastica nel vassoio degli accessori. Riporre gli erogatori nei supporti.
4. Coprire l'unità con una idonea copertura di protezione che non trattienga l'umidità e riporre in un'area pulita e asciutta protetta da temperatura da congelamento.

Ricerca e risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Correzione
La pompa presenta i seguenti problemi: assenza di pressione, pressione discontinua, vibrazioni, perdita di pressione, ridotto volume d'acqua.	1. L'ingresso dell'acqua è bloccato. 2. Alimentazione dell'acqua inadeguata. 3. Il tubo di ingresso è difettoso o ha una perdita. 4. Schermo ingresso dell'acqua intasato. 5. L'erogatore è ostruito.	1. Pulire l'ingresso. 2. Fornire un flusso d'acqua adeguato. 3. Raddrizzare il tubo del giardino o sostituirlo in caso di perdita. 4. Pulire o cambiare lo schermo di ingresso dell'acqua. 5. Pulire l'erogatore.
L'unità non si avvia quando il grilletto della pistola viene premuto.	1. L'alimentazione idrica non è attivata. 2. L'unità non è attivata. 3. Il tubo del giardino è troppo lungo. 4. Fusibile bruciato o interruttore del circuito bloccato.	1. Aprire l'acqua. 2. Portare l'interruttore master ON/OFF in posizione ON (I). Reimpostare il PRCD. 3. Usare solo un tubo del giardino di lunghezza massima 15,24 m (50 ft.). 4. a.) Sostituire il fusibile o reimpostare l'interruttore di circuito. b.) Scollegare altri apparecchi elettrici e spegnere le luci nel circuito o utilizzare un circuito dedicato. c.) Azionare per 5 minuti con erogatore turbo.
Il detergente non si mescola al getto.	1. Viene installato l'erogatore per l'alta pressione.	1. Installare l'erogatore con la punta bianca.
Perdita ai collegamenti del tubo.	1. Tubo del giardino allentato all'ingresso dell'acqua. 2. Allentare i collegamenti del tubo per l'alta pressione. 3. Anello a O danneggiato.	1. Stringere a mano il tubo del giardino. 2. Rimuovere il tubo e reinstallarlo. 3. Sostituire l'anello a O.

Per altre informazioni, consultare un concessionario Briggs & Stratton autorizzato.

Specifiche

Pressione consentita	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Flusso massimo	LPM/GPM	8.0/2.1*
Pressione nominale e flusso:	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatura alimentazione idrica	°C/°F	38/100
Tensione nominale	V	220 - 240
Frequenza nominale	Hz	50/60
Consumo elettrico	W	2,500
Corrente	A	9.0
Classe di protezione	Classe	Classe II
Grado di protezione	IP xx	IPX5
Vibrazioni al sistema mano-braccio a_{hd} Incertezza K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2^*
Livello di pressione sonora L_{pA} Incertezza K_{pA}	$dB(A)$ $dB(A)$	74^* 2^*
Livello di pressione sonora L_{WA}	$dB(A)$	92^*
Garantito Livello di Potenza Sonora L_{WAd}	$dB(A)$	93^*

* Per EN 60335-2-79: 2012.

Dichiarazione di conformità CE

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italia

Questa dichiarazione di conformità è emessa sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente si certifica che i prodotti elencati in questo documento sono conformi alla legislazione pertinente dell'Unione relativa all'armonizzazione e possono recare il marchio CE. Questi modelli sono conformi alle seguenti norme e direttive.

Prodotto: Idropulitrice ad alta pressione

Modello - Tipo: BPW1800

Direttive UE

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Norme

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Livello di pressione sonora

Misurazione dB(A): **94**

Garanzia dB(A) : **96**

2000/14/EC: L'apparecchio è definito dal N. 27 dell'Allegato I. Procedura di valutazione di conformità ai sensi dell'Allegato V.

Il file tecnico è conservato presso Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italia.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italia Pegognaga, 15 ottobre 2015



Giancarlo Lanfredi

Direttore generale

GARANZIA LIMITATA

Briggs & Stratton garantisce che, durante il periodo di garanzia specificato di seguito, la società provvederà alla riparazione o alla sostituzione gratuita di qualsiasi componente che presenti difetti materiali e/o di lavorazione. Le spese di trasporto del prodotto di cui si richiede la sostituzione o riparazione in garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia è valida per il periodo indicato nel presente documento ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per assistenza in garanzia, rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino che si può trovare nel sito www.BriggsandStratton.com. L'acquirente dovrà contattare il Centro di assistenza autorizzato e mettere a disposizione di quest'ultimo il prodotto per l'ispezione e la verifica.

Non vi è nessun'altra garanzia esplicita. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e adeguatezza ad uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia indicato di seguito o a quanto consentito dalla legge. Le responsabilità per danni incidentali o indiretti sono escluse nella misura consentita dalla legge. Alcuni stati o Paesi non consentono limiti alla durata della garanzia implicita e alcuni stati o Paesi non ammettono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, quindi la suddetta limitazione ed esclusione potrebbero non essere applicabili al singolo utente. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali e il proprietario potrà avere anche altri diritti che variano da stato a stato o da Paese a Paese.**

PERIODO DI GARANZIA

Uso privato	Uso commerciale
12 mesi	Nessuna

** In Australia - I nostri prodotti hanno garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Australian Consumer Law. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave e a un indennizzo per ogni altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce qualora questa non sia di qualità accettabile e il guasto non sia equiparabile a un guasto grave. Per l'assistenza in garanzia, trovate il Centro di assistenza autorizzato più vicino tramite il localizzatore disponibile sul sito BRIGGSandSTRATTON.COM, oppure chiamando il numero telefonico 1300 274 447, oppure scrivendo (tramite e-mail o posta ordinaria) a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del primo acquirente, sia per l'uso privato che per quello commerciale. "Uso privato" riguarda un uso personale residenziale da parte di un consumatore al dettaglio. Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, tra cui l'uso a scopi commerciali, per la produzione di reddito o per il noleggio. Se il prodotto viene utilizzato per scopi commerciali, ai fini della presente garanzia sarà quindi considerato come soggetto a uso professionale. Per assicurarsi l'applicazione immediata e totale della garanzia, è necessario registrare il proprio prodotto sul sito Web indicato in alto o all'indirizzo www.onlineproductregistration.com; in alternativa inviare tramite posta la scheda di registrazione compilata (se fornita) o chiamare il numero 1-800-743-4115 (negli USA).

Conservare lo scontrino di ricevuta dell'acquisto. Qualora l'acquirente non sia in grado di documentare la data dell'acquisto iniziale al momento della richiesta di assistenza, il periodo di garanzia verrà determinato in base alla data di produzione. Ai fini dell'applicazione della garanzia, non è necessaria la registrazione del prodotto Briggs & Stratton.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di assistenza autorizzati Briggs & Stratton. La maggioranza delle riparazioni in garanzia è gestita di routine, ma in certi casi le richieste di assistenza in garanzia potrebbero non essere opportune. Questa garanzia si applica solo in caso di difetti materiali o di lavorazione. Essa non copre danni causati da uso inadatto o da cattivo uso, manutenzione o riparazioni erranee, consumo e usura normali o uso di carburante vecchio o non approvato.

Uso improprio e abuso - L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in un modo diverso da quanto descritto nel Manuale per l'operatore, o l'uso del prodotto danneggiato, invalida la garanzia. La garanzia non è consentita se il numero di serie del prodotto è stato rimosso o se il prodotto è stato alterato o modificato in qualche modo o se il prodotto presenta prove di abuso quali danni da impatti o danni da corrosione per acqua/sostanze chimiche.

Manutenzione o riparazioni non corrette - Questo prodotto deve ricevere la manutenzione prevista secondo le procedure e i programmi contenuti nel Manuale per l'operatore; l'assistenza e le riparazioni devono essere eseguite usando componenti Briggs & Stratton o equivalenti. I danni causati da mancata manutenzione o dall'uso di parti non originali non sono coperti dalla garanzia.

Normale usura - Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta ad usura anche se riceve la manutenzione corretta. La presente garanzia non copre la riparazione nel caso in cui il prodotto o la parte siano giunti al termine della loro durata di uso normale. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti ad usura quali filtri, cinghie, lame di taglio e pastiglie per freni (le pastiglie per i freni del motore sono coperte) non sono coperti da garanzia per le sole caratteristiche di usura, a meno che la causa sia dovuta a difetti di materiali o lavorazione.

Carburante scaduto o non approvato - Per un corretto funzionamento, questo prodotto ha bisogno di carburante pulito che sia conforme ai criteri specificati nel Manuale per l'operatore. Eventuali danni al motore o all'apparecchiatura causati dall'uso di carburanti non approvati (ad esempio, miscele di etanolo E15 o E85) non sono coperti dalla garanzia.

Altre esclusioni - Questa garanzia non comprende eventuali danni dovuti ad incidenti, uso non appropriato, modifiche, alterazioni, manutenzione non adeguata, congelamento o deterioramento chimico. Sono anche esclusi pezzi aggiuntivi e accessori non inclusi nella confezione originale del prodotto. Non viene fornita alcuna garanzia per le apparecchiature usate come fonti di alimentazione primaria al posto di sistemi di alimentazione di servizio, o per apparecchiature utilizzate per alimentare dispositivi di supporto vitale. La presente garanzia non copre apparecchiature o motori usati, revisionati, di seconda mano o usati per dimostrazioni. Questa garanzia esclude guasti dovuti a calamità naturali e altri eventi di forza maggiore sui quali il produttore non ha alcun controllo.

80011059_EN Rev -

Turiny

Saugos ir valdymo ženklai	4
Įrangos aprašymas	4
Surinkimas	5
Funkcijos ir valdikliai	5
Naudojimas	5
Priežiūra	7
Laikymas	7
Trikčių diagnostika	8
Techniniai duomenys	8
Garantija	10

Saugos ir valdymo ženklai

Saugos ženklas gali būti naudojamas pavojaus tipui nurodyti. **ISPĖJIMAS** rodo pavojų, kurio neišvengus, galima patirti mirtiną ar rimtą sužalojimą. **PASTABA** atkreipia dėmesį į naudojimo būdus, kurie neturi įtakos sužalojimams.



Perskaitykite vadovą



Elektros smūgis



Gaisras



Pavojus nukristi



Skysčių įpurškimas



Atšokę daiktai



Saugos įspėjamasis ženklas



Cheminis nudegimas



Įjungti



Išjungti



Netinkamas gerti vanduo



Niekada nenukreipkite purkštuvu į save, kitus asmenis ar gyvūnus. Niekada nepurkškite netoli maitinimo šaltinio arba paties įrenginio.

Šis mechanizmas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią ir neturintiems patirties ir žinių. Mechanizmu jie gali naudotis tik prižiūrimi ir gavę instrukcijų dėl saugaus naudojimo bei žinių apie susijusius pavojus.

ISPĖJIMAS

- Šis įrenginys skirtas naudoti su gamintojo tiekiamu arba rekomenduojama valymo priemone. Kitų valymo priemonių arba cheminių medžiagų naudojimas gali turėti neigiamos įtakos įrenginio saugai.

- Aukšto slėgio purkštuvai naudojant netinkamai gali būti pavojingi. Purkštuvu negalima nukreipti į žmones, veikiančią elektros įrangą arba patį įrenginį.
- Nenaudokite įrenginio arti žmonių, nebent jie vilki apsauginius drabužius.
- Nenukreipkite purkštuvu į save arba kitus žmones, kad nuvalytumėte drabužius arba batus.
- Sprogimo rizika – nepurkškite degių skysčių.
- Aukšto slėgio valymo įrenginius draudžiama naudoti vaikams arba neišmokytam personalui.
- Aukšto slėgio žarnos, tvirtinimo detalės ir jungtys yra svarbios dėl įrenginio saugos. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas žarnas, tvirtinimo detales ir jungtis.
- Įrenginio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo tiekiamas arba jo patvirtintas originalias atsargines dalis.
- Per atgalinį vožtuvą pratekėjęs vanduo laikomas netinkamu gerti.
- Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kad atjungtumėte maitinimą, valydami arba atlikdami priežiūros darbus ir kai keičiate dalis.
- Nenaudokite įrenginio, jei sugadintas laidas arba svarbios įrenginio dalys, pvz., saugos prietaisai, aukšto slėgio žarnos, suaktyvinimo prietaisai.
- Nenaudokite ilginamojo laido su šiuo elektriniu slėginiu plautuvu.
- Būtinai išjunkite pagrindinį jungiklį, kai paliekate įrenginį be priežiūros.

Įrangos aprašymas



Įdėmiai perskaitykite šį vadovą ir susipažinkite su aukštaslėgiu plautuvu. Sužinokite jo naudojimo sritis, apribojimus ir galimus pavojus. Išsaugokite šią originalią instrukciją ateičiai.

Šis elektrinis aukštaslėgis plautuvas veikia esant daugiausiai 12.0 MPa slėgiui (120 BARų arba 1,740 PSI (svarų į kvadratinį colį)) ir iki 8,0 LPM (litrai per minutę) (2,1 GPM (galonai per minutę)) srauto greičiui.

Buvo imtasi visų priemonių, kad informacija šiame vadove būtų tiksli ir naujausia. Vis dėlto pasilieiname teisę bet kada be išankstinio įspėjimo keisti ir kitaip tobulinti gaminį bei jo dokumentaciją.

PASTABA Jeigu turite klausimų dėl paskirties, klauskite atstovo arba kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros centrą. NIEKADA nenaudokite įrenginio, jeigu trūksta dalių arba jos sulūžusios, taip pat jei neuždėti apsauginiai gaubtai. NEAPEIKITE jokių šio mechanizmo saugos įtaisų. NEMODIFIKUOKITE aukštaslėgio plautuvo. Šis įrenginys skirtas naudoti TIK su originaliomis „Briggs & Stratton“ dalimis.

Nešiojamo likutinės srovės prietaiso apsauga

Šis aukštaslėgis plautuvas pateikiamas su nešiojamo likutinės srovės prietaisu (PRCD), integruotu į maitinimo laido kištuką. Šis prietaisas suteikia papildomą apsaugą elektros smūgio atveju. PRCD užtikrina 10 mA apsaugą.

Automatinis išjungimas

Jutiklis išjungs variklį, kai purkštuvo spragtukas bus atleistas arba užfiksuotas. Jei variklis ir toliau veikia, kai purkštuvo spragtukas atleistas arba užfiksuotas, NENAUDOKITE ĮRENGINIO.

Susisieki su įgaliotu „Briggs & Stratton“ serviso atstovu.

PASTABA Įjungimo / išjungimo jungiklis visada turėtų būti padėtyje IŠJUNGTA (0), kai aukštaslėgis plautuvas nenaudojamas.

Variklio perkrova

Apsaugos nuo perkrovos įtaisas išjungia variklį, jei jis perkaista arba sunaudoja daug srovės. Jei įrenginys išsijungia, išjunkite maitinimą nustatę pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį į padėtį IŠJUNGTA (0). Leiskite įrenginiui vėsti 30 min. ir nustatykite įjungimo / išjungimo jungiklį į padėtį ĮJUNGTA (I).

ES šalinimo informacija



Šis simbolis žymi, kad baterijų ir elektros arba elektroninės įrangos savininkas šio gaminio negali šalinti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Šį gaminį šalinkite atitinkamose aplinką tausojančiose atliekų šalinimo vietose. Dėl papildomos šalinimo informacijos susisieki su „Briggs & Stratton“ arba vietiniu prekybos atstovu.

Surinkimas

Pritvirtinkite atraminius vamzdelius ir rankenas

Pav 1 2 3

- Įstatykite atramas (1,A) į angas. Išlygiuokite ir pritvirtinkite varžtais (1,B). Verždami žiūrėkite, kad būtų tinkamas išlygiavimas.
- Uždėkite rankeną (2,A) ant atramų ir sulygiuokite angas.
- Įkiškite varžtus (2,B) per angas iš įrenginio vidaus, pridėkite plastikines rankenėles (2,C) ir priveržkite.
- Pritvirtinkite purkštuko laikiklį (3,A) varžtu (3,B) prie galinės, kairiosios rankenos pusės.

Funkcijos ir valdikliai Pav 4

A	Purkštuvas	G	Elektros laidas su PRCD
B	Priedų dėklas	H	Techninių duomenų lentelė
C	Ploviklio bakelis	J	Vandens įleidimo anga
D	Pagrindinis įjungimo / išjungimo jungiklis	K	Aukšto slėgio žarna
E	Plastikinė lazdelė	L	Aukšto slėgio išvestis
F	Purkštukai	M	Turbo purkštukas

Naudojimas

Prijunkite žarną ir vandens šaltinį Pav 4 5 6

PASTABA. Naudokite TIK šaltą vandenį (iki 38 °C (100 °F)).

- Paspausdami raudoną purkštuvo mygtuką (5,A), įstatykite aukšto slėgio žarną (5,B) į purkštuvą (4,A) ir stumkite, kol ji užsifiksuos.
- Pritvirtinkite aukšto slėgio žarną (4,K) prie išvado (4,L) ir priveržkite.
- Patikrinkite, ar tiekiamo vandens tinklas ir juodas guminis tarpiklis yra vandens įleidimo angos movoje (6,A).
- Pridėkite vandens įleidimo angos movą (6,B) prie įleidimo angos ir priveržkite.

PASTABA. Pasirūpinkite, kad vandens šaltinis galėtų tiekti 11,4 litro (3,0 galonus) vandens per minutę ir kad sodo žarnos gale prie aukštaslėgio plautuvo būtų 0,14–0,55 MPa (1,4–5,5 barų arba 20–80 PSI) slėgis.

- Paleiskite vandenį per sodo žarną, kad būtų išplauti visi nešvarumai.

PASTABA. Prie siurblio įmovo naudojant atgalinį vožtuvą kyla pavojus sugadinti siurblį. Tarp aukštaslėgio plautuvo ir atgalinio vožtuvo turi būti bent 3 m (10 pėdų) neįtemptos sodo žarnos.



ĮSPĖJIMAS! Per atgalinį vožtuvą pratekėjęs vanduo laikomas netinkamu gerti.

- Prijunkite sodo žarną (6,C) (ne ilgesnę negu 15 m (50 pėdų)) prie vandens įleidimo angos (4,J) ir prisukite.
- Įjunkite vandenį, nukreipkite purkštuvą saugia kryptimi, nuspauskite spragtuvo fiksavimo mygtuką (5,C), paspauskite spragtuką, kad išleistumėte iš sistemos orą.
- Įstatykite lazdelę (4,E) į purkštuvą (4,A), pastumkite ir pasukite lazdelę 1/4 pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte.
- Įstatykite purškimo galiuką (4,M) į lazdelę (4,E), stumdami, kol užsifiksuos.

Paleiskite aukštaslėgį plautuvą pav 4 7 8



ĮSPĖJIMAS! Čiurkšlė gali atšokti ar numušti daiktus ir gali sunkiai sužeisti. Naudodamiesi šiuo įrenginiu arba būdami netoli jo dirbkite užsidėję netiesiogiai ventiliuojamus (nuo cheminių medžiagų purslų) apsauginius akinis, atitinkančius ANSI Z87.1.

- Nustatykite pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį (4,D) į padėtį IŠJUNGTA (0).



ĮSPĖJIMAS! Mirties nuo elektros smūgio pavojus. Prisilietus prie maitinimo šaltinio kyla pavojus gauti elektros smūgį arba nudegti ir sunkiai, net mirtinai, susižeisti. NENAUDOKITE ilginamojo laido su šiuo elektriniu aukštaslėgiu plautuvu. Jūsų namų elektros grandinės lizdas arba ilginamasis laidas gali nesuteikti nešiojamojo likutinės srovės įtaiso (PRCD) apsaugos.

- Įjunkite elektros laidą (4,G) į 220 - 240 voltų KS, 10 A elektros grandinę, kuri tinkamai įrengta pagal vietinius kodeksus ir potvarkius. Grandinė neturi būti naudojama kitiems įrenginiams. PRCD indikatorius lemputė turėtų būti įjungta.

PASTABA Indikatoriaus lemputė turi būti įjungta, kad elektrinis aukštaslėgis plautuvas veiktų.



ĮSPĖJIMAS! Mirties nuo elektros smūgio pavojus. Neveikiantis PRCD gali lemti mirtį arba sužeidimą. Jei indikatorius lemputė neišlieka įjungta po patikrinimo ir atkūrimo, nenaudokite PRCD.

- Spauskite mygtuką TIKRINTI (7,A). Indikatoriaus lemputė (7,B) turėtų būti IŠJUNGTA.
- Spauskite mygtuką ATKURTI (7,A). Indikatoriaus lemputė (7,B) turėtų būti ĮJUNGTA.

PASTABA NENAUDOKITE elektrinio aukštaslėgio plautuvo, jei patikrinimas nepavyko.

- Nustatykite pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį į padėtį ĮJUNGTA (I).

6. Nukreipkite purkštuvą saugia kryptimi, paspauskite spragtuko fiksavimo mygtuką ir nuspauskite spragtuką. Variklis pradės veikti ir sustos, kai purkštuvu spragtukas bus nuspaustas ir atleistas.

Patarimai, kaip purkšti

Turbo purkštukais purškiama siaura vandens srovė, skirta intensyviai valymui. Purkštukai baltu galu skirti įprastam naudojimui su plovikliais, o purkštukai geltonas galu skirti naudojant aukštą slėgį.

Naudojimo patarimai

- Kad plovimas būtų efektyviausias, laikykite purkštuką 20–61 cm (8–24 colių) atstumu nuo plaunamo paviršiaus.
- Jeigu per daug priartinsite (ypač aukštaslėgį) purkštuką, galite pažeisti plaunamą paviršių.
- PLAUDAMI padangas išlaikykite bent 15 cm (6 colių) atstumą.

Valymo priemonės naudojimas Pav 4



ĮSPĖJIMAS! Cheminės medžiagos gali nudeginti ir sunkiai arba net mirtinai sužeisti. Aukštaslėgiam plautuvui NETINKA šarminis skystis. Naudokite TIK aukštaslėgiam plautuvui saugius ploviklius / muilus. Vadovaukitės gamintojo instrukcijomis.

Jei norite naudoti ploviklį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Nuimkite dangtelį nuo ploviklio bakelio (C) ir pripildykite ploviklio tirpalo. Virvės keitimas.
2. Uždėkite baltą purkštuką.

PASTABA Ploviklio negalima naudoti su turbo arba geltonas purkštukais.

3. Ploviklį purkškite ant sauso paviršiaus; pradėkite nuo apatinės plaunamos srities dalies ir, purkšdami plačiais vienodais persidengiančiais ruožais, kilkite aukštyn.
4. Prieš nuplaudami ir nuskalaudami palaukite, kol ploviklis įsigers, kaip nurodoma gamintojo instrukcijose.

Skalavimas aukštaslėgiu plautuvu

1. Nuimkite baltą purkštuką nuo lazdelės ir uždėkite geltonas purkštuką.



ĮSPĖJIMAS! Dėl purkštuvu atmetimo jėgos galite nugriūti ir sunkiai arba net mirtinai susižeisti. Aukštaslėgiu plautuvu naudokitės nuo stabilus paviršiaus. Būkite ypač atsargūs naudodami aukštaslėgį plautuvą ant kopėčių, pastolių ir kitų panašių vietų. Naudodami didelį slėgį tvirtai suimkite purkštuvą abiem rankomis, kad išvengtumėte sužalojimo dėl purkštuvu atmetimo.

2. Didelio slėgio čiurkšlę nukreipkite į mažą plotą ir patikrinkite, ar nepažeidžiamas paviršius. Jei nematyti pažeidimo požymių, plovimą tęskite.
3. Pradėkite nuo plaunamo ploto viršaus ir, purkšdami tokiais pačiais persidengiančiais ruožais, kaip ir plaudami, judėkite žemyn.

Sustabdykite aukštaslėgį plautuvą Pav 4

1. Atleiskite purkštuvu spragtuką.
2. Nustatykite pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį (D) į padėtį IŠJUNGTĄ (0).

PASTABA Atleidus spragtuką, variklis išsijungs, tačiau nebus išjungtas įrenginio maitinimas.

3. Nutraukite vandens tiekimą.
4. VISADA nukreipkite purkštuvą saugia kryptimi, paspauskite spragtuko fiksavimo mygtuką ir suspauskite spragtuką, kad išleistumėte įrenginyje susikaupusį slėgį.



ĮSPĖJIMAS! Šio įrenginio sudaroma aukšto slėgio vandens srovė gali prapjauti odą ir giliau esančius audinius, todėl galimi sunkūs sužeidimai ir amputacija. Kai sistemoje yra aukštas slėgis, palikite aukšto slėgio žarną prijungtą prie siurblio ir purkštuvu. NELEISKITE VAIKAMS naudoti aukštaslėgio plautuvo. VISADA išjungę aukštaslėgį plautuvą nukreipkite purkštuvą saugia kryptimi, suspauskite purkštuvu spragtuką, kad sumažėtų slėgis.

5. Ištraukite PRCD kištuką (G) iš lizdo ir suvyniokite maitinimo laidą ant priedo dėklo apatinio kabliuko.
6. Suvyniokite aukšto slėgio žarną ant priedų dėklo viršutinio kabliuko.
7. Laikykite purkštuvą, plastikinę lazdelę ir purkštukus priedų dėkle.

Kaip elgtis kaskart panaudojus

Ilgiam laikui negalima įrenginyje palikti vandens. Ant siurblio detalių gali nusėsti nuosėdų ir mineralų, galinčių užblokuoti siurblį. Kiekvieną kartą panaudoję atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Naudokite aukštaslėgį plautuvą su baltu purkštuku tol, kol talpa ištuštės.
2. Į ploviklio bakelį įpilkite 0,5 litro vandens ir naudokite baltą purkštuką. Plaukite 1–2 minutes.
3. Nustatykite pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį į padėtį IŠJUNGTĄ (0). Ištraukite maitinimo laido kištuką ir elektros lizdo.
4. Nutraukite vandens tiekimą. Nukreipkite purkštuvą saugia kryptimi, paspauskite spragtuko fiksavimo mygtuką ir nuspauskite spragtuką, kad pašalintumėte jame esantį slėgį.
5. Atjunkite sodo žarną nuo vandens įleidimo angos. Atjunkite aukšto slėgio žarną nuo purkštuvu ir aukšto slėgio išleidimo angos.
6. Išleiskite vandenį iš žarnos ir purkštuvu, nuvalykite visus išorinius paviršius.
7. Išleiskite vandenį iš siurblio pakreipdami įrenginį į dešinę pusę (vandens įleidimo anga turi būti nukreipta žemyn) dvi minutes. Apverskite įrenginį taip, kad aukšto slėgio išleidimo anga būtų nukreipta žemyn, ir palikite taip dar dvi minutes.
8. Suvyniokite aukšto slėgio žarną ant priedų dėklo viršutinio kabliuko.
9. Suvyniokite maitinimo laidą ant priedų dėklo apatinio kabliuko. Purkštuvą ir plastikinę lazdelę laikykite priedų dėkle. Purkštukus laikykite laikiklyje.
10. Laikykite įrenginį švarioje ir sausoje vietoje
11. Jei ketinate laikyti daugiau negu 30 dienų, žr. *Laikymas*.

Priežiūra

Bendrieji patarimai

Atliekant priežiūros darbus reguliariai padidės našumas ir pailgės aukštaslėgio plautuvo eksploatavimo trukmė. Naudokitės „Briggs & Stratton“ įgalioto techninės priežiūros atstovo paslaugomis. **NELEISKITE** vaikams valyti ar tvarkyti gaminį be priežiūros.

Šio aukštaslėgio plautuvo garantija netaikoma dalims, kurios buvo sugadintos dėl operatoriaus piktnaudžiavimo arba aplaidumo. Kad pasinaudotų visokeriopa garantijos nauda, operatorius privalo prižiūrėti aukštaslėgį plautuvą, kaip nurodyta šiame vadove, įskaitant tinkamą laikymą, kaip nurodyta skyriuje *Laikymas*.



ISPĖJIMAS! Įrenginio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo tiekiamas arba jo patvirtintas originalias atsargines dalis. Jeigu kyla klausimų dėl aukštaslėgio plautuvo komponentų keitimo, aplankykite mūsų svetainę **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Jei laidas sugadintas, kreipkitės į „Briggs & Stratton“ įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Purkštukų priežiūra pav 4

Išvalykite užsikimšusį purkštuką, kad nustatytumėte tinkamą slėgį:

1. Nustatykite pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį į padėtį IŠJUNGTA (0). Ištraukite maitinimo laido kištuką ir elektros lizdo.
2. Nuimkite purkštuką nuo plastikinės lazdelės galo (E).
3. Naudokitės maža sąvaržėle, kad pašalintumėte visas purkštuką užkimšusias medžiagas.
4. Uždėkite purkštuką ant plastikinės lazdelės.

Sandarinio žiedų priežiūra pav 9

Naudojant tepalą (mineralinį arba sintetinį) sandarinimo žiedeliai pasižymi geresniu sandarumu. Sutepkite o žiedus prieš sumontuodami aukšto slėgio žarną (siurblio gale) (A), aukšto slėgio žarną (purkštuvo gale) (B), sodo žarną prie siurblio (C) ir plastikinę lazdelę (purkštuvo gale) (D).

Iš „Briggs & Stratton“ įgalioto techninės priežiūros atstovo įsigykite sandarinimo žiedų priežiūros rinkinį. **NEREMONTUOKITE** pratekančių jungčių jokios rūšies hermetiku. Pakeiskite sandarinimo žiedą arba sandariklį.

PRCD saugiklio pakeitimo pav 10



ISPĖJIMAS! Kad sumažintumėte gaisro pavojų, pakeiskite tik BS 1362 saugikliu, kurio vardinė srovė 13 A.

Jei PRCD viduje yra saugiklis:

1. Suraskite saugiklį PRCD kištuko kontakto pusėje.
2. Naudodami atsuktuvą plokščia galvute, nuimkite dangtelį (A) ir saugiklio bloką. Išimkite saugiklį (B) iš dangtelio. Pakeiskite saugiklį BS 1362 saugikliu, kurio vardinė srovė 13 A.
3. Įdėkite dangtelį ir saugiklio bloką.

Laikymas

Atlikite 1–10 veiksmus, nurodytus skyriuje *Po kiekvieno naudojimo*.

PASTABA Siurblyje likęs vanduo gali užšalti ir sugadinti siurbį. Gedimui dėl užšalimo garantija negalioja.

Siurblio apsauga

Siurbliui nuo gedimų dėl mineralų nuosėdų arba užšalimo apsaugoti naudokite „PumpSaver“ ir patepkite stūmoklius bei riebokšlius.

PASTABA Neapsaugojus įrenginio nuo užšalimo, suges siurblys ir įrenginys neveiks. Gedimui dėl užšalimo garantija negalioja.

Galutiniai laikymo patarimai

1. Suvyniokite aukšto slėgio žarną ant priedų dėklo viršutinio kabliuko.
2. Suvyniokite maitinimo laidą ant priedų dėklo apatinio kabliuko.
3. Purkštuvą ir plastikinę lazdelę laikykite priedų dėkle. Purkštukus laikykite laikiklyje.
4. Uždenkite įrenginį atitinkama nuo drėgmės apsaugančia danga ir laikykite švarioje, sausoje vietoje, kurioje nebūtų šalta.

Trikčių diagnostika

Problema	Priežastis	Atitaisymas
Pasireiškia tokios siurblio problemos: nesudaromas slėgis, slėgis nepastovus, trūkčiojimas, nepakankamas slėgis, mažas vandens kiekis.	1. Užblokuotas vandens tiekimas. 2. Nepakankamas vandens tiekimas. 3. Užlenkta arba prateka vandens žarna. 4. Užsikimšęs tiekiamo vandens tinkelis. 5. Užsikimšęs purkštukas.	1. Pašalinkite kliūtį. 2. Pasirūpinkite, kad vandens tiekimas būtų pakankamas. 3. Ištiesinkite sodo žarną arba pakeiskite, jei yra nuotėkių. 4. Nuvalykite arba pakeiskite tiekiamo vandens tinkelį. 5. Išvalykite purkštuką.
Įrenginys nepasileidžia, kai purkštuvu spragtukas spaudžiamas.	1. Neįjungtas vandens šaltinis. 2. Neįjungtas įrenginys. 3. Sodo žarna per ilga. 4. Nudegęs saugiklis arba suveikė grandinės išjungiklis.	1. Nutraukite vandens tiekimą. 2. Nustatykite pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį į padėtį ĮJUNGTĄ (I). Nustatykite PRCD iš naujo. 3. Naudokite tik daugiausiai 15,24 m (50 pėd.) ilgio sodo žarną. 4. a.) Pakeiskite saugiklį arba nustatykite grandinės išjungiklį iš naujo. b.) Atjunkite kitus elektros prietaisus ir išjunkite grandinės šviesas arba naudokite paskirtąją grandinę. c.) Leiskite veikti 5 minutes su turbo purkštuku.
Ploviklis nesusimaišo su purškiamu vandeniu.	1. Uždėtas aukštaslėgis purkštukas.	1. Uždėkite baltą purkštuką.
Vanduo prateka pro žarnos jungtis.	1. Sodo žarna laisva prie vandens įleidimo angos. 2. Laisvos aukšto slėgio žarnos jungtys. 3. Pažeistas o formos žiedas.	1. Priveržkite sodo žarną ranka. 2. Nuimkite žarną ir uždėkite iš naujo. 3. Pakeiskite o formos žiedą.

Visais kitais atvejais kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą.

Techniniai duomenys

Leistinas slėgis	MPa/bar./PSI	16,0 / 160 / 2320*
Didž. srautas	LPM/GPM	8,0 / 2,1*
Nominalus slėgis ir srautas:s	MPa / bar. / PSI esant LPM / GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Vandens temperatūra	°C / °F	38 / 100
Nominali įtampa	V	220–240
Nominalus dažnis	Hz	50/60
Energijos sąnaudos	W	2,500
Srovė	A	9.0
Apsaugos klasė	Klasė	II klasė
Apsaugos laipsnis	IP xx	IPX5
Plaštakos, rankos vibracija a_{hd} Neapibrėžtis K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2^*
Garso slėgio lygis L_{pA} Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Garso slėgio lygis L_{WA}	dB(A)	94^*
Garantuotas garso galios lygis L_{WAAd}	dB(A)	96^*

* Pagal EN 60335-2-79: 2012.

EB atitikties deklaracija

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italija

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Šiuo dokumentu patvirtinama, kad šiame dokumente nurodyti gaminiai atitinka taikytinus derinamuosius Sąjungos teisės aktus ir gali būti žymimi CE ženklui. Šie modeliai atitinka toliau nurodytų direktyvų nuostatas ir susijusius standartus.

Gaminys: aukšto slėgio valymo įrenginys

Modelis – tipas: BPW1800

ES direktyvos

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standartai

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Garso galios lygis

Išmatuotų dB(A): **94**

Garantuojamų dB(A): **96**

2000/14/EC: prietaisas yra apibrėžiamas I priedą Nr. 27. Atitikties vertinimo procedūra atitinka V priedą.

Techninis failas yra saugomas adresu: Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italija.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Pegognaga, Italija, 2015 m. spalio 15 d.



Giancarlo Lanfredi

Generalinis direktorius



RIBOTOJI GARANTIJA

Bendrovė „Briggs & Stratton“ garantuoja, kad toliau nurodytu garantiniu laikotarpiu nemokamai sutaisys arba pakeis bet kokią šio gaminio dalį, turinčią medžiagų ir (arba) gamybos defektų. Pagal šią garantiją gabenimo išlaidas, patirtas vežant gaminį taisyti ar pakeisti, privalo padengti pirkėjas. Ši garantija galioja toliau nurodytą laikotarpį toliau nurodytomis sąlygomis. Jei norite pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, susisiekite su artimiausiu įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu, kurio adresą rasite tinklalapyje BRIGGSandSTRATTON.com. Pirkėjas privalo kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros atstavą, tada jam pristatyti gaminį, kad šis jį apžiūrėtų ir patikrintų.

Nėra jokios kitos specialiosios garantijos. Numanomos garantijos, įskaitant perkamumo ir tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas, galioja vienus metus nuo pirkimo datos arba tiek, kiek leidžiama pagal įstatymus. Atsakomybės dėl atsitiktinių ar kaip padariny's atsirandančių nuostolių atsisakoma tokiu mastu, kiek leidžiama pagal įstatymus. Kai kuriose valstybėse apribojimai dėl numanomos garantijos draudžiami arba draudžiamas pašalinimas ar apribojimas dėl atsitiktinės arba pasekmės žalos, taigi pirmiau minėtas apribojimas arba pašalinimas jums gali būti netaikytinas. Ši garantija suteikia jums ypatingų teisių, tačiau galite turėti ir kitokių teisių, kurios įvairiose valstybėse gali skirtis.**

GARANTINIS LAIKOTARPIS

Asmeninis naudojimas	Komerčinis naudojimas
12 mėn.	Nėra

** Australijoje mūsų prekės parduodamos su garantijomis, kurių negalima pašalinti pagal Australijos vartotojų teisių įstatymą. Jūs turite teisę į gaminio pakeitimą arba pinigų grąžinimą didelio gedimo atveju arba atlyginimą už bet kokią pagristą iš anksto numatomą žalą arba nuostolius. Taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų suremontuotos arba pakeistos tuo atveju, jeigu jos yra nepriimtinos kokybės, o gedimas negali būti kvalifikuojamas kaip didelis gedimas. Jei norite pasinaudoti garantinės techninės priežiūros paslaugomis, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstavą, jo adresą rasite tinklalapio BRIGGSandSTRATTON.com atstovų būstinių žemėlapyje, taip pat galite skambinti tel. 1300 274 447, rašyti el. paštu salesenquiries@briggsandstratton.com.au arba rašyti ir siųsti laiškus įprastu paštu adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantinis laikotarpis prasideda dieną, kai įrangą įsigyja pirmasis fizinis arba juridinis asmuo. Terminas „Asmeninis naudojimas“ reiškia naudojimą asmeniniame gyvenamajame ūkyje, kai gaminį naudoja mažmenininkas. Terminas „Komerčinis naudojimas“ reiškia naudojimą, įskaitant komercinius ar nuomos tikslus, siekiant gauti pajamų. Pagal šią garantiją gaminys nuo tos akimirkos, kai panaudojamas komerciniam tikslui, laikomas skirtu naudoti komerciniam tikslui.

Kad užtikrintume skubų visų garantinių paslaugų suteikimą, prašome įsigytą gaminį užregistruoti pirmiau nurodytame puslapyje arba adresu www.onlineproductregistration.com, taip pat galite paštu išsiųsti užpildytą registracijos kortelę (jei gavote) arba gaminį užregistruoti paskambinę numeriu 1-800-743-4115 (JAV).

Išsaugokite pirkimą patvirtinantį čekį. Jeigu garantinio laikotarpio metu prireikus garantinių paslaugų nepateiksite čekio, įrodančio pirmo pirkimo datą, garantinis laikotarpis bus skaičiuojamas nuo gaminio pagaminimo datos. Kad „Briggs & Stratton“ suteiktų garantines paslaugas, gaminio registracija nebūtina.

DĖL GARANTIJOS

Garantinį aptarnavimą atlieka tik įgaliotieji „Briggs & Stratton“ techninės priežiūros atstavai. Didžioji garantinių remonto darbų sutvarkoma kaip nustatyta, bet kartais garantinio aptarnavimo paslaugas suteikti atsisakoma. Ši garantija galioja tik esant medžiagų arba gamybos defektų. Ji negalioja žalai, kurią sukelia netinkamas naudojimas arba piktnaudžiavimas, netinkama priežiūra arba remontas, įprastas nusidėvėjimas ar senų arba neapbruotų degalų naudojimas.

Netinkamas naudojimas ir piktnaudžiavimas. - Tinkamas numatytasis šio gaminio naudojimas nurodytas operatoriaus vadove. Naudojant gaminį ne taip, kaip aprašyta operatoriaus vadove, arba naudojant sugadintą gaminį garantija nebegalioja. Garantija negalioja ir tuo atveju, jei pašalinamas ant gaminio esantis serijos numeris arba gaminys koku nors būdu pakeičiamas ar modifikuojamas, taip pat tada, jei esama piktnaudžiavimo gaminiu įrodymų, pavyzdžiui, pažeidimų nuo smūgių ar vandens (cheminės korozijos) padaryta žala.

Netinkama priežiūra arba remontas. Šį gaminį privaloma prižiūrėti pagal operatoriaus vadove pateiktas procedūras bei planus, jo techninės priežiūros arba taisymo darbus būtina atlikti naudojant originalias „Briggs & Stratton“ dalis. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl neatliekamos priežiūros arba neoriginalių dalių naudojimo.

Įprastas nusidėvėjimas. - Kaip ir visi mechaniniai prietaisai, šis įrenginys gali nusidėvėti net ir tinkamai jį prižiūrint. Ši garantija netaikoma remonto darbams, kai baigiasi gaminio eksploatavimo laikotarpis arba dėl natūralaus kokios nors jo dalies susidėvėjimo. Garantija netaikoma priežiūros ir nusidėvėjimams eksploataciniams elementams, pavyzdžiui, filtrams, diržams, pjovimo peiliams ir stabdžių kaladėlėms (variklio stabdžių kaladėlėms garantija galioja), vertinant tik nusidėvėjimo charakteristikas, išskyrus atvejus, kai žala padaroma dėl medžiagų ar gamybos defektų.

Seni ar nepatvirtinti degalai. - Kad šis gaminys tinkamai veiktų, reikia naudoti švarius degalus, atitinkančius naudojimo instrukcijoje nurodytus kriterijus. Variklį arba įrangą pažeidus dėl pasenusių arba netinkamų degalų (pvz., E15 arba E85 etanolio mišinių) naudojimo, garantija netaikoma.

Kitos išimtys. - Ši garantija netaikoma esant žalai dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo naudojimo, modifikacijų, dalinių keitimų, netinkamos priežiūros, užšalimo arba cheminio nusidėvėjimo. Priedams arba aksesuarams, kurie originalioje pakuotėje su gaminiu nepateikiami, ši garantija taip pat netaikoma. Garantija taip pat negalioja įrangai, naudojamai pradinio paleidimo vietoje pagalbinės energijos reikmėms, arba įrangai, naudojamai gyvybės palaikymo darbams. Ši garantija netaikoma naudotai, restauruotai, perduotai kitam savininkui įrangai ar demonstracinei įrangai arba varikliams. Ši garantija taip pat netaikoma esant gedimų, atsiradusių dėl stichinių nelaimių ir kitų nenumatytų aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

80010169_LT Perž. -

Satura rādītājs

Drošības un vadības funkciju simboli	4
Iekārtas apraksts	4
Montāža	5
Funkcijas un to vadības ierīces	5
Darbība	5
Apkope	6
Uzglabāšana	7
Darbības traucējumu novēršana	8
Specifikācijas	8
Garantija	10

Drošības un vadības funkciju simboli

Šāda veida risku apzīmēšanai var izmantot drošības simbolus.

BRĪDINĀJUMS norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsti, var būt nāves vai nopietnu ievainojumu cēlonis. **PIEZĪME** pievērš uzmanību darbībām, kas nav saistītas ar ievainojumu briesmām.



Lasiet rokasgrāmatu



Elektriskās strāvas trieciens



Šķidruma iespīšanās



Darba drošības brīdinājuma simbols



Lidojoši priekšmeti



Kritiens



Degšana



Ķīmisks apdegums



Iesl



Izsl



Dzeršanai nederīgs ūdens



Nekad nevērsiet mazgāšanas pistoli pret sevi, citām personām vai dzīvniekiem. Nekad neizsmidziniet elektrības avota vai pašas ierīces tuvumā.

Šo iekārtu nedrīkst lietot cilvēki (arī bērni) ar fiziskās, sensorās vai garīgās attīstības traucējumiem, kā arī bez vajadzīgajām zināšanām vai pieredzes, izņemot, ja tos uzrauga un sniedz norādījumus par drošu iekārtas darbību, izprotot ar to saistīto bīstamību.

BRĪDINĀJUMS

- Šo iekārtu ir paredzēts lietot ar ražotāja nodrošināto vai ieteikto tīrīšanas līdzekli. Izmantojot citus tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanai paredzētas ķīmikālijas, var tikt negatīvi ietekmēta iekārtas drošība.
- Nepareizi lietojot, augstspiediena strūklu var būt bīstamas. Strūklu nedrīkst pavērst pret cilvēkiem, ieslēgtām elektroierīcēm vai pašu iekārtu.

- Iekārtu cilvēku tuvumā drīkst lietot tikai tad, ja viņiem ir aizsargtērps.
- Strūklu nedrīkst pavērst pret sevi vai citiem, lai notīrītu apģērbu vai apavus.
- Sprādzienbīstamība — neizsmidziniet uzliesmojošus šķidrumus.
- Augstspiediena tīrītājus nedrīkst lietot bērni un neapmācīti darbinieki.
- Augstspiediena šļūtenes, stiprinājumi un savienojumi ir svarīgi iekārtas drošībai. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās šļūtenes, stiprinājumus un savienojumus.
- Lai iekārta būtu droši lietojama, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādājis vai apstiprinājis iekārtas ražotājs.
- Ūdens, kas izplūdis cauri pretvārstam, uzskatāms par dzeršanai nederīgu.
- Kad veicat tīrīšanu vai apkopi un nomaināt daļas, atvienojiet kontaktdakšu, lai izslēgtu strāvas padevi.
- Nelietojiet iekārtu, ja ir bojāts vads vai svarīgas iekārtas daļas, piemēram, drošības ierīces, augstspiediena šļūtenes, šļūtenes pistole.
- Šim elektriskajam spiediena tīrītājam neizmantojiet pagarinātāju.
- Atstājot iekārtu bez uzraudzības, vienmēr izslēdziet galveno slēdzi.

Iekārtas apraksts



Rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un iepazīstieties ar augstspiediena mazgātāju. Jums jāzina tā pielietojumi un ierobežojumi, kā arī ar mazgātāja izmantošanu saistītie riski. Išsaugokite šā oriģināli instrukciju ateičiai.

Elektriskais augstspiediena mazgātājs darbojas ar 12 MPa (120 BĀRI vai 1,7400 PSI (mārciņas uz kvadrātcollu)) maksimālo spiedienu, un tā caurplūde sasniedz 8,0 LPM (litri minūtē) (2,1 GMP (galoni minūtē)).

Rokasgrāmatā ir iekļauta pēc iespējas precīzāka jaunākā informācija. Tomēr mēs paturam tiesības jebkurā brīdī un bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt un uzlabot gan izstrādājumu, gan tā rokasgrāmatas saturu.

PIEZĪME Ja vēlaties vairāk uzzināt par izstrādājuma paredzēto lietojumu, jautājiet izplatītājam vai vērsieties servisa centrā. NEKAD nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta vai tai nav visu vajadzīgo detaļu, trūkst korpusa daļu vai aizsargvāku. NEDRĪKST darbināt iekārtu, kurai trūkst jebkura no paredzētajām drošības ierīcēm. AIZLIEGTS jebkāda veidā mainīt augstspiediena mazgātāja konstrukciju. Iekārtu drīkst lietot TIKAI ar detaļām, kuru lietošanu atļāvis uzņēmums Briggs & Stratton.

Portatīvā paliekošās strāvas iekārtas aizsardzība

Augstspiediena mazgātājs ir aprīkots ar portatīvu paliekošās strāvas iekārtu (PRCD), kas iebūvēta strāvas padeves vada spraudnī. Šī iekārta nodrošina papildu aizsardzību pret elektrotieciena risku. PRCD nodrošina 10 mA aizsardzību.

Automātiskā atslēgšana

Sensors atslēdz motoru, ja mazgāšanas pistoles mēlīte atbrīvojas vai nobloķējas. Ja motors turpina darboties, kaut mazgāšanas pistoles mēlīte ir atbrīvota vai nobloķēta, **NELIETOJIET IEKĀRTU**. Sazinieties ar Briggs & Stratton autorizēto pārstāvi.

PIEZĪME Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzim vienmēr ir jābūt izslēgtā pozīcijā (0), kad augstspiediena mazgātājs netiek lietots.

Motora pārslodze

Pārslodzes aizsargierīce automātiski izslēdz motoru, ja tas pārkarst vai pārmērīgi patērē strāvu. Ja ierīce ziņo par trauksmi, atvienojiet strāvu, nospiežot galveno ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgšanas (0) pozīcijā. Ļaujiet iekārtai 30 minūtes atdzist un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ieslēgšanas (I) pozīcijā.

Iznīcināšana ES



Šis simbols norāda, ka bateriju un elektrisko vai elektronisko ierīču īpašnieks nedrīkst šo ražojumu izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Šis ražojums jāiznīcina veidā atbilstošās atkritumu izgāztuvēs. Lai saņemtu papildu informāciju par iznīcināšanu, lūdzu, sazinieties ar Briggs & Stratton vai savu vietējo mazumtirgotāju.

Montāža

Atbalsta cauruļu un roktura pievienošana

Attēls 1 2 3

1. Iebīdīt atbalstus (1,A) gropēs. Nocentrējiet un piestipriniet ar skrūvēm (1,B). Saglabājiet centrējumu, pievelkot skrūves.
2. Uzmauciet rokturi (2,A) uz balstiem un savietojiet urbumus.
3. Ievietojiet stiprinājumu skrūves (2,B) urbumos no iekārtas iekšpuses, nostipriniet ar plastmasas uzgriežņiem (2,C) un ieskrūvējiet.
4. Piestipriniet sprauslas turētāju (3,A) ar skrūvi (3,B) aizmugurei, roktura kreisajā pusē.

Funkcijas un to vadības ierīces Attēls 4

A	Izsmidzināšanas pistole	G	Elektriskais vads ar PRCD
B	Piederumu turētājs	H	Identifikācijas zīme
C	Deterģenta tvertne	J	Ūdens ieplūdes caurule
D	Galvenais ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	K	Augstspiediena šļūtene
E	Plastmasas nūjiņa	L	Augstspiediena izplūdes caurule
F	Sprauslas uzgaļi	M	Turbo sprauslas uzgalis

Darbība

Šļūtenes un ūdensvada pievienošana pie sūkņa

Attēls 4 5 6

PIEZĪME Izmantojiet TIKAI aukstu ūdeni (ar temperatūru zem 38 °C (100 °F)).

1. Nospiežot sarkano pogu uz pistoles (5,A), ievietojiet augstspiediena šļūteni (5,B) pistolē (4,A), līdz tā nofiksējas vietā.
2. Piestipriniet augstspiediena šļūteni (4,K) izplūdes caurulei (4,L) un uzskrūvējiet.
3. Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes filtrs un melnā gumijas paplāksne ir uzstādīta ūdens ieplūdes savienojumā (6,A).
4. Pievienojiet ūdens ieplūdes savienojumu (6,B) ieplūdes caurulei un uzskrūvējiet.

PIEZĪME Gādājiet, lai padotā ūdens caurplūde dārza šļūtenē būtu lielāka par 11,4 litriem (3,0 galoniem) minūtē vismaz ar 0,14 MPa (20 PSI) spiedienu.

5. Izskalojiet dārza šļūteni, lai tajā nebūtu netīrumu.

PIEZĪME Ja sūkņa ieplūdes caurulē tiek izmantots pretvārsts, tas var sabojāt sūkni. Tāpēc pretvārstu drīkst uzstādīt TIKAI dārza šļūtenē vismaz 3 m (10 pēdas) no augstspiediena mazgātāja ieplūdes caurules.



BRĪDINĀJUMS! Ūdens, kas izplūdis cauri pretvārstam, uzskatāms par dzeršanai nederīgu.

6. Pievienojiet dārza šļūteni (6,C) (kuras garums nepārsniedz 15m (50 pēdas)) pie ūdens ieplūdes caurules (4,J) un nostipriniet.
7. Ieslēdziet ūdens padevi, pavērsiet pistoli drošā virzienā, nospiediet mēlītes bloķēšanas pogu (5,C), tad saspiediet mēlīti, lai sistēmu atgaisotu.
8. Ievietojiet mazgāšanas (4,E) pistolē nūjiņu (4,A), iespiediet uz iekšpusi un pagrieziet nūjiņu par 1/4 apgrieziena pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā nostiprināta savā vietā.
9. Ievietojiet sprauslas uzgali (4,M) nūjiņā (4,E), iespiežot uz iekšu, līdz tas NOFIKSĒJAS savā vietā.

Augstspiediena mazgātāja iedarbināšana

Attēls 4 7 8



BRĪDINĀJUMS! Mazgāšanas pistolei ir iespējams atsitiens, vai arī tā var izraisīt citu priekšmetu strauju pārvietošanos, tādēļ iespējami smagi ievainojumi. Strādājot iekārtas tuvumā, vienmēr valkājiet aizsargbrilles ar netiešo ventilāciju (aizsargā pret ķīmikāliju šļakatām), kas atbilst standarta ANSI Z87.1 prasībām.

1. Nospiediet galveno ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4,D) izslēgšanas (0) pozīcijā.



BRĪDINĀJUMS! Elektrotrieciens risks. Kontakts ar detaļām zem sprieguma var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, apdegumus, smagus ievainojumus vai pat nāvi. **NELIETOJIET** ar šo augstspiediena mazgātāju pagarinātāja vadu. Jūsu mājas elektrotīkla sienas kontakts vai pagarinātāja vads nevar nodrošināt dzīvību glābjošo portatīvās paliekošās strāvas iekārtas aizsardzību (PRCD).

2. Pieslēdziet strāvas padeves vadu (4,G) tam paredzētam elektrotīklam ar 220-240 voltu maiņstrāvu pie 10 Amp, kas ir atbilstoši uzstādīts saskaņā ar vietējiem noteikumiem un rīkojumiem. Elektrotīkls nedrīkst nodrošināt nekādas citas elektropatēriņa vajadzības.
3. Nospiediet ATIESTATES pogu (7,C). Indikatora lampiņa (7,B) ir jābūt ieslēgtai.

PIEZĪME Indikatora lampiņai ir jābūt iedegtai, lai elektriskais augstspiediena mazgātājs darbotos.

4. Nospiediet TESTA pogu (7,A). Indikatora lampiņai (7,B) ir jābūt izslēgtai.
5. Nospiediet ATIESTATES pogu (7,C). Indikatora lampiņa (7,B) ir jābūt ieslēgtai.



BRĪDINĀJUMS! Elektrotrieciens risks. Ja PRCD nedarbojas, tas var izraisīt nāvi vai miesas bojājumus. Ja indikatora lampiņa pēc testa un atiestates nepaliek iedegta, nelietojiet PRCD.

- Nospiediet galveno ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ieslēgšanas (I) pozīcijā.
- Pavērsiet pistoli drošā virzienā, nospiediet mēlītes bloķēšanas pogu un saspiediet mēlīti.

Motors iedarbojas un izslēdzas, kad mazgāšanas pistoles mēlīte tiek nospiesta un atlaista.

Sprauslas uzgali

Turbo sprauslas uzgalis veido spēcīgu virpuļojošu precīzu ūdens strūklu intensīvai mazgāšanai. Baltais sprauslas uzgalis ir paredzēts vispārējai ziepju uzklāšanai, un dzeltens sprauslas uzgalis ir paredzēts dažādiem augstspiediena mazgāšanas veidiem.

Padomi par lietošanu

- Lai efektīvāk mazgātu, turiet sprauslas uzgali 20-61 cm (8-24 collu) attālumā no mazgājamās virsmas.
- Ja sprauslas uzgalis ir pārāk tuvu mazgājamai virsmai (īpaši tad, ja izmanto augstspiediena sprauslas uzgali), mazgāšanas laikā virsma var tikt sabojāta.
- NEDRĪKST turēt uzgali tuvāk par 15 cm (6 collām), kad mazgā automašīnas riepas.

Mazgāšanas līdzekļa lietošana Attēls 4



BRĪDINĀJUMS! Ķīmikālijas var apdedzināt ādu un izraisīt smagus ievainojumus vai pat nāvi.

AIZLIEGTS izmantot kodīgus šķīdumus augstspiediena mazgātājā. Darbā ar augstspiediena mazgātāju izmantojiet TIKAI droši lietojamus mazgāšanas līdzekļus/ziepes. Ievērojiet ražotāja norādījumus.

Lai lietotu mazgāšanas līdzekli, veiciet tālāk norādītās darbības:

- Noņemiet mazgāšanas līdzekļa tvertnes vāciņu (C) un uzpildiet to ar mazgāšanas līdzekļa šķīdumu. Uzlieciet atpakaļ vāciņu.
- Uzstādiet balto sprauslas uzgali.

PIEZĪME Mazgāšanas līdzekli nedrīkst uzklāt ar turbo vai dzeltens sprauslas uzgali.

- Klājiet mazgāšanas līdzekli uz sausas virsmas; sāciet no mazgājamās virsmas lejas daļas un turpiniet uz augšu; klājiet ar garām, vienmērīgām kustībām, kas savstarpēji pārklājas.
- Pirms mazgāšanas un skalošanas ļaujiet mazgāšanas līdzeklim „iesūkties”, kā norādīts mazgāšanas līdzekļa lietošanas instrukcijā.

Skalošana ar augstspiediena mazgātāju

- Noņemiet balto sprauslas uzgali no nūjiņas un uzstādiet dzeltens sprauslas uzgali.



BRĪDINĀJUMS! Mazgāšanas pistolei ir liels atsietas spēks, kas var nogāzt lietotāju no kājām, tā izraisot smagus ievainojumus vai pat nāvi. Kad lietojat

augstspiediena mazgātāju, stingri stāviet uz stabilas pamatnes. Ievērojiet vislielāko piesardzību, ja augstspiediena mazgātāju lietojat, stāvot uz kāpnēm, sastatnēm vai citas tamlīdzīgas konstrukcijas. Kad veicat mazgāšanu ar augstspiediena strūklu, stingri turiet mazgāšanas pistoli ar abām rokām, lai izvairītos no traumām mazgāšanas pistoles atsietas gadījumā.

- Apstrādājiet nelielu virsmas platību ar augstspiediena strūklu un pēc tam pārbaudiet, vai virsma nav bojāta. Ja bojājumu nav, varat turpināt skalošanu.

- Sāciet darbu no skalojamās virsmas augšdaļas un turpiniet uz leju ar tādām pašām kustībām, kas savstarpēji pārklājas, ar kādām veicat mazgāšanas līdzekļa uzklāšanu.

Augstspiediena mazgātāja izslēgšana Attēls 4

- Atlaidiet mazgāšanas pistoles mēlīti.
- Nospiediet galveno ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (D) izslēgšanas (O) pozīcijā.

PIEZĪME Atlaižot mēlīti, motors izslēdzas, bet tas no iekārtas neatslēdz strāvas padevi.

- Noslēdziet ūdens padevi.
- VIENMĒR pavērsiet mazgāšanas pistoli drošā virzienā, nospiediet mēlītes bloķēšanas pogu un saspiediet mēlīti, lai atbrīvotu iekārtā uzkrāto spiedienu.



BRĪDINĀJUMS! Mazgātāja augstspiediena strūkļa

var tik smagi ievainot ādu un zemādas audus, ka var būt nepieciešama amputācija. Kamēr sistēma ir zem spiediena, atstājiet augstspiediena šļūteni, pievienotu pie sūkņa un mazgāšanas pistoles. NEĻAUJIET BĒRNIEM rīkoties ar augstspiediena mazgātāju. Ik reizi, kad apturat augstspiediena mazgātāju, pavērsiet mazgāšanas pistoli tādā virzienā, kur tā NEVIENU un NEKO neapdraud, lai likvidētu augstspiedienu pistolē.

- Atvienojiet PRCD spraudni (G) no elektrotīkla un uztiniet strāvas padeves vadu uz piederumu turētāja apakšējā āķa.
- Uztiniet spiediena šļūteni uz piederumu turētāja augšējā āķa.
- Novietojiet mazgāšanas pistoli, plastmasas nūjiņu un sprauslas uzgaļus uz piederumu turētāja.

Pēc katras lietošanas reizes

Iekārtā nedrīkst ilgi atstāt ūdeni. Uz sūkņa detaļām var veidoties minerālvielu izgulsnējumi, kas traucēs sūkņa darbību. Ik reizi pēc mazgātāja lietošanas rīkojieties turpmāk minētajā veidā:

- Darbiniet augstspiediena mazgātāju ar balto sprauslas uzgali, kamēr tvertne ir tukša.
- Ielejiet 0,5 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa tvertnē un darbiniet ar balto sprauslas uzgali. Izšļāciet 1 līdz divas minūtes.
- Nospiediet galveno ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgšanas (O) pozīcijā. Izņemiet strāvas vada spraudni no elektrotīkla kontaktspraudņa.
- Noslēdziet ūdens padevi. Pavērsiet pistoli drošā virzienā, nospiediet mēlītes bloķēšanas pogu un saspiediet mēlīti, lai izlaistu uzkrāto spiedienu.
- Atvienojiet dārza šļūteni no ūdens ieplūdes caurules. Atvienojiet augstspiediena šļūteni no pistoles un augstspiediena izplūdes caurules.
- Izlejiet ūdeni no šļūtenes un mazgāšanas pistoles, noslaukiet visas ārējās virsmas.
- Izlejiet ūdeni no sūkņa, uz divām minūtēm apgāžot iekārtu uz labajiem sāniem (ar ūdens ieplūdes cauruli uz leju). Apgāžiet iekārtu otrādi un ļaujiet tai pastāvēt uz augstspiediena izplūdes caurules vēl divas minūtes.
- Uztiniet spiediena šļūteni uz piederumu turētāja augšējā āķa.
- Uztiniet strāvas padeves vadu uz piederumu turētāja apakšējā āķa. Novietojiet sprauslas uzgaļus un plastmasas nūjiņu uz piederumu turētāja. Novietojiet sprauslas uzgaļus turētājā.
- Noglabājiet iekārtu tīrā, sausā vietā.
- Ja iekārtu novietojat uzglabāšanai ilgāk par 30 dienām, tad par to lasiet nodaļā *Uzglabāšana*.

Apkope

Vispārējās rekomendācijas

Regulāra apkope uzlabo iekārtas darbību un pagarina tās darbību. Apkopes veikšanai vērsieties pie autorizēta „Briggs & Stratton” apkopes pārstāvja. NEĻAUJĒT bērniem tīrīt vai apkopt iekārtu bez uzraudzības.

Augstspiediena mazgātāja garantija neietver pozīcijas, kas attiecināmas uz operatora nelikumīgu rīcību vai nevērību. Lai varētu pilnīgi izmantot iekārtas garantiju, augstspiediena mazgātāja apkope jāveic stingri atbilstoši rokasgrāmatas norādījumiem, turklāt iekārta jāglabā tieši tā, kā izklāstīts nodaļā *Uzglabāšana*.



BRĪDINĀJUMS! Lai iekārta būtu droši lietojama, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādājis vai apstiprinājis iekārtas ražotājs. Ja

vēlaties vairāk uzzināt par augstspiediena mazgātāja detaļu nomaiņu, lūdzam apmeklēt mūsu tīmekļa vietni

BRIGGSandSTRATTON.COM. Ja vads ir bojāts, apmeklējiet pilnvarotu Briggs & Stratton apkalpošanas centru.

Sprauslas uzgaļa apkope Attēls 4

Lai novērstu pārmērīgu sūkņa spiedienu, iztīriet aizsērējušu sprauslas uzgali:

1. Nospiediet galveno ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgšanas (0) pozīcijā. Izņemiet strāvas vada spraudni no elektrotīkla kontaktspraudņa.
2. Noņemiet sprauslas uzgali no plastmasas nūjiņas gala (E).
3. Ar iztaisnotu papīra saspraudni iztīriet aizsērējušu sprauslas uzgali.
4. Ielieciet sprauslas uzgali atpakaļ plastmasas nūjiņā.

Blīvgredzenu apkope Attēls 9

Blīvgredzenu eļļošanai izmanto petroleju vai sintētisko smērvielu, jo tā uzlabo gredzenu blīvējošās īpašības.

Pirms augstspiediena šļūtenes (sūkņa gals) (A), augstspiediena šļūtenes (pistoļu gals) (B), sūkņa šļūtenes pie sūkņa (C) un plastmasas nūjiņas (pistoļu gals) (D) montāžas uzklājiet smērvielu uz blīvgredzeniem.

Lai iegādātos blīvgredzenu apkopes komplektu, sazinieties ar „Briggs & Stratton” pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju. Savienojumus, kam radusies noplūde, NEDRĪKST labot ar hermētiķi. Nomainiet blīvgredzenu vai blīvi.

Drošinātāja ar pārnēsājamo paliekošās strāvas ierīci (PRCD) nomaiņa Attēls 10



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ugunsgrēka risku, nomaiņai lietojiet tikai 13 apmēru drošinātāju, kā nominālie parametri atbilst standartam BS 1362.

Ja iekārtas drošinātājs ir aprīkots ar pārnēsājamo paliekošās strāvas ierīci (PRCD), rīkojieties, kā aprakstīts tālāk:

1. Novietojiet drošinātāju uz PRCD spraudņa tapas malas.
2. Izmantojot plakangala skrūvgriezi, noņemiet pārsegu (A) un drošinātāja bloku. Noņemiet drošinātāju no pārsega. Nomainiet drošinātāju (B) ar 13 apmēru drošinātāju, kā nominālie parametri atbilst standartam BS 1362.
3. Novietojiet pārsegu un drošinātāja bloku tiem paredzētajā vietā.

Uzglabāšana

Pēc katras lietošanas reizes izpildiet 1.-10. etapu.

PIEZĪME Ja sūknī palicis ūdens, tas var sasalt un neatgriezeniski sabojāt sūkni. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem, kas var rasties sasalšanas dēļ.

Sūkņa konservācija

Lai novērstu sūkņa bojājumus, ko var radīt minerālvielu izgulsnēšanās vai zema temperatūra, izmantojiet „PumpSaver”, kas pasargās iekārtu no sala, kā arī ieeļļojiet virzuļus un blīves.

PIEZĪME Ja iekārta nav nodrošināta pret sasalšanu, sūknis var tikt sabojāts, un tad iekārta vairs nebūs derīga darbam. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem, kas var rasties sasalšanas dēļ.

Noslēguma uzglabāšanas padomi

1. Uztiniet spiediena šļūteni uz piederumu turētāja augšējā āķa.
2. Uztiniet strāvas padeves vadu uz piederumu turētāja apakšējā āķa.
3. Novietojiet sprauslas uzgaļus un plastmasas nūjiņu uz piederumu turētāja. Novietojiet sprauslas uzgaļus turētājā.
4. Aplājiet iekārtu ar piemērotu aizsargpārsegu, kas neaiztur mitrumu, un glabājiet tīrā, sausā vietā, kas ir pasargāta no sasalšanas temperatūrām.

Bojājumu novēršana

Problēma	Iemesls	Risinājums
Sūknim ir šādas problēmas: nav spiediena, nepastāvīgs spiediens, klaboņa, spiediena zudums, sūknē maz ūdens.	1. Aizsprostota ūdens ieplūdes caurule. 2. Nepietiekama ūdens padeve. 3. Ieplūdes šļūtene salocīta vai ar sūci. 4. Aizsērējis ūdens ieplūdes filtrs. 5. Sprauslas uzgalis aizsprostots.	1. Iztīriet ieplūdes cauruli. 2. Nodrošiniet pietiekamu ūdens caurplūdumu. 3. Iztaisnojiet dārza šļūteni vai, ja tai ir noplūdes, nomainiet to. 4. Iztīriet vai nomainiet ūdens ieplūdes filtru. 5. Iztīriet sprauslas uzgali.
Iekārta neiedarbojas, kad mazgāšanas pistoles mēlīte ir saspiesta.	1. Nav ieslēgta ūdens padeve. 2. Iekārta nav ieslēgta. 3. Dārza šļūtene ir pārāk gara. 4. Izsists drošinātājs vai nostrādājis jaudas slēdzis.	1. Noslēdziet ūdens padevi. 2. Nospiediet galveno ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ieslēgšanas (I) pozīcijā. Veiciet PRCD atiestati. 3. Izmantojiet tikai dārza šļūteni ar 15,24 m (50 pēdas) maksimālo garumu. 4. a.) Nomainiet drošinātāju vai veiciet jaudas slēdža atiestati. b.) Atvienojiet citas elektroiekārtas un izslēdziet apgaismojumu ķēdē vai strādājiet ar tikai tam paredzētu ķēdi. c.) Darbiniet 5 minūtes ar turbo sprauslas uzgali.
Mazgāšanas līdzeklis nemonā līdz sprauslai.	1. Ir uzstādīts augstspiediena sprauslas uzgalis.	1. Uzstādiet balto sprauslas uzgali.
Noplūde šļūtenes savienojumu vietā	1. Dārza šļūtene par vaļīgi pievilktā pie ūdens ieplūdes caurules. 2. Vaļīgi augstspiediena šļūtenes savienojumi. 3. Bojāts blīvgredzens.	1. Pievelciet dārza šļūteni ar roku. 2. Noņemiet un uzstādiet šļūteni no jauna. 3. Nomainiet blīvgredzenu.

Par pārējiem jautājumiem vērsieties pie Briggs & Stratton pilnvarotā izplatītāja.

Tehniskie dati

Pieļaujamais spiediens	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maksimālā caurplūde	LPM/GPM	8.0/2.1*
Nominālais spiediens un caurplūde	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Ūdens padeves temperatūra	°C/°F	38/100
Nominālais spriegums	V	220-240
Nominālā frekvence	Hz	50/60
Strāvas patēriņš	W	2,500
Strāva	A	9.0
Aizsardzības klase	Klase	II klase
Aizsardzības pakāpe	IP xx	IPX5
Plaukstas – rokas vibrācija a_{hd} Nenoteiktība K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2^*
Skaņas spiediena līmenis L_{pA} Nenoteiktība K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Skaņas jaudas līmenis L_{WA}	dB(A)	94^*
Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WAd}	dB(A)	96^*

* Per EN 60335-2-79: 2012.

CE atbilstības deklarācija

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN), Itālija

Par šo izdoto Atbilstības deklarāciju atbild tikai ražotājs. Ar šo tiek apliecināts, ka šajā dokumentā uzskaitītie izstrādājumi atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem un drīkst tikt marķēti ar CE zīmi. Šie modeļi atbilst tālāk norādītajām Direktīvām un saistītajiem Standartiem.

Ražojums: Augstspiediena tīrītājs

Modelis — tips: BPW1800

ES Direktīvas

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standarti

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Skaņas jaudas līmenis

Mērītais, dB(A): **94**

Garantētais, dB(A): **96**

2000/14/EC: Šī ierīce Atbilstības novērtēšanas kārtības Pielikumā I ir definēta ar Nr. 27 saskaņā ar Pielikumu V.

Tehniskā lieta glabājas Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN), Itālijā.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN), Itālijā, Pegonjāgā, 2015. gada 15. oktobrī



Giancarlo Lanfredi

Ģenerāldirektors

IEROBEŽOTA GARANTĪJA

Briggs & Stratton garantē, ka garantijas periodā, kas norādīts tālāk, uzņēmums bez maksas saremontēs vai nomainīs jebkuru daļu, kurai ir materiāla un/vai ražošanas brāķis. Transporta izmaksas par produktu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Garantija ir spēkā tālāk norādītajos laika periodos un ievērojot tālāk izklāstītos nosacījumus. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiet tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju mūsu pārstāvju meklēšanas kartē BRIGGSandSTRATTON.com. Pircējam jāsaņem ar pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju un jānogādā izstrādājums turpmākai pārbaudei un testēšanai pie pilnvarotā apkopes pakalpojumu sniedzēja.

Citu tiešo garantiju nav. Netiešas garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību noteiktam nolūkam, ir spēkā tālāk norādītajā garantijas periodā, vai arī uz tām attiecināmi tiesību aktos atrunātie ierobežojumi. Jebkura atbildība par nejausiem vai izrietošiem bojājumiem tiek izslēgta tādā mērā, kādā šī atbildības izslēgšana ir norādīta likumā. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi turpināsies netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejauso vai izrietošo bojājumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var uz jums neattiekties. Šī garantija sniedz jums noteiktas juridiskās tiesības, un jums var arī būt citas tiesības, kuras atšķiras dažādās valstīs vai vienas valsts dažādās daļās.**

GARANTIJAS PERIODS

Patērētāja lietošana	Komerčiāla lietošana
12 mēneši	Nav

** Austrālija — mūsu preču garantijai nav iespējamās izmaiņas saskaņā ar Austrālijas Patērētāju likumu. Jums ir tiesības nomainīt izstrādājumu vai saņemt naudas līdzekļu atmaksu, ja izstrādājuma darbībā rodas būtiski traucējumi, vai arī saņemt atlīdzību, ja rodas citi saprātīgi paredzami zaudējumi vai bojājumi. Turklāt jums ir tiesības iesniegt izstrādājumu remontam vai nomainīt izstrādājumu, ja tā kvalitāte nav pieņemama, taču tā darbības traucējumi nav būtiski. Lai saņemtu garantijas apkopes pakalpojumus, skatiet pārstāvju meklēšanas karti vietnē BRIGGSandSTRATTON.COM un noskaidrojiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju vai sazinieties ar mums pa tālruni 1300 274 447, sūtiet e-pasta vēstuli uz e-pasta adresi salesenquiries@briggsandstratton.com.au vai rakstiet uz adresi Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. Garantijas periods sākas dienā, kad izstrādājumu iegādājās pirmais mazumtirdzniecības patērētājs vai komercpatērētājs. „Patērētāja lietošana” nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs lieto preci savā mājāsaimniecībā. „Komerčiāla lietošana” nozīmē visus pārējos preces lietošanas veidus, ietverot tirdzniecību, lietošanu ienākumus nesošās nozarēs vai izīrēšanu. Tiklīdz izstrādājumu sāk komerciāli lietot, tas saskaņā ar šīs garantijas noteikumiem turpmāk tiek uzskatīts par komerciāli lietošanai iegādātu izstrādājumu. Lai nodrošinātu ātru un pilnvērtīgu garantijas servisu, reģistrējiet izstrādājumu augstāk norādītajā vietnē vai vietnē www.onlineproductregistration.com, nosūtiet aizpildītu reģistrācijas karti pa pastu vai zvaniet pa tālruni 1-800-743-4115 (ASV).

Saglabājiet čeku, kas apliecina pirkumu. Ja neiesniedzat sākotnējā pirkuma datuma apliecinājumu, kad izstrādājumam nepieciešams garantijas remonts, tad garantijas perioda noteikšanai izmanto izstrādājuma izgatavošanas datumu. Lai varētu izmantot Briggs & Stratton garantiju, nav nepieciešama izstrādājuma reģistrācija.

PAR JŪSU GARANTIJU

Garantijas apkope ir pieejama, sazinoties ar Briggs & Stratton pilnvarotajiem apkopes pakalpojumu sniedzējiem. Lielākā daļa garantijas remontdarbu tiek veikta pēc ierastās kārtības, bet dažreiz prasības pēc garantijas apkalpošanas netiek pieņemtas. Garantija attiecas tikai uz materiālu vai ražošanas defektiem. Tā neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas vai ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas tehniskās apkopes vai remonta dēļ, dabīga nodiluma, sastāvējušās vai neatbilstošās degvielas lietošanas rezultātā.

Nepienācīga un ļaunprātīga izmantošana - Pareizā, paredzētā izstrādājuma lietošana ir aprakstīta lietotāja rokasgrāmatā. Izstrādājuma lietošana tādā veidā, kāds nav minēts „Lietotāja rokasgrāmatā”, vai izstrādājuma lietošana pēc tam, kad tas sabojāts, anulē tiesības uz garantiju. Garantija zaudē spēku, ja ir noņemts izstrādājuma sērijas numurs vai izstrādājums ir jebkā pārveidots, kā arī gadījumos, kad var pierādīt tā ļaunprātīgu izmantošanu, piemēram, ja atrasti bojājumi no sitieniem vai ūdens/kīmiskās korozijas pēdas. Nepareiza tehniskā apkope vai remonts.

Nepareiza tehniskā apkope vai remonts.

Nepareiza tehniskā apkope vai remonts - Izstrādājums ir jāapkopj atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā aprakstītajām procedūrām un grafikam; jebkura veida remonts vai apkope jāveic, izmantojot oriģinālās Briggs & Stratton rezerves daļas vai tām līdzvērtīgas rezerves daļas. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepietiekamas tehniskās apkopes vai citu, nevis oriģinālo rezerves daļu lietošanas rezultātā.

Dabiskais nodilums - Tāpat kā vairums mehānismu arī šī iekārta nolietosies, pat ja tai veic pareizu apkopi. Garantija nesedz remonta izmaksas, ja iekārta darbmūžs ir daļēji vai pilnīgi aizritējis parastās lietošanas gaitā. Garantija neattiecas uz daļām, kuras dabiski nolietojas, piemēram, filtri, siksnas, asmeņi, bremžu klucī (izņemot dzinēja bremžu klucus); izņēmums ir gadījumi, kad nolietošāns iemesls ir materiāla vai ražošanas defekts.

Sastāvējusies vai nepiemērota degviela - Lai izstrādājums normāli darbotos, tam ir nepieciešama svaiga degviela, kas atbilst lietotāja rokasgrāmatā minētajiem kritērijiem. Garantija nav attiecināma uz dzinēja vai iekārtas bojājumiem, ko izraisījuši sastāvējušās vai nepiemērotas degvielas (piemēram, E15 vai E85 etanola maisījumu) lietošana.

Citi izņēmumi - Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies negadījuma, nepareizas lietošanas, modifikāciju, izmaiņu, nepareizas apkopes, sasalšanas vai vielu ķīmiskās noārdīšanās rezultātā. Garantija neattiecas uz palīgierīcēm un piederumiem, kas nav iekļauti izstrādājuma komplektācijā. Garantija neattiecas uz aprīkojumu, kas tiek izmantots kā galvenais enerģijas avots parastā elektriskā tīkla vietā, vai uz aprīkojumu, kas tiek izmantots dzīvības atbalsta ierīcēs. Garantija neattiecas uz lietotu, atjaunotu vai prezentācijas nolūkiem paredzētu aprīkojumu vai dzinējiem. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies stihiskas nelaimes vai citādas nepārvaramas varas dēļ, kuru ražotājs nekādi nespēj ietekmēt.

80010169_EN Rev -

Inhoudsopgave

Symbolen veiligheid en bediening.....	4
Machinebeschrijving.....	4
Montage.....	5
Functies en bediening.....	5
Gebruik.....	5
Onderhoud.....	7
Opslag.....	7
Problemen oplossen.....	8
Specificaties.....	8
Garantie.....	10

Symbolen veiligheid en bediening

Er kan een gevarensymbool worden weergegeven om het soort gevaar aan te duiden. **WAARSCHUWING** duidt op een gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel. **LET OP** gaat over handelingen die niet in verband staan met persoonlijk letsel.



Lees de
gebruiksaanwijzing



Elektrische
schok



Niet-drinkbaar
water



Vloeistofin
spuiting



Brand



Chemische
brandwonden



Rondvliegende
voorwerpen



Waarschuwing-
symbool



Aan



Uit



Vallen



Richt het spuitpistool nooit op uzelf, anderen of dieren. Spuit nooit in de buurt van een stroomvoorziening of op het product zelf.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (ook kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij onder toezicht, met instructies over veilige bediening en met erkenning van de mogelijke gevaren.

WAARSCHUWING

- Deze machine is ontworpen voor gebruik met het reinigingsmiddel als geleverd of aanbevolen door de fabrikant. Het gebruik van andere reinigingsmiddelen of chemicaliën kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid van de machine.

- Hogedrukreinigers kunnen gevaarlijk zijn bij verkeerd gebruik. De straal mag niet op personen, stroomvoerende elektrische apparatuur of de machine zelf worden gericht.
- Gebruik de machine niet binnen bereik van personen, tenzij zij veiligheidskleding dragen.
- Richt de straal niet naar uzelf of anderen voor het reinigen van voeten of schoeisel.
- Explosiegevaar – Geen brandbare vloeistoffen sproeien.
- Hogedrukreinigers mogen niet worden gebruikt door kinderen of ongetraind personeel.
- Hogedrukslangen, hulpstukken en koppelingen zijn belangrijk voor de veiligheid van de machine. Gebruik alleen slangen, hulpstukken en koppelingen die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Om te zorgen voor de veiligheid van de machine, moet u alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant of die zijn goedgekeurd door de fabrikant, gebruiken.
- Water dat door terugslagkleppen is gestroomd, wordt beschouwd als niet-drinkbaar.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact om de stroomtoevoer af te sluiten tijdens reiniging of onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Gebruik de machine niet als het snoer of belangrijke onderdelen van de machine beschadigd zijn, bijv. veiligheidsapparaten, hogedrukslangen, activeringsmechanisme.
- Gebruik geen verlengsnoer met deze elektrische drukreiniger.
- Schakel de hoofdschakelaar altijd uit bij het onbeheerd achterlaten van de machine.

Machinebeschrijving



Lees deze handleiding zorgvuldig door om bekend te raken met de hogedrukreiniger. Zorg dat u op de hoogte bent van de toepassingen, beperkingen en eventuele gevaren. Bewaar deze originele instructies voor toekomstig gebruik.

Deze elektrische hogedrukreiniger werkt op een maximum van 12.0 MPa (120 BAR of 1,740 PSI (pound per vierkante inch) bij een debiet van maximaal 8,0 lpm (liter per minuut) (2,1 gpm (gallon per minuut)).

We hebben alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en up-to-date is. We behouden ons echter het recht voor het product en dit document te allen tijde en zonder voorafgaand bericht te wijzigen, aan te passen of te verbeteren.

LET OP Neem bij vragen over het bedoelde gebruik contact op met de dealer of met een gekwalificeerd servicecenter. Gebruik NOOIT een apparaat met defecte of ontbrekende onderdelen of zonder beschermende behuizing of kappen. De beveiligingen op dit apparaat mogen NIET omzeild worden. De hogedrukreiniger mag op GEEN enkele wijze gewijzigd worden. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik met door Briggs & Stratton **GOEDGEKEURDE ONDERDELEN**.

PRCD - aardlekschakelaar met persoonsbeveiliging

Deze hogedrukreiniger is uitgerust met een (PRCD) aardlekschakelaar, ingebouwd in de stekker van de voedingskabel. Dit apparaat biedt extra bescherming tegen het risico van een elektrische schok. De PRCD biedt bescherming tot 10 mA.

Automatische uitschakelfunctie

Een sensor schakelt de motor uit wanneer de hefboom van het spuitpistool wordt vrijgegeven of geblokkeerd. U MAG DE MACHINE NIET GEBRUIKEN als de motor blijft draaien terwijl de hefboom van het spuitpistool is vrijgegeven of vergrendeld. Raadpleeg een geautoriseerde Briggs & Stratton - dealer.

LET OP De ON/OFF-schakelaar moet altijd in de stand "OFF" (0) staan, als de hogedrukreiniger niet wordt gebruikt.

Overbelasting motor

Een beveiliging tegen overbelasting schakelt de motor automatisch uit in geval van oververhitting of te hoog voltage. Als de beveiliging het apparaat uitschakelt, ontkoppel dan de stroomtoevoer door de hoofdschakelaar ON/OFF in de positie OFF (0) te zetten. Laat het apparaat 30 minuten afkoelen en zet de ON/OFF schakelaar in de positie ON (I).

Afvalverwerking EU



Dit symbool geeft aan dat de eigenaar van de batterijen en elektrische of elektronische apparatuur dit product niet mag weggooien bij het ongesorteerde restafval. Dit product moet naar

speciaal daarvoor bestemde milieustations worden gebracht. Neem contact op met Briggs & Stratton of uw lokale retailer voor aanvullende informatie over afvalverwerking.

Montage

Bevestiging steunbuizen en handvat

Afbeelding 1 2 3

1. Schuif de dragers(1,A) in de gleuven. Uittlijnen en bevestigen met schroeven (1,B). Blijf uittlijnen tijdens het aandraaien.
2. Plaats handgreep(2,A) op de dragers en lijn uit met de gaten.
3. Steek de slotbouten(2,B) vanaf de binnenkant van het apparaat door de gaten, zet ze vast met de plastic knoppen(2,C) en draai ze aan.
4. Bevestig de houder van de spuitmond (3,A) met schroeven(3,B) aan de achter- en linkerzijde van de handgreep.

Functies en bediening Afbeelding 4

A	Spuitpistool	G	Elektrisch snoer w/ PRCD
B	Accessoirehouder	H	Identificatieplaatje
C	Tank voor reinigingsmiddel	J	Wateraansluiting
D	Hoofdschakelaar ON/OFF	K	Hogedrukslang
E	Plastic steel	L	Hogedrukuitlaat
F	Spuittips	M	Turbospuittip

Gebruik

Sluit de slang en watervoorziening aan

Afbeelding 4 5 6

LET OP Gebruik ALLEEN koud water (kouder dan 38°C (100°F)).

1. Druk de rode knop op het pistool in (5,A), steek de hogedrukslang (5,B) in het pistool (4,A) totdat deze op zijn plaats vastklikt.
2. Sluit hogedrukslang (4,K) aan op uitgang (4,L) en draai deze vast.
3. Controleer of het waterinlaatfilter en de zwarte rubberen onderlegging zijn aangebracht in de waterinlaatkoppeling (6,A).
4. Bevestig de waterinlaatkoppeling (6,B) aan de inlaat en draai aan.

LET OP Controleer of de watertoevoer een debiet kan leveren van minimaal 11,4 liter (3,0 gallon) per minuut bij een druk van minimaal 0,14-0,55 mPa (1,4-5,5 bar of 20-80 psi) aan het einde van de tuinslang.

5. Laat water door de tuinslang stromen om eventuele puinresten weg te spoelen.

LET OP Bij gebruik van een terugslagklep op de pompinlaat kan de pomp beschadigd raken. Er MOET minimaal 3 m (10 voet) tuinslang zonder obstructies tussen de inlaat van de hogedrukreiniger en de terugslagklep zitten.



WAARSCHUWING! Water dat door een terugslagklep is gestroomd, wordt als ondrinkbaar beschouwd.

6. Sluit tuinslang met een lengte (6,C) (van maximaal 15 m (50 ft.)) aan op de wateraansluiting (4,J) en draai deze vast.
7. Zet de watertoevoer aan, richt het pistool in een veilige richting, druk de hefboomblokkering in (5,C) en knijp in de hefboom om het systeem te ontluichten.
8. Steek de steel (4,E) in het spuitpistool (4,A), zet druk op de ingaande beweging en draai de steel een kwartslag rechtsom totdat deze goed vast zit.
9. Steek de spuittip (4,M) in de steel (4,E) door druk te zetten op de ingaande beweging totdat deze VASTKLIKT.

Start hogedrukreiniger Afbeelding 4 7 8



WAARSCHUWING! De straal kan terugkaatsen of voorwerpen verplaatsen, wat tot ernstig letsel kan leiden. Indien u dit apparaat gebruikt of u in de buurt ervan bent, draag dan altijd een (chemische) veiligheidsbril met indirecte ventilatie die voldoet aan de norm ANSI Z87.1

1. Zet de hoofdschakelaar ON/OFF (4,D) in de positie OFF (0).



WAARSCHUWING! Risico van elektrocutie. Het gebruik van een verlengsnoer kan leiden tot een elektrische schok of brandwonden met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Gebruik **NOOIT** een verlengsnoer met deze elektrische hogedrukreiniger. Het elektrisch stopcontact in uw huis of het verlengsnoer is misschien niet voorzien van persoonsbeveiliging (PRCD).

2. Sluit de elektrische voedingskabel aan **(4,G)** op een elektrisch stopcontact dat geschikt is voor 220 - 240 volt AC bij 10 Ampère en dat correct is geïnstalleerd, conform alle plaatselijk geldende voorschriften en regels. Het stopcontact wordt niet gebruikt voor andere elektrische behoeften.
3. Druk op de RESET-knop **(7,C)**. Controlelampje **(7,B)** moet **AAN** zijn.

LET OP Het controlelampje moet **AAN** zijn om de elektrische hogedrukreiniger te laten werken.

4. Druk op de TEST-knop **(7,A)**. Controlelampje **(7,B)** moet **UIT** zijn.
5. Druk op de RESET-knop **(7,C)**. Controlelampje **(7,B)** moet **AAN** zijn.



WAARSCHUWING! Risico van elektrocutie. Een niet werkende PRCD kan leiden tot dood of lichamelijk letsel. Als het controlelampje na de test en reset niet **AAN** blijft, maak dan geen gebruik van de PRCD.

6. Zet hoofdschakelaar ON/OFF in positie ON (I).
7. Richt het pistool in een veilige richting, druk de hefboomblokkering in knijp in de hefboom.

De motor zal starten en stoppen zodra het spuitpistool wordt ingedrukt en losgelaten.

Spuittips

De turbospuittip geeft een krachtige, nauwkeurige straal water voor intensieve reiniging. De spuittip met witte stip is voor algemeen gebruik met zeep en de spuittip met de geelspuittip is voor verschillende soorten toepassingen met hoge druk.

Gebruikstips

- Voor de meest effectieve reiniging houdt u de spuittip tussen de 20 tot 61 cm (8 tot 24 inch) van het te reinigen oppervlak.
- Als u met de spuittip te dichtbij komt, vooral als u een hogedrukspuittip gebruikt, kunt u het te reinigen oppervlak beschadigen.
- KOM NIET dichterbij dan 15 cm (6 inch.) als u banden reinigt.

Gebruik van reinigingsmiddel Afbeelding 4



WAARSCHUWING! Chemicaliën kunnen brandwonden veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Gebruik **GEEN** bijtende vloeistoffen in de hogedrukreiniger. Gebruik **ALLEEN** reinigingsmiddelen/zeepsoorten die veilig zijn voor hogedrukreinigers. Volg de aanwijzingen van de fabrikant op.

Ga voor het aanbrengen van reinigingsmiddel als volgt te werk:

1. Verwijder de stop van de wasmiddeltank **(C)** en vul deze met schoonmaakmiddel. Zet de stop weer terug.
2. Breng de spuittip met witte stip aan.

LET OP Er kan geen reinigingsmiddel worden toegepast bij de turbo- of geelspuittip.

3. Breng het reinigingsmiddel aan op een droog oppervlak. Ga met lange, gelijkmatige, elkaar overlappende halen van onder naar boven.

4. Laat het reinigingsmiddel 'inweken' volgens de instructies van de fabrikant, voordat u gaat wassen en afspoelen.

Spuiten met de hogedrukreiniger

1. Verwijder de spuittip met witte stip van de steel en bevestig de spuittip met geelspuittip.



WAARSCHUWING! Door de terugslag van het spuitpistool kunt u vallen met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Bedien de hogedrukreiniger op een stabiele ondergrond. Wees uiterst voorzichtig als u de hogedrukreiniger wilt gebruiken met behulp van een ladder, steiger of soortgelijke constructie. Pak bij gebruik van de hogedrukspuit het spuitpistool met beide handen stevig vast om letsel door de terugslag van het spuitpistool te voorkomen.

2. Bespuit eerst een klein oppervlak onder hoge druk en controleer het oppervlak op beschadigingen. Wanneer er geen sprake is van beschadiging, kunt u doorgaan met spuiten.
3. Begin bovenaan het schoon te spuiten oppervlak, en werk van boven naar beneden, met net zulke overlappende halen als bij het reinigen.

Stop gebruik hogedrukreiniger Afbeelding 4

1. Laat de hefboom van het spuitpistool los.
2. Zet de hoofdschakelaar ON/OFF **(D)** naar positie OFF (0).

LET OP Het loslaten van de hefboom zet de motor wel uit maar schakelt niet de elektrische voeding naar de eenheid uit.

3. Sluit de watertoevoer af.
4. Richt het pistool **ALTIJD** in een veilige richting, druk de hefboomblokkering in en knijp in de hefboom om de opgebouwde druk te laten ontsnappen.



WAARSCHUWING! De hogedrukstraal die dit apparaat produceert, kan door de huid en onderliggend weefsel snijden en daardoor ernstig letsel veroorzaken en zelfs amputatie. Laat de hogedruk slang aangesloten zitten op de pomp en het spuitpistool zolang het systeem onder druk staat. Laat de hogedrukreiniger **NIET** bedienen door KINDEREN. Richt het spuitpistool **ALTIJD** een veilige kant op, druk de rode knop in en knijp in de hefboom om de hoge druk af te laten, telkens wanneer u de hogedrukspuit uitzet.

5. Verwijder de PRCD-stekker **(G)** uit het stopcontact en rol de stroomkabel op, om de onderste haak van de accessoirehouder.
6. Rol de hogedruk slang om de onderste haak van de accessoirehouder.
7. Berg het spuitpistool, de plastic steel en de spuittips op in de accessoirehouder.

Na ieder gebruik

Er mag niet lang water in het apparaat blijven staan. Sedimenten of mineralen kunnen zich afzetten op de pomponderdelen en zo de pomp blokkeren. Volg na ieder gebruik de volgende procedures op:

1. Laat de de hogedrukspuit met de spuittip met witte punt spuiten tot de tank leeg is.
2. Voeg 0,5 liter water toe aan de zeep tank en spuit met de spuittip met witte punt. Spoel door gedurende 1 tot 2 minuten.
3. Zet de hoofdschakelaar ON/OFF in de positie OFF (I). Verwijder de stekker uit het stopcontact.
4. Sluit de watertoevoer af. Richt het pistool in een veilige richting, druk de hefboomblokkering in knijp in de hefboom om opgebouwde druk te laten ontsnappen.

5. Ontkoppel de tuinslang van de wateraansluiting. Ontkoppel de hogedrukslag van het pistool en de uitlaat op de hogedruksluit.
6. Laat het water uit de slang en het pistool lopen en veeg alle externe oppervlakken af.
7. Laat het water uit de pomp lopen door de unit gedurende twee minuten naar rechts te kantelen (met de wateraansluiting naar beneden). Draai de unit om en laat nog eens twee minuten staan op de hogedrukuitlaat.
8. Rol de hogedrukslang om de onderste haak van de accessoirehouder.
9. Rol de stroomkabel op, aan de onderste haak van de accessoirehouder. Berg het spuitpistool en de plastic steel op in de gaten van de accessoirehouder. Berg de spuittips op in de houder.
10. Berg het apparaat op in een schone en droge ruimte.
11. Voor opslag gedurende meer dan 30 dagen, zie *Opslag*.

Onderhoud

Algemene aanbevelingen

Regelmatig onderhoud verbetert de prestaties en verlengt de levensduur van de hogedrukreiniger. Raadpleeg een Briggs & Stratton dealer voor service. Laat de kinderen het apparaat NIET reinigen of onderhouden zonder supervisie.

De garantie op deze hogedrukreiniger dekt geen items die blootgesteld zijn geweest aan verkeerd gebruik of nalatigheid door de klant. Om volledig aanspraak te kunnen maken op de garantie, moet de gebruiker de hogedrukreiniger volgens de instructies in deze handleiding onderhouden en goed opslaan, zoals beschreven in *Opslag*.



WAARSCHUWING! Om de veiligheid van het apparaat te garanderen, dient u uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen te gebruiken. Raadpleeg bij vragen over de vervanging van onderdelen van uw hogedrukreiniger onze website op **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Als het snoer is beschadigd, moet u een geautoriseerd servicecentrum van Briggs & Stratton raadplegen.

Onderhoud spuittips Afbeelding 4

Reinig de verstopte spuittip om een te hoge pompdruk te corrigeren:

1. Zet de hoofdschakelaar ON/OFF in de positie OFF (I). Verwijder de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de spuittip van het uiteinde van de plastic steel (E).
3. Gebruik een kleine paperclip om eventuele vreemde voorwerpen, die de spuittip deels of helemaal verstopen, los te maken.
4. Monteer opnieuw de spuittip in de plastic steel.

Onderhoud o-ringen Afbeelding 9

Het gebruik van smeermiddel (petroleum of synthetisch vet) zorgt voor een betere aansluiting van de o-ringen en dus voor een betere afdichting. Breng smeermiddel aan op de o-ringen voor montage van de hogedrukslang (uiteinde pomp) (A), hogedrukslang (uiteinde pistool) (B), tuinslang naar de pomp (C) en plastic steel (uiteinde pistool) (D).

Koop een onderhoudspakket voor o-ringen. Neem hiervoor contact op met een geautoriseerde Briggs & Stratton dealer. Repareer lekkende aansluitingen NOOIT met een afdichtmiddel. Vervang de o-ring of de afdichting.

Vervanging zekering PRCD Afbeelding 10



WAARSCHUWING! Om het risico op brand te reduceren, moet u alleen vervangen door een zekering met specificatie voor 13 Amp BS 1362.

Indien uitgerust met zekering binnen PRCD:

1. Zoek de zekering op de penzijde van de PRCD-stekker.
2. Verwijder de kap (A) en zekering met gebruik van een platte schroevendraaier. Verwijder de zekering (B) van de kap. Vervang de zekering door een zekering met specificatie voor 13 Amp BS 1362.
3. Plaats de kap en de zekering.

Opslag

Volg de stappen 1-10 op in *Na ieder gebruik*.

LET OP Water in de pomp kan bevriezen en de pomp onherstelbaar beschadigen. Vorstschade valt niet onder de garantie.

De pomp beschermen

U wilt de pomp beschermen tegen beschadiging door mineraalafzettingen of bevriezing. Gebruik daarom PumpSaver om vorstschade te voorkomen en de zuigers en afdichtingen te smeren.

LET OP Wanneer u het apparaat niet beschermt tegen vorst, zal de pomp beschadigd raken en het apparaat onbruikbaar worden. Vorstschade valt niet onder de garantie.

Tips voor opslag

1. Rol de hogedrukslang om de onderste haak van de accessoirehouder.
2. Rol de stroomkabel op, aan de onderste haak van de accessoirehouder.
3. Berg het spuitpistool en de plastic steel op in de gaten van de accessoirehouder. Berg de spuittips op in de houder.
4. Bedek de unit met een beschermende, geschikte afdekking die geen vocht vasthoudt in een schone, droge omgeving, beschermd tegen vorst.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De pomp heeft de volgende problemen: bouwt geen druk op, instabiele druk, geklapper, drukverlies, laag watervolume.	1. Wateraansluiting is geblokkeerd. 2. Ontoereikende watertoevoer. 3. Tuinslang is geknakt of lekt. 4. Vervuild water in inlaatfilter. 5. Spuittip is verstopt.	1. Maak inlaat vrij. 2. Zorg voor goede waterdoorstroming. 3. Ontkrul tuinslang of vervang in geval van lekkage. 4. Reinig of vervang het waterinlaatfilter. 5. Reinig de spuittip.
Unit start niet als de hefboom van het pistool wordt ingedrukt.	1. De watertoevoer is niet ingeschakeld. 2. Het apparaat is niet ingeschakeld. 3. Tuinslang is te lang. 4. Zekering doorgebrand of stroomonderbreker omgeschakeld.	1. Sluit de watertoevoer aan. 2. Zet de hoofdschakelaar ON/OFF in positie ON (I). Reset PRCD. 3. Gebruik alleen een tuinslang met een maximale lengte van 15,24 m (50 voet). 4. a.) Vervang zekering of stroomonderbreker. b.) Ontkoppel andere elektrische toestellen en doe de lampen uit in dezelfde schakeling of die zijn aangesloten op hetzelfde stopcontact. c.) Spuit 5 minuten met de turbospuittip.
Reinigingsmiddel mengt niet met spuitwater.	1. Hogedrukspuittip is gemonteerd.	1. Breng de spuittip met witte stip aan.
Slangaansluitingen lekken.	1. Tuinslang zit los bij de wateraansluiting. 2. Verbindingen hogedruk slang zitten los. 3. Beschadigde o-ring.	1. Draai handmatig de tuinslang vast. 2. Verwijder slang en sluit opnieuw aan. 3. Vervang o-ring.

Raadpleeg bij alle andere problemen een officiële Briggs & Stratton dealer.



Specificaties

Toelaatbare druk	mPa/bar/psi	16.0/160/2,320*
Max. doorstroming	l/gm/gpm	8,0/2,1*
Nominale druk en stroming	mPa/bar/psi @ lpm/gpm	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatuur watertoevoer	°C/°F	38/100
Spanning	V	220 - 240
Nominale frequentie	Hz	50/60
Stroomverbruik	W	2,500
Stroomsterkte	A	9,0
Beschermingsklasse	Klasse	Klasse 2
Beschermingsgraad	IP xx	IPX5
Hand - Armtrillingen a_{hd} Onzekerheid K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2
Geluidsrukniveau L_{pA} Onzekerheid K_{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Geluidskrachtniveau L_{WA}	dB(A)	94*
Gewaarborgde geluidsvermogensniveau L_{WAd}	dB(A)	96*

* Conform EN 60335-2-79: 2012.

EU-conformiteitsverklaring

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italië

Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Dit is om de garanderen dat de producten genoemd in dit document in overeenstemming zijn met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie, en CE-markering mogen dragen. Deze modellen voldoen aan de volgende richtlijnen en bijbehorende normen.

Product: Hogedrukreiniger

Model - type: BPW1800

EU-richtlijnen

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Normen

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Geluidsdruk niveau

Gemeten dB(A): **94**

Gegarandeerd dB(A): **96**

2000/14/EC: Het apparaat is gedefinieerd door nr. 27 van Annex I. Evaluatieprocedure conformiteit in overeenstemming met Annex V.

Het technische bestand is opgeslagen bij Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italië

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, 15 oktober 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

Algemeen directeur

BEPERKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garandeert dat gedurende de hieronder opgegeven garantietermijn alle onderdelen van het apparaat met materiaal- en/of productiefouten gratis zullen worden gerepareerd en/of vervangen. Transportkosten voor onderdelen die onder deze garantie zijn ingezonden voor reparatie of vervanging komen ten laste van de koper. Deze garantie geldt voor en is onderhevig aan de onderstaande periodes en voorwaarden. Voor garantieservice vindt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.com. De koper dient contact op te nemen met de erkende servicedealer en het product vervolgens beschikbaar stellen aan de erkende servicedealer voor onderzoek en tests.

Er zijn geen andere expliciete garanties van toepassing. Impliciete garanties zoals die van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel zijn beperkt tot de hieronder vermelde garantietermijn of de wettelijk toegestane periode. Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is. Bepaalde staten of landen staan geen beperkingen toe over hoe lang een impliciete garantie geldig is en bepaalde staten of landen staan geen uitsluiting of beperking toe voor incidentele of gevolgschade, zodat de hierboven vermelde beperking en uitsluiting misschien niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u ook andere rechten hebt die per staat of per land verschillen.**

GARANTIEPERIODE

Particulier gebruik	Commercieel gebruik
12 maanden	Geen

** In Australië - onze artikelen worden geleverd met garanties die onder de Australische consumentenwetgeving niet uitgesloten kunnen worden. U hebt recht op vervanging of terugbetaling voor een groot defect en op compensatie voor alle andere verliezen of schade die in alle redelijkheid te voorzien zijn. U hebt ook het recht om de goederen te laten repareren of vervangen als de goederen niet van aanvaardbare kwaliteit zijn en het gebrek niet leidt tot een belangrijke storing. Voor garantieservice vindt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM of door 1300 274 447 te bellen of door een e-mail of brief te sturen aan salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australië, 2170.

De garantietermijn begint op de datum van aankoop door de eerste consument of commerciële klant. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk, huishoudelijk gebruik door een particulier. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief gebruik voor commerciële doeleinden of het genereren van inkomen d.m.v. verhuurinkomsten. Zodra het product voor commerciële doelen is gebruikt, zal het hierna ten behoeve van deze garantie worden beschouwd als een product voor commercieel gebruik. Voor directe en volledige garantiedekking wordt u verzocht uw product te registreren op de hierboven vermelde website of op www.onlineproductregistration.com of om de ingevulde registratiekaart (indien verstrekt) per post te versturen of ons te bellen via nummer 1-800-743-4115 (in de VS). Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Indien u geen bewijs van de eerste aankoopdatum kunt overleggen bij het verzoek om garantieservice, zal de productiedatum van het product worden gebruikt om de garantietermijn te bepalen. Om in aanmerking te komen voor garantieservice voor producten van Briggs & Stratton hoeft het product niet geregistreerd te zijn.

OVER UW GARANTIE

De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via erkende servicedealers van Briggs & Stratton. De meeste garantiereparaties worden routinematig afgehandeld, maar soms zijn verzoeken om garantieservice niet billijk. Deze garantie geldt alleen voor materiaal- en/of productiefouten. Deze geldt niet voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik, verkeerd onderhoud of reparatie, normale slijtage of het gebruik van verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof.

Verkeerd gebruik en misbruik - Het juiste, beoogde gebruik van dit product wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Als u het product gebruikt op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding of als u het product gebruikt nadat het is beschadigd, vervalt uw garantie. De garantie geldt ook niet als het serienummer op het product is verwijderd of als het product op een of andere manier is gewijzigd of aangepast of als het product blijkt te zijn misbruikt, zoals blijkt uit slagschade of beschadiging door water/chemische corrosie.

Verkeerd onderhoud of reparatie - Dit product moet worden onderhouden volgens de procedures en schema's in de gebruikershandleiding en voor service- en reparatiewerkzaamheden moeten originele Briggs & Stratton-onderdelen of een equivalent daarvan worden gebruikt. Schade die is veroorzaakt door gebrekkig onderhoud of het gebruik van niet-originele onderdelen valt niet onder de garantie.

Normale slijtage - Net zoals alle mechanische apparaten is ook uw apparaat onderhevig aan slijtage, zelfs als het goed wordt onderhouden. Deze garantie dekt geen reparaties als door normaal gebruik het einde van de levensduur van een onderdeel of machine wordt bereikt. Onderdelen die moeten worden onderhouden en aan slijtage onderhevig zijn zoals filters, riemen, snijbladen en remblokken (met uitzondering van motorremblokken) vallen niet onder de garantie als het uitsluitend om slijtagekenmerken gaat, maar wel als er sprake is van materiaal- en/of productiefouten.

Verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof - Om goed te werken, heeft dit product brandstof nodig die voldoet aan de specificaties in de gebruikershandleiding. Motor- of apparatuurschade door verschaalde brandstof of het gebruik van niet-goedgekeurde brandstof (zoals E15 of E85 ethanolmengsels) valt niet onder de garantie.

Andere uitsluitingen - Deze garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van ongelukken, verkeerd gebruik, modificaties, veranderingen, onjuist onderhoud, bevriezen of chemisch verval. Toevoegingen of toebehoren die oorspronkelijk niet met het product zijn meegeleverd, zijn eveneens uitgesloten. Er is geen garantiedekking voor apparatuur die wordt gebruikt voor primair vermogen in plaats van een krachtinstallatie of met apparatuur die gebruikt wordt in life support-toepassingen. Deze garantie geldt niet voor gebruikte, gereviseerde, tweedehands aangeschafte of voor demonstraties gebruikte apparatuur of motoren. Deze garantie sluit defecten uit die te wijten zijn aan overmacht en andere niet te voorzien gebeurtenissen buiten de controle van de fabrikant (force majeure).

80011059_NL Versie -

Innholdsfortegnelse

Sikkerhet og kontrollsymboler	4
Utstørsbeskrivelse	4
Montering	5
Funksjoner og kontroller	5
Drift	5
Vedlikehold	7
Oppbevaring	7
Problemsøking	8
Spesifikasjoner	8
Garanti	10

Sikkerhet og kontrollsymboler

Et sikkerhetssymbol kan brukes til å representere den type fare. **ADVARSEL** indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade. **HENSYN** adresserer praksis som ikke er relatert til personskade.



Les håndboken



Elektrisk støt



Væske
Innsprøyting



Sikkerhetsvarsel-
symbol



Fall



Flyvende
objekter



Brann



Kjemisk
brannskade



On (På)



Off (Av)



Ikke-drikkbart
vann



Aldri peke pistolen på deg selv, andre eller dyr. Sprut aldri nær strømkilden eller selve enheten. Denne maskinen er ikke laget for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, hvis de ikke er under oppsyn og ikke mottatt instruksjon om sikker drift og forståelse av farene involvert.

ADVARSEL

- Denne maskinen er konstruert for bruk med rengjøringsmidlet som er levert eller anbefalt av produsenten. Bruk av andre rengjøringsmidler eller kjemikalier kan påvirke sikkerheten til maskinen på negativ måte.

- Høytrykksstråler kan være farlige hvis de utsettes for feilbruk. Strålen må ikke rettes mot personer, elektrisk utstyr som går eller selve maskinen.
- Ikke bruk maskinen innenfor rekkevidden til personer med mindre de bruker vernetøy.
- Ikke rett strålen mot deg selv eller andre for å rengjøre klær eller fottøy.
- Eksplisjonsfare – Ikke spray brennbare væsker.
- Høytrykksspylere skal ikke brukes av barn eller utrent personell.
- Høytrykkslanger, armaturer og koblinger er viktige for sikkerheten til maskinen. Bruk kun slanger, rørdeler og koblinger som er anbefalt av produsenten.
- For å sikre maskinsikkerhet, bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller som er godkjent av produsenten.
- Vann som har strømmet gjennom tilbakeslagsventiler anses å være ikke-drikkbart.
- Fjern støpselet fra stikkontakten for å koble fra strømmen under rengjøring eller vedlikehold og ved utskifting av deler.
- Maskinen må ikke brukes hvis ledningen eller viktige deler av maskinen er skadet, f.eks. sikkerhetsanordninger, høytrykkslanger, pistol.
- Ikke bruk en skjøteledning med denne elektriske høytrykksspyleren.
- Slå alltid av hovedbryteren når maskinen forlates uten tilsyn.

Utstørsbeskrivelse



Les denne manualen nøye og gjør deg kjent med høytrykksspyleren. Lær deg dens brukområder, begrensninger og eventuelle farer som er involvert. Ta vare på disse originalinstruksjonene for framtidig referanse.

Denne høytrykksspyleren opererer ved maksimalt 12.0 MPa (120 BAR eller 1,740 PSI (pund per kvadrattomme)) og en gjennomstrømning på opptil 8,0 LPM (liter per minutt)(2,1 GBP (gallons per minutt)).

Vi har gjort vårt ytterste for å sørge for at informasjonen i denne håndboken er nøyaktig og oppdatert. Vi forbeholder oss retten til å endre, eller på annen måte forbedre produktet og dette dokumentet når som helst uten varsel.

MERK Hvis du har spørsmål om tiltenkt bruk, henvender du deg til forhandleren eller tar kontakt med et kvalifisert servicesenter. Utstyret må ALDRI brukes med ødelagte eller manglende deler, eller uten beskyttelsesdeksler. Sikkerhetsanordningene på denne maskinen MÅ IKKE forbikobles. Høytrykksspyleren MÅ IKKE modifiseres på noen måte. Dette utstyret er **KUN** designet for bruk med Briggs & Stratton-godkjente deler.

Beskyttelse for portabel lekkasjestrømmenhet

Denne Høytrykksspyleren leveres med en beskyttelse for portabel lekkasjestrømmenhet (PRCD) som er innebygget i pluggen på strømkabelen. Enheten gir ekstra beskyttelse mot elektrisk støt. PRCD gir beskyttelse på 10 mA.

Automatisk slukning

En sensor vil slå av motoren når avtrekkeren på høytrykksspylerpistolen slippes eller låses. IKKE BRUK MASKINEN dersom motoren fortsatt er påslått mens avtrekkeren på pistolen slippes eller låses. Ta kontakt med et Briggs & Stratton autorisert forhandlerverksted.

MERKNAD ON/OFF-bryteren skal alltid stå i posisjonen OFF (0) når høytrykksspyleren ikke er i bruk.

Overbelastning av motor

Overbelastningsvern slår automatisk av motoren hvis den blir overopphetet eller trekker for mye strøm. Hvis enheten utløses, koble fra strømmettet ved å vri hovedbryteren ON/OFF til posisjonen OFF (0). La enheten avkjøle seg i 30 minutter og skru så hovedbryteren til posisjon PÅ (I).

EU Avhending



Dette symbolet angir at eieren av batterier og elektrisk eller elektronisk utstyr skal ikke kaste dette produktet sammen med husholdningsavfallet. Dette produktet skal kastes av i miljøriktige avfallssteder.

Ta venligst kontakt med Briggs & Stratton eller din lokale forhandler for ytterligere informasjon disposisjon.

Montering

Koble til støtterør og håndtak Figure 1 2 3

1. Trekk støttene (1,A) inn i sporene. Still inn og fest med skruer (1,B). Sørg for at innstillingen opprettholdes mens du strammer til.
2. Plasser håndtaket (2,A) på støttene og still inn hullene.
3. Sett inn boltene (2,B) gjennom hullene fra innsiden av enheten, og fest med plastknoppene (2,C) og stram til.
4. Sett på munnstykkholder (3,A) med skruer (3,B) på den bakre venstre siden av håndtaket.

Funksjoner og kontroller Figure 4

A	Sprøytepistol	G	Strømkabel m/ PRCD
B	Tilbehørsbrett	H	Identifikasjonsetikett
C	Vaskemiddeltank	J	Vanninntak
D	Hovedbryter	K	Høytrykksslange
E	Dyseforlengelse	L	Høytrykksuttak
F	Spyletupper	M	Sprøytetupp for høyt trykk

Drift

Koble til slange og vanntilførsel Figure 4 5 6

MERK Bruk KUN kaldt vann (under 38 °C (100°F)).

1. Ved å trykke pistolens røde knapp (5,A), setter du inn høytrykksslangen (5,B) i pistolen (4,A) til den klikker på plass.
2. Sett høytrykksslangen (4,K) på utløpet (4,L) og stram til.
3. Kontroller at vanninntaksgitteret og svart gummisikringsskive er montert på vanninntakskoblingen (6,A).
4. Sett på vanninntakskoblingen (6,B) på inntaket og stram til.

MERK Påse at vannkilden har en gjennomstrømning som er over 11,4 liter i minuttet og 0,14–0,55 MPa (20-80 PSI) i enden av hageslangen hvor den kobles til hageslangen.

5. Skyll vannet gjennom hageslangen for å fjerne rester.

MERK Bruk av retursperre på pumpeinntaket kan skade pumpen. Det MÅ være minimum 3 m (10 fot) åpen hageslange mellom høytrykksspylerens inntak og retursperren.



ADVARSEL! Vann som har passert en retursperre regnes som ikke drikkbart.

6. Koble hageslangen (6,C) (ikke over 15 m (50 fot)) til vanninntaket (4,J) og stram til.
7. Skru vannet til ON, rett pistolen i en sikker retning, trykk på avtrekkerknappen og (5,C), hold så avtrekkeren inne for å slippe ut trykket.
8. Sett på dyseforlengelsen (4,E) på sprøytepistolen (4,A), trykk innover, og skru dyseforlengelsen en fjerdedels runde med klokken inntil den sitter skikkelig på plass.
9. Sett inn spyletuppen (4,M) i dyseforlengelsen (4,E), ved å påføre innvendig trykk inntil den KLIKKER på plass.

Start høytrykksspyleren Figure 4 7 8



ADVARSEL! Strålen kan sprute eller kaste objekter, som kan føre til alvorlige skader. Bruk alltid kjemiske vernebriller med ANSI Z87.1-godkjenning ved bruk eller i nærheten av dette utstyret.

1. Skru hovedbryteren ON/OFF (4,D) til posisjon OFF (0).



ADVARSEL! Fare for dødelig elektrosjokk. Kontakt med strømkilden kan forårsake elektrisk støt eller brannskader og føre til død eller alvorlige skader.

IKKE BRUK skjøteledning med denne elektriske høytrykksspyleren. Den elektriske kretsbeholderen eller skjøteledning i hjemmet ditt gir ikke nødvendigvis livreddende beskyttelse for portabel lekkasjestrømenhet (PRCD).

2. Plugg strømkabelen (4,G) inn i en egen strømkrets for 220 - 240 Volter ved 10 Amps, og som er installert på riktig vis og i samsvar med alle lokale forskrifter. Kretsen skal ikke forsyne noen andre elektriske behov.
3. Trykk RESET (NULLSTILLING)-knappen (7,C). Indikatorlampen (7,B) skal være PÅ.

MERK Indikatorlampen må være PÅ for at den elektriske høytrykksspyleren skal fungere.

4. Trykk på TEST-knappen (7,A). Indikatorlampen (7,B) skal være AV.
5. Trykk RESET (NULLSTILLING)-knappen (7,C). Indikatorlampen (7,B) skal være PÅ.



ADVARSEL! Fare for dødelig elektrosjokk. Ikke-fungerende PRCD kan resultere i død eller alvorlig skade. Hvis indikatorlampen ikke forblir PÅ etter utført test og tilbakestilling, må du ikke bruke PRCD.

6. Skru hovedbryteren ON/OFF til posisjon PÅ (I).
7. Rett pistolen i en sikker retning, trykk på avtrekkerknappen og hold avtrekkeren inne.

Motoren starter og stopper når pistolavtrekkeren trykkes og slippes.

Spyletupper

Sprøytetupp for høyt trykk spinner en kraftig og fokusert vannstråle for intensiv rengjøring. Den hvite spyletuppen er til bruk av vanlige såper, og den gule spyletuppen til bruk av variert høyt trykk.

Tips til bruk

- For mest mulig effektiv rengjøring, hold spyletuppen fra 20 til 61 cm unna overflaten som skal rengjøres.
- Hvis spyletuppen kommer for nærme, spesielt ved bruk av en høytrykkstupp, kan du risikere å skade overflaten som rengjøres.
- IKKE kom nærmere enn 15 cm ved rengjøring av dekk.

Bruk av rengjøringsmiddel Figur 4



ADVARSEL! Kjemikalier kan forårsake brannskader med påfølgende død eller alvorlige skader. Etsende væske MÅ IKKE brukes med høytrykksspyleren. Bruk KUN rengjøringsmidler/såpe som er egnet for høytrykksspyler. Følg produsentens instruksjoner.

For bruk av rengjøringsmiddel, følg disse trinnene:

1. Ta av lokket på rengjøringsmiddeltanken (C), og fyll den opp med rengjøringsmiddel. Skifte tanklokk.
2. Monter hvit spyletupp.

MERK Rengjøringsmiddel kan ikke brukes med gule spyletupper eller spyletupper for høyt trykk.

3. Påfør rengjøringsmiddel på en tørr overflate, start med den nedre delen av området som skal vaskes og jobb deg oppover med lange, jevne, overlappende strøk.
4. La rengjøringsmidlet «trekke inn» i henhold til produsentens instruksjoner før vasking og skylling.

Skylling av høytrykksspyler

1. Ta den hvite spyletuppen av dyseforlengelsen og sett på den gule spyletuppen.



ADVARSEL! Rekyl fra spylepistolen kan forårsake fall og påfølgende død eller alvorlig skade. Høytrykksspyleren må stå på et jevnt underlag. Vær ekstremt forsiktig hvis du må bruke høytrykksspyleren i stige, på stillaser eller lignende. Grip sprøtepistolen fast med begge hender når du bruker høytrykksspyling for å unngå alvorlige skader ved rekyl i sprøtepistolen.

2. Spyl med høyt trykk på et lite område og se etter skader på overflaten. Fortsett å skylle hvis du ikke ser skader.
3. Start øverst på området som skal skylles, jobb deg nedover med de samme overlappende strøkene du brukte til rengjøring.

Starte høytrykksspyleren Figur 4

1. Slipp avtrekkeren på spylepistolen.
2. Skru hovedbryteren ON/OFF (D) til posisjon AV (0).

MERK Slippes avtrekkeren, vil motoren skrus av, men ikke strømtilførselen til enheten.

3. Steng av vanntilførselen.

4. Rett ALLTID pistolen i en sikker retning. Trykk på avtrekkerknappen og hold avtrekkeren inne for å slippe ut trykket i enheten.



ADVARSEL! Dette utstyrets høytrykksstråle kan kutte hud og underliggende vev, og føre til alvorlige skader med mulig amputasjon. Hold høytrykkslangen tilkoblet pumpen og sprøtepistolen når systemet er under trykk. BARN MÅ IKKE bruke høytrykksspyleren. Sprøtepistolen må ALLTID pekes i en sikker retning. Trykk inn den røde knappen og avtrekkeren for å slippe ut høyt trykk hver gang du slår av høytrykksspyleren.

5. Koble ut PRCD-pluggen (G) fra utløpet, og kveil opp strømkabelen rundt den nedre knaggen på tilbehørsbrettet.
6. Heng høytrykkslange over øverste knagg på tilbehørsbrettet.
7. Oppbevar sprøtepistol, dyseforlengelse og spyletupper på tilbehørsbrettet.

Etter hvert bruk

Vann må ikke stå i enheten over lengre perioder. Sedimenter og mineraler kan samle seg på pumpens deler og hindre den fra å fungere. Følg disse fremgangsmåtene etter hvert bruk:

1. Kjør høytrykksspyleren med hvit spyletupp inntil tanken er tom.
2. Fyll vaskemiddeltanken med 0,5 liter med vann, og bruk så apparatet med hvit spyletupp. Skyll i ett til to minutter.
3. Skru hovedbryteren til posisjonen AV (0). Koble strømkabelen fra stikkontakten.
4. Steng av vanntilførselen. Rett pistolen i en sikker retning, trykk på avtrekkerknappen og hold avtrekkeren inne for å slippe ut trykket.
5. Koble inntaksslangen fra vanninntaket. Koble høytrykkslangen fra pistolen og høytrykkslangen.
6. Drener vann fra slangen og pistolen, og tork av alle utvendige flater.
7. Drener vannet fra pumpen ved å tilte enheten på høyre side (vanninntaket vendt nedover) i to minutter. Tilt enheten over på siden og la den lene seg mot høytrykksuttaket i ytterligere to minutter.
8. Heng høytrykkslange over øverste knagg på tilbehørsbrettet.
9. Kveil opp strømkabelen rundt den nedre knaggen på tilbehørsbrettet. Oppbevar sprøtepistol og dyseforlengelse på tilbehørsbrettet. Oppbevar spyletuppene i holderen.
10. Oppbevar enheten på et rent, tørt sted.
11. Ved oppbevaring i over 30 dager, se *Oppbevaring*.

Vedlikehold

Generelle anbefalinger

Regelmessig vedlikehold vil gi motoren bedre ytelse og lenger levetid. Oppsøk en autorisert Briggs & Stratton serviceforhandler for vedlikehold. La IKKE barn å rengjøre eller vedlikeholde uten tilsyn.

Garantien på denne høytrykksspyleren dekker ikke elementer som har vært utsatt for brukernes misbruk eller neglisjering. For at garantien skal gi full dekning må brukeren holde høytrykksspyleren som beskrevet i denne manualen, inkludert riktig oppbevaring som beskrevet i *Oppbevaring*.



ADVARSEL! For å sikre maskinsikkerhet, bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller godkjent av produsenten. Hvis du har spørsmål om bytte av komponenter på høytrykksspyleren kan du gå til nettsiden vår **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Hvis ledningen er skadet, kan du oppsøke et Briggs & Stratton autorisert serviceverksted.

Vedlikehold av spyletupp **Figur 4**

Rengjør spyletuppen for å hindre for høyt pumpetrykk:

1. Skru hovedbryteren til posisjonen AV (0). Koble strømkabelen fra stikkontakten.
2. Fjern spyletuppen fra enden av dyseforlengelsen (E).
3. Bruk en liten binders til å fjerne materiale som tilstopper spyletuppen.
4. Sett tilbake spyletuppen på dyseforlengelsen.

Vedlikehold av O-ring **Figur 9**

Bruk av et smøremiddel (vaselin eller syntetisk fett) bidrar til å gi O-ringene bedre forsegling. Påfør smøremiddel på O-ringene før høytrykksslange kobles på pumpeinntaket (A), høytrykksslange (enden med pistol) (B), hageslange til pumpe (C), og dyseforlengelse (enden med pistol) (D).

Kjøp et vedlikeholdssett for O-ring ved å kontakte en autorisert Briggs & Stratton serviceforhandler. Koblinger som lekker må ALDRI repareres med tetningsmasse av noe slag. Erstatt O-ring eller tetning.

PRCD-erstatning av sikring **Figur 10**



ADVARSEL! For å redusere risikoen for brann, erstatt kun med 13-ampere BS 1362-sikring.

Hvis utstyrt med sikring innen PRCD:

1. Finn sikringen på pinnesiden av PRCD-pluggen.
2. Fjern dekselet (A) og sikringsmonteringen ved hjelp av en flat skrutrekker. Ta av sikringen (B) fra dekselet. Erstatt sikringen med 13-ampere BS 1362-sikring.
3. Sett inn dekselet og sikringsmonteringen.

Oppbevaring

Følg trinn 1–10 i *Etter hvert bruk*.

MERK Vann som las ligge i pumpen kan fryse og skade pumpen permanent. Frostskafer dekkes ikke av garantien.

Beskyttelse av pumpen

For å beskytte pumpen mot skader forårsaket av mineraloppsamling eller frost, bruk PumpSaver for å hindre frostskafer og til å smøre stempler og tetninger.

MERK Hvis enheten ikke beskyttes mot frost vil pumpen skades og bli defekt. Frostskafer dekkes ikke av garantien.

Andre råd for oppbevaring

1. Heng høytrykksslange over øverste knagg på tilbehørsbrettet.
2. Kveil opp strømkabelen rundt den nedre knaggen på tilbehørsbrettet.
3. Oppbevar sprøtepistol og dyseforlengelse på tilbehørsbrett. Oppbevar spyletuppene i holderen.
4. Dekk til enheten med et egnet beskyttelsesdeksel som ikke holder på fuktighet, og oppbevare den i et rent, tørt område, beskyttet fra minusgrader.

Problemsøking

Problem	Årsak	Korrigering
Pumpen har følgende problemer: Produserer ikke trykk, ujevnt trykk, skrangling, trykktap, lav vannmengde.	1. Vanninntaket er tilstoppet. 2. Utilstrekkelig vanntilførsel. 3. Inntaksslangen har knekk eller lekker. 4. Vanninntaksgitter er tilstoppet. 5. Sprøytetuppen er tilstoppet.	1. Rengjør inntak. 2. Sørg for tilstrekkelig vanngjennomstrømning. 3. Rett ut hageslangen eller erstatt den dersom den lekker. 4. Rengjør eller erstatt vanninntaksgitter. 5. Rengjør spyletupp.
Enheten vil ikke starte når sprøytetistolens avløser trykkes.	1. Vanntilførselen er ikke på. 2. Enheten er ikke på. 3. Hageslangen er for lang. 4. Sikringen har gått eller automatsikringen har blitt utløst.	1. Steng av vanntilførselen. 2. Skru hovedbryteren ON/OFF til posisjon PÅ (I). Tilbakestill PRCD. 3. Bruk en hageslange som er maks. 15,24 m lang. 4. a.) Erstatt eller tilbakestill automatsikring. b.) Koble fra andre elektriske apparater og slå av lysene i kretsen eller bruk egen krets. c.) Kjør i 5 minutter med sprøytetupp for høyt trykk.
Rengjøringsmiddel blandes ikke med spray.	1. Høytrykksspyletupp er montert.	1. Monter hvit spyletupp.
Slangeforbindelsen lekker.	1. Hageslangen er løs ved vanninntak. 2. Løs høytrykksslangeforbindelse. 3. Skade på O-ring.	1. Skru til hageslangen for hånd. 2. Ta ut slangen og sett inn på nytt. 3. Erstatt O-ring.

For alle andre spørsmål, se en Briggs & Stratton autorisert forhandler.

Spesifikasjoner

Tillatt trykk	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maks. strømning	LPM/GPM	8,0/2,1*
Klassifisert trykk og strømning	MPa/BAR/PSI ved LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatur på vanntilførsel	°C/°F	38/100
Merkespenning	V	220–240
Rangert frekvens	H _z	50/60
Strømforbruk	W	2,500
Strøm	A	9.0
Beskyttelsesklasse	Klasse	Klasse 2
Beskyttelsesgrad	IP xx	IPX5
Hånd til arm-vibrasjon a _{hd} Usikkerhet K	m/s ² m/s ²	≤ 2,5* 0.2*
Lydtrykknivå L _{pA} Usikkerhet K _{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Lydnivå L _{WA}	dB(A)	94*
Garantert lydeffektnivå L _{WAd}	dB(A)	96*

* Per EN 60335-2-79: 2012.

ES-samsvarserklæring

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italia

Denne samsvarserklæringen er utstedt under ansvar av produsenten. Det bekreftes herved at produktene som er oppført i dette dokumentet er i samsvar med den relevante Unionens harmonisering lovgivning og kan bære CE-merket. Disse modellene er i samsvar med følgende direktiver og relaterte standarder.

Produkt: Høytrykksspyler

Modell - Type: BPW1800

EU-direktiver

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standarder

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Lydeffektnivå

Målt dB(A): **94**

Garantert dB(A): **96**

2000/14/EC: Apparatet er definert av No. 27 i vedlegg I. samsvarsvurderings prosedyre i samsvar med vedlegg V.

Den tekniske filen er lagret i LAVORWASH spa, via JFKennedy, 12-46020 Pegognaga (MN) - Italia.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italia Pegognaga, oktober 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

General leder

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer at i løpet av garantiperioden som er angitt nedenfor, vil det reparere eller erstatte gratis, alle deler som er defekt i materiale eller utførelse eller begge deler. Transportkostnader for produktet som leveres inn til reparasjon eller erstatning under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien gjelder for og er underlagt tidsperiodene og betingelsene nedenfor. Finn nærmeste autoriserte servicesenter ved hjelp av forhandlerkartet hos BriggsandStratton.com. Kjøperen må kontakte den autoriserte serviceforhandleren, og deretter gjøre produktet tilgjengelig for den autoriserte serviceforhandleren for inspeksjon og testing.

Det er ingen andre uttrykte garantier. Implisitte garantier, inkludert de av salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, er begrenset til garantiperioden oppført nedenfor, eller i den grad loven tillater det. Ansvar for tilfældige skader eller følgeskader er unntatt i den grad eksklusjon er tillatt ved lov. Enkelte stater eller land tillater ikke begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, og noen stater eller land tillater ikke utelukkelse eller begrensning av tilfældige skader eller følgeskader, så de ovennevnte begrensningene og utelukkelsene gjelder ikke for deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat eller land til land.**

GARANTIPERIODE

Forbrukeransettelse	Profesjonelt bruk
12 måneder	Ingen

** Gjelder Australia - Våre varer selges her med garantier som ikke kan utelukkes i henhold den australske forbrukerkjøpsloven. Du har rett til erstatning eller refusjon for en større feil, og som erstatning for alle andre rimelig forutsigbare tap eller skader. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet hvis varene ikke er av akseptabel kvalitet og svikten ikke skyldes en stor feil. For garantiservice, finn nærmeste autoriserte serviceforhandler i oversikten over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ring 1300 274 447, eller send e-post eller skriv til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden starter på kjøpsdatoen ved første detalj eller kommersielle forbruker. "Privat bruk" betyr personlig husholdningsbruk av en privatforbruker. "Profesjonelt bruk" betyr all annen bruk, herunder bruk for kommersielle formål, inntekstservelse eller utleieformål. Når et produkt har blitt brukt kommersielt, vil det deretter bli betraktet som et kommersielt brukt produkt i forhold til anvendelse av denne garantien.

For å sikre rask og fullstendig garantidekning må du registrere produktet på nettstedet som vises over eller på www.onlineproductregistration.com, eller du kan sende det utfylte registreringskortet (hvis et slikt finnes) via e-post, eller ringe 1-800-743-4115 (i USA).

Ta vare på bevis på kjøpet i form av kvittering. Hvis du ikke kan legge fram bevis på første salgsdato når garantiservice forespørres, vil produksjonsdatoen for produktet bli brukt til å bestemme garantiperioden. Produktregistrering er ikke nødvendig for å få garantiservice på Briggs & Stratton-produkter.

OM DIN GARANTI

Garantitjenesten er bare tilgjengelig via Briggs & Stratton autorisert serviceforhandler. De fleste garantireparasjonene utføres rutinemessig, men noen ganger forespørser om garantiservice ikke er hensiktsmessig. Denne garantien dekker kun defekter i materialer og utførelse. Den dekker ikke skader som skyldes feil bruk eller misbruk, galt vedlikehold eller reparasjon, normal slitasje eller foreldet eller ikke-godkjente typer drivstoff.

Feil bruk og misbruk – Dette produktets riktige, tiltenkte bruk er beskrevet i bruksanvisningen. Bruker du produktet på en måte som ikke er beskrevet i brukerhåndboken eller bruker du produktet etter at det er blitt skadet, vil dette gjøre garantien ugyldig. Garantien gjelder ikke hvis serienummeret på produktet er blitt fjernet eller hvis produktet har blitt endret eller modifisert på noen måte, eller hvis produktet har bevis på misbruk som støtskade, eller vann-/kjemiske korrosjonsskader.

Mangelfullt vedlikehold eller reparasjon – Dette produktet må vedlikeholdes i henhold til de prosedyrene og planene som er gitt i bruksanvisningen, og vedlikeholdes eller repareres med originale Briggs & Stratton -deler eller tilsvarende. Skader forårsaket av manglende vedlikehold eller bruk av uoriginale deler dekkes ikke av garantien.

Normal slitasje – Som de fleste mekaniske enheter, blir enheten utsatt for slitasje, og det selv når den blir riktig vedlikeholdt. Denne garantien dekker ikke reparasjoner når en del eller utstyret er slitt ut pga. normal bruk. Deler som er gjenstand for vedlikehold og slitasje, slik som for eksempel filter, belter, kutteblad og bremseklosser (unntatt motorbremseklosser) er ikke dekket av garantien på grunn av slitasje-egenskaper alene, med mindre årsaken bunner i defekter pga. materiale eller utførelse.

Foreldet eller ikke-godkjent drivstoff – For å fungere riktig, krever dette produktet nytt drivstoff som oppfyller de kriteriene som er angitt i bruksanvisningen. Motor- eller utstyrsskader forårsaket av gammelt drivstoff eller bruk av ikke-godkjent drivstoff (for eksempel E15 eller E85 etanolblandinger) dekkes ikke av garantien.

Andre utelukkelse – Denne garantien utelukker skade på grunn av ulykke, misbruk, modifikasjoner, endringer, feilaktig vedlikehold, frysing eller kjemisk nedbryting. Vedlegg eller tilbehør som ikke opprinnelig var pakket sammen med produktet og fulgte med i pakningen er også ekskludert. Det er ingen garantidekning på utstyr som brukes for primær kraft i stedet for strøm eller på utstyr som brukes i livsoppretholdende applikasjoner. Denne garantien inkluderer ikke brukt, overhelt, second-hand, eller demonstrasjonsutstyr eller motorer. Denne garantien utelukker også feil på grunn av naturkatastrofer og andre force majeure-hendelser utenfor produsentens kontroll.

80010169_EN Rev -

Spis treści

Symbol bezpieczeństwa i sterowania	4
Opis urządzenia	4
Montaż	5
Budowa i elementy sterowania	5
Obsługa	5
Konserwacja	7
Przechowywanie	7
Rozwiązywanie problemów	8
Dane techniczne	8
Gwarancja	10

Symbol bezpieczeństwa i sterowania

Symbol bezpieczeństwa może być używany do zasygnalizowania rodzaju zagrożenia. OSTRZEŻENIE wskazuje zagrożenie, które, jeśli mu się nie zapobiegnie, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. UWAGA oznacza działania, które nie stwarzają zagrożenia odniesieniem obrażeń ciała.



Przeczytać instrukcję



Porażenie prądem elektrycznym



Wprowadzanie płynu



Symbol alarmu bezpieczeństwa



Upadek



Wyrzucane obiekty



Pożar



Poparzenie chemiczne



Wł



Wył



Woda nienadająca się do picia



Nie wolno nigdy kierować pistoletu rozpylającego w stronę siebie, innych osób lub zwierząt. Nie wolno rozpylać w pobliżu źródeł zasilania lub samego urządzenia.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli takie osoby nie są nadzorowane i nie zostaną im przekazane instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi i powiązanych z pracą zagrożeń.

OSTRZEŻENIE

- Ta maszyna została zaprojektowana z myślą o użyciu ze środkiem czyszczącym dostarczonym lub zalecanym przez producenta. Użycie innych środków czyszczących lub chemicznych może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo maszyny.

- Nieprawidłowe obchodzenie się ze strumieniami pod wysokim ciśnieniem może być niebezpieczne. Strumienia nie można kierować na osoby, urządzenia elektryczne pod napięciem ani samą maszynę.
- Nie używać maszyny, gdy w zasięgu jej działania znajdują się osoby, chyba że mają one założoną odzież ochronną.
- Nie kierować strumienia na siebie lub inne osoby w celu wyczyszczenia odzieży lub obuwia.
- Ryzyko wybuchu — nie rozpylać cieczy łatwopalnych.
- Myjki wysokociśnieniowe nie są przeznaczone do użycia przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone.
- Stan przewodów i złączy wysokociśnieniowych jest ważny dla bezpieczeństwa maszyny. Używać wyłącznie przewodów i złączy zalecanych przez producenta.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa maszyny używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych pochodzących od producenta lub zatwierdzonych przez producenta.
- Woda, która przepłynęła przez urządzenia zapobiegające przepływowi wstecznemu, nie nadaje się do picia.
- Na czas czyszczenia, konserwacji lub wymiany części maszyny wyłączyć wtyczkę z gniazda w celu odłączenia zasilania.
- Nie używać maszyny, jeśli jej przewód zasilający lub inne ważne elementy, takie jak urządzenia zabezpieczające, przewody wysokociśnieniowe czy spust, są uszkodzone.
- Z tą myjką wysokociśnieniową nie używać przedłużacza.
- W razie pozostawienia maszyny bez dozoru zawsze wyłączać ją za pomocą przełącznika głównego.

Opis urządzenia



Należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz oznaczeniami na agregacie. Należy zapoznać się z dopuszczalnymi

zastosowaniami, ograniczeniami oraz niebezpieczeństwami. Należy zachować oryginalną instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Ten elektryczny agregat pracuje z maks. ciśnieniem 120 BARów (12.0 MPa lub 1,740 PSI) i maks. przepływem 8,0 l/min (2,1 gal./min).

Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były dokładne i aktualne. Zastrzegamy sobie jednak prawo do zmiany, modyfikacji lub usprawnienia w inny sposób tego produktu i niniejszego dokumentu w dowolnej chwili, bez wcześniejszego powiadomienia.

UWAGA Pytania na temat przeznaczenia urządzenia należy kierować do dystrybutora lub kontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. NIGDY nie wolno obsługiwać urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami lub bez obudowy i osłon zabezpieczających. NIE wolno obchodzić urządzeń zabezpieczających. NIE wolno w żaden sposób modyfikować agregatu. Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania **WYŁĄCZNIE** z autoryzowanymi częściami firmy Briggs & Stratton.

Przenośny wyłącznik różnicowo-prądowy

Agregat jest dostarczany z przenośnym wyłącznikiem różnicowo-prądowym wbudowanym we wtyk przewodu zasONYOa. Wyłącznik ten zapewnia dodatkową ochronę przed porażeniem prądem. Przenośny wyłącznik różnicowo-prądowy zapewnia ochronę na poziomie 10 mA.

Automatyczne wyłączenie

Czujnik wyłączy silnik po zwolnieniu lub zablokowaniu spustu pistoletu rozpylającego. Jeśli silnik nadal będzie pracował po zwolnieniu lub zablokowaniu spustu pistoletu rozpylającego, ZAPRZESTAĆ UŻYWANIA URZĄDZENIA. Skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Briggs & Stratton.

UWAGA Gdy agregat nie jest używany, wyłącznik powinien zawsze być ustawiony w pozycji OFF (WYŁ.) (0).

Przeciążenie silnika

Moduł chroniący przed przeciążeniem automatycznie wyłącza silnik w przypadku jego przegrzania lub nadmiernego poboru prądu. Jeśli moduł zostanie aktywowany, odłączyć zasONYOe przez naciśnięcie wyłącznika głównego ON/OFF i ustawienie go w pozycji OFF (WYŁ.) (0). Odczekać 30 minut, aż urządzenie ostygnie i ustawić wyłącznik w pozycji ON (I).

Utylizacja na terenie UE



Ten symbol oznacza, że nie wolno składować akumulatorów lub urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z nieposegregowanymi odpadami miejskimi. Produkt należy składować w odpowiednich lokalizacjach zgodnych z wymogami przepisów o ochronie środowiska. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące utylizacji, należy skontaktować się z firmą Briggs & Stratton lub z lokalnym sprzedawcą.

Montaż

Podłączyć przewody wspomagające i uchwyt

Rys 1 2 3

1. Wsunąć wsporniki (1,A) w odpowiednie miejsca. Ustawić i zamocować śrubami (1,B). Podczas dokręcania utrzymywać odpowiednie ustawienie.
2. Umieścić uchwyt (2,A) na wspornikach i odpowiednio ustawić otwory.
3. Przełożyć śruby mocujące (2,B) przez otwory od wnętrza urządzenia, założyć pokrętła z tworzywa sztucznego (2,C) i dokręcić.
4. Zamontować uchwyt dyszy (3,A) za pomocą śruby (3,B) do lewej, tylnej części uchwyty.

Budowa i elementy sterowania

Rys 4

A	Pistolet rozpylający	G	Przewód zasONYOa z przenośnym wyłącznikiem różnicowo-prądowym
B	Półka na akcesoria	H	Etykieta identyfikacyjna
C	Zbiornik na detergent	J	Wlot zasONYOa wodą
D	Główny wyłącznik	K	Przewód wysokociśnieniowy
E	Uchwyt z tworzywa sztucznego	L	Wylot wysokociśnieniowy
F	Końcówki rozpylające	M	Końcówka rozpylająca Turbo

Obsługa

Podłączenie przewodu i układu doprowadzania wody

Rys 4 5 6

UWAGA Używać WYŁĄCZNIE zimnej wody (o temperaturze poniżej 38°C (100°F)).

1. Naciskając czerwony przycisk pistoletu (5,A), wsunąć przewód wysokociśnieniowy (5,B) do pistoletu (4,A), aż do zablokowania zatrasku.

2. Podłączyć przewód wysokociśnieniowy (4,K) do wylotu (4,L) i dokręcić go.
3. Sprawdzić, czy zamontowano filtr wlotowy wody oraz czarną uszczelkę gumową na złączu wlotowym wody (6,A).
4. Podłączyć złącze wlotowe wody (6,B) do wlotu i dokręcić je.

UWAGA Sprawdzić, czy źródło wody jest w stanie zapewnić przepływ większy niż 11,4 l (3,0 galonu) na minutę i ciśnienie 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BARA lub 20-80 PSI) na końcu węża ogrodowego.

5. Przepuścić nieco wody przez wąż ogrodowy w celu usunięcia zanieczyszczeń.

UWAGA Stosowanie przerywacza próżni na wlocie pompy może spowodować uszkodzenie pompy. Pomiędzy wlotem agregatu a przerywaczem próżni MUSZA być co najmniej 3 metry (10 stóp) nieograniczonego węża ogrodowego.



OSTRZEŻENIE! Woda, która przepłynęła przez blokadę przepływu zwrotnego jest niezdadna do picia.

6. Podłączyć wąż ogrodowy (6,C) (maks. długość 15 m (50 stóp)) do wlotu wody (4,J) i dokręcić go.
7. Włączyć doprowadzanie wody, skierować pistolet w bezpiecznym kierunku i nacisnąć przycisk blokady spustu (5,C), a następnie nacisnąć spust, aby odpowietrzyć układ.
8. Wsunąć uchwyt (4,E) do pistoletu rozpylającego (4,A), docisnąć do środka i przekręcić uchwyt o 1/4 obrotu w prawo aż do jego zablokowania.
9. Wsunąć końcówkę rozpylającą (4,M) do uchwyty (4,E), docisnąć do środka aż do ZABLOKOWANIA ZATRZASKU.

Uruchamianie agregatu

Rys 4 7 8



OSTRZEŻENIE! Rozpylony płyn może zostać odbity od obiektów albo rozprędzić obiekty, co może skutkować poważnymi obrażeniami. Podczas używania tego urządzenia albo wykonywania pracy w jego pobliżu zawsze zakładać okulary ochronne z pośrednią wentylacją (do ochrony przed rozbryzgami chemikaliów), zgodne z normą ANSI Z87.1.

1. Nacisnąć wyłącznik główny (4,D) i ustawić go w pozycji OFF (WYŁ.) (0).



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie porażeniem prądem. Zastosowanie przedłużacza może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub poparzenia skutkujące poważnymi obrażeniami lub śmiercią. NIE podłączać przedłużacza do tego agregatu. Domowe gniazda lub przedłużacza mogą nie być wyposażone w przenośne wyłączniki różnicowo-prądowe chroniące bezpieczeństwo użytkowników.

2. Podłączyć przewód zasONYOa (4,G) do specjalnego gniazdka elektrycznego 220 - 240 V pr. zm. i 10 A, odpowiednio zainstalowanego i spełniającego wszelkie lokalne normy i przepisy. Dany obwód zasONYOa nie może zasilac innych urządzeń.
3. Nacisnąć przycisk RESET (WYZERUJ) (7,C). Kontrolka (7,B) powinna być zapalona.

UWAGA Agregat do pracy wymaga zapalonej kontrolki.

4. Nacisnąć przycisk TEST (7,A). Kontrolka (7,B) powinna być zgaszona.
5. Nacisnąć przycisk RESET (WYZERUJ) (7,C). Kontrolka (7,B) powinna być zapalona.



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie porażeniem prądem. Niedziałający przenośny wyłącznik różnicowo-prądowy może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Jeśli po przetestowaniu i wyzerowaniu kontrolka nie pozostaje zapalona, nie używać takiego przenośnego wyłącznika różnicowo-prądowego.

6. Nacisnąć wyłącznik główny i ustawić go w pozycji ON (WŁ.) (I).

7. Skierować pistolet w bezpiecznym kierunku, nacisnąć przycisk blokady spustu, a następnie nacisnąć spust.

Silnik zostanie uruchomiony i zatrzymany po zwolnieniu spustu pistoletu rozpylającego.

Końcówki rozpylające

Końcówka rozpylająca Turbo zapewnia mocny i wąski strumień wody pod ciśnieniem do intensywnego czyszczenia. Końcówka rozpylająca z białą końcówką jest przeznaczona do ogólnych zastosowań ze środkiem czyszczącym, natomiast końcówki rozpylające z żółtą końcówką należy używać w różnych zastosowaniach wysokociśnieniowych.

Wskazówki

- W celu uzyskania optymalnych efektów czyszczenia trzymać końcówkę rozpylającą w odległości od 20 do 61 cm (od 8 do 24 cali) od czyszczonej powierzchni.
- Trzymanie końcówki zbyt blisko, szczególnie w przypadku używania wysokociśnieniowych końcówek rozpylających, może spowodować uszkodzenie czyszczonej powierzchni.
- NIE zbliżać końcówki bardziej niż na 15 cm (6 cali) do powierzchni czyszczonych opon.

Stosowanie detergentu Rys 4



OSTRZEŻENIE! Środki chemiczne mogą spowodować poparzenia skutkujące poważnymi obrażeniami lub śmiercią. NIE stosować żrących cieczy w połączeniu z agregatem. Stosować WYŁĄCZNIE bezpieczne dla agregatu detergenty/środki czyszczące. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

W celu zastosowania detergentu wykonać następujące czynności:

1. Zdjąć korek zbiornika na detergent (C) i napełnić zbiornik rozcieńczonym detergentem. Założyć ponownie korek.
2. Zamontować końcówkę rozpylającą z białą końcówką.

UWAGA Detergentu nie można stosować z użyciem końcówki rozpylającej Turbo ani żółty końcówki rozpylającej.

3. Stosować detergent na suchą powierzchnię, zaczynając od najniższej położonego fragmentu powierzchni do wyczyszczenia i przesuwając się w górę długimi, równomiernymi, nakładającymi się częściowo ruchami.
4. Przed zmyciem i spłukaniem poczekać na wsiąknięcie detergentu, zgodnie z instrukcjami producenta.

Spłukiwanie za pomocą agregatu

1. Zdjąć końcówkę rozpylającą z białą końcówką z uchwytu i zamontować żółtą końcówkę rozpylającą.



OSTRZEŻENIE! Odrzut pistoletu rozpylającego może spowodować upadek skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami. Obsługiwać agregat na stabilnej powierzchni. Zachować szczególną ostrożność w przypadku konieczności obsługi agregatu z drabiny, rusztowania albo innego podobnego miejsca. Podczas rozpylania pod wysokim ciśnieniem mocno chwycić pistolet rozpylający obiema rękami w celu uniknięcia obrażeń na skutek odrzutu pistoletu.

2. Zastosować strumień wysokociśnieniowy na niewielkim obszarze i sprawdzić, czy powierzchnia nie została uszkodzona. Jeśli powierzchnia nie została uszkodzona, kontynuować spłukiwanie.
3. Zacząć od najwyżej położonego fragmentu powierzchni do spłukania i przesuwając się w dół takimi samymi, nakładającymi się częściowo ruchami, jakie były wykonywane podczas czyszczenia.

Wyłączanie agregatu Rys 4

1. Zwolnić spust pistoletu rozpylającego.
2. Nacisnąć wyłącznik główny (D) i ustawić go w pozycji OFF (WYŁ.) (0).

UWAGA Zwolnienie spustu spowoduje wyłączenie silnika, lecz nie odłączy zasONYOa elektrycznego urządzenia.

3. Wyłączyć doprowadzanie wody.
4. ZAWSZE należy skierować pistolet w bezpiecznym kierunku, nacisnąć przycisk blokady spustu, a następnie nacisnąć spust, aby pozbyć się podciśnienia z urządzenia.



OSTRZEŻENIE! Strumień wody pod wysokim ciśnieniem generowany przez to urządzenie może przebić skórę i znajdujące się pod nią tkanki, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub amputacją. Gdy system jest pod ciśnieniem, przewód wysokociśnieniowy musi być podłączony do pompy i pistoletu rozpylającego. NIE zezwalać na obsługę agregatu przez DZIECI. ZAWSZE podczas wyłączania agregatu kierować pistolet rozpylający w bezpiecznym kierunku i nacisnąć spust pistoletu, aby pozbyć się podciśnienia.

5. Odłączyć wtyk z przenośnym wyłącznikiem różnicowo-prądowym (G) z gniazda i zwinąć przewód zasONYOa na dolnym zaczepie półki na akcesoria.
6. Owinąć przewód wysokociśnieniowy o górny zaczep półki na akcesoria.
7. Umieścić pistolet rozpylający, uchwyt z tworzywa sztucznego końcówki rozpylającej na półce na akcesoria.

Po każdym użyciu

Woda nie powinna pozostawać w systemie przez dłuższy czas. Na elementach pompy mogą się gromadzić osady i minerały, utrudniając jej działanie. Po każdym użyciu należy wykonać następujące czynności:

1. Uruchomić agregat z zamontowaną końcówką rozpylającą z białą końcówką i opróżnić zbiornik przez rozpylenie całej jego zawartości.
2. Dodać 0,5 l wody do zbiornika na detergent i uruchomić urządzenie z założoną końcówką rozpylającą z białą końcówką. Przeplukiwać przez 1-2 min.
3. Nacisnąć wyłącznik główny i ustawić go w pozycji OFF (WYŁ.) (0). Wyjąć wtyk przewodu zasONYOa z gniazda elektrycznego.
4. Wyłączyć doprowadzanie wody. Skierować pistolet w bezpiecznym kierunku, nacisnąć przycisk blokady spustu, a następnie nacisnąć spust, aby pozbyć się podciśnienia.
5. Odłączyć wąż ogrodowy od gniazda wlotu wody. Odłączyć przewód wysokociśnieniowy od pistoletu i gniazda wylotu wysokociśnieniowego.
6. Wylać wodę z przewodu i pistoletu rozpylającego oraz wytrzeć powierzchnie zewnętrzne.
7. Opróżnić pompę z wody, przechylając ją na prawą stronę (gniazdo wlotu wody skierowane w dół) i pozostawiając w tej pozycji na dwie minuty. Odwrócić urządzenie i odczekać kolejne dwie minuty po ustawieniu go na gnieździe wylotu wysokociśnieniowego.
8. Owinąć przewód wysokociśnieniowy o górny zaczep półki na akcesoria.

9. Owinąć przewód zasONYOa o dolny zaczepek półki na akcesoria. Przechowywać pistolet rozpylający oraz uchwyt z tworzywa sztucznego na półce na akcesoria. Przechowywać końcówki rozpylające w uchwycie.
10. Przechowywać urządzenie w czystym i suchym miejscu.
11. W przypadku przechowywania przez okres dłuższy niż 30 dni zob część *Przechowywanie*.

Konserwacja

Zalecenia ogólne

Regularna konserwacja zapewnia prawidłowe osiągi agregatu i wydłuża jego okres eksploatacji. Wszelkie informacje na temat serwisowania można uzyskać w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Briggs & Stratton. NIE zezwalać dzieciom na samodzielne czyszczenie lub konserwację urządzenia.

Gwarancja dotycząca niniejszego agregatu nie obejmuje sytuacji związanych z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub zaniedbaniem. W celu skorzystania z pełnej ochrony gwarancyjnej operator musi wykonywać prace konserwacyjne agregatu w sposób wskazany w niniejszej instrukcji, co obejmuje również prawidłowe przechowywanie, opisane w części *Przechowywanie*.



OSTRZEŻENIE! W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, pochodzących od producenta urządzenia lub przez niego zatwierdzonych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wymiany elementów agregatu należy odwiedzić naszą witrynę internetową **BRIGGSandSTRATTON.COM**. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym Briggs & Stratton.

Konserwacja końcówek rozpylających Rys 4

Wyczyścić zatkana końcówkę rozpylającą, aby skorygować zbyt wysokie ciśnienie w pompie:

1. Nacisnąć wyłącznik główny i ustawić go w pozycji OFF (WYŁ.) (0). Wyjąć wtyk przewodu zasONYOa z gniazda elektrycznego.
2. Zdjąć końcówkę rozpylającą z końca uchwytu z tworzywa sztucznego. (E).
3. Za pomocą małego spinacza do papieru usunąć wszelkie ciała obce zatykające lub ograniczające przepływ przez końcówkę rozpylającą.
4. Ponownie zamocować końcówkę rozpylającą na uchwycie z tworzywa sztucznego.

Konserwacja o-ringów Rys 9

Użycie środka smarnego (benzyny lub smaru syntetycznego) ułatwia osadzenie o-ringów i zwiększa szczelność. Nałożyć smar na o-ringi przed zamontowaniem przewodu wysokociśnieniowego (po stronie pompy) (A), przewody wysokociśnieniowego (po stronie pistoletu) (B), przed podłączeniem węża ogrodowego do pompy (C), oraz uchwytu z tworzywa sztucznego (po stronie pistoletu) (D).

Zakupić zestaw do konserwacji o-ringów, kontaktując się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy Briggs & Stratton. NIGDY nie naprawiać przeciekających połączeń za pomocą jakiegokolwiek środka uszczelniającego.

Wymienić o-ring lub uszczelkę.

Wymiany bezpiecznika PRCD Rys 10



OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, wymienić wyłącznie na bezpiecznik BS 1362 o amperażu 13 A.

Jeśli PRCD zawiera w środku bezpiecznik:

1. Znaleźć bezpiecznik po stronie wtyku PRCD z bolcami.
2. Za pomocą płaskiego śrubokręta wymontować pokrywę (A) i zespół bezpiecznika. Wymontować bezpiecznik (B) z pokrywki. Wymienić bezpiecznik na bezpiecznik BS 1362 o amperażu 13 A.
3. Zamontować pokrywę i zespół bezpiecznika.

Przechowywanie

Wykonać czynności od 1 do 10 opisane w części *Po każdym użyciu*.

UWAGA Woda pozostała w pompie może zamarznąć i doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia pompy. Uszkodzenia spowodowane zamrażaniem nie są objęte gwarancją.

Zabezpieczanie pompy

Aby zabezpieczyć pompę przed uszkodzeniami spowodowanymi nagromadzeniem minerałów lub zamrażaniem należy zastosować środek PumpSaver w celu ochrony przed skutkami zamrażania oraz nasmarowania tłoków i uszczelnień.

UWAGA Niezabezpieczenie urządzenia przed zamrażaniem spowoduje uszkodzenie pompy w sposób uniemożliwiający korzystanie z urządzenia. Uszkodzenia spowodowane zamrażaniem nie są objęte gwarancją.

Inne wskazówki dotyczące przechowywania

1. Owinąć przewód wysokociśnieniowy o górny zaczepek półki na akcesoria.
2. Owinąć przewód zasONYOa o dolny zaczepek półki na akcesoria.
3. Przechowywać pistolet rozpylający oraz uchwyt z tworzywa sztucznego na półce na akcesoria. Przechowywać końcówki rozpylające w uchwycie.
4. Przykryć urządzenie odpowiednim materiałem niezatrzymującym wilgoci i przechowywać w czystym, suchym miejscu chroniącym przed zamrażaniem.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Występują następujące problemy z pompą: nie wytwarza ciśnienia, nieprawidłowe ciśnienie, drgania, spadek ciśnienia, mała ilość wody.	1. Wlot wody jest zablokowany. 2. Niewystarczające doprowadzanie wody. 3. Wąż ogrodowy jest zagięty lub nieszczelny. 4. Zatkany filtr wlotowy wody. 5. Końcówka rozpylająca jest zatkana.	1. Wyczyścić wlot. 2. Zapewnić odpowiedni przepływ wody. 3. Wyprostować wąż ogrodowy lub wymienić go, jeśli przecieka. 4. Wyczyścić lub wymienić filtr wlotowy wody. 5. Wyczyścić końcówkę rozpylającą.
Urządzenie nie pracuje po naciśnięciu spustu pistoletu rozpylającego.	1. Doprowadzanie wody nie jest włączone. 2. Urządzenie nie jest włączone. 3. Wąż ogrodowy jest zbyt długi. 4. Przepalony bezpiecznik lub aktywowany wyłącznik automatyczny.	1. Włączyć doprowadzanie wody. 2. Ustawić główny wyłącznik w pozycji ON (WŁ.) (I). Wyzerować przenośny wyłącznik różnicowo-prądowy. 3. Stosować wąż ogrodowy nie dłuższy niż 15,24 m (50 stóp). 4. a.) Wymienić bezpiecznik lub wyzerować wyłącznik automatyczny. b) Odłączyć inne urządzenia elektryczne i wyłączyć oświetlenie w obwodzie lub pracować w specjalnym obwodzie. c.) Pozostawić urządzenie włączone na 5 minut z końcówką rozpylającą turbo.
Detergent nie miesza się z rozpylanym płynem.	1. Zamontowano wysokociśnieniową końcówkę rozpylającą.	1. Zamontować końcówkę rozpylającą z białą końcówką.
Nieszczelne połączenia węża.	1. Wąż ogrodowy jest luźno założony na wlot wody. 2. Luźne połączenia przewodu wysokociśnieniowego. 3. Uszkodzony o-ring.	1. Ręcznie dokręcić wąż ogrodowy. 2. Wymienić i ponownie zamontować wąż. 3. Wymienić o-ring.

We wszystkich innych kwestiach kontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Briggs & Stratton.

Dane techniczne

Dopuszczalne ciśnienie	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maks. przepływ	l/min/gal./min	8.0/2.1*
Znamionowe ciśnienie i przepływ	MPa/BAR/PSI przy l/min/gal./min	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatura doprowadzanej wody	°C/°F	38/100
Napięcie znamionowe	V	220-240
Częstotliwość znamionowa	Hz	50/60
Zużycie energii	W	2,500
Natężenie	A	9.0
Klasa ochrony	Klasa	Klasa II
Poziom ochrony	IP xx	IPX5
Wibracje dłoń-ręka a_{hd} Niepewność K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2.5^*$ 0.2^*
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} Niepewność K_{pA}	$dB(A)$ $dB(A)$	74^* 2^*
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	$dB(A)$	94^*
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WAAd}	$dB(A)$	96^*

* Zgodnie z normą EN 60335-2-79: 2012.

Deklaracja zgodności WE

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Włochy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. Oświadcza się, że produkty wymienione w niniejszym dokumencie są zgodne z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym oraz oznakowane są znakiem CE. Niniejsze modele spełniają wymagania następujących dyrektyw i odpowiednich norm.

Produkt: Myjka ciśnieniowa

Model – Typ: BPW1800

Dyrektywy UE

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Normy

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Poziom mocy akustycznej

Zmierzony dB(A): **94**

Gwarantowany dB(A): **96**

2000/14/EC: Urządzenie definiuje punkt 27 Załącznika I. Procedura oceny zgodności według treści Załącznika V.

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w siedzibie Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Włochy.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Pegognaga, Włochy, 15 października 2015 r.



Giancarlo Lanfredi

Dyrektor generalny

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Briggs & Stratton gwarantuje, że w określonym poniżej okresie obowiązywania gwarancji dokona nieodpłatnej naprawy lub wymiany dowolnej części, w której wystąpią wady materiałowe lub produkcyjne bądź oba rodzaje wad. Koszty transportu produktu dostarczonego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja pozostaje w mocy przez podane poniżej okresy i podlega określonym poniżej warunkom. Obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym punkcie serwisowym, który można znaleźć w witrynie internetowej BRIGGSandSTRATTON.COM. Nabywca musi skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, a następnie udostępnić mu produkt w celu przeprowadzenia oględzin i testów.

Nie udzielamy żadnej innej gwarancji. Gwarancje dorozumiane, łącznie z gwarancjami przydatności handlowej i przydatności do określonego celu, obowiązują jedynie w podanym poniżej okresie gwarancyjnym lub w zakresie dopuszczalnym przez prawo. Odpowiedzialność za szkody uboczne lub wynikowe podlega wyłączeniu w zakresie dopuszczalnym przez prawo. Niektóre stany lub kraje nie zezwalają na ograniczenia okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, a ponadto w niektórych stanach lub krajach nie zezwala się na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, w związku z czym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie dotyczyć niektórych nabywców. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. Użytkownik może mieć również inne prawa, które są odmienne w każdym stanie lub kraju.**

OKRES GWARANCYJNY

Zastosowanie konsumenckie

12 miesięcy

Zastosowanie komercyjne

Brak

** W Australii nasze produkty są objęte gwarancjami, których, zgodnie z australijskim prawem konsumenckim, nie można wyłączyć. W przypadku poważnej awarii nabywca ma prawo do wymiany urządzenia na nowe lub do zwrotu pieniędzy w przypadku innych szkód lub strat, które można w uzasadniony sposób przewidzieć. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli jego jakość jest nie do przyjęcia, natomiast awaria nie kwalifikuje się jako poważna. Gwarancyjną obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym serwisie, którego dane adresowe można znaleźć na mapie lokalizatora dystrybutorów dostępnej pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM, dzwoniąc pod numer 1300 274 447, przysyłając wiadomość poczty elektronicznej na adres salesenquires@briggsandstratton.com.au lub pisząc na adres Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Okres obowiązywania gwarancji liczony jest od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę detalicznego lub komercyjnego. Określenie „zastosowanie konsumenckie” oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. Określenie „zastosowanie komercyjne” odnosi się do wszystkich innych sposobów użytkowania, w tym do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Wykorzystanie produktu do celów komercyjnych powoduje, że na potrzeby niniejszej gwarancji będzie on uważany za produkt o zastosowaniu komercyjnym.

Aby zapewnić sobie bezzwrotne korzystanie z pełnego zakresu usług gwarancyjnych, należy zarejestrować posiadany produkt w witrynie, której adres podano wyżej, pod adresem www.onlineproductregistration.com lub przesłać wypełnioną kartę rejestracyjną (jeśli została dostarczona) bądź zadzwonić pod numer 1-800-743-4115 (w USA). Zachować dowód zakupu. Jeśli w chwili zgłoszenia zapotrzebowania na gwarancyjną obsługę serwisową nabywca nie dostarczy dowodu zakupu potwierdzającego datę pierwotnego zakupu, do ustalenia okresu gwarancyjnego zostanie użyta data produkcji wyrobu. Rejestracja produktu nie jest wymagana w celu uzyskania gwarancyjnej obsługi serwisowej dotyczącej produktów firmy Briggs & Stratton.

INFORMACJA O GWARANCJI

Obsługę gwarancyjną zapewniają wyłącznie autoryzowane serwisy firmy Briggs & Stratton. Większość napraw gwarancyjnych jest realizowana rutynowo, jednak czasem zgłoszenie zapotrzebowania na gwarancyjną usługę serwisową może być nieuzasadnione. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem, niewłaściwym przeprowadzaniem konserwacji lub napraw, normalnym zużyciem eksploatacyjnym lub używaniem przeterminowanego lub nieodpowiedniego paliwa.

Niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem – w instrukcji obsługi podano właściwy sposób użytkowania urządzenia. Użytkowanie produktu w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi lub użytkowanie produktu uszkodzonego powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie również unieważniona w przypadku usunięcia umieszczonego na produkcie numeru seryjnego lub jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób przerobiony bądź zmodyfikowany, a także jeśli produkt nosi ślady uszkodzenia powstałego w wyniku uderzenia lub ślady korozji spowodowanej działaniem wody lub substancji chemicznych.

Niewłaściwa konserwacja lub naprawa – prace konserwacyjne muszą być wykonywane zgodnie z procedurami i harmonogramami podanymi w instrukcji obsługi, a obsługa serwisowa i naprawy muszą być wykonywane z wykorzystaniem oryginalnych części firmy Briggs & Stratton lub części ich zatwierdzonych zamienników. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku braku konserwacji lub używania nieoryginalnych części.

Normalne zużycie - podobnie jak wszystkie urządzenia mechaniczne, ten sprzęt podlega zużyciu nawet przy właściwej konserwacji. W przypadku normalnego zużycia się części lub urządzenia naprawa nie jest objęta gwarancją. Gwarancja nie obejmuje elementów podlegających wyeksploatowaniu i zużyciu, takich jak filtry, paski, ostrza tnące i klocki hamulcowe (z wyjątkiem klocków hamulcowych silnika), jeśli ulegną one wyłącznie naturalnemu zużyciu, a przyczyną zużycia nie są wady materiałowe lub wady produkcyjne.

Zwietrzałe lub niezatwierdzone paliwo - prawidłowe działanie tego urządzenia wymaga stosowania świeżego paliwa spełniającego kryteria wyszczególnione w instrukcji obsługi. Uszkodzenia silnika lub urządzenia spowodowane używaniem przeterminowanych lub niezatwierdzonych paliw (np. mieszanek etanolu E15 lub E85) nie są objęte gwarancją.

Pozostałe wyłączenia - niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek wypadku, nieprawidłowego użytkowania, modyfikacji, przeróbek, niewłaściwej konserwacji, zamarznięcia lub zniszczenia chemicznego. Gwarancją nie są również objęte elementy lub akcesoria, które nie znajdowały się w oryginalnym opakowaniu produktu. Gwarancją nie są również objęte urządzenia używane jako główne źródło zasobów zamiast zasobów sieciowego ani sprzęt do podtrzymywania życia. Niniejsza gwarancja nie obejmuje używanego, regenerowanego lub demonstracyjnego sprzętu bądź silników ani takich elementów pochodzących z rynku wtórnego. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również awarii będących wynikiem zdarzeń losowych i działania sił wyższych niezależnych od producenta.

80011059_PL ver. –

Índice

Símbolos de controle e segurança	4
Descrição do equipamento	4
Montagem	5
Recursos e controles	5
Operação	5
Manutenção	7
Armazenamento	7
Solução de problemas	8
Especificações	8
Garantia	10

Símbolos de controle e segurança

Um símbolo de segurança poderá ser utilizado para representar o tipo de perigo. **AVISO** indica um perigo que, se não evitado, poderá resultar em morte ou ferimentos graves. **AVISO** trata de práticas não relacionadas com ferimentos pessoais.



Ler manual



Choque elétrico



Cheio



Ícone de aviso de segurança



Injeção de líquidos



Água não potável



Objetos lançados no ar



Peças Móveis



ON



OFF



Incêndio



Nunca aponte o pulverizador na sua direção nem para outras pessoas ou animais. Nunca pulverize perto de fontes de energia ou da própria unidade.

Esta máquina não se destina a uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos a menos que supervisionadas e tenham recebido instruções em relação à operação segura e entendimento dos perigos envolvidos.

ATENÇÃO

- Esta máquina foi concebida para ser usada com o agente de limpeza fornecido ou recomendado pelo fabricante. O uso de outros agentes de limpeza ou produtos químicos poderá afetar adversamente a segurança da máquina.

- Jatos de alta pressão podem ser perigosos se não forem usados da forma certa. O jato não deve ser direcionado para pessoas, equipamento elétrico em funcionamento nem para a própria máquina.
- Não use a máquina perto de pessoas, a menos que estejam usando vestuário de proteção.
- Não direcione o jato contra você mesmo ou outras pessoas para limpar vestuário ou calçado.
- Risco de explosão - não pulverizar líquidos inflamáveis.
- Os agentes de limpeza de alta pressão não devem ser usados por crianças nem por pessoal sem treinamento.
- As mangueiras de alta pressão, encaixes e acoplamentos são importantes para a segurança da máquina. Use somente mangueiras, encaixes e acoplamentos recomendados pelo fabricante.
- Para garantir a segurança da máquina, use peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- Água que passou por uma proteção contra refluxo não é considerada potável.
- Retire a ficha da tomada para desconectar a alimentação durante a limpeza ou manutenção ou ao substituir peças.
- Não use a máquina se o cabo ou partes importantes da máquina estiverem danificados, p. ex., dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão, pistola de disparo.
- Não use um cabo de extensão com esta arruela de pressão elétrica.
- Sempre desligue o interruptor principal quando a máquina não estiver sendo supervisionada.

Descrição do equipamento



Leia atentamente este manual e se familiarize com a lavadora de pressão. Conheça suas aplicações, suas limitações e riscos envolvidos. Guarde estas instruções originais para referência futura.

A lavadora de alta pressão elétrica opera a um máximo de 12.0 MPa (120 BAR ou 1,740 PSI (libras por polegada quadrada)) a uma taxa de fluxo de até 8,0 LPM (litros por minuto)(2,1 GPM (galões por minuto)).

Foram exercidos todos os esforços para garantir que as informações deste manual sejam precisas e atuais. Entretanto, nos reservamos o direito de mudar, alterar ou melhorar o produto e este documento a qualquer momento sem aviso prévio.

IMPORTANTE Se tiver dúvidas sobre o uso adequado, consulte o revendedor ou entre em contato com um centro de serviço qualificado. **NUNCA** opere unidades com peças ausentes ou defeituosas, e nem sem as tampas ou os compartimentos de proteção. **NÃO** faça desvios dos dispositivos de segurança desta máquina. **NÃO** modifique a arruela de pressão de forma alguma. Este equipamento foi projetado para ser usado **SOMENTE** com peças autorizadas da Briggs & Stratton.

Proteção do disjuntor diferencial portátil

A lavadora de pressão é fornecida com um disjuntor diferencial portátil (PRCD) integrado à tomada do cabo de alimentação. Esse dispositivo fornece proteção adicional contra o risco de choques elétricos. O PRCD fornece proteção de 10 mA. Caso seja necessária a substituição da tomada ou do cabo, use somente peças de substituição idênticas com proteção PRCD. Contate um agente de serviço autorizado da Briggs & Stratton.

Desligamento automático

Um sensor desligará o motor quando o gatilho do pulverizador for liberado ou travado. Se o motor continuar em operação com o gatilho do pulverizador liberado ou travado, **NÃO USE A MÁQUINA**. Contate um agente de serviço autorizado da Briggs & Stratton.

AVISO O interruptor liga/desliga deve estar sempre na posição de desligado (0) quando a lavadora de pressão não estiver em uso.

Sobrecarga do motor

Um dispositivo de proteção contra sobrecarga desliga o motor automaticamente se ele sobreaquecer ou apresentar uso excessivo de corrente. Se o dispositivo for acionado, desconecte a alimentação pressionando o interruptor liga/desliga mestre para a posição de desligado (0). Deixe a unidade esfriar por 30 minutos e pressione o interruptor liga/desliga para a posição de ligado (I).

Descarte da UE



Este símbolo indica que o proprietário de baterias e equipamentos elétricos ou eletrônicos não deve descartar o produto no serviço de coleta municipal não classificado. Esse produto deve ser descartado em locais de descarte ambientalmente adequados. Entre em contato com a Briggs & Stratton ou com seu revendedor local para obter informações adicionais sobre o descarte.

Montagem

Conecte os tubos de suporte e o manípulo

Figura 1 2 3

1. Deslize os suportes (1,A) nas entradas. Alinhe e prenda com parafusos (1,B). Mantenha o alinhamento enquanto aperta.
2. Coloque o manípulo (2,A) nos suportes e alinhe os orifícios.
3. Insira os parafusos de carroçaria (2,B) através de orifícios na parte interior da unidade, fixe com botões de plástico (2,C) e aperte.
4. Conecte o suporte de bico (3,A) com mo parafuso (3,B) atrás, do lado esquerdo do manípulo.

Recursos e controles Figura 4

A	Pulverizador	G	Cabo de alimentação com PRCD
B	Base	H	Etiqueta de identificação
C	Depósito para detergente	J	Entrada do abastecimento de água
D	Interruptor liga/desliga mestre	K	Mangueira de alta pressão
E	Tubo de plástico	L	Mangueira de alta pressão
F	Bicos pulverizadores	M	Bico pulverizador turbo

Operação

Ligue a mangueira e o abastecimento de água Figura 4 5 6

IMPORTANTE Use APENAS água fria (menos de 38 °C (100 °F)).

1. Pressionando o botão vermelho da pistola (5,A), insira a mangueira de alta pressão (5,H) na pistola (4,A) até ela travar no lugar.
2. Conecte a mangueira de alta pressão (4,K) à tomada (4,L) e aperte.
3. Confirme se a tela de entrada de água e a arruela preta de borracha estão instaladas na conexão de entrada de água (6,A).
4. Conecte a conexão de entrada de água (6,B) à entrada e aperte.

AVISO Verifique se o abastecimento de água é capaz de fornecer água a uma taxa de fluxo maior que 11,4 litros (3,0 galões) por minuto e 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR ou 20-80 PSI) na extremidade da mangueira de jardim.

5. Passe água pela mangueira de jardim para limpar os resíduos.

IMPORTANTE Usar uma proteção contra refluxo na entrada da bomba pode danificar a bomba. DEVE haver pelo menos 3 m (10 pés) de mangueira de jardim não limitada entre a entrada da lavadora de pressão e a proteção contra refluxo.



ATENÇÃO! A água que passou por uma proteção contra refluxo não é considerada potável.

6. Conecte a mangueira de jardim (6,C) (não exceda os 15 m (50 pés)) à entrada de água (4,J) e aperte.
7. Ligue a água, aponte a pistola para uma direção segura e pressione o botão da trava do gatilho (5,C), em seguida, aperte o gatilho para limpar o ar do sistema.
8. Insira o tubo (4,E) no pulverizador (4,A), pressione para dentro e gire o tubo 1/4 de volta no sentido anti-horário até que ele prenda no lugar.
9. Insira o bico pulverizador (4,M) no tubo (4,E), pressionando para dentro até que ele TRAVE no lugar.

Iniciar a lavadora de pressão Figura 4 7 8



ATENÇÃO! O jato de spray sofrer um rebote ou impelir objetos, o que pode causar ferimentos graves. Use sempre óculos de segurança ventilados indiretamente (salpicos químicos) marcados como estando em conformidade com a norma ANSI Z87.1 ao usar o equipamento ou quando estiver próximo dele.

1. Pressione o interruptor liga/desliga (4,D) mestre para a posição de desligado (0).



ATENÇÃO! Risco de eletrocussão. Contato com a fonte de energia pode causar choques elétricos ou queimaduras que podem causar a morte ou ferimentos graves. NÃO use cabos de extensão com a lavadora elétrica de alta pressão. O receptáculo de circuito elétrico da sua residência ou o cabo de extensão podem não fornecer proteção do disjuntor diferencial portátil para salvar sua vida (PRCD).

2. Conecte o cabo de alimentação (4,G) a um circuito elétrico dedicado classificado para 220 - 240 volts CA a 10 A, o qual deve estar corretamente instalado conforme todos os códigos e regulamentações locais. O circuito não deve alimentar quaisquer outras necessidades elétricas.

3. Pressione o botão RESET (7,C). A luz do indicador (7,B) deve acender.

AVISO A luz do indicador deve estar acesa para que a lavadora elétrica de alta pressão seja operada.



ATENÇÃO! Risco de eletrocussão. O não funcionamento do PRCD pode resultar em morte ou em lesões corporais. Se a luz do indicador não ficar acesa após o teste e redefinição, não use o PRCD.

4. Pressione o botão TEST (7,A). A luz do indicador (7,B) deve estar apagada.
5. Pressione o botão RESET (7,C). A luz do indicador (7,B) deve acender.
6. Empurre o interruptor liga/desliga para a posição ligada (I).
7. Aponte a pistola para uma direção segura, pressione o botão da trava do gatilho e aperte o gatilho.

O motor entrará em funcionamento e parará quando o gatilho do pulverizador for pressionado e liberado.

Bicos pulverizadores

O bico pulverizador turbo gira um poderoso jato pontual de água para limpeza intensa. O bico pulverizador de ponta branca é para aplicações com sabão em geral; e o bico pulverizador de ponta amarelo é para diversas aplicações de alta pressão.

Dicas de uso

- Para uma limpeza mais efetiva, mantenha o bico pulverizador a 20 a 61 cm (8 a 24 pol) de distância da superfície a ser limpa.
- Caso coloque o bico pulverizador demasiado próximo, especialmente usando um bico pulverizador de alta pressão, você pode danificar a superfície que está sendo limpa.
- NÃO aproxime mais que 15 cm (6 pol) ao limpar pneus.

Aplicação de detergente Figura 4



ATENÇÃO! Os produtos químicos podem causar queimaduras, resultando em morte ou ferimentos graves. NÃO use líquidos cáusticos com a lavadora de pressão. Use SOMENTE detergentes/sabões seguros para a lavadora de pressão. Siga as instruções do fabricante.

Para aplicar detergente, siga estas etapas:

1. Remova a tampa do depósito de detergente (C) e encha com a solução detergente. Substitua a tampa.
2. Instale o bico pulverizador de ponta branca.

AVISO O detergente não pode ser aplicado com o bico pulverizador turbo nem com o amarelo.

3. Aplique detergente em uma superfície seca, começando com a menor porção da área a ser lavada e trabalhando para cima, com movimentos longos, uniformes e sobrepostos.
4. Deixe o detergente “ensopar” de acordo com as instruções do fabricante antes de lavar e enxaguar.

Enxágue da lavadora de pressão

1. Remova o bico pulverizador de ponta branca do tubo e instale o bico pulverizador amarelo.



ATENÇÃO! O rebote de um pulverizador pode provocar uma queda que pode causar a morte ou ferimentos graves. Opere a lavadora de pressão a partir de uma superfície estável. Tenha muito cuidado caso tenha que usar a lavadora de pressão a partir de uma escada, andaime ou qualquer outro local semelhante. Pegue firmemente no pulverizador com as duas mãos ao usar a pistola de alta pressão para evitar lesões durante o rebote do pulverizador.

2. Aplique um borrifo de alta pressão em uma área pequena e verifique se existem danos na superfície. Se nenhum dano for encontrado, continue o enxágue.
3. Comece na parte superior da área a ser limpa, trabalhando para baixo com os mesmos movimentos sobrepostos que usou para a lavagem.

Parar a lavadora de pressão Figura 4

1. Solte o gatilho do pulverizador.
2. Pressione o interruptor liga/desliga (D) mestre para a posição de desligado (0).

AVISO Soltar o gatilho desligará o motor, mas não desligará a energia elétrica da unidade.

3. Desligue o abastecimento de água.
4. **SEMPRE** Aponte a pistola para uma direção segura, pressione o botão da trava do gatilho e aperte o gatilho para liberar a pressão acumulada na unidade.



ATENÇÃO! A alta pressão do jato de água que o equipamento produz pode cortar a pele e os tecidos, provocando ferimentos graves e possíveis amputações. Mantenha a mangueira de alta pressão conectada à bomba e ao pulverizador enquanto o sistema é pressurizado. NÃO permita que CRIANÇAS operem a lavadora de pressão. SEMPRE aponte o pulverizador em uma direção segura, pressione o botão vermelho e aperte o gatilho para liberar a alta pressão sempre que desligar a lavadora de alta pressão.

5. Desconecte o plugue PRCD (G) da tomada e enrole o cabo de alimentação no ganho inferior da bandeja de acessórios.
6. Enrole a mangueira de alta pressão no ganho superior da bandeja de acessórios.
7. Guarde o pulverizador, o tubo de plástico e os bicos pulverizadores na bandeja de acessórios.

Após cada uso

Não deve permanecer água na unidade por longos períodos de tempo. Podem ser depositados sedimentos ou minerais nas peças da bomba, impossibilitando a ação da mesma. Siga estes procedimentos após cada uso:

1. Opere a lavadora de alta pressão com o bico de pulverização de ponta branca até que o reservatório esteja vazio.
2. Adicione 0,5 litro de água ao reservatório para detergente e opere com o bico de pulverização de ponta branca. Lave por 1 ou dois minutos.
3. Pressione o interruptor liga/desliga mestre para a posição de desligado (0). Remova o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica.
4. Desligue o abastecimento de água. Aponte a pistola para uma direção segura, pressione o botão da trava do gatilho e aperte o gatilho para liberar a pressão presa.
5. Desconecte a mangueira de jardim da entrada de água. Desconecte a mangueira de alta pressão da pistola e da tomada de alta pressão.
6. Drene a água da mangueira e do pulverizador e limpe todas as superfícies externas.

7. Drene a água da bomba, inclinando a unidade para o lado direito (entrada de água voltada para baixo) por dois minutos. Vire a unidade e deixe descansar na tomada de alta pressão por mais dois minutos.
8. Enrole a mangueira de alta pressão no ganho superior da bandeja de acessórios.
9. Enrole o cabo de alimentação no gancho inferior da bandeja de acessórios. Guarde o pulverizador e o tubo de plástico na bandeja de acessórios. Guarde os bicos pulverizadores no suporte.
10. Guarde a unidade em uma área limpa e seca.
11. Se ela for guardada por mais de 30 dias, consulte *Armazenamento*.

Manutenção

Recomendações gerais

A manutenção regular melhorará o desempenho e prolongará a vida útil do equipamento. Consulte qualquer agente de serviço autorizado da Briggs & Stratton para manutenção. NÃO permita que crianças limpem ou sustentem a lavadora de pressão.

A garantia do gerador não cobre itens que tenham sido submetidos a abusos ou negligência do operador. Para receber o valor total da garantia, o operador deve manter a lavadora de pressão conforme indicado neste manual, incluindo o devido armazenamento conforme detalhado na seção *Armazenamento*.



ATENÇÃO! Para garantir a segurança da máquina, utilize peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante. Se você tiver dúvidas sobre a substituição de componentes da lavadora de alta pressão, visite nosso site **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Se o cabo estiver danificado, consulte o centro de serviço autorizado da Briggs & Stratton.

Manutenção do bico pulverizador Figura 4

Limpe o bico pulverizador obstruído para corrigir o excesso de pressão da bomba:

1. Pressione o interruptor liga/desliga mestre para a posição de desligado (0). Remova o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica.
2. Remova o bico pulverizador da extremidade do tubo de plástico (E).
3. Use um clipe de papel pequeno para retirar corpos estranhos obstruindo ou restringindo o bico pulverizador.
4. Reinstale o bico pulverizador no tubo de plástico.

Manutenção do anel de vedação Figura 9

O uso de um lubrificante (petróleo ou gordura sintética) ajuda a selar os óleos, fornecendo um vedante melhorado. Aplique lubrificante aos anéis de vedação antes de montar a mangueira de alta pressão (extremidade da bomba) (A), a mangueira de alta pressão (extremidade da pistola) (B), a mangueira de jardim na bomba (C) e o tubo de plástico (extremidade da pistola) (D).

Compre um kit de manutenção de óleos contatando um Centro Autorizado Briggs & Stratton. NUNCA repare conexões com vazamento com qualquer vedante. Substitua o óleo ou o vedante.

Substituição do fusível PRCD Figura 10



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de incêndio, substitua apenas por um fusível BS 1362 de 13 amperes.

Se estiver equipado com um fusível em PRCD:

1. Localize o fusível no lado do pino da vela PRCD.
2. Usando uma chave de fenda de cabeça plana, remova o conjunto da tampa (A) e fusível. Retire o fusível (B) da tampa. Substitua o fusível por um fusível BS 1362 de 13 amperes.
3. Insira o conjunto da tampa e fusível.

Armazenamento

Siga as etapas 1-10 de *Após cada uso*.

AVISO A água deixada na bomba pode congelar e danificar permanentemente a bomba. Os danos de congelamento não são abrangidos pela garantia.

Proteção da Bomba

Para proteger a bomba contra danos causados por depósitos minerais ou congelamento, use o PumpSaver para evitar danos de congelamento e lubrificar os pistões e os vedantes.

AVISO Se a unidade não for protegida de temperaturas congelantes, a bomba será danificada, deixando a unidade inoperável. Os danos de congelamento não são abrangidos pela garantia.

Dicas finais de armazenamento

1. Enrole a mangueira de alta pressão no ganho superior da bandeja de acessórios.
2. Enrole o cabo de alimentação no gancho inferior da bandeja de acessórios.
3. Guarde o pulverizador e o tubo de plástico na bandeja de acessórios. Guarde os bicos pulverizadores no suporte.
4. Cubra a unidade com uma capa de proteção adequada que não retenha umidade e guarde-a em uma área limpa e seca protegida de temperaturas congelantes.

Solução de problemas

Problema	Causa	Correção
A bomba tem os seguintes problemas: não produz pressão, pressão errática, engasga, perda de pressão, baixo volume de água.	1. Entrada de água bloqueada. 2. Abastecimento de água inadequado. 3. A mangueira de entrada está torcida ou está vazando. 4. Tela de entrada de água obstruída. 5. O bico pulverizador está obstruído.	1. Desobstrua a entrada. 2. Forneça um fluxo de água adequado. 3. Estique a mangueira de jardim ou substitua, caso esteja vazando. 4. Limpe ou substitua a tela de entrada de água. 5. Limpe o bico pulverizador.
A unidade não inicia quando o gatilho do pulverizador é pressionado.	1. O abastecimento de água não está ligado. 2. A unidade não está ligada. 3. A mangueira de jardim é muito longa. 4. Fusível queimado ou disjuntor desarmado.	1. Ligue o abastecimento de água. 2. Empurre o interruptor liga/desliga para a posição ligada (I). Rearme o PRCD. 3. Use somente mangueiras de jardim com, no máximo, 15,24 m (50 pés). 4. a.) Substitua o fusível ou rearme o disjuntor. b.) Desconecte outros aparelhos elétricos e desligue as luzes no circuito ou opere em um circuito dedicado. c.) Opere por 5 minutos com a ponta de pulverização turbo.
O detergente não é misturado na pulverização.	1. Bico pulverizador de alta pressão está instalado.	1. Instale o bico pulverizador de ponta branca.
Vazamento nas conexões da mangueira.	1. Mangueira de jardim solta na entrada de água. 2. Conexões soltas da mangueira de alta pressão. 3. Anel de vedação danificado.	1. Com a mão, aperte a mangueira de jardim. 2. Remova e reinstale a mangueira. 3. Substitua o anel de vedação.

Para todas as restantes questões, consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton.

Especificações

Pressão permitida	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Fluxo máximo	LPM/GPM	8.0/2.1*
Pressão e fluxo classificados	MPa/BAR/PSI a LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatura do abastecimento de água	°C/°F	38/100
Tensão classificada	V	220 - 240
Classificação de Frequência	Hz	50/60
Consumo de combustível	W	2,500
Corrente	A	9,0
Classe de proteção	Classe	Classe II
Grau de proteção	IP xx	IPX5
Mão - Vibração do braço a_{hd} Incerteza de K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2^*
Nível de pressão sonora L_{pA} Incerteza de K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Nível de potência sonora L_{WA}	dB(A)	94^*
Garantido de potência sonora nível L_{WA}	dB(A)	96^*

* Conforme EN 60335-2-79: 2012.

Declaração de conformidade da CE

Lavorwash spa

Via J. F. Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Itália

Esta Declaração de Conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante. Ela visa certificar que os produtos listados neste documento estão em conformidade com a legislação de harmonização da União e podem apresentar a marca CE. Esses modelos seguem as seguintes Diretivas e Padrões relacionados.

Produto: Limpador de alta pressão

Modelo - Tipo: BPW1800

Diretivas da UE

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Padrões

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Nível de potência sonora

Medido, dB(A): **94**

Garantido, dB(A): **96**

2000/14/EC: O aparelho é definido pelo No. 27 do Anexo I. Procedimento de avaliação de conformidade, de acordo com o Anexo V.

O arquivo técnico está armazenado na Lavorwash spa, via J. F. Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Itália.

Lavorwash S.p.A

via J. F. Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Pegognaga, Itália. 15 de outubro de 2015



Giancarlo Lanfredi

Gerente Geral

GARANTIA LIMITADA

A Briggs & Stratton garante que, durante o período de garantia especificado abaixo, será feita a reparação ou substituição gratuita de qualquer peça que esteja com defeito no material ou em virtude do processo de fabrico ou ambos. As despesas de transporte do produto enviado para reparação ou substituição nos termos desta garantia serão da responsabilidade do comprador. Esta garantia é válida de acordo com os prazos e condições estipulados abaixo. Para o serviço de garantia, localize o Centro de Serviço Autorizado mais próximo usando nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM. O comprador deve contatar o Representante de Serviço Autorizado, e então disponibilizar o produto para o Representante de Serviço Autorizado fazer a inspeção e testes.

Não existe qualquer outra garantia expressa. As garantias implícitas, inclusive as de comercialização e adequação a um fim específico, estão limitadas ao período de garantia estabelecido abaixo ou até o limite permitido pela lei. A responsabilidade por danos consequenciais ou incidentais sob toda e qualquer garantia está excluída na extensão permitida por lei. Alguns países ou estados não permitem limitações do tempo de duração de garantias implícitas e outros países ou estados não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou acidentais, portanto a limitação e exclusão acima podem não se aplicar a si. Esta garantia confere-lhe direitos jurídicos específicos e também pode ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.**

PERÍODO DE GARANTIA**Uso Residencial**

12 meses

Uso Comercial

Nenhum

** Na Austrália - Nossos produtos incluem garantias que não podem ser excluídas de acordo com a Lei do Consumidor Australiana. Você tem direito a substituição ou reembolso devido à falha grave e compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Tem também o direito à reparação ou substituição dos produtos se estes não apresentarem qualidade aceitável e se a falha não for uma falha grave. Para manutenção na garantia, encontre o Revendedor Autorizado de Serviços no nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, ou pelo telefone 1300 274 447, ou por e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Austrália Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.

O período de garantia começa na data de compra pelo primeiro cliente retalhista ou comercial. "Utilização pelo consumidor" significa a utilização doméstica residencial pessoal por um cliente retalhista. "Utilização comercial" significa todas as outras utilizações, inclusive a utilização para fins comerciais, de geração de rendimentos ou aluguer. Um produto que experimentou uso comercial passará a ser considerado como de uso comercial para fins desta garantia.

Para garantir a cobertura de garantia imediata e completa, registre o produto no website mostrado acima, em www.onlineproductregistration.com, envie pelo correio o cartão de registro preenchido (se fornecido) ou telefone para 1-800-743-4115 (nos EUA).

Guarde o recibo de prova de compra. Se você não tiver um comprovante da data de compra inicial quando o serviço de garantia for solicitado, a data de fabricação do produto será usada para determinar o período da garantia. O registro do produto não é necessário para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton.

SOBRE A NOSSA GARANTIA

Não é necessário qualquer registro do produto para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton. A maior parte das reparações de garantia é tratada de forma rotineira; porém, por vezes, os pedidos de serviço de garantia podem não ser apropriados. Esta garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico. Ela não cobre danos causados por uso indevido ou abuso, manutenção ou reparo inadequado, uso e desgaste normais, combustível estragado ou não aprovado.

Utilização indevida e abuso - A utilização correta e prevista deste produto é descrita no Manual do Operador. Usar o produto de uma forma não descrita no Manual do Operador ou após ter sido danificado invalidará a garantia. A garantia da cobertura também não é permitida se o número de série do produto tiver sido removido, se o produto tiver sido alterado ou modificado de alguma maneira, ou se o produto tiver evidências de abuso, como danos causados por impactos ou danos por corrosão de água/produto químico.

Manutenção ou reparação inadequada - Este produto deve ser mantido de acordo com os procedimentos e prazos previstos no Manual do Operador e reparado, ou receber manutenção, com peças legítimas da Briggs & Stratton ou peças equivalentes. Os danos causados por falta de manutenção ou pela utilização de peças não originais não serão cobertos pela garantia.

Uso e desgaste normais - Como a maioria dos dispositivos mecânicos, a unidade está sujeita a desgaste, mesmo quando recebe manutenção adequada. Esta garantia não cobre reparos quando o desgaste normal tiver exaurido a vida útil de uma peça ou do equipamento. A manutenção e itens de desgaste, como filtros, correias, lâminas de corte e pastilhas de freio (exceto lonas de freio do motor) não são cobertos pela garantia devido às próprias características do desgaste, a menos que a causa esteja relacionada a defeitos de material ou de fabricação.

Combustível danificado ou não aprovado - Para funcionar corretamente, este produto necessita de combustível novo que esteja em conformidade com os critérios especificados no Manual do Operador. Danos no motor ou no equipamento causados por combustível estragado ou o uso de combustíveis não aprovados (como misturas de etanol E15 ou E85) não são cobertos pela garantia.

Outras exclusões - Esta garantia exclui danos devido a acidentes, abuso, modificações, alterações, manutenção inadequada, congelamento ou deterioração química. Acessórios que não tenham sido originalmente embalados com o produto também são excluídos. Não há cobertura de garantia para equipamentos usados para alimentação principal, em lugar de energia pública, ou para equipamentos usados em aplicações de suporte à vida. Esta garantia não inclui equipamentos ou motores usados, recondicionados, de segunda mão ou de demonstração. Esta garantia exclui falhas devido a atos de Deus e outros eventos de força maior que fujam ao controle dos fabricantes.

80011060_PT Rev -

Cuprins

Simboluri de siguranță și de control	4
Descrierea echipamentului	4
Asamblare	5
Caracteristici și comenzi	5
Oprare	5
Întreținere	6
Depozitare	6
Depanare	8
Specificații	8
Garanție	10

Simboluri de siguranță și de control

Pentru a indica tipul pericolului, în acest manual se utilizează simboluri de siguranță. **ATENȚIE** indică un pericol care, dacă nu este evitat, se poate solda cu moartea sau cu leziuni grave. **NOTĂ** se referă la practicile care nu sunt asociate cu vătămarea corporală.



Nunca aponte o pulverizador na sua direção nem para outras pessoas ou animais. Nunca pulverize perto de fontes de energia ou da própria unidade.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență și de cunoștințe în domeniu, cu excepția cazului în care sunt supravegheate și instruite cu privire la operarea în siguranță și înțeleg pericolele la care se expun.

ATENȚIE

- Acest echipament este conceput pentru a fi utilizat împreună cu agentul de curățare furnizat sau recomandat de către producător. Utilizarea altor agenți chimici sau de curățare poate avea efecte adverse asupra siguranței echipamentului.

- Jeturile de apă de înaltă presiune pot fi periculoase dacă nu sunt utilizate corespunzător. Jetul de apă nu trebuie îndreptat către persoane, echipamente electrice aflate sub tensiune sau către echipamentul de spălare.
- Nu folosiți echipamentul atunci când în apropiere se află alte persoane, decât dacă acestea poartă îmbrăcăminte de protecție.
- Nu îndreptați jetul de apă către dumneavoastră sau către alte persoane cu scopul de a vă curăța hainele sau încălțămintea.
- Risc de explozie - nu pulverizați lichide inflamabile.
- Echipamentele de spălare sub înaltă presiune nu trebuie utilizate de copii sau personal necalificat.
- Furtunurile de înaltă presiune, garniturile și cuplajele sunt importante pentru siguranța echipamentului. Utilizați doar furtunuri, garnituri și cuplaje recomandate de către producător.
- Pentru a garanta siguranța echipamentului, folosiți doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător.
- Apa care a curs printr-o clapetă de reținere este considerată nepotabilă.
- Scoateți ștecărul din priză pentru a deconecta alimentarea cu energie electrică în timpul curățării sau întreținerii sau în momentul înlocuirii pieselor.
- Nu folosiți echipamentul în cazul în care cablul de alimentare sau părți importante ale echipamentului sunt deteriorate (de exemplu, dispozitivele de siguranță, furtunurile de înaltă presiune, pistolul).
- Nu folosiți un prelungitor împreună cu acest echipament electric de spălare sub presiune.
- Dacă lăsați echipamentul nesupravegheat, întotdeauna opriți comutatorul principal.

Descrierea echipamentului



Citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu aparatul de curățat sub presiune. Aflați despre aplicațiile, limitele și pericolele pe care le implică utilizarea aparatului. Păstrați aceste instrucțiuni originale pentru consultare ulterioară.

Acest aparat de curățat electric sub presiune funcționează la maximum 12.0 MPa (120 BAR sau 1,740 PSI (livre pe țol pătrat)), la un debit de până la 8,0 LPM (litri pe minut) (2,1 GPM (galoane pe minut)).

Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că informațiile din acest manual sunt corecte și actuale. Totuși, ne rezervăm dreptul de a schimba, modifica sau îmbunătăți în orice alt mod produsul și acest document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

NOTĂ Dacă aveți întrebări despre domeniul de utilizare, adresați-vă agentului sau contactați un centru service calificat. Nu operați NICIODATĂ echipamentele dacă există componente lipsă sau deteriorate, sau dacă acestea nu au carcasa sau capacele de protecție montate. NU ocoliți niciun dispozitiv de siguranță de pe acest aparat. NU modificați în niciun fel aparatul de curățat sub presiune. Acest echipament este destinat **EXCLUSIV** utilizării cu piese autorizate Briggs & Stratton.

Dispozitive diferențiale mobile cu dispozitiv de protecție

Acest aparat de curățat sub presiune este prevăzut cu un dispozitiv diferențial mobil (PRCD) integrat în fișa de conectare a cablului de alimentare. Acest dispozitiv asigură o protecție suplimentară împotriva riscului de electrocutare. Dispozitivul PRCD asigură o protecție de 10 mA.

Oprire automată

Un senzor oprește motorul atunci când maneta pistolului de pulverizare este decuplată sau blocată. NU UTILIZAȚI APARATUL în cazul în care motorul continuă să funcționeze în timp ce maneta pistolului de pulverizare este decuplată sau blocată. Contactați un agent autorizat Briggs & Stratton.

NOTĂ Comutatorul ON/OFF (Pornit/Oprit) trebuie să fie întotdeauna în poziția OFF (Oprit) (0) atunci când aparatul de curățat nu este utilizat.

Supraîncărcarea motorului

Un dispozitiv de protecție la supraîncărcare oprește în mod automat motorul în caz de supraîncălzire sau de consum excesiv de curent. În cazul în care dispozitivul se declanșează, întrerupeți alimentarea prin setarea comutatorului general ON/OFF (Pornit/Oprit) în poziția OFF (Oprit) (0). Lăsați unitatea să se răcească timp de 30 de minute și setați comutatorul ON/OFF (Pornit/Oprit) în poziția ON (Pornit) (I).

Eliminare conform UE



Acest simbol indică faptul că deținătorul acumulatorilor și a echipamentelor electrice și electronice nu va elimina acest produs împreună cu deșeurile municipale nesortate. Acest produs trebuie eliminat în locații prevăzute pentru deșeurile corespunzătoare din punct de vedere ecologic. Contactați Briggs&Stratton sau comerciantul cu amănuntul local pentru informații suplimentare despre eliminare. Informații adiționale despre o descarte.

Asamblare

Montarea tuburilor de susținere și a mânerului

Figura 1 2 3

1. Glisați suporturile (1,A) în locașuri. Aliniați-le și fixați-le cu șuruburi (1,B). Mențineți alinierea în timpul strângerii șuruburilor.
2. Poziționați mânerul (2,A) în suporturi și aliniați găurile.
3. Introduceți șuruburile de blocare (2,B) în găurile din interiorul unității, fixați-le cu butoanele de plastic (2,C) și strângeți-le.
4. Fixați suportul duzei (3,A) în partea stângă din spatele mânerului cu ajutorul șurubului (3,B).

Caracteristici și comenzi Figura 4

A	Pistol de pulverizare	G	Cablu de alimentare cu PRCD
B	Tavă de accesorii	H	Etichetă de identificare
C	Rezervor de detergent	J	Orificiu de admisie a apei
D	Comutator general ON/OFF (Pornit/Oprit)	K	Furtun de înaltă presiune
E	Tijă din plastic	L	Orificiu de evacuare de înaltă presiune
F	Capete de pulverizare	M	Capăt de pulverizare turbo

Operare

Conectarea la pompă a furtunului și a alimentării cu apă Figura 4 5 6

NOTĂ Utilizați DOAR apă rece (sub 38°C (100°F)).

1. Apăsăți butonul roșu de pe pistol (5,A) și introduceți furtunul de înaltă presiune (5,B) în pistol (4,A) până când se fixează în poziție.
2. Atașați furtunul de înaltă presiune (4,K) la orificiul de evacuare (4,L) și strângeți-l.
3. Confirmați că filtrul de admisie a apei și șaiba de cauciuc neagră sunt montate în racordul de admisie a apei (6,A).
4. Fixați racordul de admisie a apei (6,B) la orificiul de admisie și strângeți-l.

NOTĂ Asigurați-vă că sursa de alimentare cu apă poate să furnizeze apă la un debit mai mare de 11,4 litri (3,0 galoane) pe minut și la 0,14 - 0,55 MPa (1,4 - 5,5 BAR sau 20 - 80 PSI) la capătul furtunului de grădină.

5. Lăsați să curgă apă prin furtunul de grădină pentru a curăța reziduurile.

NOTĂ Utilizarea unei clapete de reținere la orificiul de admisie al pompei poate cauza deteriorarea pompei. TREBUIE să existe cel puțin 3 m (10 ft) de furtun de grădină liber între orificiul de admisie al aparatului de curățat sub presiune și clapeta de reținere.



ATENȚIE! Apa care a curs printr-o clapetă de reținere este considerată nepotabilă.

6. Conectați furtunul de grădină (6,C) (nu depășiți 15 m (50 ft)) la orificiul de admisie a apei (4,J) și strângeți-l.
7. PORNITI apa, îndreptați pistolul într-o direcție sigură, apăsați butonul de declanșare de pe pistol (5,C) și acționați maneta pentru a elimina aerul din sistem.
8. Introduceți tija (4,E) în pistolul de pulverizare (4,A), aplicați presiune interioară și răsuciți tija cu 1/4 în sensul acelor de ceasornic până când se fixează în poziție.
9. Introduceți capul de pulverizare (4,M) în tijă (4,E), aplicând o presiune interioară până când se FIXEAZĂ în poziție.

Pornirea aparatului de curățat sub presiune

Figura 4 7 8



ATENȚIE! Pulverizatorul ar putea arunca înapoi sau propulsa obiecte, ceea ce poate cauza accidente grave. Purtați întotdeauna ochelari de protecție împotriva stropirilor indirecte (stropiri cu substanțe chimice), care să aibă marcaje ce atestă respectarea directivei ANSI Z87.1, atunci când utilizați echipamentul sau în apropierea acestuia.

1. Setati comutatorul general ON/OFF (Pornit/Oprit) (4,D) în poziția OFF (Oprit) (0).



ATENȚIE! Risc de electrocutare. Utilizarea unui prelungitor poate cauza electrocutare sau arsuri ce pot duce la deces sau la accidente grave. NU utilizați un prelungitor cu acest aparat de curățat electric sub presiune. Este posibil ca priza de curent electric sau prelungitorul din locuința dumneavoastră să nu asigure protecție prin intermediul unui dispozitiv diferențial mobil (PRCD).

2. Conectați cablul de alimentare (**4,G**) la o priză electrică dedicată de 220 - 240 volți CA la 10 A care este montată în mod corespunzător, în conformitate cu toate codurile și ordonanțele locale. Priza nu are voie să deservească și alte aparate electrice.

3. Apăsați butonul RESET (Resetare) (**7,C**). Lampa indicatoare (**7,B**) trebuie să fie APRINSĂ.

NOTĂ Lampa indicatoare trebuie să fie APRINSĂ pentru ca aparatul de curățat electric sub presiune să poată funcționa.

4. Apăsați butonul TEST (**7,A**). Lampa indicatoare (**7,B**) trebuie să fie STINSĂ.
5. Apăsați butonul RESET (Resetare) (**7,C**). Lampa indicatoare (**7,B**) trebuie să fie APRINSĂ.



ATENȚIE! Risc de electrocutare. Dispozitivele PRCD nefuncționale pot cauza decesul sau leziuni grave. Nu utilizați dispozitivul PRCD în cazul în care lampa indicatoare nu rămâne APRINSĂ după testare și resetare.

6. Setati comutatorul general ON/OFF (Pornit/Oprit) în poziția ON (Pornit) (I).
7. Îndreptați pistolul într-o direcție în care nu prezintă pericol, apăsați butonul de declanșare de pe pistol și acționați maneta.

Motorul pornește și se oprește pe măsură ce maneta pistolului de pulverizare este apăsată și eliberată.

Capetele de pulverizare

Capul de pulverizare turbo generează un jet de apă puternic pentru o curățare intensă. Capul de pulverizare alb este destinat aplicațiilor generale cu săpun, iar capătul de pulverizare galbenă este destinat diferitelor aplicații de înaltă presiune.

Sfaturi de utilizare

- Pentru o curățare cât mai eficientă, țineți capul de pulverizare la 20–61 cm (8–24 țoli) depărtare de suprafața curățată.
- Dacă aduceți capul de pulverizare prea aproape, mai ales utilizând un cap de pulverizare cu presiune mare, este posibil să deteriorați suprafața curățată.
- NU vă apropiați la mai puțin de 15 cm (6 țoli) atunci când curățați anvelope.

Aplicarea detergentului Figura 4



ATENȚIE! Substanțele chimice pot cauza arsuri care pot duce la deces sau leziuni grave. NU utilizați lichide caustice cu aparatul de curățat sub presiune. Folosiți DOAR detergenți/săpunuri sigure pentru aparatul de curățat sub presiune. Respectați instrucțiunile producătorilor.

Pentru a adăuga detergent, urmați acești pași:

1. Scoateți capacul de pe rezervorul de detergent (**C**) și umpleți-l cu soluția de detergent. Puneți capacul la loc.
2. Montați capul de pulverizare alb.

NOTĂ Nu se poate aplica detergent cu capete de pulverizare turbo sau galbenă.

3. Aplicați detergent pe o suprafață uscată, începând din partea de jos a suprafeței de spălat și lucrați de jos în sus, folosind mișcări lungi, uniforme, suprapuse.
4. Lăsați ca detergentul să se „absoarbă”, în conformitate cu instrucțiunile producătorului detergentului, înainte de a spăla și a clăti.

Clătirea aparatului de curățat sub presiune

1. Scoateți capătul de pulverizare alb din tijă și montați capul de pulverizare galbenă.



ATENȚIE! Retragera rapidă a pistolului de pulverizare vă poate face să cădeți, iar acest lucru poate duce la deces sau leziuni grave. Utilizați aparatul de curățat sub presiune de pe o suprafață stabilă. Fiți extrem de atent dacă trebuie să utilizați aparatul de curățat sub presiune atunci când vă aflați pe o scară, o schelă sau altă locație similară. Apucați ferm pistolul de pulverizare cu ambele mâini atunci când utilizați o pulverizare la înaltă presiune, pentru a evita rănirea atunci când pistolul de pulverizare se retrage rapid.

2. Aplicați o pulverizare la înaltă presiune pe o zonă mai redusă și inspectați suprafața pentru a vă asigura că nu este deteriorată. Dacă nu este deteriorată, continuați clătirea.
3. Începeți din partea de sus a suprafeței de clătit, operând în jos cu aceleași mișcări suprapuse ca în cazul procesului de curățare.

Oprirea aparatului de curățat sub presiune

Figura 4

1. Eliberați maneta pistolului de pulverizare.
2. Setati comutatorul general ON/OFF (Pornit/Oprit) (**D**) în poziția OFF (Oprit) (O).

NOTĂ Prin decuplarea manetei veți opri motorul, însă aparatul rămâne sub tensiune.

3. Închideți sursa de alimentare cu apă.
4. Îndreptați ÎNTOTDEAUNA pistolul într-o direcție care nu prezintă pericol, apăsați butonul de declanșare de pe pistol și strângeți maneta pentru a depresuriza aparatul.



ATENȚIE! Fluxul de apă la înaltă presiune pe care îl generează acest echipament poate tăia pielea și țesuturile ei subiacente, putând cauza leziuni grave sau chiar amputări. Păstrați furtunul de înaltă presiune conectat la pompă și la pistolul de pulverizare atunci când sistemul este presurizat. NU permiteți COPILOR să folosească aparatul de curățat sub presiune. Îndreptați ÎNTOTDEAUNA pistolul de pulverizare într-o direcție care nu prezintă pericol și acționați maneta pistolului de pulverizare pentru a elibera presiunea ridicată, de fiecare dată când opriți motorul.

5. Deconectați fișa PRCD (**G**) de la priză și înfășurați cablul de alimentare pe cârligul inferior al tăvii de accesorii.
6. Înfășurați furtunul de înaltă presiune pe cârligul superior al tăvii de accesorii.
7. Depozitați pistolul de pulverizare, tija din plastic și capetele de pulverizare pe tava de accesorii.

După fiecare utilizare

Nu lăsați apa să rămână în unitate o perioadă de timp îndelungată. În piesele pompei se pot depune sedimente sau minerale care pot bloca acțiunea pompei. Urmați aceste proceduri după fiecare utilizare:

1. Utilizați aparatul de curățat sub presiune cu capul de pulverizare alb până la golirea rezervorului.
2. Adăugați 0,5 litri de apă în rezervorul cu detergent și operați aparatul cu capul de pulverizare alb. Clătiți timp de 1-2 minute.
3. Setati comutatorul general ON/OFF (Pornit/Oprit) în poziția OFF (Oprit) (0). Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
4. Închideți sursa de alimentare cu apă. Îndreptați pistolul într-o direcție care nu prezintă pericol, apăsați butonul de declanșare de pe pistol și acționați maneta pentru a elimina presiunea acumulată.
5. Deconectați furtunul de grădină de la orificiul de admisie a apei. Deconectați furtunul de înaltă presiune de la pistol și de la orificiul de evacuare de înaltă presiune.
6. Evacuați apa din furtun și din pistolul de pulverizare și ștergeți toate suprafețele exterioare.
7. Evacuați apa din pompă prin răsturnarea unității pe partea dreaptă (orificiul de admisie a apei este îndreptat în jos) timp de 2 minute. Răsturnați unitatea și lăsați-o să se sprijine pe orificiul de evacuare de înaltă presiune pentru încă 2 minute.
8. Înfășurați furtunul de înaltă presiune pe cârligul superior al tăvii de accesorii.
9. Înfășurați cablul de alimentare pe cârligul inferior al tăvii de accesorii. Depozitați pistolul de pulverizare și tija din plastic pe tava de accesorii. Depozitați capetele de pulverizare în suport.
10. Depozitați echipamentul într-un loc curat și uscat.
11. Dacă depozitați echipamentul mai mult de 30 de zile, consultați capitolul *Depozitare*.

Întreținere

Recomandări generale

Întreținerea regulată va îmbunătăți performanțele și va prelungi durata de funcționare a aparatului de curățat sub presiune. Apelați la un agent autorizat Briggs & Stratton pentru service. NU permiteți copiilor să curețe sau să întrețină aparatul fără a fi supravegheați.

Garanția aparatului de curățat sub presiune nu acoperă piesele care au fost supuse abuzului sau neglijenței operatorului. Pentru a beneficia de garanție completă, operatorul trebuie să întrețină aparatul de curățat sub presiune în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, inclusiv cu o depozitare corespunzătoare, după cum se detaliază în capitolul *Depozitare*.



ATENȚIE! Pentru a garanta siguranța aparatului, utilizați doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător. Dacă aveți întrebări despre înlocuirea pieselor aparatului de curățat sub presiune, vizitați site-ul nostru: **BRIGGSandSTRATTON.COM**. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, consultați un centru de service autorizat Briggs & Stratton.

Întreținerea capetelor de pulverizare Figura 4

Curățați capul de pulverizare înfundat pentru a corecta presiunea excesivă a pompei:

1. Setati comutatorul general ON/OFF (Pornit/Oprit) în poziția OFF (Oprit) (0). Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
2. Scoateți capul de pulverizare din tija din plastic (E).
3. Utilizați o agrafă de birou mică pentru a îndepărta orice material străin care înfundă sau astupă capul de pulverizare.
4. Fixați din nou capul de pulverizare în tija din plastic.

Întreținerea garniturilor inelare Figura 9

Utilizarea unui lubrifiant (bitum sau vaselină sintetică) ajută la fixarea garniturilor inelare, îmbunătățind etanșarea. Aplicați lubrifiant pe garniturile inelare înainte de atașarea furtunului de grădină (capătul de la pompă) (A), furtunul de înaltă presiune (capătul de la pistol) (B), furtunul de grădină la pompă (C) și tija din plastic (capătul de la pistol) (D).

Achiziționați un kit de întreținere a garniturilor inelare, contactând un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru service. NU reparați NICIODATĂ racordurile cu scurgeri utilizând materiale de etanșare, indiferent de tipul acestora. Înlocuiți garniturile inelare sau piesele de etanșare.

Înlocuire siguranță pentru PRCD Figura 10



AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul de incendiu, înlocuiți doar cu siguranța nominală BS 1362 de 13 amperi.

Dacă este echipat cu siguranță în PRCD:

1. Găsiți siguranța pe partea cu pini a ștecherului PRCD.
2. Folosind o șurubelniță cu cap plat, îndepărtați capacul (A) și ansamblul de siguranțe. Îndepărtați siguranța (B) din capac. Înlocuiți siguranța cu siguranța nominală BS 1362 de 13 amperi.
3. Introduceți capacul și ansamblul de siguranțe.

Depozitare

Urmați pașii 1-10 din secțiunea *După fiecare utilizare*.

NOTĂ Apa rămasă în pompă poate îngheța și deteriora definitiv pompa. Defecțiunile cauzate de îngheț nu sunt acoperite de garanție.

Protejarea pompei

Pentru a proteja pompa împotriva deteriorărilor cauzate de depunerile de minerale sau de îngheț, utilizați PumpSaver pentru a preveni defecțiunile cauzate de îngheț și utilizați lubrifiant pe pistoane și piese de etanșare.

NOTĂ Dacă nu protejați corect unitatea împotriva temperaturilor de îngheț, pompa se va deteriora, iar unitatea va deveni nefuncțională. Defecțiunile cauzate de îngheț nu sunt acoperite de garanție.

Instrucțiuni finale de depozitare

1. Înfășurați furtunul de înaltă presiune pe cârligul superior al tăvii de accesorii.
2. Înfășurați cablul de alimentare pe cârligul inferior al tăvii de accesorii.
3. Depozitați pistolul de pulverizare și tija din plastic pe tava de accesorii. Depozitați capetele de pulverizare în suport.
4. Acoperiți unitatea cu un capac de protecție potrivit care nu reține umezeala și depozitați-l într-un spațiu curat și uscat, ferit de temperaturile de îngheț.

Depanare

Problemă	Cauză	Remediu
Pompa prezintă următoarele probleme: nu poate genera presiune, presiunea este neregulată, se aud zgomote neplăcute, se pierde presiunea, volum redus de apă.	1. Orificiul de admisie a apei este blocat. 2. Alimentarea cu apă este inadecvată. 3. Furtunul de grădină este răsucit sau are scurgeri. 4. Filtrul de admisie a apei este înfundat. 5. Capătul de pulverizare este obstrucționat.	1. Curățați orificiul de admisie. 2. Asigurați o alimentare adecvată cu apă. 3. Îndreptați furtunul de grădină sau înlocuiți-l dacă prezintă scurgeri. 4. Curățați sau înlocuiți filtrul de admisie a apei. 5. Curățați capătul de pulverizare.
Unitatea nu pornește la apăsarea manetei pistolului de pulverizare.	1. Alimentarea cu apă nu este pornită. 2. Unitatea nu este pornită. 3. Furtunul de grădină este prea lung. 4. Siguranță arsă sau disjunctiv declanșat.	1. Porniți sursa de alimentare cu apă. 2. Setati comutatorul general ON/OFF (Pornit/ Oprit) în poziția ON (Pornit) (I). Resetați PRCD. 3. Utilizați doar furtunuri de grădină cu o lungime maximă de 15,24 m (50 picioare). 4. a.) Înlocuiți siguranța sau resetați disjunctivul. b.) Deconectați alte aparate electrice și închideți indicatorii din circuit sau utilizați un circuit dedicat. c.) Utilizați aparatul cu capul de pulverizare turbo timp de 5 minute.
Detergentul nu se amestecă bine cu sprayul.	1. Este montat capul de pulverizare pentru înaltă presiune.	1. Montați capul de pulverizare alb.
Racordurile furtunului prezintă scurgeri.	1. Furtunul de grădină este atașat necorespunzător la orificiul de admisie a apei. 2. Racordurile furtunului de înaltă presiune nu sunt strânse corespunzător. 3. Garnitură inelară deteriorată.	1. Strângeți manual furtunul de grădină. 2. Scoateți furtunul și remontați-l. 3. Înlocuiți garnitura inelară.

Pentru orice alte probleme, contactați un agent autorizat Briggs & Stratton.

Specificații

Presiune permisă	MPa/BAR/PSI	16,0/160/2.320*
Debit maxim	LPM/GPM	8,0/2,1*
Presiune și debit nominale	MPa/BAR/PSI la LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatura apei de alimentare	°C/°F	38/100
Tensiune nominală	V	220 - 240
Frecvență nominală	H _z	50/60
Consum de energie	W	2,500
Curent	A	9,0
Clasă de protecție	Clasa	Clasa II
Grad de protecție	IP xx	IPX5
Vibrație braț a _{hd} Incertitudine K	m/s ² m/s ²	≤ 2,5* 0.2*
Nivelul presiunii acustice L _{pA} Incertitudine K _{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Nivelul presiunii acustice L _{WA}	dB(A)	94*
Garantat de sunet nivelul de putere L _{WA} d	dB(A)	96*

* Conform EN 60335-2-79: 2012.

Declarație de conformitate CE

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italia

Această Declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului. Aceasta certifică faptul că produsele enumerate în acest document sunt în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii și pot purta marcajul CE. Aceste modele respectă următoarele Directive și Standarde asociate.

Produs: Aparat de spălat cu presiune ridicată

Tip – model: BPW1800

Directive UE

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standarde

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Nivelul puterii acustice

dB(A) măsurați: **94**

dB(A) garanțai: **96**

2000/14/EC: Dispozitivul este definit de nr. 27 al Anexei I. Procedura de evaluare a conformității în concordanță cu Anexa V.

Dosarul tehnic este depozitat la Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italia.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italia Pegognaga, 15 octombrie 15 2015



Giancarlo Lanfredi

Director general

GARANȚIE LIMITATĂ

Briggs & Stratton garantează că, în perioada de garanție specificată mai jos, va repara sau va înlocui gratuit orice componente cu defecte de material, de manoperă sau ambele. Costurile de transport pentru produsul supus reparației sau înlocuirii trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru perioadele de timp și în condițiile menționate mai jos. Pentru a beneficia de service conform garanției, localizați cel mai apropiat agent autorizat pentru service folosind harta de localizare a agenților de pe BRIGGSandSTRATTON.com. Cumpărătorul trebuie să contacteze agentul autorizat pentru service și trebuie să îi pună acestuia la dispoziție produsul pentru inspecție și testare.

Nu există nicio altă garanție explicită. Garanțiile implicite, inclusiv cele legate de vandabilitate sau de utilizabilitate într-un scop anume sunt limitate la perioada de garanție indicată mai jos sau de prevederile legale. Răspunderea privind daunele accidentale sau indirecte este exclusă în măsura permisă de lege. Unele state sau țări nu permit limitări ale duratei unei garanții implicite, iar unele state sau țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau indirecte și, prin urmare, este posibil ca limitarea și excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Prezenta garanție vă oferă drepturi legale speciale și eventual alte drepturi, în funcție de stat sau țară.**

PERIOADA DE GARANȚIE**Uz personal**

12 luni

Uz comercial

Nu

** În Australia - Produsele noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse în baza legii australiene privind consumatorii. Aveți dreptul la înlocuire sau rambursări în cazul unei defecțiuni majore și la compensări în cazul oricărui altor pierderi sau daune previzibile în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la reparații sau înlocuiri ale produselor dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă defecțiunea nu este una majoră. În ceea ce privește reparațiile în baza garanției, căutați cel mai apropiat agent autorizat pe harta de localizare a agenților noștri de pe BRIGGSandSTRATTON.COM, apălați 1300 274 447, trimiteți un e-mail la adresa salesenquires@briggsandstratton.com.au sau scrieți-ne la adresa Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe de la data achiziționării de către primul client persoană fizică sau comercial. „Uz personal” se referă la utilizarea la domiciliu de către un client persoană fizică. „Uz comercial” se referă la toate utilizările, inclusiv utilizarea în scopuri comerciale, obținere de venituri sau închirieri. După ce produsul a fost supus utilizării comerciale, va intra sub incidența termenilor pentru uz comercial ai acestei garanții.

Pentru asigurarea unei acoperiri prompte și complete a garanției, înregistrați-vă produsul pe site-ul de mai sus sau la www.onlineproductregistration.com, trimiteți prin poștă cardul de înregistrare completat (dacă există) sau apălați 1-800-743-4115 (în SUA).

Păstrați chitanța. Dacă nu prezentați dovada datei achiziției inițiale în momentul în care solicitați service în baza garanției, pentru a determina eligibilitatea la garanție va fi folosită data de fabricație a produsului. Înregistrarea produsului nu este necesară pentru a obține reparații în baza garanției pentru produsele Briggs & Stratton.

DESPRE GARANȚIA DVS.

Reparațiile în baza garanției sunt disponibile doar prin intermediul agenților de service autorizați ai Briggs & Stratton. Majoritatea reparațiilor în baza garanției sunt operații de rutină, însă în unele situații garanția nu acoperă reparațiile care se impun. Această garanție acoperă doar defectele de material sau manoperă. Această garanție nu acoperă daunele survenite în urma utilizării necorespunzătoare sau a abuzului, întreținerii sau reparații incorecte, uzurii normale sau folosirii de combustibil alterat sau neaprobant.

Utilizare necorespunzătoare și abuz - Utilizarea corectă a acestui produs, conform destinației vizate, este descrisă în Manualul de utilizare. Utilizarea produsului în alt mod decât cel descris în manualul de utilizare sau utilizarea produsului după ce a fost deteriorat nu beneficiază de acoperire în baza acestei garanții. De asemenea, garanția nu este valabilă dacă numărul de serie de pe produs a fost îndepărtat, dacă produsul a fost modificat în orice fel, sau dacă există urme evidente de abuz, cum ar fi deteriorări din cauza impactului sau din cauza coroziunii provocate de apă sau de substanțe chimice.

Întreținere sau reparare necorespunzătoare - Acest produs trebuie întreținut în conformitate cu procedurile și graficele prezentate în Manualul de utilizare, iar lucrările de service și reparații trebuie efectuate folosind doar piese de schimb Briggs & Stratton originale sau echivalente. Defectele apărute din cauza neîntreținerii adecvate sau a utilizării unor piese de schimb care nu sunt originale nu sunt acoperite de garanție.

Uzură normală - La fel ca majoritatea dispozitivelor mecanice, unitatea dvs. este supusă uzurii chiar dacă este întreținută corespunzător. Această garanție nu acoperă reparațiile în cazul în care componentele sau echipamentul au fost utilizate peste durata lor de viață. Produsele de întreținere și consumabilele precum filtrele, curelele, lamele de tăiat și plăcuțele de frână (cu excepția plăcuțelor de frână de la motor) nu sunt acoperite de garanție dacă prezintă doar uzură de folosire, cu excepția cazului în care uzura este cauzată de defecte de material sau de manoperă.

Combustibil vechi sau neomologat - Pentru a funcționa corect, acest produs necesită combustibil proaspăt, conform criteriilor specificate în Manualul de utilizare.

Defectele motorului sau ale echipamentelor provocate de combustibili vechi sau de utilizarea de combustibili neomologați (precum amestecurile de etanol E15 sau E85) nu sunt acoperite de garanție.

Alte excluderi - Această garanție exclude deteriorările cauzate de accidente, abuzuri, modificări, alterări, depanare necorespunzătoare, îngheț sau acțiune chimică. De asemenea, sunt excluse accesoriile care nu au fost ambalate inițial împreună cu produsul. Nu sunt acoperite de garanție echipamentele utilizate pentru alimentare primară în loc de alimentare de la utilități sau echipamentele utilizate în aplicații pentru menținerea funcțiilor vitale. Această garanție nu include echipamentele sau motoarele uzate, recondiționate, la mână a doua sau demonstrative. Această garanție exclude, de asemenea, defecțiunile apărute în urma dezastrelor naturale și a altor situații de forță majoră care nu pot fi controlate de către producător.

80011059_EN Vers. -

Содержание

Знаки безопасности и управления	4
Описание оборудования	4
Сборка	5
Описание характеристик и рычагов управления	5
Эксплуатация	5
Техническое обслуживание	6
Хранение	7
Поиск и устранение неисправностей	8
Технические характеристики	8
Гарантия	10

Знаки безопасности и управления

Предупредительный знак может указывать на вид опасности. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** указывает на опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или серьезным травмам. **ПРИМЕЧАНИЕ** указывает на ситуации, не связанные с опасностью получения травм.



Прочитайте
руководство



Незакрепленные
элементы



Поражение
электрическим током



Вытекание
жидкости



Опасность
падения



Химический
ожог



Пожар



Знак предупреждения
об опасности



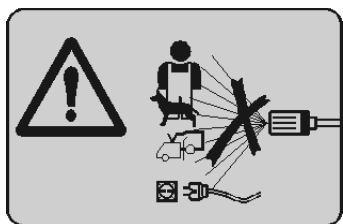
ON (ВКЛ)



OFF (ВЫКЛ)



Вода, непригодная
для питья



Запрещено направлять распылительный пистолет на себя, других людей или животных. Никогда не распыляйте воду вблизи источников питания или электрических приборов.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостаточным опытом и знаниями без участия лица, осведомленного в вопросах безопасности и потенциальных угроз, которые может повлечь неконтролируемое использование устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Это оборудование было разработано для использования с чистящим средством, которое поставляет или рекомендует производитель. Использование других чистящих средств или химикатов может негативно сказаться на безопасности оборудования.

- Струи высокого давления могут представлять опасность при их неправильном использовании. Струя не должна быть направлена на людей, работающие электрические устройства или само оборудование.
- Запрещается эксплуатация оборудования лицами, на которых не надета защитная одежда.
- Не направляйте струю на себя или других людей, чтобы очистить одежду или обувь.
- Опасность взрыва — не распыляйте воспламеняющиеся жидкости.
- Очистители высокого давления не должны использоваться детьми или необученным персоналом.
- Шланги высокого давления, фитинги и муфты являются важными элементами для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования. Используйте только шланги, фитинги и муфты, рекомендованные производителем.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования используйте только оригинальные запасные части производителя или одобренные производителем.
- Вода, прошедшая через обратный клапан, считается непригодной для питья.
- Обесточивайте оборудование путем извлечения электрической вилки из розетки во время проведения чистки или технического обслуживания, а также во время замены деталей.
- Не используйте оборудование, если поврежден шнур или важные детали устройства, например, защитные приспособления, шланги высокого давления, пистолет-распылитель.
- Не используйте удлинитель с этим электрическим моющим устройством высокого давления.
- Всегда выключайте главный выключатель, когда оставляете машину без присмотра.

Описание оборудования



Внимательно прочитайте данное руководство и ознакомьтесь с мойкой высокого давления. Изучите сферы применения оборудования, эксплуатационные ограничения и связанные с ними риски. Сохраните оригинальное руководство для будущего использования.

Мойка высокого давления работает с макс. давлением 12 МПа (1,740 фунтов на кв. дюйм или 120 бар) и скоростью потока до 8,0 литров (2,1 галлона) в минуту. Нами предприняты все необходимые меры для обеспечения точности и актуальности информации, содержащейся в настоящем руководстве. Вместе с тем, мы оставляем за собой право изменять, дополнять или усовершенствовать оборудование и данный документ в любое время без предварительного уведомления.

ПРИМЕЧАНИЕ При возникновении любых вопросов, связанных с эксплуатацией, обращайтесь к дилеру или в официальный сервисный центр. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать оборудование с поврежденными или отсутствующими деталями, а также без защитного кожуха или крышек. **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ** работу всех устройств обеспечения безопасности перед началом работы с данным оборудованием. Любые модификации мойки высокого давления **ЗАПРЕЩЕНЫ**. Данное оборудование рассчитано на эксплуатацию **ТОЛЬКО** с оригинальными запчастями «Briggs & Stratton Power».

Переносное устройство защитного отключения
Мойка высокого давления оборудована переносным устройством защитного отключения (ПУЗО) ПУЗО обеспечивает дополнительную защиту от риска поражения электрическим током. ПУЗО обеспечивает защиту для силы тока в 10 мА.

Автоматическое отключение

Датчик останавливает двигатель, если пусковой механизм распылительного пистолета сработал или замкнулся. **ЗАПРЕЩЕНО** использовать данное оборудование, если двигатель продолжает работать, в то время как пусковой механизм распылительного пистолета сработал или замкнулся. При возникновении вопросов обратитесь в официальный сервисный центр Компании «Briggs & Stratton».

ПРИМЕЧАНИЕ Если мойка не используется, выключатель питания всегда должен находиться в положении OFF (0).

Перегрузка двигателя

Устройство защиты от перегрузки выключает двигатель, если он перегревается или подает чрезмерно высокий ток. В случае срабатывания устройства защиты, отключите питание, переместив главный выключатель в положение OFF (0). Дайте двигателю остыть в течение 30 минут и затем переместите главный выключатель в положение ON (I).

Утилизация согласно стандартам ЕС



Данный символ указывает на то, что владельцы аккумуляторов, электрического и электронного оборудования должны утилизировать данные устройства отдельно от неотсортированных бытовых отходов. Данные устройства должны быть утилизированы на специальных объектах с соблюдением стандартов защиты окружающей среды. Для получения дополнительной информации о процедуре утилизации, обратитесь в офис Компании «Briggs & Stratton» или к местному дистрибьютору.

Сборка

Прикрепите опорные трубы и ручку

Рисунок 1 2 3

1. Вставьте опоры (1,А) в отверстия. Выровняйте положение опор и прикрепите винтами (1,В). При затягивании винтов контролируйте положение опор.
2. Разместите ручку (2, А) на опорах и выровняйте с отверстиями.
3. Вставьте болт с квадратной головкой (2, В) в отверстия внутри устройства, прикрепите к пластмассовой головке (2, С) и затяните.
4. Закрепите держатель насадки (3,А) с помощью винта (3,В) к задней левой стороне ручки.

Описание характеристик и рычагов управления Рисунок 4

A	Распылительный пистолет	G	Шнур электропитания с переносного устройства защитного отключения
B	Лоток для аксессуаров	H	Заводская табличка
C	Резервуар для моющего средства	J	Впускной патрубок подачи воды
D	Выключатель электропитания	K	Шланг высокого давления
E	Пластиковый щуп	L	Выходной патрубок высокого давления
F	Распылительные наконечники	M	Распылительный наконечник «турбо»

Эксплуатация

Подключение шланга и водоснабжения к насосу Рисунок 4 5 6

ПРИМЕЧАНИЕ Используйте **ТОЛЬКО** холодную воду (ниже 38°C (100 °F)).

1. Нажмите красную кнопку на распылительном пистолете (5,А), вставьте шланг высокого давления (5,В) в пистолет (4,А) до щелчка.
2. Вставьте шланг высокого давления (4,К) в отверстие (4,Л) и затяните.
3. Установите впускной водный фильтр и черный резиновый уплотнитель во входную муфту подачи воды (6А).
4. Установите входную муфту подачи воды (6,В) в впускной патрубок и затяните.

ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь, что источник воды способен подавать воду со скоростью более 11,4 л (3,0 галлона) в минуту с давлением не менее 0,14-0,55 МПа (1,4-5,5 бар / 20-80 фунтов на кв. дюйм) на выходе садового шлага.

5. Пустите воду через садовый шланг, чтобы очистить его от мусора.

ПРИМЕЧАНИЕ Использование обратного клапана на впускном патрубке может привести к повреждению насоса. Между впускным патрубком мойки высокого давления и обратным клапаном **ДОЛЖНО** быть не менее 3 м (10 футов) садового шланга без перегибов и защемлений.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вода, которая течет через обратный клапан, считается технической.

6. Подключите садовый шланг (6,С) (длиной не более 15 м (50 футов)) к впускному патрубку (4,Д) и затяните.
7. Включите подачу воды, направьте распылительный пистолет в безопасном направлении, нажмите кнопку разблокировки спускового рычага (5,С), зажмите спусковой рычаг, чтобы спустить воздух из системы.
8. Вставьте щуп (4,Е) в распылительный пистолет (4,А), подайте давление, и поверните щуп на 1/4 оборота по часовой стрелке до тех пор, он станет на месте.
9. Установите распылительный наконечник (4,М) в щуп (4,Е), подайте давление до характерного щелчка.

Запуск мойки высокого давления Рисунок 4 7 8

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При распылении струя воды может брызнуть в обратную сторону или толкнуть предметы, что может стать причиной серьезных травм. При эксплуатации или в непосредственной близости от данного оборудования всегда одевайте герметичные защитные очки (против брызг химических веществ) с маркировкой соответствия стандарту ANSI Z87.1.

1. Поверните выключатель электропитания (4,Д) в положение OFF (0).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током. Использование удлинителя может стать причиной поражения электрическим током или ожога, а также привести к гибели или серьезным травмам. **ЗАПРЕЩЕНО** использовать удлинитель при работе с электрической мойкой высокого давления. Бытовой розеточный соединитель или удлинитель могут не соответствовать характеристикам переносного устройства защитного отключения.

2. Вставьте шнур электропитания (4, G) в выделенную электрическую цепь 10A и 220 - 240 В переменного тока, установленную в соответствии с местными нормами и правилами. Никакие другие электрические приборы не должны быть подключены к данной цепи.
3. Нажмите кнопку RESET (СБРОС) (7, C). Индикатор (7, B) должен быть включен.

ПРИМЕЧАНИЕ При эксплуатации мойки высокого давления индикатор переносного устройства защитного отключения должен быть включен.

4. Нажмите кнопку TEST (ТЕСТ) (7, A). Индикатор (7, B) должен быть выключен.
5. Нажмите кнопку RESET (СБРОС) (7, C). Индикатор (7, B) должен быть включен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током. Эксплуатация мойки высокого давления без переносного устройства защитного отключения может привести к гибели или серьезным травмам. Запрещено использовать переносное устройство защитного отключения, если после тестирования и запуска оборудования индикатор переносного устройства защитного отключения не находится в положении ON.

6. Переместите выключатель питания в положение ON (I).
7. Направьте распылительный пистолет в безопасном направлении, нажмите кнопку разблокировки спускового рычага и зажмите спусковой рычаг.

Двигатель будет запускаться и останавливаться при нажатии и ослаблении спускового рычага.

Распылительные наконечники

Распылительный наконечник «турбо» подает мощную точечную струю воды для более интенсивной очистки. Белая распылительный наконечник предназначен для общего применения с моющим веществом, желтый распылительный наконечник используется для режимов высокого давления.

Рекомендации по эксплуатации

- Для более эффективной очистки держите распылительные наконечники на расстоянии 20-61 см (8-24 дюйма) от очищаемой поверхности.
- При использовании распылительного наконечника слишком близко к поверхности (особенно при использовании распылительного наконечника высокого давления) существует риск повреждения очищаемой поверхности.
- ПРИ ОЧИСТКЕ ШИН УДЕРЖИВАЙТЕ распылительный пистолет на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от очищаемой поверхности.

Применение моющего средства Рисунок 4



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Химические вещества могут стать причиной ожога, а также привести к гибели или серьезным травмам. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ едкие жидкости при работе с мойкой высокого давления. Используйте ТОЛЬКО моющие средства/мыло, безопасные для мойки высокого давления. Придерживайтесь инструкций производителей.

Процедура применения моющего средства:

1. Снимите крышку с резервуара для моющего средства (C), выполните заливку моющего средства. Установите крышку на место.

2. Установите распылительную насадку.

ПРИМЕЧАНИЕ Моющее средство не может применяться с желтой распылительной насадкой и насадкой «турбо».

3. Длинными, размашистыми движениями нанесите моющее средство на сухую поверхность снизу вверх.
4. Дайте моющему средству «впитаться» в соответствии с инструкциями производителя моющего средства перед началом мойки или промывки.

Промывка мойки высокого давления

1. Снимите белую распылительную насадку с щупа и установите желтую насадку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Сила отдачи распылителя может привести к падению и, в результате, смерти или серьезной травме. Эксплуатируйте мойку высокого давления на устойчивой поверхности. Будьте предельно осторожны при использовании мойки высокого давления на лестнице, строительных лесах или любом другом подобном месте. Во избежание травм из-за силы отдачи при использовании распылительного пистолета высокого давления, крепко возьмитесь за него обеими руками.

2. Выполните распыление при высоком давлении на небольшом участке и проверьте поверхность на предмет наличия повреждений. Если повреждения не обнаружены, продолжите промывку.
3. Начните промывку сверху, постепенно двигаясь вниз и используя те же размашистые движения, что и при очистке.

Остановка мойки высокого давления Рисунок 4

1. Отпустите спусковой рычаг распылительного пистолета.
2. Поверните выключатель электропитания (D) в положение OFF (0).

ПРИМЕЧАНИЕ Ослабление спускового рычага приведет к остановке двигателя, однако не приведет к выключению питания устройства.

3. Отключите подачу воды.
4. ВСЕГДА направляйте распылительный пистолет в безопасном направлении, нажмите кнопку разблокировки спускового рычага и зажмите спусковой рычаг для ослабления давления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Поток воды под высоким давлением, создаваемый данным оборудованием, может порезать кожу и подкожные ткани, привести к серьезным травмам и возможной потере конечностей. Шланг высокого давления должен оставаться подключенным к насосу и распылительному пистолету все время, пока система находится под давлением. НЕ ДОПУСКАЙТЕ несанкционированное использование оборудования детьми. ВСЕГДА направляйте распылительный пистолет в безопасном направлении, зажимайте спусковой крючок пистолета для сброса высокого давления каждый раз при остановке двигателя.

5. Отключите вилку переносного устройства автоматического отключения (G) от розетки и сверните шнур электропитания вокруг крюка на дне лотка для аксессуаров.
6. Сверните шланг высокого давления вокруг верхнего крюка лотка для аксессуаров.
7. Храните распылительный пистолет, пластиковый щуп и распылительные насадки в лотке для аксессуаров.

Завершение эксплуатации устройства

Вода не должна оставаться в устройстве в течение длительного времени. Отложения или минералы могут осажаться на деталях насоса и блокировать работу устройства. После каждой эксплуатации выполняйте следующие действия:

1. Оставьте мойку высокого давления работать с белой распылительной насадкой до полного опустошения резервуара.
2. Добавьте 0,5 литров воды в резервуар для моющего средства и запустите мойку с белой распылительной насадкой. Выполните промывку оборудования в течение 1-2 минут.
3. Поверните выключатель электропитания в положение OFF (0). Удалите вилку шнура электропитания из электрической розетки.
4. Отключите подачу воды. Направьте распылительный пистолет в безопасном направлении, нажмите кнопку блокировки спускового рычага и зажмите спусковой рычаг для сброса давления.
5. Отсоедините садовый шланг от патрубка подачи воды. Отсоедините шланг высокого давления от распылительного пистолета и выпускного патрубка высокого давления.
6. Слейте воду из шланга и распылителя и протрите все внешние поверхности оборудования.
7. Слейте воду из насоса, перевернув устройство на правую сторону (патрубок подачи воды должен находиться внизу) и удерживая его в течение двух минут. Переверните устройство и оставьте лежать на патрубке подачи воды высокого давления в течение еще двух минут.
8. Сверните шланг высокого давления вокруг верхнего крюка лотка для аксессуаров.
9. Сверните шнур электропитания вокруг крюка на дне лотка для аксессуаров. Храните распылительный пистолет и пластиковый шуп в лотке для аксессуаров. Храните распылительные насадки в специальном держателе.
10. Храните устройство в чистом и сухом месте.
11. В случае хранения оборудования в течение более 30 дней см. Раздел «Хранение».

Техническое обслуживание

Общие рекомендации

Регулярное обслуживание улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы мойки высокого давления. Для осуществления технического обслуживания обратитесь в официальный сервисный центр «Briggs & Stratton». НЕ ДОПУСКАЙТЕ детей к очистке или обслуживанию устройства без наблюдения взрослых.

Гарантия на мойку высокого давления не распространяется на детали, которые стали объектом неверного обращения или небрежности оператора. Для получения полного покрытия гарантии оператор должен эксплуатировать мойку высокого давления согласно данному руководству, в том числе, соблюдая надлежащие условия хранения, как описано в Разделе «Хранение».



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования используйте только оригинальные запасные части от производителя или одобренные производителем. Если у Вас возникли вопросы о замене деталей мойки высокого давления, посетите наш веб-сайт **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Если шнур поврежден, обратитесь в авторизованный сервисный центр Briggs & Stratton.

Техническое обслуживание распылительной насадки

Рисунок 4

Очистите распылительную насадку, чтобы отрегулировать избыточное давление насоса, вызванное засорением насадки:

1. Поверните выключатель электропитания в положение OFF (0). Удалите вилку шнура электропитания из электрической розетки.
2. Удалите распылительный наконечник из расширительной насадки (E).

3. Используйте маленькую скрепку, чтобы удалить посторонние предметы, засоряющие или ограничивающие распылительный наконечник.
4. Установите распылительный наконечник в пластиковый шуп.

Техническое обслуживание уплотнительного кольца

Рисунок 9

Использование смазки (нефтяной или синтетической) поможет повысить эффективность уплотнительных колец и обеспечить герметизацию системы. Нанесите смазку на уплотнительные кольца до подключения садового шланга к входному патрубку насоса (A), шланга высокого давления к входному патрубку насоса (B), шлангу высокого давления (C) и распылительному пистолету (D).

Приобрести комплект для технического обслуживания уплотнительных колец можно в официальном сервисном центре Компании «Briggs & Stratton». ЗАПРЕЩЕНО ремонтировать поврежденные соединения, используя герметик. Замените уплотнительное кольцо или сальник.

поясняющий порядок замены плавкого предохранителя УЗО (устройства защитного отключения) Рисунок 10



ОСТОРОЖНО! Для снижения риска возгорания заменяйте только плавким предохранителем на 13 А, соответствующим стандарту BS 1362.

Если плавкий предохранитель установлен внутри УЗО:

1. Определите местонахождение плавкого предохранителя, расположенного у штыревой части разъема УЗО.
2. С помощью отвертки с плоским шлицем демонтируйте крышку (A) и узел плавкого предохранителя. Снимите плавкий предохранитель (B) с крышки. Замените плавким предохранителем на 13 А, соответствующим стандарту BS 1362.
3. Установите крышку и узел плавкого предохранителя.

Хранение

Выполните действия, описанные в пунктах 1-10 Раздела «Завершение процедуры эксплуатации».

ПРИМЕЧАНИЕ Вода, оставленная в насосе, может замерзнуть и безвозвратно повредить насос. Повреждения, вызванные замерзанием, не покрываются гарантией.

Защита насоса

Для защиты насоса от повреждений, вызванных отложением минералов или замерзанием, используйте средство PumpSaver для предотвращения повреждений от замерзания, а также обработайте поршни и сальники смазкой.

ПРИМЕЧАНИЕ Отсутствие защиты устройства от низких температур может привести к повреждению насоса и, как следствие, его неисправности. Повреждения, вызванные замерзанием, не покрываются гарантией.

Прочие рекомендации по хранению

1. Сверните шланг высокого давления вокруг верхнего крюка лотка для аксессуаров.
2. Сверните шнур электропитания вокруг крюка на дне лотка для аксессуаров.
3. Храните удлинитель для насадки и насадку 7-в-1 в лотке для аксессуаров. Храните распылительные насадки в специальном держателе.
4. Накройте мойку высокого давления подходящим защитным чехлом, который не удерживает влагу. Храните мойку в чистом, сухом и отапливаемом помещении.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Неисправность насоса: не накачивает давление, перепад давления, дребезжание, потеря давления, низкий объем воды.	1. Подача воды заблокирована. 2. Недостаточная подача воды. 3. Садовый шланг сдавлен или протекает. 4. Фильтр патрубка подачи воды засорен. 5. Распылительный наконечник засорен.	1. Очистите впускной патрубок. 2. Обеспечьте нормальную подачу воды. 3. Выпрямите садовый шланг или замените в случае наличия утечки. 4. Очистите фильтр патрубка подачи воды. 5. Очистите распылительный наконечник.
Устройство не запускается при нажатии спускового рычага распылительного пистолета.	1. Отсутствует подача воды. 2. Устройство выключено. 3. Длина напорного шланга слишком большая. 4. Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	1. Обеспечьте подачу воды. 2. Переместите выключатель электропитания в положение ON (I). Перезапустите переносное устройство защитного отключения 3. Макс. длина садового шланга должна составлять 15,24 м (50 футов) 4. а.) Замените предохранитель или выполните сброс автоматического выключателя. б.) Отключите другие электроприборы и выключите электропитание в цепи или используйте выделенную цепь. с.) В течение 5 минут используйте с распылительным наконечником «турбо».
Моющее средство не смешивается с распыляемой водой.	1. Установлен распылительный наконечник высокого давления.	1. Установите белую распылительную насадку.
Утечка напорного шланга.	1. Садовый шланг пропускает воду на соединении с патрубком. 2. Утечка на соединении шланга высокого давления. 3. Повреждение уплотнительного кольца.	1. Затяните садовый шланг вручную. 2. Удалите и повторно установите шланг. 3. Замените поврежденное уплотнительное кольцо.

Во всех прочих случаях обращайтесь к официальному дилеру «Briggs & Stratton».

Технические характеристики

Допустимое давление	МПа / бар / фунт/кв. дюйм	16.0/160/2,320*
Максимальный расход	литров в минуту/галлонов в минуту	8,0/2,1*
Номинальное давление и расход: Распылительный наконечник «турбо» Желтый распылительный наконечник	МПа / бар / фунт/кв. дюйм при литрах в минуту/ галлонах в минуту	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Температура воды	°C/°F	38/100
Номинальное напряжение	В	220 - 240
Номинальная частота	Гц	50/60
Потребление электроэнергии	кВт	2,500
Сила тока	А	9,0
Класс защиты	Класс	Класс II
Степень защиты	IP xx	IPX5
Вибрация рук a_{hd} Погрешность K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ $0,2^*$
Уровень звукового давления L_{pA} Погрешность K_{pA}	дБ(A) дБ(A)	74^* 2^*
Уровень звуковой мощности L_{WA}	дБ(A)	94^*
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WAd}	дБ(A)	96^*

* Согласно EN 60335-2-79: 2012.

Заявление о соответствии стандартам и нормам ЕС

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Италия

Данное Заявление о соответствии стандартам и нормам ЕС выдается под полную ответственность производителя. Настоящим подтверждается, что указанная в этом документе продукция отвечает соответствующему унифицированному законодательству Союза и содержит маркировку соответствия европейским стандартам (Знак CE). Эти модели отвечают требованиям следующих директив и соответствующих стандартов.

Продукт: Мойка высокого давления

Модель - Тип: BPW1800

Директивы ЕС

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Стандарты

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Уровень звуковой мощности

Измеряемый дБ(A): **94**

Гарантированный дБ(A): **96**

2000/14/EC: Устройство определено под номером №27 в Приложении I. Процедура оценки соответствия определена в Приложении V.

Техническая документация хранится в Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Пегоньяга (Мантуя) – Италия

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Пегоньяга

(MN) - Италия Пегоньяга, 15 октября 2015 г.



Giancarlo Lanfredi

Генеральный директор

ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания «Briggs & Stratton» обязуется в течение гарантийного периода, определенного ниже, производить бесплатный ремонт или замену любых деталей, имеющих дефекты материала и/или производства. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделий, предъявляемых для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, указанных ниже. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь в официальный сервисный центр Компании «Briggs & Stratton». Найдите ближайшего дистрибьютора с помощью нашего инструмента поиска сервисных центров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупателю необходимо связаться с официальным сервисным центром Компании «Briggs & Stratton» и предоставить оборудование с целью проведения осмотра и проверки.

Компания «Briggs & Stratton» не предоставляет других прямых гарантий. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии пригодности для торговли и соответствия конкретному применению, ограничены гарантийным периодом, указанным ниже, а также гарантийным объемом, предусмотренным законодательством. Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в той степени, в которой это предусмотрено законодательством. В некоторых штатах или государствах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, в то время как в других штатах или государствах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на конкретного покупателя продукта. Данная гарантия предоставляет покупателям определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами в зависимости от действующего законодательства Вашего штата или государства.**

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Некоммерческое использование

Коммерческое использование

12 месяца

Нет

**** Для Австралии** – Наша продукция сопровождается гарантиями, которые не могут быть исключены, согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену продукции или на возврат уплаченной суммы, в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, Вы имеете право на ремонт продукции или ее замену, в случае если качество такой продукции является неприемлемым, а неисправность является незначительной. Для проведения гарантийного обслуживания найдите ближайшего официального сервисного дилера с помощью нашего инструмента поиска дилеров на веб-сайте: BRIGGSandSTRATTON.com, позвоните по телефону 1300-274-447, отправьте электронное письмо на адрес: salesenquires@briggsandstratton.com.au или напишите на адрес: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. Гарантийный период начинается с даты приобретения изделия первым розничным или коммерческим потребителем. «Некоммерческое использование» означает индивидуальное использование устройства розничным покупателем в бытовых целях. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с коммерцией, извлечением прибыли или сдачей в аренду. Если продукция находилась в коммерческом использовании, она сразу же переходит в категорию «коммерческое использование» в рамках настоящих гарантийных условий. Чтобы обеспечить быстрое и полное гарантийное покрытие, зарегистрируйте приобретенную Вами продукцию на веб-сайте, указанном выше, или на www.onlineproductregistration.com, отправьте по почте заполненную карточку регистрации (если имеется в наличии) или позвоните по тел.: 1-800-743-4115 (на территории США).

Сохраните квитанцию, подтверждающую покупку оборудования. Если в запросе на гарантийное обслуживание не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия. Для получения гарантийного обслуживания оборудования «Briggs & Stratton» не требуется проходить специальную регистрацию.

О ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ, ПРИОБРЕТЕННУЮ ВАМИ

Гарантийное обслуживание осуществляется только официальными дилерами сервисного обслуживания Компании «Briggs & Stratton». В большинстве случаев гарантийный ремонт производится в рабочем порядке. Однако иногда запрос на гарантийное обслуживание может быть неоправданным. Данная гарантия покрывает только дефекты материала или производства. Она не покрывает повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, неправильным техническим обслуживанием или ремонтом, нормальным износом или использованием просроченного топлива или топлива, не одобренного к применению.

Неправильная эксплуатация и нарушение норм эксплуатации. Нормы эксплуатации и надлежащий порядок использования данного оборудования описаны в руководстве по эксплуатации. Эксплуатация данного изделия в виде или форме, не описанном в руководстве по эксплуатации, а также эксплуатация поврежденного изделия не покрывается данным гарантийным обязательством. Гарантия также не предоставляется, если был удален серийный номер изделия, если изделие было каким-либо образом изменено или модифицировано, или если на нем имеются следы нарушения норм эксплуатации, например повреждения от ударов или коррозия, вызванная воздействием воды или химических веществ.

Неправильное техническое обслуживание или ремонт - Техническое обслуживание данного изделия должно проводиться в соответствии с порядком и графиком, приведенными в руководстве по эксплуатации. При ремонте и обслуживании изделия должны использоваться только оригинальные детали и запчасти «Briggs & Stratton» или их аналоги. Данная гарантия не покрывает повреждения, возникшие в результате ненадлежащего технического обслуживания или использования неоригинальных деталей.

Нормальный износ - Как и любое механическое устройство, Ваше оборудование подвержено нормальному износу даже при надлежащем техническом обслуживании. Гарантия не покрывает ремонт, в случае выхода из строя детали или всего изделия вследствие нормального износа. Сменные части и детали, подверженные износу, например фильтры, ремни, режущие ножи, тормозные накладки (кроме тормозных колодок двигателя), подвергшиеся износу, не покрываются гарантией, кроме случаев, когда это вызвано дефектом материала или производства.

Просроченное топливо и топливо, не одобренное к применению. Для нормальной работы данному оборудованию требуется свежее топливо, соответствующее требованиям, приведенным в руководстве по эксплуатации. Повреждения двигателя или оборудования, вызванные использованием несвежего топлива или топлива, не соответствующего требованиям (например, марок E15 и E85), не покрываются гарантийным обязательством.

Прочие исключения. Данное гарантийное обязательство не распространяется на поломки, вызванные аварией, ненадлежащей эксплуатацией, модификациями, изменениями конструкции, ненадлежащим техническим обслуживанием, замораживанием или воздействием вредных химикатов. Также исключается применение насадок и аксессуаров, не входящих в комплект поставки. Гарантия не распространяется на оборудование, используемое в качестве основного источника питания вместо питания от сети электроснабжения, а также на оборудование, используемое в системах жизнеобеспечения. Данное гарантийное обязательство не относится к бывшему в эксплуатации, отремонтированному или демонстрационному оборудованию и двигателям. Данное гарантийное обязательство также не распространяется на поломки, вызванные стихийными бедствиями и другими форс-мажорными обстоятельствами непреодолимой силы.

80011059_RU Ред. -

Obsah

Bezpečnostné a prevádzkové symboly	4
Popis zariadenia	4
Montáž	5
Funkcie a ovládače	5
Prevádzka	5
Údržba	6
Skladovanie	6
Riešenie problémov	8
Technické parametre	8
Záruka	10

Bezpečnostné a prevádzkové symboly

Bezpečnostný symbol sa môže používať na vyjadrenie typu rizika. **VÝSTRAHA** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by *mohla* byť jeho následkom smrť alebo vážne poranenie. **UPOZORNENIE** označuje postupy, ktoré nesúvisia s poraneniami osôb.



Čítajte príručku



Elektrický šok



Vstrekovanie kvapaliny



Varnostní symbol



Pád



Letiace úlomky



Pád



Chemické popáleniny



Zapnuté



Vypnuté



Nepitná voda



Striekacou pištoľou nikdy nemierte na seba, na iných alebo na zvieratá. Nikdy nestriekajte v blízkosti zdroja napätia alebo zariadenia samotného.

Toto zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, osoby bez potrebných skúseností alebo znalostí, ak nie sú pod dozorom a ak neboli informované o bezpečnej obsluhu a rizikách spojených s prevádzkou.

VAROVANIE

- Tento stroj je určený na používanie s čistiacimi prostriedkami dodanými alebo odporúčanými výrobcom. Používanie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií by mohlo mať negatívny vplyv na jeho bezpečnosť.

- Vysokotlakové prúdy môžu byť v prípade nesprávneho používania nebezpečné. Prúd sa nesmie nasmerovať na osoby, elektrické zariadenia pod prúdom alebo na zariadenie samotné.
- Stroj nepoužívajte v blízkosti iných osôb, pokiaľ nepoužívajú ochranný odev.
- Prúd nemierte na seba ani na iných, aby ste vyčistili odev alebo obuv.
- Nebezpečenstvo výbuchu – nestriekajte horľavé kvapaliny.
- Vysokotlakové čističe by nemali používať deti a nevyškolený personál.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, odporúčajú sa vysokotlakové hadice, armatúry a spoje. Používajte iba hadice, armatúry a spoje odporúčané výrobcom.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom.
- Voda, ktorá pretiekla cez spätnú klapku sa považuje za nepitnú.
- Počas čistenia, údržby alebo výmeny dielov odpojte napájací kábel zo siete.
- Ak je kábel alebo dôležité časti stroja (napr. bezpečnostné poistky, vysokotlakové hadice, pištoľ) poškodené, nepoužívajte ho.
- Tento elektrický vysokotlakový čistič nezapájajte do siete pomocou predlžovacieho kábla.
- Ak nechávate stroj bez dozoru, vždy vypnite hlavný vypínač.

Popis zariadenia



Tento návod si dôkladne preštudujte a oboznámte sa s vysokotlakovým čističom. Zistíte jeho použitie, obmedzenia a prípadné riziká. Tieto pôvodné pokyny uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Tento elektrický tlakový čistič pracuje pri maximálnom tlaku 12.0 MPa (120 BAR alebo 1,740 PSI (libier na palec štvorcový)) pri prietokovej rýchlosti do 8,00 l/min (litrov za minútu) ((2,1 GPM (galónov za minútu))).

Na zabezpečenie presnosti a aktuálnosti informácií v tomto návode sa vynaložilo maximálne úsilie. Vyhradujeme si však právo na zmenu, úpravu alebo iné vylepšenia produktu a tohto dokumentu kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia.

UPOZORNENIE V prípade otázok týkajúcich sa účelu použitia sa obráťte na predajcu alebo kvalifikované servisné stredisko. NEPOUŽÍVAJTE zariadenia s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi alebo bez ochranných krytov. NEVYHÝBAJTE SA žiadnym bezpečnostným zariadeniam tohto stroja. Vysokotlakový čistič žiadnym spôsobom NEUPRAVUJTE. Toto zariadenie je skonštruované na používanie VÝLUČNE s dielmi schválenými spoločnosťou Briggs & Stratton.

Prúdový chránič

Tento tlakový čistič je vybavený prúdovým chráničom (PRCD), ktorý je zabudovaný do zástrčky napájacieho kábla. Toto zariadenie poskytuje vyššiu ochranu pred rizikom elektrického šoku. PRCD poskytuje ochranu 10 mA.

Automatické vypnutie

Ak je spúšť striekacej pištole uvoľnená alebo uzamknutá, senzor vypne motor. Ak motor naďalej beží aj po uvoľnení alebo uzamknutí spúšte striekacej pištole, **PRÍSTROJ NEPOUŽÍVAJTE**. Spojte sa s autorizovaným zástupcom Briggs & Stratton.

UPOZORNENIE Ak tlakový čistič práve nepoužívate, vypínač by mal byť vždy v polohe VYP (0).

Preťaženie motora

Ak sa motor prehreje alebo začne odoberať nadmerné množstvo prúdu, chránič pred preťažením ho automaticky vypne. Ak sa tento chránič aktivuje, odpojte prístroj od prúdu prepnutím vypínača do polohy VYP (0). Nechajte prístroj 30 minút chladnúť a potom prepnite vypínač do polohy ZAP (I).

Likvidácia v EU



Tento symbol znamená, že majiteľ batérií a elektrických alebo elektronických zariadení nesmie tento výrobok zlikvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento výrobok musí byť zlikvidovaný vo vhodnom likvidačnom zariadení. Ak potrebujete viac informácií o likvidácii, kontaktujte, prosím, spoločnosť Briggs & Stratton alebo miestneho predajcu.

Montáž

Pripojte podporné hadice a rukoväť Obrázok 1 2 3

1. Zasuňte podpery (1,A) do otvorov. Zarovnajte a pripevnite pomocou skrutiek (1,B). Počas uťahovania dbajte na zarovnanie.
2. Rukoväť (2,A) priložte k podperám a zarovnajte otvory.
3. Poistné skrutky (2,B) zasuňte do otvorov z vnútornej strany zariadenia, nasadte na ne plastové matice (2,C) a pritiahnite.
4. Pripojte držiak trysky (3,A) pomocou skrutky (3,B) na ľavú zadnú stranu rukoväte.

Funkcie a ovládacie prvky Obrázok 4

A	Pišťol'	G	Elektrický kábel s chráničom PRCD
B	Držiak príslušenstva	H	Identifikačné označenie
C	Nádrž na čistiaci prostriedok	J	Prívod vody
D	Hlavný vypínač	K	Vysokotlaková hadica
E	Umelohmotný adaptér trysky	L	Vysokotlakový výpusť
F	Koncovky	M	Turbo tryska

Prevádzka

Pripojenie hadice a zdroja vody k čerpadlu Obrázok 4 5 6

UPOZORNENIE Používajte VÝLUČNE studenú vodu (s teplotou do 38°C (100°F)).

1. Stlačte červené tlačidlo na pištoľi (5,A), vložte vysokotlakovú hadicu (5,B) do pištole (4,A), až kým nezapadne na miesto.
2. Pripevnite vysokotlakovú hadicu (4,K) k odtoku vody (4,L) a utiahnite.
3. Uistite sa, že do súpravy prívodu vody je nainštalované prírodné sitko a čierne gumené tesnenie (6,A).
4. Pripojte súpravu prívodu vody (6,B) k prírodnému otvoru a utiahnite.

UPOZORNENIE Zdroj vody musí poskytovať vodu s minimálnym prietokom 11,4 litra (3,0 galóna) za minútu a tlakom najmenej 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR alebo 20-80 PSI) na konci záhradnej hadice.

5. Záhradnú hadicu pred použitím prepláchnite vodou.

UPOZORNENIE Používanie späťnej klapky pri privode čerpadla by mohlo mať za následok jeho poškodenie. Medzi spätnou klapkou a čističom musia byť najmenej 3 (10 ft.) m záhradnej hadice bez prekážok.



VAROVANIE! Voda, ktorá pretiekla cez spätnú klapku sa považuje za nepitnú.

6. K privodu vody pripevnite záhradnú hadicu (6,C) (s maximálnou dĺžkou 15 m (50 ft.)) (4,J) a utiahnite ju.
7. Pustite vodu, pištoľ namierte bezpečným smerom, stlačte tlačidlo zámku spúšte (5,C) a potom samotnú spúšť, čím systém zbavíte vzduchu.
8. Vložte adaptér trysky (4,E) do striekacej pištole (4,A), zatlačte smerom dovnútra a otočte adaptérom 1/4 otáčky v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
9. Vložte trysku (4,M) do adaptéra (4,E) a zatlačte smerom dovnútra, kým NEZAPADNE na miesto.

Spustenie vysokotlakového čističa Obrázok 4 7 8



VAROVANIE! Striekajúca voda by mohla striekať späť na vás alebo zhoďiť predmety a spôsobiť vážne poranenia. Pri používaní tohto zariadenia alebo v jeho blízkosti vždy noste ochranné okuliare s nepriamou ventiláciou (proti ošpliechaniu chemikáliami) vyhovujúce norme ANSI Z87.1.

1. Prepnite hlavný vypínač (4,D) do polohy VYP (0).



VAROVANIE! Riziko smrti elektrickým prúdom. **VAROVANIE** Kontakt so zdrojom napájania môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, popáleniny, vážne poranenia či smrť. S týmto elektrickým čističom NEPOUŽÍVAJTE predlžovacie káble. Zásuvky a predlžovacie káble vo vašej domácnosti nemusia byť vybavené prúdovým chráničom (PRCD), ktorý vám môže zachrániť život.

2. Zapojte elektrický kábel (4,G) do vyhradeného elektrického obvodu s nominálnym napätím 220 - 240 V AC a 10 A, ktorý je nainštalovaný v súlade s miestnymi normami a nariadeniami. Tento obvod nemá zásobovať žiadne iné elektrické zariadenia.

3. Stlačte tlačidlo RESET (7,C). Indikátor (7,B) by mal svietiť.

UPOZORNENIE Aby mohol elektrický tlakový oznámeniečistič fungovať, indikátor musí svietiť.

4. Stlačte tlačidlo TEST (7,A). Indikátor (7,B) by nemal svietiť.
5. Stlačte tlačidlo RESET (7,C). Indikátor (7,B) by mal svietiť.



VAROVANIE! Riziko smrti elektrickým prúdom. Nefunkčný chránič PRCD môže mať za následok smrť alebo zranenie. Ak indikátor po teste a resetovaní nesvieti, PRCD nepoužívajte.

6. Prepnite hlavný vypínač do polohy ZAP (I).
7. Namierte pištoľ bezpečným smerom, stlačte tlačidlo zámku spúšte a stlačte spúšť.

Pri stlačení a uvoľnení spúšte striekacej pištole sa motor zapne a vypne.

Koncovky

Silný a presný prúd vody z turbo trysky je určený na intenzívne čistenie. Tryska s bielou špičkou je určená na všeobecné čistenie s použitím čistiaceho prostriedku a tryska s žlté špičkou na vysokotlakové čistenie.

Tipy na použitie

- Najúčinnšie čistenie dosiahnete zo vzdialenosti 20 až 61 cm (8 až 24 palcov) od čisteného povrchu.
- Ak koncovku priložíte príliš blízko, najmä pokiaľ používate vysokotlakovú koncovku, môžete čistený povrch poškodiť.
- Pneumatiky čistíte zo vzdialenosti NAJMENEJ 15 cm (6 in.).

Používanie čistiaceho prostriedku Obrázok 4



VAROVANIE! Chemikálie môžu spôsobiť popáleniny s následkom smrti alebo vážnych poranení. NEPOUŽÍVAJTE žieravé kvapaliny.

Používajte IBA čistiace prostriedky/mydlá vhodné do vysokotlakových čističov. Postupujte podľa pokynov výrobcu.

Pri aplikovaní čistiaceho prostriedku postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Odstráňte viečko nádržky na čistiaci prostriedok (C) a naplňte ju roztokom čistiaceho prostriedku. Vráťte viečko na miesto.
2. Nasadte bielu trysku.

UPOZORNENIE Čistiaci prostriedok nie je možné aplikovať pomocou turbo trysky či trysky s žlté špičkou.

3. Čistiaci prostriedok aplikujte dlhými, rovnomernými a prekrývajúcimi sa ťahmi na suchý povrch. Začnite v spodnej časti a postupujte smerom nahor.
4. Pred umývaním a oplachovaním nechajte čistiaci prostriedok „vsiaknuť“ podľa pokynov výrobcu.

Oplachovanie vysokotlakovým čističom

1. Odstráňte trysku s bielou špičkou z adaptéra a nasadte žlté trysku.



VAROVANIE! VAROVANIE Spätný ráz pištole môže spôsobiť pád s následkom smrti alebo vážnych zranení. Pri používaní vysokotlakového čističa stojte na rovnom povrchu. Ak musíte pri používaní vysokotlakového čističa stáť na rebríku, lešení alebo podobne, pracujte so zvýšenou opatnosťou. Pri používaní vysokého tlaku pištoľ pevne uchopte oboma rukami, aby ste predišli poraneniu v dôsledku spätného nárazu pištole.

2. Vysoký tlak aplikujte na malú plochu a skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu povrchu. Ak k žiadnemu poškodeniu nedošlo, pokračujte v oplachovaní.
3. Začnite v hornej časti oplachovanej plochy a pokračujte smerom nadol rovnomernými a prekrývajúcimi sa ťahmi, ako pri čistení.

Spustenie vysokotlakového čističa Obrázok 4

1. Uvoľnite spúšť striekacej pištole.
2. Prepnete hlavný vypínač (D) do polohy VYP (0).

UPOZORNENIE Uvoľnením vypínača vypnete motor, ale prístroj bude aj naďalej napájaný elektrickou energiou.

3. Odstavte prívod vody.
4. VŽDY namierte pištoľ bezpečným smerom, stlačte tlačidlo zámku spúšte a stlačte spúšť, aby sa uvoľnil nahromadený tlak.



VAROVANIE! Vysokotlakový prúd vody, ktorý toto zariadenie vytvára, môže prerezať kožu a tkanivá pod ňou a spôsobiť vážne poranenie a možnú amputáciu. Pokiaľ je systém pod tlakom, vysokotlakovú hadicu ponechajte pripojenú k čerpadlu a pištoľi.

NEDOVLTE DEŤOM obsluhu a hry s vysokotlakovým čističom. Po vypnutí tlakového čističa VŽDY namierte pištoľ bezpečným smerom, stlačte tlačidlo zámku spúšte a stlačte spúšť, aby sa uvoľnil nahromadený tlak.

5. Odpojte zástrčku s PRCD (G) zo zásuvky, napájací kábel stočte a umiestnite na hák na paneli s príslušenstvom.
6. Vysokotlakovú hadicu stočte a umiestnite na vrchný hák na paneli s príslušenstvom.
7. Striekaciu pištoľ, umelohmotný adaptér a trysky skladujte na paneli s príslušenstvom.

Po každom použití

Voda by nemala v zariadení ostávať dlhodobo. Usadeniny a minerály môžu spôsobiť zanesenie častí čerpadla a spôsobiť jeho zaseknutie. Po každom použití postupujte podľa týchto pokynov:

1. Tlakový čistič nechajte bežať s bielou tryskou, kým sa nádržka nevyprázdni.
2. Do nádržky na čistiaci prostriedok nalejte 0,5 litra vody a čistič nechajte bežať s bielou tryskou. Vyplachujte 1 až 2 minúty.
3. Prepnete hlavný vypínač do polohy VYP (0). Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
4. Odstavte prívod vody. Pištoľ namierte bezpečným smerom, stlačte tlačidlo zámku spúšte a stlačte spúšť, čím uvoľníte nahromadený tlak.
5. Odpojte záhradnú hadicu od prívodu vody. Odpojte vysokotlakovú hadicu od pištole a vysokotlakového odtoku vody.
6. Nechajte vodu odtiecť s hadice striekacej pištole a utrite všetky vonkajšie povrchy.
7. Nakloňte zariadenie na pravú stranu (prívod vody smeruje dolu) a nechajte vodu odtekať z čerpadla asi dve minúty. Zariadenie prevráťte a nechajte ležať na odtoku vody ďalšie dve minúty.
8. Vysokotlakovú hadicu stočte a umiestnite na vrchný hák na paneli s príslušenstvom.
9. Stočte napájací kábel a umiestnite ho na spodný hák na paneli s príslušenstvom. Striekaciu pištoľ a umelohmotný adaptér trysky skladujte na paneli s príslušenstvom. Trysky skladujte v držiaku.
10. Zariadenie uložte na čistom, suchom mieste.
11. Pri skladovaní po dobu dlhšiu ako 30 dní si preštudujte časť *Skladovanie*.

Údržba

Všeobecné odporúčania

Pravidelná údržba zlepší výkonnosť a predĺži životnosť zariadenia. Údržbu nechajte vykonať u autorizovaného zástupcu Briggs & Stratton. **NEDOVOLTE** deťom čistenie a údržbu vysokotlakového čističa bez dozoru.

Záruka na tento vysokotlakový čistič sa nevzťahuje na udalosti spôsobené zlým zaobchádzaním, alebo nedbanlivosťou obsluhy. Aby bolo možné získať plné záručné plnenie, prevádzkovateľ musí čistič udržiavať podľa pokynov v tomto návode vrátane správneho skladovania podľa popísaného v časti Skladovanie.



VAROVANIE! Aby sa zabezpečila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom. V prípade otázok týkajúcich sa výmeny komponentov vášho vysokotlakového čističa navštívte našu webovú lokalitu na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Ak je kábel poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko spoločnosti Briggs & Stratton.

Údržba koncoviek Obrázok 4

V prípade nadmerného tlaku čerpadla z dôvodu upchatej koncovky postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Prepnete hlavný vypínač do polohy VYP (0). Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
2. Odstráňte trysku z konca adaptéra (E).
3. Pomocou kancelárskej sponky odstráňte cudzí materiál upchávajúci alebo obmedzujúci prietok koncovkou.
4. Trysku znova nasuňte na adaptér.

Údržba tesniacich krúžkov Obrázok 9

Používanie mazív (petroleja alebo syntetických mazív) napomáha usadeniu tesniacich krúžkov, vďaka čomu lepšie tesnia. Pred pripojením vysokotlakovej hadice (koniec pri čerpadle) (A), vysokotlakovej hadice (koniec PRI pištoli) (B), záhradnej hadice k čerpadlu (C) a adaptéra trysky (koniec pri pištoli) (D) aplikujte na tesnenia mazivo.

Súpravu na údržbu tesniacich krúžkov si objednajete u autorizovaného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton. Netesné spoje **NEOPRAVUJTE** žiadnym druhom tmelu. Vymeňte tesniaci krúžok alebo tesnenie.

Výmeny poistky PRCD Obrázok 10



VÝSTRAHA! Aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, poistku vymeňte iba za 13 A poistku BS 1362.

Ak je poistka súčasťou PRCD:

1. Nájdite poistku na strane s kolíkmi zástrčky PRCD.
2. Pomocou plochého skrutkovača odstráňte kryt (A) a zostavu poistky. Odstráňte poistku (B) z krytu. Vymeňte poistku za 13 A poistku BS 1362.
3. Vložte kryt a zostavu poistky.

Skladovanie

Postupujte podľa krokov 1-10 v časti *Po každom použití*.

UPOZORNENIE Voda, ktorá zostane v čerpadle, môže zamrznúť a čerpadlo trvalo poškodiť. Na poškodenie mrazom sa nevzťahuje záruka.

Ochrana čerpadla

Aby sa zabezpečila ochrana motora pred usadeninami minerálov alebo zamrznutím použite prostriedok PumpSaver na zabránenie poškodeniu mrazom a na namazanie piestov a tesnení.

UPOZORNENIE Nezabezpečenie ochrany zariadenia pred mrazom bude mať za následok poškodenie čerpadla a znefunkčnenie zariadenia. Na poškodenie mrazom sa nevzťahuje záruka.

Pokyny na skladovanie

1. Vysokotlakovú hadicu stočte a umiestnite na vrchný hák na paneli s príslušenstvom.
2. Stočte napájací kábel a umiestnite ho na spodný hák na paneli s príslušenstvom.
3. Striekaciu pištoľ a adaptér trysky skladujte na paneli s príslušenstvom. Trysky skladujte v držiaku.
4. Prístroj prikryte vhodným ochranným krytom, ktorý nezadržiava vlhkosť, a skladujte v čistom a suchom prostredí chránenom pred mrazom.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Náprava
Čerpadlo má nasledovné problémy: nedokáže vyprodukovať tlak, tlak je nestály, trasenie, strata tlaku, malý objem vody.	1. Prívod vody je upchatý. 2. Nedostatočný prívod vody. 3. Prívodná hadica je zalomená alebo netesní. 4. Upchané prívodné sitko. 5. Koncovka je upchatá.	1. Vyčistite prívod. 2. Zabezpečte dostatočný prívod vody. 3. Záhradnú hadicu vyrovnajte alebo vymeňte, ak netesní. 4. Vyčistite alebo vymeňte prívodné sitko. 5. Koncovku vyčistite.
Prístroj sa nespustí pri stlačení spúšte pištole.	1. Nie je zapnutý prívod vody. 2. Prístroj nie je zapnutý. 3. Záhradná hadica je príliš dlhá. 4. Prepálená poistka alebo aktivovaný prerušovač obvodu.	1. Odstavte prívod vody. 2. Prepnete hlavný vypínač do polohy ZAP (I). Resetujte PRCD. 3. Používajte iba záhradnú hadicu o maximálnej dĺžke 15,24 m (50 stôp). 4. a.) Vymeňte poistku alebo resetujte prerušovač obvodu. b.) Odpojte ďalšie elektrické spotrebiče a vypnite svetlá zapojené v obvode, alebo pracujte na vyhradenom obvode. c.) Nechajte 5 minút bežať s turbo tryskou.
Čistiaci prostriedok sa nezmiešava s vodou.	1. Je namontovaná vysokotlaková koncovka.	1. Nasadte bielu trysku.
Spoje hadice netesnia.	1. Záhradná hadica je uvoľnená v spoji s prívodom vody. 2. Spoje vysokotlakovej hadice sú uvoľnené. 3. Poškodené tesnenie.	1. Ručne utiahnite záhradnú hadicu. 2. Odstráňte hadicu a nasadte ju znova. 3. Vymeňte tesnenie.

V prípade akýchkoľvek ďalších problémov sa obráťte na autorizovaného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton.

Technické parametre

Povolený tlak	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maximálny prietok	LPM/GPM	8.0/2.1*
Nominálny tlak a prietok	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Teplota zdroja vody	°C/°F	38/100
Nominálne napätie	V	220 - 240
Nominálna frekvencia	Hz	50/60
Spotreba energie	W	2,500
Prúd	A	9.0
Trieda ochrany	Trieda	Trieda II
Stupeň ochrany	IP xx	IPX5
Vibrácie ruka - rameno a_{hd} Neurčitost merania K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2.5^*$ 0.2^*
Hladina akustického tlaku L_{pA} Neurčitost merania K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Hladina akustického výkonu L_{WA}	dB(A)	94^*
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WAAd}	dB(A)	96^*

* Podľa EN 60335-2-79: 2012.

EC vyhlásenie o zhode

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Taliansko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto potvrdzujeme, že výrobky uvedené v tomto dokumente sú v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej Únie a môžu niesť označenie CE. Vyššie uvedené modely vyhovujú nižšie uvedeným smerniciam a príslušným normám.

Produkt: Vysokotlakový čistič

Model - typ: BPW1800

Štandardy a nariadenia EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Hladina akustického výkonu

Nameraná hlučnosť dB(A): **94**

Garantovaná hlučnosť dB(A): **96**

2000/14/EC: Spotrebič zodpovedá definícii č. 27 prílohy I. Procesu hodnotenia konformnosti v súlade s prílohou V.

Technické informácie sú uložené v sídle spoločnosti Lavorwash S.p.A., via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Taliansko.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, 15. októbra 2015



Giancarlo Lanfredi

Generálny manažér

sk

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Briggs & Stratton zaručuje, že počas záručnej doby uvedenej nižšie bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek súčiastku, ktorá je chybná z dôvodu chyby materiálu, výroby alebo oboch dôvodov. Prepravné náklady výrobku predloženého na opravu, alebo výmenu, podľa tejto záruky, musí niesť kupujúci. Táto záruka platí počas doby a za podmienok stanovených nižšie. Za účelom vykonania záručného servisu vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese BriggsandStratton.com. Kupujúci sa musí obrátiť na autorizovaného servisného predajcu a poskytnúť mu produkt na kontrolu a testovanie.

Neexistuje žiadna iná výslovná záruka. Implikované záruky, vrátane záruk predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel, sú obmedzené na záručnú dobu uvedenú ďalej, alebo v rozsahu povolenom zákonom. Zodpovednosť za náhodné alebo následné škody je vylúčená v rozsahu vylúčenia dovoleného legislatívne. Niektoré štáty, alebo krajiny, neumožňujú obmedzenia doby platnosti implikovanej záruky a niektoré štáty a krajiny neumožňujú vylúčenie, alebo obmedzenie neúmyselných, alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenie a vylúčenie pre vás nemusí platiť. Táto záruka vám poskytuje špecifické legislatívne ustanovené práve a taktiež môžete mať iné práva, ktoré môžu byť v každom štáte alebo krajine rozdielne.**

ZÁRUČNÁ DOBA

Spotrebiteľské použitie	Priemyselné použitie
12 mesiace	Žiadne

**** V Austrálii** – Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemôžu byť vylúčené podľa austrálskeho práva na ochranu spotrebiteľov. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej poruchy a na náhradu primerane predvídateľných strát alebo škôd. Tiež máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak opravený alebo vymenený tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu, aj ak porucha takéhoto tovaru nepredstavuje zásadnú poruchu. Ak potrebujete vykonať záručný servis, vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese , zavolajte na číslo 1300 274 447, pošlite e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au alebo list na adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia prvým maloobchodným alebo komerčným zákazníkom. „Spotrebiteľské používanie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné používanie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátane používania pre komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo pre účely prenajímania. Ak sa výrobok začne používať na komerčné účely, bude v prípade tejto záruky považovaný za výrobok používaný komerčne.

Aby sa zabezpečilo rýchle a kompletne záručné pokrytie, zaregistrujte svoj produkt na vyššie uvedenej webovej stránke alebo na www.onlineproductregistration.com, alebo poštou zašlite vyplnenú registračnú kartu (ak je k dispozícii), alebo volajte 1-800-743-4115 (v USA).

Uchovajte si doklad o nákupe. Ak pri reklamácií nepredložíte bloček s dátumom nákupu, tak na určenie záručnej doby bude použitý dátum výroby výrobku. Registrácia produktu nie je povinná pre získanie záručného servisu na výrobky od spoločnosti Briggs & Stratton.

O VAŠEJ ZÁRUKU

Záručný servis je k dispozícii len prostredníctvom autorizovaných servisných predajcov spoločnosti Briggs & Stratton. Väčšina záručných opráv je zvládnutá rutinným spôsobom, ale niekedy reklamácie môžu byť neopodstatnené. Táto záruka sa vzťahuje jedine na materiálové a výrobné chyby. Nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo zlým zaobchádzaním s výrobkom, nesprávnou údržbou alebo nepravým vykonaním opravy, bežným opotrebovaním, alebo používaním starého alebo neschváleného paliva.

Nesprávne používanie a zlé zaobchádzanie - Správne používanie v súlade s účelom používania tohto výrobku je popísané v návode na obsluhu. Používanie výrobku spôsobom, ktorý nie je popísaný v návode na obsluhu alebo používanie výrobku po tom, ako došlo k jeho poškodeniu spôsobí okamžité ukončenie platnosti záruky. Uplatnenie záruky nie je dovolené pokiaľ došlo k odstráneniu sériového čísla z výrobku alebo pokiaľ bol výrobok upravovaný alebo pozmeňovaný akýmkoľvek spôsobom, pokiaľ je v prípade výrobku zrejme zlé zaobchádzanie, ako je napríklad poškodenie v dôsledku nárazu, alebo pokiaľ je zrejme poškodenie v dôsledku korózie spôsobenej vodou/chemikáliami.

Nesprávna údržba alebo oprava - Na výrobku sa musí uskutočňovať údržba podľa postupov a rozvrhov v návode na obsluhu a servis alebo opravy výrobku môžu byť realizované len použitím originálnych dielov spoločnosti Briggs & Stratton, alebo rovnocenných dielov. Na poškodenia spôsobené nedostatočnou údržbou alebo používaním neoriginálnych dielov sa záruka nevzťahuje.

Bežné opotrebovanie a poškodenie – Podobne ako väčšina strojových zariadení, aj váš stroj podlieha bežnému opotrebovaniu aj v prípade správnej údržby. Táto záruka sa nevzťahuje na opravy v prípade, ak bežné používanie skrátilo životnosť výrobku alebo súčiastky zariadenia. Na vykonávanie údržby položiek podliehajúcich opotrebovaniu, ako sú filtre, remene, sečné čepele a brzdové obloženie (aj brzdové obloženie motora), sa nevzťahuje záruka, a to vzhľadom k samotným charakteristikám opotrebovania, pokiaľ ich príčinou nie je materiálová alebo výrobná chyba.

Staré alebo neschválené palivo – Kvôli správne fungovaniu tento výrobok vyžaduje používanie čerstvého paliva, ktoré vyhovuje kritériám uvedeným v návode na obsluhu. Na poškodenie motora alebo zariadení spôsobené starým palivom alebo použitím neschválených palív (napr. zmesi etanolu E15 alebo E85) sa nevzťahuje záruka.

Ďalšie obmedzenia - Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie následkom nehody, zlého zaobchádzania, úprav, zmien, nesprávnej údržby, zamrznutia alebo chemického poškodenia. Zo záruky sú tiež vylúčené prídavné zariadenia a príslušenstvo, ktoré neboli pôvodne súčasťou balenia výrobku. Neexistuje žiadne záručné krytie zariadení, ktoré sa používajú na primárnu dodávku energie namiesto dodávanej energie, ani zariadení, ktoré sa používajú v aplikáciách na záchranu alebo podporu života. Táto záruka nezahŕňa zariadenie alebo motory, ktoré sú použité, repasované, z druhej ruky, alebo predvádzacie. Táto záruka vylučuje poškodenia spôsobené božou mocou a inými vyššími mocami, ktoré výrobca nedokáže ovládať.

80011059_SK Rev. -

Kazalo vsebine

Varnostni in kontrolni simboli	4
Opis naprave	4
Montaža	4
Funkcije in kontrolniki	5
Uporaba	5
Vzdrževanje	6
Skladiščenje	6
Odpravljanje težav	8
Specifikacije	8
Garancija	10

Varnostni in kontrolni simboli

Varnostna oznaka lahko predstavlja tudi vrsto nevarnosti. **OPOZORILO** nakazuje tveganje, ki *lahko* povzroči smrt ali težke poškodbe, če se mu ne izognete. **OBVESTILO** opozarja na posege, ki niso povezani z osebnimi poškodbami.



Preberite priročnik



Nepitna voda



Vbrizg goriva



Pozar



Vbrizg goriva



Padec



Leteči deli



Symbol
bepečnostnej
výstrahy



Vklop



Izklop



Kemična
opeklina



Nikoli ne usmerite razpršilne pištole v sebe, druge ljudi ali živali. Nikoli ne pršite v bližini električnega vira ali same naprave.

Ta stroj ni namenjen za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če dobijo navodila o varni uporabi in če razumejo vključene nevarnosti.

VAROVANIE

- Tento stroj je určen na používanie s čistiacimi prostriedkami dodanými alebo odporúčanými výrobcom. Používanie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií by mohlo mať negatívny vplyv na jeho bezpečnosť.

- Vysokotlakové prúdy môžu byť v prípade nesprávneho používania nebezpečné. Prúd sa nesmie nasmerovať na osoby, elektrické zariadenia pod prúdom alebo na zariadenie samotné.
- Stroj nepoužívajte v blízkosti iných osôb, pokiaľ nepoužívajú ochranný odev.
- Prúd nemierte na seba ani na iných, aby ste vyčistili odev alebo obuv.
- Nebezpečenstvo výbuchu – nestriekajte horľavé kvapaliny.
- Vysokotlakové čističe by nemali používať deti a nevyškolený personál.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, odporúčajú sa vysokotlakové hadice, armatúry a spoje. Používajte iba hadice, armatúry a spoje odporúčané výrobcom.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom.
- Voda, ktorá pretiekla cez spätnú klapku sa považuje za nepitnú.
- Počas čistenia, údržby alebo výmeny dielov odpojte napájací kábel zo siete.
- Ak je kábel alebo dôležité časti stroja (napr. bezpečnostné poistky, vysokotlakové hadice, pištoľ) poškodené, nepoužívajte ho.
- Tento elektrický vysokotlakový čistič nezapájajte do siete pomocou predlžovacieho kábla.
- Ak nechávate stroj bez dozoru, vždy vypnite hlavný vypínač.

Opis naprave



Seznajte sa s tem priročnikom in visokotlačnim čistilcem. Poznajete uporabo, omejitve in vsa povezana tveganja. Shranite ta izvirna navodila za poznejšo uporabo.

Ta električni visokotlačni čistilec deluje pri največ 12.0 MPa (120 BAROV ali 1,740 PSI (funtov na kvadratni inč)) in s pretokom do 8,0 LPM (litrov na minuto) (2,1 GPM (galon na minuto)).

Strojeno je bilo vse, da so podatki v tem priročniku točni in veljavni. Vendar pa si pridržujemo pravico do spremembe ali drugačne izboljšave izdelka in tega dokumenta brez predhodnega obvestila.

OBVESTILO Če imate vprašanja o namenski uporabi, vprašajte preprodajalca ali se obrnite na pooblaščen servisni center. NIKOLI ne uporabljajte enot z zlomljenimi ali manjkajočimi deli oz. brez zaščitnega ohišja ali pokrovov. NE zaobidite varnostnih naprav tega stroja. NE modificirajte visokotlačnega čistilca. Ta oprema je zasnovana za uporabo **SAMO** s pooblaščenimi električnimi deli podjetja Briggs & Stratton.

Prenosna naprava za zaščito pred preostalim tokom

Ta čistilnik je opremljen s prenosno napravo za zaščito pred preostalim tokom (PRCD), ki je vgrajena v vtič napajalnega kabla. Ta naprava zagotavlja dodatno zaščito pred nevarnostjo električnega udara. PRCD zagotavlja 10 mA zaščite.

Samodejen izklop

Senzor bo ugasnil motor, ko se sprožilo pištole sprosti ali zaklene. Če motor še vedno deluje, ko je sprožilo pištole sproščeno ali zaklenjeno, **NAPRAVE NE UPORABLJAJTE**. Obrnite se na pooblaščenega trgovca Briggs & Stratton.

OPOMBA Stikalo za vklop/izklop mora biti vedno v položaju OFF (0) (IZKLOP), ko čistilca ne uporabljate.

Preobremenitev motorja

Naprava za zaščito pred obremenitvijo samodejno izklopi motor, če se pregreje ali prejema prekomeren tok. Če se naprava sproži, odklopite napajanje s preklopom glavnega stikala ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) v položaj OFF (0) (IZKLOP). Počakajte 30 minut, da se enota ohladi, in preklopite stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) v položaj ON (I) (VKLOP).

Odlaganje EU



Ta simbol označuje, da lastnik baterij in električne ali elektronske opreme ne sme odložiti v nesortiran komunalni odpad. Ta izdelek je treba odložiti na ekološki ustreznih mestih za odlaganje odpadka. Za dodatne informacije o odlaganju se obrnite na Briggs & Stratton ali lokalnega trgovca.

Sestavljanje

Povezovanje opornih cevi in ročaja Slika 1 2 3

1. Zdrsните opore (1,A) v reže. Poravnajte in pritrdite z vijaki (1,B). Med pritegovanjem pazite na poravnavo.
2. Namestite ročico (2,A) na podpornike in poravnajte luknje.
3. Vstavite (2,B) inbus vijake skozi luknje s smeri zadnjega dela enote, pripnite plastične ročaje (2,C) in jih privijte.
4. Pritrdite nosilec šobe (3,A) z vijakom (3,B) na zadnjo, levo stran ročaja.

Funkcije in kontrolniki Slika 4

A	Razpršilna pištola	G	Električni kabel s PRCD
B	Pladenj za dodatke	H	Identifikacijska oznaka
C	Rezervoar za detergent	J	Dovod za oskrbo z vodo
D	Glavno stikalo za vklop/izklop	K	Visokotlačna cev
E	Plastični nastavek	L	Visokotlačni odvod
F	Razpršilne konice	M	Turbo razpršilna konica

Uporaba

Priključitev cevi in dovoda za vodo Slika 4 5 6

OBVESTILO Uporabite SAMO mrzlo vodo (manj kot 38 °C (100°F)).

1. Pritisnite rdeči gumb na pištoli (5,A), vstavite visokotlačno cev (5,B) v pištolo (4,A), da zaskoči.
2. Pritrdite visokotlačno cev (4,K) na odvod (4,L) in pritegnite.
3. Preverite zaslon dovoda vode in ali je tesnilo iz črne gume nameščeno priključek dovoda vode (6,A).
4. Vstavite priključek dovoda vode (6,B) v dovod in pritegnite.

OPOMBA Vodni vir mora priskrbeti vodo s pretokom, ki je večji od 11,4 litrov (3,0 galon) na minuto pri 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 barov ali 20-80 PSI) na koncu vrtni cevi.

5. Spustite vodo po vrtni cevi, da očistite umazanijo.

OBVESTILO Uporaba preprečevalnika povratnega toka na dovodu črpalke lahko poškoduje črpalko. Med dovodom visokotlačnega čistilca in preprečevalnikom povratnega toka MORA biti vsaj 3 m (10 ft.) neovirane vrtni cevi.



OPOZORILO! Voda, ki teče skozi preprečevalnik povratnega toka, je označena za neprenosljivo.

6. Priključite vrtno cev (6,C) ((ta ne sme biti daljša od 15 m (50 ft.)) na dovod za vodo (4,J) in jo privijte.
7. VKLOPITE vodo, usmerite pištolo v varno smer, gumb blokade zakona (5,C) in pritisnite sprožilec, da spustite zrak iz sistema.
8. Vstavite nastavek (4,E) v razpršilno pištolo (4,A), pritisnite noter in nastavek obrnite za 1/4 obrata v desno, dokler ni varno pritrjen.
9. Vstavite razpršilno konico (4,M) v nastavek (4,E), pritisnite noter, dokler ne ZASKOČI v položaj.

Zagon visokotlačnega čistilca Slika 4 7 8



OPOZORILO! Razpršilo lahko brizgne nazaj ali v vas zažene predmete in s tem povzroči težjo telesno poškodbo. Pri uporabi ali v bližini te opreme vedno nosite neposredno prezračena varnostna očala (pred kemičnim brizganjem), ki so označena v skladu z ANSI Z87.1.

1. Preklopite glavno stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) (4,D) v položaj OFF (0) (IZKLOP).



OPOZORILO! Nevarnost električnega udara Stik z električnim virom lahko povzroči električni udar ali opekline in s tem smrt ali težjo telesno poškodbo. Z električnim tlačnim čistilcem NE uporabljajte podaljška. Vaša domača električna vtičnica ali podaljšek morda ne zagotavlja življenjsko pomembne prenosne naprave za zaščito pred preostalim tokom (PRCD).

2. Priključite električni napajalni kabel (4,G) v namenski električni tokokrog z nazivno vrednostjo 220 -240 voltov AC pri 10 amperih, ki je pravilno nameščena v skladu z vsemi lokalnimi predpisi in odloki. Tokokrog ne sme napajati drugih električnih porabnikov.
3. Pritisnite gumb RESET (7,C). Lučka indikatorja (7,B) bi morala biti VKLJUČENA.

OPOMBA Za delovanje električnega tlačnega čistilca mora lučka indikatorja SVETITI.

4. Pritisnite gumb TEST (7,A). Lučka indikatorja (7,B) bi morala biti IZKLJUČENA.
5. Pritisnite gumb RESET (7,C). Lučka indikatorja (7,B) bi morala biti VKLJUČENA.



OPOZORILO! Nevarnost električnega udara Nedelujoč PRCD lahko povzroči smrt ali telesne poškodbe. Če lučka indikatorja po preizkusu in ponastavitvi ne SVETI, PRCD ne uporabljajte.

6. Preklopite glavno stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) v položaj ON (I) (VKLOP).
7. Usmerite pištolo v varno smer, pritisnite zaklep za sprožilec in stisnite sprožilec.

Motor se bo zagnal in ustavil, ko pritisnete ali sprostite sprožilo pištole.

Razpršilne konice

Turbo razpršilna konica vrti močan točkovni curek vode za intenzivno čiščenje. Bela razpršilna konica tip je za splošno uporabo mila in rumen razpršilna konica je namenjena različnim visokotlačnim uporabam.

Nasveti za uporabo

- Za bolj učinkovito čiščenje držite razpršilno konico med 20 to 61 cm (8 to 24 in.) od površine čiščenja.
- Če razpršilno konico držite preblizu, še posebej v primeru visokotlačne razpršilne konice, lahko poškodujete površino, ki jo čistite.
- Pri čiščenju pnevmatik NE držite konico manj kot 15 cm (6 in.) od površine.

Nanašanje detergenta Slika 4



OPOZORILO! Kemikalije lahko povzročijo opekline in s tem smrt ali težjo telesno poškodbo. NE uporabljajte jedko tekočino v visokotlačnem čistilcu. Uporabljajte SAMO detergente/mila, ki so varna za visokotlačni čistilec. Upoštevajte navodila proizvajalcev.

Za nanos detergenta upoštevajte naslednje korake:

1. Odstranite pokrov z rezervoarja za detergent (C) in napolnite ga z detergentom. Montirajte pokrov.
2. Namestite razpršilno konico z belim vrhom.

OPOMBA Detergenta ni možno nanašati s turbo ali rumen razpršilno konico.

3. Detergent nanesite na suho površino, tako da začnete v spodnjem predelu, ki ga želite oprati, in nadaljujte navzgor z dolgimi prekrivajočimi zamahi.
4. Pred pranjem ali spiranjem pustite, da se detergent „vpije“ v skladu z navodili proizvajalca detergenta.

Spiranje visokotlačnega čistilca

1. Odstranite razpršilno konico z belo konico z nastavka in namestite rumen razpršilno konico.



OPOZORILO! Povratni sunek razpršilne pištrole lahko povzroči, da padete, kar lahko vodi do smrti ali resne telesne poškodbe. Visokotlačni čistilec uporabljajte na ravni površini. Bodite izredno pazljivi pri uporabo visokotlačnega čistilca z lestve, delovnega odra ali podobne lokacije. Pri visokotlačnem razprševanju z obema rokama čvrsto primite razpršilno pištolo, da s tem preprečite poškodbo zaradi povratnega sunka razpršilne pištrole.

2. Na majhnem območju uporabite visokotlačno razpršilo in preverite, ali je površina poškodovana. Če ta ni poškodovana, nadaljujte s spiranjem.
3. Začnite na vrhu območja, ki ga želite sprati, ter nadaljujte navzdol s prekrivajočimi zamahi kot pri čiščenju.

Ustaveitev visokotlačnega čistilca Slika 4

1. Sprostite sprožilno razpršilne pištrole.
2. Preklopite glavno stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) (D) v položaj OFF (0) (IZKLOP).

OPOMBA S sprostitvijo sprožila se bo izklopil motor, ne bo pa izključeno napajanje naprave.

3. Izklopite dovod vode.

4. VEDNO usmerite razpršilno pištolo v varno smer, pritisnite zaklep sprožilca in stisnite sprožilec, da sprostite nakopičen tlak v enoti.



OPOZORILO! Visokotlačni curek vode, ki ga proizvede ta oprema, lahko poreže kožo in podkožno tkivo, ter s tem povzroči težjo telesno poškodbo in možno amputacijo. Med vzpostavljanjem tlaka v sistemu mora biti visokotlačna cev priključena na črpalko in razpršilno pištolo. NE dovolite OTROKOM igranje in uporabo visokotlačnega čistilca. VEDNO ko tlačni čistilec izključite, usmerite razpršilno pištolo v varno smer, pritisnite sprožilec razpršilne pištrole, da sprostite visok tlak.

5. Odklopite vtič PRCD (G) iz vtičnice in navijte napajalni kabel na spodnji kavelj pladnja za dodatno opremo.
6. Navijte visokotlačno cev na zgornji kavelj pladnja za dodatno opremo.
7. Shranite razpršilno pištolo, plastični nastavek in razpršilne konice na pladenj za dodatno opremo.

Po vsaki uporabi

Voda ne sme stati v enoti dlje časa. Usedline in minerali se lahko naložijo na dele črpalke in zamrznejo delovanje črpalke. Po vsaki uporabi upoštevajte naslednje postopke:

1. Tlačni čistilec naj deluje z belo razpršilno konico, dokler rezervoar ni prazen.
2. Dodajte 0,5 litra vode v posodo za detergent in zaženite z belo razpršilno konico. Izpirajte 1 do dve minuti.
3. Preklopite glavno stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) v položaj OFF (0) (IZKLOP). Odstranite napajalni vtič iz električne vtičnice.
4. Izklopite dovod vode. Usmerite pištolo v varno smer, pritisnite zaklep za sprožilec in stisnite sprožilec, da sprostite preostali tlak.
5. Odklopite vrtno cev iz dovoda vode. Odklopite visokotlačno cev iz pištrole in visokotlačnega odvoda.
6. Izpustite vodo iz cevi in razpršilne pištrole, obrišite zunanje površine.
7. Izpustite vodo iz črpalke tako, da enoto za dve minuti obrnete na desno stran (dovod vode je obrnjen navzdol). Enoto znova obrnite in pustite priključeno na visokotlačnem odvodu za dodatni dve minuti.
8. Navijte visokotlačno cev na zgornji kavelj pladnja za dodatno opremo.
9. Navijte napajalni kabel na spodnji kavelj pladnja za dodatno opremo. Shranite razpršilno pištolo in plastični nastavek na pladnju za dodatke. Shranite razpršilne nastavke v nosilec.
10. Napravo skladiščite v čistem in suhem prostoru.
11. Če boste enoto skladiščili več kot 30 dni, glejte *Skladiščenje*.

Vzdrževanje

Splošna priporočila

Z rednim vzdrževanjem se izboljša delovanje in podaljša življenjska doba naprave. Za servisno pomoč se obrnite na pooblaščen servis podjetja Briggs & Stratton. NE dovolite otrokom čiščenje ali vzdrževanje brez nadzora.

Garancija te snežne freze ne pokriva situacij, ki so nastale zaradi napačnega ravnanja ali malomarnosti upravljavca naprave. Da je garancija v celoti krita, mora operater ohranjati visokotlačni čistilec v skladu z navodili v tem priročniku, vključno s pravilnim skladiščenjem, ki je opisano v *Skladiščenje*.



VAROVANIE! Da zagotovite varno uporabo stroja, uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca ali dele odobrene s strani proizvajalca. Če imate vprašanja v zvezi z zamenjavo komponent vašega visokotlačnega čistilca, obiščite spletno mesto **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Ak je kábel poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko spoločnosti Briggs & Stratton.

Vzdrževanje razpršilne konice Slika 4

Očistite zamašeno razpršilno konico, da odpravite prekomeren tlak v črpalki:

1. Preklopite glavno stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) v položaj OFF (0) (IZKLOP). Odstranite napajalni vtič iz električne vtičnice.
2. Odstranite razpršilno konico s plastičnega nastavka (E).
3. Uporabite majhno sponko za papir in odstranite tujke, ki mašijo ali omejujejo razpršilno konico.
4. Ponovno vstavite razpršilno konico v plastični nastavek.

Vzdrževanje tesnilnih obročkov Slika 9

Uporaba maziva (nafta ali sintetična mast) pomaga pri izboljšanjem tesnjenju tesnilnih obročkov. Nanesite mazivo na tesnilne obroče pred sestavljanjem visokotlačne cevi (na koncu pri črpalki) (A), visokotlačne cevi (na koncu pri pištoli) (B), vrtno cev na strani pri črpalki (C) in na plastični nastavek (na koncu pri pištoli) (D).

Za nakup kompleta za vzdrževanje tesnilnih obročkov se obrnite na pooblaščen servis podjetja Briggs & Stratton. NIKOLI ne popravljajte uhajanje tekočin z uporabo lepil. Zamenjajte tesnilni obroček ali tesnilo.

Zamenjave varovalke PRCD Slika 10



OPOZORILO! Da zmanjšate nevarnost požara, zamenjajte samo s 13-ampersko varovalko BS 1362.

Če PRCD vsebuje varovalko:

1. Poiščite varovalko na strani z zatiči vtičača PRCD.
2. S ploščatim izvijačem odstranite pokrov (SA) in sklop varovalke. Snemite varovalko (B) s pokrova. Zamenjajte varovalko s 13-ampersko varovalko BS 1362.
3. Vstavite pokrov in sklop varovalke.

Skladiščenje

Sledite korakom 1-10 v *po vsaki uporabi*.

OPOMBA Voda, ki ostane v črpalki, lahko zamrzne in trajno poškoduje črpalko. Garancija ne krije škoda zaradi zamrznitve.

Zaščita črpalke

Da zaščitite črpalko pred poškodbami, ki jih povzročajo mineralne usedline ali zamrzovanje, uporabite PumpSaver, da preprečite škodo zaradi zamrzovanja, in namažite bate in tesnila.

OPOMBA Če enote ne zaščitite pred zelo nizkimi temperaturami, boste s tem poškodovali črpalko in enota bo neuporabna. Garancija ne krije škoda zaradi zamrznitve.

Končni nasveti za skladiščenje

1. Navijte visokotlačno cev na zgornji kavelj pladnja za dodatno opremo.
2. Navijte napajalni kabel na spodnji kavelj pladnja za dodatno opremo.
3. Shranite razpršilno pištolo in plastični nastavek na pladnju za dodatke. Shranite razpršilne nastavek v nosilec.
4. Pokrijte enoto s primernim zaščitnim pokrovom, ki ne zadrži vlage in shranite v čistem in suhem prostoru, zaščiteno pred temperaturami zmrzovanja.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Odpravljanje težave
Črpalka ima naslednje težave: ne proizvaja tlaka, napačen tlak, ropotanje, izguba tlaka, nizka prostornina vode.	1. Dovod za vodo je blokiran. 2. Neprimerna oskrba z vodo. 3. Dovodna cev je zvita ali spušča. 4. Zamašeno sito dovoda vode. 5. Razpršilna konica je ovirana.	1. Očistite dovod. 2. Poskrbite za primeren pretok vode. 3. Iztegnite vrtno cev ali zamenjajte v primeru puščanja. 4. Očistite ali zamenjajte sito dovoda vode. 5. Očistite razpršilno konico.
Enota se ne zažene, ko pritisnete sprožilo na pištoli.	1. Dovod vode ni odprt. 2. Enota ni vklopljena. 3. Vrtna cev je predolga. 4. Pregorela varovalka ali sproženo prekinjalo.	1. Izklopite dovod vode. 2. Preklopite glavno stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) v položaj ON (I) (VKLOP). Ponastavite PRCD. 3. Uporabljajte le vrtno cevi dolge največ 15,24 m (50 ft.). 4. a.) Zamenjajte varovalko ali ponastavite prekinjalo. b.) Odklopite druge električne aparate in izklopite luči v tokokrogu ali uporabljajte na namenskem tokokrogu. c.) Enota naj 5 minut deluje s turbo razpršilno konico.
Detergent se ne zmeša z razpršilom.	1. Nameščena je visokotlačna razpršilna konica.	1. Namestite razpršilno konico z belim vrhom.
Puščanje na povezavi cevi.	1. Vrtna cev na dovodu vode ni pritegnjena. 2. Povezave visokotlačne cevi niso pritegnjene. 3. Poškodovano obročno tesnilo.	1. Vrtno cev pritegnite z roko. 2. Cev odstranite in jo znova namestite. 3. Zamenjajte tesnilni obroč.

Za vse ostale težave se obrnite na pooblaščenega prodajalca Briggs & Stratton.

Specifikacije

Dovoljeni tlak	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Maks. pretok	LPM/GPM	8,0/2,1*
Nominalni tlak in pretok	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Temperatura dovoda vode	°C/°F	38/100
Nazivna napetost	V	220 - 240
Nazivna frekvenca	H _z	50/60
Poraba energije	W	2,500
Tok	A	9.0
Zaščitni razred	Razred	Razred II
Stopnja zaščite	IP xx	IPX5
Vibracije na dlan - roko a _{hd} Negotovost K	m/s ² m/s ²	≤ 2,5* 0.2*
Raven zvočnega tlaka L _{pA} Negotovost K _{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Raven zvočnega tlaka L _{WA}	dB(A)	94*
Zajamčena raven zvočne moči L _{WAd}	dB(A)	96*

* Skladno z EN 60335-2-79: 2012.

Izjava ES o skladnosti

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italija

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Izdelki, navedeni v tem dokumentu, so v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo EU in lahko nosijo oznako CE. Ti modeli so v skladu z naslednjimi direktivami in povezanimi standardi.

Izdelek: Visokotlačni čistilnik

Model – tip: BPW1800

Direktive EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standardi

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Raven moči zvoka

Izmerjeno dB(A): **94**

Garantirano dB(A): **96**

2000/14/EC: Naprava je definirana s št. 27 Aneks I. postopka za oceno skladnosti v skladu z Aneksom V.

Tehnična datoteka je shranjena v podjetju Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italija.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italy Pegognaga, October 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

Generalni direktor



OMEJENA GARANCIJA

Podjetje Briggs & Stratton jamči, da bo med spodaj navedenim garancijskim obdobjem, brez dodatnih stroškov popravilo ali zamenjalo kateri koli del, na katerem se je pojavila okvara zaradi materiala ali izdelave ali oboje. Stroške prevoza izdelka, ki je poslan v popravilo ali v zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja za obdobje in v skladu s pogoji navedenimi spodaj. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu za iskanje trgovca na spletni strani BriggsandStratton.com. Kupec mora stopiti v stik s pooblaščenim prodajalcem in izdelek le-temu posredovati za pregled in testiranje.

Dругih izrecnih garancij ni. Nakazane garancije, vključno z garancijami tržnosti in uporabnosti za določen namen, so omejene na spodnje garancijsko obdobje ali v obsegu, ki ga dopušča zakon. Odgovornost za nesreče ali posledice je izključena do obsega, kot to dovoljuje zakon. Nekatere države ne dopuščajo omejitve trajanja implicirane garancije, nekatere države pa ne omogočajo izključevanja ali omejitve pri škodi zaradi nesreč ali posledic, tako da zgoraj navedena omejitev ali izključitev morda za vas ni veljavna. Ta garancija vam daje določene pravice, imate pa lahko tudi druge zakonsko določene pravice, ki se v posameznih državah razlikujejo.**

GARANCIJSKO OBDOBJE

Domača uporaba	Komercialna uporaba
12 mesecev	Brez

** V Avstraliji - Blago ima garancije, ki jih ni možno izključiti v skladu z Avstralskim zakonom za potrošnike. Upravičeni ste do menjave ali vračila denarja za veliko okvaro ali do kompenzacije iz kakšne druge predvidene izgube ali škode. Prav tako ste upravičeni do popravila ali menjave blaga, če le-to ni sprejemljive kakovosti ali okvara ne predstavlja velike okvare. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu za iskanje trgovca na , ali pokličite 1300 274 447, ali nam pošljite elektrono pošto na naslov salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Avstralija, 2170.

Garancijska doba začne veljati z datumom nakupa prve trgovine ali poslovnega potrošnika. „Potrošniška uporaba“ pomeni osebno domačo rabo maloprodajnega potrošnika.

„Gospodarska uporaba“ pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Ko se izdelek prične uporabljati v komercialne namene se zatem upošteva kot komercialno uporabljen izdelek za namene te garancije.

Za zagotavljanje takojšnjega in popolnega garancijskega kritja izdelek registrirajte na zgoraj navedeni spletni strani ali na spletni strani www.onlineproductregistration.com oziroma pošljite izpolnjeno registracijsko kartico (če je priložena) ali pokličite 1-800-743-4115 (v ZDA).

Shranite račun kot dokaz nakupa. Če tedaj, ko potrebujete garancijsko storitev, ne predložite dokazila o datumu prvotnega nakupa, se bo za določanje garancijske dobe uporabil datum proizvodnje izdelka. Za pridobitev garancijskega servisa za izdelke Briggs & Stratton registracija izdelka ni zahtevana.

PODATKI O GARANCIJI

Garancijski servis je na voljo le pri pooblaščenih prodajalcih podjetja Briggs & Stratton. Večino popravil v garancijskem roku se izvede rutinsko, včasih pa so zahtevki za servisiranje v garanciji neupravičeni. Ta garancija pokriva le okvare v sestavi in/ali izdelavi. Ne pokriva pa škode, ki je nastala zaradi nepravilne rabe ali zlorabe, neustreznega vzdrževanja ali popravil, običajne obrabe ali zaradi postanelega ali neodobrenega goriva.

Nepravilna raba in zloraba - Pravilna, namenska raba tega izdelka je opisana v Uporabniškem priročniku. Uporaba izdelka na način, ki ni opisan v Uporabniškem priročniku ali uporaba po tem, ko je bil izdelek že poškodovan, bo izničila veljavnost vaše garancije. Uveljavljanje garancije ni mogoče, če je bila serijska številka izdelka odstranjena ali če je bil izdelek kakorkoli spremenjen ali modificiran, ali če so na izdelku vidni dokazi zlorabe, kot so poškodbe zaradi udarcev ali korozija zaradi uporabe vode/kemikalij.

Neustrezno vzdrževanje in popraviljanje – ta izdelek je treba vzdrževati skladno s postopki in časovnim razporedom, kot je določeno v Uporabniškem priročniku in popravljati s pristnimi nadomestnimi deli Briggs & Stratton. Škode, ki se pojavijo zaradi neizvajanja vzdrževanja ali uporabe neoriginalnih delov, ta garancija ne krije.

Običajna obraba – kot večina drugih mehanskih naprav se tudi vaša naprava kljub pravilnemu vzdrževanju obrablja. Ta garancija ne pokriva popravila, če se je ob normalni uporabi iztrošil posamezen del ali naprava. Vzdrževanja in obrabnih delov, kot so na primer filtri, jermeni, rezila ali zavorne ploščice (razen zavornih ploščic motorja) garancija ne krije zaradi značilnosti obrabe, razen če gre za okvaro zaradi materiala ali izdelave.

Postano ali neodobreno gorivo – ta izdelek za pravilno delovanje potrebuje sveže gorivo, ki ustreza merilom, navedenim v Uporabniškem priročniku. Garancija ne pokriva poškodb motorja ali opreme, ki jih povzroči staro gorivo ali uporaba neodobrenih goriv (kot sta mešanica etanola E15 ali E85).

Druge izjeme – ta garancija izključuje poškodbe zaradi nezgod, zlorabe, prilagajanj, sprememb, nepravilnega servisiranja, zamrzovanja ali kemičnega kvarjenja. Izključeni so tudi priključki in dodatna oprema, ki niso bili v originalni embalaži z izdelkom. Ni garancijskega kritja za opremo, ki se uporablja kot primarno napajanje v vlogi javnega napajanja ali za opremo za ohranjanje življenjskih funkcij. Ta garancija ne vključuje uporabljenih, obnovljenih, rabljenih ali predstavitevne opreme ali motorjev. Ta garancija izključuje okvare zaradi naravnih katastrof ali drugih dogodkov zaradi višje sile, ki jih proizvajalci ne morejo nadzirati.

80011059_EN rev. -

Innehållsförteckning

Säkerhets- och kontrollsymboler	4
Utrustningsbeskrivning	4
Montering	5
Funktioner och reglage	5
Operation	6
Underhall	6
Förvaring	7
Felsökning	7
Specifikationer	7
Garanti	8

Säkerhets- och kontrollsymboler

En varningssymbol kan användas för att påvisa typen av fara. **WARNING** visar på en risk, som om den inte undviks, skulle kunna leda till dödsfall eller allvarlig skada. **OBS!** används för att beskriva situationer som inte är relaterade till personskada.



Läs instruktionsboken



Bränsleinsprutning



Elektrisk stöt



Fall



Flygande föremål



Brand



Säkerhetssymbol



Kemisk brännskada



On (På)



Off (Av)



Inte drickbart vatten



Rikta aldrig sprutpistolen mot dig själv, andra eller djur. Spruta aldrig i närheten av strömkällan eller själva enheten.

Denna maskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap om inte de står under tillsyn och får instruktioner om säker hantering och förstår de risker som det innefattar.

WARNING

- Den här maskinen har designats för användning med rengöringsmedel som levereras eller rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra rengöringsmedel eller kemikalier kan påverka maskinens säkerhet negativt.
- Högtrycksstrålar kan vara farliga om de är föremål för missbruk. Strålen får inte riktas mot personer, strömförande elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.

- Använd inte maskinen i närheten av människor om de inte har skyddsklädsel.
- Rikta inte strålen mot dig själv eller andra för att rengöra kläder eller skor.
- Explosionsrisk - Spraya inte brandfarliga vätskor.
- Högtryckstvättar skall inte användas av barn eller personal utan utbildning.
- Högtrycksslangar, anslutningar och kopplingar är viktiga för maskinens säkerhet. Använda bara slangar, anslutningar och kopplingar rekommenderade av tillverkaren.
- För att garantera maskinens säkerhet skall endast originalreservdelar från tillverkaren eller som har godkänts av tillverkaren användas.
- Vatten som har strömmat tillbaka genom returflödestoppet är inte drickbart.
- Ta bort tappen från utgången för att stänga av strömmen under rengöring eller underhåll och vid byte av reservdelar.
- Använda inte maskinen om sladden eller viktiga delar av maskinen är skadade, t.ex. säkerhetsenheter, högtrycksslangar, högtryckshandtaget.
- Använd inte en förlängningssladd till den här elektriska högtryckstvätten.
- Stäng alltid av maskinen med huvudströmbrytaren när maskinen lämnas obevakad.

Utrustningsbeskrivning



Läs denna bruksanvisning noga och gör dig bekant med högtryckstvätten. Lär känna dess tillämnningar, begränsningar och de eventuella risker som är involverade. Spara dessa ursprungliga instruktioner för framtida referens.

Denna elektriska högtryckstvätt arbetar vid ett max tryck av 12,0 MPa (120 BAR eller 1.740 PSI) vid ett flödeshastighet av upp till 8,0 l/min (2,1 gallon/m).

Vi har gjort allt vi kan för att försäkra oss om att informationen i den här bruksanvisningen är exakt och aktuell. Men tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra, modifiera eller på annat sätt förbättra produkten och dokumentationen när som helst utan förvarning.

OBS! Om du har frågor om avsedd användning, fråga återförsäljaren eller kontakta din lokala serviceverkstad. Använd ALDRIG enheter med trasiga eller ofullständiga delar, eller utan skyddskåpor eller skydd. Kringgå INTE några säkerhetsenheter på den här maskinen. Modifiera INTE högtryckstvätten på något sätt. Den här utrustningen är utformad att **ENDAST** användas med godkända delar ifrån Briggs & Stratton.

Bärbar jordfelsbrytare

Denna högtryckstvätt är försedd med en bärbar jordfelsbrytare (PRCD) som är inbyggd i nätsladdens kontakt. Denna enhet ger extra skydd mot risken för elstöt. Den bärbara jordfelsbrytaren ger 10 mA av skydd.

Automatisk avstängning

En sensor stänger av motorn när spraypistolens utlösare släpps eller låser. ANVÄND INTE MASKINEN om motorn fortsätter att gå medan spraypistolens utlösare släpps eller låser. Kontakta ett auktoriserat Briggs & Stratton servicecenter.

OBS! PÅ/AV-brytaren bör alltid vara i AV-läget (0) när högtryckstvätten inte används.

Motoröverbelastning

En överbelastningsskyddsanordning stänger automatiskt av motorn om den överhettas eller drar onödigt mycket ström. Utlösas anordningen, koppla ifrån strömmen genom att trycka på huvud PÅ/AV-brytaren till AV (0)-läget. Låt enheten svalna i 30 minuter och tryck AV/PÅ-brytaren till PÅ (I)-läget.

EU Bortskaffande



Denna symbol anger att ägaren av batterier och elektrisk eller elektronisk utrustning inte ska kasta denna produkt med osorterat kommunalt avfall.

Denna produkten skall kastas bort i miljöanpassade avfallsplatser. Vänligen kontakta Briggs & Stratton eller din lokala återförsäljare för ytterligare information om bortskaffelse.

Montering

Fastsätt stödrören och handtag Bild 1 2 3

1. Låt stöden glida (1,A) in i slitsarna. Rikta och fäst med skruvar (1,B). Behåll linjering under åtdragning.
2. Placera handtag (2, A) på stöden och rikta in hålen.
3. Sätt i lastbultar (2, B) genom hålen inifrån enheten, fäst med plastknopparna (2, C) och dra åt.
4. Sätt fast munstyckshållare (3,A) med skruv (3,B) till handtagets bakre, vänstra sida.

Funktioner och reglage Bild 4

A	Spraypistol	G	Elsladd med jordfelsbrytare
B	Tillbehörsbricka	H	Identifikationsmärke
C	Detergenttank	J	Vattentillförselsintag
D	Huvud PÅ/AV-brytare	K	Högtrycksslang
E	Plastwand	L	Högtrycksuttag
F	Spraytoppar	M	Turbospraytopp

Operation

Att ansluta slang- och vattentillförsel Bild 4 5 6

OBS! Använd ENDAST kallt vatten (mindre än 38°C (100°F)).

1. Tryck på pistolens röda knapp (5,A), för in högtrycksslangen (5,B) i pistolen (4,A) tills den knäpps fast.
2. Fäst högtrycksslangen (4,K) till utloppet (4,L) och dra åt.
3. Bekräfta att ett intagsfilter och svart gummibricka är installerade i vattenintagskopplingen (6,A).
4. Koppla vattenintagskopplingen till vattenintag (6,B) och dra åt.

OBS! Se till att vattenkällan är i stånd att tillföra vatten vid en flödeshastighet som är större än 11,4 l/min (3,0 gall/minut) och 0,14-0,55 MPa (1,4-5,5 BAR eller 20-80 PSI) i slutet av trädgårdsslangen.

5. Låt vatten strömma genom trädgårdsslang för att rensa ut skräp.

OBS! Användning av en backventil vid pumpintaget skulle kunna skada pumpen. Det MÅSTE finnas minst 3 m. (10 ft) oförhindrad trädgårdsslang mellan högtryckstvättens intag och backventilen.



WARNING! Vatten som flödat genom en backventil anses vara odrickbart.

6. Anslut trädgårdsslangen (6,C) (inte mer än 15 m (50 ft.)) till vattenintaget (4,J) och dra åt.
7. Vrid PÅ vatten, peka pistolen i säker riktning, tryck på utlösarens låsknapp (5,C), tryck sedan på utlösaren för att rensa systemet av luft.
8. För in wanden (4,E) i spraypistolen (4,A), applicera ett inåtriktat tryck, och vrid wanden 1/4-delsvarv moturs tills den sitter säkert på plats.
9. För in spraytoppen (4,M) i wanden (4,E), applicera ett inåtriktat tryck tills den knäpps på plats.

Att starta högtryckstvätten Bild 4 7 8



WARNING! Spray kan skvätta tillbaka eller slunga iväg objekt, vilket kan resultera i allvarlig skada.

Använd alltid indirekt ventilerade (kemiskt skvätt) säkerhetsglasögon i enlighet med ANSI Z87.1 när du använder eller är i närheten av den här utrustningen.

1. Tryck på huvud PÅ/AV (4,D)-brytaren till AV (0)-läget.



WARNING! Risk för elstötar. Användning av en förlängningssladd skulle kunna leda till elstöt eller utbränning, vilket kan leda till allvarlig skada eller döden. ANVÄND INTE en förlängningssladd med denna elektriska högtryckstvätt. Möjligtvis har inte ditt hems elkretsuttag eller förlängningssladd en bärbar jordfelsbrytare (PRCD) som kan rädda ditt liv.

2. Anslut nätsladden (4,G) till en dedikerad elkrets klassad för 220-240 volt AC på 10 ampere som är korrekt installerat i enlighet med alla lokala regler och förordningar. Kretsen får inte försörja andra elektriska behov.
3. Tryck på ÅTERSTÄLL-knappen (7,C). Indikatorlampan (7,B) bör vara i PÅ-läget.

OBS! Indikatorlampan måste vara PÅ för att den elektriska högtryckstvätten skall kunna fungera.

4. Tryck på TEST-knappen (7,A). Indikatorlampan (7,B) bör vara i AV-läget.
5. Tryck på ÅTERSTÄLL-knappen (7,C). Indikatorlampan (7,B) bör vara i PÅ-läget.



WARNING! Risk för elstötar. En icke-fungerande jordfelsbrytare skulle kunna leda till allvarlig skada eller döden. Använd inte jordfelsbrytaren om indikatorlampa inte fortsätter LYSA efter test och återställning. 6. Tryck på huvud PÅ/AV-brytaren till PÅ (I)-läget.

7. Peka pistolen i säker riktning, tryck på utlösarens låsknapp och tryck på utlösaren.

Motorn startar och stannar allt efter spraypistolens utlösare trycks in eller släpps.

Spraytoppar

Turbospraytoppen snurrar iväg en kraftig precisionsvattenstråle för intensiv rengöring. Den vita spraytoppen används för generella tvålapplikationer, och den gula spraytoppen används för olika högtrycksapplikationer.

Tips för användning

- För den effektivaste rengöringen, ha spraytoppen cirka 20 till 61 cm (8 - 24") ifrån ytan som ska rengöras.
- Om spraytoppen kommer för nära, i synnerhet om du använder en gul spraytopp kan du skada ytan som ska rengöras.
- GÅ INTE närmre än 15 cm (6") när du rengör däck.

Att applicera detergentmedel Bild 4



WARNING! Kemikalier kan orsaka brännskador eller dödsfall, eller allvarliga olyckor. Använd INTE vätskor baserade på kaustiksoda med högtryckstvätten.

Använd ENDAST säkra detergentmedel och såpor i högtryckstvätten. Följ tillverkarens instruktioner.

Applicera detergentmedel enligt följande steg:

1. Ta bort locket på detergenttanken (C) och fyll med detergentlösning. Lägg tillbaka locket.
2. Installera den vita spraytoppen.

OBS! Detergentmedel får inte användas med turbo eller gul spraytopp.

3. Lägg detergentmedel på en torr yta, börja i lägre områden som ska tvättas och arbeta uppåt med långa jämna överlappande drag.
4. Låt detergentmedlet "dra" enligt instruktionerna ifrån tillverkaren av detergentmedlet, innan du tvättar av och sköljer.

Högtryckstvättssköljning

1. Ta bort spraytoppen från wanden och installera den gulaspraytoppen.



WARNING! Reaktionen ifrån spraypistolen kan göra så att du faller och kan resultera i dödsfall eller allvarlig olycka. Använd högtryckstvätten på en stabil yta. Var extremt noga om du måste använda högtryckstvätten ifrån en stege, ställning eller någon liknande plats. Håll noga i spraypistolen med båda händerna när du använder högtrycksspray för att undvika skador när pistolen slår bakåt.

2. Högtrycksspraya en liten yta och kontrollera så den inte får skador. Om inga skador upptäcks, fortsatt sköljningen.
3. Börja uppför på ytan som ska sköljas, arbeta nedåt med samma överlappande drag som du använde vid rengöringen.

Att stoppa högtryckstvätten Bild 4

1. Släpp spraypistolens utlösare.
2. Tryck på huvud PÅ/AV-brytaren (D) till AV (0)-läget.

OBS! När utlösaren släpps, stängs motorn av men strömförsörjningen till enheten stängs inte av.

3. Stäng av vattentillförseln.
4. Peka ALLTID pistolen i säker riktning, tryck på utlösarens låsknapp och tryck på utlösaren för att avlasta trycket som byggts upp i enheten.



WARNING! Den höga tryckströmmen av vatten som den här utrustningen avgett, kan skära igenom hud och dess underliggande lager, vilket resulterar i en allvarlig olycka och möjlig amputation. Håll högtrycksslangen ansluten till pumpen och spraypistolen medan systemet är under tryck. Låt INTE BARN leka med eller hantera högtryckstvätten. Peka ALLTID pistolen i säker riktning, tryck på utlösarens låsknapp och tryck på utlösaren för att avlasta det höga trycket varje gång du stänger av högtryckstvätten.

5. Dra ut jordfelsbrytarkontakten (G) från uttaget och vinda nätsladden på tillbehörsbrickans nedre krok.
6. Linda högtrycksslangen runt tillbehörsbrickans övre krok.
7. Förvara spraypistol, plastwand och spraytoppar på tillbehörsbrickan.

Efter varje användning

Vatten får inte finnas kvar i enheten under längre tider. Sediment och mineraler kan fästa på pumpdelarna och låsa fast pumpens rörelser. Följ dessa procedurer efter varje användning:

1. Kör högtryckstvätten med vit spraytopp tills tanken är tom.
2. Lägg till 0.5 liter (0.5 quart) vatten till detergenttanken och kör med vit spraytopp. Spola i en till två minuter.
3. Tryck på huvud PÅ/AV-brytaren till AV (0)-läget. Ta nätsladdskontakten ut ur eluttaget.
4. Stäng av vattentillförseln. Peka pistolen i säker riktning, tryck på utlösarens låsknapp och tryck på utlösaren för att avlasta infångat tryck.
5. Koppla bort trädgårdsslangen från vattenintaget. Koppla bort högtrycksslang från pistolen och högtrycksuttaget.
6. Dränera vatten från slangen och spraypistolen, torka av alla externa ytor.
7. Dränera vatten från pumpen genom att tippa enheten på dess högra sida (med vattenuttaget nedvänt) i två minuter. Vänd och låt vila på högtrycksuttaget i ytterligare två minuter.
8. Linda högtrycksslangen runt tillbehörsbrickans övre krok.
9. Vinda nätsladden på tillbehörsbrickans nedre krok. Förvara spraypistol och plastwand på tillbehörsbrickan. Förvara spraytoppar i behållaren.
10. Förvara enheten i ett rent och torrt område.
11. Om du ska förvara den mer än 30 dagar, se *Förvaring*.

Underhåll

Allmänna rekommendationer

Ett regelbundet underhåll förbättrar prestandan och förlänger högtrycksvättens livslängd. Besök en av Briggs & Stratton godkänd serviceverkstad för service. Låt INTE barn utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn. Högtrycksvättens garanti täcker inte punkter som beror på användarens vanvård eller slarv.

För att få ut fullt värde på garantin måste operatören underhålla högtrycksvätten såsom anges i den här manualen, inklusive ordentligt förvaring enligt instruktionerna i *Förvaring*.



WARNING! För att säkerställa maskinsäkerhet, använd endast originalreservdelar från tillverkaren eller har godkänts av tillverkaren. Om du har frågor om byte av komponenter på din generator, vänligen besök vår hemsida på BRIGGSandSTRATTON.COM. Om sladden är skadad, besök ett auktoriserat Briggs & Stratton Service Center.

Underhåll av spraytoppar Bild 4

Rengör en igentäppt spraytopp för att korrigera alltför högt pumptryck:

1. Tryck på huvud PÅ/AV-brytaren till AV (0)-läget. Ta nätsladdskontakten ut ur eluttaget.
2. Ta bort spraytoppen från plastwandens ända (E).
3. Använd en ett litet gem för att frigöra främmande material som kladdat igen, eller hindrar vid spraytoppen.
4. Sätt tillbaka spraytoppen i plastwandens.

Underhåll av O-ring Bild 9

Användandet av smörjmedel (petroleum eller syntetiskt fett) hjälper till att sätta O-ringar och förbättrar tätningarna. Applicera smörjmedlet till O-ringarna innan högtrycksslangen (pumpända) (A), högtrycksslangen (pistolända) (B), trädgårdsslangen monteras till pumpen (C), och plastwangen (pistolända).

Köp ett underhållsskit för O-ringar genom att kontakta Briggs & Strattons godkända serviceverkstad. Reparera ALDRIG läckande anslutningar med tätning av något slag. Byt ut O-ringen eller tätningen.

PRCD byte av säkring Bild 10



WARNING! För att minska risken för brand, ersätt endast med säkring 13-amp märkt BS 1362.

Om utrustad med säkring inom PRCD:

1. Lokalisera säkringen på stiftsidan av PRCD-pluggen.
2. Använd en platt skruvmejsel, ta bort kåpan (A) och säkringsmonteringen. Ta bort säkringen (B) från kåpan. Ersätt med säkring 13-amp märkt BS 1362.
3. Sätt in kåpan och säkringsmonteringen.

Förvaring

Följ stegen 1-10 i *Efter varje användning*.

OBS! Vatten som lämnas kvar i pumpen kan frysa och ge bestående pumpsador. Fryssador täcks inte av garantin.

Skydda pumpen

För att skydda pumpen ifrån skador som orsakas av mineralavlagringar eller frysningar, använd PumpSaver för att förebygga fryssador, samt smörj kolvar och tätningar.

OBS! Underlåtenhet att skydda enheten ifrån frystemperaturer kommer att skada pumpen och göra enheten oanvändbar. Fryssador täcks inte av garantin.

Slutgiltiga förvaringsråd

1. Linda högtrycksslangen runt tillbehörsbrickans övre krok.
2. Vinda nätsladden på tillbehörsbrickans nedre krok.
3. Förvara spraypistol och plastwand på tillbehörsbrickan. Förvara spraytoppar i behållaren.
4. Täck enhet med lämplig skyddskåpa som inte behåller fukt och förvara i ett rent, torrt område som är skyddat från frystemperaturer.

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Pumpen har följande problem: misslyckas att producera tryck, oberäkneligt tryck, kontaktvibrationer, tryckförlust, låg vattenvolym	1. Vattenintaget är blockerat. 2. Inte tillräckligt med vatten. 3. Trädgårdsslangen har vikts eller läcker. 4. Igentäppt vattenintagsfilter. 5. Spraytoppen har blockerats.	1. Rengör inloppet. 2. Tillför tillräckligt vattenflöde. 3. Räta ut trädgårdsslangen eller byt ut om den läcker. 4. Rengör eller byt ut vattenintagsfilter. 5. Rengör spraytoppen
Enhet startar inte när spraypistolens utlösare trycks.	1. Vattentillförseln är inte påslagen. 2. Enheten är inte påslagen. 3. Trädgårdsslangen är för lång. 4. En säkring har gått eller strömbrytare har utlösts.	1. Sätt på vattentillförseln. 2. Tryck på huvud PÅ/AV-brytaren till PÅ (I)-läget. Återställ jordfelsbrytare. 3. Använd endast max 15,24 m (50 fot) trädgårdsslang. 4. a.) Byt ut säkring eller återställ brytaren. b.) Koppla bort andra redskap och stäng av ljus i kretsen eller arbeta på en dedikerad krets. c.) Kör 5 minuter med turbospraytopp.
Detergentmedlet mixas inte med sprayen.	1. Högtrycksspraytopp är installerad.	1. Installera den vita spraytoppen.
Slanganslutningar läcker	1. Trädgårdsslangens anslutning till vattenintaget är lös. 2. Lösa högtrycksslanganslutningar. 3. Skadad O-ring.	1. Dra åt trädgårdsslangen för hand. 2. Ta bort slang och återinstallera. 3. Byt ut O-ring.

För alla andra problem, besök en av Briggs/Stratton godkända återförsäljare.

Specifikationer

Tillåtet tryck	MPa/BAR/PSI	16,0/160/2.320*
Max flöde	L per min/Gall per min	8,0/2,1*
Nominellt tryck och flöde:	MPa/BAR/PSI @ L per min/Gall per min	12,0/120/1.740 @ 5,5/1,45
Max vattentillförseltemperatur	°C/°F	38/100
Märkspänning	V	220 - 240
Nominell frekvens	Hz	50/60
Strömförbrukning	W	2.500
Ström	A	9,0
Skyddsklass	Klass	Klass II
Skyddsgrad	IP xx	IPX5
Hand - armvibration a_{hd} Osäkerhet K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ $0,2^*$
Ljudtrycksnivå L_{pA} Osäkerhet K_{pA}	dB(A) dB(A)	74^* 2^*
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	dB(A)	94^*
Garanterad ljudeffektnivå L_{WAd}	dB(A)	96^*

* Enligt EN 60335-2-79: 2012.

EG-överensstämmelsedeklaration

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italien

Denna överensstämmelsedeklaration utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygas att de produkter som anges i det här dokumentet är förenliga med relevant unionslagstiftning om harmonisering och kan bära CE-märket. Dessa modeller uppfyller följande direktiv och relaterade standarder.

Produkt: Högtrycksrensare

Modell - Typ: BPW1800

EU-direktiv

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standarder

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Ljudskraftnivå

Mätt dB(A): **94**

Garanterat dB(A): **96**

2000/14/EC: Apparaten definieras av nr 27 i bilaga I. överensstämmelses utvärderingsförfarande i enlighet med bilaga V.

Den tekniska filen lagras i Lavorwash spa, via JFKennedy, 12-46020 Pegognaga (MN) - Italien.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italien Pegognaga, oktober 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

Huvudföreståndare

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton garanterar att under den garantiperiod som specificeras nedan, kommer det att reparera eller byta ut, utan avgift, eventuella felaktiga delar vad gäller material eller arbete eller både och. Fraktkostnader för produkten lämnats in för reparation eller utbyte under denna garanti, bekostas av köparen. Denna garanti är effektiv för och är föremål för de tidsperioder och villkor som anges nedan. För garantiservice, vänd dig till den närmaste auktoriserade serviceverkstaden som du hittar på vår återförsäljarkarta på BRIGGSandSTRATTON.COM. Köparen måste kontakta den auktoriserade servicehandlaren och sedan göra produkter tillgängliga för den auktoriserade servicehandlaren för inspektion och test.

Ingen annan uttrycklig garanti lämnas. Underförstådda garantier, inklusive säljbarhet och lämplighet för ett specifikt syfte, är begränsade till garantiperioden nedan, eller i den grad det är tillåtet enligt lag. Vi ansvarar inte för olyckor eller följdskador, till den utsträckning som detta undantag tillåts enligt lag. Vissa länder eller delstater medger inte begränsning av hur länge en underförstådd garanti gäller och vissa tillåter inte undantagande eller begränsning av ansvaret för följdskador, så ovanstående gäller därför inte alla köpare. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter men du kan även besitta andra rättigheter, vilka varierar mellan olika stater och länder.**

GARANTIPERIOD**Privat användning**

12 månader

Kommersiell användning

Ingen

** I Australien kommer våra varor att omfattas av garantier som inte kan frångävas enligt australiensisk konsumentlag. Du har rätt till en ersättning eller återbetalning vid ett betydande fel och till kompensation vid annan rimlig förutsebar förlust eller skada. Du har också rätt att få varan reparerad eller utbytt om varorna inte är av acceptabel kvalitet och felet inte uppgår till ett större fel. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade verkstäder i vår återförsäljarkarta på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller genom att ringa 1300 274 447, eller via e-post eller skriva till salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AB, ett Moorebank Aveny, NSW, Australien, 2170.

Garantitiden börjar på inköpsdatum från den första detaljhandeln eller kommersiell konsument. "Konsumentanvändning" betyder personligt bostadshushållsbruk med en detaljhandels konsument "Kommersiell användning" avses all annan användning, inklusive användning i kommersiellt, inkomstbringande och uthyrningssyfte. Då en produkt har upplevt kommersiellt bruk, skall den därefter anses som en kommersiell användnings produkt för tillämpningen av denna garanti.

Registrera produkten på ovanstående webbplats eller på www.onlineproductregistration.com för att säkerställa direkt och fullständigt garantiskydd, eller posta ifyllt registreringskort (om sådant finns) eller ring 1-800-743-4115 (i USA).

Spara ditt bevis på inköpskvitto. Om inköpskvittot inte kan uppvisas vid yrkan på garantireparation, kommer produktens tillverkningsdatum att användas för att bestämma garantiperioden. Produkter från Briggs & Stratton behöver inte registreras för att du ska ha rätt till garantiservice.

ANGÅENDE GARANTIN

Garantiservice tillhandahålls endast genom Briggs & Stratton auktoriserade verkstäder. De flesta garantireparationer sker rutinmässigt men i vissa fall faller inte reparationen under garantin. Denna garanti omfattar endast fel i material eller utförande. Det täcker inte skador som orsakats av felaktig användning eller missbruk, felaktigt underhåll eller reparation, normalt slitage, eller inaktuella eller icke godkända bränsle.

Felaktig användning eller missbruk - Hur utrustningen ska användas korrekt beskrivs i användarhandboken. Användningen av produkten på ett sätt som inte beskrivs i bruksanvisningen eller användning av produkten efter att den har skadats kommer inte att omfattas av garantin. Garantiomfattning kommer inte heller lämnas om serienumret på produkten har avlägsnats eller produkten har ändrats eller modifierats på något sätt, eller om produkten har bevis för missbruk, såsom stötskador eller vatten/kemiska korrosionsskador.

Felaktigt underhåll eller reparation - Produkten måste underhållas enligt de procedurer och scheman som finns i bruksanvisningen, och servas eller repareras med originaldelar från Briggs & Stratton eller motsvarande. Skador som orsakats av undermåligt underhåll eller användning av annat än originaldelar täcks inte av garantin.

Normal förslitning - I likhet med de flesta mekaniska utrustningar, är din enhet utsatt för slitage även vid korrekt underhåll. Denna garanti täcker inte reparationer när normal användning har uttömt livet av en del eller utrustning. Underhåll och slitagedelar såsom filter, remmar, skärblad, och bromsbelägg (utom motor bromsbelägg) omfattas inte av garantin på grund av slitage egenskaper ensam, om orsaken beror på material- eller tillverkningsfel.

Gammalt bränsle - För att fungera riktigt, måste produkten ha nytt bränsle som överensstämmer med kriterierna som specificeras i användarhandboken. Motor eller skador på utrustningen som orsakas av inaktuellt bränsle eller användning av icke godkända bränslen (såsom E15 eller E85 etanolblandningar) omfattas inte av garantin.

Andra undantag - Denna garanti undantar skada p.g.a. olycka, missbruk, förändringar, omarbetningar, felaktig service, frysning eller kemisk försämring. Bilagor eller tillbehör som inte ursprungligen förpackade med produkten är också undantagna. Det finns ingen garanti på utrustning som används för primär makt i stället för elnätet eller på utrustning som används i livsuppehållande tillämpningar. Garantin omfattar inte används, renoverad, begagnad eller demonstrationsutrustning eller motorer. Denna garanti utesluter också misslyckanden på grund av force majeure och andra force majeure händelser utanför tillverkarens kontroll.

80010169_EN Rev -

Yaliyomo

Usalama na Alama za kuelekeza	4
Maelezo ya Vifaa	4
Uunganishaji	5
Vipengele na Vielekezi	5
Operesheni	5
Udumishaji	6
Kuhifadhi	8
Utatuaji wa Matatizo	9
Umaalum wa mashine	9
Udhamini	10

Usalama na Ishara za Kuelekeza

Ishara ya usalama inaweza kutumika kuwakilisha aina ya hatari. **ONYO** inaonyesha athari ambayo isipoepukwa, inaweza kusababisha kifo au majeraha makubwa. **ILANI** inahusisha mazoea yasiyohusika na majeraha ya kibinafsi.



Usiwahi kuelekeza mkono wa kunyunyizia upande wako, wa watu wengine au wanyama. Usiwahi kunyunyizia karibu na chanzo cha umeme au kifaa chenyewe.

Mashine hii haifai kutumika na watu (wakiwemo watoto) walio na upungufu wa kimwili, uwezo wa hisia au kiakili, au ukosefu wa uzoefu na maarifa ila tu unaposimamiwa na kupewa maagizo kuhusu matumizi salama ya mashine na uelewe hatari zinazohusika.

ONYO

- Mashine hii imeundwa ili itumie sabuni au ditajenti ya kusafishia iliyotolewa au kupendekezwa na mtengenezaji. Utumiaji wa sabuni/ditajenti au kemikali zingine huenda ukaathiri pakubwa usalama wa mashine hii.

- Jeti za shinikizo la juu huenda zikawa hatari zikitumiwa vibaya. Jeti ile haipaswi kuelekezwa kwa watu, vifaa vitumiavyo umeme vilivyo umemeni au mashine hii yenyewe.
- Usitumie mashine hii pahali ambapo watu wapo isipokuwa kama wamevalia nguo za usalama.
- Usielekeze jeti kwako au kwa wengine kwa minajili ya kusafishia nguo au viatu.
- Hatari ya kulipuka – Usifukize maji maji yanayoshika moto.
- Vifaa vya kusafishia vinavyotumia shinikizo la juu havipaswi kutumiwa na watoto au wasio na uzoefu wala ujuzi wa kuvitumia.
- Mipira ya maji ya shinikizo la juu, vishikiliaji na visitiri ni muhimu kwa usalama wa mashine hii. Tumia mipira ya maji, vishikiliaji na visitiri vilivyopendekezwa na mtengenezaji.
- Ili uhakikishe usalama wa mashine, tumia vigeuzi asilia vinavyotoka kwa mtengenezaji au kuidhinishwa na mtengenezaji.
- Maji yaliyobubujika kupitia kwenye vizuia mabubujiko yanayorudi nyuma huchukuliwa kuwa yasiyobebeka.
- Ondoa kizibo umemeni ili kukatiza nguvu za umeme wakati wa kusafisha kifaa chenyewe, kukirekebisha/ kukidumisha na unapogeuzi sehemu husika.
- Usitumie mashine hii ikiwa kamba ya umeme au sehemu muhimu za mashine hii zimeharibika, k.mf. vyombo vya usalama, mipira ya maji ya shinikizo la juu, bunduki ya kikabaji.
- Usitumie ekstensheni kuendeshea shughuli za kiumeme za kisafishaji hiki cha umeme kitumiacho shinikizo.
- Daima zima swichi kuu unapoacha kushughulikia mashine ile au wakati ambapo hauitumii.

Maelezo ya Vifaa



Soma mwongozo huu kwa makini na uelewe kuitumia mashine inayotumia shinikizo kuosha. Jua matumizi yake, mapungufu yake, na hatari zozote zinazohusika. Ila maelekezo ya awali ya kumbukumbu baadaye.

Kioshaji hiki cha presha kinafanya kazi katika kiwango cha juu cha 12.0 MPa (120 BAR au 1,740 PSI (ratili kwa inchi mraba)) katika kiwango cha chini cha hadi 8.0 LPM (lita kwa dakika)(2.1 GPM (galoni kwa dakika)).

Kila jitihada imefanywa ili kuhakikisha kwamba taarifa katika kabrasa ili ni sahihi na ya hivi punde zaidi. Hata hivyo, tunahifadhi haki ya kubadilisha, kurekebisha, au vinginevyo kuboresha bidhaa hii na waraka huu wakati wowote bila arifa ya mapema.

ILANI Kama una maswali kuhusu matumizi, uliza mtu anayeuzi ama kituo cha huduma kilichohitimu. **USIWAHI** kutumia mashine haya yakiwa na sehemu zilizovunjika au zinazokosekana, au bila ya sehemu yake inayoyafunika au vifuniko. **USILENGE** kifaa chochote cha usalama katika mashine hii. **USIBADILISHE** kioshaji kwa presha kwa njia yoyote ile. Vifaa hivi viliundwa kutumiwa na bidhaa za nguvu na zilizoidhinishwa za Briggs & Stratton **PEKEE**.

Ulinzi wa Kifaa cha Sasa cha Mabaki cha Kubebeka

Kioshaji hiki cha pesha kina kifaa cha mabaki ya nishati cha kubebeka (PRCD) kilichojengwa ndani ya plagi ya waya ya nishati. Kifaa hiki kinatoa ulinzi zaidi wa hatari ya kupigwa na umeme. PRCD ina 10 mA za ulinzi.

Kuzima Otomatiki

Kihisio kitazima mota wakati kifyatuzi cha mtutu wa kunyunyizia kimewachiliwa au kufungwa. Ikiwa mota inaendelea kuzunguka wakati kifyatuzi cha mtutu wa kunyunyizia kimewachiliwa au kufunguwa, USITUMIE MASHINE HIYO. Wasiliana na muuzaji aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton.

ILANI Swichi ya WASHA/ZIMA inafaa iwe katika nafasi ya ZIMA wakato wote (0) wakati mashine ya kuoshea ya shinikizo haitumiki.

Chaji Nyingi Zaidi

Kifaa xha kuzuia chaji nyingi zaidi huzima mota kiotomatiki ikiwa inapata joto kupita kiasi au inatumia moto mwingi. Ikiwa kikianguka, tendanisha umeme kwa kubonyeza swichi kuu ya WASHA/ZIMA kwa nafasi ZIMA (0). Wacha kifaa kipoe kwa dakika 10 na ubonyeze swichi ta WASHA/ZIMA kwenye nafasi ya WASHA (I).

Utupaji wa Muungano wa Ulaya



Alama hii inaonyesha mmiliki wa betir na vifaa vya kielektroniki hatatupa kifaa hiki pamoja na uchafu wa manispaa ambao haujagawanjwa. Kifaa hiki kinafaa kutupwa katika maeneo yanayofaa kimazingira ya uchafu. Tafadhali wasiliana na Briggs & Stratton au mchuuzi wako wa ndani kwa taarifa zaidi kuhusu utupaji.

Uunganishwaji

Uunganisha Tyubu Saidizi na Kishikio Michoro

1 2 3

1. Slaidi hushikilia (1,A) kwenye sloti. Panga na uunganishe skrubu (1,B). Dumisha mfuatano wakati unakaza.
2. Weka kishikio (1, A) kwenye visaidizi (1, B) na ulinganishe mashimo .
3. Chomeka komeo zinazohusika (2, A) kwenye mashimo yaliyo sehemu ya nyuma ya kifaa chenyewe, ambatisha na kishikio cha plastiki (2, B) na ukaze.
4. Funga kishikilia nozeli (3,A) na skurubu (3,B) upande wa nyuma, kushoto wa mpini.

Vipengele na Vielekezi Michoro 4

A	Mtutu wa Kunyunyizia	G	Waya ya Umeme w/ PRCD
B	Trei ya Nyongeza	H	Lebo ya Kutambulisha
C	Tangi la Sabuni	J	Njia ya kuingizia Maji
D	Swichi Kuu ya Washa/ Zima	K	Mpira wa Maji wa Presha ya Juu
E	Kijifimbo cha Plastiki	L	Sehemu ya Kutolea Presha ya Juu
F	Vidokezo vya Mnyunyizo	M	9.Safisha ncha ya mnyunyizo.

Operesheni

Uunganisha Mpira wa Maji na Chanzo cha Maji Michoro 4 5 6

ILANI Tumia maji baridi PEKEE (chini ya 38°C (100°F)).

1. Bonyeza kitufe chekindu kilicho kwenye mtutu (5,A), ingiza mpira wa presha ya juu (5,B) ndani ya mtutu (4,A) hadi uingie mahali pake.

2. Uganisha mpira wa presha ya juu (4,K) kwenye sehemu ya kutokea maji/mvuke (4,L) na ukaze.
3. Thibitisha skrini ya kuingiza maji na washeli ya mpira mweusi imefungwa katika kiungo cha kuingiza maji (6,A).
4. Uganisha kiungo cha kuingiza maji (6,B) kwenye sehemu ya kuingiza maji na ukaze.

ILANI 4.Hakikisha kwamba chanzo cha maji kinaweza kutoa maji katika kima cha mkondo wa maji kinachozidi lita 11.4 (galani 3.0) kwa dakika na 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR au 20-80 PSI) kwenye mwisho wa mpira wa maji wa bustanini.

5. Pitisha maji katika mpira wa maji wa bustani ili kutoa uchafu.

ILANI Kutumia kizuizi cha mtiririko wa kuja nyuma katika tundu la kuingiza maji la pampu inaweza kusababisha uharibifu wa pampu. LAZIMA kuwe na angalau mita 3 (futi 10) ya mpira wa maji wa bustani kati ya kutundu cha kioshaji cha presha na kizuizi cha mtiririko wa kuja nyuma.



ONYO! Maji ambayo imetiririka kupitia kizuizi cha mtiririko wa maji kuja nyuma yanazingatuwa kama hayawezi kuziwa.

6. Uganisha mpira wa maji wa bustani (6,C) (usizidi mita 15 (futi 50)) kwenye tundu la kuingiza maji (4,J) na ukaze.
7. WASHA maji, elekeza mtutu upande salama, bonyeza kitufe cha kufunga kifyatuzi (5,C), kisha bonyesha kifyatuzi ili utoe hewa kutoka kwa mfumo.
8. Ingiza kijifimbo (4,E) kwenye mtutu wa kunyunyizia (4,A), weka presha ya ndani, na uzungushe kijifimbo mzunguko 1/4 kisaa hadi ukazike vizuri.
9. Ingiza ncha ya kunyunyizia (4,M) kwenye kijifimbo (4,E), ukiweka presha ya ndani hadi IINGIE mahali pake.

Washa Kioshaji cha Presha Michoro 4 7 8



ONYO! Mnyunyizo unaweza kukurukia au kuzungusha vitu na hivyo basi kusababisha majeraha mabaya. Hakikisha umevaa miwani ya yenye matundu (michia ya kemikali) na alama kwamba inazingatia ANSI Z87.1 wakati unatumia ama ukiwa maeneo ya kifaa hiki.

1. Bonyeza swichi kuu ya WASHA/ZIMA (4,D) iwe katika nafasi ya ZIMA (0).



ONYO! Hatari ya kupigkwa na umeme. Mtagusano na chanzo cha nguvu za umeme kunaweza kusababisha mshtuko wa kielektriki au kuungua kunakoweza kusababisha kifo au jeraha mbaya. USITUMIE waya ya urefushaji na kioshaji cha presha cha umeme. Saketi ya umeme ya nyumbani mwako au waya ya urefushaji haiwezi kulinda kifaa cha kubebeka kutokana na mabaki ya umeme (PRCD).

2. Chomeka waya ya nishati (4,G) kwenye saketi ya umeme yenye uwezo wa volti 220 - 240 za AC katika 10 Amps ambayo imefungwa vizuri kulingana na sheria na kanuni zote za ndani. Saketi hiyo haifai kuwa ikisambaza umeme kwa matumizi mengine.
3. Bonyeza kitufe cha WEKA UPYA (7,C). Taa ya indiketa (7,B) inafaa iwe IMEWASHWA.
- ILANI** Lazima taa ya indiketa iwe IMEWASHWA lil mashine ya kuoshea ya shinikizo ya kielektroniki ifanye kazi.
4. Bonyeza kitufe cha JARIBIO (7,A). Taa ya indiketa (7,B) inafaa iwe IMEZIMWA.

5. Bonyeza kitufe cha WEKA UPYA (7,C). Taa ya indiketa (7,B) inafaa iwe IMEWASHWA.



ONYO! Hatari ya kupigwa na umeme. PRCD isiyofanya kazi inaweza kusababisha kifo ama majeraha mabaya mwilini. Ikiwa taa ya indiketa haibaki ikiwa IMEWAKA baada ya jaribi na ukwejai upya, usitumie PRCD.

6. Bonyeza swichi kuu ya WASHA/ZIMA iwe katika nafasi ya WASHA (I).
7. Elekeza mtutu upande salama, nonyeza kitufe cha kufunga kifyatuzi na ufinye kifyatuzi.

Mota itawaka na kuzima wakati kifyatuzi cha kifyatuzi kunyunyuza kinafinywa na kuwachiliwa.

Ncha ya Kunyunyiza

Ncha ya kunyunyi za tarbo huzungusha jeti ya maji yenye nguvu ya ncha ya pini kwa usafishaji mzuri. Ncha nyeupe iliyoinama ya kunyunyizia kwa upakaji jumla wa sabuni, na ncha ya gul ya machungwa iliyoinama ya kunyunyizia kwa matumizi mbalimbali ya presha ya juu.

Vidokezo vya Matumizi

- Kwa kuosha bora kabisa, weka ncha ya kufukiza sentimita 20 hadi 61 (inchi 8 hadi 24) kutoka kwa sehemu inayoosha.
- Ukiweka ncha ya kufukiza karibu sana, hasa ukitumia ncha ya kufukizo ilio na shinikizo la juu, unaweza kuharibu sehemu inayosafishwa.
- USIWE karibu ya sentimita 15 (inchi 6) wakati unaosha matairi.

Kupaka Sabuni Mchoro 4



ONYO! Kemikali zinaweza kusababisha kuungua kunakosababisha kifo au majeraha mabaya. USITUMIE kiolevu kinachotokana na magadi soda katika kioskaji cha presha. Tumia TU kioskaji cha presha na sabuni/vioshaji salama. Fuata maelekezo ya mtengenezaji.

Ili utumie sabuni, fuata hatua zifuatazo:

1. Ondoa kifuniko kutoka kwa tenki la sabuni (C) na ulijaze maji ya sabuni. Badilisha kifuniko.
2. Funga ncha nyeupe ya kunyunyizia iliyoinama.

ILANI Sabuni haiwezi kuwekwa na ncha ya ya kunyunyiza ya tarbo au gul ya manjano.

3. Paka sabuni kwenye sehemu kavu, kuanzia sehemu ya chini ya eneo hilo na uoshe kuelekea juu, kwa makasia marefu yanayotoshana, na yanayopishana.
4. Ruhusu sabuni "kuloweka" vile watengenezaji wa sabuni wameelekeza kabla ya kuosha na kusuuza.

Kusuuza ukitumia Kioskaji cha Presha

1. Ondoa ncha ya kunyunyizia cheupe iliyoinana kutoka kwa kifimbo na ufunge ncha ya kunyunyizia ya gul ya machungwa.



ONYO! Kule kurudi nyuma kwa sehemu ya mbele ya mnyunyizo kunaweza kufanya kuanguka na kusababisha kifo au majeraha mabaya. Tumia kioskaji kwa presha kutoka kwenye sehemu dhabiti. Kuwa makini sana kama ni lazima utumie mashine inayoosha kwa kutumia shinikizo kutoka kwa juu ya ngazi, jukwaa, au maeneo kama hayo. Shikilia kwa nguvu sehemu ile ya mbele ya mnyunyizo kwa mikono yote miwili wakati unapotumia mnyunyizo wa presha ya juu ili kuepuka jeraha wakati ambapo sehemu ya mbele ya mnyunyizo itakaporuka nyuma.

2. Weka mfukizo wa shinikizo iliyo juu kwa eneo dogo na uangalie kama kuna uharibifu. Kama haijaribika, endelea kusuuza.
3. Anza kwa eneo la juu la kusuuza, ukielekea chini na vifagio vinavyopitana jinsi ulifanya ukiosha.

Zima Kioskaji cha Presha Mchoro 4

1. Achilia kifyatuzio cha mtutu wa mfukizo.
2. Bonyeza swichi kuu ya WASHA/ZIMA (D) kwenye nafasi ya ZIMA (O).

ILANI Kuwachilia kifyatuzi kutazima mota lakini hakuzimi nguvu ya umeme kwenye kifaa.

3. Zima maji.
4. DAIMA elekeza mtutu wa kufukiza katika mwelekeo ambao ni salama, bonyeza kitufe cha kufunga kifyatuzi, na ufinye kifyatuzi ili kuongeza presha katika kifaa.



ONYO! Mkondo wa maji ulio na shinikizo ya juu ambayo kifaa hii inazalisha inaweza kukata ngozi na nyama, hivo kusababisha majeraha makubwa na kukatwa kwa kiungo cha mwili. Weka mpira wa shinikizo la juu ikiwa imeunganishwa kwenye pampu na mtutu wa kunyunyizia wakati mfumo una presha. USIKUBALI WATOTO kcuheza au kutumia kioskaji cha shinikizo. WAKATI WOTE elekeza sehemu ya mbele ya mnyunyizo katika upande salama, finya kifyatuzi cha mtutu wa kunyunyizia ili uwachilie shinikizo la juu, kila wakati unazima kioskaji cha presha.

5. Tenganisha plagi ya PRCD (G) kutoka kwa tundu la kutokea maji na uzungushe waya ya nishati kwenye kiopoo cha chini cha trei ya vifuasi.
6. Funga mpira wa shinikizo la juu kwenye kiopoo cha juu cha trei ya vifuasi.
7. Weka mtutu wa kunyunyizia, kijifimbo cha plastiki na ncha za kunyunyizia kwenye trei ya vifuasi.

Baada ya Kila Matumizi

Maji hayafai kubakia kwenye kifaa hicho kwa vipindi virefu vya muda. Mchanga au madini yanaweza kusanyika juu ya sehemu za pampu na "kuilemaza" pampu. Fuata taratibu hizi baada ya kila matumizi:

1. Endesha kioskaji cha presha na ncha nyeupe ya kunyunyizia iliyoinama hadi tangu liwe tupu.
2. Ongeza lita 0.5 za maji kwenye tangi la sabuni, na uiendeshe na ncha nyeupe ya kunyunyizia iliyoinama. Foka 1 kwa dakika mbili.
3. Bonyeza swichi kuu ya WASHA/ZIMA kwenye nafasi ya ZIMA (O). Ondoa plagi ya waya ya nishati kutoka kwa sehemu ya umeme.
4. Zima maji. Elekeza mtutu upande salama, bonyeza kifyatuzi, funga kitufe, na ubonyeze kifyatuzi ili uwachilie shinikizo lililokwama.
5. Tendanisha mpira wa bustani kutoka kwa kitundu cha kuingiza maji. Tenganisha pira wa shinikizo la juu kutoka kwa mtutu na kitundu cha kutoa shinikizo la juu.
6. Mwaga maji kutoka kwa mpira na mtutu wa kunyunyizia, pangua sehemu zote za nje.
7. Dmwaga maji kutoka kwa pampu kwa kuinamisha kifaa upande wa kulia (tundu la kuingiza maji likiangalia chini) kwa dakika mbili. Gauza kifaa na kilalie tundu la kutoa shinikizo la juu kwa dakika zingine mbili.

8. Funga mpira wa shinikizo la juu kwenye kiopoo cha juu cha trei ya vifuasi.
9. Zungusha waya ya nishati kwenye kiopoo cha chini cha trei ya vifuasi. Weka mtutu wa kunyunyizia na kijifimbo cha plastiki kwenye trei ya vifuasi. Weka ncha za kunyunyizia katika kishikiliaji.
10. Weka kifaa mahali safi, na pakavu.
11. Ikiwa unakiweka kwa siku 30 bila kutumiwa, angalia *Uwekaji*.

Ukarabati

Mapendekezo Kwa Ujumla

Ukarabati wa mara kwa mara utaboresha utendakazi na kurefusha maisha kwa kioreshaji kwa presha. Tembelea Watoaji Huduma hii Walioidhinishwa wa Briggs & Stratton kwa huduma. USIWARUHUSU watoto kusafisha au kukarabati kifaa bila usimamizi.

Udhamini wa kioreshaji cha presha haujumlishi vitu ambavyo vimetumiwa vibaya au kupuuzwa na anayevitumia. Ili upate thamani yote ya Udhamini, mwendeshaji lazima adumishe mashine inayoosha kwa kutumia shinikizo kama maelekezo katika mwongozo huu yanasema, pamoja na uhifadhi sahihi kama ilivyoielezwa katika *Uhifadhi*.



ONYO! Kuhakikisha usalama wa mashine, tumia vipuri halisi kutoka Wa watengenezaji wa bidhaa ama vipuri vilivyodhibitishwa na watengenezaji wa hii mashine. Wakati unapopata swali kuhusiana na jinsi ya kurekebisha sehemu mbalimbali za mashine, Tafadhali tembelea tovuti yetu **BRIGGSandSTRATTON.COM**. Ikiwa kamba imeharibika, tembelea Kituo cha Huduma Kilichoidhinishwa na Briggs & Stratton.

Utunzaji wa Ncha ya Kifukizi Mchoro 4

Safisha ncha za kunyunyizia zilizoziba ili kurekebisha shinikizo zaidi la pampu:

1. Bonyeza swichi kuu ya WASHA/ZIMA iwe katika nafasi ya ZIMA (0). Ondoa plagi ya waya ya nishati kutoka kwa sehemu ya umeme.
2. Ondoa ncha ya kufukiza kutoka kwa mwisho wa kijifimbo cha plastiki (E).
3. Tumia kipini cha kushikilia karatasi kutoa kitu chochote kigeni kinachoziba au kuzuia ncha kinyunyizio.
4. Rudisha ncha ya kufukiza katika kijifimbo cha plastiki.

Kutunza Pete ya O Mchoro 9

Matumizi ya kilainisho (mafuta au grisi iliyotengenezwa) husaidia kuweka pete-o hizo vyama na kuboresha namna vinavyofunga sehemu hiyo. Paka kilainishi kwenye pete-o kabla ya kuunganisha mpira wa shinikizo la juu (mwisho wa pampu) (A), mpira wa shinikizo la juu (mwisho wa mtutu) (B), mpira wa bustani kwenye pampu (C), na kijifimbo cha mtutu (miwsho wa mtutu) (E).

Nunua Mkoba wa Ukarabati wa Pete-O kwa Kuwasiliana na Mwuzaji wa Aliyeidhinishwa kwa kutoa Huduma wa Briggs & Stratton. KAMWE usikarabati viungo vinavyovuja na muhuri wa aina yoyote. Badilisha o-ring au muhuri.

Mchoro unaohusu Ubadilishaji Fyuzi ya

PRCD Umbo 10



ONYO! Ili upunguze hatari ya moto, badilisha ukitumia fyuzi ya 13-amp BS 1362 pekee.

Ikiwa kuna fyuzi ndani ya PRCD:

1. Fikia fyuzi kwenye upande wa pin wa kizibo cha PRCD.
2. Ukitumia bisibisi yenye kichwa iliyonyooka, ondoa kifuniko (A) na vijenzi vya fyuzi. Ondoa fyuzi (B) kwenye kifuniko. Badilisha fyuzi ukitumia fyuzi ya 13-amp BS 1362 pekee.
3. Ingiza kifuniko na vijenzi vya fyuzi.

Uhifadhi

Fuata hatua 1-10 katika *Baada ya Kila Matumizi*.

ILANI Maji yaliyosalia ndani ya pampu yanaweza kuganda na kuharibu pampu kabisa. Uharibifu kwa sababu ya baridi haiko kwa udhamini.

Kulinda Pampu

Ili kuilinda pampu dhidi ya uharibifu unaosababishwa na mabaki ya madini au kuganda, tumia PumpSaver ili kuzuia uharibifu wa kuganda na kulainisha piston na vinatishi.

ILANI Kushindwa kulinda kitengo hiki dhidi ya halijoto ya kuganda kutaweza kuharibu pampu na kufanya kitengo hiki kutoweza kufanya kazi. Uharibifu kwa sababu ya baridi haiko kwa udhamini.

Vidokezo vya Mwisho vya Uwekaji

1. Funga mpira wa shinikizo la juu kwenye kiopoo cha juu cha trei ya vifuasi.
2. Zungusha waya ya nishati kwenye kiopoo cha chini cha trei ya vifuasi.
3. Weka mtutu wa kunyunyuzua na kijifimbo cha plastiki kwenye trei ya vifuasi. Weka ncha za kunyunyizia katika kishikiliaji.
4. Funika kifaa na kifuniko kinachofaa cha ulinzi ambacho hakiweki unyevu na ukiweke katika ehemo safu na kavu lililozuiwa kutokana na baridi ya kuganda.

Utatuzi

Tatizo	Sababu	Sahihisho
Pampu ina shida zifuatazo: Kushindwa kuzalisha shinikizo, shinikizo zisizokuwa na uhakika, kelele nyingi, kupoteza shinikizo, kiwango cha maji kilicho chini.	1. Sehemu ya kuingiza maji iliyozibwa. 2. Kiwango cha maji kisichotosha. 3. Sehemu ya kuingizia maji kwenye mpira wa maji imepindika au inavuja. 4. Skrini ya kuingiza maji iliyoziba. 5. Ncha ya mnyunyizio imezuiliwa.	1. Safisha sehemu ya kuingizia maji. 2. Toa mkondo unaotosha wa maji. 3. Nyoosha mpira wa bustani au ubadilishe ikiwa unavuja. 4. Safisha au badilisha skrini ya tundu la kuingiza maji. 5. Safisha ncha ya mnyunyizio.
Kifaa hakiwaki wakati kifyatuzi cha mtutu wa kunyunyizia kinafinywa.	1. Chanzo cha maji hakijaswashwa. 2. Kifaa hakijawashwa. 3. Mpira wa bustani ni mrefu sana. 4. Fyuzi imeungua au kukata saketi imeng'oka.	1. Zima chanzo cha maji. 2. Bonyeza swichi kuu ya WASHA/ZIMA iwe katika nafasi ya WASHA (I). Weka PRCD upya. 3. Tumia mpira wa bustani wenye upeo wa mita 15.4 (futi 50) peke yake. 4. a.) Badilish fyuzi au weka kikata saketi upya. b.) Tenganisha vifaa vingine vya umeme na uzime taa katika saketi au endesha kwenye saketi moja. c.) Endesha kwa dakika 5 na ncha ya kunyunyizia ya tarbo.
Sabuni haikuchanganyika na mnyunyizio.	1. Ncha ya Kufukiza ya shinikizo ya juu imewekwa.	1. Funga ncha nyeupe ya kunyunyizia iliyoinama.
Miunganisha ya mpira inavuja.	1. Mpira wa bustani ni legevu katika kitundu cha kuingiza maji. 2. Miunganisho legevu ya mpira wa shinikizo la juu. 3. Pete ya o iliyoharibika.	1. Kaza mpira wa bustani kwa mkono. 2. Ondoa mpira na uufunge tena. 3. Badilisha pete ya o.

Kwa masuala mengine yote, muone Muuzaji Aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton.

Umaalum wa mashine

Shinikizo Linalokubalika	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
Mtiririko wa Juu	LPM/GPM	8.0/2.1*
Shinikizo na Mtiririko Uliokadiriwa	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Hali Joto ya Chanzo cha Maji	°C/°F	38/100
Volteji Iliyokadiriwa	V	220 - 240
Marudio Yalitokadiriwa	H _z	50/60
Matumizi ya Nishati	W	2,500
Mkondo	A	9.0
Daraja la Ulinzi	Daraja I	Daraja II
Kiwango cha Ulinzi	IP xx	IPX5
Ngumu - Mtetemeko wa Mkono a _{hd} K isiyojulikana	m/s ² m/s ²	≤ 2.5* 0.2*
Kiwango cha Shinikizo la Sauti L _{pA} K isiyojulikana _{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Kiwango cha Nguvu ya Sauti L _{WA}	dB(A)	94*
Uhakika sauti nguvu L _{WAd}	dB(A)	96*

* Kwa EN 60335-2-79: 2012.

Azimio la Uzingatiaji la EC

Lavorwash spa

Kupitia J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italia

Azimio hili la Uzingatiaji linatolewa chini ya wajibu wa kipekee wa mtengenezaji. Hii ni kuthibitisha kwamba vifaa vilivyoorodheshwa katika hati hii vinazingatia sheria husika ya uwianishaji ya Muungano na zinaweza kuwa na alama ya CE. Miundo hii inatii Maelekezo yanayofuata na Viwango husika.

Bidhaa: Mashine ya Kuoshea ya Presha ya Juu

Muundo – Aina: BPW1800

Maelekezo

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Viwango vya Muungano wa Ulaya

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Kiwango cha Nguvu ya Sauti

Kilichopimwa dB(A): **94**

Kinachothibitishwa dB(A): **96**

2000/14/EC: Kifaa hiki kimefafanuliwa na Na. 27 ya Kielezo I. Utaratibu wa utathmini wa uzingatiaji kulingana na Kielezo V.

Faili ya kiufundi iliyohifadhiwa katika Lavorwash spa, kupitia J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) – Italia.

Lavorwash S.p.A

kupitia J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - Italia Pegognaga, Oktoba 15, 2015



Giancarlo Lanfredi

Meneja Mkuu

UDHAMINI PUNGUFU

Briggs & Stratton inakubali, katika kipindi cha udhamini ulioelezwa hapa, itakarabati au badilisha, bila ya malipo, sehemu yoyote ilio na shida katika vifaa au operesheni au zote. Bei ya kusafirisha bidhaa zilizotumwa ili zikarabatiwe au zibadilishwe kwa mujibu wa udhamini huu ni lazima mwenyewe agharamie. Udhhamini huu una madhubuti na iko halali kwa muda na masharti yaliyosemwa hapo chini. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa karibu na wewe katika ramani iliyo kwenye tovuti yetu ya BRIGGSandSTRATTON.COM. Mnunuzi lazima awasiliane na Mwuzaji wa Huduma Aliyeidhinishwa, na kumpelekea mwuzaji huyo wa Huduma Aliyeidhinishwa kwa ukaguzi na upimaji.

Hakuna udhamini ingine ya haraka. Udhhamini ulioashiriwa, pamoja na zile za uuzaji na uzima fulani kwa lengo fulani, zina upungufu wa muda uliosema hapo chini, au kwa kiasi kilichoruhusiwa na sheria. Wajibu kwa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi zimetengwa kwa kiasi zinaruhusiwa na sheria. Baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu upungufu unaoamua udhamini ulioashiriwa unakuwa halali kwa muda gani, na baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu ukwepaji au uzuaji wa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi, kwa hivyo uzuaji na ukwepaji unaweza kuwa hauko halali kwako. Udhhamini huu unakupa haki maalum za kisheria na unaweza pia kuwa na haki nyingine ambayo inatofautiana kutoka jimbo moja hadi nyingine au nchi moja hadi nyingine.**

KIPINDI CHA UDHAMINI

Matumizi ya Kibinafsi

Matumizi ya Kibiashara

Miezi 12

Hamna

** Katika Australia - Bidhaa zetu zinakuja na dhamana ambayo haiwezi kulengwa katika Sheria ya Watumizi wa Australia. Unastahiki kubadilishwa au kurudishwa pesa kwa kasoro kubwa na fidia kwa hasara au uharibifu wowote wa kweli utakaojitokeza mbeleni. Una haki pia ya kutengenezewa au kubadilishwa kama bidhaa haziko na ubora unaokubalika na uharibifu hauleti hasara kubwa. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa na aliyekaribu na wewe katika ramani yetu kwa tovuti ya BRIGGSandSTRATTON.COM, au piga simu 1300 274 447, au kwa barua pepe au barua kwa salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Kipindi cha udhamini huanza tarehe ya ununuzi ya duka la kwanza au biashara la kwanza. "Matumizi ya kibinafsi" inamaanisha matumizi ya nyumbani na mnunuzi wa rejareja. "Matumizi ya kibiashara" inamaanisha matumizi mengine yote, pamoja na matumizi ya kibiashara, ya kuzalisha mapato au kwa madhumunia ya kukodisha. Pindi tu bidhaa imepitia matumizi ya biashara, itaweza kuchukuliwa kuwa bidhaa ya matumizi ya kibiashara kwa makusudio ya udhamini huu.

Ili kuhakikisha kujumuishwa kwa haraka na kamilifu kwa udhamini huu, sajili bidhaa yako katika tovuti iliyotajwa hapo juu au katika www.onlineproductregistration.com, au tuma kwenye baruapepe kadi iliyo kamilifu ya usajili (kama umepewa), au piga simu nambari 1-800-743-4115 (Nchini MAREKANI).

Hifadhi vyema ithubati yako ya risiti ya ununuzi. Ikiwa hutatoa ushahidi wa tarehe ya awali ya ununuzi katika wakati ambao huduma ya dhamana imetakiwa, tarehe ya utengezaji wa bidhaa hio itatumika kuamua kipindi cha dhamana. Usajili wa bidhaa hauitajiki katika kupokea huduma ya udhamini kwenye bidhaa za Briggs & Stratton.

KUHUSU UDHAMINI WAKO

Huduma ya Udhhamini inapatikana tu kwa wauzaji waliyothibitishwa wa Briggs & Stratton. Marekebisho ya udhamini hufanywa mara kwa mara, lakini wakati mwingine maombi ya huduma ya udhamini yanaweza kuwa si sahihi. Udhhamini huu unashughulikia kasoro tu katika vifaa au kazi. Haujumuishi hasara iliyosababishwa na matumizi yasiyofaa au mabaya, ukarabati mbaya au urekebishaji, uchakaaji wa kawaida na uchanikaji, au kuchacha au mafuta yasiyothibitishwa.

Matumizi Mabaya na Dhuluma - Matumizi sahihi ya bidhaa hii yameelezwa katika Mwongozo wa fundi. Kutumia bidhaa katika njia ambayo haikuelezwa katika Mwongozo wa Mwendeshaji au kutumia bidhaa baada ya kuwa imeharibika hakuta jumuishwa chini ya dhamana hii. Bima ya dhamana pia haitatolewa ikiwa nambari ya mfululizo katika bidhaa imeondolewa au bidhaa hio imevunjwa au kubadilishwa kwa njia yoyote, au ikiwa bidhaa hio ina dalili ya matumizi mabaya kama vile uharibifu wa athari ya hasara ya uharibifu wa maji/kemikali.

Ukarabati au Urekebishaji Mbaya - Bidhaa hii lazima ikarabatiwe kwa mujibu wa taratibu na ratiba zinazotolewa katika mwongozo wa fundi, na kuhudumiwa au kurekebishwa kwa kutumia sehemu halisi za Briggs & Stratton. Uharibifu unaosababishwa na ukosefu wa ukarabati au matumizi ya sehemu zisizo halisi haijazingatiwa katika udhamini huu.

Uchakavu wa Kawaida - Kama mitambo nyingi, bidhaa yako itakuwa na uchakavu hata kama inakarabatiwa kwa sahihi. Dhamana hii haidhamini urekebishaji wakati wa matumizi ya kawaida yamezeesha kabisa muda wa kiungo au vifaa. Ukarabati na vipengele vya kuchakaa kama vile vichujio, mikanda, mabapa ya kukatia, na pedi za breki (ispokuwa pedi za breki ya injini) havidhaminiwa na dhamana kutokana na tabia yake ya kuchakaa vyenye, ispokuwa chanzo kikisababishwa na dosari katika nyanzo au ustadi.

Mafuta Yaliyooza au Hayadhibitishwa - Ili bidhaa hii ifanye kazi ipasavyo, inahitaji mafuta safi inayoendanisha na vigezo vilivoeleza katika Mwongozo wa Fundi. Uharibifu wa Injini au vifaa uliosababishwa na mafuta yaliyochacha au matumizi ya mafuta yasiyothibitishwa (kama vile mchanganyiko wa ethanol za E15 au E85) haudhaminiwa na dhamana.

Zilizotengwa - Udhhamini huu hauzingatii uharibifu kutokana na ajali, unyanyasaji, marekebisho, mabadiliko, huduma mbaya, kugandisha au kuzorota kutokana na kemikali.

Viambatanishi au vifuasi ambavyo havikuchuliwa kwa asili na bidhaa hio pia vimetolewa. Hakuna udhamini kwa vifaa vinavyotumika kwa nguvu ya msingi badala ya nguvu ya kutumika au juu ya vifaa vya kutumika kuokoa maisha. Udhhamini huu hauzingatii injini au vifaa vilivyotumika, badilishwa muundo, mitumba, au za kujaribia. Dhamana hii pia haijumuishi ushindwaji unaotokana na nguvu za Mungu na nguvu nyingine matukio makubwa kinyume na udhibiti wa mtengenezaji.

80010169_SW Durusiwa -

İçindekiler

Güvenlik ve Kontrol Sembolleri	4
Donanımın Tanımı	4
Kurulum	5
Özellikler ve Kontroller	5
Çalışma	5
Bakım	6
Depolama	6
Sorun Giderme	8
Teknik Özellikler	8
Garanti	10

Güvenlik ve Kontrol Simgeleri

Bir güvenlik simgesi tehlike tipini belirtmek için kullanılabilir. **UYARI** önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeyi gösterir. **DİKKAT** kişisel yaralanmayla ilgili olmayan uygulamaları belirtir.



Kılavuzu Okuyun



Elektrik Çarpması



Sıvı Enjeksiyonu



Güvenlik Alarmı Simgesi



Düşme



Uçan Cisimler



Yangın



Kimyasal Yanık



Açık



Kapalı



İçilmez su



Püskürtme tabancasını asla kendinize, başkalarına ve hayvanlara doğrultmayın. Bir güç kaynağının veya ürünün kendisinin yakınında asla püskürtme işlemi yapmayın.

Bu makine, gözetim yapılması, güvenli çalıştırma ile ilgili talimatların verilmesi ve söz konusu tehlikelerin anlaşılması söz konusu olmadığı müddetçe, düşük fiziksel, duyuşal ya da zihinsel yetenekleri olan, ya da deneyimsiz veya bilgisiz kişilerin (çocuklar dâhil) kullanımına yönelik değildir.

UYARI

- Bu makine üretici tarafından tedarik edilen veya tavsiye edilen temizlik maddesi ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Diğer temizlik maddelerinin veya kimyasalların kullanılması makinenin güvenliğini olumsuz olarak etkileyebilir.

- Yüksek basınçlı püskürtme hatalı kullanıma maruz kalırsa tehlikeli olabilir. Püskürtme kişilere, elektrik bulunan ekipmanlara veya makinenin kendisine yöneltilmemelidir.
- Koruyucu giysiler giymiyorlarsa, makineyi insanlara yakın kullanmayın.
- Giysileri veya ayakkabıları temizlemek amacıyla kendinize veya diğerlerine doğru püskürtmeyi yöneltmeyin.
- Patlama riski – Yanıcı sıvıları püskürtmeyin.
- Yüksek basınçlı temizleyiciler çocuklar veya eğitim almamış personel tarafından kullanılmamalıdır.
- Yüksek basınçlı hortumlar, tertibatlar veya bağlantılar makine emniyeti için önemlidir. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen hortumları, tertibatları ve bağlantıları kullanın.
- Makinenin güvenliğini sağlamak için, sadece üreticinin orijinal yedek parçalarını veya üretici tarafından onaylı olanları kullanın.
- Geri akış engelleyiciden akan suyun içilmez olduğu kabul edilir.
- Temizleme veya bakım sırasında ve parçaları değiştirirken elektriği kesmek için prizi fişten çekin.
- Kordon veya makinenin önemli parçaları örneğin güvenlik aygıtları, yüksek basınç hortumları, tetikli tabanca hasar görmüşse makineyi kullanmayın.
- Bu elektrikli basınçlı yıkayıcı ile bir uzatma kablosu kullanmayın.
- Makineyi denetimsiz bırakırken daima ana sviçten kapatın.

Donanımın Tanımı



Bu rehberi dikkatle okuyun ve basınçlı yıkayıcıyı yakından tanıyın. Uygulamalarını, kısıtlamalarını ve oluşturabileceği tehlikeleri öğrenin. Bu orijinal talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Bu elektrikli basınçlı rondelası 8,0 LPM'ye (dakikada litre) (2,1 GPM (dakikada galon)) kadar akış hızında en fazla 12.0 MPa'da (120 BAR veya 1,740 PSI (pound inç kare)) çalışır. Bu rehberdeki bilgilerin tam ve güncel olmasını sağlamak için her türlü çaba harcanmıştır. Bununla birlikte, ürünü ve bu belgeyi önceden haber vermeden değiştirme veya geliştirme hakkını saklı tutuyoruz.

DİKKAT Kullanım amacı hakkında sorularınız varsa, bayiye sorun ya da yetkili servis merkeziyle temas kurun. Üniteleri ASLA bozuk veya eksik parçalarla ya da koruyucu kılıf veya örtüler olmadan kullanmayın. Bu makinede hiçbir güvenlik gerecini DEVRE DIŞI BIRAKMAYIN. Hiçbir şekilde basınçlı yıkayıcıda değişiklik YAPMAYIN. Bu donanım SADECE Briggs & Stratton şirketinin onay verdiği parçalarla kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Taşınilabilir Artık Akım Cihaz Koruması

Bu basınç yıkayıcı güç kaynağı kablusunun tapasına yerleştirilmiş taşınilabilir artık akım cihazı (PRCD) ile birlikte sağlanır. Bu cihaz elektrik çarpması riskine karşı ek koruma sağlamaktadır. PRCD 10 mA koruma sağlar.

Otomatik Kapatma

Püskürtme tabancasının tetiği boştaki veya kilitli olduğunda bir sensör motoru kapatacaktır. Püskürtme tabancasının tetiği boştaiken veya kilitliken motor çalışmaya devam ederse, MAKİNEYİ KULLANMAYIN. Yetkili bir Briggs & Stratton servis satıcı ile iletişime geçin.

DİKKAT Basınçlı yıkayıcı kullanılmıyorken AÇMA/ KAPAMA düğmesi daima KAPALI (0) konumda olmalıdır.

Motor Aşırı Yüklenmesi

Aşırı yüklenme koruma cihazı motor aşırı ısınır veya aşırı akım çekerse, motoru otomatik olarak kapatır. Cihaz takılırsa, ana AÇMA/KAPAMA düğmesini KAPALI (0) konuma getirerek gücü kesin. 30 dakika kadar üniteyi soğumaya bırakın ve AÇMA/KAPAMA düğmesinde AÇMA (I) konumuna basın.

AB Dahilinde İmha



Bu sembol, bataryaların veya elektrikli ya da elektronik ekipman sahibinin bu ürünü ayrıştırılmamış kentsel atıklarla imha etmemeniz gerektiğini belirtir.

Bu ürün çevresel olarak uygun atık yerlerinde imha edilmelidir. Lütfen ilave imha bilgilerine yönelik olarak Briggs & Stratton veya yerel satıcınızla irtibat kurun.

Kurulum

Destek Tüplerinin ve Kabzanın Takılması

Şekil 1 2 3

1. Destekleri (1,A) yuvalara doğru kaydırın. Vidaları aynı hizaya getirin ve takın (1,B). Sıkarken aynı hizada olmasına özen gösterin.
2. Kabzayı desteğin üzerine (2,A) yerleştirin ve delikleri aynı hizaya getirin.
3. Taşıyıcı civataları (2,B) ünitenin içindeki deliklerden geçirin, plastik mandalı takın (2,C) ve sıkılaştırın.
4. Nozül taşıyıcısını (3,A) arkaya, kabzanın sol tarafına (3,B) vida ile takın.

Özellikler ve Kontroller Resim 4

A	Püskürtme Tabancası	G	PRCD ile Elektrik Kablusu
B	Aksesuar Tepsisi	H	Tanıtım Etiketi
C	Deterjan Tankı	J	Su Kaynağı Girişi
D	Ana AÇMA/KAPAMA Düğmesi	K	Yüksek Basınç Hortumu
E	Plastik Çubuk	L	Yüksek Basınç Çıkışı
F	Püskürtme Uçları	M	Turbo Püskürtme Ucu

Çalışma

Hortumun ve Su Giriş Pompasının Takılması

Şekil 4 5 6

DİKKAT YALNIZCA soğuk su kullanın (38°C (100°F)'den daha az).

1. Tabancanın üzerindeki kırmızı düğmeye basarak (5,A), yüksek basınçlı hortumu (5,B) tabancaya (4,A) yerine oturacak şekilde takın.

2. Yüksek basınç hortumunu (4,K) çıkışa takın (4,L) ve sıkın.
3. Su giriş ekranını ve siyah lastik yıkayıcının su giriş kaplinin takılıp takılmadığını (6,A) kontrol edin.
4. Su giriş kaplinini (6,B) girişe takın ve sıkın.

UYARI Su kaynağının dakikada 11,4 litreden (3,0 galon) daha yüksek bir akış hızında ve bahçe hortumu ucunda 0,14-0,55 MPa'da (1,4-5,5 BAR veya 20-80 PSI) su tedarik edebildiğinden emin olun.

5. Kir birikintilerini temizlemek için bahçe hortumundan su aktırın.

DİKKAT Pompa girişinde bir geri akış engelleyicisi kullanılması pompaya zarar verebilir. Basınçlı yıkayıcı girişi ile geri akış engelleyicisi arasında en az 3 m (10 ft.) serbest bahçe hortumu OLMALIDIR.



UYARI! Bir geri akış engelleyicisinden geçen su, içilmez olarak kabul edilmektedir.

6. Bahçe hortumunu (6,C) (15 metreyi (50 ft.) geçmeyen) su girişine bağlayın (4,J) ve sıkılaştırın.
7. Suyu AÇIN, tabancayı güvenli olacak bir yöne doğrultun, tetik kilidi düğmesine basın (5,C) ardından sistemin havayı boşaltması için tetiği sıkın.
8. Çubuğu püskürtme tabancasına (4,E) takın (4,A), iç basınç uygulayın ve sıkıca yerleşene kadar çubuğu saat yönünde 1/4 oranında çevirin.
9. Yerine YERLEŞENE kadar iç basınç uygulayarak püskürtme ucunu (4,M) çubuğa (4,E) takın.

Basınçlı Yıkayıcının Çalıştırılması Şekil 4 7 8



UYARI! Püskürtme ciddi yaralanmalara sebep olacak şekilde geriye doğru sıçrayabilir veya cisimleri yerinden oynatabilir. Bu donanımın çevresinde çalışırken her zaman ANSI Z87.1 koşullarına uyduğu işaretlenmiş olan indirekt havalı (kimyasal sıçratma) güvenlik gözlükleri takın.

1. Ana AÇMA/KAPAMA düğmesini (4,D) KAPALI (0) konuma getirin.



UYARI! Elektrik çarpması sonucu ölüm riski. Güç kaynağı ile temas elektrik çarpmasına veya yanığa neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir. Bu elektrikli basınç yıkayıcı ile uzatma kablolu KULLANMAYIN. Evinizin elektrik akım prizi veya uzatma kablolu hayat kurtaran taşınilabilir artık akım cihaz koruması (PRCD) sağlamayabilir.

2. Elektrik güç kablusunu (4,G) tüm yerel kurallar ve yönetmelikler ile uyumlu şekilde takılmış 10 Amps'de 220 - 240 volt dereceli elektrik devresine takın. Devre diğer elektrik ihtiyaçlarını karşılamak için değildir.
3. TEST düğmesine basın (7,C). Gösterge ışığı (7,B) AÇIK olmalıdır.

DİKKAT Elektrikli basınçlı yıkayıcının çalışması için gösterge ışığı AÇIK olmalıdır.

4. TEST düğmesine basın (7,A). Gösterge ışığı (7,B) KAPALI olmalıdır.
5. TEST düğmesine basın (7,C). Gösterge ışığı (7,B) AÇIK olmalıdır.



UYARI! Elektrik çarpması sonucu ölüm riski. Çalışmayan PRCD ölümle veya fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir. Testten ve sıfırlamadan sonra gösterge ışığı AÇIK olarak kalmıyorsa PRCD'yi kullanmayın.

6. AÇIK (I) konumuna getirmek için ana AÇIK/KAPALI düğmesine basın.
7. Tabancayı güvenli olan bir yöne doğrultun, tetik kilidi düğmesine basın ve tetikleyiciyi sıkın.

Püskürtme tabancasının tetikleyicisi sıkıldığında ve serbest bırakıldığında motor çalışacak ve duracaktır.

Püskürtme Uçları

Yoğun temizlik için turbo püskürtme ucu, su jetinin güçlü iğne ucunu döndürür. Beyaz uçlu püskürtme ucu genel sabunlu uygulamalar için, sarı uçlu püskürtme ucu çeşitli yüksek basınçlı uygulamalar içindir.

Kullanım Önerileri

- En etkili temizlik için püskürtme ucunu yıkama yüzeyinden 20 ila 61 cm (8 ila 24 inç) cm uzakta tutun.
- Özellikle yüksek basınçlı uç kullanırken püskürtme ucunu çok yakın tutarsanız yıkadığınız yüzeye zarar verebilirsiniz.
- LASTIKLERİ YIKARKEN 15 cm.den (6 inç) daha yakına yaklaşmayın.

Deterjan Uygulanması Şekil 4



UYARI! Kimyasallar ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanan yanıklara neden olabilir. Basınçlı yıkayıcıda kostik sıvı KULLANMAYIN. YALNIZCA basınçlı yıkayıcı için güvenli deterjanlar/sabunlar kullanın. İmalatçının talimatlarına uyun.

Deterjan uygulamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Deterjan tankının kapağını kaldırın (C) ve deterjan solüsyonunu doldurun. Kapağı kapatın.
2. Beyaz uçlu püskürtme ucunu girin.

DİKKAT Turbo veya sarı püskürtme ucuyla deterjan uygulanamaz.

3. Deterjanı kuru bir yüzeye uygulayın. Yıkacak alanın alt bölümünden başlayarak uzun, eşit, birbirinin üzerine gelen darbelerle yukarıya doğru çalışın.
4. Deterjanın yıkama ve durulamadan önce deterjan imalatçısının talimatlarına uygun olarak yüzeyi "ıslatmasını" bekleyin.

Basınçlı Yıkayıcı ile Durulama

1. Beyaz püskürtme ucunu çubuktan çıkarın ve sarı püskürtme ucunu takın.



UYARI! Püskürtme tabancasının geri tepmesi düşerek ölümünüze veya ciddi şekilde yaralanmanıza neden olabilir. Basınçlı yıkayıcıyı sağlam bir zeminde çalıştırın. Basınçlı yıkayıcıyı bir merdiven, yapı iskelesi veya benzer bir yerde çalıştıracaksanız son derece dikkatli olun. Yüksek basınçlı püskürtme yaparken püskürtme tabancasının geri teperek yaralanmaya neden olmaması için püskürtme tabancasını her iki elinizle sıkıca tutun.

2. Yüksek basınçlı püskürtmeyi önce küçük bir alana uygulayın ve hasar için yüzeyi kontrol edin. Hasar yoksa durulamaya devam edin.

3. Durulanacak alanın üst kısmından başlayın ve temizlikte yaptığınız gibi üst üste binen darbelerle aşağıya doğru çalışın.

Basınçlı Yıkayıcının Çalıştırılması Şekil 4

1. Püskürtme tabancası tetikleyicisini serbest bırakın.
2. Ana AÇMA/KAPAMA düğmesini (D) KAPALI (0) konuma getirin.

DİKKAT Tetikleyicinin serbest bırakılması motoru kapatacaktır ama ünitenin elektrik gücünü kapatmaz.

3. Su girişini kapatın.
4. Püskürtme tabancasını DAİMA güvenli olacak şekilde doğrultun ve üniteye yerleşik basıncı boşaltmak için tetikleyiciyi sıkın.



UYARI! Bu donanımın ürettiği yüksek basınçlı su akışı cildi ve cilt altındaki dokuları keserek ciddi yaralanmaya ve muhtemel amputasyona (uzvun kesilmesi) yol açabilir. Sisteme basınç verildiğinde yüksek basınç hortumunu pompaya ve püskürtme tabancasına bağlı tutun. ÇOCUKLARIN basınçlı yıkayıcıyı çalıştırmasına İZİN VERMEYİN. Basınçlı yıkayıcıyı her kapattığınızda, püskürtme tabancasını DAİMA güvenli olacak şekilde doğrultun, yüksek basıncı boşaltmak için püskürtme tabancasının tetikleyicisini sıkın.

5. PRCD prizinin bağlantısını (G) çıkıştan ve aksesuar tepsisinin arka kancalarındaki sargı güç kablosundan kesin.
6. Yüksek basınçlı hortumu aksesuar tepsinin sargısına sarın.
7. Püskürtme tabancasını, plastik çubuğu ve püskürtme uçlarını aksesuar tepsisinde saklayın.

Her Kullanımdan Sonra

Üniteye uzun süre su kalmaması gerekir. Pompa parçalarında birikintiler, çökeltiler veya mineraller kalabilir ve pompanın işleyişini durdurabilir. Her kullanımdan sonra aşağıdaki işlemleri yapın:

1. Tank boşalana kadar basınçlı yıkayıcıyı beyaz uçlu püskürtme ucu ile çalıştırın.
2. Deterjan tankına 0,5 litre su ekleyin ve beyaz uçlu püskürtme ucu ile çalıştırın. Bir ila iki dakika akıtın.
3. KAPALI (0) konumuna getirmek için ana AÇIK/KAPALI düğmesine basın. Elektrik çıkışından güç kablosunu prizini çıkarın.
4. Su girişini kapatın. Birikmiş basıncı boşaltmak için tabancayı güvenli olan bir yöne doğrultun, tetik kilidi düğmesine basın ve tetikleyiciyi sıkın.
5. Su girişinden bahçe hortumunun bağlantısını kesin. Yüksek basınç hortumunun bağlantısını tabancadan ve yüksek basınç çıkışından kesin.
6. Hortumdan ve püskürtme tabancasından suyu tahliye edin ve tüm dış yüzeyleri temizleyin.
7. İki dakika boyunca ünitenin sağ tarafına doğru (su girişi aşağı bakacak şekilde) eğerek pompadan suyu tahliye edin. Üniteyi döndürerek, fazladan iki dakika kadar yüksek basınç çıkışını beklemeye bırakın.
8. Yüksek basınçlı hortumu aksesuar tepsinin sargısına sarın.
9. Aksesuar tepsisi sargısının altına güç kablosunu sarın. Püskürtme tabancasını ve plastik çubuğu aksesuar tepsisinin içinde saklayın. Püskürtme uçlarını kabzanın içinde saklayın.
10. Üniteyi temiz ve kuru bir yerde saklayın.
11. 30 günden fazla depolanacaksa Depolama bölümüne bakın.

Bakım

Genel Öneriler

Düzenli bakım performansı geliştirecek ve basınçlı yıkayıcının ömrünü uzatacaktır. Servis için herhangi bir Briggs & Stratton Yetkili Servis Satıcısına başvurun. **ÇOCUKLARIN** basınçlı yıkayıcıyı gözetimsiz çalışmalarına İZİN VERMEYİN.

Elektrikli basınç yıkayıcısının garantisi amacı dışında kullanımı ve ihmale maruz kalmış öğeleri kapsamaz. Garantiden tam olarak yararlanmak için operatör, basınçlı yıkayıcıyı *Depolama* bölümünde ayrıntılı olarak açıklanan uygun depolama dahil olmak üzere bu kılavuzda belirtildiği şekilde bakımı yapmalıdır.



UYARI! Makine güvenliğini temin etmek için sadece üreticiden gelen ya da üretici tarafından onaylanmış orijinal yedek parçalar kullanın. Basınçlı yıkayıcınızın bileşenlerinin değiştirilmesi hakkında sorularınızın olması halinde lütfen **BRIGGSandSTRATTON.COM** adresinden web sitemizi ziyaret edin. Kordon hasar görmüşse, Briggs & Stratton Yetkili Servis Merkezini arayın.

Püskürtücü Ucu Bakımı Şekil 4

Aşırı pomplama basıncını düzeltmek için tıkanmış püskürtme uçlarını temizleyin:

1. KAPALI (0) konumuna getirmek için ana AÇIK/KAPALI düğmesine basın. Elektrik çıkışından güç kablosunu prizini çıkarın.
2. Plastik çubuğun ucundan püskürtme ucunu çıkarın (E).
3. Küçük bir kağıt klipsi kullanarak püskürtücü ucunu tıkayan veya engelleyen yabancı maddeleri temizleyin.
4. Plastik çubuğa püskürtme ucunu tekrar takın.

O-Halkası Bakımı Şekil 9

Bir kaydırıcı yağ (petrol veya sentetik yağ) kullanılması o-halkaların oturarak gelişmiş bir sızdırmazlık sağlamasına yardım eder. Yüksek basınçlı hortumu (pompa ucu) (A), yüksek basınçlı hortumu (tabanca ucu) (B), pompayı bahçe hortumuna (C) ve plastik çubuğu (tabanca ucu) (D) birleştirmeden önce o-halkalara kaydırıcı yağ uygulayın.

Bir Briggs & Stratton Yetkili Servisi ile iletişim kurarak bir O-Halka Bakım Seti satın alın. Sızdıran bağlantıları ASLA herhangi türde bir yalıtım maddesi ile tamir etmeyin. O-halkayı veya contayı değiştirin.

PRCD Sigorta Değiştirme Şeması Şekil 10



UYARI! Yangın tehlikesini en aza indirmek için, sadece 13-amp BS 1362 sigorta ile değiştirin.

PRCD içinde sigorta mevcutsa:

1. PRCD fişinin pin tarafında sigorta yerini bulun.
2. Düz başlı bir tornavida kullanarak, kapak (A) ve sigorta tertibatını çıkartın. Sigortayı (B) kapaktan çıkartın. Sigortayı 13-amp BS 1362 sigorta ile değiştirin.
3. Kapağı ve sigorta tertibatını yerine yerleştirin.

Depolama

Her Kullanımdan Sonra bölümündeki 1-10. adımları takip edin.

DİKKAT Pompa içinde kalan su donabilir ve pompaya kalıcı zararlar verebilir. Donma hasarı garanti kapsamında değildir.

Pompanın Korunması

Pompayı mineral birikiminin veya donmanın neden olduğu hasardan korumak için PumpSaver (Pompa Koruyucu) kullanın. Bu donmayı önleyecek ve pistonları ve contaları yağlayacaktır.

DİKKAT Ünitenin donma derecelerindeki soğuklardan korunamaması pompaya zarar verecek ve üniteyi çalışmaz duruma getirecektir. Donma hasarı garanti kapsamında değildir.

Son Depolama Önerileri

1. Yüksek basınçlı hortumu aksesuar tepsinin sargısına sarın.
2. Aksesuar tepsisi sargısının altına güç kablosunu sarın.
3. Püskürtme tabancasını ve plastik çubuğu aksesuar tepsisinin içinde saklayın. Püskürtme uçlarını kabzanın içinde saklayın.
4. Üniteyi nem almayacak uygun bir koruyucu örtü ile örtün ve donma derecelerinden korumak için temiz ve kuru alanda saklayın.

Sorun Giderme

Sorun	Nedeni	Düzeltilmesi
Pompada şu sorunlar var: basınç üretememe, dengesiz basınç, çitirdama, basınç kaybı, düşük su hacmi.	1. Su girişi bloke olmuş. 2. Yetersiz su girişi. 3. Giriş hortumu katlanmış veya sızdırıyor. 4. Tıkanmış su giriş ekranı. 5. Püskürtme ucu tıkanmış.	1. Girişi temizleyin. 2. Yeterli su akışı sağlayın. 3. Sızma varsa bahçe hortumunu düzeltin veya değiştirin. 4. Su giriş ekranını temizleyin veya yenileyin. 5. Püskürtme ucunu temizleyin.
Püskürtme tabancası tetikleyicisi sıkıldığında ünite başlatılmıyor.	1. Su kaynağı açılmamış. 2. Ünite açılmamış. 3. Bahçe hortumu çok uzun. 4. Sigorta yanmış veya devre kesici takılmış.	1. Su kaynağını açın. 2. AÇIK (I) konumuna getirmek için ana AÇIK/ KAPALI düğmesine basın. PRCD'yi sıfırlayın. 3. Yalnızca maksimum 15.24 m (50 fit) bahçe hortumu kullanın. 4. a.) Sigortayı değiştirin veya devre kesiciyi sıfırlayın. b.) Diğer elektrikli cihazların bağlantısını kesin ve devredeki ışıkları kapatın veya atanmış devreyi çalıştırın. c.) Turbo püskürtme ucuyla 5 dakika çalıştırın.
Deterjan spreyle karışmıyor.	1. Yüksek basınç püskürtme ucu takılı.	1. Beyaz uçlu püskürtme ucunu girin.
Hortum bağlantıları sızdırıyor.	1. Bahçe hortumu su girişi için geniş. 2. Yüksek basınçlı hortum bağlantılarını gevşetin. 3. O-Halka hasarlanmış.	1. Sıkılmış bahçe hortumunu alın. 2. Hortumu çıkarın ve yeniden takın. 3. O-halkayı değiştirin.

Bütün diğer sorunlarda bir Briggs & Stratton Yetkili Bayisi ile görüşün.

Spesifikasyonlar

İzin Verilen Basınç	MPa/BAR/PSI	16.0/160/2,320*
En Yüksek Akış	LPM/GPM	8.0/2.1*
Nominal Basınç ve Akış	MPa/BAR/PSI @ LPM/GPM	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45*
Su Kaynağı Sıcaklığı	°C/°F	38/100
Nominal Gerilim	V	220 - 240
Anma Frekansı	Hz	50/60
Güç Tüketimi	W	2,500
Akım	A	9.0
Koruma Sınıfı	Sınıf	Sınıf II
Koruma Derecesi	IP xx	IPX5
Tutma Kolu Titreşimi a_{hd} Belirsiz K	m/s^2 m/s^2	$\leq 2.5^*$ 0.2^*
Ses Basınç Seviyesi L_{pA} Belirsiz K_{pA}	dB(A) dB(A)	74* 2*
Ses Güç Seviyesi L_{WA}	dB(A)	94*
Garantili Ses Gücü Düzeyi L_{WAd}	dB(A)	96*

* Per EN 60335-2-79: 2012.

AT Uygunluk Beyanı

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) –İtalya

Bu Uygunluk Beyanı, yegâne sorumluluğu imalatçıya ait olmak üzere düzenlenmiştir. İşbu belgede liste halinde belirtilen ürünlerin Birliğin ilgili uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğu ve ürünlere CE işareti iliştilerilebileceği tasdik olunur. Bu modeller aşağıdaki Direktiflere ve ilgili Standartlara uygundur.

Ürün: Yüksek Basıncılı Temizleyici

Model – Tip: BPW1800

AB Direktifleri

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Standartlar

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Ses Gücü Seviyesi

Ölçülen dB(A): **94**

Garanti Edilen dB(A): **96**

2000/14/EC: Cihaz Ek 1 No. 27'de tanımlanmıştır. Ek V uyarınca Uygunluk değerlendirme prosedürü.

Teknik dosya via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) İtalya adresinde yerleşik Lavorwash spa şirketindedir.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Pegognaga

(MN) - İtalya Pegognaga, 15 Ekim 2015

Giancarlo Lanfredi

Genel Müdür

SINIRLI GARANTİ

Briggs & Stratton aşağıda belirtilen garanti süresi boyunca materyal veya işçilik olarak veya her ikisi birden kusurlu olan bir parçayı ücretsiz olarak onarmayı veya değiştirmeyi garanti eder. Onarım veya değiştirme için gönderilen ürünün ulaşım masrafları satın alan tarafından karşılanmalıdır. Bu garanti aşağıda belirtilen zaman süresine ve koşullara bağlı olarak geçerlidir. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM adresindeki bayi bulma haritasını kullanarak en yakın Yetkili Servis Bayisini bulun. Satın alan Yetkili Servis ile temas kurmalı ve ürünü kontrol ve test için Yetkili Servise ulaştırmalıdır.

Başka açık garanti yoktur. Anlaşılan garantiler belirli bir amaç için ticari elverişlilik ve uygunluk dahil aşağıdaki listede yazılı garanti süresi ile veya yasanın izin verdiği zamanla sınırlıdır. Yasanın izin verdiği istisnalar dışında önemsiz veya dolaylı hasarlara karşı sorumluluk dahil değildir. Bazı devletler anlaşılan garantilerde garantinin süresine sınırlama getirilmesine izin vermemektedir ve bazı ülkeler önemsiz veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlama getirilmesine izin vermemektedir. Bu nedenle sınırlamalar ve istisnalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar vermektedir ve eyaletten eyalete ya da ülkeden ülkeye değişen başka haklarınız da olabilir.**

GARANTİ SÜRESİ**Tüketici Kullanımı****Ticari Kullanım**

12 ay

Hiçbiri

** Avustralya'da – Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Yasası kapsamında hariç tutulamayan garantiler içermektedir. Önemli bir arıza için değiştirme veya para iadesine ve makul görünen kayıp veya hasar için ödemeye hak kazanırsınız. Ayrıca, ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve hata önemli bir tutarda değilse tamir edilmesine veya değiştirilmesine de hak kazanırsınız. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM üzerindeki bayi bulma haritasında veya 1300 274 447, numaralı telefonu arayarak veya salesenquires@briggsandstratton.com.au adresine e-posta gönderecek ya da Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 adresine yazarak size en yakın Yetkili Servisi bulun.

Garanti süresi, ilk perakende veya ticari tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren başlar. "Tüketici kullanımı" bireysel tüketici tarafından kişisel mülkte kullanım anlamına gelmektedir. "Ticari kullanım" ticari, gelir elde etme veya kiralama amaçlı da dâhil olmak üzere diğer tüm kullanımları kapsamaktadır. Ürün bir kez ticari amaçlı kullanılırsa, bu garantinin amaçları doğrultusunda bundan böyle ticari kullanım ürünü olarak değerlendirilecektir.

Zamanında ve tam garanti sağlamak için ürününüzü yukarıda verilen web sitesine veya www.onlineproductregistration.com adresine kayıt ettirin veya (verilmişse) doldurduğunuz kayıt kartını postalayın yahut 1-800-743-4115 (ABD'de) numarayı arayın.

Satın alma belgelerinizi saklayın. Garanti hizmetinde ürünün ilk satın aldığınız tarihi ispat edemediğiniz takdirde, garanti süresinin belirlenmesinde ürünün imalat tarihi esas alınacaktır. Briggs & Stratton ürünlerinde garanti hizmeti almak için ürün kaydına gerek yoktur.

GARANTİNİZ HAKKINDA

Garanti hizmeti yalnız Yetkili Briggs & Stratton Servisleri aracılığıyla verilmektedir. Garanti kapsamındaki onarımlar en kısa sürede yapılmaktadır, fakat bazı garanti hizmeti talepleri uygun olmayabilir. Bu garanti sadece malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları kapsamaktadır. Yanlış veya kötü kullanım, yanlış bakım ya da onarım, normal aşınma ve yıpranma veya eski ya da onaylanmayan yakıttan kaynaklanan hasarları kapsamamaktadır.

Uygunsuz ve Kötü Kullanım - Bu ürünün düzgün, amaca uygun kullanıma şekli Operatör El Kitabında açıklanmaktadır. Bu ürünün hasar gördükten sonra Kullanma Rehberinde tanımlanmayan bir şekilde kullanılması bu garantiyi kapsamaz. Ürün üzerindeki seri numarası çıkarılmışsa veya ürün herhangi bir şekilde değişikliğe uğramışsa yahut ürünün kötü kullanıldığı darbe hasarı veya su/kimyasal korozyon gibi kötü kullanıma kanıtları ile görülüyorsa ürün garanti kapsamı dışında kalır.

Uygun Olmayan Bakım veya Onarım - Bu ürünün bakımı Operatör El Kitabında belirtilen prosedür ve programlara göre yapılmalı ve orijinal Briggs & Stratton yedek parçaları veya eşdeğerleri kullanılarak servise alınmalı veya onarılmalıdır. Bakım eksikliğinin veya orijinal parça kullanılmamanın neden olduğu hasar garanti kapsamında değildir.

Normal Aşınma ve Yıpranma - Uygun bakım yapılsa da bütün mekanik aygıtlar gibi üniteler de aşınmaya maruz kalır. Bu garanti donanımın bir parçasının ömrünü aşan normal kullanımda ortaya çıkan onarımları kapsamaz. Filtreler, kayışlar, kesici bıçaklar ve fren balataları (motor fren balataları hariç) gibi bakım ve yıpranmaya tabi ürünler, kusurların nedeni materyal veya işçilik hatası değilse, yalnız yıpranma özellikleri nedeniyle garanti kapsamında değildir.

Eski veya Onaylanmayan Yakıt - Bu ürünün düzgün çalışması için Kullanım Kılavuzunda belirtilen kriterlere uygun yeni yakıt kullanmak gerekir. Bayat yakıt veya onaylanmamış yakıt (E15 veya E85 etanol karışımları gibi) kullanılması nedeniyle motor veya donanım hasarı garanti kapsamında değildir.

Diğer İstisnalar - İşbu garanti kaza, kötü kullanım, modifikasyon, değişiklikler, uygun olmayan servis, donma veya kimyasal bozulma nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Ürünle birlikte orijinal ambalajda olmayan ekler veya aksesuarlar da hariçtir. Kullanım amaçlı güç yerine ana güç kaynağı veya yaşam destek uygulamalarında kullanılan donanıma uygun güç kaynağı için garanti yoktur. İşbu garanti kullanılmış, revizyondan geçirilmiş, ikinci el veya demonstrasyon amaçlı donanım veya motorlar için geçerli değildir. Bu garantiye imalatçının kontrolü dışındaki doğal afetler ve diğer mücbir sebepler de dahil değildir.

80011059_EN Rev -

Зміст

Символи безпеки та управління	4
Опис обладнання	4
Збірка	4
Опис характеристик та елементів управління	5
Експлуатація	5
Технічне обслуговування	6
Зберігання	6
Пошук та усунення несправностей	8
Технічні характеристики	8
Гарантія	10

Символи безпеки та управління

Символи безпеки можуть застосовуватися для сповіщення про тип небезпеки. УВАГА вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до серйозної травми або смерті. ПРИМІТКА вказує на ситуації, не пов'язані з травмуванням людини.



Прочитайте керівництво з експлуатації



Ураження електричним струмом



Витікання рідини



Символ безпеки



Ризик падіння



Незакріплені елементи



Пожежа



Хімічний опік



Увімкнуто



Вимкнено



Технічна вода



Заборонено направляти розпилювальний пістолет на себе, інших людей або тварин. Ніколи не розпилюйте воду поблизу джерел живлення або електричних приладів.

Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, недостатнім досвідом та знаннями без участі особи, обізнаної у питаннях техніки безпеки та потенційних загроз, які може спричинити неконтрольоване використання пристрою.

ОБЕРЕЖНО

- Обладнання було розроблене для використання з м'яким засобом, що постачається або рекомендується виробником. Використання інших м'яких засобів або хімікатів може негативно вплинути на безпеку обладнання.
- У разі недоцільного використання струмені води під високим тиском можуть становити небезпеку. Заборонено спрямовувати струмінь на людей, електричне обладнання

або, власне, саме обладнання.

- Під час використання обладнання всі особи, що знаходяться поряд з місцем експлуатації, мають бути вдягнені в захисний одяг.
- Заборонено спрямовувати струмінь на себе чи інших людей з метою очищення одягу або взуття.
- Небезпека вибуху - заборонено розпорошувати легкозаймисті рідини.
- Мийки високого тиску не повинні використовуватися неповнолітніми особами або не підготовленим персоналом.
- Справність шлангів високого тиску, фітингів та муфт має велике значення для безпеки експлуатації обладнання. Використовуйте тільки шланги, фітинги та муфти, рекомендовані виробником.
- З метою дотримання безпеки експлуатації обладнання використовуйте тільки оригінальні запасні частини, поставлені або схвалені виробником.
- Вода, яка поступає із зворотних клапанів, вважається технічною.
- Під час очищення, технічного обслуговування та заміни деталей необхідно видалити вилку з розетки, щоб відключити живлення обладнання.
- Не використовуйте обладнання, якщо шнур або важливі компоненти обладнання пошкоджені, наприклад, запобіжні пристрої, шланги високого тиску, пістолет-розпилювач та ін.
- Не використовуйте подовжувач з електричною мийкою високого тиску.
- Завжди вимикайте головний вимикач, якщо залишаєте обладнання без нагляду.

Опис обладнання



Уважно прочитайте це керівництво та ознайомтеся з мийкою високого тиску.

Ознайомтеся з інформацією щодо її застосування, експлуатаційних обмежень та пов'язаних з ними ризиків. Зберігайте оригінальне керівництво для подальшого застосування.

Мийка високого тиску працює з макс. тиском 12 МПа (1,740 фунтів на кв. дюйм або 120 бар) і швидкістю потоку до 8,0 літрів (2,1 галона) на хвилину.

Нами вжито всіх необхідних заходів для забезпечення точності та актуальності інформації, що міститься у цьому керівництві. Разом з тим, ми залишаємо за собою право на внесення змін, доповнень, а також удосконалення продукту і даного документу іншим способом в будь-який час без попереднього повідомлення.

ПРИМІТКА У разі виникнення будь-яких питань, пов'язаних з експлуатацією, звертайтеся до дилера або в офіційний сервісний центр. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатація з пошкодженими або відсутніми деталями, а також без захисного кожуха або кришок. УВАЖНО ПЕРЕВІРТЕ роботу всіх пристроїв забезпечення безпеки перед початком роботи з обладнанням. Будь-яка модифікація мийки високого тиску ЗАБОРОНЕНО. Дане обладнання призначене для експлуатації **ВИКЛЮЧНО** з оригінальними запчастинами «Briggs & Stratton Power».

Переносний пристрій захисного відключення

Мийка високого тиску обладнана переносним пристроєм захисного відключення (ППЗВ) ППЗВ забезпечує додатковий захист від ризику ураження електричним струмом. ППЗВ забезпечує захист для сили струму в 10 мА.

Автоматичне відключення

Датчик зупиняє двигун, якщо пусковий механізм розпилювального пістолета спрацював або був замкнений. ЗАБОРОНЕНО використовувати обладнання, якщо двигун продовжує працювати, у той час як пусковий механізм розпилювального пістолета спрацював або був замкнений. У разі виникнення питань зверніться в офіційний сервісний центр Компанії «Briggs & Stratton».

ПРИМІТКА Якщо мийка не використовується, вимикач електроживлення має завжди перебувати в положенні OFF (0).

Перевантаження двигуна

Пристрій захисту від перевантаження вимикає двигун, якщо він перегрівається або подає надмірно високий струм. Якщо пристрій захисту спрацював, вимкніть живлення, перемістивши головний вимикач в положення OFF (0). Дайте двигуну охолонути протягом 30 хвилин, потім перемістіть головний вимикач в положення ON (I).

Утилізація згідно стандартів ЄС



Цей символ вказує на те, що власники акумуляторів, електричного та електронного устаткування повинні утилізувати ці пристрої окремо від невідсортованих побутових відходів.

Ці пристрої мають бути утилізовані на спеціальних об'єктах з дотриманням стандартів захисту навколишнього середовища. Для отримання додаткової інформації про процедуру утилізації, зверніться в офіс Компанії «Briggs & Stratton» або до місцевого дистриб'ютора.

Збірка

Прикріпіть опорні труби і ручку Малюнок 1

2 3

1. Вставте опори (1,А) в отвори. Вирівняйте положення опор і прикріпіть гвинтами (1,В). При затягуванні гвинтів контролюйте положення опор.
2. Помістіть ручку (2,А) на опорах і встановіть в отвори.
3. Вставте болти з квадратною головкою (2, В) в отвори у пристрої, прикріпіть до пластмасової голівки (2, С) і затягніть.
4. Закрепіть утримач насадки (3,А) за допомогою гвинта (3,В) до задньої лівої сторони ручки.

Опис характеристик та елементів управління

Малюнок 4

A	Розпилювальний пістолет	G	Шнур електроживлення з переносним пристроєм захисного відключення
B	Лоток для аксесуарів	H	Заводська табличка
C	Резервуар для мийного засобу	J	Напірний патрубок подачі води
D	Вимикач електроживлення	K	Шланг високого тиску
E	Plastic Wand	L	Випускний патрубок високого тиску
F	Розпилювальні насадки	M	Розпилювальна насадка «турбо».

Експлуатація

Підключення шлангу та водопостачання

Малюнок 4 5 6

ПРИМІТКА Використовуйте ТІЛЬКИ холодну воду (нижче 38°C (100°F)).

1. Натисніть червону кнопку на розпилювальному пістолеті (5,А), вставте шланг високого тиску (5,В) в пістолет (4,А) до клацання.
2. Вставте шланг високого тиску (4,К) в отвір (4,Л) і затягніть.
3. Встановіть впускний водяний фільтр і чорний гумовий ущільнювач у вхідну муфту подачі води (6,А).
4. Встановіть вхідну муфту подачі води (6,В) у впускний патрубок і затягніть.

ПРИМІТКА Переконайтеся, що джерело води здатне подавати воду з витратою понад 11,4 л (3,0 галона) за хвилину під тиском принаймні 0,14-0,55 МПа (1,4-5,5 бар або 20-80 фунтів на кв. дюйм) на виході садового шланга.

5. Пустіть воду через садовий шланг, щоб очистити його від сміття.

ПРИМІТКА Використання зворотного клапана на впускному патрубку може призвести до пошкодження насоса. Між впускним патрубком мийки високого тиску і зворотним клапаном ПОВИННО бути не менше 3 м (10 футів) садового шлангу без різких перегинів і защемлень.



УВАГА! Вода, яка тече через зворотний клапан, вважається технічною.

6. Підключіть садовий шланг (6,С) (довжиною не більше 15 м (50 футів)) до впускного патрубка (4,Д) і затягніть.
7. Увімкніть подачу води, натисніть червону кнопку (5,С) на пістолеті і затисніть спусковий гачок, щоб спустити повітря з системи.
8. Вставте щуп (4,Е) в розпилювальний пістолет (4,А), подайте тиск, і поверніть щуп на 1/4 обороту за годинниковою стрілкою доти, він стане на місці.
9. Встановіть розпилювальну насадку (4,М) в щуп (4,Е), подайте тиск до характерного клацання.

Запуск мийки високого тиску Малюнок 4 7 8



УВАГА! Вода в процесі розпилення може розбризкуватися назад або пересувати предмети, що може стати причиною серйозних травм. При експлуатації або в безпосередній близькості від даного обладнання завжди вдягайте герметичні захисні окуляри (для захисту від бризок хімічних речовин) з маркуванням відповідності стандарту ANSI Z87.1.

1. Поверніть вимикач електроживлення (4,Д) в положення OFF (0).



УВАГА! Небезпека ураження електричним струмом. Використання подовжувача може стати причиною ураження електричним струмом або опіку, а також призвести до серйозних травм або смертельного випадку. ЗАБОРОНЕНО використовувати подовжувач при роботі з електричною мийкою високого тиску. Побутовий розетковий з'єднувач або подовжувач можуть не відповідати характеристикам переносного пристрою захисного відключення.

2. Вставте шнур електроживлення (4,Г) у виділений електричний ланцюг 10А та 220 - 240 В змінного струму, що відповідає до місцевими нормами і правилами. Жодні інші електричні прилади не повинні бути підключені до цього електричного ланцюга.
3. Натисніть кнопку RESET (СКИДАННЯ) (7,С). Індикатор (7,В) має бути вклучений.

ПРИМІТКА Під час експлуатації мийки високого тиску індикатор переносного пристрою захисного відключення має бути включений.

4. Натисніть кнопку TEST (ТЕСТ) (7,А). Індикатор (7,В) має бути вимкнений.
5. Натисніть кнопку RESET (СКИДАННЯ) (7,С). Індикатор (7,В) має бути включений.



УВАГА! Небезпека ураження електричним струмом. Експлуатація мийки високого тиску без переносного пристрою захисного відключення може призвести до серйозних травм або смертельного випадку. Заборонено використовувати переносний пристрій захисного відключення, якщо після тестування та перезавантаження обладнання індикатор переносного портативного пристрою захисного відключення не перебуває у положенні ON.

6. Перемістіть вимикач живлення в положення ON (I).
7. Спрямуйте розпилювальний пістолет в безпечному напрямку, натисніть кнопку розблокування спускового важеля і затисніть спускний важіль.

Двигун буде запускатися і зупинятися при натисканні та ослабленні спускового важеля.

Розпилювальні насадки

Розпилювальна насадка «турбо» видає потужний точковий струмінь води для більш інтенсивного очищення. Біла розпилювальна насадка призначена для загального застосування з миючими засобами, жовтий розпилювальна насадка використовується для режимів високого тиску.

Рекомендації з використання

- Для більш ефективного очищення тримайте розпилювальні насадки на відстані 20-61 см (8-24 дюйма) від поверхні, що очищається.
- При використанні розпилювальної насадки занадто близько до поверхні (особливо при використанні розпилювального наконечника високого тиску), існує ризик пошкодження поверхні, що очищається.
- ПРИ ОЧИЩЕННІ ШИН утримуйте розпилювальний пістолет НЕ МЕНШ НІЖ на 15 см (6 дюймів) від поверхні, що очищається.

Застосування миючого засобу Малюнок 4



УВАГА! Хімічні речовини можуть стати причиною опіку, а також призвести до серйозних травм або смерті. НЕ використовуйте їдкі рідини при роботі з мийкою високого тиску. Використовуйте ТІЛЬКИ спеціальні безпечні миючі засоби/моло, призначені для використання з мийкою високого тиску. Дотримуйтеся інструкцій виробників.

Процедура застосування миючого засобу:

1. Зніміть кришку з резервуара для миючого засобу (С), виконайте заливку миючого засобу. Встановіть кришку на місце.
2. Встановіть розпилювальну насадку.

ПРИМІТКА Миючий засіб не може застосовуватися з розпилювальною насадкою «турбо» або жовтий насадкою.

3. Довгими розмашистими рухами нанесіть миючий засіб на суху поверхню знизу вгору.
4. Дайте миючому засобу «ввібратися» відповідно до інструкцій виробника миючого засобу перед початком миття або промивки.

Промивання мийки високого тиску

1. Зніміть білу розпилювальну насадку з щупа та встановіть жовтий насадку.



УВАГА! Сила віддачі розпилювача може призвести до падіння і стати причиною серйозної травми або смерті. При роботі з мийкою високого тиску встановіть її на стійкій поверхні. Будьте максимально обережні при використанні мийки високого тиску на сходах, будівельних лісах або будь-якому іншому подібному місці. Міцно тримайте його обома руками, щоб уникнути травм через силу віддачі розпилювального пістолета.

2. Виконайте розпилення при високому тиску на невеликій ділянці і перевірте поверхню на предмет наявності пошкоджень. Якщо пошкодження не виявлені, продовжуйте промивку.
3. Почніть промивку зверху вниз, використовуючи ті ж розмашисті рухи, що й при очищенні.

Зупинка мийки високого тиску Малюнок 4

1. Відпустіть спусковий гачок пістолета.
2. Перемістіть вимикач живлення (D) в положення OFF (0).

ПРИМІТКА Ослаблення спускового важеля призведе до зупинки двигуна, однак не призведе до вимикання живлення пристрою.

3. Вимкніть подачу води.
4. ЗАВЖДИ спрямовуйте розпилювальний пістолет в безпечному напрямку, натисніть кнопку розблокування спускового важеля і затисніть спускний важіль для ослаблення тиску.



УВАГА! Струмінь води під високим тиском, який створює це обладнання, може спричинити порізи шкіри та підшкірної тканини, призвести до серйозних травм та можливої втрати кінцівок. Шланг високого тиску повинен залишатися підключеним до насоса і розпилювального пістолета весь час, поки система знаходиться під тиском. НЕ ДОПУСКАЙТЕ несанкціонованого використання мийки високого тиску ДІТЬМИ. ЗАВЖДИ спрямовуйте розпилювальний пістолет у безпечному напрямку. Щоразу при зупинці двигуна натискайте червону кнопку та затискайте спусковий гачок розпилювального пістолета для скидання високого тиску.

5. Вимкніть вилку переносного пристрою захисного відключення (G) з розетки і оберніть шнур електроживлення навколо гака на дні лотка для аксесуарів.
6. Оберніть шланг високого тиску навколо верхнього гака лотка для аксесуарів.
7. Зберігайте розпилювальний пістолет, пластиковий щуп і розпилювальні насадки в лотку для аксесуарів.

Завершення процедури експлуатації

Вода не повинна залишатися в пристрої протягом тривалого часу. Відкладення або мінерали можуть осідати на деталях насоса і блокувати його роботу. Після кожного використання виконуйте наступні дії:

1. Залиште мийку високого тиску працювати білою розпилювальною насадкою до повного спустошення резервуара.
2. Додайте 0,5 літрів води в резервуар для миючого засобу і запустіть мийку з білою розпилювальною насадкою. Виконайте промивку обладнання протягом 1-2 хвилин.
3. Перемістіть вимикач живлення в положення OFF (0). Витягніть вилку шнура електроживлення з електричної розетки.
4. Вимкніть подачу води. Спрямуйте розпилювальний пістолет в безпечному напрямку, натисніть кнопку розблокування спускового важеля і затисніть спускний важіль для скидання тиску.

- Від'єднайте садовий шланг від напірного патрубку. Від'єднайте шланг високого тиску від розпилювального пістолета і впускного патрубку високого тиску.
- Злийте воду зі шлангу і розпилювача, протріть усі зовнішні поверхні обладнання.
- Злийте воду з насоса, перевернувши пристрій на праву сторону (напірний патрубок має знаходитися внизу) і утримуйте його протягом двох хвилин. Переверніть пристрій та залиште лежати на напірному патрубку високого тиску протягом ще двох хвилин.
- Оберніть шланг високого тиску навколо верхнього гака лотка для аксесуарів.
- Оберніть шнур електроживлення навколо гака на дні лотка для аксесуарів. Зберігайте розпилювальний пістолет і розпилювальний шуп в лотку для аксесуарів. Зберігайте розпилювальні насадки в спеціальному утримувачі.
- Зберігайте пристрій у чистому і сухому місці.
- У разі зберігання обладнання протягом більш ніж 30 днів див. Розділ «Зберігання».

Технічне обслуговування

Загальні рекомендації

Планове обслуговування покращує експлуатаційні характеристики та подовжує термін служби мийки високого тиску. Для здійснення технічного обслуговування зверніться до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton». НЕ ДОПУСКАЙТЕ дітей до чистки чи обслуговування пристрою без нагляду дорослих.

Гарантія виробника на мийку високого тиску не поширюється на деталі, які стали об'єктом невірної застосування або недбалості оператора. Для отримання повного покриття гарантії оператор повинен експлуатувати мийку високого тиску згідно з даним керівництвом, у тому числі дотримуючись належних умов зберігання, як описано в Розділі «Зберігання».



УВАГА! З метою безпечної експлуатації обладнання використовуйте виключно оригінальні запасні частини або запасні частини схвалені виробником. Якщо у Вас виникли питання стосовно заміни деталей мийки високого тиску, відвідайте наш веб-сайт BRIGGSandSTRATTON.COM. В разі пошкодження шнура зверніться в авторизований сервісний центр Компанії «Briggs & Stratton».

Обслуговування розпилювальних насадок Малюнок 4

Очистіть засмічену розпилювальну насадку, щоб відрегулювати надлишковий тиск насоса:

- Перемістіть вимикач живлення в положення OFF (0). Витягніть вилку шнура електроживлення з електричної розетки.
- Зніміть розпилювальну насадку з розширювальної насадки (E).
- Використовуйте маленьку скріпку, щоб видалити сторонні предмети, що засмічують або обмежують отвір розпилювальної насадки.
- Встановіть розпилювальну насадку в розширювальну насадку.

Технічне обслуговування ущільнюючих кілець Малюнок 9

Використання мастила (нафтового або синтетичного) допоможе підвищити ефективність ущільнюючих кілець і забезпечити герметизацію системи. Нанесіть мастило на ущільнювальні кільця перед підключенням садового шлангу до вхідного патрубку насоса (A), шлангу високого тиску до вхідного патрубку насоса (B), шлангу високого тиску (C) до розпилювального пістолету (D).

Придбати комплект для технічного обслуговування ущільнюючих кілець можна у офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton». ЗАБОРОНЕНО ремонтувати пошкоджені з'єднання, використовуючи герметик. Замініть пошкоджене ущільнююче кільце або сальник.

Заміна запобіжника PRCD Малюнок 10



ОБЕРЕЖНО! З метою зменшення ризику виникнення пожежі, замінійте виключно запобіжником BS1362 13 Ампер

Якщо пристрій обладнаний PRCD із запобіжником:

- Знайдіть запобіжник на контактному боці штекера PRCD.
- За допомогою плоскої викрутки виконайте заміну кришки (A) і запобіжника. Зніміть запобіжник (B) з кришки. Виконайте заміну, використовуючи запобіжник BS1362 13 Ампер.
- Вставте кришку і запобіжник.

Зберігання

Виконайте дії, описані в пунктах 1-10 Розділу «Завершення процедури експлуатації»

ПРИМІТКА Вода, залишена в насосі, може замерзнути та остаточно пошкодити насос. Пошкодження, викликані замерзанням, не покриваються гарантією.

Захист насоса

Для захисту насоса від пошкоджень, викликаних відкладенням мінералів або замерзанням, використовуйте засіб PumpSaver, який допоможе запобігти пошкодження через замерзання. Додатково змастіть поршні і сальники.

ПРИМІТКА Відсутність захисту від низьких температур може призвести до пошкодження насоса і, як наслідок, його несправності. Пошкодження, викликані замерзанням, не покриваються гарантією.

Інші рекомендації щодо зберігання

- Оберніть шланг високого тиску навколо верхнього гака лотка для аксесуарів.
- Оберніть шнур електроживлення навколо гака на дні лотка для аксесуарів.
- Зберігайте розпилювальний пістолет і розпилювальний шуп в лотку для аксесуарів. Зберігайте розпилювальні насадки в спеціальному утримувачі.
- Накрийте мийку високого тиску відповідним захисним чохлом, який не утримує вологу. Зберігайте мийку в чистому, сухому і опалювальному приміщенні.

Пошук та усунення несправностей

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Несправність насоса: не нагачується тиск, перепад тиску, деренчання, втрата тиску, малий обсяг води.	1. Впускний патрубок подачі води заблокований. 2. Недостатня подача води. 3. Садовий шланг зігнутий або протікає. 4. Фільтр патрубка подачі води заблокований. 5. Розпилювальна насада заблокована.	1. Очистіть впускний патрубок. 2. Забезпечте відповідну подачу води. 3. Випряміть садовий шланг або замініть у разі наявності витікання. 4. Очистіть фільтр патрубка подачі води. 5. Очистіть розпилювальну насадку.
Пристрій не запускається при натисканні спускного важеля розпилювального пістолета.	1. Відсутня подача води. 2. Пристрій вимкнено. 3. Довжина напірного шлангу занадто велика. 4. Перегорів запобіжник або спрацював автоматичний вимикач.	1. Забезпечте подачу води. 2. Перемістіть вимикач живлення в положення ON (I). Перезапустіть переносний пристрій захисного відключення. 3. Макс. довжина садового шлангу повинна становити 15,24 м (50 футів) 4. а.) Замініть запобіжник або перезавантажте автоматичного вимикача. б.) Вимкніть інші електроприлади і вимкніть електроживлення в ланцюзі або використовуйте виділений ланцюг. с.) Протягом 5 хвилин використовуйте з розпилювальною насадкою «турбо».
Миючий засіб не змішується з водою, що розпилюється.	1. Встановлено розпилювальну насадку високого тиску.	1. Встановіть розпилювальну насадку.
Витік напірного шлангу.	1. Садовий шланг пропускає воду на з'єднанні з патрубком. 2. Витік на з'єднанні шлангу високого тиску. 3. Пошкодження ущільнювального кільця.	1. Затягніть садовий шланг вручну. 2. Видаліть і повторно встановіть шланг. 3. Замініть пошкоджене ущільнююче кільце.

У всіх інших випадках звертайтеся до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton».

Технічні характеристики

Допустимий тиск	МПа / бар / фунт/кв.дюйм	16,0/160/2320*
Максимальний напір	літрів на хвилину / галонів в хвилину	8,0/2,1*
Номинальний тиск і потік	МПа / бар / фунт/кв. дюйм при літрах за хвилину/галонах в хвилину	12.0/120/1,740 @ 5.5/1.45
Температура води	°C/°F	38/100
Номинальна напруга	В	220 - 240
Номинальна частота	Гц	50/60
Споживання електроенергії	кВт	2,500
Сила току	А	9,0
Клас захисту	Клас	Клас II
Ступінь захисту	IP xx	IPX5
Вібрація рук a_{hd} Похибка К	m/s^2 m/s^2	$\leq 2,5^*$ 0.2
Рівень звукового тиску L_{pA} Похибка K_{pA}	дБ(А) дБ(А)	74* 2
Рівень звукової потужності L_{WA}	дБ(А)	94*
Гарантований рівень звукової потужності L_{WAd}	дБ(А)	96*

* Відповідно до EN 60335-2-79: 2012.

Заява про відповідність стандартам і нормам ЄС

Lavorwash spa

Via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Італія

Ця Декларація про відповідність стандартам і нормам ЄС видається під повну відповідальність виробника. Цим засвідчуємо, що перелічена в цьому документі продукція відповідає дійсному законодавству ЄС щодо гармонізації стандартів та містить маркування «CE». Вказані моделі відповідають вимогам наступних директив і відповідних стандартів.

Продукт: Мийка високого тиску

Модель - Тип: BPW1800

Директиви ЄС

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2006/95/EC

2004/108/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU (+2015/863/EU)

2014/35/EU ≥ 2016-04-20

2014/30/EU ≥ 2016-04-20

Стандарти

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Рівень звукової потужності

Вимірюваний дБ(A): **94**

Гарантований дБ (A): **96**

2000/14/EC: Пристрій визначено під номером №27 у Додатку I. Процедура оцінки відповідності визначена в Додатку V.

Технічна документація зберігається в Lavorwash spa, via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Пегоньяга (Мантуя) – Італія.

Lavorwash S.p.A

via J.F.Kennedy, 12

46020 Пегоньяга

(Мантуя) - Італія Пегоньяга, 15 листопада 2015 р.



Giancarlo Lanfredi

Генеральний директор

ОБМЕЖЕННЯ ОБСЯГУ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

Компанія «Briggs & Stratton» протягом зазначеного нижче гарантійного терміну зобов'язується безкоштовно виконувати ремонт та заміну деталей, що мають дефект матеріалу та/або виробничий брак. Витрати на транспортування виробу, що був направлений для ремонту або заміну згідно цієї гарантії, покладаються на покупця. Гарантія діє протягом терміну та відповідно до умов, зазначених нижче. З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до авторизованих сервісних дилерів. Адресу найближчого авторизованого сервісного дилера можна знайти з допомогою інструменту пошуку дилерів на веб-сайті BriggsandStratton.com. Покупець має звернутися до авторизованого сервісного дилера для уточнення подробиць, а потім передати виріб дилерові для перевірки й тестування.

Компанія «Briggs & Stratton» не надає інших прямих гарантій. Обов'язкові гарантії, включно з гарантіями комерційної цінності та придатності використання за призначенням, обмежуються гарантійним терміном, зазначеним нижче або гарантійним обсягом, передбаченим законодавством.

Відповідальність за випадковий або непрямий збиток виключається у мірі, передбаченої законодавством. У деяких регіонах або країнах заборонено обмежувати період неявної гарантії, в той час як в інших регіонах або країнах заборонено виключати або обмежувати відповідальність за випадковий або непрямий збиток. Таким чином, наведені вище винятки та обмеження можуть не застосовуватися до конкретного покупця виробу. Ця гарантія надає покупцям певні юридичні права. Ви також можете користуватися іншими правами, в залежності від чинного законодавства Вашого регіону або країни**

ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД

Споживче використання	Комерційне використання
12 місяці	Немає

** Для Австралії – наша продукція супроводжується гарантіями, які не можуть бути виключені згідно закону Австралії про захист прав споживачів. Якщо Ви мешкаєте в Австралії, Ви маєте право на заміну або відшкодування у разі серйозної несправності та на компенсацію за будь-які обґрунтовано очікувані збитки або пошкодження. Ви також маєте право на безкоштовний ремонт виробу або його заміну у разі неналежної якості, коли несправність не є серйозною. З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до авторизованих сервісних дилерів, яких можна знайти з допомогою інструменту пошуку дилерів на веб-сайті BRIGGSandSTRATTON.COM, за телефоном 1300-274-447, надіславши повідомлення на адресу електронної пошти: salesenquires@briggsandstratton.com.au, або відправивши листа за адресою: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гарантійний термін починається з дати купівлі виробу першим роздрібним або комерційним споживачем. «Некомерційне використання» означає використання для побутових цілей роздрібним споживачем. «Комерційне використання» означає всі інші варіанти застосування, включно з тими, що пов'язані з комерційною діяльністю, отриманням прибутку або здаванням виробу в оренду. Після того як продукт знаходився в комерційному використанні, в межах цієї гарантії він відразу вважатиметься продуктом комерційного використання.

Для забезпечення швидкого і повного гарантійного покриття, зареєструйте продукт на сайті, зазначеному вище, або на www.onlineproductregistration.com, або відправте поштою повну реєстраційну картку (якщо є), чи зателефонуйте 1-800-743-4115 (в США).

Зберігайте товарний чек. Якщо під час звернення за гарантійним обслуговуванням Ви не зможете документально підтвердити дату покупки, гарантійний термін визначатиметься за датою виготовлення виробу. Для отримання гарантійного обслуговування обладнання «Briggs & Stratton» не потрібно проходити спеціальної реєстрації.

ПРО ГАРАНТІЮ НА ПРИДБАНИЙ ВАМИ

Гарантійний ремонт виконують лише авторизовані сервісні дилери Компанії «Briggs & Stratton». За більшістю звернень гарантійний ремонт виконується у звичайному порядку, проте іноді вимоги щодо гарантійного обслуговування виявляються безпідставними. Гарантія розповсюджується лише на деталі, що мають дефект матеріалу або виробничий брак. Гарантія не розповсюджується на пошкодження, що виникли внаслідок неправильної експлуатації або порушенням правил експлуатації, невідповідного технічного обслуговування чи ремонту, експлуатаційного зношення, використання простроченого пального або пального, яке не схвалене для використання з виробом.

Неправильна експлуатація та порушення норм експлуатації - Належне використання цього продукту за призначенням описане у Керівництві з експлуатації. Використання виробу у спосіб, який не зазначено в інструкції з експлуатації, або після його пошкодження призводить до скасування гарантії. Гарантія не розповсюджується на вироби з відсутніми серійними номерами, змінені або модифіковані у будь-який спосіб та з наявними слідами неналежного використання, наприклад пошкодження від ударів або корозії внаслідок дії води чи хімічних речовин.

Неправильне технічне обслуговування або ремонт - Технічне обслуговування цього обладнання має проводитися відповідно до порядку і графіку, наведених в Керівництві з експлуатації. Технічне обслуговування та ремонт мають здійснюватися виключно з використанням оригінальних деталей «Briggs & Stratton» або їх аналогів. Ця гарантія не покриває пошкодження, що виникли у результаті використання несертифікованих деталей і запчастин.

Звичайне експлуатаційне зношення та амортизація - Як і більшість механічних пристроїв, Ваш пристрій зношується навіть при належному технічному обслуговуванні. Гарантія не покриває ремонт у разі виходу з ладу деталі або всього обладнання внаслідок нормального зносу. Технічне обслуговування та знос деталей, таких як фільтри, ремені, ріжучі леза, гальмівні колодки (окрім гальмівних колодок двигуна), не покривається гарантією, якщо погіршення характеристик не пов'язане з дефектами матеріалів або виробництва.

Прострочене або невідповідне паливо - Для нормальної роботи цього обладнання потрібно використовувати свіже паливо, що відповідає вимогам, наведеним в Керівництві з експлуатації. Гарантія не розповсюджується на обладнання або двигуни, пошкоджені через використання простроченого або невідповідного палива (такого як етанолові суміші E15 або E85).

Інші винятки - Ця гарантійне зобов'язання не поширюється на поломки, викликані аварією, неналежною експлуатацією, модифікаціями, змінами конструкції, неналежним технічним обслуговуванням, заморожуванням або впливом шкідливих хімікатів. Гарантія також не розповсюджується на додаткове обладнання або аксесуари, які не постачалися разом із виробом. Гарантією не покриває обладнання, що використовується в якості основного джерела живлення замість живлення від мережі електропостачання, а також на обладнання, що використовується в системах життєзабезпечення. Ця гарантія не розповсюджується на використане, відремонтоване, вживане або демонстраційне обладнання чи двигуни. Ця гарантія також не покриває пошкодження, які виникли через стихійні лиха або інші непередбачувані обставини, що не підлягають контролю з боку виробника.

80011059_UA Ред. -

Not for
Reproduction



Not for
Reproduction